MÉSZÁROS ANDOR
KOVÁCS ESZTER
MARTA PATÓ
MILOŠ SLÁDEK

Hungarikumok
a Cseh Irodalmi Múzeum levéltárában

Hungarikumok a Cseh Irodalmi Múzeum levéltárában
Mészáros Andor – Kovács Eszter – Marta Pató – Miloš Sládek

Hungarikumok a Cseh Irodalmi Múzeum levéltárában

(Literární archiv, Památník národního písemnictví)

Mészáros Andor – Kovács Eszter – Marta Pató – Miloš Sládek

Budapest, 2018

AZ NKFI ALAPBÓL MEGVALÓSULÓ PROJEKT
NEMZETI KUTATÁSI, FEJLESZTÉSI ÉS INNOVÁCIÓS HIVATAL
AZ INNOVÁCIÓ LENDÜLETE

Kötetünk az OTKA (NKFI) NN 107667 azonosítószámú, „Hungarikumok a Cseh Irodalmi Múzeum, a Památník národního písemnictví levéltárának gyűjteményében" című projektjének keretében jelent meg.

Lektorálta: Käfer István

© Mészáros Andor, Kovács Eszter, Marta Pató, Miloš Sládek, 2018
© Kiss Szemán Róbert (szlovák életrajzok), 2018

ISBN: 978-963-284-956-0

Felelős kiadó: az ELTE Bölcsészettudományi Kar dékánja
Kiadói szerkesztő: Brunner Ákos
Tipográfia, tördelés: SzépKönyvek
A borítót tervezte: Csele Kmotrik Ildikó
Nyomdai munkák: Pátria Nyomda Zrt.

Tartalom

ELŐSZÓ ... 11

BEVEZETÉS ... 13

A REPERTÓRIUM FELÉPÍTÉSE ... 17

REPERTÓRIUM ... 19
Albert, Eduard (1841–1900) ... 21
Aleš, Mikoláš (1852–1913) ... 21
Amerling, Karel Slavoj (1807–1884) ... 22
Ančík, Zdena (Zdeněk) (1900–1972) ... 25
Arbes, Jakub (1840–1914) ... 25
Bačkovský, Alexandr (1880–1925) ... 29
Bačkovský, František (1854–1908) ... 30
Bartel, František (1841–1911) ... 30
Bartoš, František Michálek (1889–1972) ... 31
Bednář, Kamil (1912–1972) ... 31
Beneš, Karel Josef (1896–1969) ... 32
Beránek, Jan (1859–1931) ... 34
Bílý, František (1854–1920) ... 34
Bitnar, Vilém (1874–1948) ... 35
Brábek, František (1848–1926) ... 36
Braunerová, Zdenka (1862–1934) ... 39
Brožová-Malá, Julie (1883–1971) ... 40
Calma-Veselá, Marie (1881–1966) ... 40
Čapek, Karel (1890–1938) ... 40
Čarek, Jan (1898–1966) ... 42
Časopisy psané (Kéziratos folyóiratok) (1845–1948) ... 43
Čech, Svatopluk (1846–1908) ... 43
Čelakovský, František Ladislav (1799–1852) ... 44
Čenský, Ferdinand (1829–1887) ... 46
Čermák, Kliment (1852–1917) ... 46
Černík, Artuš (1900–1953) ... 47
Černý, Tomáš (1840–1909) ... 47
Černý, Václav (1905–1987) ... 48
Červinka, Václav (1844–1929) ... 49
Československá jednota (Csehszlovák Egylet) ... 50
Čtvrtek, Václav (1911–1976) ... 52
Československý spisovatel – nakladatelství SČSS (Československý spisovatel – a Csehszlovák Írók Szövetségének Könyvkiadója) ... 53

Dlouhý, Václav (1844–1918) 54
Dobrovský, Josef (1753–1829) 55
Dobšinský, Pavol (1828–1885) 58
Dokoupil, Vilém (1852–1927) 58
Doležal, Jaromír (Pojezdný, J. K.) (1883–1965) 59
Drozda, Miroslav (1924–1990) 59
Družstevní práce – nakladatelský archiv (Družstevní práce – kiadói archívum) 60
Dub, Ota (1909–1987) 63
Durych, Václav Fortunát (1735–1802) 65
Dvořák, Xaver (1858–1939) 66
Eisner, Pavel (1889–1958) 66
Elpl, Mirek (Eduard) (1905–1960) 67
Emler, Jan (1877–1951) 68
Erben, Karel Jaromír (1811–1870) 69
Evropský literární klub (Európai Irodalmi Klub) (1935–1949) 70
Fastrová, Olga (1876–1965) 70
Feistmantel, Otakar (1848–1891) 70
Fischer, Otokar (1883–1938) 71
Foglar, Jaroslav (1907–1999) 71
Francev, Vladimir Andrejevič (1867–1942) 72
Franko Jakovyč, Ivan (1856–1916) 76
Frič, Josef Jan (1861–1945) 76
Frič, Josef Václav (1829–1890) 77
Fuks, Ladislav (1923–1994) 98
Glazarová Jarmila (1913–1977) 100
Guth-Jarkovský, Jiří Stanislav (1861–1943) 101
Haasová-Nečasová, Jarmila (1896–1990) 102
Hálek, Vítězslav (1835–1874) 102
Hanka, Václav (1791–1861) 103
Hanuš, Josef (PhDr.) (1862–1941) 105
Hattala, Martin (1821-1903) 106
Havlíček Borovský, Karel (1821–1856) 111
Havránek, Hubert (1887–1970) 112
Herites, František (1851–1929) 112
Heřman, Karel (1875–1951) 113
Heyduk, Adolf (1835–1923) 114
Hilar, Karel Hugo (1885–1935) 116
Hilbert, Jaroslav (1871–1936) 117
Hilbert, Kamil 1869–1933 117
Hlávka, Josef (1831–1908) 118
Hněvkovský, Šebestián (1770–1847) 118
Hodek, Josef (1888–1973) 119
Hofman, Jan Ješek (1883–1945) 119
Holan, Vladimír (1905–1980) 122
Holeček, Josef (1853–1929) 123
Holuby, Jozef Ľudovít (1836–1923) 123

Hora, Josef (1891–1945) 125
Horálek, Karel (1908–1992) 126
Hrubín, František (1910–1971) 127
Impuls folyóirat (1966–1969) 128
Jakubec, Jan (1862–1936) 129
Jedlička, Jaroslav (1891–1974) 131
Jech, Jaromír (1918–1992) 131
Jelínek, Edvard (1855–1897) 133
Jesenská, Růžena (1863–1940) 133
Jezbera, František Jan (1829–1901) 134
Jirásek, Alois (1851–1930) 134
Josten, Josef (1913–1985) 140
Jungmann, Josef (1773–1847) 140
Kálal, Karel (1860–1930) 141
Kalina, Josef Jaroslav (1816–1847) 162
Kalista, Zdeněk (1900–1982) 163
Kampelík, František Cyril (1805–1872) 163
Karásek, Josef (1868–1916) 165
Karásek, Josef (Jiří Karásek Ze Lvovic) (1871–1951) 165
Karáskova galerie (Karásek Galéria) 166
Kisch, Egon Ervin (1885–1948) 166
Klub esperantistů (Eszperantisták Klubja) 167
Klvaňa, Josef (1857–1919) 169
Kmen, Klub moderních nakladatelů (Modern Kiadók Klubja) (1926–1949) 169
Knap, Josef (1900–1973) 170
Kodym, Filip Stanislav (1811–1884) 171
Kohout, Alois Bohumil (1897–1977) 171
Kollár, Ján (1793–1852) 172
Koller, Alexander ml. (ifj.) (1850–?) 196
Kopecký, Jan (1919–1992) 197
Kopta, Josef (1894–1962) 197
Koutník, Bohuslav (1891–1965) 197
Kráľ, Janko (1822–1876) 198
Král, Josef (1853–1917) 199
Kramář, Vincenc (1877–1960) 200
Krásnohorská, Eliška (1847–1926) 200
Kraus, Arno (1895–1975) 201
Krejčí, Karel (1904–1979) 232
Krivoss, Vladimír (1865–1942) 235
Kubín, Josef Štefan (1864–1965) 237
Kukučín, Martin (Bencúr, Matej) (1860–1928) 238
Kvapil, Jaroslav (1868–1950) 243
Kvapilová, Božena Adalberta – Fotoarchiv (1884–1938) 244
Lambl, Vilém Dušan (1824–1895) 245
Langer, František (1888–1965) 246
Langner, Jan Josef (1861–1919) 248

Laurin, Arne (Arnošt Lustig) (1889–1945) 248
Lešehradeum 251
Leška, Štěpán [Štefan] (1757–1818) 251
Loužil, Jan (1893–1960) 252
Maciejowski, Waclaw Aleksander (1792–1883) 252
Mačenka, Ferdinand (1872–1938) 253
Machar, Josef Svatopluk (1864–1942) 253
Machát, František (1876–1935) 254
Majerová, Marie (1882–1967) 254
Makovický, Dušan (1866–1921) 255
Malybrok – Stielerová, Otilie (1836–1913) 257
Mapová sbírka LA PNP (Térképgyűjtemény) 257
Mašek, Karel (1867–1922) 258
Mašínová, Leontina (1882–1975) 258
Maštálka, Jindřich Gustav (1866–1926) 259
Mathesius, Bohumil (1888–1952) 259
Mattuš, Karel (1836–1919) 260
Miškovský, Josef (1859–1940) 260
Mukařovský, Jan (1891–1975) 261
Myslbek, Josef Václav (1848–1922) 262
Němcová, Božena (1820–1860) 263
Neruda, Jan (1834–1891) 271
Nezval, Vítězslav (1900–1958) 273
Nosek, Josef (1829–1899) 274
Novák, Arne (1880–1939) 275
Novák, František (1848–1903) 276
Obec československých spisovatelů (A Csehszlovák Írók Közössége) (1938–1939) 280
Otto Kiadóvállalat 280
Palacký, František (1798–1876) 283
Palacký, Ondřej (1807–1871) 288
Pastrnek, František (1853–1940) 288
Páta, Josef (1886–1942) 293
Patera, Adolf (1836–1912) 294
Pavel, Ota (1930–1973) 294
P.E.N. Club (A Csehszlovák PEN Klub) 295
Podlipská, Sofie (1833–1897) 314
Pokorný, Rudolf (1853–1887) 314
Polívka, Jiří (1858–1933) 317
Pospíšil, Jan Hostivít (1785–1868) 317
Pospíšil, Jaroslav (1812–1889) 318
Pražák, Albert (1880–1956) 319
Procházka, František Faustin (1749–1809) 343
Procházka Serafínský, František (1861–1939) 343
Prokůpek, Václav (1938–1976) 344
Prusík, František Xaver (1845–1905) 345
Pujman, Petr (1929–1989) 345

Purkyně, Emanuel (1831–1882) 346
Purkyně, Jan Evangelista (1787–1869) 346
Rais, Karel Václav (1859–1926) 347
Rank, Josef (1833–1912) 347
Rezek Antonín (1853–1909) 348
Rotnágl, Josef (1875–1958) 349
Rudé právo 352
Rutte, Eugen Miroslav (1855–1903) 353
Růžička, Josef (1808–1872) 353
Ryšánek, František (1877–1969) 354
Šafárik, Pavol Jozef (1795–1861) 361
Safír, Marcel (1912–1978) 374
Scheinpflugová, Olga (1902–1968) 374
Schwarz, František (1840–1906) 375
Sedlák, Jan Vojtěch (1889–1941) 375
Sellner, Karel (1873–1955) 376
Sfinx Kiadó (1924–1949) 376
Slavíková-Welsová, Karla (1862–1936) 377
Slovanská lípa Egylet (1848–?) 379
Sluníčko, Daniel (1830–1914) 380
Šmilauer, Vladimír (1895–1983) 384
Sobotka, Otto (1902–1993) 386
Sokolová-Seidlová, Vilma (1859–1941) 387
Šolthés, Gerson (1812–1861) 390
Špaček, Václav (1856–1939) 391
Staněk, Václav (1804–1871) 391
Stehlík, Ladislav (1908–1987) 392
Štorch, Eduard (1878–1956) 393
Štorch, Karel Boleslav (1812–1868) 395
Štúr, Ľudovít (1815–1856) 396
Šubert, František Adolf (1849–1915) 397
Svatobor Egylet (1861–1964?) 397
Svaz československých spisovatelů – SČSS (Csehszlovák Írók Szövetsége) 398
Svítil-Kárník, Josef (1870–1958) 410
Svobodová, Růžena (1868–1920) 412
Táborský, František (1858–1940) 412
Teige, Karel (1900–1951) 414
Thon, Jan (1886–1973) 415
Tichá, Zdeňka (1927–1984) 415
Tisky (Nyomtatványok) 415
Tobolka, Zdeněk Václav (1874–1951) 416
Tomeček, Jaromír (1906–1997) 416
Tůma, Karel (1843–1917) 420
Urbánek, František Augustín (1842–1919) 421
Urbánek, Rudolf (1877–1962) 421
Václavek, Bedřich (1897–1943) 422

Valečka, Edvard (1841–1905) 422
Vápeník, Rudolf (1911–1990) 422
Varia 423
Vašica, Josef (1884–1968) 437
Viková-Kunětická, Božena (1862–1934) 438
Vinařický, Karel Alois (1803–1869) 438
Vitáček, Jaroslav (1924–1985) 439
Vlček, Jaroslav (1860–1930) 439
Vočadlo, Otakar (1895–1974) 450
Vodička, Felix (1909–1974) 450
Vokolek, Vlastimil (1903–1985) 451
Vondráčková, Jaroslava (1894–1986) 451
Vostřebalová, Věra (1896–1970) 452
Vrchlický, Jaroslav (1853–1912) 452
Vrťátko, Antonín Jaroslav (1815–1892) 454
Výbor pro volební právo žen (Bizottság a nők szavazati jogáért) (1905–1938) 455
Výroční zprávy středních škol (Középiskolai értesítők) (1820–1950) 456
Výstřižkový archiv (Újságkivágás-gyűjtemény) 458
Weiss, Jan (1892–1972) 487
Werich, Jan (1905–1980) 487
Zach, František A[lexandr] (1807–1892) 489
Závada, Vilém (1905–1982) 489
Zelený, Václav (1825–1875) 493
Zíbrt, Čeněk (1864–1932) 493
Zrzavý, Jan (1890–1977) 499
Zvěřina, Ladislav Narcis (1891–1980) 499
Žižka, Leoš Karel (1866–1969) 500

HELYNÉVMUTATÓ 501

SZEMÉLYNÉVMUTATÓ 513

Előszó

Egy fontos magyarságtudományi pillanat köszöntése

Sok fehér folt van a humán kutatásokban. A nyugat-európai országok, nemzetek a 19. század második felében sorra hozták létre a levéltári, illetve könyvtári delegációkat, amelyek egy-egy másik országban rendszeresen és tervezetten kutatták a közös európai örökségből magukénak tartott *patrioticum*okat. Az alapkutatásokat követően a fellelt dokumentumokról jegyzékeket, repertóriumokat, illetve teljes szövegű *documenta* sorozatokat adtak ki. A Magyar Királyság egyik „aranykorában", a kiegyezést követően ugyancsak elkezdődött egy ilyen munka, de mint a legtöbb humán alapkutatás, ez is szalmaláng életűnek mutatkozott. Akik politikailag motiváltan lelkesedtek a munkákért, hamar rájöttek: ez keserű kenyér. Nem lehet szerepelni, szalagot átvágni, a sajtó figyelmét magunkra vonni. A könyvbemutatók jobbára egy-egy szűkebb értelmiségi kört vonzottak. Akiknek pedig nem volt elég a politikusok semmitmondó általánosságokat pufogtató szónoklata, sokan biztosan még fintorogtak is. A bosszú nem marad el soha: akkor ezek „felesleges munkák", rendelkeztek a döntéseket meghozni tudók. Így a „magyar vonatkozású emlékek külföldön" sorozatok torzók maradtak, és minden tudós- és kutatógeneráció – azóta is – ezeket a sorozatokat próbálja újraéleszteni. Persze mindig más és más elméleti tudással, alapkutatási attitűddel.

Aztán vannak, nem kevesen, akik nem is szeretik a kutatásoknak ezt a műfaját. Források kerülnek napvilágra, amelyek nem igazolják sem kultúrfölényünket, sem azt, hogy mi marginalizáltak voltunk, vagyunk és leszünk. Ezeknek a kutatásoknak az alapján nem lehet lenézni másokat, sem a nemzeti depresszióba fordulni, hogy egyedül vagyunk, mindenki ellenünk, „porlunk mint a szikla" Kelet és Nyugat között. A dokumentumok azt igazolják, hogy mindig is kötődtünk sok mindenkihez, sok mindenhez. A kötődés során főképpen tanultunk, befogadtuk mások eszméit – közvetlenül vagy közvetítetten –, és néha-néha mi is hatottunk másokra.

Aztán itt van ez a Közép-Európa vagy éppen Köztes-Európa (van, aki ezt a megnevezést szereti jobban). Az itt élő népek versengtek, ki kötődik jobban a Nyugathoz, ki mennyire tudta megőrizni a nyugatos orientáció mellett keleti hagyományait. Egymásról aztán jószerivel csak a nyugati vagy ritkán a keleti tükörből tudunk. Pedig akár egymással is beszélhetnénk. Latinul, ha az a közvetítő nyelv, németül, ha már civilizációnk közösen német eredetű, aztán olaszul is, hiszen együtt jártunk oda is egyetemekre, meg európaizálódni. Aztán franciául, mert ez modern nyelv, modern, de igazi európai kultúrát közvetít. Aztán manapság meg angolul, amely nyelvhez alig van köze a régiónak, hiszen a kulturálisan (ön)elszigetelt szigetország nem is akart, nem is tudott ténylegesen hatni a kontinensen. Az amerikai imperialista hatással, erőből, aztán csak lenyomnak valami nyelvet a világ torkán, és ezen a nyelven beszélnek ifjaink a német és a latin forrásokból (elvileg) megismerhető történelemről.

De mindig voltak, és örvendetesen talán ma is sokan vannak, akik nem közvetítő nyelveken akarnak egymással beszélni ebben a köztes régióban. Megtanulják egymás nyelvét, megismerik egymás kultúráját, rácsodálkoznak közös helyzetünk közös jellegzetességeire.

A cseh és a magyar kultúra és tudomány történetében is örvendetesen szép számmal akadtak, akadnak ilyenek is. Fontos tehát, hogy a csehországi, a morvaországi magyar vonatkozású dokumentumokra is figyelem irányuljon. Először vegyük számba ezeket, aztán tegyük közzé leírásukat

– kötetben és adatbázisban –, majd tegyük közzé magukat a dokumentumokat: átírásban, majd megjegyzetelve, súlyuknak megfelelően értékelve (napjaink nyílt hozzáférés *(open access)* mozgalmai mellett egyre hangsúlyosabb a nyílt adatok *(open data)* követelése is).

A most kézben tartott *repertórium* tehát csak az első, de nagyon fontos lépés. Felhívás is egyben, a figyelem finom irányítása. Ne csak a nagy kultúrákkal való kapcsolatunk históriája legyen vonzó a fiatal kutatóknak. Pontosan ennyi tanulságot, izgalmat ígér kötődésünk története a szomszédokhoz. Már maga a *repertórium* is izgalmas olvasmány.

Monok István

Bevezetés

Hungarikumok a Cseh Irodalmi Múzeum Levéltárában

A közép-európai művelődéstörténeti kapcsolatok hálója ezer szállal köti össze térségünk nemzeti kultúráit. A magyar–cseh kapcsolatok történetének főbb fordulópontjait már tekintélyes szakirodalom dolgozta fel, de sok még a fehér folt, felfedezésre váró terület, feltárandó összefüggés. Munkánk e kutatásokhoz kíván segítséget nyújtani azzal, hogy feldolgozza a 19–20. századi magyar–cseh kapcsolatok történetének egyik legfontosabb levéltári gyűjteményi anyagát. A kapcsolattörténeti forrásanyag feltárása azért is alapvető fontosságú, mert a magyar–cseh kapcsolatokat éppen e vizsgált két évszázadban meghatározónak tekinthetjük mindkét nemzet, sőt, valójában a magyar–szlovák–cseh kulturális háromszög modern kori fejlődésének vonatkozásában.

A 18. század utolsó évtizedeitől kibontakozó magyar és cseh nemzeti mozgalmak nagy figyelemmel fordultak egymás felé. Ebben egyszerre volt kölcsönös inspiráció és vetélkedés. A magyar reformkor nagy intézményalapításai és a dualista magyar állam sikerei gyakran példaként szolgáltak a cseh mozgalom számára, a cseh nemzetébresztők munkája pedig Magyarország szlovák etnikai régiójában talált visszhangra. A 19. század utolsó évtizedei már az etnikai vetélkedés időszaka, a századforduló pedig a csehszlovák nemzetegység gondolatának megszületését hozta el. A cseh közvélemény az észak-magyarországi szlovák régió megismerését tartotta egyre inkább fontosnak. Ezt a korszakot és a 20. század első felét már inkább az egymástól való elfordulás jellemezte, a magyar–cseh irodalmi kapcsolatok mégis töretlenül fennmaradtak. A 20. század derekán pedig megindultak a szisztematikus kapcsolattörténeti, irodalomtörténeti kutatások is. Repertóriumunk ezen időszak értékes forrásanyagát szolgáltatja.

Kötetünk a Cseh Irodalmi Múzeum *(Památník národního písemnictví)* Levéltárában (*Literární archiv,* LA PNP) őrzött hungarikumok leírása, a magyar, a cseh és a szlovák, illetve más – a cseh–magyar irodalmi, történelmi és művelődési kapcsolatok iránt érdeklődő – kutatók munkáját segítő kézikönyv. Kiadására és a hungarikumállomány kutatására az OTKA NN 107667 azonosítószámú nemzetközi kutatási projektjének segítségével kerülhetett sor. A projekt kutatóhelye az ELTE BTK Szláv és Balti Filológiai Intézete volt. A kutatómunkát és a további együttműködést az ELTE BTK és az LA PNP között a projekt kezdetekor kötött együttműködési szerződés is támogatta. A kutatásban a hazai bohemisztika és a csehországi hungarológia kiváló szakemberei, Kovács Eszter, Marta Pató, Tölgyesi Tamás, Kiss Szemán Róbert vettek részt, a projektet Mészáros Andor vezette, a Cseh Irodalmi Múzeum Levéltárában pedig Miloš Sládek irányította.[1]

A kutatók kezébe kerülő repertórium lényegesen különbözika a PNP levéltári anyagát a nemzetközi irodalmi és kulturális kapcsolatok tanulmányozásának elősegítése érdekében feldolgozó

[1] A PNP prágai és vidéki levéltári kutatóhelyein a kutatásokban Kovács Eszter, Mészáros Andor, Marta Pató és Tölgyesi Tamás vett részt. A kutatás utolsó időszakában a repertórium összeállításakor Kiss Szemán Róbertnek köszönhetjük a szlovakisztikai anyag áttekintését. A repertórium magyar és cseh nyelvű kéziratának összeállításában, a levéltári anyag leírásában Kovács Eszter, Mészáros Andor, Marta Pató vett részt, a forrásanyag leírásának aprólékos ellenőrzését Miloš Sládek végezte. Kovács Eszter munkáját a Bolyai János Kutatási Ösztöndíj és – kutatónapok biztosításával – az Országos Széchényi Könyvtár is támogatta.

korábbi kézikönyvektől (Pl. František Baťha 1958-ban a bulgarikumokat, Marta Dandová és Marta Zahradníková 1979-ben a russzikumokat, Yvetta Dörflová 1989-ben a jugoszlavikumokat, Jan Linka és Miloš Sládek 2003-ban a polonikumokat, Naděžda Macurová és Danuše Hrazdirová 2007-ben a germanikumokat tárta fel.) E munkák többsége ugyanis kizárólag a LA PNP feldolgozott fondjaira összpontosított. Kivételt csupán a polonika-gyűjtemény jelent, amelyben a szerzők igyekeztek szerepeltetni a még fel nem dolgozott fondok iratanyagát is. Ugyanerre vállalkoztak jelen repertórium összeállítói is.

Az Irodalmi Múzeum Levéltára jelentős történeti múltra visszatekintő intézmény. Kezdetben a Cseh Nemzeti Múzeum Könyvtárának részeként működött Prágában. Az első levéltári egységek, Josef Dobrovský és a bibliográfus Josef Bartsch iratanyaga, 1829-ben kerültek ide. Az első időszakban rendkívül lassan, kizárólag adományokból haladt a levéltár anyagának gyarapodása. Az első jelentősebb vásárlás Pavel Jozef Šafárik irodalmi hagyatéka volt, amelyet a 19. század hatvanas éveiben szereztek be. A 20. század elején még a teljes iratanyag elfért 23 levéltári szekrényben. A gyűjtemény anyaga a második világháborút követően hirtelen megnövekedett, ezért 1953-ban elhagyta a Nemzeti Múzeum túlzsúfolt Vencel téri épületét és a Strahovi Kolostor államosított épületegyüttesébe költözött.

1964. január 1-jétől az Irodalmi Levéltár végleg elkülönült a Nemzeti Múzeum Könyvtárától és a *Památník národní písemnictví* (A Nemzeti Írásbeliség Emlékhelye) része, a cseh irodalom emlékeit őrző, kutató, bemutató gyűjtemény és muzeális intézmény lett. Az 1960-as évektől az 1980-as évekig beszerzett hatalmas mennyiségű levéltári gyűjtemény egyrészt a rendelkezésre álló anyagi eszközöknek, másrészt a levéltárosok személyes kezdeményezéseinek volt köszönhető. A 20. század kilencvenes éveiben a Kulturális Minisztérium jelentősen csökkentette ugyan, sőt bizonyos években meg is szüntette a beszerzésre rendelkezésre álló anyagi lehetőségeket, de a levéltárosok töretlen aktivitásának és az adományozók nagy számának köszönhetően a gyűjtemény továbbra is gyorsan bővült.

A LA PNP manapság mintegy 43 000 kartonban elhelyezett több mint 2300 levéltári fondot kezel, ami összességében 4300 folyóméternyi iratanyagot tesz ki. A gyűjteményben nem csak írók levéltári anyaga található, hanem történészek, nyelvészek hagyatékai, néhány kiadó és a cseh irodalmi élethez kapcsolódó egylet iratanyaga is. A legterjedelmesebb fond kétségkívül a Csehszlovák Írószövetségé, amely a 20. század ötvenes és nyolcvanas évei között összefogta a cseh írók közösségének hivatalos tevékenységét. A fondok között találhatók a két világháború közötti időszakban Csehszlovákiában élő orosz és ukrán emigrációhoz kapcsolódó hagyatékok, és a csehszlovákiai emigrációt képviseli Heinirich Mann német író hagyatéki anyaga is.

A magyar íróknak nincsenek önálló fondjai az LA PNP gyűjteményében, a hungarikumnak számító dokumentumok elszórva, a cseh írók, tudósok és mások levéltári anyagában találhatók.

Az LA PNP gyűjteménye rendkívül pontosan dokumentálja a cseh irodalom történetét a 18. század derekától egészen napjainkig. A régi irodalom történetéhez kapcsolódó anyagok más intézményekben találhatók (többek között a Nemzeti Múzeumban, a Nemzeti Könyvtárban, a Strahovi Premontrei Apátság Könyvtárában – *Národní muzeum, Národní knihovna, Strahovská knihovna Královské kanonie premonstrátů*).

A fondokkal kapcsolatos alapvető adatok a gyarapodási jegyzékekben és a fondok matrikuláiban találhatók. A levéltári iratanyagnak csak egy része teljesen feldolgozott. Ezekhez a fondokhoz részletes inventáriumok kapcsolódnak. A feldolgozott levéltári anyag jellegének megfelelő kategóriákba rendeződik, ebben a sorrendben:

- dokumentumok / *doklady* (személyes, családi, idegen)
- levelezés / *korespondence* (személyektől, szervezetektől kapott; személyeknek, szervezeteknek küldött; idegen)
- saját kéziratok / *rukopisy vlastní*
- idegen kéziratok / *rukopisy cizí*
- nyomtatványok / *tisky*

- újságkivágások / *výstřižky*
- fényképek / *fotografie*
- egyéb / *varia* (például rajzok, kisebb tárgyak stb.).

A könyvek, könyvtárak általában a PNP könyvtárába kerülnek, a rajzok és a háromdimenziós tárgyak pedig a PNP művészeti gyűjteményébe. A könyvtár és a művészeti gyűjtemény anyagát repertóriumunk nem dolgozta fel.

A fel nem dolgozott levéltári anyag a kutatók részére nem hozzáférhető, erre csak a levéltár vezetője adhat külön engedélyt. A feldolgozatlan anyag állapota és áttekinthetősége igen eltérő. Némely fondok a fentebb említett egységekbe (dokumentumok, levelezés stb.) vannak rendezve, több esetben a levelezés egy része betűrendben található. Egyes kiadók levéltári anyaga annak ellenére, hogy még nem került sor levéltári feldolgozására, az iratok eredeti rendszerezése alapján kutatható. Emellett még számos teljesen rendezetlen iratanyag is van, amelyekben a célzott kutatás meglehetősen nehézkes.

A levéltári iratanyagnak csak kisebb része került a cseh fővárosba. Többsége a PNP Prágától mintegy nyolcvan kilométerre található modern litoměřicei raktárában található. A kutatók részére naponta legfeljebb két levéltári kartont szállítanak Prágába. Nagyobb terjedelmű anyag tanulmányozására közvetlenül a litoměřicei levéltári olvasóteremben van lehetőség. A kutatni kívánt anyag pontos lelőhelyével kapcsolatban a kutatóutat megelőzően egy-két héttel a *studovna@pamatnik-np.cz* emailcímen kell tájékozódni. Ugyancsak ezen a címen kell egy héttel korábban megrendelni a levéltári anyagot. A kutatóknak lehetőségük van közvetlenül a PNP honlapján *(www.pamatniknarodnihopisemnictvi.cz)* kikeresni az egyes levéltári fondokat, iratanyagokat. A Prágában őrzött levéltári anyagokhoz a kérelem leadását követő napon lehet hozzájutni. Az LA PNP várhatóan 2019-ben új székhelyre költözik Prágában, a Petschek Villába (Praha 6–Bubeneč, ulice V Sadech, čp. 2/44), ott lesz az intézmény új kutatóterme is.

Repertóriumunk nyelvi, területi, szerzői és tartalmi hungarikumokat tartalmaz. Nyelvi hungarikumnak tekintjük a teljesen vagy részben magyar nyelvű dokumentumokat, a területi hungarikumok körébe soroljuk a magyar állam mindenkori területén keletkezetteket. Szerzői hungarikum a magyar vagy (a területi hungarikumoknál követett elvnek megfelelően) magyarországi szerzők írásai, tartalmi hungarikum minden egyéb kategóriába nem sorolható, de a magyar politika-, irodalom- vagy kultúrtörténethez kapcsolódó anyag. Az 1918 előtti területi hungarikumok jelentős része egyben szlovacikum is.

Az LA PNP gyűjteményében[2] leggyakrabban az egyes levelezésekben találhatunk hungarikumokat (levelek, levelezőlapok, képeslapok), több fondban magyar irodalmi művek cseh fordításait, illetve elvétve cseh művek magyar nyelvű fordításait is. Előfordulnak a magyarországi viszonyokat bemutató, azokra reflektáló kisnyomtatványok is. A hungarikumok jelentős része nem magyar nyelvű. A cseh nyelvű dokumentumok mellett gyakoriak a szlovák, német, francia és latin iratok is. A feltárt anyag nagyobb része 1918 előtt keletkezett, hiszen addig a magyar és a cseh művelődés szoros kapcsolatban, egy államkeretben fejlődött.

Az LA PNP gyűjteményében a germanikumoknál, russzikumoknál, polonikumoknál és a jugoszlavikumoknál kevesebb a hungarikum. Ennek ellenére egész sor rendkívüli jelentőségű dokumentumot sikerült feltárni, amelyek a magyar, a szlovák és a cseh kutatók további vizsgálódásainak értékes forrásai lehetnek.

A *Hungarikumok a Cseh Irodalmi Múzeum Levéltárának (LA PNP) gyűjteményében* című repertórium egy magyar és egy cseh nyelvű kiadásban lát napvilágot. A két változat némileg, leginkább

[2] Kutatómunkánk során a Cseh Irodalmi Múzeum Levéltári anyagát tekintettük át. A Múzeum rendelkezik még gazdag képzőművészeti- és fotógyűjteménnyel is, de ezek anyagát – mivel e gyűjteményekben előzetes vizsgálataink alapján csak elvétve találkozhatunk hungarikumanyaggal – nem dolgoztuk fel.

az egyes hagyatéki anyagok bevezető részében különbözik, megfelelve a magyar és a cseh, illetve a szlovák kutatók eltérő igényeinek.

Reméljük, hogy repertóriumunk hasznos kézikönyvként szolgálja a kutatók munkáját és további kutatások jól használható alapja lesz. Segít feltárni nemcsak a közép-európai régió, a magyar–cseh kapcsolatok, hanem a magyar–cseh–szlovák művelődés háromszögének mélyebb összefüggéseit is. A feldolgozott adatok köre biztosan nem tekinthető teljesnek. A fent ismertetett okokból egyáltalán nem zárható ki, hogy a feldolgozatlan levéltári fondokból további hungarikumok kerülnek elő. A LA PNP olyan élő intézmény, amelynek állománya évről évre újabb nagy mennyiségű gyűjteményi anyaggal bővül. Repertóriumunk anyaga a 2017. augusztus 31-i állapotot tükrözi.

A kötet szerzői mindenekelőtt a kutatást lehetővé tévő két intézménynek, a Cseh Irodalmi Múzeum Levéltárának és az ELTE BTK Szláv és Balti Filológiai Intézetének kívánnak köszönetet mondani. Tomáš Pavlíčeknek, a Levéltár igazgatójának, akitől igen sok segítséget kaptunk, és Lukács Istvánnak az ELTE BTK Szláv és Balti Filológiai Intézete intézetigazgatójának, aki a PPKE BTK Cseh Tanszékének megszüntetése után 2013-ban befogadta éppen induló kutatási projektünket és mindvégig támogatta sikeres megvalósítását. Ugyancsak köszönettel tartozunk az Országos Széchényi Könyvtár, a Szent Adalbert Közép- és Kelet-Európa Kutatásokért Alapítvány, valamint a Pardubicei Egyetem támogatásáért.

Munkánk során rengeteg biztatást, tanácsot, segítséget kaptunk, amelyek nélkül több éves kutatásunk minden bizonnyal sokkal nehezebb lett volna. Mindenképpen szeretnénk köszönetünket kifejezni kollégáinknak, akik értékes tanácsaikkal segítették munkánkat. Mindenekelőtt a repertóriumunk magyar változatát szakmailag lektoráló Käfer Istvánnak, továbbá Berkes Tamásnak, G. Kovács Lászlónak, Marcella Husovának, Jiří Januškának, Peter Kášának, Szőke Katalinnak és Tomáš Vašutnak. Ugyancsak hálával tartozunk a Cseh Irodalmi Múzeum munkatársainak, akik minden segítséget megadtak, hogy sikeresen elvégezhessük kutatásunkat. Hálásan emlékszünk Magdalena Srůtová és Miroslav Kouba segítségére a Staré Hrady-i kutatóhelyen, Prágában pedig Yvetta Dörflováéra, Helena Šebestováéra, Iva Prokešováéra és Karol Bílekére.

Prága és Budapest, 2017. szeptember 30.

A szerzők

A repertórium felépítése

Az egyes fondokat betűrendben közöljük, a levéltári anyag leírásában pedig az LA PNP inventáriumi rendszerét alkalmazzuk. A tételek leírásában mindenekelőtt azokat az adatokat szerepeltetjük, amelyeket az LA PNP rendszerében a levéltári dokumentumok kérőlapján meg kell adni. Az LA PNP levéltári jelzetet nem használ. Az egyes levéltári fondokon belül a kartonszámok elsősorban a levéltár munkatársainak belső tájékozódását szolgálják. A kutatónak a fond NEVÉT, a keresett dokumentum fondon belüli elhelyezkedését (DOKUMENTUMOK, LEVELEZÉS, KÉZIRATOK stb.) kell ismernie, illetve levelek esetében a FELADÓ, vagy a CÍMZETT NEVÉT, más esetben a DOKUMENTUM CÍMÉT, ELNEVEZÉSÉT. Mivel a levéltári kérőlapon ezeknek az adatoknak kell szerepelniük, ezeket az információkat repertóriumunk összes tétele esetében megadjuk.

A levéltári anyag leírását rövid életrajzi bevezető, szervezetek esetén az alapvető adatok, illetve az adott fondban található hungarikumállomány ismertetése előzi meg. A magyar változatban a bevezetőhöz két-három alapvető tételt tartalmazó válogatott bibliográfia is kapcsolódik. Ezt követi a hungarikumok leírása a PNP levéltári rendszerének megfelelő sorrendben (dokumentumok, levelezés stb.), az egyes egységeken belül betűrendben. A levéltári anyag eltérő mértékű feldolgozottsága miatt az egyes tételek leírása kis mértékben eltér egymástól. Területi hungarikumok esetében lehetőség szerint megadjuk az adott levéltári anyag keletkezésének, levelek esetében feladásának helyét.

A helynevek tekintetében a repertórium magyar változatában a történelmi terminológia következetes érvényesítésére törekedtünk, így például az 1873 előtt előforduló Budapest helymegjelöléseket értelemszerűen javítottuk Pestre, Budára vagy Pestbudára. A szlovák területekre vonatkozóan átvettük az Ábrahám Barna által lefektetett terminológiai elveket és – a Slovensko szó fordításakor – az 1918 előtti időszakban a Szlovákföld, ezt követően pedig a Szlovákia elnevezést használjuk.[3]

Néhány esetben szerepeltetjük a kartonszámot is, elsősorban a nehezen kereshető, terjedelmes és feldolgozatlan levéltári anyagok esetén. Fontos, hogy ez az adat csak ideiglenes információként kezelhető, hiszen a fond későbbi feldolgozása, a levéltári raktár költözése esetén, változni fog. Mivel a levéltári kartonokon szereplő személy- és helynevek helyettesítik a jelzetet, ezeket változatlan formában közöljük, akkor is, ha a névalak egyértelműen hibás. A helyes változatot szögletes zárójelben adjuk meg.

Az egyes tételek leírásában, a levelezés esetében, elsősorban a tételesen átnézett feldolgozatlan anyagok esetében, feltüntetjük a levelek esetleges mellékleteit, illetve egyéb dokumentumok esetében azokat a vonatkozásokat, amik – főképpen a tartalmi hungarikumok esetén – relevánsak.

[3] A Slovensko kifejezés Szlovákföld fordítását, Magyarország 1918 előtti szlovák etnikai régiójára értve Kiss Gy. Csaba használta először Baranyi Ferenc szlovák himnusz (Janko Matúška Villámlik a Tátra fölött című verse) fordításából átvéve a szót. (Kiss Gy. Csaba: *Hol vagy, hazám?* Nap, Budapest, 2011, 107, 224–225., Ábrahám Barna: *Megmaradni vagy beolvadni? A szlovákság polgárosodása a 19. század második felében*. Kalligram, Pozsony, 2016, 13–19.)

Repertórium

Albert, Eduard (1841–1900)

Sebészprofesszor, költő, műfordító, helytörténész. Innsbrucki és bécsi klinikák sebészprofesszora, birodalmi tanácsi képviselő, a korszak cseh szellemi életének meghatározó alakja. Életének nagy részét žamberki birtokán és Bécsben töltötte. A birodalmi főváros cseh közösségének jelentős személyisége és a cseh irodalom egyik legfontosabb bécsi népszerűsítője volt a 19. század második felében. Saját irodalmi művei mellett a cseh költészet fontos műveit (többek között Jaroslav Vrchlický) költeményeit fordította német nyelvre.

Irodalom

Baťha, František: *Eduard Albert.* PNP, Praha, 1966.
Kokešová, Helena: *Eduard Albert: (1841-1900). Český intelektuál ve Vídni.* Vyšehrad, Praha, 2014.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Alberthez (korespondence přijatá)

HURBAN-VAJANSKÝ, SVETOZÁR
2 levél, 1900.

SEBERINY, JOHANN M.
1 levél, 1895.

Aleš, Mikoláš (1852–1913)

Festőművész, grafikus, könyvillusztrátor. A cseh romantikus történelmi festészet egyik legjelentősebb személyisége. A prágai Képzőművészeti Akadémiáról kizárták, miután részt vett a cseh művészet jelentőségét előadásaiban lebecsülő Alfred Woltmann professzor ellen szervezett tiltakozásokban. A prágai Nemzeti Színház falfestményeinek jelentős része az ő munkája. Leghíresebb festménye *Pogyebrád György találkozása Korvin Mátyással*. Könyv és újságillusztrációkat is készített, többek között a turócszentmártoni *Černokňažník* című folyóirattól is kapott megrendeléseket.

Irodalom

Hankó B. Ludmilla – Heé Veronika: *A cseh irodalom története a kezdetektől napjainkig.* Magyarországi Eszperantó Szövetség, Budapest, 2003, 344.
Wagner, Jan: *Mikoláš Aleš.* PNP, Praha, 1963.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Alešhez (Korespondence přijatá)

ČAJDA, ĎURO
100 levél, 1886–1902, Martin (Turócszentmárton)

HURBAN-VAJANSKÝ, SVETOZÁR
1 levél, 1889, Martin (Turócszentmárton)

JURKOVIČ, DUŠAN
1 levél, 1899, Skalica (Szakolca)

KÁLAL, KAREL
2 levél, 1896, Ružomberok (Rózsahegy)

PAULINY-TÓTH, VILIAM
1 levél, 1891, Martin (Turócszentmárton)

SALVA, KAROL
7 levél, 1894–1897, Ružomberok (Rózsahegy)

Amerling, Karel Slavoj (1807–1884)

A 19. század meghatározó értelmiségije, aki 1842-ben *Budeč* néven alapított mintaiskolát Prágában. A korabeli ismeretek szerint a Prágához közeli Budeč várában működött első középkori cseh szakismereteket adó iskoláról elnevezett intézménynek fontos szerepe volt a nemzeti mozgalomban, bár rövidesen anyagi gondok miatt megszűnt. Amerling azonban haláláig a cseh iskolaügy egyik fő szervezője, irányítója maradt, több fontos intézményt vezetett, szervezte a cseh tanítók találkozóit és sok fontos pedagógiai és természettudományi témájú kötet szerzője is volt. *Posel z Budče* című, 1848 és 1897 között kiadott lapja a cseh pedagógia fő orgánuma lett. Rendszeresen beszámolt a magyarországi szlovák oktatásügy helyzetéről is.

Amerling szoros kapcsolatot ápolt a magyarországi szlovákság képviselőivel. Igyekezett segíteni a szlovák iskolaügyet, de legfontosabb szerepe mégis a szlovák diákok csehországi tanulmányainak támogatása volt. A levéltárban elhelyezett, eddig csak részletesen feldolgozott, levéltári segédlettel nem rendelkező anyagának a hungarika-kutatás szempontjából legfontosabb része levelezése. Ebben elsősorban tehetséges magyarországi szlovák fiatalok csehországi szak- és művészeti oktatásának gyakorlati kérdéseiről, illetve egyéb oktatási kérdésekről esik szó. Magyarországról több szlovák író, kiadó, tudós, evangélikus lelkész intézett levelet Amerlinghez. Az anyag fontos része Samo Bohdan Hroboň-nyal folytatott kiterjedt levelezése, illetve Ján Kollárral, Pavel Jozef Šafárikkal, Ľudovít Štúrral és Jozef Miloslav Hurbannal váltott levelei.

Irodalom
Hoffmannová, Eva: *Karel Slavoj Amerling.* Knihkupectví U Podléšky, Brandýs nad Orlicí, 2003.
Macura, Vladimír: *Znamení zrodu*. HH, Jinočany, 1995.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Amerlinghez (Korespondence přijatá)

AUGUSTINY, VILIAM
1 levél, 1872 (Augustiny, Petr levele a hátoldalon), Liptovský Mikuláš (Liptószentmiklós)
1. karton

AUGUSTINY, PETR
74 levél, 1865–1884, v Ruzobreku (Ružomberok – Rózsahegy), v Sv. Mikuláši, (Liptovský Mikuláš – Liptószentmiklós)
közöttük:
– 1871, 1872 Vay Adelma leveleinek másolata
– 1874, Vilhem Augustiny levele
– 1879, Bedrich Baltik evangélikus lelkész és Amerling levélváltásának másolata

– 1882, Rómából írt, latin nyelvű levél másolata
– 1884, Gospić, Major Ditz 87. Honvéd B. német levélváltása Amerlinggel
– a levelek kézzel írt listái
1. karton

BABYLON, ĽUDEVÍT – SLOVÁCI ÚSTAVU BŘETISLAVSKÉHO
1 levél, 1843, (fotómásolat), Ľudoviť Štúr kézírásos megjegyzésével
1. karton

FEJÉRPATAKY, KAŠPAR
26 levél, 1834–1850, W Sw. Mikuláši (Liptovsky Mikuláš, Liptószentmiklós)
2. karton

HROBOŇ, SAMO BOHDAN
90 levél, 1 levelezőlap,1843–1884**,** V Dobrohoře (Dobrohoř), V Sielnici, V Selňici, Szielnitz (Sjelnica, Szielnicz), V Tešíne (Těšín)
közöttük:
– Ruf eines Slawen an die deutschen Brüder, 1877, vers, német
– „Iskricám" („A szikrákhoz"), é.n., vers, szlovák
– Hlas ku ľaliji (A liliomokhoz), 1878, vers, szlovák
– Piesně pri národních obyčajach a hrách v Sielnici (Népszokások és játékok énekei Szielniczben), 1855, vers, szlovák
– Připrav se Evropo! (Készülj, Európa!), é.n., kézirat, cseh
– Sarkasticky pronesl onehdy někdo: Inu ubozí Slované! (Olyor szarkasztikusan mondták: Szegény szlávok!), é.n., kézirat, cseh
– Odokrytmu Jezu Kristu, ktorú jemu Bôh dadan (A feltárult Jézus Krisztushoz, akit Isten adott), é.n., ima, szlovák
– Sám som Hroboňom, Slovákom na zemi (Hroboň vagyok, szlovák a földön), 1875, ima, szlovák
– Vilo Pavlín – Slovák, 1875, vers, szlovák
– Pejan víťazný, 1878, vers, szlovák
– 1870, Hurban, P. Augustiny leveleinek másolata
– Tajomstva troch lalij a omegy (Három liliom és omega titka), é.n., vers, szlovák
2. karton

HURBAN, JOSEF MILOSLAV
1 levél, 1842, (gépelt másolat), Brezova
15 levél, 1840–1879, V Brezové (Brezova), v Hlubokém (Hlboké – Hluboka), V Břetislavě (Pozsony)
melléklet: 1 nyomtatvány, 1876, Josef Mil. Hurban: Přátelům Nitry, 1842, Hluboké (Hluboka), pošta Senica (Szenic)
2. karton

KADAVÝ, JAN
4 levél, 1866, Rosenberg, Ružomberk, Ružobřeh (Rózsahegy)
2. karton

KLEMENS, CYRILL
1 levél, 1883, V Liptovském Sv. Mikuláši (Liptószentmiklós)
3. karton

KLEMENS, JOSEF
19 levél, 1867–1882, Banská Bystrica (Besztercebánya)
3. karton

KLEMENSOVÁ, ANTONIE
2 levél, 1882–1883**,** Banská Bystrica (Besztercebánya)
3. karton

KOLLÁR, JAN
3 levél, 1842–1844, Pešť (Pest)
1 levél, 1836, Franz Kampelíkhez, Pešť (Pest)
3. karton

KRČMÉRY, A[UGUST HORISLAV]
3 levél, 1842.

PALKOVIČ, JIŘÍ [PALKOVICS GYÖRGY]
5 levél, 1841–1842, Z Prešpurka (Pozsony)
6. karton

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF
5 levél, 1849 és é.n.
8. karton

ŠTÚR, ĽUDOVÍŤ
1 levél, 1842, v Břetislavě (Pozsony)
6 levél, 1840–1842, (másolat), Halle, V Břetislavě (Pozsony)
az 1841. április 17-i levél: „slovanská mládež v Pešti požádala žádost o stolici slovanského jazyka" („a pesti szláv ifjúság kérelmezte a szláv nyelv tanszékét")
8. karton

SZOMOLÁNY, PROF. NÁDAS, TYRNAU
1 levél, 1876.
2. karton, Galaby mappa

ZÁTURECKÝ, ADOLF PETER
1 levél, 1879, Brezno (Breznóbánya)
9. karton

Szervezetektől (od korporací)

DIRECTION DER K.K. PRIV. THESIS EISENBAHN IN PEST TEICHZUG
1 levél, 1870, Dr. Novák levelével
1. karton

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

KOLLÁR, JÁN KAMPELÍK, FRANTIŠEK CYRILHEZ
3 levél, 1839–1843.
3. karton, Kollár mappa

Ančík, Zdena (Zdeněk) (1900–1972)

Újságíró, író. 1939 után a csehszlovák ellenállás tagja, majd az emigráns kormány rádiójának munkatársa. A világháborút követően a csehszlovák kormány hivatalnoka, a *Rudé právo* és a *Dikobraz* című lap munkatársa. Jaroslav Hašek műveinek kiadója, életrajzírója. A levéltári fondot feldolgozták, de csak kartotékja van, részletes repertóriuma nincs.

Irodalom

Jůzlová, Jana – Kočí, Antonín – Špetláková, Naďa: *Česko A–Z.* Praha, Euromedia, 2005, 12.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

SZABADSZÁJ (BUDAPEŠŤ) REDAKCI ČASOPISU DIKOBRAZ (PRAHA)
(a Dikobraz c. lap szerkesztőségének)
1 levél, 1950, Budapest

Arbes, Jakub (1840–1914)

Író, újságíró. A 19. század második felében a cseh irodalmi élet meghatározó személyisége. Prózájában meglepő befejezésű, a feszültséget mindvégig fenntartó műveivel megteremtette a cseh novellairodalom új műfaját, a romanettót. Újságíróként a Hlas, a Politik és a Národní listy című lapok munkatársa volt.

Arbes feldolgozatlan levéltári anyagát kutatásunkkal párhuzamosan rendszerezte Helena Šebestová. E segédletet már lehetőségünk volt felhasználni. Az Arbes fondjában található hungarikumanyag jól demonstrálja az író, elsősorban politikai okokkal magyarázható magyarbarátságát. Hagyatékában főleg Kossuth Lajos politikai programja iránti (regényében is megjelenő) érdeklődésére utaló dokumentumokat találunk.

Irodalom

Šebestová, Helena: *Jakub Arbes.* PNP, Praha, 2015.
Arbes, Jakub – Pražák, Richard: *A magyar forradalom és szabadságharc cseh tükörben.* Ister, Budapest, 1999.

Dokumentumok (Doklady)

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

Pénzügyi dokumentumok (Finance)

HONORÁŘE A POZNÁMKY J. ARBESA K FINANCÍM, 1872–1912
CARŮV KURÝR (6.7.1877) (NAPSAL CSEPREGI FERENC)
(Honorárium és Arbes pénzügyi feljegyzései Csepreghy Ferenc műve után.)
1 dokumentum

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Arbeshez (Korespondence přijatá)

REDER VIKTOR, BANKOVNÍ DŮM – BUDAPEŠŤ
(Bankház, Budapest)
41 levél, 1917.

WILSDORF, FERDINAND
1 levél, 1873, tárgy: František Brábek, magyar bírósági irat fordítása

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

FIŠER, KAREL
1 levél, 1901, tárgy: Kolisch, Sigmund: *Ludwig Kossuth und Clemens Metternich* című művének cseh fordítása

NERUDA, JAN
1 levél, 1867, tárgy: Kolisch, Sigmund: *Ludwig Kossuth und Clemens Metternich* című művének cseh fordítása

SLÁDEK, JOSEF VÁCLAV
10 levél, 1874–1905.
1 levél, é.n.
melléklet: az 1881. szeptember 5-i levélhez, irat Arbes honoráriumáról, a hátoldalon megjegyzés: Začátek „Alexandr Petöfi" (A „Petőfi Sándor" című mű kezdete)

Szervezetekhez (Odeslaná korporacím)

BAČKOVSKÝ, FRANTIŠEK, ANTIKVARIÁT A NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
14 levél, 1855–1914, tárgy: a *Košut a Metternich* című regény kiadói jogai

Ifjúkori saját kéziratok (Rukopisy vlastní, juvenilie 1865)

KOŠUT A METTERNICH
(Kossuth és Metternich)
1 kézirat, é.n.

...DUCH KOŠUTŮV KNÍŽETI METERNICH...
(Kossuth szelleme Metternich hercegnek)
1 kézirat, 1867–1868.

VZDĚLANÝ PROLETÁŘ. ZÁPISKY OPISOVAČE
(A művelt proletár. A másoló feljegyzései)
1 kézirat, kispróza (hátoldalon a *Ludvík Košut a Klement Metternich* című mű fordításának címe)

Újságcikkek, tárcák, vélemények, bírálatok (články, fejetony, úvahy, posudky:

Színház (divadelní)

POSUDEK HRY FERENCE CSEPREGIHO CARŮV KURÝR (6. 7. 1877)
(Csepreghy Ferenc színművének bírálata)
1 kézirat, szövegkivágás, 5 lap

Különféle (různorodé)

MAGYAR SZÖVETSÉG
1 kézirat, cikktöredék, közepén kivágással

Saját kéziratok, próza (Rukopisy vlastní, próza)

KOŠUT A METTERNICH. Z DOBY ABSOLUTISMU. ROMÁN POLITICKÝ
(Kossuth és Metternich. Az abszolutizmus korából. Politikai regény)
Kolisch Sigmund művének fordítása, Bačkovskýnak, a kötet 1894-es kiadójának ajánlva, a 27–52. oldalak a Hlasu předměstí Kiadó 1887-es különnyomata, nyomtatvány kézirattal, a bővített változat, 1–309. oldalak František Bačkovský 1894-es kiadásában, Bačkovský megjegyzéseivel, Arbes szövegrövidítéseivel

Saját kéziratok, cikkek (Rukopisy vlastní, články)

Saját kéziratok, másolatok (Rukopisy vlastní, opisy)

CIZÍ BÁSNĚ (VÝBOR) TÉŽ „PÍSNĚ VOLNOSTI"
(Idegen költemények (válogatás), „A szabadság dalai"
1 kézirat, versmásolatok (nem csak Arbes kézírásával) és kivágások, 1893 után
1 kézirat, 1874. május 7. Petöfi Alexander. – přel. Karel Tůma (Karel Tůma Petőfi fordításai)

Saját kéziratok, szakszövegek (Rukopisy vlastní, odborné práce)

EPISODY Z ROKU 1848
VI. Ludvík Košut (1884)
(Kossuth Lajos)
1 kézirat, ráragasztva kéziratos jegyzetekkel ellátott újságkivágás az *Osvěta* 1884-es számából, életrajzi adatok megjelöléssel
VII. Politické události v Uhrách až po vypuknutí odboje (1884)
(Politikai események Magyarországon az ellenállás kezdetéig)
1 kézirat, ráragasztva kéziratos jegyzetek, utalás az *Osvěta* 1884-es számára
VIII. Arthur Görgey (1882, 1888 és 1892)
1 nyomtatvány, kéziratos jegyzetekkel, kivágások az *Epizoda z r. 1848* (Epizódok 1848-ból) című kötetből, „Éljen a haza" (1892) forradalmi epizód 1848-ból, kézirat, ráragasztott kivágásokkal
IX. Z říjnové revoluce vídeňské a další události v Uhrách (1883, kiadva:1884)
(Az októberi bécsi forradalom és más események Magyarországon)
1 kézirat, kéziratos jegyzetekkel, utalások František Smolek írására az *Osvětá*ban életrajzi adatok „Ludvík Košut" címmel
XI. Maďaři po nastolení na trůn císaře Františka Josefa I. (1884)
(A magyarok I. Ferenc József trónralépése után)
1 kézirat, kéziratos jegyzetekkel (*Osvěta* „Ludvík Košut")
XIII. Změna politických názorů Košutových
(Kossuth politikai nézeteinek változásai)
1 kézirat, kéziratos jegyzetekkel (*Osvěta* „Ludvík Košut")

Saját kéziratok, fordítások, próza (Rukopisy vlastní, překlady, próza)

ČEŠTÍ MUZIKANTI A – DUALISMUS 1872
(Cseh zenészek és a dualizmus)

DIVADELNI HRY III.
Carův kurýr (Csepregi Ferenc)
Csepreghy Ferenc színművének fordítása

POZNÁMKY O KNIHÁCH, NĚMECKY, I KOŠUTH L
(Feljegyzések könyvekről és Kossuth Lajosról)

ROZVRŽENÍ PRO SPIS, KTERÝ NAKONEC NEVYŠEL
(A meg nem jelent írások gyűjteménye)
„Z cizích štěpů" („Idegen oltványból")
Arbes jegyzetei fordításokból
Košut a Metternich, politický román dle S. Koliše z let 1835–1848
fordítás, átdolgozás

Saját kéziratok, munkaanyagok (Rukopisy vlastní, pracovní materiály)

(BOZDĚCH EMANUEL)
jegyzetek és Bozděchre vonatkozó szövegek, a hátoldalon: velitel major Görgey...

Saját kéziratok, kartotékok (Rukopisy vlastní, kartotéky)

MAĎARSKÉ
magyar vonatkozású kartotékok

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

HRABAL, FRANTIŠEK: NOCLEH V KURNÍKU. PŘIHODA Z CESTY PO SLOVENSKU, VZPOMÍNKA
(Hrabal, František: Szállás a tyúkólban. Visszaemlékezés a szlovákföldi utazásokra)
1 kézirat, é.n.

Saját nyomtatványok (Tisky vlastní)

Szakszövegek (odborné)

HRABĚ ANDRÁSSY
(Andrássy gróf)
1 nyomtatvány, az *Obrana* 1871-es számából

Vegyes (různorodé)

KNIHY PABĚRKŮ
(Gyűjteményes kötetek)
benne: **LUDVÍK KOŠUT, LUDVÍK KOŠUT OBHÁJCE LIDSTVA**
(Kossuth Lajos, az emberiség védelmezője)
2 nyomtatvány, az *Obrana* 1871-es számából, a témához kapcsolódó újságkivágásokkal

Nyomtatványok és kivágások (Tisky a výstřižky)

REKLAMNÍ MATERIÁL A UPOUTÁVKY K OSOBĚ J. ARBESA A JEHO DÍLU (TÉŽ UPOUTÁVKA K PŘEKLADU KOŠUT A METTERNICH)
(Reklámanyagok és ismertetők Arbes személyéről és műveiről – A Kossuth és Metternich című munka ismertetője)
111 nyomtatvány, 1 boríték

Arbes újságkivágás gyűjteménye (Arbesův výstřižkový archiv)

Tematikus (tématicky)

DEPOZITÁŘ/Ž / KNI-KU, LITERATURA CIZÍ DLE NÁRODNOSTÍ
(Külföldi irodalmak nemzetiség szerint rendezve)
Kossuth Lajos
21 darab cseh és német nyelvű újságkivágás
DEPOZITÁŘ/Ž / PET-POLE, LITERATURA CIZÍ DLE NÁRODNOSTÍ
(Külföldi irodalmak nemzetiség szerint rendezve)
Petőfi Sándor
újságkivágások

Képek (obrazové)

RAKUŠANÉ, UHERSKO, MAĎAŘI
Andrássy Julius [Gyula], Szapáry ..., Szapáry Ladislav [László]
STÁTNÍCI, MINISTŘI, POSLANCI (CIZÍ)
Andrássy Julius

Varia

SKLENĚNÝ PŮLLITR S RYTÝM VĚNOVÁNÍM JAKUBU ARBESOVI Z ROKU 1896, ÚDAJNĚ DÁREK EMANUELY GEITLEROVÉ Z BUDAPEŠŤSKÉ VÝSTAVY
(Jakub Arbesnek ajánlott metszett üvegkorsó 1896-ból, valószínűleg Emanuela Geitlerová ajándéka a budapesti kiállításról)
1 tárgy

Karel Gruber archívuma, Arbes egyes nyomtatott művei (Archiv Karla Grubera, Arbesovy práce různě tištěné)

POLITICKÉ A SOUDNÍ PRÁCE
Arthur Görgey na Smíchově. (Görgey Artúr Smíchovon) In *Volné slovo* (po konfiskaci druhé vydání), 1882, I. évf., 2. szám
Éljen a haza! Revoluční episoda z roku 1848. **(Forradalmi epizód 1848-ból)** 2 nyomtatvány
Húz-ra czigáni! Socialní elegie. (Szociális elégia). 1893, 3 nyomtatvány
Košut a Metternich. **(Kossuth és Metternich)** 1867, 9 nyomtatvány, 3 újságkivágás a *Národní listy* és más, nem azonosítható periodikumokból

Bačkovský, Alexandr (1880–1925)

Mérnök, a prágai cseh műegyetemen végzett. Az első Csehszlovák Köztársaság megalakulását követően haláláig a külügyminisztérium munkatársa. Irodalmi munkássága is jelentős, a *Lumír* című irodalmi lapban publikált. Műveit Jean Rowalski írói álnéven adta ki. Francia nyelvterületen népszerűsítette a cseh irodalmat és fordítói munkássága is jelentős.

Töredékes iratanyagában található a budapesti csehszlovák misszió tagjaival folytatott levelezésének néhány darabja.

Irodalom
Horáčková, Eva: *Alexandr Bačkovský.* PNP, Praha, 1976.

Saját levelezés (Korepondence vlastní)

Levelek Bačkovskýhoz (Korespondence přijatá)

SZALATNAY BENJAMIN
3 levél, 1921.

VAVREČKA, HUGO
9 levél, 1922.

Bačkovský, František (1854–1908)

Író, tudományos kutató, könyvkereskedő, könyvkiadó. A prágai egyetem bölcsészeti karának elvégzése, rövid tanári tevékenység után 1899-ben nyitotta meg prágai antikváriumát. Könyvkiadót is működtetett. Jelentős tudományos munkássága során különösen a cseh nyelv nyelvtanának történeti és leíró vizsgálatával foglalkozott.

Irodalom
Baťha, František: *František Bačkovský.* Literární archiv Národního muzea, Praha, 1963.

Saját levelezés (Korepondence vlastní)

Levelek Bačkovskýhoz (korespondence přijatá)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1887.

HOLUBY, JOZEF
1 levél, 1899, Bad Pöstyén (Piešťany)

Bartel, František (1841–1911)

Cseh könyvkiadó, fametsző. 1841-ben született Kostelec nad Černými lesy faluban. A prágai német reáliskola elvégzése után fametszést tanult a bécsi Waldheim cégnél, majd Düsseldorfban és Bécsben dolgozott. 1870-ben Prágában saját fametsző műhelyt alapított. Fametszetei szerepeltek a *Květy, Světozor, Zlatá Praha, Rodina* folyóiratokban. 1873–1876-ig jelentette meg az *Obrazy života* című képes folyóiratot. Művei főleg újságillusztrációk, karikatúrák és híres emberek portréi.

Irodalom
Baťha, František – Pacltová, Jana – Šolcová, Liběna: *František Bartel.* PNP, Praha, 2003.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Bartelhez (korespondence příjatá)

ANDER, FRANTIŠEK
5 levél, 1871–1811.

BOBULA, JÁN NEPOMUK
26 levél, 1870–1873 és é.n.

KUZMÁNY, KAROL
2 levél, 1882.

SLOTA, JURAJ
2 levél, 1872.

Szervezetektől (od korporací)

MATICA SLOVENSKÁ – MARTIN
(Matica slovanská, Turócszentmárton)
1 levél, 1867.

Bartoš, František Michálek (1889–1972)

Történész, a prágai Komenský Evangélikus Teológiai Kar professzora. A cseh protestantizmus és reformáció, elsősorban a huszitizmus történetével foglalkozott. Kutatásaihoz kapcsolódóan a régi cseh irodalom fontos műveit is megjelentette, elemezte.

Hagyatéki anyagából a huszitizmus felföldi történetével, a magyarországi huszitákkal kapcsolatos munkája sorolható a hungarikumok közé. Hagyatékának további darabjai találhatók még a Nemzeti Múzeum Levéltárában is.

Irodalom
Bílek, Karol – Hrazdirová, Danuše: *František Michálek Bartoš (1889–1972).* PNP, Praha 2009.

Kéziratok (Rukopisy)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

ČECHOVÉ NA SLOVENSKU V HUSITSKÝCH VÁLKÁCH
ČECHOVÉ NA SLOVENSKU V HUSITSKÉM VĚKU
(Csehek Szlovákföldön a huszita háborúk korában, Csehek Szlovákföldön a huszita korban)
1 kézirat, 1924. (11 oldal, kemény kötésben)

Bednář, Kamil (1912–1972)

Cseh költő, az ún. Ohnice csoport tagja. A prágai Károly Egyetemen jogot, majd irodalmat hallgatott. 1939-től a Melantrich kiadónál, majd 1949-től a Československý spisovatel kiadónál dolgozott szerkesztőként. 1938–1939 között a *Noc* folyóiratot szerkesztette. 1947-ben egyik alapítója az Ohnice csoportnak, és társszerkesztője két, ezen a néven megjelent antológiának. 1967-ben a Pevný bod

csoport társalapítója. 1936–1937 között a Mladá kultura szerkesztője. Ismert álnevei: Prokop Kouba, Šifer K. B., KB, Kb.

Főbb művei: *Kékség szerető* (Milenka modř, 1939), *Mélyvizek felszíne* (Hladina tůní, 1943), versesкötetek, *A nagy halott* (Veliký mrtvý, 1940) című elégia.

Csehországi hungarológusokkal együttműködve több magyar költő (Madách Imre, Ady Endre, József Attila, Tóth Árpád, Radnóti Miklós) művét is lefordította cseh nyelvre.

Irodalom

Hamanová, Růžena: *Kamil Bednář.* PNP, Praha, 1979.
Käfer István: *A szlovák és a cseh irodalom magyar bibliográfiája a kezdetektől 1970-ig.* Akadémia, Budapest, 1985, 365.
Hankó – Heé, 2003, 739.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Bednářhoz (korespondence přijatá)

BOBVOS GYÖRGY
1 levél, 1962.

Munkajegyzetek (Pracovní poznámky)

POZNÁMKY Z CESTY DO MAĎARSKA
(Magyarországi úti jegyzetek)
1 kézirat, 1 matrica

Beneš, Karel Josef (1896–1969)

Író, forgatókönyvíró. Széleskörű természettudományi, filozófiai és zenei tanulmányokat folytatott, a prágai egyetem orvosi karán szerzett diplomát. 1915-ben, a prágai Akadémiai Gimnázium után, Budapestre került tiszti iskolába, ahonnan politikai tevékenység miatt kizárták és a frontra küldték. A két világháború között a prágai Egyetemi Könyvtár munkatársa volt és 1934–1937 között a Družstevní práce kiadót irányította. A második világháború idején részt vett a Věrni zůstaneme (Hűek maradunk) ellenállási mozgalomban, 1941-ben letartóztatták, hét év börtönbüntetésre ítélték. A világháborút követően az Állami Tervhivatalban dolgozott és a filmgyártás terén is jelentős sikereket ért el. Több regénye magyarul is megjelent.

Irodalom

Macková, Ivana: *Karel Josef Beneš.* PNP, Praha, 1986.
Käfer, 1985, 366.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

VYSVĚDČENÍ VYSOKOŠKOLSKÁ Z LET 1917–1919.
(Egyetemi bizonyítványok)
16 dokumentum

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Beneshez (Korespondence přijatá)

GEREBLYÉS [LÁSZLÓ]
1 levél, 1953.

Szervezetektől (od korporací)

MAĎARSKÁ KULTURA – PRAHA
(Magyar Kulturális Intézet – Prága)
1 levél (nyomtatvány), 1961.

NAGYVILÁG, REDAKCE – BUDAPEŠŤ
(Nagyvilág szerkesztősége – Budapest)
1 levél, [1958]

VELVYSLANECTVÍ MAĎARSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY – PRAHA
(A Magyar Népköztársaság Nagykövetsége)
1 levél, [1959]

Elküldött levelek (Korepsondence odaslaná)

Szervezeteknek (Odeslaná korporacím)

NAKLADATELSTVÍ EURÓPA – BUDAPEŠŤ
(Európa Kiadó – Budapest)
1 levél (másolat), 1957.

REDAKCI ČASOPISU NAGYVILÁG – BUDAPEŠŤ
(A Nagyvilág folyóirat szerkesztősége, Budapest)
1 levél (másolat), 1958.

VELVYSLANECTVÍ MAĎARSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY – PRAHA
(A Magyar Népköztársaság Nagykövetsége – Prága)
1 levél (tervezet), 1959.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

SETKÁNÍ MAĎARSKÝCH A ČESKOSLOVENSKÝCH SPISOVATELŮ
(Magyar és csehszlovák írók találkozója)
1 újságcikk, gépirat, 2 lap

(VEČER MAĎARSKÉ KULTURY V ROŽMITÁLE) PROSLOVY A POZNÁMKY
(Magyar kultúrest Rožmitálban. Beszédek, hozzászólások)
1 kézirat, gépirat 5 lap, a hozzászólások kézirata 5, 28 lap

Közéleti írások (Písemnosti k veřejné činnosti)

MATERIÁLY TÝKAJÍCÍ SE ČINNOSTI VE SVAZU ČESKOSLOVENSKÝCH SPISOVATELŮ – SETKÁNÍ ČESKOSLOVENSKÝCH A MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ V BUDMERICÍCH V ROCE 1958
(Anyagok a Csehszlovák Írószövetségben végzett tevékenységével kapcsolatban – A csehszlovák és a magyar írók 1958-as találkozója Budmericében)
1 kézirat, gépirat 11 lap, a hozzászólások kézirata 5 lap

Beránek, Jan (1859–1931)

Jogász, 1883-tól a prágai városháza hivatalnoka. Szorgos gyűjtője volt a népviseleteknek és a népmeséknek, cseh és szlovák területeken is járt gyűjtőúton. Részt vett a prágai etnográfiai kiállítás szervezésében is. Népviselet-gyűjteményét a prágai Nemzeti Múzeumnak, a prágai Városi Múzeumnak és a Cseh Néprajzi Múzeumnak adományozta. Szlovák népköltészeti gyűjtését *Balady a dojmy slovenské* (Szlovák balladák és benyomások) címen kötetben is megjelentette.

Beránek hagyatéka a prágai Városi Levéltárban található, a PNP-ben elhelyezett töredékes anyag nagy része a Beránekhez intézett levelezés.

Irodalom
Bílková, Eva: *Jan Beránek (1859–1931).* PNP, Praha, 1997.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Beránekhez (Korespondence přijatá)

PRÚDY ADMINISTRACE RUŽOMBEROK
(A Prúdy folyóirat szerkesztősége, Rózsahegy)
1 levél, 1912, Ružomberok (Rózsahegy)

Bílý, František (1854–1920)

Irodalomtörténész, középiskolai tanár. Comenius és František Ladislav Čelakovský munkásságával foglalkozott. Nagy hangsúlyt vetett az anyanyelv ápolására. A Cseh Tudományos és Művészeti Akadémia és a Cseh Királyi Tudóstársaság tagja és az Umělecká beseda elnöke volt. Tudományos és szövegkiadói munkássága során egy szlovák szöveggyűjteményt is összeállított, illetve illusztrált szlovákiai útikönyvet is megjelentetett (*Ilustrovaný průvodce po Slovensku,* 1920.).

Irodalom
Bílek, Karol: *František Bílý.* PNP, Praha, 1978.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Bílýhez (Korespondence přijatá)

BOTTO, JULIUS
1 levél, 1908.

HOLUBY, C[YRILL]
1 levél, 1910.

HOLUBY, JOZEF LUDEVÍT
1 levél, 1917.

HROBOŇ, SAMUEL B[OHDAN]
2 levél, 1884.

HURBAN-VAJANSKÝ, SVETOZÁR
1 levél, 1905.

SALVA, KAROL
3 levél, 1884–1908, Hroboň, Samuel B. jegyzetével

ŠTEFÁNIK, MILAN
3 levél, 1905.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Cikkek, jegyzetek (Články, poznámky)

Z MÝCH STYKŮ SE ŠTEFÁNIKEM
(Štefánikhoz fűződő kapcsolataimról)
1 kézirat, újságcikk, jegyzetek, 15 lap

Jegyzetek (Zápisníky, poznámky)

ZÁZNAMY UNIVERZITNÍCH PŘEDNÁŠEK: PROF. M. HATTALY
(Martin Hattala egyetemi előadásainak jegyzete)
1 kézirat, 226 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

PILÁT, RUDOLF: VÝVOJ PENĚŽNICTVÍ NA UHERSKÉM SLOVENSKU
(A pénzintézetek fejlődése a magyarországi Szlovákföldön)
1 kézirat, újságcikk korrektúrája

Bitnar, Vilém (1874–1948)

Irodalom- és művelődéstörténész, író, publicista, az ún. katolická moderna (katolikus modern) irányzatának egyik legfontosabb képviselője. Az *Akord* és a *Našinec* című lapokban publikált, és a cseh katolikus értelmiség *Nový věk* című lapjának egyik alapítója volt. Tudományos tevékenysége a barokk korszakára összpontosult.

A rendkívül terjedelmes levéltári anyag nagy része feldolgozatlan, csupán a levelezés egy töredékét dolgozta fel néhány évvel ezelőtt Pavel Křivský. A fond nem rendelkezik segédlettel, de levelezésének készültek kartotékjai.

Irodalom

Forst, Vladimír: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce. 1/A–G.* Academia, Praha, 1985, 900.
Putna, Martin C.: *Česká katolická literatura v evropském kontextu 1848–1918.* Torst, Praha, 1998, 801.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Bitnarhoz (Korespondence přijatá)

HLINKA, ANDREJ
1 levél, 1907.

Brábek, František (1848–1926)

A magyar nyelv tanára, műfordító, szótáríró. Gyermekkorát Miskolcon töltötte, ott tanult meg magyarul. 1874-től a prágai műegyetemen, 1883-tól a prágai cseh tannyelvű egyetemen oktatott magyar nyelvet. A magyar irodalom elismert fordítója volt, Jaroslav Vrchlický barátjaként közösen is készítettek fordításokat. A magyar kultúra legfontosabb közvetítője a cseh tartományokba, több magyarországi útleírást is közölt (pl. *Procházky po Uhrách,* v Praze, 1874.) és magyar szótárat, nyelvtant szerkesztett.

1867–1923 közötti időszakot felölelő egy kartonnyi hagyatéka a 410/36–42/58 szám alatt található.

Irodalom

Baťha, František – Pacltová, Jana: *František Brábek.* PNP, Praha, 2002.
Käfer, 1985, 374.
Mészáros Andor: Martin Hattala František Brábek magyar fordításáról. In: Beke Márton – Mészáros Andor – Vörös István: *Művészet-e a fordítás? Útkeresés a kultúrák között.* (Bohemisztika és poétika). Esztergom–Piliscsaba, PPKE BTK, Szlavisztika – Közép-Európa Intézet, Szent Adalbert Közép-Európa Kutatócsoport, 2008, 71–74.
Januška, Jiří: *Dějiny výuky maďarštiny a maďarské filologie na českých univerzitách.* Acta Universitatis Carolinae – Historia Universitatis Carolinae Pragensis, Tom. LII., Fasc. 2., 2012, 69–100.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Brábekhez (Korespondence přijatá)

BAMBAS, VÁCLAV
1 levél, é.n., Prága

BARANYAI ZOLTÁN
2 levél, 1905, Szeged

BENEŠ-ŠUMAVSKÝ, VÁCLAV
1 névjegykártya, é.n.
hátoldalán: felkérés az *Egyetértés* cikkének fordítására
melléklet: Noví jubilanti. Újságcikk V. Beneš – Šumavskýról, újságkivágás 1925.

BOZDĚCH, EMANUEL
1 levél, é.n.

ČÁPOVÁ, MILADA
2 levél, 1912, Praha (Prága)

ČELAKOVSKÝ JAROMÍR
1 levél, 2 névjegykártya 1906 és é.n., V Praze (Prága)

CZIKY [CSIKY] GERGELY
2 levél, 1886–1889, Budapest
melléklet: Csiky Gergely magyar nyelvű életrajza, kézirat, 1 lap

DÉRI GYULA
1 levél, [1890]

FERENCZY JÓZSEF
3 levél, 1 levelezőlap, 1908–1909, Budapest, Berlin

GRÉGR, JULIUS
1 névjegykártya, é.n.

HOLÓSSY ISTVÁN
2 levél, 1897, Budapest

JARNÍK, JAN URBAN
1 levél, 1 levelezőlap, 1916–1919.

KACZIÁNY GÉZA
2 levél, 1909–1912.
melléklet: újságkivágás, *Pesti Napló,* 1912. november 4., 262. szám, 24., Jaroslav Vrchlický: Notturno (ford. Kacziány Géza)

KAUNIC, VÁCLAV
4 levél, 1 nyomtatvány, 1867–1898, v Táboře (Tábor)

KUFFNER, JOSEF
1 levél, 1904.

KÜRTHY EMIL
1 levél, 1909, Budapest

MAYERHOFFER, GUSTAV NARCIS
1 levelezőlap, 1910.

MIKSZÁTH KÁLMÁN
1 levél, 1881.
melléklet: kézirat, é.n., üdvözlőbeszéd

NIEDERLE, LUBOR
1 levél, 1908, V Praze (Prága)

OTTO, JAN
2 levél, 1879, V Praze (Prága)

PERECZ SAMU
1 levél, 1914, Rimaszombat

QUIS, LADISLAV
1 levél, 1906.

RADÓ ANTAL
1 levél, 1889, Budapest

SÁNDOR VENCZEL
1 levél, 1902, Szatmár

SIKLÓSSY LÁSZLÓ
9 levél, 1903–1908, Budapest, Berlin, Dresden (Drezda)
1 névjegykártya, é.n.

SKREJŠOVSKÝ, JAN STANISLAV
1 levél, é.n.

SMETÁNKA, EMIL
1 levél, 1925, Na Smíchově (Prága–Smíchov)

STROUPEŽNICKÝ, LADISLAV
2 levél, 1884–1888, V Praze (Prága)

SZILY KALMÁN
1 levél, 1910.
melléklet: Brábek František levele G. N. Mayerhofferhez, 1910. október 14.
Mayerhoffer G. N. levele Brábekhez (Pavlovský fordítása Mikszáth idegen nyelvű kötetei bibliográfiájának összeállításához), 1910. december 12.

VRCHLICKÝ, JAROSLAV
3 levél, 6 névjegykártya, 1899–1907, é.n.

ZUBATÝ, JOSEF
2 levél, 2 levelezőlap, 1914–1923, Praha (Prága)

Szervezetektől (od korporací)

KISFALUDY TÁRSASÁG – BUDAPEST
1 levél, 1910, Budapest

MINISTERSTVO SPRAVEDLNOSTI
(Igazságügyi Minisztérium)
1 levél, 1922, V Praze

NÁRODNÍ DIVADLO, ŘEDITELSTVÍ – PRAHA
(Nemzeti Színház, igazgatóság – Prága)
1 levél, 1915, V Praze

PETŐFI TÁRSASÁG – BUDAPEST
1 nyomtatvány (meghívó), 1914, Budapest

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

VRCHLICKÝ, JAROSLAV NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n.

Szervezetek (Korporace)

ČESKÝ POLYTECHNICKÝ ÚSTAV, REKTORÁT – PRAHA HATTALA MARTINHOZ
(Cseh Műegyetem, rektorátus – Prága)
2 levél, 1874–1875, Praha (Prága)
melléklet: 2 levél, 1874–1875, Praha (Prága), felkérőlevél Martin Hattalának Brábek lektori pályázatának bírálatára, Hattala levelei, bírálata a rektorátusnak

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

MÉ VZTAHY K JAROSLAVU VRCHLICKÉMU.
(Jaroslav Vrchlickýhez fűződő kapcsolataim)
1 kézirat, cikk, 21 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

NEZJIŠTĚNÝ (ISMERETLEN)
1 kézirat (magyar), prágaiaknak szóló köszöntőszöveg, 1918 előtt

Újságkivágások (Výstřižky)

ČLÁNKY O ŽIVOTĚ A DÍLE F. BRÁBKA
(Cikkek Brábek életéről és művéről)
9 újságkivágás magyarországi újságokból, Brábekkel kapcsolatos cikkek

Braunerová, Zdenka (1862–1934)

Grafikus, festőnő. 1881–1893 között felváltva élt Párizsban és Prágában, baráti kapcsolatot ápolt a kor kiemelkedő művészeivel, például Julius Zeyerrel, František Bílekkel, František Xaver Šaldával és Vilém Mrštíkkel. Párizsban részt vett a festőnők kiállításán a Champs Élysées-n, és 1890-ben kiállították munkáit a Salon du Champs de Marsban. Rézkarcai és akvarelljei kedvelt témája a régi Prága és a vidéki Csehország.

Irodalom
Hankó – Heé, 2003, 439.
Lenderová, Milena: *Zdenka Braunerová.* Mladá fronta, Praha, 2000.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Braunerovához (Korespondence přijatá)

HURBAN-VAJANSKÝ, SVETOZÁR
1 levél, 1899.

Brožová-Malá, Julie (1883–1971)

Írónő, műfordító. Elsősorban leány- és ifjúsági regényeket írt és meséket fordított, leginkább orosz és német nyelvből. Levéltári hagyatéka főként írásainak datálatlan kéziratait tartalmazza.

Irodalom
Češková, Jaroslava: *Julie Brožová-Malá.* PNP, Praha, 2000.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Fordítások (Překlady)

MAĎARSKÉ POHÁDKY
(Magyar mesék)
1 kézirat, fordítás gépelt kézirata, javításokkal, é.n.

Calma-Veselá, Marie (1881–1966)

Írónő, műfordító, szopránénekesnő. Költeményei és prózai művei, regényei is ismertek, francia és lengyel nyelvből fordított. Férje František Veselý orvosként a luhačovicei fürdőélet kiépítője. Marie Calma-Veselá a luhačovicei cseh–szlovák találkozók kulturális programjainak egyik főszervezője volt.

Irodalom
Dyková, Věra: *Marie Calma-Veselá.* PNP, Praha, 2004.

Idegen fényképek (Fotografie cizí)

BLAHA PAVEL DR. UHERSKÝ ŘÍŠSKÝ POSLANEC – PORTRÉT, TÉMĚŘ CELÁ POSTAVA, EN FACE, ATELIER ERDELYI, BUDAPEST
(Dr. Blaho Pavel [Pál] magyarországi birodalmi tanácsi képviselő – portré, közel egészalakos, en face, Atelier Erdélyi, Budapest)
1 fénykép, 1906.
megjegyzés: Na způsob úcty a priatelstva pánu řediteli Dr. Fr. Veselému venuje Dr. Pavel Blaha 11. 9. 1906. (Tisztelete és barátsága jeléül Dr. Fr. Veselýnek ajánlja Dr. Pavel Blaho, 1906. szeptember 11.)

Čapek, Karel (1890–1938)

Író, drámaíró. 1890-ben született Malé Svatoňovicében. 1915-ben a prágai egyetemen szerzett diplomát, Prágában az Akadémiai Könyvtárban dolgozott. 1917-től a *Národní listy,* majd 1921-től a *Lidové*

noviny című lapok újságírója volt. 1925–1933 között a PEN Klub csehszlovákiai tagozatának elnöke. 1935-ben feleségül vette Olga Scheinpflugová színésznőt. Čapek az első Csehszlovák Köztársaság vezető értelmiségije volt, T. G. Masaryk köztársasági elnök szűk tanácsadói körébe tartozva nagy hatást gyakorolt az államéletre. 1938-ban, röviddel a müncheni szerződést követően halt meg.

1936-ban felszólalt a Népszövetség Szellemi Együttműködés Nemzetközi Bizottsága ülésén. Itt elhangzott beszédét József Attila fordította magyarra. Több magyar művésszel is jó kapcsolatot ápolt, köztük Bartók Bélával. Jelentősebb műveinek magyar fordítása is megjelent: a *Harc a szalamandrákkal, Hordubal, Meteor, Egy mindennapi élet* című regényei és *R.U.R., Makropulos ügy* (amelyből Leoš Janáček operát is komponált), *A fehér kór, Az anya* stb. című drámái.

Čapek hagyatékának nagy része a PNP Levéltára tulajdonában van, köztük magyar vonatkozású újságcikk-kéziratok, a *Harc a szalamandrákkal* című regény magyar fordításának kézirata, műveinek magyar fordításait bemutató újságcikk-kivágások. Čapek hagyatékának 73 kartonja az 1868–1980 közötti időszakot öleli fel.

Irodalom

Dandová, Marta: *Karel Čapek*. PNP, Praha, 1997.
Käfer, 1985, 380–399.
Dobossy, László: *Karel Čapek*. Gondolat, Budapest, 1961.
Hankó – Heé, 2003, 679–689.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Újságcikkek, tárcák, esszék, recenziók, előadások (Články, fejetony, eseje, recenze, přednášky)

DOPIS DO MAĎARSKA. SLOUPEK
(Levelek Magyarországra. Kolumna)
1 kézirat, é.n., 3 lap

LISTY Z LET BUDOUCÍCH (ČESKOSLOVENSKO, ČÍNA, IRSKO, JAPAN, JIHOAMERICKÉ STÁTY, MAĎARSKO, POLSKO). POLITICKÉ FEJETONY
(Levelek az eljövendő évekből (Csehszlovákia, Kína, Írország, Japán, dél-amerikai államok, Magyarország, Lengyelország). Politikai tárcák)
1 kézirat, é.n., 16 lap

PEŠŤ. REPORTÁŽ ZE ZASEDÁNÍ STÁLÉHO KOMITÉTU PRO LITERATURU A UMĚNÍ PŘI SPOLEČNOSTI NÁRODŮ
(Pest. Riport a Népszövetség Irodalmi és Művészeti Állandó Bizottságának üléséről)
1 kézirat, é.n., 5 lap, 13 rajz

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

Fordítások (Překlady)

HERCZEG GÁBOR: ČAPEK KAREL, SZALAMANDRA
A Válka s mloky (Harc a szalamandrákkal) című regény magyar fordítása
1 gépelt kézirat másolata, jegyzetekkel, 65 lap
VYHNÁLEK, VÁCLAV SEBESI ERNEST, PŘEDSUDEK. Z PAMĚTÍ JEDNĚCH STŘEVÍČKŮ, ZÚČTOVÁNÍ. PŘEKLAD POVÍDEK Z MAĎARŠTINY
(Vyhnálek, Václav Sebesi Ernest [Ernő] műveinek fordításai magyar nyelvből, Předsudek [Előítélet], Z pamětí jedněch střevíčků [Egy cipő emlékirataiból], Zúčtování [Leszámolás])
1 gépirat, é.n.

Újságkivágások (Výstřižky)

Čapek műveinek visszhangja (Ohlasy na Čapkovo dílo)

SOUBOR RECENZÍ O INSCENACÍCH HRY LOUPEŽNÍK V BULHARSKU, JUGOSLÁVII, MAĎARSKU A RUMUNSKU Z LET 1955–1962
(A Rabló című darab bulgáriai, jugoszláviai és magyarországi színpadra állításainak recenziói)
9 újságkivágás, 1955–1962.

SOUBOR RECENZÍ O INSCENACI HRY RUR V MAĎARSKU Z LET 1924–1925.
(A RUR című dráma magyarországi színpadra állításának recenziói)
6 újságkivágás, 1924–1925.

SOUBOR RECENZÍ O INSCENACÍCH HRY ZE ŽIVOTA HMYZU V BULHARSKU, MAĎARSKU, POLSKU A SSSR Z ROKU 1960.
(A Rovarok életéből című mű bulgáriai, magyarországi, lengyelországi és szovjetunióbeli színpadra állításának recenziói)
10 újságkivágás, 1960.

SOUBOR RECENZÍ O INSCENACÍCH HRY VĚC MAKROPULOS V MAĎARSKU, NĚMECKU, RAKOUSKU A ŠVÝCARSKU Z LET 1923–1978.
(A Makropulos ügy című darab magyarországi, németországi, ausztriai és svájci színpadra állításának recenziói)
25 újságkivágás, 1923–1970.

SOUBOR RECENZÍ O INSCENACÍCH HRY BÍLÁ NEMOC V ZAHRANIČÍ Z LET 1937–1972.
(A Fehér kór című darab külföldi színpadra állításainak recenziói)
65 újságkivágás, 1937–1972.

SOUBOR RECENZÍ O INSCENACÍCH HRY MATKA V MAĎARSKU Z LET 1949–1962.
(Az Anya című darab magyarországi színpadra állításainak recenziói)
15 újságkivágás, 1949–1972.

Cikkek Karel Čapek műveinek fordításairól (Články o překladech děl Karla Čapka)

SOUBOR ČLÁNKŮ O PŘEKLADECH DO MAĎARŠTINY Z LET 1953–1961.

(Cikkek a magyar fordításokról.)

32 újságcikk, 1953–1961.

Čarek, Jan (1898–1966)

Eredeti foglalkozása vasúti hivatalnok. 1946-tól íróként dolgozott. A kommunista párthoz csatlakozva a párt kultúrpolitikájának befolyásos személyisége volt, művei, gyermekeknek szóló munkái is, ideológiailag meghatározottak voltak. A cseh ruralizmus képviselője, művei a vidéki életet, a természetet és a technika fejlődését mutatták be. 1948 után főként gyerekirodalommal foglalkozott.

Irodalom

Hamanová, Růžena: *Jan Čarek*. PNP, Praha, 1980.
Käfer, 1985, 399–400.
Forst, 1985, 390–391.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Versek (Poesie)

GYULA ZA VEČERA.
(Gyula este)
1 verskézirat, hátoldalán a *V kostele* (A templomban) című vers kézirata

Költészeti munkavázlatok (Pracovní náčrty k oddílu poesie)

ZÁPISNÍK Z VOJNY – GYULA
(Háborús napló – Gyula)
1 kézirat, költemény vázlata, töredék, 8 lap

Časopisy psané (Kéziratos folyóiratok) (1845–1948)

A kéziratos folyóiratok gyűjteménye a Nemzeti Múzeum Irodalmi Levéltárában indult. A legkülönfélébb, diák-, irodalmi, történelmi, egyházi és egyleti lapok alkotják.

Irodalom

Brož, František – Romanová, Gabriela: *Časopisy psané (1845–1948).* PNP, Praha, 2002.

SLÁVA, OBROZENECKÝ ČASOPIS
7 lapszám, 1–6, 7–8. szám, 1863. november 5. és 1864. január 15. közöttről. A szerzők valószínűleg a helyőrség tagjai, V Břetislavě (Pozsony)

Čech, Svatopluk (1846–1908)

Író, a 19. század vége cseh irodalmának meghatározó képviselője, az ún. Ruch-nemzedék jelentős tagja. 1879-től adta fel ügyvédi munkáját és tért írói pályára. Több jelentős folyóirat, a *Světozor*, a *Lumír* és a *Květy* szerkesztője volt. A nyolcvanas évektől az egyik legismertebb cseh költő.

Čech terjedelmes levéltári fondja feldolgozatlan, a levelezés betűrendbe rendezett, kartotékkal.

Irodalom

Käfer, 1985, 400.
Hankó – Heé, 2003, 352–353.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Čechhez (Korespondence přijatá)

HLINKA, ANDREJ
1 levél, 1 képeslap, 1907, é.n.

SALVA, KAROL
1 levél, 1894.

Čelakovský, František Ladislav (1799–1852)

Költő, szerkesztő, egyetemi tanár. 1799-ben született Strakonicében. Egyházi pályára készült, České Budějovicében, majd Linzben tanult. A cseh romantika jeles képviselője, a szláv nyelvek tanulmányozója, népköltészeti gyűjtemények összeállítója. 1822–1827 között három kötetben adta ki *Szláv népdalok* (Slovanské národní písně) című gyűjteményét, benne saját és mások által gyűjtött népdalok eredeti változatával és cseh fordításukkal. Később szintén tudományos igényességgel gyűjtötte össze a szláv népek közmondásait (A szláv nemzet bölcsessége közmondásokban – *Mudroslovi národu slovanského ve příslovích,* 1851.) Saját költészete is a népköltészet ihlette ún. visszhangköltészet volt, költeményeinek legfontosabb gyűjteményei *Ohlas písní ruských, Ohlas písní českých, Růže stolistá* (Az orosz énekek visszhangja és A cseh énekek visszhangja, Százlevelű rózsa) címmel jelentek meg.

Irodalom

Käfer, 1985, 400–401.
Hankó – Heé, 2003, 189–193.
Kirschner, Zdeněk –Kokešová, Helena –Sládek, Miloš: *František Ladislav Čelakovský.* PNP, Praha, 2003.
Berkes Tamás: Kisfaludy a Čelakovský. Vztahy a paralely. In: Husová, Marcella – Říhová, Ivana – Sedláček, Zbyněk (szerk.): *Růže stolistá. F. L. Čelakovský 1799-1999. Sborník příspěvků.* Mezinárodní vědecká konference. Muzeum středního Pootaví, Strakonice, 1999, 107–115.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Čelakovskýhoz (Korespondence přijatá)

ĎURKOVIČ, SAMUEL
1 levél, 1848.

KOLLÁR, JAN
1 levél, 1833.

PALKOVIČ, JIŘÍ [JURAJ]
1 levél, 1843.

Családi levelezés (Korespondence rodinná)

Rajská-Čelakovská Antonie (második feleség)

Levelek Rajská-Čelakovskához (Korespondence přijatá)

BŘETISLAVŠTÍ SLOVANÉ
(Pozsonyi szlávok)
1 levél, 1841.

HROBOŇ, SAMOSLAV BOHDAN
20 levél, 1842–1844.

ŠTÚR ĽUDOVÍT
3 levél, 1841–1843.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

Rajská-Čelakovská Antonie

HROBOŇ, SAMOSLAV BOHDAN (J. V. FRIČ kéziratos másolata)
4 levél, 1842–1844.
melléklet: a levelek másolata, 8 lap

Saját kéziratok (rukopisy vlastní)

Prózai, tudományos munkák (próza, vědecké a odborné práce)

SLOVO O SLÁVY DCEŘI P. JANA KOLLÁRA. RECENZE
(Megjegyzés Ján Kollár Slávy dcera című művéről. Recenzió)
1 kézirat, é.n., 10 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

Családtagok (členů rodiny)

Rajská-Čelakovská Antonie (második feleség)

KRÁTKÝ PŘEHLED CELÉHO ŽIVOTA AŽ K SEZNÁMENÍ S HROBONĚM. DENÍKOVÉ ZÁPISY S POZDĚJŠÍMI POZNÁMKAMI
(Rövid áttekintése egész életének, megismerkedéséig Hroboňnyal. Naplófeljegyzések későbbi jegyzetekkel.)
1 kézirat, é.n., 21 lap
melléklet: fénymásolat, 21 lap

Mások idegen kéziratai (rukopisy cizí ostatní)

HROBOŇ, SAMOSLAV BOHDAN (?): PÍSEŇ NA POSLEDNÍM ZASEDNUTÍ SLOVANSKÉHO ÚSTAVU V BŘETISLAVĚ U PŘÍTOMNOSTI MNOHA VZNEŠENÝCH, DVOJICTIHODNÝCH A VYSOCE UČENÝCH MUŽŮ, VELEBNÝCH OTCŮ LIDU SLOVENSKÉHO, ZPÍVANÁ DNE 23. ČERVNA 1841. TEXT PÍSNĚ
(Hroboň, Samoslav Bohdan (?): Ének a pozsonyi Szláv Intézet utolsó ülésére, nemes és nagytudású férfiak, a szlovák nép ünnepelt atyái jelenlétében, 1841. június 23-án elénekelve. Az ének szövege.)
1 kézirat, é.n., 2 lap

KOLLÁR JAN: „V ŽIVOBYTÍ LIDSKÉM…". ZNĚLKA
(„Az emberi életben…" Szonett)
1 kézirat, é.n., 2 lap

STANĚK VÁCLAV: JMÉNA SLOVANŮ NĚKTERÝCH V BŘETISLAVĚ. SOUPIS
(Néhány pozsonyi szláv neve. Lista)
1 kézirat, é.n., 1 lap

Čenský, Ferdinand (1829–1887)

Katonatiszt, százados, író, újságíró, műfordító. A bécsújhelyi Mária Terézia Katonai Akadémia cseh nyelv- és irodalom tanára, Ferenc Ferdinánd főherceg magántanára.

Irodalom
Baťha, František: *Ferdinand Čenský.* PNP, Praha, 1961.
Galandauer, Jan: *František Ferdinand d'Este.* Svoboda, Praha, 1993.

Levelezés (korespondence)

Levelek Čenskýhez (korespondence přijatá)

FRIČ, JOSEF VÁCLAV
31 levél, 1875–1885, é.n.
melléklet: 1 újságkivágás, 1879, Frič 50. születésnapjának ünneplése Budapesten

HURBAN, JOZEF MILOSLAV
6 levél, 1876.

Čermák, Kliment (1852–1917)

Régész, író, tanár. A prágai tanárképző intézet elvégzése után szülővárosában, Čáslavban tanított. 1896–1917 között a városi iskola igazgatója volt. Prágában régészeti tanulmányokat is folytatott. Čáslav közelében végzett kutatásokat. Pedagógiai, honismereti, régészeti tanulmányokat közölt és nagy hatással volt a cseh muzeológia fejlődésére is. 1896-ban alapította a *Věstník československých muzeí a spolků archeologických* (Csehszlovák Múzeumok és Archeológiai Egyesületek Közlönye) folyóiratot. A régészeti kutatások népszerűsítését szolgálták szépirodalmi művei is. Diákkorától érdeklődött a numizmatika és az archeológia iránt, néhány cikke szakfolyóiratokban is megjelent. Munkái közül legismertebb a háromkötetes *Mince království českého za panování rodu Habsburského od r. 1526.* (Cseh Királyság érméi a Habsburg-ház uralkodása idején, 1526-tól) (Pardubice, 1891–1913)

Irodalom
Vošahlíková, Pavla (szerk.). *Biografický slovník českých zemí. 10.* Libri, Praha, 2008, 503–606.
Křivský, Pavel: *Kliment Čermák.* PNP, Praha, 1994.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Čermákhoz (Korespondence přijatá)

HORVÁTH A.
1 levél, 1898, Blatnice

Varia

KU BRATŘÍM SLOVÁKŮM
(A szlovák testvérekhez)
1 újságcikk, idegen kézirat másolata.

Černík, Artuš (1900–1953)

Író, újságíró, kritikus. A brünni *Rovnost* című lapnál kezdte pályafutását a 20. század húszas éveiben, majd különböző lapoknál dolgozott. Egyik alapítója volt a Devětsil csoportnak. Elsősorban filmkritikákat közölt, a világháborút követően dramaturgként is dolgozott.

Irodalom
Jankovič, Milan: *Artuš Černík.* PNP, Praha, 1972.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Černíkhez (Korespondence přijatá)

BALÁZS BÉLA
1 levél, 1924.

MOHOLY-NAGY LÁSZLÓ
8 levél, 1924–1926.

MOHOLY-NAGY LUCIA
3 levél, 1926.

Szervezetektől (od korporací)

DOKUMENTUM – BUDAPEŠŤ
1 levél, é.n.

Černý, Tomáš (1840–1909)

Politikus, jogász. 1869-től saját ügyvédi irodát tartott fenn, jogászként politikai ügyeket is képviselt. A hatvanas évek végétől egészen haláláig a prágai Sokol Tornaegylet vezető tisztségeit viselte. 1882-től Prága polgármestere, a cseh tartománygyűlés felsőházának tagja. Több levelet is váltott a Slovenské národné noviny szerkesztőivel, elsősorban a Szlovák Nemzeti Ház támogatásának kérdésében.

Irodalom
Kirschnerová, Jana: *Tomáš Černý.* PNP, Praha, 1971.
Vošahlíková, Pavla (szerk.). *Biografický slovník českých zemí. 11.* Libri, Praha, 2009, 104.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Černýhez (korespondence příjatá)

HURBAN-VAJANSKÝ, SVETOZÁR; DULA, MATÚŠ; ČAJDA, ĎURO; HALAŠA, ANDREJ
1 levél, 1889, V Turč. Sv. Martine (Turócszentmárton)

REDAKCE NÁRODNÝCH NOVÍN – MARTIN
(A Národné noviny szerkesztősége)
3 levél, 1889–1900, V Turč. Sv. Martine (Turócszentmárton)

Varia

PAMÁTKA ÚMRTÍ DRA. JANA KOLLÁRA
(Ján Kollár gyászjelentése)
1 nyomtatvány, 1852. II. 05, V Praze (Prága)

Černý, Václav (1905–1987)

Irodalomtörténész, egyetemi tanár. Franciaországi tanulmányai után a genfi, 1936-tól a brünni, majd a prágai egyetemen tanított összehasonlító irodalomtörténetet. A második világháborúban az ellenállás tagja volt, 1945-ben letartóztatták. 1951-ben eltávolították az egyetemről és csak 1968-ban térhetett vissza, de csak rövid időre, mivel 1970-ben kényszernyugdíjazták. Elsősorban régi irodalommal és a romantika korszakával foglalkozott.

Irodalom
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce.* 2/II. K–L. Academia, Praha, 1993, 1267–1271.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Černýhez (Korespondence příjatá)

ANGYAL ANDREJ/ANRDEAS [ENDRE]
37 levél, 1950–1968.

HENCZE BÉLA
2 levél, 1931–1935.

RÉTFALVI CHARLES
1 levél, 1946.

SPITZ TIBOR
2 levél, 1949.

SULÁN BÉLA
1 levél, 1938.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

ANGYAL ENDRE
6 levél, 1958–1962.

Rukopisy cizí (Idegen kéziratok)

SULÁN BÉLA: ČESKÉ OHLASY MAĎARSKÉ LITERÁRNÍ ROMANTIKY
(A magyar irodalmi romantika cseh visszhangjai.)
Újságcikk, gépirat, 3 lap

Idegen kisnyomtatványok (Drobné tisky cizí)

ANGYAL ANDREAS: ARCHÄOLOGIE UND KUNSTGESCHICHTE
1 különnyomat

ANGYAL ANDREAS: EIN SPEZIELLER ARCHITEKTURTYPUS IM UNGARISCHEN BAROCK
1 különnyomat

ANGYAL ANDREAS: KLEINE SLAVISCHE BIOGRAPHIE
1 különnyomat

ANGYAL ANDREAS: ROMANISTIK
1 különnyomat

Červinka, Václav (1844–1929)

A Magyaróvári Császári és Királyi Gazdasági Felsőbb Tanintézetben végzett gazdasági tanulmányai után intézőként dolgozott különböző csehországi nagybirtokokon. 1872-től František Ladislav Rieger maleči és modletíni birtokát igazgatta. 1874-ben Rieger Marie nevű lányát vette feleségül. Zenei és irodalmi érdeklődése is jelentős volt, feleségével közösen komponálta a *Slovanské zpěvy a Blaník* (Szláv táncok és a Blanik) című ciklust és szépirodalmi műveket is alkotott. Hagyatéka jelenleg feldolgozatlan, részben rendezetlen is, katalógusa nem készült el. Levelezésében magyarországi tanulmányai során kialakított ismeretségeivel kapcsolatos források is találhatók.

Irodalom
Forst, 1985, 466-467.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Červinkához (Korespondence přijatá)

CZÁRÁN GÉZA
25 levél, 1865–1873.

CZÁRÁNOVÁ JANKA
1 levél, 1866.

GERGÉNYI ALEX
1 levél, 1865.

Československá jednota (Csehszlovák Egylet)

Az 1896-ban Prágában alapított egylet a cseh és szlovák közeledés legfőbb cseh fóruma volt. A magyarországi szlovákokról informálta a cseh közvéleményt, könyvadományokat küldött Magyarország szlovákok lakta vidékeire, támogatta szlovák diákok tanulmányait cseh közép- és felsőfokú tanintézetekben. 1908 és 1913 között az egylet szervezte a kelet-morvaországi Luhačovice fürdővárosban a cseh és a szlovák politika és kultúra képviselőinek találkozóit.

Irodalom
Rotnágl, Josef: *O československé jednotě.* Československá jednota, Praha, 1926.

Dokumentumok (Doklady)

KALIANSKÝ, JÁN, VÝŤAH Z MATRIKY NARODENÝCH –
(Születési anyakönyvi kivonat)
1 dokumentum, a magyar nyelvű részek áthúzva, szlovák nyelven felülírva. 29/1920, v Jaklovciach (Jaklovce, Jekelfalu)
1. karton

KNIHA ZÁPISŮ O VALNÝCH HROMADÁCH A SCHŮZÍCH VÝBORU ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTY 1896.
(Jegyzőkönyvek a Csehszlovák Egylet közgyűléseiről és bizottsági üléseiről)
1 dokumentum, kéziratos füzet, 158 lap
8. karton

VÝROČNÍ ZPRÁVA ČESKOSLOVANSKÉ JEDNOTY ZA ROK 1902
(A Csehszlovák Egylet éves jelentése)
1 évkönyv, kéziratos bejegyzésekkel
7. karton

VÝROČNÍ ZPRÁVA ČESKOSLOVANSKÉ JEDNOTY V PRAZE NA ROK 1910
(A Prágai Csehszlovák Egylet éves jelentése)
1 évkönyv
7. karton

VÝROČNÍ ZPRÁVA ČESKOSLOVANSKÉ JEDNOTY V PRAZE NA ROK 1911
(A Prágai Csehszlovák Egylet éves jelentése)
1 évkönyv
7. karton

VÝROČNÍ ZPRÁVA ČESKOSLOVANSKÉ JEDNOTY V PRAZE NA ROK 1912
(A Prágai Csehszlovák Egylet éves jelentése)
1 évkönyv
7. karton

VÝROČNÍ ZPRÁVA ČESKOSLOVANSKÉ JEDNOTY V PRAZE NA ROK 1913
(A Prágai Csehszlovák Egylet éves jelentése)
1 évkönyv
7. karton

ZÁPISY O VALNÝCH HROMADÁCH A SCHŮZÍCH VÝBORU ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTY 1896–1898.
(Jegyzőkönyvek a Csehszlovák Egylet közgyűléseiről és bizottsági üléseiről)
1 dokumentum, kéziratos füzet, 38 lap
8. karton

ZÁPISY O VALNÝCH HROMADÁCH A SCHŮZÍCH ÚSTŘEDNÍHO VÝBORU ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTY 1902 (14. 07.) – 1903 (26. 03.)
(Jegyzőkönyvek a Csehszlovák Egylet közgyűléseiről és a központi bizottság üléseiről)
1 dokumentum, kéziratos füzet, 59 lap
7. karton

ZÁPISY O VALNÝCH HROMADÁCH A SCHŮZÍCH ÚSTŘEDNÍHO VÝBORU ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTY 1903–1905
(Jegyzőkönyvek a Csehszlovák Egylet közgyűléseiről és a központi bizottság üléseiről)
1 dokumentum, kéziratos füzet, 98 lap
2 nyomtatvány
7. karton

ZÁPISY O VALNÝCH HROMADÁCH A SCHŮZÍCH ÚSTŘEDNÍHO VÝBORU ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTY 1909–1913
(Jegyzőkönyvek a Csehszlovák Egylet közgyűléseiről és a központi bizottság üléseiről)
1 dokumentum, kéziratos füzet, 120 lap
5. karton

Levelezés (Korespondence)

ISMERETLEN (HOSPODÁRSKA BANKA ÚČAST. SPOLOČNOSŤ)
1 levél, 1918, Trnava (Nagyszombat)
8. karton

WALTER, JAN
1 magyar tábori levelezőlap, 1918, Scutari (Shkodra)
8. karton

Kéziratok (Rukopisy)

DR. HENDRICH, JOS[EF]: ČESKOSLOVENSKÁ VZÁJEMNOST NA POLI ŠKOLSKÉM.
(A csehszlovák kölcsönösség az oktatás terén)
1 gépelt kézirat, 6 lap

HODŽA, MILAN: TŘI DNY V LUHAČOVICÍCH
(Három nap Luhačovicében)
újságcikk gépelt kézirata, Slovenský týždenník č. 30, roč. IX. (11. 08. 1911.)

JÓŽA VOCHALA: LUHAČOVICE
benne Obchodná banka v Uh. Skalici (Szakolca) levele a Csehszláv Egyletnek. 1915, v Uh. Skalici
Jóža Vochala Luhačovské porady, jež ideově vyzbrojovaly mladou generaci slovenskou
(A luhačovicei találkozók, melyek eszmeileg felvértezték a szlovák fiatal generációt)
gépelt kézirat, 4 lap
Jóža Vochala: O dějinném poslání lázní Luhačovic
(A luhačovicei fürdő történelmi küldetéséről)
gépelt kézirat, 14 lap
Jóža Vochala: Luhačovské porady, které se vypořádají s odpůrci československé jednoty
(A luhačovicei tanácskozások, egyezkedések a csehszlovák egység ellenzőivel)
gépelt kézirat, 3 lap
Jóža Vochala: Vývoj a dějinné poslání Luhačovic
(A luhačovicei fürdő fejlődése és történelmi küldetése)
gépelt kézirat és kézirata, 46 lap
8. karton

ČESKOSLOVENSKÁ JEDNOTA A STŘEDNÍ SLOVENSKO
(A Csehszlovák Egylet és Közép-Szlovákia)
gépelt kézirat a Csehszláv Egylet történetéről (Luhačovice, FEMKE), 24 lap
2. karton

MATERIÁLY K DĚJINÁM ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTY
(Anyagok a Csehszlovák Egylet történetéhez)
Feljegyzések, kéziratok, cikkek az Egylet 1896 és 1918 közötti történetéről, Josef Rotnágl cikke a Česká revueben a szlovák memorandumról. 320 lap
7. karton (1918 előtt)

POZNÁMKY K DĚJINÁM ČSL. JEDNOTY
(Jegyzetek a Csehszlovák Egylet történetéhez)
kéziratos jegyzetek, 10 lap

TISÍC LET STYKŮ ČESKOSLOVENSKÝCH. I. VELKÁ MORAVA
A csehszlovák kapcsolatok ezer éve. I. Nagymorva kor, kézirat, 44 lap
8. karton

Čtvrtek, Václav (1911–1976)

Ifjúsági és gyermekkönyvek szerzője. 1960-ig hivatalnoki állásokat töltött be, ezt követően teljesen az irodalomnak szentelte magát. A klasszikus cseh meseirodalom folytatójaként Jičinben, a nagyszüleinél töltött gyermekkorából merítette meséinek témáit. Műveit magyarra is lefordították és több alkalommal is kiadták. Hagyatékában a pozsonyi Madách Kiadóval folytatott levelezése található, Rumcajsz fordításáról.

Irodalom
Hamanová, Růžena: *Václav Čtvrtek*. PNP, Praha, 1987.

Dokumentumok (Doklady)

SMLOUVA S NAKLADATELSTVÍM MADÁCH – BRATISLAVA
(Szerződés a Madách Kiadóval – Pozsony)
1 dokumentum, 1974.

Československý spisovatel – nakladatelství SČSS (Československý spisovatel – a Csehszlovák Írók Szövetségének Könyvkiadója)

A Cseh Irodalmi Kiadói fond (Nakladatelství Českého literárního fondu) 1954-ben jött létre, az 1949-ben megszüntetett néhány nem kommunista kiadó anyagának (a František Borový kiadó, az ELK, a Sfinx és a Máj szövetkezeti kiadói vállalat) töredékéből, kortárs cseh irodalom kiadására. 1970-ben született meg a Československý spisovatel Kiadó. Az 1211 kartonból álló kiadói archívum az alapítástól a kilencvenes évekig tartó időszakot öleli fel. A fond része az Európai Irodalmi Klub (Evropský literární klub – ELK) néhány kartonja is az 1935–1948 közötti időszakból. Az ELK is a fent említett, megszünt kiadóházakhoz tartozott. Hungarikum anyag jórészt csak ennek a kiadónak az anyagában található és elsősorban a magyar irodalom cseh fordításainak kérdését érinti.

Irodalom

Halada, Jan. *Encyklopedie českých nakladatelství 1949–2006.* Libri, Praha, 2007. 89–93.

Idegen dokumentumok – ELK Kiadó, Prága (Doklady cizí – nakladatelství ELK Praha)

HONORÁŘE ARNU KRAUSOVI A LITERÁRNÍ AGENTUŘE RÉVAI (MÁRAI: HOST V BOLZANU)
(Arno Kraus és a Révai Irodalmi Ügynökség honoráriuma – Márai [Sándor]: Vendégjáték Bolzanóban)
6 dokumentum, 1940–1942, 8 lap
472. karton

MEMORANDUM OF AGREEMENT, VYÚČTOVÁNÍ, K VYDÁNÍ KNIH FERENCE KÖRMENDIHO: A TÉVEDÉS, A BUDAPESTI KALAND; A DEZSŐ KOSZTOLÁNYIHO: NERO
(Szerződés emlékeztető, számla, Körmendy Ferenc A tévedés, A budapesti kaland és Kosztolányi Dezső Nero, a véres költő című művéről.)
6 dokumentum, 1939, 7 lap + 7 lap
472. karton

HONORÁŘE FÖLDESOVÁ
(Földes [Jolán] honorárium)
5 dokumentum, 1936–1939, 6 lap
471. karton

HONORÁŘE KRAUS, SZÁNTÓ
(Kraus [Arno], Szántó [György] honoráriuma)
2 dokumentum, 1941–1949, 9 lap
473. karton

HONORÁŘE KRAUS, NYIRŐ
(Kraus [Arno] és Nyirő [József] honoráriuma)
6 dokumentum, 1940–1941, 7 lap
473. karton

VYDÁNÍ PŘEKLADU SÓOS MAGDA
(Soós Magda fordításának kiadása)
4 dokumentum, 1949, 10 lap
473. karton

VYDÁNÍ PŘEKLADU ZILAHY LAJOS
(Zilahy Lajos fordításának kiadása)
6 dokumentum, 1943–1944, 10 lap
473. karton

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

BERNAU GUSTAV – LITERÁRNÍ AGENT ELK-hoz – Praha
1 levél és kiadói szerződés (tárgy: Soós), 1949, Praha (Prága)
473. karton

KRAUS, ARNO ELK-hoz – Praha
3 levél (Szántó György, Soós Magda, Zilahy Lajos), 1941–1949, Praha (Prága)
473. karton

PEGAZUS FILMGYÁRTÓ ÉS FILMKÖLCSÖNZŐ KFT. – BUDAPEST ELK-hoz – Praha
2 levél, 1941–1944, tárgy: Zilahy
473. karton

RÉVAI TESTVÉREK, GEBRÜDER REVAI LITERARISCHE ANSTALT – BUDAPEST ELK-hoz – Praha
2 levél, 1940, tárgy: Márai: *Vendégjáték Bolzanóban*
472. karton

RÉVAI TESTVÉREK, GEBRÜDER REVAI LITERARISCHE ANSTALT – BUDAPEST ELK-hoz – Praha
2 levél 1940, tárgy: Nyirő József: *Uz Bence*
473. karton

SINGER UND WOLFNER – BUDAPEST ELK-hoz – Praha
1 levél, 1941, tárgy: Harsányi [Zsolt]: *És mégis mozog a föld*. Budapest
471. karton

Dlouhý, Václav (1844–1918)

Tanár, író, utazó. A Mladá Boleslav-i és a prágai német tannyelvű gimnázium elvégzése után először hivatalnokként, 1872-től általános iskolai tanárként dolgozott Košířében, Kněževes u Smíchovában. Végül 1891 és 1906 között Zákolanyban lett vezető tanár. Levéltári hagyatéka útleírásait, napló-feljegyzéseit és első világháborús emlékiratait tartalmazza.

Irodalom
Šrůtová, Magdaléna: *Václav Dlouhý*. PNP, Praha, 2000.

Rukopisy vlastní

VÝLET PO DUNAJI KU KVARNÉRU A PŘES ADRII A POSTOJNU ZPĚT
(Utazás a Dunán a Kvarnerig és vissza az Adrián és Postojnán át)
1 kézirat, útirajz, 78 lap

Dobrovský, Josef (1753–1829)

Cseh nyelvész, irodalomtörténész. A szlavisztika tudományának megalapítója. Magyarországon, a Győrhöz közeli Gyarmaton született, de már gyermekkorában Csehországba került. A középeurópai felvilágosult tudományosság nagy alakja, a cseh nemzeti ébredés első generációjának legfontosabb képviselője, a modern cseh nemzeti mozgalom egyik megindítója.

A levéltárban őrzött hagyatéka jelentős magyar vonatkozású iratanyagot tartalmaz. Egy része levelezése (Ribay Györggyel, Pavol Jozef Šafárikkal), de fontos források vannak a kéziratok között is: magyarországi utazásaival kapcsolatos leírások, dokumentumok, tudományos, nyelvészeti, irodalmi, történelmi kéziratok.

Irodalom

Baťha František – Mikulová, Helena: *Josef Dobrovský.* PNP, Praha, 2009.
Käfer, 1985, 402–403.
Pražák, Richard: *Josef Dobrovský als Hungarist und Finno-ugrist.* Univerzita J.E. Purkyně, Brno, 1967.
Hankó – Heé, 2003, 159–161.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

CONSTITUTIO ET LEGES BIBLIOTHECAE SCHOLASTICAE INSTITUTI SLAVICI POSONIENSIS
1 dokumentum, 1827, (1829/1)

UČENÉMU ČTENÁŘJ POZDRAWENJ... PŘEDŮSTOJNÉMU PANU OPATOWI JOSEFFOWI DOBROWSKÉMU
DIPLOM UČENÉ SPOLEČNOSTI BÁŇSKÉHO OKOLÍ V BÁŇSKÉ BYSTŘICI
(A Bányavidéki Tudós Társaság oklevele, Besztercebánya)
1 dokumentum, 1811. szeptember 10.

VÝPALNÝ LIST BARDEJOVSKÝM
(Bártfa kiváltságlevele)
1 dokumentum, Bardejov (Bártfa)

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Dobrovskýhoz (Korespondence přijatá)

ČAPLOVIČ, M. JAN
1 levél, 1795.

GYARMATHI, DR. (GYARMATHI SÁMUEL)
1 levél, 1799, Wien (Bécs)

LEŠKA ŠTĚPÁN
9 levél, 1797–1804.
melléklet: 1 kézirat, *Písničky slovanské. Jak samy o sobe znějí. Jak dle nové prozodie* (Szláv dalok, ahogy eredetileg hangzanak, és ahogy az új prozódia szerint), 1 lap

PALKOVIČ, JIŘÍ
4 levél, 1800–1801.

RIBAY GYÖRGY (RYBBAJY GEORG, RYBBAI)
64 levél, 1783–1810, Czinkota (Cinkota), Bohumitz (Bagonya)
melléklet: 1 kézirat, *Poznamenání českých knih dle abecedy...* (Cseh könyvek jegyzéke ábécérendben), 2 lap, *Kniha o powinnostech křestianskych...* (Könyv a keresztény kötelességekről) (1611.), címlapmásolat, 1 lap

SOLARIČ, PAVLE
1 levél, 1819.

STOJKOVIČ, ATANASIJE
7 levél, 1800–1811 és é.n.

SCHAFFARIK, PAUL JOSEPH
2 levél, 1816, Jena (Jéna)

TABLIC, BOHUSLAV
11 levél, 1798–1828.

TARKOVIČ, HRIHORIJ
2 levél, 1827–1828.

WIDAKOVIČ, MILOVAN
1 levél, 1816.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Nyelvtani jegyzetek (Gramatické poznámky)

SLOVANSKÁ GRAMATICKÁ EXCERPTA. EXCERPTA ZE SLOVANSKÝCH JAZICÍCH, MAĎARSKY, LATINSKY
(Szláv nyelvtan, magyar, szláv, német, latin szójegyzék)
1 kézirat, 23 lap

Slavica (Slavica)

HUNGARICA – ATTILA, ALMUS A VZNIK UHERSKÉHO STÁTU
(Attila, Álmos és a magyar állam születése)
1 kézirat, történelmi elbeszélés, német és latin nyelven

HUNGARICA – ETNOGRAFIE A DEMOGRAFIE UHER, KOMITÁTY A OBYVATELÉ.
(Magyarország néprajzi és demográfiai leírása, vármegyék és lakosok)
1 kézirat, latin, 2 lap

HUNGARICA – MEMORIAE QUORUNDAM VERIUS VIVENTIUM REGUM ET ALIORUM
1 kézirat, jegyzetek a magyar történelemről, a magyar állam alapítóinak, vezetőinek jegyzéke, 32 lap

HUNGARICA – PLAWCI U DALIMILA, JAKÝ TO NÁROD?
(A palócok Dalimilnál miféle nemzet?)
1 kézirat (für die Zeitschrift des Museums VII. 21.) *A kunokról.* (pecsét és jegyzetek) Imprimatur Willmann 1826, Rövid történeti ismertetés, cseh, 2 lap

HUNGARICA – VERZEICHNISS DER STÄDTE, MÄRKTE UND DÖRFER IM OBER UNGARN.
1 kézirat, magyar és német, 4 lap

Szótárak (Vocabularia)

(LATINSKO-NĚMECKO-ČESKO-MAĎARSKÝ SLOVNÍK)
1 kézirat, kisszótár, számozott címszavakkal a Deus, Gott, Bůh, Istentől a mille, tausend, tisíc, ezerig, 8 lap

SLAWISCHE WÖRTER IN DER UNGARISCHEN SPRACHE. ABÁSLANI-ZUZMARAZ
1 kézirat, magyar, német és különböző szláv nyelvű szószedet Samuel Rožnay jegyzeteivel, 1818.

SPECIMEN VOCABULORUM SLAVICO-UNGARICORUM, DISSERTATIO LATINA 1808 SCRIPTA
1 kézirat, magyar, latin és cseh nyelvű etimológiai és lexikográfiai anyagok az értekezéshez, 1808, 17 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

ALTER FRANZ KARL: NOMINA LOCORUM IN TRANSYLVANIA, QUAE SUSPICOR SLAVICAE ORIGINIS ESSE
1 kézirat, magyar, latin nyelvű helynévlista betűrendben, a szerző megjegyzéseivel, 3 lap

CERRONI JOHANN PETER: BUDA, REGNI PANNONIAE TURCIS EREPTA
1 kézirat, latin jegyzet, 1 lap

TÖKÖLY SAVA: BUDUČI, DA JE GOSPODIN DOBROVSKIJ
(Ahogyan Dobrovský úr)
1 kézirat, cirill betűs, szerb nyelvű nyelvészeti értekezés, 2 lap

TÖKÖLY SAVA: J[ESU] CH[RISTE] BOŽE ROŽDĚSTVO
(Krisztus születése)
1 kézirat, másolat, Máté evangéliumának részlete, ószláv nyelven, 1 lap

TÖKÖLY SAVA: K SOLUNĚNSOM
(A szalonikaiakhoz)
1 kézirat, az episztolográfiai szöveg ószláv nyelvű másolata, 1 lap

Nyomtatványok (Tisky)

PLÁNEK POŠTOVNÍCH SPOJŮ PRESSBURG – BRÜNN – OFEN – KARLSBAD – LINZ – LAIBACH
1 nyomtatvány, postakocsi-menetrend

Dobšinský, Pavol (1828–1885)

Szlovák evangélikus lelkész, író, szerkesztő, folklorista. Tanulmányait a lőcsei evangélikus líceumban végezte, ahol tevékenyen részt vett a romantikus szlovák írói nemzedék életében. Ezzel kapcsolatos emlékeit a *Deje Jednoty mládeže slovenskej* (A Szlovák Ifjúsági Egylet története) címmel örökítette meg. 1860–61-ben a *Sokol* (Sólyom) c. irodalmi lap szerkesztőjeként és kiadójaként működött, amelynek fő célja az új irodalmi nyelv helyzetének biztosítása volt. A herderi népiesség szellemében intenzíven foglalkozott a szlovák népköltészettel. Ezzel kapcsolatos elméleti tudását az *Úvahy o slovenských povestiach* (Értekezések a szlovák mondákról) (1872) című könyvében tette közzé. Tudományos igénnyel gyűjtötte a szlovák népköltészet valamennyi megnyilvánulási formáját, amelyet *Prostonárodné obyčaje, povery a hry slovenské* (Szlovák népi szokások, babonák és játékok) (1880) címmel tett közzé. A néprajzon belül figyelmet fordított a mesékre: 1858–61 között hat füzetben jelentette meg a szlovák népmeséket *Slovenské povesti* (Szlovák mesék) címmel. A füzetekben a varázsmesék domináltak, amelyeknek nemcsak szláv mitológiai régiséget tulajdonított, hanem mintegy előképét látta bennük a szláv nemzet reményteljes jövőjének. A következő húsz évben folytatta gyűjtőtevékenységét, amelynek eredményét a *Prostonárodné slovenské povesti* (Szlovák népmesék) c. füzetsorozatban jelentette meg 1880-ban.

Irodalom

Jakešová, Renáta – Bílková, Eva ml.: *Pavol Dobšinský.* PNP, Praha, 1998.
Käfer, 1985, 160.
Melicherčík, Andrej: *Pavol Dobšinský. Portrét života a diela*. SVKL, Bratislava, 1959.
Marčok, Viliam: *O ľudovej próze.* Mladé letá, Bratislava, 1978.

Nyomtatványok (Tisky)

DOBŠINSKÝ PAVOL: DEJE JEDNOTY MLÁDEŽE SLOVENSKEJ DO ROKU 1848
2 nyomtatvány, kézirat fakszimiléje, Matica slovenská, 1972.

Dokoupil, Vilém (1852–1927)

Tanár, oktatáspolitikus. 1874–1884 között Erdélyben a besztercei ipariskola igazgatója volt. Csehországba visszatérte után a hořicei szobrásziskolát vezette. 1904-től Bécsben a közoktatási minisztérium ipariskolai felügyelője lett. Nevéhez fűződik a leány ipariskolák reformja és az esti ipartanfolyamok megindítása. 1912-től a prágai hradčany-i vakok iskoláját vezette.

Irodalom

Wagner, Jan: *Vilém Dokoupil (1852–1927).* PNP, Praha, 1968.
Maťátková, Lenka: *Vilém Dokoupil (30. 5. 1852–18. 2. 1927).* Pardubice, 2009. diplomamunka (kézirat), Univerzita Pardubice, Fakulta filozofická

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Dokoupilhoz (Korespondence přijatá)

SZTERÉNYI JÓZSEF
3 levél, 1897–1912, Budapest

TEUTSCH, GEORG DANIEL
1 levél, 1892, Budapest

Doležal, Jaromír (Pojezdný, J. K.) (1883–1965)

Író, publicista, diplomata. A prágai cseh egyetemen és a bécsi egyetemen tanult szlavisztikát, majd Bécsben a Kereskedelmi Minisztériumban dolgozott. 1913-ban publikálta, K. J. Pojezdný álnéven a bécsi cseh kulturális életet bemutató írását *(Kulturní poměry v české Vídni).* Bécsben ismerkedett meg T. G. Masarykkal. 1918 után Bécsben lett Csehszlovákia diplomáciai képviselője és a harmincas évek végéig diplomáciai szolgálatban állt, Splitben és Poznańban látott el konzuli feladatokat.

Irodalom

Dejmek, Jindřich: *Diplomacie Československa, II. Biografický slovník československých diplomatů (1918–1992).* Academia, Praha, 2013, 53.
Kyralová, Marie: *Jaromír Doležal (pseudonym J. K. Pojezdný).* PNP, Praha, 1968.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Doležal-Pojezdnýnek (Korespondence přijatá)

LEHÁR, FRANZ
6 levél, 1 képeslap, 2 névjegykártya, 1919–1926 és é.n., Wien (Bécs), Berlin, Bad Ischl, Bad Kissingen, Claushof

Drozda, Miroslav (1924–1990)

Irodalomtörténész, russzista. A második világháború végéig a Škoda Gyár munkása volt, a háború után a prágai egyetemen szerzett diplomát cseh és orosz szakon. Az egyetemen orosz irodalomtörténettel, irodalomelmélettel foglalkozott. 1970-ben el kellett hagynia az egyetemet, műszaki hivatalnokként dolgozott, de továbbra is publikált tudományos munkákat és irodalomelméleti, filmelméleti és szépirodalmi műveket fordított orosz nyelvből. Levéltári anyaga jelenleg feldolgozatlan, a szerző eredeti rendszerét követi. A levelezésből kitűnik, hogy Drozda elsősorban élete utolsó periódusában tartott kapcsolatot magyar kollégáival.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Drozdához (Korespondence přijatá)

KÁMÁN E[RZSÉBET]
2 levél, é.n.

KOVÁCS ÁRPÁD
4 levél, 1987–1988.

SZILÁRD(OVÁ) LÉNA
2 levél, 2 levelezőlap, 1971 és é.n.

SZŐKE(OVÁ) KATALIN
5 levél, 3 képeslap, 1 névjegykártya, 1986–1988.
melléklet: 1 levél, Veres Lászlótól 1987.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

KÁMÁN, E[RZSÉBET]
1 levél, 1965.

SZŐKE(OVÁ) KATALIN
1 levél, 1986.

Družstevní práce – nakladatelský archiv (Družstevní práce – kiadói archívum)

A Družstevní práce egyesület, könyvkiadó 1922 és 1952 között működött Prágában és a kézműipar, az iparművészet és a modern design tervezőit, művészeit és forgalmazóit fogta össze. Tevékenységével a modern csehszlovák formatervezés alkotóinak munkáit kívánta bevonni a tömegtermelésbe és fogyasztásba. A Družstevní práce kiadói tevékenységet is folytatott, folyóiratokat és könyveket jelentetett meg.

Levéltárában magyar szerzők cseh nyelvre fordítani tervezett műveiről készített lektori jelentések, kiadatlan cseh fordítások kéziratai és megjelent kötetek maradtak fenn és a kiadóval együttműködő, a magyar műveket tolmácsoló cseh és szlovák fordítók levelei is, amelyek a fordítási munkával kapcsolatban szolgálhatnak fontos információkkal. A fond felépítése eltér a megszokott rendszertől, az iratanyag betűrendben, egyes személyek, szervezetek neve alá rendeződik.

Irodalom

Knap, Josef: *Družstevní práce.* PNP, Praha, 1971. (revidován a doplněn Karolem Bílkem roku 1975.)
Adlerová, Alena: Padesát let Krásné jizby. *Umění a řemesla,* 1977, 4. szám, 44–51.
Forst, 1985, 603-606.
Vlčková, Lucie: *Družstevní práce – Sutnar, Sudek.* Uměleckoprůmyslové muzeum, Praha, 2006.

Levelezés (Korespondence)

CSERESZNYÉS ALEXANDER [CSERESNYÉS SÁNDOR]
Ladislav Hradský angol nyelvű lektori jelentése a … *není věcí jen španělského lidu* („…nem csak a spanyol nép ügye) című műről, Hungarian Copyright Service, Budapest.

DARVAS JÓZSEF
1 levél, 1949, Čs. divadelní a literární jednatelství vydavatelstvu DP
1 levél, é.n., Arno Kraus
Arno Kraus lektori jelentése Darvas József *Město na písku* (Város az ingoványon) című művéről, 1949.

FÖLDES, JOLÁN
ke knize Ich heirate (Férjhez megyek)
G[erta] Schiffová lektori jelentése, levelezése az ügynökséggel, (DP-tól az Orbis Nyomdához), 2 levél, 1936–1937.
ke knize Ulice u rybařící kočky (A halászó macska uccája)
Levelezés a fordítás hitelesítéséről 1936, Arno Kraus ajánlata a kiadónak, 4 levél, 1937–1938, a fülszöveg kézirata, 2 fordítói szerződés, nyomdai levelezés.

GERGELY SÁNDOR
ke knize Uriszék (A Dózsa György trilógia első része)
Pavel Kutný, 1 kézirat, az első rész első fejezetének fordítása, gépirat

GÖLLNEROVÁ, ALŽBETA
5 levél a DP-hoz, 1930–1937.
1 levél a DP-tól Göllnerovához, 1933.

GYOMAI IMRE
Markéta Slouková elutasító lektori jelentése Gyomai Imre *La vie tendre et pathétique de Franz Schubert* című művéről.

HARSÁNYI ZSOLT (VON)
Jan Reimoser pozitív lektori jelentése Harsányi Zsolt *Und sie bewegt sich doch* című könyvéről, 1940.

HAYDU JULIUS
Milena Krejcarová jelentése a *Russland* című műről, mintafordítás, gépirat, 1932, 3 lap, költségvetés, 1 lap

HOLEČEK JERONÝM
Illyés Gyula *Lid z pust* (Puszták népe); Kovács Imre: *A néma forradalom;* Féja Géza: *Viharsarok* című művek ajánlója.

ILLYÉS GYULA
Alžběta Göllnerová lektori véleménye, Illyés Gyula *Lidé ze samot* (Puszták népe) című regényéről.
2 levél Göllnerovától a DP-hoz, 1936–1937.
Levelek a DP-tól Göllnerovához, 1930–1938, (A *Puszták népe,* Kuncz Aladár regénye, Zilahy Lajos *Die Seele erlischt* (A lélek kialszik) című műve és a magyar irodalmat bemutató brosúra kiadásának elutasítása)
1 újságkivágás

KACZÉR ILLÉS
G[erta] Schiffová lektori jelentése a *Pao. Roman eines Negers* (Ikongo nem hal meg) című műről. 1937.
Bonn Hanuš cikkének újságkivágása

KOESTLER, ARTHUR
M. Grimmichová lektori jelentése a *Spanish testament* (Párbeszéd a halállal) című műről, 1938.

KOMLÓS ALADÁR
Sándor Lás[z]ló lektori jelentése a *Néró* és a *VII. A.* című kötetről, 1936.

KOSZTOLÁNYI DEZSŐ
Dědinský M[óric Mittelmann] fordítástöredéke Kosztolányi Dezső: *Vznešená rodina* (Az előkelő család) című művéből, 2 lap

KRAUS, ARNO
1 levél, a DP-hoz, 1951.
1 levél a DP-tól, 1952.

KUNCZE [KUNCZ] ALADÁR
1 levél, Alžběta Göllnerová ajánlása a *Fekete kolostor* című műről, 1938.
1 levél a DP-től Göllnerovához, felkérés a *Fekete kolostor* című regény szinopszisának megírására, 1938.
Göllnerová újságcikkének kivágása

KUTNÝ PAVEL
Gergely Sándor: *Úriszék* (a *Dózsa György* trilógia első része) című műve fordításának gépirata és az 1. rész 1. fejezet gépirata.

LUKÁČ EMIL BOLESLAV
1 levél a DP-től Alžběta Göllnerovához, 1938.

MOKRINI – BERTHOLD LÁSZLÓ
5 dokumentum, 1942.
1 levél a DP-től Berthold Lászlóhoz (Mokrinihez), 1942.

MÓRICZ ZSIGMOND
ke knize Betyár
Móricz Virágtól a kiadónak, Alžběta Göllnerová lektori véleménye, 1937.
ke knize Příbuzní
Ladislav Herz és egy ismeretlen szerző lektori jelentése Móricz Zsigmond: *Příbuzní* (Rokonok) című regényéről. Herz próbafordítása. Gépirat, kézirat.
ke knize Sirotek
lektori jelentés Móricz Zsigmond *Sirotek* (Árvácska) című regényéről.

REMENYIK [REMÉNYIK] ZSIGMOND
ke knize Povídačky se šlehačkou
Banyai Pavel lektori jelentése, Reményik Zsigmond *Povídačky se šlehačkou* (Mese habbal) című művéről, 1937.
ke knize Vědomí viny
Banyai Pavel és Jeronym Holeček lektori jelentése, Holeček jegyzete: Sociografie á la náš ruralism Reményik Zsigmond *Vědomí viny* (Bűntudat) című művéről, 1938.

SÁNDOR GERGELY
ke knize Ohnivý trůn (Tüzes trónus)
Pavel Kutný fordításának kézirata, gépirat, 440 lap
ke knize Panský soud (Úriszék)
Pavel Kutný fordításának kézirata, gépirat, 429 + 13 lap

SÁNDOR LÁSZLÓ
1 levél, 1936.
1 levél, a DP-től Sándor Lászlóhoz, 1938.

SMREK, JÁN
2 levél, 1933–1934.
3 levél a DP-től Smrekhez, 1933.

SZÉKELY – LULOFS, MADELON
A Hongertocht című mű kiadási engedélye, 2 dokumentum, 1937–1938.

SZERB ANTAL
Lás[z]ló Sándor próbafordítása a *Všedné dny a divy* (Hétköznapok és csodák) című műből, 4 lap

ZIKMUNDOVÁ, JARMILA
1 levél, 1930. (magyar szerzők fordításának ügyében)

ZILAHY LAJOS
ke knize Die Seele erlischt:
M[ila] Grimmichová pozitív lektori jelentése, kiadói levelezés, 1934.

Dub, Ota (1909–1987)

Orvos, író. A prágai orvosi egyetem elvégzése után a butovicei kórházban dolgozott, majd a háború után Liberecben, 1955–1978 között Ústí nad Labemben belgyógyászként. Nyugdíjazása után Prágába költözött. Orvosi témájú ismeretterjesztő könyveket, novellákat, regényeket írt. Fontosabb művei: *Jenom já* (Csak én, 1931), *Lékař Viktora* (Viktor orvosa, 1963); *Sentimentální milenec* (Érzelmes szerető, 1973); *Karolina Světlá* (1975); *Přísahám a slibuji* (Esküszöm és ígérem, 1977); *Mimořádný případ* (Rendkívüli eset, 1980); *Doktorka* (Doktornő, 1982); *Fantastické transplantace* (Fantasztikus átültetés 1982); *Byt na Vinohradech* (Lakás Vinohradyban, 1986).

Irodalom
Bílkovi, Eva a Karol: *Ota Dub.* PNP, Praha, 1991.
Slovník české literatury po roce 1945. http://www.slovnikceskeliteratury.cz/showContent.jsp?docId=302&hl=dub+ (Letöltés időpontja: 2017. 12. 02.)

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Dubhoz (Korespondence příjatá)

BÁRÁNY TAMÁS
1 levél, 1983.

KOVÁCS BÉLA
1 nyomtatvány, 1984.

KRAUS, ARNO
5 levél, 1946–1947.

SEČANSKÝ, IMRICH
1 levél, 1979.

SZÁNTÓ, JURAJ [GYÖRGY]
15 levél, 1981–1987.

SZINAI GYÖRGY
1 levél, 1984.

Szervezetektől (od korporaci)

MADÁCH, VYDAVATELSTVÍ – BRATISLAVA
(Madách Kiadó – Pozsony)
3 levél, 1982–1983.

MAĎARSKÉ KULTURNÍ STŘEDISKO – PRAHA
(Magyar Kulturális Központ – Prága)
1 levél, 1983.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

FILADELFI MIHÁLY
1 levél (töredék), 1984.

KOVÁCS BÉLA
1 levél (másolat), 1984.

SZÁNTÓ, JURAJ
14 levél (másolat), 1978–1985.

SZINAI GYÖRGY
1 levél (töredék), 1984.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Önéletrajzi és bibliográfiai anyagok (Biografické a bibliografické materiály:)

ZPRÁVA O ZÁJEZDU SKUPINY TŘÍ ČLENŮ SVAZU ČESKÝCH SPISOVATELŮ NA DNY ČESKOSLOVENSKO-MAĎARSKÉ KULTURY.
(Jelentés a Cseh Írószövetség három tagjának útjáról a Csehszlovák–Magyar Kultúra Napjára)
1 kézirat, gépirat, 1 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

FUCHS EMERICH (FORBÁTH IMRE): AUTOBIOGRAFIE.
1 kézirat, 1 lap

RIČAJ PUPERULOJ. PŘEKLAD POVÍDKY OTY DUBA BOHATÍ CHUDÁCI DO ESPERANTA
(Ričaj puperuloj. Ota Dub Gazdag szegények című novellájának eszperantó fordítása)
1 kézirat, gépirat, 3 lap

68. UNIVERSÁLNÍ KONGRES ESPERANTISTŮ V BUDAPEŠTI. ZPRÁVA
(68. Eszperantó Világkongresszus Budapesten. Jelentés)
1 kézirat, gépirat, 5 lap

„TRAGEDIE ČLOVĚKA“ V MAĎARSKÉM KULTURNÍM STŘEDISKU V PRAZE. RECENZE
(Az ember tragédiája a prágai Magyar Kulturális Központban, recenzió)
1 kézirat, gépirat, 1 lap

SZÁNTÓ JURAJ: DIALOG O STÁŘÍ. ROZHOVOR S OTOU DUBEM
(Szántó Juraj: Beszélgetés az időskorról. Beszélgetés Ota Dubbal)
1 kézirat, 2 változat, gépirat, 7 lap

Durych, Václav Fortunát (1735–1802)

Turnovban született, Mladá Boleslavban végezte a piarista iskolát, 1751-ben a paulánus rend tagja lett Tachovban. 1758-ban pappá szentelték, ezután Bécsben és Münchenben tanított a rend iskoláiban keleti nyelveket és bibliai ismereteket. Közben az ottani levéltárakban gyűjtött anyagot későbbi szlavisztikai munkáihoz. 1767-ben visszatért Prágába, ahol korábbi tárgyait tanította, és a rend levéltárát, könyvtárát kezelte. Ekkor ismerte meg a korszak nagy filológusait, köztük Josef Dobrovskýt. 1771-ben latin nyelven megírta a prágai paulánusok történetét. 1778–1780 között a prágai érsek felkérésére fiatalabb rendtársával Faustin František Procházkával közösen cseh nyelvre fordította a Bibliát. 1784-ben a prágai paulánus rendház feloszlatása után Bécsbe költözött, ahol főleg szláv kéziratok tanulmányozásával foglalkozott. 1795-ben a bécsi rendházat is feloszlatták, Durych az unokaöcscséhez költözött Turnovba. Itt halt meg 1802-ben. Fontosabb művei: *De Slavo-bohemica sacri codicis versione dissertatio* (1777), *Bibliotheca slavica* (1. kötet 1773, a többi 4 kötet kéziratban maradt.)

Levelezésében figyelemreméltó Ribay Györggyel és Stratimirovič Štěpán karlováci metropolitával folytatott terjedelmes levélváltása.

Irodalom
Křivský, Pavel: *Václav Fortunát Durych.* PNP, Praha, 1978.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Durychhoz (Korespondence přijatá)

RIBAY, JIŘÍ
24 levél, 1788–1798.

STRATIMIROVIČ ŠTĚPÁN
3 levél, 1793–1794.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

ALTER, FRANTIŠEK KAREL
1 levél, é.n.

DOBNER, GELASIUS
1 levél, é.n.

LAKICS JIŘÍ ZIKMUND [LAKITS GYÖRGY ZSIGMOND]
3 levél, é.n.

Egyéb kéziratok (Rukopisy ostatní)

DE BOHEMIS KISSHONTENSIBUS ANTIQUIS ET HODIERNIS
1 kézirat, 4 lap

CODICES RUTHENICI IN FOLIO, IN QUATRO
1 kézirat, 15 lap

COMMENTATIO DE PATRIA, VITA, FATIS ET SCRIPTIS GABRIELIS KOLINOVICS
1 kézirat, 1 lap

CATALOGUS LIBRORUM RUTHENICORUM LEOPOLI IN BIBLIOTHECA AUG. VINDOBONENSIS ILLATORUM SUB FINEM MENSIS JUNII 1787
1 kézirat, 3 lap

Dvořák, Xaver (1858–1939)

Katolikus költő, publicista. Prágában volt hittantanár, közben több lapban is, köztük a *Zorá*ban, *Vesná*ban publikált. Tagja volt a katolikus modernek csoportjának. Levéltári anyagában Andrej Hlinka kapcsán található szlovacikum-, hungarikumanyag.

Irodalom
Křivský, Pavel: *Xaver Dvořák*. PNP, Praha, 1976.
Putna, 1998, 801.

Idegen dokumentumok (Dokumenty cizí)

PROCES ANDREJE HLINKY S BISKUPEM ALEXANDREM PARVYM. KONCEPTY ÚŘEDNÍCH PŘÍPISŮ, KTERÉ JMÉNEM ČESKÉHO DUCHOVENSTVA POSLAL V TÉTO VĚCI XAVER DVOŘÁK DO ŘÍMA ROKU 1907
(Andrej Hlinka pere Alexander Párvy püspökkel. A hivatalos beadvány tervezete, amit a cseh papság nevében Xaver Dvořák küldött ez ügyben Rómába 1907-ben.)
1 kézirat, 17 lap

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Dvořákhoz (Korespondence přijatá)

HLINKA, ANDREJ
1 levelezőlap, 1 képeslap, 1907.

Eisner, Pavel (1889–1958)

1889-ben született Prágában, a reáliskolát is itt végezte, 1906-ban érettségizett. Ezután a prágai német tannyelvű egyetemen tanult tovább szlavisztikát, germanisztikát, romanisztikát, 1918-ben filozófiából doktorált. 1914–1938 között hivatalnokként dolgozott Prágában, és a Prager Presse napilapot szerkesztette, más újságok, folyóiratok szerkesztésében is részt vett. Közben prózai, vers és drámafordításokat készített összesen 13 nyelvből, legtöbbször németből (Goethe, Heine, Thomas Mann), franciából (verseket és színdarabokat), olaszból (Dante, Petrarcha, Michelangelo), angolból (Byron, Whitman, Longfellow). A német megszállás alatt álneveken publikált, mint pl. Jan Ort, Jan Orel, Jana Baborová, Vít Sochor. Számos nyelvészeti publikációja jelent meg a cseh nyelvről. Utolsó éveiben lánya, Dagmar is bekapcsolódott a munkájába, aki édesapja halála után befejezte fordításait és néhány félbemaradt munkáját.

Irodalom
Holmanová, Dana: *Pavel Eisner.* PNP, Praha, 1989.
Šrůtová, Magdaléna: *Pavel Eisner. 2. část.* PNP, Praha, 2000.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Eisnerhez (Korespondence přijatá)

HERRMANNOVÁ MARGIT
1 levél, 1954.

Dagmar Eisnerová levelezése (Korespondence Dagmar Eisnerové)

Levelek Dagmar Eisnerovához (Korespondence přijatá)

KRAUS ARNO
2 levél, 1958–1959.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

KRAUS ARNO IFJ. DAGMAR EISNEROVÁHOZ
1 levél, 1955.

Fordítások (Překlady)

KRAMMER JENŐ: DISKUSNÍ PŘÍSPĚVEK NA KONFERENCI O DÍLE FRANZE KAFKY V LIBLICÍCH U PRAHY
(Észrevételek a Libice u Prahyban Franz Kafka életművéről rendezett konferencia vitájában)
1 kézirat, 1963. május 27., gépirat, fordítás német nyelvből. 3 lap

Elpl, Mirek (Eduard) (1905–1960)

Költő, a második világháború idején részt vett az ellenállásban, az ötvenes évek közepéig brünni bányavállalatok vezetője volt. Příbrami tartózkodása idején kapcsolódott be Fráňa Kučera irodalmi körébe, 1935-től a Morva Írók Körének (Moravské kolo spisovatelů) volt tagja és kiadójának elnöke, sorozatainak szerkesztője. Több fontos folyóiratban is publikált, írásait jugoszláviai és olaszországi utazásai inspirálták. Ady Endre cseh fordítója (*Krev a zlato* [Vér és arany], 1935.).

Irodalom
Macková, Ivana: *Mirek Elpl.* PNP, Praha, 1978.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Elplhez (Korespondence přijatá)

BORKO, BOŽIDAR
10 levél, 1935–1956, tárgy: Ady-fordítások

Szervezetektől (od korporací)

MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA, VOINOVICH GÉZA FŐTITKÁR
1 levél, 1936, Budapest

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

ISMERETLEN – BUDAPEŠŤ A MORAVSKÉ KOLO SPISOVATELŮHOZ
1 levél, 1936, Brno (Brünn)

ALBERT JULIUS – NAKLADATELSTVÍ A KNIHKUPECTVÍ – PRAHA, A MORAVSKÉ KOLO SPISOVATELŮHOZ – BRNO
1 levél, 1936.

MORAVSKÉ KOLO SPISOVATELŮ – BRNO – NAKLADATELSTVÍ MELANTRICH-HOZ – PRAHA
1 levél (másolat), 1937.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Előadások, cikkek (Přednášky a články)

K UVEDENÍ BÁSNÍKA ADYHO DO ČEŠTINY
(Ady, a költő cseh nyelvre ültetése)
1 kézirat, újságcikk, 3 lap

(NĚKOLIK POZNÁMEK K PŘEKLADU KREV A ZLATO)
(Néhány megjegyzés a Vér és arany fordításához)
1 kézirat, 2 lap

O ENDRE ADYHO
(Ady Endréről)
1 kézirat, újságcikk, 6 lap

(O VLASTNÍM DÍLE)
(Művemről)
1 kézirat, előadás gépirata, 2 lap

Emler, Jan (1877–1951)

Josef Emler történész fia, a prágai egyetem könyvtárának munkatársaként kezdett érdeklődni Prága műemlékei iránt. Megindította a Régi Prágáért Mozgalmat (Hnutí za starou Prahu), könyvtártudományi és műemlékvédelmi tanulmányokat publikált és tevékeny ismeretterjesztő munkát folytatott. 1919-ben František Drtinával Pozsonyba küldték, hogy kiépítse az új egyetemi könyvtárat. 1928-ban tért vissza Prágába és a Nemzeti Könyvtár (Národní knihovna) vezetője lett. Ezt a tisztet 1939 januárjáig, nyugdíjba vonulásáig töltötte be.

Irodalom
Cejpek, Jiří: Jan Emler (1877–1951). *Bulletin SKIP,* 2003, 2. szám, http://skip.nkp.cz/Bulletin/Bull03_208.htm (Letöltés ideje: 2017. 12. 02.)

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Emlerhez (Korespondence přijatá)

SZŐNYI, B. (ARCHITEKT)
1 levél, 1932, Bratislava (Pozsony)
1 kézirat, 1938, Bratislava (Pozsony), A *Fórum* című lap előfizetési ajánlata

MITTELEUROPÄISCHES INTERNATIONALES LEXICON
1 levél, 1934, gépirat, 1 lap, Budapest

Erben, Karel Jaromír (1811–1870)

Költő, filológus, néprajzkutató. Gimnáziumi tanulmányai Hradec Královéban végezte, majd Prágában jogot tanult. Itt ismerkedett meg František Palackýval, akinek segítségével érdeklődésének megfelelő állásokat tudott betölteni, előbb a Cseh Nemzeti Múzeum titkára volt, majd 1851-től levéltáros a Prágai Városi Levéltárban. Történeti forráskiadásokkal is foglalkozott (Pl. Husz János művei), de jelentősebbek népi gyűjtései (elsősorban mesék, mondák és népdalok). Saját népi ihletésű balladáskötete a *Kytice* (Virágcsokor) 1861-ben jelent meg.

Irodalom
Lábusová, Dorota: *Karel Jaromír Erben*. 2. rozšírené a opravené vydání. PNP, Praha, 1999. (revize 2017)
Hankó – Heé, 2003, 257–270.
Käfer, 1985, 407.
Čeští spisovatelé 19. a počátku 20. století (Napsal autorský kolektiv: Jiří Brabec, Miroslav Červenka, Rudolf Havel, Květa Homolová, Jaroslava Janáčková, Milan Jankovič, Ludmila Lantová, Mojmír Otruba, Zdeněk Pešat, Eva Strohsová, Břetislav Štorek, Felix Vodička) Československý spisovatel, Praha, 1982, 60–64.
Forst, 1985, 667-675.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Erbenhez (Korespondence přijatá)

SIDON, JÁN
1 levél, 1848.

Idegen kéziratok (rukopisy cizí)

RIMAVSKÝ, JANKO: TITULOVANÉMU A VYSOCE UČENÉMU PÁNU, PÁNU KARLOVI JAROMÍROVI ERBENU NA UKÁZKU Z POSPOLITÉHO VIDIECKO-HOVORU NOVOHRADSKÉHO A HONTSKÉHO V UHRÁCH. SBORNÍK POHÁDEK S POZNÁMKOU O JAZYKU RUKOPISU
(Rimavský, Janko: Méltóságos és nagytudású Karel Jaromír Erben úrnak mutatványok a magyarországi Nógrád és Hont vidéke közösségének népnyelvéből. Mesegyűjtemény, nyelvészeti jegyzetekkel)
1 kézirat, é.n., 8 lap

Evropský literární klub (Európai Irodalmi Klub) (1935–1949)

Kiadó, könyvterjesztő és kulturális egyesület, amit Bohumil és Ladislav Janda könyvkiadó alapított. Az előfizetők kedvezményes áron juthattak az ELK által kiadott kötetekhez és az egyesület közvetlen találkozókat is szervezett a szerzők és az olvasók között. Fennállása alatt több mint háromszáz kötetet jelentetett meg, 280 szerzőtől. Az egyesületet végül a kommunista hatalom oszlatta fel.

Irodalom

Bílková, Eva: *Evropský literární klub.* PNP, Praha, 1994.

NEZJIŠTĚNÝ: ANNA. ROMÁN
(Ismeretlen: Anna. Regény)
1 kézirat, gépirat, a regény szövegének német eredetije, 237 lap

Fastrová, Olga (1876–1965)

Újságíró, író, műfordító. A prágai tanárképző elvégzése után tanárként dolgozott. Szülei és férje halála után, három gyermekével egyedül maradva, különböző lapoknál vállalt szerkesztői állást, dolgozott a *Thaliá*nál, a *Divadelní list*ynél. Megalapította a *Vesna* című női lapot, ahol saját írásait, műfordításait is közölte. 34 éves korában ő lett az első teljes állásban foglalkoztatott cseh politikai újságírónő a *Národní politika* című lapnál.

Irodalom

Bílková, Jitka – Šolcová, Liběna: *Olga Fastrová.* PNP, Praha, 2003.
Skálová, Veronika: *Olga Fastrová (1876–1965). Životopis české novinářky.* Masarykova univerzita, Brno, 2008.

Úti fényképek, képek (Fotografie, snímky z cest)

NA PARNÍKU NA DUNAJI Z PEŠTI DO BĚLEHRADU
(Gőzhajóval a Dunán Pesttől Belgrádig)
1 fénykép, 1910.

Feistmantel, Otakar (1848–1891)

Geológus, paleontológus, útleírások szerzője. A bécsi Geológiai Intézet és a wrocławi egyetem munkatársa is volt. A prágai Nemzeti Múzeumban a Šternberk gyűjteményt gondozta és bányászati kutatásokat végzett. 1875-től Kalkuttában az ottani Geológiai Intézet munkatársa volt. 1883-ban tért vissza Prágába, ahol a Műegyetem ásványtan professzora lett. 1890-től a Cseh Tudományos Akadémia (Královské české společnosti nauk később České akademie věd a umění) rendes tagja volt.

Irodalom

Bílek, Karol: *Otakar Feistmantel.* PNP, Praha, 1989.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Feistmantelnek (Korespondence přijatá)

BLAŽEK, GABRIEL
2 levél, 1881–1882.

ŠTÚR, DIONÝZ
1 levél, 1882.

Fischer, Otokar (1883–1938)

Irodalomtörténész, germanista, a prágai egyetem tanára, akadémikus. 1920 és 1924. között a prágai Zeneakadémián is tartott előadásokat a drámairodalomról. Tudományos munkássága mellett verseket, színházi kritikákat is írt és fordított. A világirodalom (Shakespeare, Moliére, Villon és mások) egyik legkiválóbb műfordítójaként tartják számon. Dolgozott a prágai Nemzeti Színház dramaturgjaként, történészeként.

Irodalom
Mourková, Jarmila: *Otokar Fischer.* PNP, Praha, 1990.
Käfer, 1985, 408.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Fischerhez (Korespondence přijatá)

SÁNDOR ALADÁR
1 levél, 1925.

Foglar, Jaroslav (1907–1999)

Író, a cserkészmozgalom egyik legismertebb csehországi személyisége. Több, rendkívül népszerű ifjúsági kalandregénye jelent meg, és hosszú élete során sok ifjúsági folyóirat ismert munkatársa volt. Életművében fontos helyet foglalnak el az ifjúsági neveléssel kapcsolatos kézikönyvek, de írt képregényeket, színdarabokat, film és televíziós sorozat forgatókönyveket is. A cserkészethez kötődő jelentős szerepe és az ifjúsági nevelésben kifejtett munkássága okán 1989 után az ifjúsági mozgalom legendás, közismert alakjává vált, megindult életművének gyűjteményes kiadása.

Irodalom
Lábusová, Dorota: *Jaroslav Foglar.* PNP, Praha, 2006.
Foglar, Jaroslav: *Život v poklusu*. Olympia, Praha, 2005.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Foglarhoz (Korespondence přijatá)

Szervezetektől (od korporací)

DILIA, ČESKOSLOVENSKÉ DIVADELNÍ A LITERÁRNÍ JEDNATELSTVÍ – PRAHA
(Dilia, Csehszlovák Színházi és Irodalmi Ügynökség – Prága)
36 levél és honorárium bizonylat, 1968–1996.
melléklet: szerződés a *Záhada hlavolamu* (Sündisznó a ketrecben) című regény magyar fordításának kiadásáról a Madách Kiadónál, 1 lap

MADÁCH, VYDAVATEĽSTVO – BRATISLAVA
(Madách Kiadó – Pozsony)
8 levél, 1969–1972.
melléklet: 1 levél, a Diliától Jaroslav Foglarhoz, 1971.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

Szervezeteknek (korporacím)

MADÁCH, NAKLADATELSTVÍ – BRATISLAVA
10 levél (másolat), 1969–1972.
Az 1972-es levél hátoldalán a *Rychlé šípy u železničního mostu* (A Gyors Nyilak a vasúti hídnál) című sorozat tervezetének kézirata
melléklet: feladóvevény

Nyomtatványok (Tisky)

Saját művek (vlastní práce)

CZAGÁNY IVÁN: FOGLAR JAROSLAV, SÜNDISZNÓ A KETRECBEN
1 nyomtatvány, a *Záhada hlavolamu* (A fejtörő rejtélye) című regény magyar fordítása (Madách Kiadó, Pozsony, 1971.)

Francev, Vladimir Andrejevič (1867–1942).

Szlavista, irodalomtörténész. 1867-ben született Modlinban. 1890-ben szerzett történész-filológus végzettséget a varsói orosz egyetemen, majd a szláv nyelvek történetével és irodalmával kezdett foglalkozni. 1893-ban járt először Prágában, 1897-től már ott dolgozott a Nemzeti Múzeum levéltárában. 1900-ban meghívták professzornak a varsói egyetemre, ahol az első világháború kitöréséig szlavisztikát tanított. Minden évben pár hónapot továbbra is Prágában töltött, hogy sajtó alá rendezze Václav Hanka, Josef Dobrovský és Pavol Jozef Šafárik levelezéseit. 1912-ben Prága díszpolgárának választották. 1915-től az pétervári Cári Tudományos Akadémia levelező tagja lett. A háború alatt a rosztovi egyetemen tanított. 1919-ben Prágába költözött, ahol a Károly Egyetem szlavisztika intézetének tanára lett. 1927-ben megkapta a csehszlovák állampolgárságot.

Irodalom
Zahradníková, Marta: *Vladimir Andrejevič Francev.* PNP, Praha, 1995.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Francevhez (Korespondence přijatá)

FENCIK, STEFAN
1 levél, 1928.

NAGY, JOSEF
2 levél, 1908.

ŠKULTÉTY, JOSEF
6 levél, 1899–1930.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

KRIVOŠ VLADIMIR IVANOVIČ – VOJTEK JOSEF JOSEFOVIČHOZ
2 levél, 1899.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Munkaanyagok (Pracovní materiály)

ALBANCY, VULOCHI, MAĎJARI. PRACOVNÍ MATERIÁLY: BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY, VÝPISKY
(Albánok, vlachok, magyarok. Munkaanyagok, bibliográfiai feljegyzések, jegyzetek)
14 kézirat

J. PERWOLF: SLAVJANSKOJE DVIŽENIJE V AVSTRII
(J. Perwolf: Szláv fejlődés Ausztriában)
1 kézirat, 1879, újságcikk másolata, Russzkaja recs, 29 lap

DOBROVSKÝ JOSEF. PRACOVNÍ MATERIÁLY. OPISY KORESPONDENCE Z LET 1791–1814
(Dobrovský, Josef, munkaanyagok. Az 1791–1814 közötti levelezés másolata)
3 kézirat, gépirat, 6 lap, (V. A. Francev jegyzeteivel, 1 lap); bibliográfiai jegyzetek

DOBROVSKÝ JOSEF. PRACOVNÍ MATERIÁLY: BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY, VÝPISKY, POZNÁMKY
(Dobrovský, Josef, munkaanyagok, bibliográfiai jegyzetek, feljegyzések, jegyzetek)
46 kézirat, 51 lap

HATTALA MARTIN. PRACOVNÍ MATERIÁLY, BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY
(Hattala, Martin, munkaanyagok, bibliográfiai feljegyzések)
2 kézirat

HOLOVACKIJ JAKOV. PRACOVNÍ MATERIÁLY, OPISY KORESPONDENCE; 3 DOPISY J. HOLOVACKÉHO J. KOLLÁROVI Z LET 1835–1836
(Holovackij Jakov, munkaanyagok, levelezés másolata, [Jakiv Fedorovics] Holovackij [Ján] Kollárhoz intézett 3 levele 1835–1836.)
1 kézirat, 7 lap

BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY, VÝPISKY (BIBLIOGRÁFIAI FELJEGYZÉSEK, JEGYZETEK)
67 kézirat, 68 lap, 12 kivágás

HURBAN VAJANSKÝ SVETOZÁR. PRACOVNÍ MATERIÁLY, BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY
(Hurban Vajanský Svetozár, munkaanyagok, bibliográfiai feljegyzések)
2 kézirat, 12 kivágás

KOLLÁR JAN. PRACOVNÍ MATERIÁLY KE STUDII OHLASY KOLLÁROVY ROZPRAVY O LITERÁRNÍ VZÁJEMNOSTI V RUSKÉ LITERATUŘE LET TŘICÁTÝCH A ČTYŘICÁTÝCH: BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY, VÝPISKY, POZNÁMKY
(Kollár Ján, munkaanyagok Kollár: Az irodalmi kölcsönösségről című értekezésének orosz irodalmi visszhangjáról a harmincas, negyvenes években című tanulmányhoz, bibliográfiai jegyzetek, feljegyzések)
35 kézirat, 44 lap
opisy korespondence – levelezés másolata
1 kézirat, 3 lap, 4 kivágás, 1 nyomtatvány (borító)

KOLLÁR JAN. PRACOVNÍ MATERIÁLY K TÉMATU OHLAS KOLLÁROVÝCH DĚL U SREZNĚVSKÉHO A RUSKÝCH SLAVISTŮ, VÝPISKY A OPISY KORESPONDENCE A PUBLIKOVANÝCH STATÍ
(Kollár, Ján, munkaanyagok a Kollár hatása Szreznyevszkijnél és az orosz szlavistáknál témakörhöz. Jegyzetek, levelezések és kiadott tanulmányok másolatai)
1 kézirat, 11 lap, bibliográfiai jegyzetek, kézirat, 28 lap

KOLLÁR JAN. PRACOVNÍ MATERIÁLY, OPIS POLSKÉHO ČLÁNKU O J. KOLLÁROVI
(Kollár Ján, munkaanyagok, lengyel tanulmány másolata J. Kollárról)
1 kézirat, 8 lap
bibliografické záznamy, výpisky, poznámky (bibliográfiai jegyzetek, feljegyzések)
43 kézirat, 48 lap, 1 kivágás

MACIEJOWSKI WACŁAW ALEXANDER. PRACOVNÍ MATERIÁLY, DOPISY W. A. MACIEJOWSKÉHO JANU KOLLÁROVI Z LET 1834–1842, OPISY
(Maciejowski Wacław Alexander, munkaanyagok, W. A. Maciejowski Ján Kollárhoz intézett 1834–1842 közötti leveleinek másolata)
1 kézirat, 24 lap
bibliografické poznámky ke korespondenci (bibliográfiai jegyzetek a levelezéshez)
4 kézirat, 8 lap

SLOVÁCI. PRACOVNÍ MATERIÁLY, BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY, VÝPISKY
(Szlovákok. Munkaanyag, bibliográfiai feljegyzések, szemelvények)
14 kézirat
Slovackij jazyk, výpisky (Szlovák nyelv, szemelvények)
1 kézirat, 4 lap

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF. PRACOVNÍ MATERIÁLY, ŠAFAŘÍK P. J. – MACIEJOWSKI W. A., OPISY VZÁJEMNÉ KORESPONDENCE (NĚMECKY) Z LET 1830–1860 S VLEPENÝMI POZNÁMKAMI V. A. FRANCEVA

(Šafárik, Pavol Jozef, munkaanyagok, Šafárik, P. J. – Maciejowski, W. A. 1830. és 1860. közötti német nyelvű levelezésének másolata, A. Francev ráragasztott jegyzeteivel)
1 kézirat, 220 lap
úvodní poznámka V. A. Franceva (V. A. Francev bevezető jegyzetei)
1 kézirat, 1 lap

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF, PRACOVNÍ MATERIÁLY, ŠAFAŘÍK, P. J. – MACIEJOWSKI W. A., STRUČNÉ OBSAHY VZÁJEMNÉ KORESPONDENCE Z LET 1830–1860
(Šafárik, Pavol Jozef, munkaanyagok, Šafárik, P. J. – Maciejowski, W. A. 1830. és 1860. közötti levelezésének rövid tartalma)
1 kézirat, gépirat (eredeti és másolata) 84 lap

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF. PRACOVNÍ MATERIÁLY, ŠAFAŘÍK P. J. – MACIEJOWSKÉMU W. A., STRUČNÉ OBSAHY KORESPONDENCE Z LET 1830–1843.
(Šafárik, Pavol Jozef, munkaanyagok, Šafárik, P. J. – Maciejowski W. A. 1830. és 1843. közötti levelezésének rövid tartalma)
42 kézirat

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF. PRACOVNÍ MATERIÁLY, OPISY KORESPONDENCE P. J. ŠAFAŘÍKA S POLSKÝMI VĚDCI A INSTITUCEMI Z LET 1827–1859.
(Šafárik, Pavol Jozef, munkaanyagok, Šafárik, P. J. 1827. és 1859. között lengyel tudósokkal és intézményekkel folytatott levelezésének másolata)
1 kézirat, 94 lap
bibliografické záznamy, výpisky, poznámky (bibliográfiai feljegyzések, szemelvények, jegyzetek)
10 kézirat, 12 lap, 1 fotómásolat, kísérőlevél: Bibljoteka Jagiellońska, Kraków – Francevhez, 1931, 1 lap

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF. PRACOVNÍ MATERIÁLY, OPISY A VÝPISKY O NĚM, Z KORESPONDENCE, POZNÁMKY
(Šafárik, Pavol Jozef, munkaanyagok, másolatok, szemelvények Šafárikról, levelezéséből, jegyzetek)
1 kézirat, 164 lap
bibliografické záznamy, výpisky, poznámky (bibliográfiai feljegyzések, szemelvények, jegyzetek)
41 kézirat, 43 lap

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF. PRACOVNÍ MATERIÁLY, ŠAFAŘÍK I JUŽNYJE SLAVJANĚ, BIBLIOGRAFICKÉ ÚDAJE, VÝPISKY, POZNÁMKY
(Šafárik, Pavol Jozef, munkaanyagok, Šafárik és a délszlávok, bibliográfiai adatok, szemelvények, jegyzetek)
17 kézirat, 20 lap

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF. PRACOVNÍ MATERIÁLY, P. J. ŠAFAŘÍK – W. A. MACIEJOWSKI, BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY, VÝPISKY, POZNÁMKY
(Šafárik, Pavol Jozef, munkaanyagok, Šafárik, P. J. – Maciejowski, W. A., bibliográfiai feljegyzések, szemelvények, jegyzetek)
15 kézirat

Idegen fordítások (Překlady cizí)

KULMAN V. N.: KOLLÁR JAN: O LITĚRATURNOJ VZAIMNOSTI MEŽDU RAZLIČNYMI SLAVJANSKIMI PLEMJONAMI I NAREČIJAMI. PŘEKLAD DÍLA O LITERÁRNÉJ VZÁJEMNOSTI MEZI KMENY A NÁŘEČÍMI SLÁVSKÝMI DO RUŠTINY
(Kulman, V. N.: Kollár Ján: Az irodalmi kölcsönösségről a szláv nemzet különféle törzsei és nyelvjárásai között című mű fordítása)
1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 106 lap, beragasztva Francev jegyzetei, 3 lap

VISKOVATYJ KONSTANTIN: ČELAKOVSKÝ FRANTIŠEK LADISLAV: RUSSKIJE NA DUNAJE V 1829 G. PŘEKLAD BÁSNĚ RUSOVÉ NA DUNAJI V ROCE 1829 DO RUŠTINY
(Viszkovatij, Konsztantin: Čelakovský, František Ladislav: Oroszok a Dunán 1829-ben című művének orosz fordítása)
1 kézirat, gépirat, 6 lap

Újságkivágások (Výstřižky)

SOUBOR VÝSTŘIŽKŮ K TÉMATU PODKARPATSKÁ RUS
(Kárpátaljai tematikájú újságkivágások gyűjteménye)
8 újságkivágás

Franko Jakovyč, Ivan (1856–1916)

1856-ban született a galíciai Drohobytschben. A lembergi egyetemen, majd Bécsben tanult szláv filológiát. Diákként tagja lett radikális politikai csoportoknak, több alkalommal is börtönbe került. 1893 doktorált, a következő évben habilitált. 1894–1897 között a saját alapítású *Zsittye i szlovo* folyóiratot szerkesztette, és a bécsi parlamenti választásokon is indult. 1905-ben megbetegedett, visszavonult a politikától, és csak az irodalomnak élt. Tudományos munkái mellett verseket, prózát és drámákat is írt, kritikákat és fordításokat készített. A szlovák irodalomról is jelentek meg publikációi.

Irodalom
Zahradníková, Marta: *Ivan Jakovyč Franko.* PNP, Praha, 1996.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Frankóhoz (Korespondence přijatá)

PAULINY –TÓTH, ŽIGMUND
1 levél, é.n.

Frič, Josef Jan (1861–1945)

Josef Václav Frič fia, természettudós, a cseh közélet fontos alakja. Üzemében optikai műszereket gyártott, felépítette az ondřejovi csillagvizsgálót, a megfigyelésekhez egyedülálló távcsövet szerkesztett. Levéltári anyagában magyar tudósokkal folytatott levelezése található.

Irodalom
Frič, Josef Jan: O *vzniku a rozvoji vlastního závodu*. Nákladem vlastním, V Praze, 1931.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Frichez (Korespondence přijatá)

MELICH JÁNOS
1 levél, 1935, Budapest
(a Tábor szóval kapcsolatos etimológiai kérdések)

WEINBERGER, LADISLAUS
1 levél, 1903, Praha

Szervezetektől (od korporací)

HERÉNYI ASTROPHYSIKAI OBSERVATORIUM SZOMBATHELY MELLETT, VAS VÁRMEGYE – SZOMBATHELY
1 levél, 1904.

MAGYAR KIRÁLYI ORSZÁGOS METEOROLÓGIAI ÉS FÖLDMÁGNESSÉGI INTÉZET – BUDAPEST
1 levél, 1904.

Frič, Josef Václav (1829–1890)

Cseh író, újságíró, politikus. Az 1848-as prágai megmozdulások egyik szervezője, a Slavie diákegyesület egyik vezetője volt. Részt vett a 1848–49-es szlovák felkelés szervezésében. 1851-ben felségárulásért 18 éves börtönbüntetésre ítélték, amit Komáromban töltött. 1854-ben kegyelemmel szabadult. 1859-ben emigrált, Londonban, Párizsban és Berlinben, 1871 és 1874 között Budapesten, utána pedig Zágrábban élt. 1880-ban tért vissza Prágába, és az irodalommal foglalkozott. Közreműködött a Máj (Május) almanach kiadásában. A PNP-ben őrzött hagyatékában található levelezésében a magyar emigrációval (Kossuth Lajos, Türr István), a szlovák nemzeti mozgalom tagjaival és a pesti csehekkel, cseh egyletekkel váltott levelei találhatók. Fontosak még jegyzetei, amelyekben magyarországi kapcsolatairól és az ott töltött éveiről vannak információk. Kéziratai között több Komáromban írott mű is van. (Írói álnevei: M. Brodský, A. Hron)

Irodalom
Käfer, 1985, 409–410.
Adamová, Zuzana: Adalékok a cseh radikális demokraták és a magyar szabadságharc kapcsolatához. *Irodalomtörténet,* 1959, 1. szám, 235–244.
Žáček, Václav: *Josef Václav Frič.* Melantrich, Praha, 1979.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Frichez (Korespondence přijatá)

AGUSTICK (magyar újság szerkesztősége)
1 levél, 1872, Pest

BADLJEVIĆ, M.
1 levél, 1873, Pest

BECK, ANTONÍN
1 levél, 1875, Pest

BECK[OVÁ], JOSEFA
1 levél, 1876, Pest

BLAUDEK, F.
1 levél (és gépiratos másolata), 1848, Wien (Bécs)

BOBULA, JÁN
10 levél, 1 névjegykátrtya, 1 levelezőlap, 1868–1874, Peštbudín (Pestbuda)

BOENIGK(OVÁ), ELISE
1 levél, 1 levelezőlap, 1 névjegykártya, 1875, Ofen (Buda)

BOLEŠ,...
1 levél, 1880, V Metropoli maďarské svobody a 1000ci konštituce (A magyar szabadság és ezeréves alkotmányosság fővárosában)

BROSCH, ANTONÍN
1 levél, 1872, Berlin

BUTTERWECK, KAREL
1 levelezőlap, 1880.

ČECH, KAREL OTAKAR
1 levél, 1874, Praha (Prága)

CSÁNYI B., ÁDÁM
1 névjegykártya

DOHNÁNI, KRASOMIL LÚDEVIT
1 levél (és gépiratos másolata), 1848, Těšín

DOMBI, ADOLF
1 névjegykártya

EPPINGER, L. (Česká beseda v budapešti)
(Cseh Társaskör, Budapest)
1 levél, 1880, Budapest

FISCHER, FRANZ
1 levél, 1880, Budapest

FISCHER(OVÁ), M.
1 levél, 1869, Seget(?)

FÖLDÉNYI FRIGYES (DR. GOTTFRIED)
1 névjegykártya, é.n.
2 levél, 1874, 1875, Budapest

FRIČ, VOJTĚCH (TESTVÉR)
1 távirat, 1876, Prag (Prága)

FUTTAKY GYULA
1 levél, 1873, Wien (Bécs)

GLINKIEWICZ, JÓZEF
2 levél, 1876, Pest

GOŁEMBERSKI, WŁADISŁAW
1 levél, 1 névjegykártya, 1868–1876, Pest, Budapest

GROSSMAN, EDUARD (RABBI MEISEL, UNTERSTÜTZUNGS- UND HILFSVEREIN)
1 levél, 1872, Pest

HAMANN, J. V. (REDACTION DER ESSEKER ZEITUNG)
13 levél, 1874–1876, Essek, Oseк, Osiek, Osek (Eszék)

KALINA, KAREL
1 levél, 1881.

KOREC, FRANTIŠEK
1 levelezőlap, 1873, Steinbruch (Budapest, Kőbánya)

KALINA, KAREL
1 levél, 1881, Ivančice u Brna

KOLOZSVÁRY, ST. VON
1 névjegykártya

KOSSUTH LAJOS
1 levél, 1 névjegykártya, 1859, 1 távirat (és másolata), 1868, London, Turin (Torino)

KOUBA, J.
1 levél (2 gépiratos másolata), 1848.

KOUNIC, VÁCLAV ROBERT HRABĚ
1 levél, 1872, utolsó oldalán Petőfi-vers idézete, Vídeň (Bécs)

KRASZEWSKI, JÓSEF IGNACY
1 levél, 1870, Dresden (Drezda)

KŘEČEK (KRETSEK), KAREL
1 levél, 1 névjegy, 1871–74? Pest,

KUJAL, PRAVOSLAV
1 levél, 1849, Kroměříž

KULIČKA, FRANTIŠEK
1 levél, 1 levelezőlap, 1869–1871, Pest, Budapest

KVATERNIK, EUGEN
7 levél, 1864–1866, Turin, Milan (Torino, Milánó)

KYNČL, JAN
6 levél, 1 levelezőlap, 1873 és é.n., „Vážený Pane! Velmi litují toho...“, „Milý pane strejčíku! Já to cítím….” (Magyar szövegrészlet), Pest, Buda

LÖWY, J.
1 levél, 1868?

MADARÁSZ, VICTOR DE
1 levél, 1 névjegykártya, é.n.

MASCHA, JOSEPH
1 levél, 1885. Berlin

MINAT, A.
1 levél, 1867.

MOGYORÓDY ADOLF
6 levél, 2 névjegykártya, 1874–1876. és é.n., Zágráb, Budapest

MOUREK, THEODOR
1 levél, 1 levelezőlap, (Pestre címezve) 1873–1878, Turnov, Prága?

NAVRÁTIL MIHÁLY
1 névjegykártya

NÉMETH LUISA
2 levél, 1875, Zágráb

NÉMETHŸ, ALESSANDRO INTE: COLONELLO NOBILE DE
1 névjegykártya

NEZJIŠTĚNÝ A. (ISMERETLEN A.)
1 képeslap, Fričnek címezve Pestre 1872, Prága

NOLLI, JOSIP
1 levél, 1875. Ljubljana

NOVÁK, BOHUMIL
2 levél, 1 levelezőlap Har. Schieblnek címezve, 3 levelezőlap Fričnek Pestre címezve 1872–1879, Pest, Budapest, Prága

NOVÁK, FRANTIŠEK
41 levél, 4 levelezőlap, 1 névjegykártya, 2 távirat, 1871–1890 Pest, Budapest, Prága, Komárom
melléklet: Franz Novák, Anna (Ratzenbeck) Novák esküvői meghívója, 1884.

NOVÁK TEOFIL DR.
1 névjegykártya, Budapest

NOVÁKOVÁ, ANNA
1 levél, 1885, Budapest

OTTO, C. A. WILHELM
7 levél, 1871–1873, Berlin

PALLAN, VÁCLAV FERDINAND
1 levél, 1875.

PINKAS, FRANTIŠEK
1 levél, 1880, Kunovice

PODLIPSKÁ, MARIE
1 levél, 1848, Ovčáry

PODLIPSKÝ, JINDŘICH
9 levél, 1962–1885, Bécs, V Noveře (Novara), Alessandria, Ancona, Prága

POKORNÁ (PURKYŇOVÁ), RŮŽENA
1 levél, 1887, Libochovice

POKORNÝ, (BLANÍK?)
1 levél, 1869, Na pohraničí (A határvidéken)

POŠEPNÝ, FRANTIŠEK
2 levél, 1872, Bécs

PSCHIKAL, MATHEUS
2 levél, 1885, Klausenburg (Kolozsvár)

RATIES, FRANZ
1 levél, 1874, Neu Pest (Újpest)

RUŽIČKA, A.
4 levél, 1872, (Pestre címezve), Praha (Prága)

RŮŽIČKOVÁ-STROSSI, MARIE, MARKÝZA
3 levelezőlap, 1886–1888, Zágráb-Felsőváros

SCHLESINGER, ANTAL
1 levél, 1879, Agram (Zágráb)

SCHNIRCH, JAROSLAV
1 levél, 1868, V Curychu (Zürich)

SCHVARCZ, JULIUS
2 névjegykártya, é.n., Budapest

SCHWAIGER?, COMANDANT LANDESGERICHTE VE VIDNÍ
3 távirat, 1876. Wien (Bécs)

SCHWAY?, JULIUS
2 levél, 1873, 1889. Pest

ŠEMBERA, VRATISLAV KAZIMÍR,
6 levél, 5 levelezőlap, 1 távirat, 1 feladóvevény, 1867–1879, Ve Vídni, Wien (Bécs), Napoli (Nápoly), Roma, (Róma), Capri

SIMONYI ERNŐ
1 névjegykártya

SKREJŠOVSKÝ, JAN (JÁNOS) STANISLAV
5 levél, 1868, v Karlovařích (Karlovy Vary)

SLABYHOUDEK, JOSEF
1 levél, 1872, Komárom

SLÁMA, FRANTIŠEK
20 levél, 1871–1876, Chotěboř, Pest

ŠNAJDR, VÁCLAV
1 levél, 1869, Racine, Wis. (USA)

SPUDIL VÁCLAV
1 levél, 1867, Edinburgh

STANĚK, JOSEF
1 levél, 1889.

STRAKA, ADOLF
2 levél, 1860, London

STROZZI, FERDINAND
2 levelezőlap, 1887, Zágráb

ŠTÚR, ĽUDOVIT
8 levél, 1849–1855, v Modré (Modor), Vídeň (Bécs), v Záhřebě (Zágráb)

ŠVAGROVSKÝ, AUGUST
1 névjegykártya

ŠVAGROVSKÝ, EMIL
1 levél, 1884. Smíchov?

ŠVANDA, ZE SEMČIC, PAVEL
1 levelezőlap, é.n., (Pestre címezve), Pilsen (Plzeň)

SVĚTLÁ, KAROLINA
1 levél, 1885. V Praze (Prága)

SZARVADY, FRÉDÉRIC
1 névjegykártya

SZILÁGYI, VIRGILE DE
1 névjegykártya

TKALAC, AMERIGO
1 névjegykártya

TOMÁŠEK, J. PAVEL
6 levél, 1874–1881, Buda, Budapest

TŘEBICKÝ, KAREL
1 névjegykártya

TÜRR ISTVÁN
1 névjegykártya (Türr E. Lt Général)

UHLÁRIK JÁNOS
1 névjegykártya

ULLMANN, FRANZ (FRANTIŠEK)
1 levél, 1889, Kölesd

[ULLMANN], IRMA ÉS RÉZI
1 levél, Kölesd

USLAR-GLEICHER (GLEICHEN), GEO.(RG) C. VON
1 levél, 1879, Budapest

VALENTA, JAN
2 levél, 1867–1868, v srbském Bělehrade (Belgrád)

VÉGHOCZEKÉNYI BALDÁCSI ANTAL
1 névjegykártya

VESELÁ, BOŽENA
1 levél, 1872, Ve Vídni (Bécs)

VESELÝ, HUBERT
1 levél

VIDATS JÁNOS
1 névjegykártya, Pest

VLČEK, VÁCSLAV
1 levél, 1888, Ve Vinohradech (Prága–Vinohrady)

VOJÁČEK, LADISLAV
2 levél, 1868–1872, V Kolině (Kolín), Dios Györ (Diósgyőr)

VUKOVICS (VUKOVIĆ), SABBAS (SÁVA)
1 levél, 1869, Pesth (Pest)

ŻELIŃSKI, TADEUSZ
1 levél, 1871.

ZSIVKOVICS JÁNOS
1 névjegykártya

Szervezetektől (od korporaci)

PESTER LLOYD SZERKESZTŐSÉG
1 levél, 1869, Pest

POLITIK SZERKESZTŐSÉG
1 levél, Pest

ÚSTŘEDNÍ SPOLEK ČÍŠNÍKŮ V PRAZE
(Prágai Pincérek Központi Egylete)
2 levél, 1887. V Praze, (Prága)

ČESKÁ BESEDA – BUDAPEŠŤ
(Cseh Társaskör)
2 levél, 1 távirat, 1874–1879, v Pešťbudině (Pestbuda), Budapest

ČESKÉ SPOLKY – BUDAPEŠŤ
(Cseh Egyletek)
1 távirat, 1889, Budapest

PĚVECKÝ ODBOR ČESKÉHO DĚLNICKÉHO SPOLKŮ V PEŠTI
(Pesti cseh munkásegyletek dalárdája)
1 távirat, 1882, Budapest

VÝBOR PRO USPOŘÁDÁNÍ VÝLET. VLAKU DO PRAHY
(Prágai vonatkirándulást szervező bizottság)
3 levél, 1 nyomtatott felhívás, 1887, V Budapešti (Budapest)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BARTEL, FRANTIŠEK
3 levél és gépelt másolatuk, 1869, V Berlině (Berlin)

BRETTER, EMIL
1 levél, 1878, V Pešti (Budapest)
melléklet: gépelt másolat, a *Národní Politika* archívumából, Jos. Cabalka levéltáros, 1942.

ČELAKOVSKÝ, JAROMÍR
9 levél, 1872–1878, V Pešti, V Záhřebu (Pest, Zágráb)

DATTL, FERDINAND
3 levél, 1875–1878, Záhřeb, V Pešti (Zágráb, Pest)

FRIČ, JOSEF FRANTIŠEK
22 levél, 1848–1873, v Deés (Dés)

FRIČ, JOSEF FRANTIŠEK IFJ.
2 levél, 1858, Deés (Dés)

FRIČ, VÁCLAV
1 levél, 1851.

FRIČOVÁ, JOHANNA ÉS FIA
1 levél, 1851, V Komárně (Komárom)

FRIČOVÁ (SZÜL. KAVALÍROVÁ), ANNA (FELESÉG)
4 levél, 1872–1886, V Berlíně (Berlin), V Pešti (Pest)

FRIČOVÁ (SZÜL. REISOVÁ), JOHANNA
4 levél, 1848, We Wídni (Bécs), V Záhřebu (Zágráb)

GRÉGR, JULIUS
1 levél, 1883.

GROSS, FERDINAND
7 levél, 1878–1885, Wien, Pest, Prag (Bécs, Pest, Prága)

HÁJEK, FRANTIŠEK
1 levél (másolat), 1879, Ve Vídni (Bécs)

HULICIUS, FRANTIŠEK STANISLAV
2 levél, 1885, V Praze na Vinohradech (Prága–Vinohrady)

KOŠUT LUDVÍK [KOSSUTH LAJOS]
1 levél, 1860 (1861?)

MOUREK, THEODOR
1 levél, 1878. V Pešti, (Pest)

NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n. (magyar események említése, francia)

NOVÁK, FRANTIŠEK
31 levél, 1 névjegykártya, 1872–1896, V Pešti, Záhřeb, V Trantarií, Gospić, Ve Vídni, V Praze (Pest, Zágráb, Trantaria (fiktív hely), Goszpics, Bécs, Prága)

OTTO, JAN
3 levél, 1872–1879, V Pešti (Pest)

PINKAS, SOBĚSLAV
1 levél, 1870, V Berlíně (Berlin)

POGODIN, MICHAJL PETROVIČ
2 levél, 1860, (A levelek a *Lumír* XLIX. évf., 1. számából)

POKORNÁ, RŮŽENA
1 levél, 1887, V Praze (Prága)

SKREJŠOVSKÝ, JAN
7 levél, 1875–1880, Záhřeb, V Lochovicích, Ve Vídni, V Pešti (Zágráb, Lochovice, Bécs, Pest)

ŠNAJDER, VÁCLAV
1 levél, 1889, V Teglu u Berlína (Berlin-Tegel)

STAŇEK, VÁCLAV
1 levél, 1851, V Komárně (Komárom)

ŠVAGROVSKÝ, AUGUST
1 névjegykártya (hátoldalán levél, ajánlólevél kérés Kossuthoz Itáliába)

TONNER, EMANUEL
1 levél, 1870, V Berlíně (Berlin)

TÜRR ISTVÁN
1 levél, 1 névjegykártya (Daniel Irányi), 1868, Berlin

VLČEK, VÁCSLAV
2 levelezőlap, 1888, Vinohrady (Prága-Vinohrady)

VESELÝ, HUBERT
2 levél, 1880, V Praze (Prága)

WAGNER, JAN (COSIMA WAGNER)
1 levél, 1884, V Praze (Prága)

Szervezetekhez (Korporacím)

OBERSTADTHAUPTMENNSCHAFT BUDAPEST
1 levél, é.n., Budapest

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

CHVÁLOVI MANŽELÉ ČESKÁ BESEDÁHOZ V ZÁHŘEBĚ
(Chvála házaspár a zágrábi Cseh Társaskörhöz)
1 távirat, 1876.

CIZÍ DOPIS, DRAGI MATANE!
(Idegen levél, Kedves Matan!)
1 levél, 1879.

GARIBALDI, G. KVARTERNIK, EUGENIOHOZ
1 levél és gépelt másolata, 1864, Caprera

Řezníček, J. „ČeskÁ besedÁHOZ" v Pešti
1 levél (cseh), 1873, Nyíregyháza

SKREJKOVSKY, FRANZ DR.
1 feladóvevény, 1872, Prag (Prága)

SKULTÉTY
1 levelezőlap, 1875, Agram, Budín (Zágráb, Buda), (Budavár, Polgári Képezde) Johann Kynčlnek Mitarbeiter de „Agramer Zeitung"

SLÁMA?
1 levél 1874, Chotěl?, Novák, Fr.? részére

Saját kéziratok (rukopisy vlastní)

AUSZUG AUS DER GESCHICHTE DES MITTELALTERS 500–1409.
1 kézirat, Josef Fritsch, 1852, Komárno (Komárom)

BARNA FÜZET – SZLOVÁK NYELVŰ VERS, MAGYAR FUTÁR, MAGYARORSZÁGI HÍREK EMLÍTÉSE
1 füzet

DENNÍČEK BÍLÝ
(Fehér napló)
(1866?)

DENNÍK
(Napló)
1858.

DENNÍK
(Napló)
1863–71?

DENNÍK
(Napló)
1878.
benne: 1 feladóvevény

DENNÍK 17. III. – 31. XII.
1872. 1873 21. III. (napló 1872. március 17. – 1873. március 21.)
újságcikkek jegyzéke, 1872.

DENNÍKY STRUČNÉ PŘEHLEDY ROKŮ, POSLAL HÁJEK KNIHAŘ Z FREIBURGU DOŠLO 6. LISTOPADU 1905
(Napló, rövid áttekintés az évről. Hájek freiburgi könyvkötő küldte, érkezett 1905. november 6-án)

DIE ÄLTERTE GESCHICHTE ASIENS UND AEGYPTIENS AUSZÜGE AUS BROMME, HUMBOLDT, BERGHAUS ETC.
1 kézirat, 1851, Komárom Joseph Fritsch

FEKETE FÜZET, FELJEGYZÉSEK MAGYAR VONATKOZÁSOKKAL
1 füzet

FELJEGYZÉS A KOSSUTHNÁL TETT LÁTOGATÁSÁNAK ELŐKÉSZÍTÉSÉRŐL
1 kézirat

JETELOVÉ ČTYRLÍSTKY, KTERÉ SI POSÍLALI ANNA KAVALÍROVA (SÁZAVSKÁ) ZE SÁZAVY A J. V. FRIČ Z KOMÁRNA.
1853. Paměti (emlékiratok) IV-269. Négylevelű lóherék, amelyeket A. Kavalírová és J. V. Frič küldtek egymásnak.

KNIHA BÁSNÍ A VÝPISKŮ JOS. V. FRIČE
(J. V. Frič verseinek és jegyzeteinek könyve)
1 kézirat és 1 hamisított pecsétnyomó Komáromból

KOMÁRNO AŽ 1853
(Komáromi napló és politikai feljegyzések, 1853-ig)

LISTY CONSUELE (ANNĚ KAVALÍROVÉ)
1 kézirat, 1853, Komárno (Komárom)

PAMÁTKA „ODKAZ" RKPS Z DÉEŠE
1 kézirat, Dési emlékek

PIROS FÜZET, HABSBURG TÖRTÉNELEM, ESTERHÁZY KÁROLY EMLÍTÉSE
1 füzet

PŘEPIS DENÍKU 1877 ZE ZÁHŘEBU DO PETROHRADĚ
(1877-es napló átirata Zágrábtól Pétervárig)

...TOBOLKA ODE MNE UŽÍVANÁ PO MÉ AMNESTII AŽ DO KONCE ASI ROKU 1855.
(Amnesztiám után egészen 1855 végéig használt dobozom)
1 doboz, magyar vonatkozásokkal

VLOŽENO V HLAVNÍM DENNÍKU ADRESY...
(A főnaplóba illesztett címek)
1877.

VÝPIS JOS. V. FRIČE Z MUZEJNÍ KNIHOVNY Z R. 1844
(Frič jegyzete a Nemzeti Múzeum Könyvtárából)
Magyar források említése

VÝTAH Z HAJKA
(Kivonatok valószínűleg Václav Hájek krónikájából)
magyar vonatkozásokkal

VÝTAH Z HÁJKA, PŘIPOJIL PAK NA KOMÁRNĚ NOTATEM AUS MÜLLERS WELTGESCHICHTE
1 kézirat, Frič írása 1844 körül, Részletek Hájek *Krónika*ból. Komáromban javítva
Karl Freidrich Becker: *Weltgeschichte*. (átdolgozva újra közreadta: Wilhelm Müller) Stuttgart – Berlin – Leipzig, 1891–1893. című műve alapján.

VÝTAH Z KOLLÁROVÝCH ZPĚVÁNEK CO PRÝPRAVNÉ STUDIUM K SLOVANSKÉ POESII V PRAZE 1847.
(Kivonat Kollár énekeskönyvéből, előkészítő stúdium a szláv költészet tanulmányozásához, Prágában 1847.)
1 kézirat

W. 1. 1871 VLOŽENO V HLAVNÍM DENNÍKU 1877.
(**A főnapló betéte**)

WHAT IS IT?
Betűrendes regiszterfüzet, nevekkel ábécérendben, néhol biográfiai adatokkal

ZÁPISKY PO R. 1874
(Jegyzetek 1874 után)

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
benne Klapka György névjegykártyája

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
é.n.

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1859.

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1860–1862.

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1864.

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1867.

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1867.

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1868?

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet) 1872 a 1869 část denník 10. (1872 és 1869, a 10. napló része)

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1876.

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1879.
melléklet: a pesti előfizetők nevei, és cikkek saját magáról különféle újságokból

ZÁPISNÍK
(Jegyzetfüzet)
1880.
benne Franz Fischer budapesti ruhakészítő számlája (1879. március 6.)

ZÁPISNÍK Z LET 60TÝCH A ADRESY 1.
(Jegyzetfüzet a hatvanas évekből és címek)

ZÁPISNÍKY
(Jegyzetfüzetek)
1877.

ZAS. 11 K. H. MÁCHA, HOFOVI ŘEČ O MÁCHOVI
(Karel Vít Hof beszéde K. H. Mácháról)
1 kézirat, 1884.

Idegen kéziratok és nyomtatványok (Rukopisy cizí a tisky)

1848-BAN KELTEZETT VERSEK GYŰJTEMÉNYE
1 kézirat, néhány magyar tematikájú és egy magyar nyelvű vers, vsz. népdal *(Csikóstul)*

20 LET OD VYDÁNÍ DOKUMENTU O ŘEŠENÍ ČESKOSLOVENSKÉ OTÁZKY
(20 éve adták ki a dokumentumot a csehszlovák kérdés megoldásáról)
1 újságkivágás, *Český denník,* 1937. január 12., Plzeň

A BERLINI MAGYAR EGYLET 1869-IK ÉV FEBR. 27-KI ESTÉLYÉN ELŐFORDULANDÓ ELŐADÁSOK SORRENDJE
1 nyomtatvány, 1869, Program, Berlin

A MAGYAR KÉPVISELŐHÁZ ÜLÉSRENDJE
1 nyomtatvány

AKCIE CUDNÉHO A POČESTNÉHO SPOLKU STARÝCH MLÁDENCŮ V PEŠŤBUDINĚ
(Erkölcsös és erényes éltes ifjak szervezetének akciói Pestbudán)
1 nyomtatvány

BAKUNIN A SLOVANSTVO
(Bakunin és a szlávság)
1 kézirat

BAKUNIN A SLOVANSTVO
(Bakunin és a szlávság)
1 nyomtatvány, korrektúrázott

BASS, EDUARD: ČTENÍ O ROCE OSMAČTYŘICÁTÉM
(BASS, EDUARD: NEGYVENNYOLCAS OLVASMÁNYOK)
1 nyomtatvány, *Lidové noviny,* 1938.

BÁSNĚ
1 kézirat, cseh versek magyar említésekkel

BELÉPŐ A KÉPVISELŐHÁZI HÖLGY KARZATRA
1 nyomtatvány, 1872 – hátoldalán: Franz Pošepný Wigglingstr. 12. Wien

BELÉPTI JEGY A KÉPVISELŐHÁZI IDEGENEK KARZATÁRA
1 nyomtatvány, 1872 ülésszak

BISMARCK A TÜRR
(Bismarck és Türr)
1 nyomtatvány, *Večerní list „Pokroku"* V Praze, 1870. VIII. 10., č. 125, 2.

BLANÍK CÍMŰ FOLYÓIRATRA KÉZIRATOS CSEH NYELVŰ ELŐFIZETÉSI FELHÍVÁS
5 kézirat, kéziratos példányok, hír a lap indulásáról, céljáról

BRZOJAVNE VIESTI „NARODNIM NOVINAM" Z BUDIMPEŠTI
(A Narodne novine távirati hírei Budapestről)
2 újságkivágás, *Narodne novine,* 1887. december 15. és 19.

BUDAPEST
1 kézirat, „Spisovatel" álnéven, ismeretlen szerző verse Budapestről cseh nyelven

CO SLÍBIL BISMARK VŮDCŮM ČESKÝM
(Mit ígért Bismarck a cseh vezetőknek?)
1 újságkivágás, *Pozdrav ze staré vlasti,* I. évf., 3, 4. szám, 16. 1909. augusztus 15, Třebenice

CYRILL A METHOD. Katolický časopis pro církev a školu
(Cirill és Metód, Katolikus folyóirat az egyháznak és az iskolának)
1 nyomtatvány, Banská Bystrica, roč. IV., č. 3., 1855. I. 20.

DIE TSCHECHISCHE FRAGE
Separat-Abdruk aus der Neuen Hannov. Zeitung Nr. 137–139, im Juni 1869, Berlin.

DIE UNGARISCHEN ALTKONSERVATIVEN
1 újságkivágás, *Politik,* Prága, 1867. október 1.

DR. KROFTA O POMOCI ZÁPADNÍCH DEMOKRACIÍ NAŠEMU ODBOJI VE SVĚTOVÉ VÁLCE
(Dr. Krofta a nyugati demokráciák segítségéről küzdelmünkben a világháború idején)
1 újságkivágás, *Národní osvobození,* 1937. január 12., Praha

DR. VÁCLAV ŽÁČEK: NA PAMĚT SLOVENSKÉ VÝPRAVY ROKU 1848
(Dr. Václav Žáček: Az 1848-as szlovák hadjárat emlékére)
2 újságkivágás, *Národní politika,* 1938. december 18., *Brněnská Svoboda*, 1938. december 20., Brno

FELJEGYZÉSEK A SZLOVÁK FELKELÉSRŐL
1 kézirat, nem Frič írásával

FEUILLETON. JOSEF VÁCLAV FRIČ. MALÝ ÚRYVEK Z VELKÉHO ŽIVOTA
(Tárca. Josef Václav Frič. Kis részlet egy nagy életből)
1 kézirat, gépirat, Posel z Podhoří. 1889. VI. 29, V Rychnově nad Kněžnou, roč. IV. č. 26.

FRANĚK VOLÁK LIDMAŇSKÝ ZKLAMANÝ HVĚZDÁŘ, VESELOHRA VE DVOU JEDNÁNÍCH
(Franěk Volák Lidmaňský a csalódott csillagász, Vígjáték két felvonásban)
1849, 1 kézirat, emlékül „Szlovákföldről"

HORÁKOVÁ-GAŠPARÍKOVÁ, ANNA: BOHUSLAVA RAJSKÁ
1 kézirat, gépirat

JOSEF VÁCLAV FRIČ
1 újságkivágás, *Krajan,* 1935. január 1., Praha

JOSEF VÁCSLAV FRIČ
1 kézirat, Frič cseh nyelvű életrajza, magyarországi vonatkozásokat is említ

JUGOSLÁVŠTÍ ČECHOSLOVÁCI
(Jugoszláviai csehszlovákok)
1 újságkivágás, *Daruvár,* 1934, Frič életrajza magyar említésekkel

K ÚMRTÍ ANDRÁSSYHO
(Andrássy halálára)
1 újságkivágás, *Národní listy,* 1890. II. 21., roč. XXX, č. 51, 3.

KINCSTÁRI UTALVÁNY HARMINCZ PENGŐ KRAJCZÁRRA
1 nyomtatvány, 1849, Budán

KOMÁRNO
1 nyomtatvány, 1921, ismertető Komárom történetéről cseh nyelven

KOMÁRNO
1 képeslap, 1925, (Kőszűz a várban)

KRISE V UHRÁCH
(Válság Magyarországon)
1 nyomtatvány, *Národní politika,* 1895. I. 11, roč. XIII, č. 11, 2.

LISTA REGULARNIE ODBIEROJACYCH
(A rendszeres előfizetők listája)
1 kézirat, a *Slovenské noviny* előfizetési listája

MAĎARSKÁ ODPOVĚĎ NA ŽENEVSKOU RESOLUCI
(Magyar válasz a genfi döntésre)
1 nyomtatvány, *Národní Politika,* 1935. I. 9., 1.

MÁTYÁS DEÁK, APRÓ PÉNZZEL FIZETŐ KÉPES ÚJSÁG
1 nyomtatvány, 1872. II. 24., I. évf. 9. sz., Pest

NAPOLEON'S DOPPELGÄNGER IN PEST
1 nyomtatvány, Ignatz Krausz kávéházának szórólapja

NEBEN DIE PEST-OFNER „BESEDA ČESKÁ"
1 nyomtatvány, *Politik,* 1873.

OD J. V. FRIČE K ITALSKÝM LEGIÍM
(J. V. Frič az itáliai légiókhoz)
1 újságkivágás, *Národní osvobození,* 1938. április 21., Praha

OSNOVA ZÁKONA O ZBAVENÍ KARLA TRŮNU A ZÁNIKU POSLOUPNOSTI HABSBURKŮ V NÁRODNÍM SHROMÁŽDĚNÍ MAĎARSKÉ SCHVÁLENA. Z PEŠTI
(A Károly trónfosztásáról és a Habsburgok trónöröklési jogának megszűnéséről szóló törvény módosítását elfogadta a magyar Országgyűlés. Pestről)
1 nyomtatvány, *Národní listy,* V Praze, 1921. XI. 6. roč. 61., č. 305, 1.

OSTATNIE TELEGRAMY „KURJERA POLSKIEGO" BUDAPESZT
(A Kurjer Polski legutóbbi táviratai, Budapest)
1 újságkivágás, *Kurjer Polski,* 1888, Numer okazowy II. 6.

OTÁZKA NEVOLITELNOSTI HABSBURKŮ. Z PEŠTI
(A Habsburgok megválaszthatatlanságának kérdése. Pestről)
1 nyomtatvány, *Národní listy,* V Praze, 1921. XI. 6. roč. 61., č. 305, 1.

ŐS BUDA GYERMEKE FÖL SZAPORÁN!
1 kézirat, magyar nyelvű vers *Induló* címmel, alatta 4 soros cseh vers, aláírás W.J., hátoldalán Szegedy hospůdka (Szegedi kiskocsma) Třebonská, 1852.

PALOTAI BORIS: MAĎARSKÁ LITERATÚRA NA SLOVENSKU
(Magyar irodalom Szlovákiában)
1 újságkivágás, újságcikk, *Blok-Praha,* 2. szám, 1938.

PESTER LLOYD
1 nyomtatvány, 1889. július 22., 199. szám

PESTI NAPLÓ O PRAŽSKÝCH DEMONSTRACÍCH
(A Pesti Napló a prágai tüntetésekről)
1 újságkivágás, *Národní pokrok,* 1868. augusztus 26.

POLITICKÉ ZPRÁVY. V UHRÁCH
(Politikai hírek. Magyarországon)
1 nyomtatvány, *Národní politika,* 1895. I. 11, roč. XIII, č. 11, 1.

POLITICKÉ ZPRÁVY DOMÁCÍ, Z PEŠTI
(Hazai politikai hírek, Pestről)
1 újságkivágás, *Národní listy,* 1869. XII. 8., č. 339, 2.

POLITICKÉ ZPRÁVY DOMÁCÍ. Z PEŠTI, Z TURČ. SV. MARTINA
(Hazai politikai hírek. Pestről, Turócszentmártonból)
1 nyomtatvány, *Národní listy,* 1876. II. 7. č. 37, 1.

POLSKA AKADEMJA UMIEJETNOŚCI...
(A Lengyel Művészeti Akadémia…)
1 újságkivágás, *Časopis Čes. historiků 39,* 1938. április 2, Praha

PRVÉMU ZO ŠTÝR-POSLEDNÝ
(Első az utolsó négyből)
1 fénykép, 1895, Stern M., Trenchin Teplitz (Trencsénteplic) fényképe, rajta: Josef Frič, Karel Modrány, Štefan Kováč, Krásomil Ľud. Dohnányi aláírásával

ŘEČ DRA FRANTIŠKA L. RIEGERA O POMĚRU ČECHŮ K UHRÁM
(Dr. František L. Rieger beszéde a csehek viszonyáról Magyarországhoz)
1 újságkivágás, *Česká politika,* 1884. december 1. évf., II. szám, 327, 1–3.

RHAPSODISCHE REMINISCENSEN AUS DEN STURMJAHREN.
1 iratcsomag, német nyelvű újságkivágások

ROZHODNUTÍ VELVYSLANECKÉ KONFERENCE O MAĎARSKU SDĚLENO VLÁDĚ ČESKOSLOVENSKÉ
(A Nagyköveti Konferencia Magyarországgal kapcsolatos határozatát közölték a csehszlovák kormánnyal)
1 nyomtatvány, *Národní listy,* V Praze, 1921. XI. 6. roč. 61., č. 305, 1.

SLEZSKÝ KANCLÉŘ. Z KORESPONDENCE A ZÁPISEK DRA FRANTIŠKA SLÁMY
(Sziléziai Kancellár. František Sláma levelezéséből és feljegyzéseiből)
1 újságkivágás, *Lidové noviny*

SLOVENSKÉ NOVINY
18 nyomtatvány, 1872. č. 28, 30, 47, 49, 53, 56, 73, 78, 79, 83, 89, 93, 106, 114, 139, 209, 210. 1873. č. 1. (I/H/82)

SLOVO K SRDCÍM ČESKOSLOVANSKÝM! RUDOLF POKORNÝ
(Szózat a csehszlovákok szívéhez. Rudolf Pokorný)
1 nyomtatvány, V Praze, 1887/1888. I. 15.

SOKOLOVÁ, VILMA: UPOMÍNKY Z CESTY PO SLOVENSKU
(Sokolová, Vilma: Szlovákföldi úti emlékek)
1 kézirat, megjelent: *Ženské listy,* 1888, 5–10. szám, 81–86, 101–104, 121–124, 140–144, 153–156, 171–175.

SOKOLOVÁ, VILMA: UPOMÍNKY Z CESTY PO SLOVENSKU
(Sokolová, Vilma: Szlovákföldi úti emlékek)
1 nyomtatvány, *Ženské listy* roč. XVI., č. 6–10, 1888. červen-říjen.

STAROČESKÉ LITERÁRNÍ PAMÁTKY
(Ócseh irodalmi emlékek)
1 újságkivágás, *Svoboda,* 1867. május 1., I. évf., 8. szám, 249, tárgy: a tatárok Magyarországon

SULÁN BÉLA: ČESKO-MAĎARSKÉ KULTURNÍ STYKY 1790–1848.
(Sulán Béla: Cseh-magyar kulturális hatások 1790–1848.)
1 újságkivágás, recenzió Sárkány Oszkár: *Magyar kulturális hatások Csehországban 1790–1848.* című könyvéről, *Lidové noviny,* 1938. május. 26.

TELEFONICKÉ ZPRÁVY „NÁR. LISTŮ.“, Z PEŠTI
(A Národní listy telefonos hírei, Pestről)
1 újságkivágás, *Národní listy,* 1889. XII. 23., č. 354, 1.

TELEGRAMY. Z PEŠTI
(Pesti táviratok)
3 nyomtatvány, *Hlas národa,* 1888. I. 25., V Praze, č. 25, 1., *Hlas národa,* 1889. VI. 1., V Praze, č. 150, 1., *Hlas národa,* 1889. X. 8., V Praze, č. 248, 1.

TELEGRAMY NÁRODNÍCH LISTŮ, Z PEŠTI
(A Národní listy táviratai. Pestről)
2 újságkivágás, *Národní listy,* 1869. XII. 10., č. 341, 1., *Národní listy,* 1869. XII. 7., č. 338, 1.

TELEGRAMY WŁASNE „KURJERA POLSKIEGO“ GÖDÖLLŐ
(A Kurjer Polski táviratai, Gödöllő)
1 újságkivágás, *Kurjer Polski,* 1888, Numer okazowy II. 6.

TELEGRAMY Z PEŠTI
(Táviratok Pestről)
1 újságkivágás, *Hlas národa,* 1888. I. 6. č. 6, 1.

TELEGRAMY Z PREŠPURKU
(Táviratok Pozsonyból)
1 újságkivágás, *Hlas národa,* 1889. II. 20. č. 51, 1.

UJPEST VÍTĚZEM STŘEDOEVROP. POHÁRU

(Az Ujpest a Közép-európai Kupa győztese)
1 újságkivágás, *Národní denník,* 1939. augusztus 1., Brno

UNGARISCHER VEREIN BERLIN – BERLINI MAGYAR EGYLET
1 nyomtatvány, 1869, Táncz-rend, Berlin

V. DARRAS: STYKY ČECHŮ S JIHOSLOVANY I–III.
(V. Darras: A csehek kapcsolatai délszlávokkal I–III.)
1 újságkivágás, *Vídeňský denník*, 1935. augusztus 20–22.

VLASŤ. VĚSTNÍK ČESKOSLOVANSKÝCH SPOLKŮ ZAHRANIČNÍCH.
(Haza. A Külföldi Csehszláv Egyletek Közlönye)
2 nyomtatvány, Josef V. Frič. roč. XXV., č. 5., V Berlíně, 1901. V. 1., 2., Z Budapešti, roč. XXV., č. 5., V Berlíně, 1901. V. 1., 8.

VOLIČŮM. DÍLO SNĚMU KRÁLOVSTVÍ ČESKÉHO OD ROKU 1883–1889.
(A választókhoz. A Cseh Királyság tartománygyűlésének tevékenysége 1883–1889 között)
1 nyomtatvány, a *Hlas národa* című lap 168. számának melléklete, 1889. VI. 20.

Z PEŠTI
(Pestről)
1 újságkivágás, *Národní listy,* 1869. XII. 11., č. 342, 2.

Z PEŠTI, 9. ČERVNA (NÁVŠTĚVA CÍSAŘE.)
(Pestről, június 9. (a császár látogatása))
1 újságkivágás, *Hlas,* 158. szám, 1865. június 11,

ZVLÁŠTNÍ TELEGRAMY „NÁR. LISTŮ" Z PEŠTI
(A Národní listy külön táviratai Pestről)
1 újságkivágás, *Národní listy,* 1889. július 4., 29. évf., 182. szám

ZVLÁŠTNÍ TELEGRAMY „NÁR. LISTŮ", Z PEŠTI
(A Národní listy különleges távirata, Pestről)
1 újságkivágás, *Národní listy,* 1890. II. 21., roč. XXX, č. 51, 3.

Emlékek (Památky)

AKVARELOVÁ KRESBA. POHLED NA DOMEK V DÉESI
(Akvarellrajz, a dési ház látképe)
1 rajz, 1939, Vojtěch Kraupnes

DVĚ AKVARELOVÉ KRESBY VNITŘKA DOMKU V DÉESI
(Két akvarell a dési ház belsejéről)
2 rajz, é.n.

FRIČ, PAMĚTI IV. 503
(Frič, emlékiratok IV. 503)
1 kézirat, 1858, gépirat az emlékiratok dési időszakáról

POPEL JE OPRAVDU ZE SPÁLENÉHO PLÁNU, KTERÝ ZASLAL TATÍNEK PO STRÝCI ANTONÍNOVI WEISNEROVI, A JIMŽ NAZNAČIL ZPŮSOB, KTERAK BY JEJ MOHL WEISSNER Z KOMÁRNA VYSVOBODITI
(Azon elégetett terv hamuja, amelyeket édesapám küldött Antonín Weisner bácsinak azzal kapcsolatban, hogyan tudná őt Komáromból kiszabadítani.)
1 csomag hamu, 1862.

PŮDORYS DOMKU, KDE ŽIL V DÉESI, 1858
(A ház alaprajza, ahol Désen élt, 1858.)
1 rajz, 1896.

Fényképek – albumok (Fotografie – Alba)

FRANK ULLMANN FÉNYKÉPE
1 fénykép, A. Christ fényképészeti műterme Pesten

LOUISA BLAŽKOVÁ FÉNYKÉPE
1 fénykép, N. Stockmann Photograph, Temesvar (Temesvár)

Varia

DIE POLITIK ANDRASSY (WANDERER, 1872. VI. 18.), Z PEŠTI, UNGARN UND BÖHMEN (WANDERER, 1872. VI. 26.), PIKLE RUSKÉ V UHRÁCH, HONVÉDI, OTÁZKA MAĎARSKÁ, BUDOUCNOST MAĎARŮV, PODUNAJSKÁ FEDERACE, POLITICKÉ STRANY NA SLOVENSKU, LÍBÁNKY DUALISTŮV, Z DIÉCESE OSTŘIHOMSKÁ, NĚMECKÁ OTÁZKA A MAĎAŘI, DUNAJSKÁ KONFEDERACE
(Andrássy, a politikus; Pestről; Magyarország és Csehország; Orosz intrika Magyarországon; Honvédek; A magyar kérdés; A magyarok jövője; Duna menti föderáció; Politikai pártok Szlovákföldön; A dualisták mézeshetei; Az esztergomi egyházmegyéből; A német kérdés és a magyarok; Dunai föderáció)
27 újságkivágás

NEZJIŠTĚNÝ RUKOPIS
(Azonosítatlan kézirat)
1 kézirat, 1885, magyar vonatkozásokkal

ODĎEL PRVÍ. SAMOSTATNO POVSTAŇJA. 1848. 5. ZÁŘÍ DO 25. LISTOPADU
(Első rész. Függetlenségi felkelés. 1848. szeptember 5. – november 25.)
1 kézirat

PÁSKA PANÍ HURBANOVÉ PŘI SLOV. ZJEZDU 1848.
(Hurbanová piros-kék-fehér karszalagja a szláv kongresszusról 1848-ból.)
1 karszalag

POLITICKÉ
(Politikai)
1 kézirat, 6 lap

POLITICKÉ VYSTŘIŽKY Z NOVIN V ZÁHŘEBĚ
(Politikai tárgyú újságkivágások zágrábi lapokból)
8 újságkivágás

PROGRAM PROZATIMNÍHO VÝBORU PRO SLOVANSKÝ SJEZD, PROGRAM PŘEDMĚTŮ O NICHŽ SE NA SLOWANSKÉM SJEZDU ROKOWATI MÁ
(A Szláv Kongresszus ideiglenes Bizottságának programja. Tárgyprogram, amikről a szláv gyűlésen tárgyalni kell)
1 nyomtatvány

PROHLÁŠENÍ JELAČIČE, ŽE VE PETROVARAŽDÍN VYDAL UN DIE UNGARISCHE NATION, WAFFENBRÜDER!
(Jellasics péterváradi kiadványa)
1 nyomtatvány, 1848, Jellasics kiáltványa 1848. szeptember

RŮZNÉ LISTKY, POZNÁMKY, FRAGMENTY. MAĎAŘI
(Különféle iratok, feljegyzések, töredékek. Magyarok)
2 kézirat

Fuks, Ladislav (1923–1994)

A hatvanas évek kiemelkedő prózaírója. A prágai egyetemen tanult filozófiát és pszichológiát. 1963-ig a cseh Állami Műemléki Igazgatóságon, majd a Nemzeti Galériában dolgozott, ezután hivatásos íróként működött. Lélektani regényei és a hetvenes évektől írt kisprózai művei közül a zsidó tematikát feldolgozó *Mundstock úr,* a *Hullaégető* és a detektívregény műfaját alkalmazó *Utolsó ügy* emelkedik ki.

Irodalom
Schreiberová, Jarmila: *Ladislav Fuks.* PNP, Praha, 2006.
Käfer, 1985, 420–421.
Hankó – Heé, 2003, 820–823.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Fukshoz (Korespondence přijatá)

ANDRÁS F.
2 levél, 1979–1980.

BARITY MIKLÓS
3 levél, 1989–1990.

BOJTÁR ENDRE
11 levél, 1967–1973 és é.n.

BOROS FERENC
3 levél, 1985 és é.n.

DOBOSSY LÁSZLÓ
1 képeslap, 1981.

GÁT GYÖRGY
1 levél, é.n.

GURSZKI(OVÁ) ZSUZSA
2 levél, 1989 és é.n.

HALUSKA LÁSZLÓ
1 levél, 1984.

HOLDOS LADISLAV
2 levél, 1970 és é.n.

HORVÁTH JÓZSEF
1 levél, 1973.
melléklet: a cseh és a magyar írók találkozójára meghívott vendégek jegyzéke

HORVÁTH VILDA
8 levél, 1982–1990.

HOSSZÚ FERENC
1 levél, 1977.

HUSZÁR TIBOR
1 levél, 1987.

KOVÁCS BÉLA
7 levél, 1986–1990.

KOVÁCS LÁSZLÓ
1 levél, 1989.

MENCZEL JÁNOS
4 levél, 1982–1983.

NÉMETH ISTVÁN
2 levél, 2 képeslap, 1 újévi üdvözlet, 1981–1982 és é.n.

SALAMON(OVÁ) MAGDA
3 levél, 1966–1983.

SALAMON PÁL
3 levél, 1970 és é.n.

SCHULZE EVA
1 levél, 1982. (a levélen Gát György aláírása is szerepel)

SÓS ANTAL
5 levél, 1969–1973.

SÓS ENDRE
6 levél, 1966–1969 és é.n.

SZABÓ LÁSZLÓ
3 levél, 1984–1990.

ZÁDOROVI [ZÁDOR ANDRÁS, ZÁDOR MARGIT]
12 levél, 1965–1976 és é.n.

Szervezetektől (od korporací)

EURÓPA KÖNYVKIADÓ
3 levél, 1977 és é.n., Budapest

MADÁCH KÖNYV ÉS LAPKIADÓ
4 levél, 1972–1982, Bratislava (Pozsony)

MAĎARSKÉ KULTURNÍ STŘEDISKO V PRAZE
(Prágai Magyar Kulturális Központ)
62 levél, 1980–1993, Praha (Prága)

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

NEZJIŠTĚNÝ: AUTOR PANA THEODORA MUNDSTOCKA V BUDAPEŠTI. ČLÁNEK V DENÍKU MAGYAR NEMZET
(Ismeretlen: A Mundstock úr szerzője Budapesten. Újságcikk a Magyar Nemzet című lapban)
1 kézirat, gépirat, 1 lap

ZÁDOROVÁ MARGIT: SEZNAM PŘEKLADŮ MARKÉTY ZÁDOROVÉ
(Zádor Margit: Zádor Margit fordításainak listája)
1 kézirat, gépirat, 1 lap

Nyomtatványok (Tisky)

ZÁDOR(OVÁ) MARGIT: FUKS LADISLAV: A TENGERI MALAC HALÁLA, A RÓZSASZÍNŰ LOGARITMUSOK
1 nyomtatvány, fordításrészletek, *Nagyvilág,* 1973, 7. szám, 968–979.

Glazarová Jarmila (1913–1977)

Írónő. Munkássága a két világháború között bontakozott ki, az ötvenes években már inkább útleírásokat és publicisztikai írásokkal jelentkezett, és jelentős politikai szerepet is vállalt. Műveiben a Beszkidek valach lakosságának élete jelenik meg, többek között a magyarra is lefordított *Ádvent* című regényében.

Irodalom
Šrůtová, Magdaléna: *Jarmila Glazarová.* PNP, Praha, 2015.
Käfer, 1985, 421.
Hankó – Heé, 2003, 625.
Forst, 1985, 802.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Glazarovához (Korespondence přijatá)

BREJCHOVÁ JANA
1 képeslap, 1962. (Szántó György és más megjegyzéseivel)

KOVÁCS(OVÁ) MARGIT
1 képeslap, 1954.

LEDERER FRIGYES ÉS MARGIT
1 levél, 3 névjegykártya, 1954, 1 nyomtatvány é.n.

Szervezetektől (od korporací)

INSTITUT KULTURNÍCH SVAZŮ – BUDAPEŠŤ
(Kulturális Kapcsolatok Intézete – Budapest)
1 nyomtatvány, 1956.

ORSZÁGOS BÉKETANÁCS – BUDAPEST
1 levél, 1954.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Publicisztikai művek (Publicistické práce)
Kultúra (Kultúra)

SKUPOVO DIVADLO V MAĎARSKU
(A Skup Színház Magyarországon)
1 kézirat, gépirat, újságcikk kézirata, amely *Hurvínek v Budapešti* (Hurvínek Budapesten) címmel jelent meg a *Lidové novin*yben, 4 lap

Guth-Jarkovský, Jiří Stanislav (1861–1943)

Középiskolai tanár, az Nemzetközi olimpiai bizottság titkára. Tanulmányai befejezése után a Schamburg-Lippe hercegi családnál volt nevelő Náchodban. A hercegi családdal sokat utazott Európába, Ázsiába és Észak-Amerikába is, ekkor készítette útleírásait. 1892-ben Párizsban ismerkedett meg Pierre de Coubertin báróval, aki 1894-ben meghívta az újraalakuló olimpiai bizottságba. 1896-ban Guth-Jarkovský megalapította a Cseh olimpiai bizottságot (Český výbor pro Olympijské hry), amelynek 1929-ig elnöke volt. 1915–1925 között a Cseh Turistaszövetség (Klubu českých turistů) elnöke és a Svatobor nevű cseh íróegylet titkára volt. Több kitüntetés és elismerés mellett elsőként vehette át a róla elnevezett Guth-Jarkovský érmet, amelyet a legsikeresebb cseh sportegyleteknek, sportolók és sportszervezők kapnak.

Irodalom
Forst, 1985, 833-836.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Guth-Jarkovskýhoz (Korespondence přijatá)

SZÉCSEN, NICOLAS [SZÉCHÉNYI MIKLÓS]
1 névjegykártya, 1 levél, 1908, Westminster

KEMÉNY, [?] DR.
1 levél, 1 levelezőlap 1896–1900, Budapest

Haasová-Nečasová, Jarmila (1896–1990)

Műfordító, szerkesztő, újságíró (született Ambrožová). Jó kapcsolatot ápolt a prágai német írókkal. Főleg Egon Ervín Kisch műveit fordította. A fond hungarikumállománya Nemes Endre (Andreas Nágel, 1909–1985) festőművész személyéhez kapcsolódik, aki a harmincas években Prágában tanult. Nemes Endre prágai kapcsolatairól ld. Endre Nemes: *Pod příkrovem času*. 324 p. Interjúkból összeállította František Janouch. (Akropolis, Praha, 2003.)

Irodalom
Glosíková, Viera – Meißgeier, Sina – Nagelschmidt, Ilse (Hrsg.): *Im Einzelschicksal die Weltgeschichte: Egon Erwin Kisch und seine literarischen Reportagen*. Frank & Timme, Berlin, 2016.
Fitz Péter (szerk.): *Kortárs Magyar Művészeti Lexikon*. II. Enciklopédia Kiadó, Budapest, 2000, 3356-3362.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Haasovához (Korespondence přijatá)

NÁGEL [NEMES] ENDRE
levelezés 1938–1973, 18 mappa, 62 lap, Helsinki, Kauniainen (Grankulla), Stockholm
3. karton

Hálek, Vítězslav (1835–1874)

Költő, író, drámaíró, publicista. A Prága melletti Dolínekben született, majd Prágában végezte az akadémiai gimnáziumot. Már diákként önképzőköröket szervezett, kézzel írott folyóiratokat adott ki. A gimnázium elvégzése után filozófiát hallgatott, de tanulmányait nem fejezte be. 1861-től, a lap indulásától a *Národní listy* szerkesztője. Ugyancsak dolgozott a Slovanské besedy kiadónak, majd a *Lumír* megszűnése után saját, cseh nyelvű családi folyóiratot alapított *Květy* néven. Főbb művei: *Večerní písně* (Esti dalok. 1859, Verseskötet), *Záviš z Falkenštejna* (1860k. dráma), *Král Vukašín* (Vukašín király, 1862 dráma), *Sergius Catilina* (1863, dráma), *V přírodě* (A természetben. 1872, 1874, versek), *Muzikantská Liduška* (Muzsikás Liduška. 1861.), *Poldík rumař* (Poldík, a fuvaros. 1873.).

Irodalom
Käfer, 1985, 425–426.
Hankó – Heé, 2003, 312–318.
Švandová, Alena: *Vítězslav Hálek*. Město Odolena Voda, Odolena Voda, 2012.

Baťha, František: *Vítězslav Hálek dopisy 1849-1874.* Státní nakladatelství krásné literatury a umění, Praha, 1963.
Hálek, Vítězslav: *Neštěstí na Dunajci v Tatrách. Z cesty Julia Grégra a Vítězslava Hálka. Feuilleton v Národních listech dne 17. července 1862.* Kryl a Scotti, Nový Jičín, 1935.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

HORÁČKOVÁ, DOROTKA
1 levél, 1862, Pešť (Pest)

Hanka, Václav (1791–1861)

Cseh filológus, költő. 1818-tól a prágai Nemzeti Múzeum könyvtárosa. 1817-ben mutatott be egy általa talált különleges ócseh hőskölteménytöredéket, az ún. „Királyudvari kéziratot" *(Rukopis Královédvorský).* Egy évvel később újabb töredékeket talált, ez az ún. Zöldhegyi kézirat *(Rukopis zelenohorský).* Az első töredéket 13. századi, a másodikat 9–10 századi nyelvemlékként határozta meg. Valójában hamisítványok voltak, amelyeket valószínűleg ő és Josef Linda készített. A kéziratokat számos nyelvre, többek között magyarra is lefordították és Hanka személyesen is találkozott, illetve levelezett magyar filológusokkal, többek közt Toldy Ferenccel is. A hamisítványok mellett ócseh kéziratok kiadásával is foglalkozott, így neki köszönhető a *Makula nélkül való tükör* egyik feltételezett forrása, a cseh *Nikodémus evangélium* első kritikai kiadása.

Irodalom
Käfer, 1985, 426.
Hankó – Heé, 2003. 176–178.
A királyudvari kézirat. Költemények a csehek őskorából. kiad. Hanka Venczel (ford. Riedl Szende) Prága, 1856.
Kovács Eszter: *A Makula nélkül való tükör cseh forrásai.* Budapest, MTA-PPKE Barokk Irodalom és Lelkiség Kutatócsoport, 2014, 66–89.
Dobiáš, Dalibor: *Rukopisy královédvorský a zelenohorský a česká věda (1817-1885).* Academia,Praha, 2014.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hankához (Korespondence přijatá)

CZIGLER, HERMINE VON ENY VECSE
1 levél, 1864.

CSOKERLYAN, JOHANN
5 levél, 1834–1853.

ESZTERHÁZY, LADISLAV
1 levél, 1840.

FEJÉRPATAKY, KAŠPAR
1 levél, 1834, Liptovský Mikuláš (Liptószentmiklós)

HAMULJAK, MARTIN
1 levél, 1839.

HROBOŇ SAMOSLAV BOHDAN
2 levél, 1857.

HURBAN JOZEF MILOSLAV
1 levél, 1847.

KOLLÁR, JAN
10 levél, 1824–1851, Pest
melléklet: glagolita írásminta

KUZMÁNY, KAROL
3 levél, 1836–1859.

NAGY SÁMUEL
1 levél, 1833.

RIEDL, MANSVET [SZENDE]
1 levél, 1856. július 1., Prága, tárgy: királyhegyi kéziratok magyarországi publikálása

SZÉHÁCS, JOSEPH
1 levél, 1836, Temesvár

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF [ŠAFÁRIK, PAVOL JOZEF]
186 levél, 1818–1858.

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
13 levél, 1841–1853.

TELEKI JOSEF [JÓZSEF]
2 levél, 1854, Szirák

TOLDY FERENC
3 levél, 1 postai űrlap, 1852–1854.
melléklet: 2 piszkozat, Hanka válaszlevelei

Szervezetektől (od korporací)

BIBLIOTEČKA SLOVENSKA, EVANJELICKÉ LYCEUM
(Szlovák Könyvtár, Evangélikus Líceum)
2 levél, 1828, 1830, Pozsony, Jiří Palkovič aláírásával.

NÁRODNÍ SPOLEK – BRATISLAVA
(Nemzeti Egylet, Pozsony)
1 levél, 1837.

Idegen levelezés (korespondence cizí)

CAF, JIŘÍ HATTALA, MARTINHOZ
2 levél, 1867–1869.

FEJÉRPATAKY AMERLING, KAŠPAR KARELHEZ
2 levél, 1840.

HURBAN, JOZEF MILOSLAV POSPÍŠIL, JAROSLAVHOZ
1 levél, é.n.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Munkaanyagok (Pracovní materialy)

MAGGYAREN
1 kézirat (német), értekezés a magyarokról, 1 lap

Hanuš, Josef (PhDr.) (1862–1941)

Irodalomtörténész, a cseh nemzeti újjászületés korszaka és a 18–19. század művelődési intézményei történetének egyik legjelentősebb kutatója. Legfontosabb művét a prágai Cseh Nemzeti Múzeum történetéről írta. 1921-től a Pozsonyban alapított Komenský Egyetem Bölcsészettudományi Karának dékánja, az 1922/23-as tanévben az egyetem rektora volt.

Irodalom
Sládek, Miloš: *Josef Hanuš.* PNP, Praha, 1998.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Humanista és barokk irodalom (Humanistická a barokní literatura)

Z TRNAVSKÝCH TISKŮ, STUDIE O LAŠTOVKOVĚ POSTILE
(Nagyszombati nyomtatványokból. Tanulmány [Tomáš Xaver] Laštovek Postillájáról)
1 kézirat, 89 lap

Felvilágosodás, nemzeti ébredés (Osvícenství, národní obrození)

DOBROVSKÝ A SLOVENSKO
(Dobrovský és Szlovákföld)
1 kézirat, előadás, töredék, 21 lap

Nyomtatványok (Tisky)

Idegen különnyomatok (separáty cizí)

ŠKULTÉTY JOZEF: STARÉ SLOVENSKO, RECENZE KNIHY V. CHALOUPECKÉHO
(Škultéty Jozef: Régi Szlovákföld, V. Chalupecký könyvének recenziója)
1 nyomtatvány, különnyomat

Hattala, Martin (1821-1903)

Szlovák nyelvész, katolikus teológus és egyetemi tanár. Tanulmányait a pozsonyi Americanumban folytatta. Bölcsészettudományt Nagyszombatban, hittudományt Bécsben tanult. 1848-ban szentelték pappá. Először segédlelkészként Bozókon, majd Hodrusbányán működött. 1850-ben a szlovák nyelv tanára lett a Pozsonyi Főgimnáziumban. Nyelvészként a Štúr-féle szlovák irodalmi nyelv körüli vitába kapcsolódott bele az ötvenes években, ennek eredményeként megírta a szlovák irodalmi nyelv nyelvtanát, amely egyensúlyt teremtett többek között a fonetikus és az etimológiai helyesírási elv érvényesítésének kérdésében. Nyelvészeti működése elismeréséül 1854-től a prágai egyetem magántanára, majd 1861-ben rendes tanára lett.

Irodalom

Käfer, 1985, 172.
Sziklay László: *A szlovák irodalom története.* Akadémia, Budapest, 1962, 395–396.
Mészáros Andor: *Magyarországi diákok a prágai egyetemeken.* ELTE Egyetemi Levéltár, Budapest, 2001, 32.

Dokumentumok (Doklady)

DEKRETY Z LET 1850–1854
(Iratok 1850–1854)
8 dokumentum, 1850–1854, miniszteri engedély, kinevezési iratok, anyakönyv másolat, magántanári habilitációs kérelem, szláv nyelvészet oktatási programja
1 újságcikk kéziratos másolata Zeitschrift für öp. Gymn. 1854. VII. 480–482., Wien, Prag, Trsztena

DOKLADY O PLATEBNÉM POSTUPU Z LET 1853–1881
(Igazolások a fizetési előmenetelről 1853–1881)
12 dokumentum, 1853–1881, fizetésigazolások, Prága

JMENOVACÍ DEKRETY Z LET 1849–1854
(Kinevezési iratok 1849–1854)
30 dokumentum, 1849–1854, kinevezési okmányok, kinevezéssel kapcsolatos iratok, egyházi joghatóság változása, egyetemi magántanári kinevezés tárgyában a Pozsonyi Főgimnáziumból, Leo Thun minisztertől, az Esztergomi Érsekségről, a Prágai Érsekségről, a prágai egyetemről, a prágai rendőrparancsnokságtól, Posonii, Pressburg, Pragae, Tirnau, Wien

KATALOGY ÜBER HÖRER Z LET 1854–1892
31 nyomtatott katalógus, 1854–1892, Martin Hattala szemináriumi hallgatói a prágai egyetemen

SEZNAM POSLUCHAČŮ FILOSOFIE 1843–1844
(Bölcsészhallgatók jegyzéke 1843–1844)
1 nyomtatvány, 1844, A Nagyszombati Érseki Líceum filozófia osztályainak névsora, Tirnaviae

VYSVĚDČENÍ Z LET 1844–1848
(Bizonyítványok 1844–1848)
16 bizonyítvány, 1844–1848, a Nagyszombati Érseki Líceumból, a bécsi Pázmáneumból, az egyetem bölcsészeti karáról, Nagyszombat, Bécs

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hattalához (Korespondence přijatá)

BESKYDOV, J. [PALÁRIK, JÁN]
1 levél, 1862, V Pešti (Pest)

CABAN, ANDREJ
1 levél, 1854.

ČERVEŇ, TOMÁŠ
1 levél, 1850, Hodrussbánya (Hodrusbánya)

CHERVEN, FLOR[IS]
1 levél, 1870, V Pešti (Pest)

CHERVEN, THOMAS
1 levél, 1867, Neosolii (Besztercebánya)

CHRÁSTEK, MICHAL
7 levél, 1854–1859, V B. Bystřici (Besztercebánya)

ČULEN, MARTIN
6 levél, 1854–1872, z Vídně (Bécs), z B. Bystrice (Besztercebánya), V Prešpurku (Pozsony), v Klášterne (Zniováralja)

CZAMBEL, SAMO
1 levél, 1876, Budapešť (Budapest)

DOBŠINSKÝ, PAVEL
2 levél, 1860–1861, V Štiavnici (Selmecbánya)

FRANCISCI, JÁN
1 levél, 1880, V Turc. sv. Martin (Turócszentmárton)

GRATULACE K 70-TÝM NAROZENINÁM
(Gratulációk a 70. születésnapra)
68 levél, 1891.

HAMMERSCHMID, JOSEF
1 levél, 1882, Alsó-Kubin (Alsókubin)

HATTALA, JOZEF
1 levél, é.n., Pressburg (Pozsony)

HATTALA, P[ARTHEN]
2 levél, 1853–1854.

HLOŽANSKÝ, JOSEF
1 levél, é.n.

HOJIČ, MARTIN
3 levél, 1877–1898, Nagy Maros (Nagymaros)

HOMOLA, RUDOLF
1 levél, 1867, Vo Velkej Revuci (Nagyrőce)

HORNÍK, STANISLAV
2 levél, 1850–1858, v Prešporku (Pozsony)

HUNPFALFY [HUNFALVY], PÁL
1 levél, 1855, Pesten

KALINČIAK, JÁN
3 levél, 1861–1864, V Tešíne (Těšín)

KAMENÁR, JÁN
1 levél, 1854.

KAMPELÍK, FRANTIŠEK
1 levél, 1858.

KELLER, MICHAEL
1 levél, 1853, Bánkeszi

KLEMENS, JOSEF
1 levél, 1862, v Žiline (Zsolna)

KMEŤ, ANDREJ
3 levél, 1893, v Drenčove (Derencsény)

KNOPP, ANTONÍN
1 levél, é.n., v Pešti (Pest)

KOBER J. L . [IGNÁC LEOPOLD]
3 levél, 1867–1875, v Župčanech (Zsebfalu)
melléklet: könyvlista, könyvszámlák, 1862–1865.

KOHÚT, JOZEF
1 levél, 1880, V D. Kubine (Alsókubin)

KOMJASICKÝ, ANDREJ
1 levél, 1856, Luhačovice

KORDOŠ, GUSTAV
1 levél, 1882, v Levoči (Lőcse)

KOVALÍK, JOZEF
1 levél, 1876, v Prešove (Eperjes)

KOZÁČEK, JOSEF
14 levél, 1850–1861, V Presporku, Pressburg, V Budine (Pozsony, Buda)

KRČMÉRY, AUGUST HORISLAV
1 levél, 1853.

LÁNYI
1 levél, 1856.

MUDROŇ, PAVOL
3 levél, 1854–1855, V Prešporku, Viedeň (Pozsony, Bécs), a levelek aláírói Pavol és Michal Mudroň

MUNKAY, JÁN
1 levél, 1859, Modry Kameň (Modrý Kameň, Kékkő)

NEZJIŠTĚNÍ [ISMERETLEN]
6 levél, 2 levelezőlap, 1891–1899.

NOVOTNÝ, EDVARD
5 levél, 1858–1859, v Prešpurce (Pozsony)

ODROBIŇÁK, ANTON
1 levél, 1868, v D. Kubine (Alsókubin)

PALÁRIK, JÁN
10 levél, 1855–1862, V Pešti (u Sv. Terezie), V Majtechove (Pest–Terézváros, Majtény)

PAULÍNY-TÓTH, VILIAM
1 levél, 1869, V T. Sv. Martine (Turócszentmárton), a *Matice slovenská* vezetőségétől, beszámoló a közgyűlésről, M. Kramár aláírásával is

PIETOR, AMBROZ
1 levél, 1874, v Turč. Sv. Martine, Turócz Szt. Márton (Turócszentmárton)

RÚČKA, ŠTEFAN
1 levél, 1871.

SALKA, KLEMENTIN
1 levél, é.n.

SASINEK, F.[RANTIŠEK] V.[ÍŤAZOSLAV]
8 levél, 1866–1875, v Baňskej Bystrici, T. Sv. Martine (Besztercebánya, Turócszentmárton)
melléklet: kéziratos másolat Acta Sanctorum Ungariae ex Joannis Bollandi etc. Anno 1773. Tyrnaviae pag. 68–69.

ŠKARNICL, JOSEF
1 levél, 1869.

SKOČDOPOLE, ANTONÍN
1 levél, 1854, V Č. Budějovicích (České Budějovice)

ŠOLTÉSZ, ALOIS
5 levél, 1853–1855, V Presporku (Pozsony)

ŠTELTZER, FRIDRICH
1 levél, 1871.

ŠTEFFANY, MATEJ
1 levél, 1854, V Nitre (Nyitra)

STOPEK, MATĚJ
2 levél, 1855, Ostrihom (Esztergom)

ŠUCHREV, MARTIN
5 levél, 1854–1858, z Nitry (Nyitra)

SZECSÁNYI, VILHELM
1 levél, 1879, Nagytapolcsány

TOMÁŠEK, PAVEL
1 levél, 1877, V Budapešti (Budapest)
melléklet: *Nadání československé* (csehszlovák tehetség) tárca kézirat

TOMAŠKOVITS, MARTIN
1 levél, 1855, v Trnave (Nagyszombat)

TRUCHLÝ-SYTNIANSKÝ, ANDREJ
1 levél, 1871, Prievidza (Privigye)

ÚSTREDNÝ SEMINÁR, PEŠŤ
(Központi Szeminárium, Pest)
1 levél, 1859, V Pešti (Pest)

VESELÝ, FRANTIŠEK
2 levél, 1857, v Pešti (Pest)

VIKTORIN, JOZEF
11 levél, 1862–1864, V Budine (Buda)

VLČEK, JAROSLAV
7 levél, 1861–1894, V Dolňom Kubině (Alsókubin)

WUDASS, JOSEF
1 levél, 1902, Budapest

ZÁBORSKÝ, JONÁŠ
24 levél, 1860–1874, V Župčanoch (Zsebfalu)
melléklet: 1 kézirat *O Slovníku Naučnom a Kronice Práce* (A Tudományos Szótárról és a Munkakrónikáról)

ZIENER, H.
1 levél, 1883, Colberg

Újságkivágások (Vystřižky)

NÁRODNÉ NOVINY
1 újságkivágás, 1870. XII. 7., Viliam Pauliny-Tóth cikke: *Listy ku slovenském Tomášovi*

PEŠŤBUDINSKÉ VEDOMOSTI
1 újságkivágás, 1867. XI. 8.

Havlíček Borovský, Karel (1821–1856)

Költő, író, irodalomkritikus, publicista. Tehetős kereskedőcsaládból származott, Německý Brodba járt gimnáziumba. Ez a város jelenleg az ő nevét viseli (Havlíčkův Brod). 1840-ben jelentkezett a prágai papi szemináriumba, de az első év után kilépett. Ekkoriban kezdett érdeklődni a szláv filológia iránt, 1842-ben tanulmányutat tett Lengyelországban és Magyarországon, itt ismerkedett meg a szlovák nemzeti mozgalom képviselőivel. 1842–1844 között Moszkvában volt házitanító. Itteni élményeiből írta meg az Oroszországi képek *(Obrazy z Rus)* című útirajzot. Hazatérve a *Pražské noviny* (Prágai Újság) című lapot és annak irodalomi mellékletét a *Česká včelát* (Cseh Méh) szerkesztette. 1846-ban ez utóbbiban jelentette meg a *Slovan a Čech* (A szláv és a cseh) című híres cikksorozatát. 1848-ban a forradalmi események hatására alapította a *Národní noviny* (Nemzeti Újság) című lapot, amely 1850-ig működhetett. A lap megszűnése után hamarosan Kutná Horában új lapot indított, a *Slovan*t (Szláv). Ezt 1851-ben betiltották, az akkor már Németcky Brodban élő írót a tiroli Brixenbe száműzték. Innen csak kevéssel halála előtt térhetett haza, és folyamatosan rendőri megfigyelés alatt állt. Publicisztikai írásai mellett kiemelkedők szatírái, mint a *Král Lávra* (Lávra király), *Křest Sv. Vladimíra* (Szent Vlagyimír megkeresztelése).

Havlíček levéltári hagyatékának hungarikum anyaga elsősorban a cseh és szlovák önkéntesek 1848–49-es tevékenységéhez kapcsolódik.

Irodalom

Hamanová, Růžena: *Karel Havlíček*. PNP, Praha, 1987.
Käfer, 1985, 438.
Hankó – Heé, 2003, 235–257.
Doležal, Bohumil: *Karel Havlíček. Portrét novináře.* Argo, Praha, 2013.

Doklady (Dokumentumok)

STVRZENKA O PŘEVZETÍ PENĚZ NA PODPORU SLOVENSKÝCH DOBROVOLNÍKŮ (PŘEVZAL S. CHALUPKA)
(Igazolás a szlovák önkéntesek támogatására szánt összeg átvételéről, átvette S. Chalupka)
2 dokumentum, 1849.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Havlíček Borovskýhoz (Korespondence přijatá)

ŠTÚR, JANKO
1 levél, 1849.

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
1 levél, 1848.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Drámai művek (dramatické práce)

ROZDURDĚNÉ MAĎARSKO, TITULNÍ STRÁNKA ZAMÝŠLENÉ VESELOHRY (1849)
(Felbolydult Magyarország. Vígjátékterv címlapja)
1 kézirat, 1 lap

Havránek, Hubert (1887–1970)

Író, költő. Az olmützi teológián kezdte tanulmányait, de végül jogi végzettséget szerzett és az első Csehszlovák Köztársaság idején az Egészségügyi Minisztérium hivatalnoka lett. Még diákként kezdett írni, különböző folyóiratokban jelentetett meg tárcákat, valamint több verseskötetet és regényt is kiadott.

Irodalom
Wagner, Jan: *Hubert Havránek*. PNP, Praha, 1979.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Havránekhez (Korespondence přijatá)

KÁSA JÁNOS
1 levél, 1920.

Herites, František (1851–1929)

Író, publicista. Vodňanyban született, ahol később édesapja mesterségét követve gyógyszerészként dolgozott. 1903–1914 között a *Máj* (Május) című almanachot szerkesztette. Tanulmányutat tett Itáliába, Dalmáciába, és 1893-ban újságíróként hosszasan tartózkodott Amerikában. Utolsó éveit Vodňanyban és Prágában töltötte. Fontosabb művei: *Maloměstské humoresky* (Kisvárosi humoreszkek, 1885–86), *Nálady a zátiší* (Hangulatok és csendes zugok 1901), *Tajemství strýce Josefa* (Josef bácsi titka, 1882).

Irodalom
Hankó – Heé, 2003, 431–432.
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce.* 2/I. H-J. Academia, Praha, 1993, 153-155.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Heriteshez (Korespondence přijatá)

BRÁBEK, František
1 levél, 1921.

ČALOUN, P.B.
4 levél, 1894–1897, Cleveland
1 újságkivágás (*The Cleveland Leader,* 1894. március 21.) Kossuth Lajos haláláról

KOHN, JOSEF E. (HERITES VEJE)
82 levél, 1 névjegykártya, 1 képeslap, 1904–1910.

MÉRY BÉLA
3 levél, 1902–1903.

NOVÁK, FRANTIŠEK
1 levél, 1902, Budapest
melléklet: 1 nyomtatvány (német, cseh, magyar), František Novák gyászjelentése

Lánya, Marie Heritesová-Khonová levelezése, levelek Heritesovához (Korespondence dcery Marie Heritesové-Khonové přijatá)

HUBAY JENŐ
1 levél, 1903.

Heřman, Karel (1875–1951)

Nyelvész, szerkesztő. Klasszika filológiával foglalkozó gimnáziumi tanár édesapjának köszönhetően széleskörű nyelvtudással rendelkezett, a prágai Nyelvész Kör tagja volt. A katonai pályát választotta, a Bécsújhelyi Katonai Akadémián folytatott tanulmányai befejezése után a boszniai gyalogezred hadnagya lett Budapesten, 1909-től pedig a 62. gyalogezred századosaként szolgált Marosvásárhelyen. A két világháború közötti időszakban a csehszlovák turistamozgalom fontos személyisége volt, a Tátrában menedékház viseli nevét.

Irodalom
Hylmar, Tomáš: *Karel Heřman.* PNP, Praha, 2000.

Dokumentumok (Doklady)

ŽIVOTOPIS KARLA HEŘMANA
(Karel Heřman életrajza)
1 dokumentum

Nyomtatványok (Tisky)

Idegen szövegek (Texty cizí)

FABRY JEAN: JOFFRE A JEHO OSUD
(Fabry Jean: Joffre és sorsa)
1 különnyomat

SBORNÍK DŮSTOJNÍKŮ VE VÝSLUŽBĚ A VOJENSKÝCH PENZISTŮ BRANNÉ MOCI Z ROKU 1930
(Nyugállományú tisztek és a fegyveres erők hadinyugdíjasai évkönyve 1930)
1 különnyomat

Újságkivágások (Výstřižky)

SZABAD NÉP
1 lapszám, 1950. július 6.

Fényképek (Fotografie)

SNÍMKY Z 1. SVĚTOVÉ VÁLKY
(Fényképek az első világháborúból)
16 fénykép

Heyduk, Adolf (1835–1923)

Költő, az ún. Május nemzedék tagja. A kelet-csehországi Předhradí u Skutče faluban született, Prágában tanult, a Műegyetemen szerzett diplomát. Élete nagy részét Písekben töltötte, ahol tanárként dolgozott. Főbb verseskötetei a *Cigánské melodie* (Cigánymelódiák, 1859), a szlovák tematikájú *Cimbál a husle* (Cimbalom és hegedű, 1876), továbbá jelentős A nagyapa öröksége című verses-epikus költeménye is. Hagyatékában őrzött levelezése mutatja élénk érdeklődését a szlovák kultúra iránt, kiemelkedő szlovák személyiségekkel levelezett, illetve ifjabb Jaroslav Vlčektől, Alsókubinból kapott leveleket. Albert Pražák az első világháború idején küldött neki tábori lapokat, képeslapokat.

Irodalom
Krulichová, Marie: *Adolf Heyduk*. PNP, Praha, 1970.
Käfer, 1985, 440.
Hankó – Heé, 2003, 319–320.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Heydukhoz (Korespondence přijatá)

AUGUSTINY, GUSTÁV
7 levél, 1879–1880.

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1915.

DAXNER, SAMUEL DR.
3 levél, 1879–1882.

DULA, MATÚŠ
1 levél, 1915.

DULOVÁ, M.
1 levél, 1918.

FAJNOR, ŠTEFAN
4 levél, 1879–1880.

FEJAK, DIONÝS
1 levél, 1879, Piešťany (Pöstyén)

FRANCISCI, JÁN
1 levél, 1899.

GALLAY, CYRILL
3 levél, 1880.

HATALA, OTOŠ
1 levél, 1920.

HOLUBY, CYRILL
14 levél, 2 képeslap 1905–1919 és é.n., Pezinok (Bazin)

HOLUBY, JOSEF LUDOVÍT
3 levél, 1914–1916.

HVIEZDOSLAV, PAVEL ORSZÁGH
2 levél,1905–1919, Nižní Kubín (Alsókubin)

JIRÁSEK, ALOIS
2 levél, 1896, 1897 (szlovákföldi, pesti útibeszámoló)

KRUTÝ, SAMO [SAMUEL]
2 levél, 1914 és é.n.

MARÓTHY-ŠOLTÉSZOVÁ, ELENA
3 levél, 1 képeslap 1905–1915.

MAYERHOFFER, GUSTAV NARCIS
2 levél, 1890–1915.

MEDŇANSKÝ, MARTIN
2 levél, 1876.

PODJAVORINSKÁ, ĽUDMILA
1 levél, 1898.

PRAŽÁK, ALBERT
28 levél, 13 képeslap, 7 levelezőlap, 8 névjegykártya, 1902–1922.

RIZNER, LUDOVÍT V.
1 levél, 1900.

ROY, VLADIMÍR
1 levél, é.n.

SALVA, KAROL
2 levél, 1894.

ŠIMKO, LUDOVÍT
1 levél, é.n.

SLÁDKOVIČOV [SLÁDKOVIČ] MARTIN (MARTIN BRAXATORIS)
1 levél, 1 képeslap, 1905–1915, Senica (Szenic)

ŠKULTÉTY, JOZEF
1 levél, 1893, Martin (Turócszentmárton)

VLČEK, JAROSLAV
4 levél, 1 névjegykártya, 1881–1882.

Szervezetektől (od korporací)

ČITATEĽSKÝ SPOLOK – TISOVEC
(Olvasóegylet – Tiszolc)
2 levél, 1879–1900.

GAZDOVSKÉ NOVINY – PREŠOV
(Gazda Újság – Eperjes)
1 levél, 1921.

MUSEÁLNA SLOVENSKÁ SPOLOČNOSŤ – MARTIN
(Szlovák Múzeum Egylet – Turócszentmárton)
1 levél (Andrej Kmeť), 1899, Prenčov (Prencsfalu)

SLOVENSKÁ NÁRODNÍ STRANA – MARTIN
(Szlovák Nemzeti Párt – Turócszentmárton)
1 levél, 1915.

SLOVENSKÝ TÝŽDENNÍK – BUDAPEŠŤ
(Szlovák Hetilap – Budapest)
1 levél, 1905.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

HVIEZDOSLAV PAVEL ORSZÁGH – Radě královského města Písku
(Písek királyi város tanácsának)
1 levél, 1905.

Hilar, Karel Hugo (1885–1935)

Író, rendező. 1885-ben született Sudoměřice u Bechyně faluban, eredeti családneve Bakule volt. 1913-ban kezdett dolgozni a Vinohrady Színházban mint rendező, 1919-ben a színház igazgatója lett. 1921-ben átment a Nemzeti Színházhoz, ahol teljes színészgenerációk formálódtak keze alatt. 1913-tól szerkesztette a *Moderní bibliotéka* (Modern Könyvtár) című sorozatot.

Irodalom
Dyková, Věra: *Karel Hugo Hilar.* PNP, Praha, 1996.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hilarhoz (Korespondence přijatá)

Fiala Ferenc
1 képeslap, 1920, Nürnberg

Hilbert, Jaroslav (1871–1936)

Drámaíró, színikritikus. Lounyban született tehetős polgárcsaládban. Prágában és Plzeňben végezte műszaki tanulmányait, de a diploma megszerzése után csak rövid ideig dolgozott ezen a területen. Helyette az irodalomnak élt, és a családi vagyon biztosította megélhetését. 1906-tól a *Venkov* című folyóiratban jelentette meg kritikáit. Ő maga 22 (változó színvonalú) drámát írt. Az első, a *Vina* (Bűn) tette ismertté nevét.

Irodalom
Forst, Vladimír, a kol.: Lexikon české literatury : osobnosti, díla, instituce. 2/I. H-J. Academia, Praha, 1993, 177-180.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hilberthez (Korespondence přijatá)

HVIEZDOSLAV-ORSZÁGH, PAVOL
1 levél, 1915.

Hilbert, Kamil 1869–1933

Építész, akadémikus. A bécsi Képzőművészeti Akadémián folytatott tanulmányai után cseh területeken alkotott. Elsősorban a 20. század elején épült jelentős egyházi épületek, templomok fűződnek nevéhez. Legfontosabb munkája a prágai Szent Vitus Székesegyház befejezése volt 1899 és 1929 között.

Hagyatékában a hozzá intézett levelek között találunk hungarikumokat. Ezek az első világháborúban Magyarországon (Dél-Magyarországon, Kecskeméten és Debrecenben) állomásozó, a galíciai, illetve bukovinai hadszíntereket megjárt munkatársai tábori levelezőlapjai, képeslapjai. A három képeslap közül kettőn is a debreceni görög katolikus templom képe látható.

Irodalom
Bílková, Jitka: *Kamil Hilbert.* PNP, Praha, 1996.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hilberthez (Korespondence přijatá)

JIRÁSEK (?)
2 tábori levelezőlap, 1914–1917, (Magyar Postahivatal)

NOSEK, VÁCLAV
5 tábori levelezőlap, 1 képeslap, a debreceni görögkatolikus templom képével, 1914–1915, (Tábori Postahivatal), Debrecen

SUCHARDA, VOJTĚCH
1 tábori levelezőlap, 1 képeslap, a debreceni görögkatolikus templom képével, 1914, Debrecen

SÝKORA, JOSEF
1 képeslap, 1916, Kecskemét

Hlávka, Josef (1831–1908)

Építész, építési vállalkozó, mecénás. Az egyetemet Prágában, majd Bécsben végezte, ahol 1854-ben szerezett diplomát. Hároméves tanulmányútján bejárta Európát, hogy gyakorlatot szerezzen. 1860-ban megbízták a csernovici görögkatolikus püspöki palota és az örmény templom, a következő évben a bécsi Udvari Operaház építésével. Tervező és építészirodája közel 150 épület épített. 1885-től képviselő volt a cseh tartománygyűlésben. Támogatta a tudományt és a művészetet, így például Antonín Dvořákot, Mikuláš Alešt, Julius Zeyert, Josef Václav Myslbeket és másokat. A tehetséges diákokat, fiatal tudósokat és művészeket támogató Hlávka alapítvány a mai napig működik.

Irodalom
Dyková, Věra: *Josef Hlávka (1831–1908).* PNP, Praha, 2006.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hlávkához (Korespondence přijatá)

ANDREJKA, CHARLOTTE
1 levél, 1892.

ASBÓTH OSZKÁR
1 levél, 1902, Budapest

KOVÁCS GEORG VON MAD
2 levél, 1 levelezőlap, 1893–1901.
2 névjegykártya, é.n.

KOVÁCS LADISLAV
1 levél, 1896.

Hněvkovský, Šebestián (1770–1847)

A nemzetébresztő nemzedék költője, Antonín Jaroslav Puchmajer körének kiemelkedő tagja, aki a vásári dalok műfaját a szentimentális-komikus ballada irányába formálta. Legismertebb műve a *Děvín* című komikus eposz.

Irodalom
Křivský, Pavel: *Šebestián Hněvkovský.* PNP, Praha, 1978.
Hankó – Heé, 2003, 164.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

PÍSEŇ SLOVÁKŮ PREŠPURSKÝCH – ZÁPIS
(Pozsonyi szlovákok dala – feljegyzés)
1 kézirat, 2 lap

Hodek, Josef (1888–1973)

Festő, grafikus, idősebb Josef Hodek akadémiai festő, politikus fia. Josef Váchal tanítványaként sajátította el egyéni technikáját. 1921-től Plzeňben élt és a város kulturális életének egyik fő szervezője volt.

Irodalom
Samšiňák, Karel: *Josef Hodek*. PNP, Praha, 1991.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hodekhez (Korespondence přijatá)

GALAMBOS FERENC
1 levél, é.n., (7 melléklet)

Hofman, Jan Ješek (1883–1945)

A prágai egyetem jogi karának elvégzése után iratkozott be a művészettörténet szakra, és 1923-ban doktori fokozatot szerzett. Aktív résztvevője volt a diáktársaságoknak, több almanach szerkesztésében is részt vett, alapítótagja és egy időben elnöke is volt a Csehszlovák Diákszövetségnek (Svaz československého studentstva). 1907–1910 a Klub za starou Prahu (Klub a régi Prágáért) városvédő egyesület titkára lett. 1919-ben Szlovákiában dolgozott a Dušan Jurkovič vezette műemlék-felügyeleti kormánybizottság tagjaként. 1922-től a pozsonyi Komenský Egyetemen tanított. Több hosszabb európai tanulmányutat követően 1933-ban eljutott Amerikába is. Nyugdíjazása után visszaköltözött Prágába.

Irodalom
Holmanová, Dana: *Jan Ješek Hofman*. PNP, Praha, 1993.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hofmanhoz (Korespondence přijatá)

BENYOVSZKY KARL [KÁROLY]
1 levél, 1932.

BETHLENFALVY ERNST
1 levél, 1937.

CSÁKY MICHAL
1 levél, 1937.

DANNINGER JÓZSEF
1 levél, é.n.
melléklet: 1 kézirat, 3 lap

FLOREÁN TIBOR
1 levél, 1941.

JABLONICZKY JÁNOS
1 levél, 1929.

RADVÁNYI CELESTIN ANTON (ERCÉ)
2 levél, 1935, Trnava (Nagyszombat)

RAKOVSZKY STEFAN
1 levelezőlap, 1929.

RIESZ SÁNDOR
1 névjegykártya

TEGYVERES [FEGYVERES] VILIAM
1 levél, 1925.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Bírálatok, előadások, recenziók (Odborné posudky, přednášky, recenze)

A. BENYOVSZKI: SPRIEVODCA PO BRATISLAVE
(Pozsony útikönyv)
1 recenzió, gépirat, 2 lap

KAROL BENYOVSZKY: MALERISCHE WINKEL UND HÖFE AUS DEM ALTEN ORESSBURG
1 recenzió, gépirat, 2 lap

Munkaanyagok, jegyzetek (Pracovní materiály a poznámky)

MAĎARSKO-ČESKÝ SLOVNÍČEK
(Magyar–cseh kisszótár)
1 kézirat, 17 lap

Művészeti emlékek (Umělecké památky)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA K NÁVRHU ČLÁNKŮ O NAVRÁCENÍ UMĚLECKÝCH A HISTORICKÝCH PAMÁTEK VE SMLOUVĚ O MÍR S MAĎARSKEM
(A Magyarországgal kötendő békeszerződés művészeti és történeti emlékek visszajuttatásáról szóló cikkének indoklása)
1 kézirattöredék, másolat, gépirat, 5 lap

MEMORANDUM KOMISARIÁTU NA OCHRANU PAMÁTEK NA SLOVENSKU O NAVRÁCENÍ VÝTVARNÝCH PAMÁTEK UMĚLECKÝCH A HISTORICKÝCH ZE SBÍREK NA ÚZEMÍ STÁTU MAĎARSKÉHO NA SLOVENSKU
(A Szlovákiai Műemlékvédelmi Küldöttség memoranduma a Magyarország területén található képzőművészeti és történeti emlékek visszajuttatásáról Szlovákiába)
1 kézirat, gépirat, 3 lap

PROTOKOL O PŘEBRÁNÍ SBÍREK PALLFYOVSKÝCH NA ZÁMKU V KRALOVÉ 23. A 24. ÚNORA 1928 VLASTIVĚDNÝM MUZEEM V BRATISLAVĚ
(Jegyzőkönyv a királyfai kastély Pállfy-gyűjteményének a pozsonyi Néprajzi Múzeumba történő átadásáról, 1928. február 23–24.)
1 kézirat, gépirat, 1 lap

ÚŘEDNÍ PŘÍPISY TÝKAJÍCÍ SE NAVRÁCENÍ UMĚLECKÝCH PAMÁTEK Z MAĎARSKA
(Hivatalos feljegyzések a művészeti emlékek visszajuttatásáról Magyarországról)
1 kézirat, gépirat, 4 lap és nyomtatvány, 4 lap

USTANOVENÍ O NAVRÁCENÍ UMĚLECKÝCH A HISTORICKÝCH PAMÁTEK PRO SMLOUVU O MÍR S MAĎARSKEM DLE NÁVRHU VLÁDNÍHO KOMISARIÁTU NA OCHRANU PAMÁTEK NA SLOVENSKU
(Rendelkezések a művészeti és történeti emlékek visszaszolgáltatásáról, a Magyarországgal kötött békeszerződéshez a Szlovákiai Műemlékvédelmi Kormányküldöttség tervezete alapján)
1 kézirat, gépirat kéziratos javításokkal, 2 lap

Műemlék- és természetvédelmi törvények, rendelkezések (Zákony a instrukce o ochraně památek a přírody)

UHERSKÝ ZÁKON O UMĚLECKÝCH PAMÁTKÁCH A JEJICH OCHRANĚ Z ROKU 1881
(Magyar törvény a műemlékekről és védelmükről, 1881.)
1 kézirat, gépirat, 23 lap

ZÁPIS DOHODY MEZI ČESKOSLOVENSKOU A MAĎARSKOU VLÁDOU O STUDIU UMĚLECKÝCH PAMÁTEK
(Feljegyzés a csehszlovák és a magyar kormány megállapodásáról a művészeti emlékek tanulmányozásáról)
1 kézirat, gépirat, 3 lap

Egyéb hivatalos iratok (Ostatní úřední písemnosti)

ZÁPIS O OCENĚNÍ SBÍREK RODINY KUFFNEROVY V ZÁMKU DIÓSEGU
(A Kuffner család diószegi kastélyában található gyűjtemény értékleltára)
1 kézirat, gépirat kéziratos javításokkal, 2 lap

Nyomtatványok (Tisky)

RŮZNÉ TISKY O BRATISLAVĚ
(Vegyes nyomtatványok Pozsonyról)
8 nyomtatvány

RŮZNÉ MAĎARSKÉ TISKY
(Vegyes magyar nyomtatványok)
4 nyomtatvány

Varia

BANKOVKY MAĎARSKÉ Z ROKU 1920
(1920-as magyar papírpénzek)
4 bankjegy

HERNÍ PLÁN MAĎARSKÉ LOTERIE
(A magyar lottó játékszabálya)
1 nyomtatvány

Holan, Vladimír (1905–1980)

A 20. század egyik legjelentősebb cseh költője, spirituális jellegű, tragikus vonásokkal rendelkező költészete kívül állt minden költői csoportosuláson.A középiskolában Jan Mukařovský irodalomtudós és Bohuslav Havránek nyelvész tanítványa volt. Egyetemi tanulmányait nem fejezte be, műveltségét főként autodidakta módon szerezte. Rövid ideig a prágai Nyugdíjbiztosító Intézet hivatalnoka volt, majd hivatásos költőként, irodalmi-művészeti lapok szerkesztőjeként dolgozott. Költészete Európa-szerte élénk visszhangra talált, számos nyelvre lefordították műveit.

Irodalom
Pavlíček, Tomáš: *Vladimír Holan.* PNP, Praha, 2009.
Käfer, 1985, 440–442.
Hankó – Heé, 2003, 661–664.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Holanhoz (Korespondence přijatá)

Szervezetektől (od korporací)

MAGYAR ÍRÓK SZÖVETSÉGE, ORGANIZÁTOŘI FESTIVALU – BUDAPEŠŤ
(A fesztivál szervezői, Budapest)
1 levél, 1966.

MAĎARSKÁ KULTURA – PRAHA
(Magyar Kulturális Intézet, Prága)
1 levél, 1962.

Holeček, Josef (1853–1929)

Cseh író, újságíró. Sokgyermekes paraszti családban született, a dél-csehországi Vodňany melletti faluban. Mivel szülei papi pályára szánták, taníttatták. Már diákként kezdett irodalommal foglalkozni, kisebb újságcikkei jelentek meg. A gimnázium elvégzése után házitanító lett Zágrábban, és a *Národní listy* tudósítója. Később hazaköltözött Csehországba, újságírás mellett prózaírással is foglalkozott. Legfontosabb műve *Naši* (A mieink) című tízkötetes regény, amelyben saját élményei alapján a paraszti világot mutatja be.

Irodalom

Macura, Ondřej: *Josef Holeček*. PNP, Praha 2005.
Hankó – Heé, 2003, 428.
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce*. 2/I. H-J. Academia, Praha, 1993, 239-242.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Holečekhez (Korespondence přijatá)

AUGUSTINY, GUSTÁV
11 levél, 1882–1897, Martin (Turócszentmárton), Kroměříž, Vídeň (Bécs), Bukurešť (Bukarest), Budapešť (Budapest), Sibiu (Nagyszeben), Brašov (Brassó)

BOTTO, JULIUS
2 levél, 1886–1893, Revúca (Nagyrőce)

DAXNER, SAMUEL DR.
2 levél, 1904.

HURBAN, JOZEF MILOSLAV
1 levél, 1878.

HURBAN – VAJANSKÝ, SVETOZÁR
5 levél,1885–1913.

KUCHTA, SAMO V.
1 levél, 1884, Vídeň (Bécs)

MAKOVICKÝ, DUŠAN
1 levél, 1900, Žilina (Zsolna)

Holuby, Jozef Ľudovít (1836–1923)

Szlovák evangélikus lelkész, botanikus, néprajztudós. Evangélikus lelkész családban született, a pozsonyi evangélikus líceumban tanult, majd teológiát hallgatott, többek között Bécsben. A botanika iránt középiskolai tanulmányaitól fogva nagy érdeklődést tanúsított. 1861–1909 között Nemes-Podhrágyon (Zemianske Podhradie, Nemesváralja) teljesített lelkészi szolgálatot.

Lakhelyén és környékén folytatott jelentős botanikai és helytörténeti kutatásokat, amelyek eredményeit számos hazai és külföldi folyóiratban közölte: többek között a trencséni Természettudományi Egylet évkönyveiben, a Matica slovenská kiadványaiban, valamint az *Österreichische Botanische Zeitschrift* és a *Deutsche Botanische Zeitschrift* hasábjain. Helytörténeti népszerűsítő cikkeit cseh lapokban *(Český lid, Lidové noviny)* jelentette meg. A *Slovenské pohľadynak* indulásától fogva állandó munkatársa volt.

Botanikai érdeklődése a nyolcvanas években a történelem, a néprajz és a régészet irányában tágult és jelentősek népköltészeti gyűjtései is. 1898-ban jelent meg *Flora des Trencsiner Comitates* (Trencsén vármegye flórája) című kötete. Jelentős herbáriumai Bukarestben, Pozsonyban, Prágában és Kolozsvárott találhatóak. A Szlovák Tudományos Akadémia 1984-ben alapította a Holubý-érmet a kiváló botanikusoknak. Alois Jirásek barátja, a *Bratrstvo* (Testvériség) című regényéhez adott szlovák vonatkozású tanácsokat. Hagyatéka elsősorban a turócszentmártoni Matica slovenská levéltárában található. A PNP-ben lévő egy kartonnyi iratanyag az 1912–1919 közötti időszakot öleli fel.

Irodalom

Boháčová, Eva: *Jozef Ľudovít Holuby.* PNP, Praha, 1980.
Mjartan, Ján: *Jozef Ľudovít Holuby.* Osveta, Martin, 1963.
Nevizánszky Gábor – Prohászka Péter: Jozef Ľudovít Holuby und die archäologischen Denkmäler von Zemianske Podhradie (Nemespodhragy) aus dem Jahr 1881. *Studia Historica Nitriensia* 21, 2017, supplementum, 297–307.
Vozárová, Marta. (szerk.): *Význam osobnosti Dr. h. c. Jozefa Ľudovíta Holubyho v dejinách vedy na Slovensku. Zborník zo seminára pri 150. výročí narodenia.* Krajské osvetové stredisko – Malokarpatské múzeum v Pezinku, Bratislava, 1986.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

HORÁK, BOHUŠ
1 levél, 1919.

RYŠAVÝ, ANTONÍN
1 levél, 1912, Zemanské Podhradie (Nemes-Podhrágy)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

POHREBNÉ CECHY NA SLOVENSKU
(Temetési céhek Szlovákföldön)
1 kézirat, próza, 8 lap

POVESTI Z BOŠÁCKEJ DOLINY V TRENČIANSKU
(Történetek a trencséni Bosáci völgyből)
1 kézirat, 2 lap

SLOVENSKÉ ROZPRÁVKY Z BOŠÁCKEJ DOLINY
(Szlovák mesék a Bosáci völgyből)
1 kézirat, 3 lap

Nyomtatványok (Tisky)

NOVINOVÉ VÝSTŘIŽKY O ŽIVOTĚ A DÍLE
(Életét és műveit bemutató újságkivágások)
6 újságkivágás

POZVÁNKA
(Meghívó)
1 nyomtatvány

Hora, Josef (1891–1945)

Költő, a két világháború közötti avantgárd jelentős alakja. Humánus, gyakorta vallási biblikus motívumokat is felvonultató költészete elsősorban a munkásság élete felé fordult. Jogászként dolgozott, de újságírói, könyvkiadói és fordítói tevékenysége is jelentős. Levéltári hagyatékában Szabó Lőrinccel és a két költő kapcsolatát egyengető Anton Strakával folytatott levelezése is megtalálható.

Irodalom
Mourková, Jarmila: *Josef Hora*. PNP, Praha, 1988.
Käfer, 1985, 444–448.
Hankó – Heé, 2003, 631–632.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Horához (Korespondence přijatá)

BERÉNYI IMRICH
1 levél, 1938.

STRAKA, ANTON
5 levél, 1933–1934.

SZABÓ LŐRINC
1 levél, 1934.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

Szervezetekhez (Korporacím)

MAGYAR UJSÁG, REDAKCI BRATISLAVSKÉHO ČASOPISU
(Magyar Ujság, a pozsonyi újság szerkesztőségéhez)
1 levél (másolat), 1937.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Fordítások német nyelvből (Překlady z němčiny)

LENAU NICOLAUS: KONCEPTY PŘEKLADŮ VERŠŮ
(Lenau Nicolaus: Versfordítás-elméletek)
1 kézirat, 5 lap

Dokumentumok a művekhez (Dokumentace k dílu)

Idegennyelvű beszámolók Josef Horáról (Cizojazyčné referáty o Josefu Horovi)

ANGLICKÉ, BULHARSKÉ, FRANCOUZSKÉ, ITALSKÉ, LITEVSKÉ, MAĎARSKÉ, POLSKÉ, RUMUNSKÉ, RUSKÉ, ŠVÉDSKÉ, UKRAJINSKÉ REFERÁTY O J. HOROVI
(Angol, bolgár, francia, olasz, litván, magyar, lengyel, román, orosz, svéd, ukrán beszámolók Horáról)
1 kézirat, gépirat, fénymásolatok, újságkivágások, 76 lap

Fordítások idegen nyelvekre (Překlady do cizích jazyků)

ANGLICKÉ, BULHARSKÉ, FRANCOUZSKÉ, CHORVATSKÉ, ITALSKÉ, LOTYŠSKÉ, MAĎARSKÉ, POLSKÉ, RUSKÉ, UKRAJINSKÉ, VÝSTŘIŽKY
(Angol, bolgár, francia, horvát, olasz, lett, magyar, lengyel, orosz, ukrán újságkivágások)
fénymásolatok, 42 lap

Nyomtatványok (Tisky)

CESTA DO MAĎARSKA ROKU 1933, PROSPEKTY, DOKLADY AJ.
(Magyarországi utazás 1933, prospektusok, dokumentumok stb.)
12 nyomtatvány

Aprónyomtatványok (drobné tisky)

MAĎARSKÝ PŘEKLAD DĚLNICKÉ MADONY
(A Munkásmadonna [című költemény] magyar fordítása)
1 folyóiratpéldány

Horálek, Karel (1908–1992)

Szlavista, ószláv nyelvvel és összehasonlító szláv nyelvészettel foglalkozott. Felesége a néprajzkutató Zdena Horálková. A reáliskolai érettségi után 1927-ben grafikusként kezdett dolgozni Brünnben. 1935–1939 között a Masaryk Egyetem bölcsészkarán tanult filozófiát és szláv filológiát. 1939-ben tanársegédként alkalmazták, de ugyanebben az évben letartóztatták és az oranienburgi koncentrációs táborba került. Hazatérése után 1945-ig a cseh nyelv szótára szerkesztésén dolgozott. 1945-ben doktori fokozatot szerzett, és újra a Masaryk Egyetemen kezdett dolgozni. 1946-ban a prágai egyetem docense lett, a következő évben professzora. 1951–1971 között a Szlavisztika Tanszék vezetője volt a prágai Károly Egyetemen. 1955–1958 között a kar dékánja, 1972-től 1978-ig a Csehszlovák Tudományos Akadémia Cseh Nyelvi Intézetének igazgatója volt. A levéltári hagyatékában található hungarikumanyag a magyar néprajztudósokkal és a cseh hungarológusokkal ápolt kapcsolatairól tanúskodik.

Irodalom

Macura, Ondřej: *Karel Horálek*. PNP, Praha, 2000.
Večerka, Radoslav: *Slovník českých jazykovědců v oboru bohemistiky a slavistiky*. Masarykova univerzita, Brno, 2013, 95.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Horálekhez (Korespondence přijatá)

PRAŽÁK, RICHARD
1 levél, 1969.

RÁKOS, PETR
1 levél, 1971.

SIPOS ISTVÁN
1 levél, 1967.

VARGYAS LAJOS
1 levél, 1967.

Szervezetektől (od korporací)

ACTA ETHNOGRAPHICA, REDAKCE ČASOPISU – BUDAPEŠŤ
(Acta Ethnographica, a folyóirat szerkesztőségétől, Budapest)
1 levél, 1969.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

RÁKOS PETR: VARGYAS L.: KE STŘEDOVĚKÝM DĚJINÁM LIDOVÉ BALADY
(A népballadák középkori történetéről)
1 kézirat, gépirat, referátum kézírásos javításokkal, 2 lap

Hrubín, František (1910–1971)

Költő, prózaíró, műfordító. A prágai egyetemen tanult jogot és bölcsésztudományokat, majd könyvtárosként helyezkedett el. 1946-tól hivatásos íróként működött. A Csehszlovák Írószövetség 1956-os kongresszusán Jaroslav Seiferttel együtt élesen bírálta a politika befolyását az irodalomra. Ezután már főként gyermekirodalommal foglalkozott.

Irodalom
Ferklová, Renata – Zahradníková, Marta: *František Hrubín*. PNP, Praha, 2012.
Käfer, 1985, 450–452.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Hrubínhoz (Korespondence přijatá)

KRAUS, ARNO
53 levél, 1944–1961 és é.n.

VACHOVÁ, MARIE
1 képeslap, 1965, Budapešť (Budapest)

ZÁDOR ONDŘEJ [ANDRÁS]
4 levél, 1 újévi köszöntő, 1 képeslap, 1958–1966, é.n.

Szervezetektől (od korporací)

NAGYVILÁG, REVUE DE LITTERATURE MONDIALE – BUDAPEŠŤ (PODEPSÁN: KOVÁCS LÁSZLÓ)
(Kovács László aláírásával)
1 levél (oroszul), 1 boríték, 1960.
1 távirat (cseh nyelven), é.n. (1958?) (a távirati nyomtatvány 1957-es, de valószínűleg az 1958-as Klement Gottwald Állami Díj gratulációja)

Újságkivágások (Výstřižky)

Saját munkásságáról (vlastní)

HRUBÍN FRANTIŠEK: SOUBOR PŘEKLADŮ BÁSNÍ FR. HRUBÍNA DO CIZÍCH JAZYKŮ (SLOVENŠTINY, NĚMČINY, FRANCOUZŠTINY, MAĎARŠTINY, SRBOCHORVATŠTINY, RUŠTINY, POLŠTINY) Z RUZNÝCH NOVIN A ČASOPISŮ Z LET 1954–1977
(Hrubín František: František Hrubín versei fordításainak gyűjteménye szlovén, német, francia, magyar, szerbhorvát, orosz, lengyel folyóiratokból, 1954–1977.)
25 újságkivágás

Impuls folyóirat (1966–1969)

Az *Impuls* folyóiratot az Orbis Kiadóban működő Československé ústředí knižní kultury (Csehszlovák Könyvkultúra Központ) jelentette meg. A lap főszerkesztője František Buriánek volt. Alcíme *Měsíčník pro literární kritiku a teorii* (Irodalomkritikai- és elméleti Havilap). Az illusztrációkat is közlő folyóirat a hazai és a világirodalmi folyamatokat kívánta bemutatni. Mindvégig a marxista esztétika elveit követte, a hatvanas évek újhulláma sem jelent meg a lapban. Kiadása elsősorban pénzügyi okokból szűnt meg, a kiadó túl költségesnek ítélte a könyvformátumú folyóirat megjelentetését.

Irodalom
Vicherková, Vanda: *Impuls*. PNP, Praha, 2005.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek az Impulshoz (Korespondence přijatá)

DOBOSSY LÁSZLÓ
2 levél, 1967–1969.
melléklet: a válaszlevél másolata, 1969.

Szervezetektől (od korporací)

SVOBODA, NAKLADATELSTVÍ – PRAHA, POZVÁNKY NA ZAHÁJENÍ VÝSTAV SPOLEČENSKOVEDNÍ LITERATURY Z NDR A MAĎARSKA Z LET 1967–1968
(Svoboda Kiadó, Prága. az NDK és Magyarország társadalomtudományi irodalmát bemutató kiállítás megnyitójának meghívója, 1967–1968)
2 nyomtatvány, 3 lap

ÚJ IRÁS, ČASOPIS – BUDAPEŠŤ
(Új Írás folyóirat, Budapest)
1 levél, 1966.
melléklet: a válaszlevél másolata, 1966.

Elküldött szerkesztőségi levelezés (Korespondence redakcní odeslaná)

DOBOSSY LÁSZLÓHOZ
1 levél, 1967.

Szervezetekhez (korporacím)

REDAKCI ČASOPISU ÚJ IRÁS – BUDAPEŠŤ
(Az Új Írás folyóirat szerkesztőségének, Budapest)
1 levél, 1966.

Jakubec, Jan (1862–1936)

Történész, irodalomtörténész. Pályáját középiskolai tanárként kezdte, 1919-től a prágai Károly Egyetemen tanított cseh irodalomtörténetet. Legfontosabb műve a *Dějiny literatury české* (A cseh irodalom története) című átfogó monográfia 1911-ben jelent meg először, majd 1929–1934-ben két kötetben újra kiadták. Jakubec feldolgozatlan hagyatéki anyagának legfontosabb magyarországi vonatkozású iratai a levelezésben találhatók.

Irodalom
Kutnar, František – Marek, Jaroslav: *Přehledné dějiny českého a slovenského dějepisectví.* Nakladatelství Lidové Noviny, Praha, 2009, 614–615.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Jakubechez (Korespondence přijatá)

KRČMÉRY, MILAN
2 levél, 1893.
3. karton

KRIŽKO, PAVEL
3 levél, 1893, Kremnica (Körmöcbánya)
3. karton

KVAČALA, JÁN
20 levél, 1894–1899, Prešpurk (Pozsony)
3. karton

MACHAT, D.
1 levél, 1893, Budapešť (Budapest)
3. karton

PUKÁNSKY BÉLA, PROF.
1 levél, 1898, Pressburg (Pozsony)
4. karton

SALVA, KAROL
3 levél, 1897, Ružomberok (Rózsahegy)
4. karton

ŠKULTÉTY, JOZEF
4 levél, 1896–1922.
4. karton

SOCHÁŇ, PAVEL
2 levél, é.n., Turč. Sv. Martin (Turócszentmárton)
4. karton

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

KOLLÁR, JAN – NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, kézirat (fénymásolat), 1827, V Pešti (Pest)
2. karton

KOLLÁR, JAN – CHALUPKA, SAMUELHEZ
1 kézirat (másolat), 1832 (na zelený čtvrtek – Zöldcsütörtökön), V Pěšti (Pest)
2. karton

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

ZPRÁVA O KNIHOVNĚ PROF. VLČKA PRO MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ
(Jelentés az Oktatási Minisztérium számára Vlček professzor könyvtáráról)
Knihovní soupis Vlčkovy knihovny s četnými hungariky – Vlček könyvtárának katalógusa, számos hungarikummal
1 kézirat, 5 lap
2. karton

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

KOLLÁR, JAN NAPOMÁHÁNJ OBECNÉHO DOBRÉHO WŮBEC OBZVLÁŠTĚ WLASTI.
(A közjó, azaz különösen a haza javának általános elősegítése)
1 nyomtatvány, prédikáció, 1848, v Pešti (Pest)
2. karton

KVAČALA JÁN – DOKLADY K PRÁCI J. A. KOMENSKÝ
(J. A. Komenskýről írott munka dokumentumai)
1 dokumentum (munkaterv, mellékletek), 3 lap
3. karton

Újságkivágások (Výstřižky)

NEUE FREIE PRESSE
1 újságkivágás, é.n. Wien (Bécs), *Von der evangelisch theologischen Fakultät* (Ján Kvačala)
3. karton

Jedlička, Jaroslav (1891–1974)

Orvos, a modern tüdőgyógyászat egyik megalapítója, a tbc gyógyításának úttörője. A nemzeti újjászületés korszakának jelentős természettudósa, Jan Evangelista Purkyně életrajzírója volt.

Irodalom
Bílek, Karol: *Jaroslav Jedlička.* PNP, Praha, 1988.
Československý biografický slovník. Academia, Praha, 1992, 274.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Jedličkához (Korespondence přijatá)

KOVÁTS FERENC
12 levél, 1957–1966.

Jech, Jaromír (1918–1992)

Néprajzkutató, irodalomtörténész, germanista, író. A benešovi gimnázium elvégzése után 1937-ig a prágai Károly Egyetem bölcsészkarán tanult cseh–német szakon. A háború után ösztöndíjas Svájcban, Bázelben. 1946-ban diplomát, a következő évben doktori fokozatot szerzett. Pályája kezdetén a benešovi és a říčanyi gimnáziumban tanított. 1954-ben a Cseh Tudományos Akadémia újonnan alapított Néprajz- és Folklór Intézetének munkatársa, 1964-től igazgatója. 1972-ben politikai okokból felmentették. Rövid ideig a Cseh Tudományos Akadémia Irodalomtudományi Intézetében dolgozott.

Magyar szempontból fontos a dél-magyarországi szlovákokkal kapcsolatos kutatásaival összefüggő, a magyar néprajzkutatókkal folytatott levelezése. Hagyatéka bizonyítja, mennyire törekedett arra, hogy a néprajztudomány eredményeit szélesebb, közép-európai összefüggésekben is vizsgálja.

Irodalom
Sládek, Miloš: *Jaromír Jech.* PNP, Praha, 2002.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Jechhez (Korespondence příjatá)

BERZE NAGY JÁNOS
1 levél, 1961.

DÖMÖTÖR ÁKOS
3 levél, 1984–1988.

DÖMÖTÖR(OVÁ) TEKLA
3 levél, 1956–1982 és é.n.

FARAGÓ JÓZSEF
2 levél, 1963–1966.

KOVÁCS(OVÁ) ÁGNES
2 levél, 1960–1966.

MANGA JÁNOS
1 levél, 1956.

ORTUTAY GYULA
26 levél, 1955–1969 és é.n.

Szervezetektől (od korporací)

KOSSUTH LAJOS TUDOMÁNYEGYETEM – DEBRECEN
3 levél, 1973–1990.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

ORTUTAY GYULA
1 levél, 1961.

MTA NÉPRAJZI KUTATÓCSOPORT-BUDAPEŠT
1 levél, 1990.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

FOLKLORE TANSZÉK-BUDAPEŠT – FOLKLORE FELLOWSHOZ-TURKU
1 levél, 1990.

ORTUTAY GYULA – BURDEOVÁ, GISELÉHEZ
1 levél (másolat), 1961.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Saját munkák (vlastní práce)

NAD DÍLEM TRVALÉ HODNOTY (IN MEMORIAM AGNES KOVÁCSOVÉ)
(Örök érvényű munka felett – in memoriam Kovács Ágnes)
1 kézirat, újságcikk gépirata, 7 lap

PÍSNĚ SLOVÁKŮ V MAĎARSKU
(Magyarországi szlovákok dalai)
1 kézirat, gépirat, magnószalag leirata, 9 lap

ZKUŠENOSTI Z VÝZKUMŮ INTERETNICKÝCH RELACÍ
(Az interetnikus kapcsolatok kutatásainak tapasztalatai)
1 kézirat, referátum, gépirat, 7 lap, német változat 9 lap, magyar változat 7 lap

ZPRÁVA O STUDIJNÍM POBYTU V MAĎARSKU
(Jelentés magyarországi tanulmányútról)
1 kézirat, gépirat, jelentés, 15 lap, 1 fénykép

Recenziók, lektori jelentések (Recenze, lektorské posudky)

KRUPA ANDRÁS: ROZPRÁVKY ŇANIČKY ŽOFKY – ZSOFKA NÉNI MESÉI
1 recenzió, gépirat, 5 lap

ORTUTAY GYULA: UNGARISCHE VOLKSMÄRCHEN
1 kézirat, recenzió, gépirat kéziratos jegyzetekkel, 4 lap

Nyomtatványok, újságkivágások (Tisky a výstřižky)

ORTUTAY GYULA: MÁTYÁS KIRÁLY ÉS KOSSUTH LAJOS NYOMÁBAN
1 újságkivágás

ŽIVOTOPIS A SOUPIS PRACÍ ÁGNES KOVÁCSOVÉ
(Kovács Ágnes életrajza és bibliográfiája)
50 fénymásolat

Jelínek, Edvard (1855–1897)

Prózaíró, publicista, több novellát és útirajzot írt, egy regénye is megjelent. A prágai városháza hivatalnokaként dolgozott. Aktívan szervezte a szláv, elsősorban a cseh–lengyel irodalmi kapcsolatokat.

Irodalom
Forst, Valdimír a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce.* 2/I. H-J. Academia, Praha, 1993, 589.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Jelínekhez (Korespondence přijatá)

HURBAN, JOSEF MILOSLAV
14 levél, 1876–1884.

Jesenská, Růžena (1863–1940)

Írónő, több lányregény és néhány színpadi mű alkotója, a cseh akadémia tagja. 1911–1920 között a *Kalendář paní a dívek českých* (Cseh hölgyek és leányok kalendáriuma) című irodalmi lap szerkesztője is volt. Fiatal korában költészettel is próbálkozott, ebben Jan Neruda támogatta. Foglalkozása tanítónő volt, Prágában élt.

Irodalom
Brauner, Vladimír Hellmuth: *Růžena Jesenská.* PNP, Praha, 1974.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

ATTILA
1 kézirat, drámatöredék, 6 lap

Jezbera, František Jan (1829–1901)

A prágai Akadémiai Gimnáziumban és a prágai egyetem bölcsészkarán végezte tanulmányait, majd a szláv nyelvek tanára lett a prágai cseh Műegyetemen. 1869-től a Varsói Egyetemen tanított, ahol orosz etnográfiai gyűjteményt hozott létre. Érdeklődése már korán a szerb és az orosz kultúra felé fordult, 1863-tól rendszeresen tett utazásokat Oroszországban és a szláv együttműködés, a ruszofil gondolat egyik leglelkesebb híve lett Csehországban. 1862 és 1864 között, *Slověnin* címmel cirillbetűs lapot is kiadott Prágában. Úgy vélte, így kapcsolható össze a ruszofília a Cirill-Metódi-i hagyománnyal. Saját kiadásban a szláv föderációt népszerűsítő brosúrákat és hazafias verseket is megjelentetett.

Irodalom
Gaži, Martin: *František Jan Jezbera.* PNP, Staré Hrady, 1995.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Jezberához (Korespondence přijatá)

KRČMÉRY, EUGEN
1 levél, 1863.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

CHALÚPKA [CHALUPKA], SAMO: BYLO I BUDE
(Volt és lesz)
1 kézirat, versek fordítása orosz nyelvre, 2 lap

Jirásek, Alois (1851–1930)

Író, drámaíró. Hronovban született, Broumovban és Hradec Královéban végezte gimnáziumi tanulmányait, majd a prágai Károly-Ferdinánd Egyetemen történelemtanári diplomát szerzett. Az egyetem elvégzése után Litomyšlben tanított a gimnáziumban. Feleségül vette Marie Podhajskát, hat lányuk és egy fiuk született. 1888-ban Prágába költözött, ahol nyugdíjazásáig gimnáziumban tanított. 1917-ben aláírta a Monarchiából kilépést szorgalmazó Cseh Írók Manifesztumát. Történeti tárgyú regényeket és drámákat írt, leginkább a huszita kor, a fehérhegyi csata utáni időszak és a nemzeti ébredés korszakából. Főbb művei: *Staré pověsti české* (Régi cseh mondák, 1894), *Mezi proudy* (Áramlatok közt, 1891) *Proti všem* (Mindenki ellen, 1894), *Bratrstvo* (Testvérszövetség, 1909), Psohlavci (Kutyafejűek, 1886), Temno (Sötétség, 1915), *F. L. Věk* (1890–1907). Történeti drámái: *Jan Hus* (1911), *Jan Žižka* (1903), *Jan Roháč* (1914), *Lucerna* (A lámpás, 1905).

Irodalom
Mikulová, Helena: *Alois Jirásek.* PNP, Praha, 2012.
Käfer, 1985, 456–459.

Hankó – Heé, 2003, 398–417.
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce.* 2/I. H–J. Academia, Praha, 1993, 589.
Janáčková, Jaroslava: *Alois Jirásek.* Melantrich, Praha, 1987.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Jirásekhez (Korespondence přijatá)

JIRÁSEK, JAROMÍR
47 levél, 1917–1918 (39 magyarországi keltezésű) Pomáz, Szolnok, Kecskemét, Temesvár, Budapest, Pest
melléklet: újságkivágás, *Temesvár Zeitung* 1617. április 8.

SALVA, KAROL
2 levél, 1904.

ŠROBÁR, VAVRO (REDAKCE HLASU – RUŽOMBEROK)
(A Hlas című lap szerkesztősége, Rózsahegy)
2 levél, 1907.

VERŐ IGNAZ
5 levél, 1926, Topolčany (Tapolcsány), A. Jirásek válaszfogalmazványa, 1926.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Memoárok (Memoáry)

DUBNO
1 kézirat, novella kézirata saját kézírással

OBRÁZEK (RODNÝ KRAJ)
(Kép, Szülőhaza)
1 kézirat, kéziratos memoár (részben tartalmi hungarikum)

OSAMĚLÉ SOUMRAKY
(Magányos alkonyok)
1 kézirat, kéziratos memoár (részben tartalmi hungarikum)

VZPOMÍNKA (Z PRVNÍ CESTY ZA BRATRSTVEM)
(Emlék első utamról a Testvériség nyomában)
1 kézirat, kéziratos memoár (részben tartalmi hungarikum)

Z MÝCH PAMĚTI 1. DÍL, 1. ČÁST
(Emlékeimből, 1 rész, 1 fejezet)
1 kézirat, kéziratos memoár (részben tartalmi hungarikum)

Regények (Romány)

BRATRSTVO, I. DÍL: BITVA U LUČENCE, PRVNÍ ČÁST
(Testvérszövetség, I. rész., Losonci csata, 1 fejezet)
1 kézirat, 250 lap

BRATRSTVO, SOUPIS PRAMENŮ, FRAGMENTY ZÁZNAMŮ
(Testvérszövetség, a források listája, feljegyzéstöredékek)
1 kézirat, 19 lap

ETNOGRAFICA, VÝPISKY O SLOVENSKU
(Etnográfia, kivonatok Szlovákföldről)
1 kézirat, 60 lap

ILUSTRACE ADOLFA KAŠPARA: BRATRSTVO
(Kašpar Adolf illusztrációi a Testvériség című regényhez)
29 fénykép, szlovák népi építészet, faluképek: Gölnicbánya, Haligóc (Helivágása), Haluzicz (Gallyas), Raszlavica, Rimabánya, Telgárt (Garamfő), Nemes-Podhrágy (Nemesváralja), Zsigra

SEŠIT SE SOUPISY LISTŮ BRATŘÍKŮ A JANA HUNYADYHO
(Füzet a Cseh Testvérek és Hunyadi János leveleinek összeírásával)
1 kézirat, 19 lap

TOPOGRAFIE B
83 fénykép városokról, köztük: Banská Bystrica (Besztercebánya), Budapešt (Budapest), Beckov (Beckó), Bratislava (Pozsony), Budín (Buda)

TOPOGRAFIE T
152 fénykép városokról, köztük: Temesvár

U NÁS, POD DUNAJÍ NAD DUNAJÍ
(Nálunk, Duna alatt, Duna felett)
1 kézirat, énekszöveg idegen kézírással

VÝPISKY: ČEŠI A SLOVÁCI, VÁLEČNÍCI V UHRÁCH POLOVINY 15. STOLETÍ
(Kivonatok: Csehek és szlovákok, katonák Magyarországon a 15. század közepén)
1 kézirat, 48 lap

VÝPISKY: MAĎAŘI STÁTNÍCI A VÁLEČNÍCI V UHRÁCH POLOVINY 15. STOLETÍ
(Kivonatok: Magyar államférfiak és katonák Magyarországon a 15. század közepén)
1 kézirat, 21 lap

VÝPISKY Z EDICE C. WAGNERA ANALECTA SCEPUSII
(Kivonatok C. Wagner Analecta Scepusii című művéből)
1 kézirat, 16 lap

VÝPISKY Z HISTORICKÉ EDICE STEFANA KAPRINAIE HUNGARIA DIPLOMATICA TEMPORIBUS MATHIAE DE HUNYAD, REGIS HUNGARIAE
(Kivonatok Kaprinai István Hungaria diplomatica temporibus Mathiae de Hunyad, Regis Hungariae című műveből)
1 kézirat, 3 lap

VÝPISKY Z HISTORIKCÉ STUDIE J. CH. ENGELA GESCHICHTE DES KÖNIGREICHS UNGARN
(Kivonatok J. Ch. Engel Geschichte des Königreichs Ungarn című munkájából)
1 kézirat, 2 lap

VÝPISKY Z KRONIKY ANTONIA BONFINIHO RERUM HUNGARICARUM DECADES
(Kivonatok Antonio Bonfini krónikájából)
1 kézirat, 3 lap

Nyomtatványok (Tisky)

MAĎARSKO, ČLÁNKY O JIRÁSKOVI V TISKU, VÝSTŘIŽKY, 1948–1984.
(Magyarország. Jirásekről megjelent újságcikkek magyar lapokban)
63 újságkivágás, *(Magyar Szó, Világosság, Népújság, Magyar Nemzet, Szabad Szó, Társadalmi Szemle, Hét, Fejér Megyei Hírlap)* 1948–1984 között, kivágott cikkek csehszlovák újságokból *(Priroda a společnost, Venkov, Literární noviny, Východoslovenské noviny, Tvorba, Slobodné slovo, Rudé pravo, Pravda, lud, Mladá fronta, Práce-Bratislava, Práce-Praha, Práce-Brno, Lidová demokrácie, Kulturny život, Ludový rozhlas, Osvěta, Naše vojsko, Úřední List, Obrana lidu, Slovanský přehled, Plamen, Nové Slovo)* Jirásek műveink magyarországi fogadtatásáról

SZABAD FÖLDMŰVES, BRATISLAVA
1 újság, az 1956. október 21-i szám

VÝSTŘIŽKY: SPISOVATELÉ KONFRONTACE S A. JIRÁSKEM A-L
(Kivágások: írók összevetése A. Jirásekkel)
köztük: Pavol Ország Hviesdoslav, Jókai Mór. 138 db. újságkivágások *(Učitelské noviny, Práce)*

Fényképek (Fotografie)

Család (Rodina)

FOTOGRAFIE: DĚTI ALOISE JIRÁSKA
(Fényképek, Alios Jirásek gyermekei)
73 fotó, köztük 12 fotó Alois Jirásek 1917-es szolnoki látogatásáról, amikor fiát, Jaromírt látogatta meg

Kiállítási fényképgyűjtemény (Výstavní fotoreprodukce

FOTOGRAFIE: VÝSTAVA BRATRSTVO
(Fényképek, Testvériség kiállítás)
Kašpar Adolf rajzai a regény helyszíneiről, idézetekkel a regényből. Trencsén, Saskó, Óvár, Zólyom, Murány, Ólubló, Szepesvár, Lég (Lechnice), térkép Szlovákföldről, Vöröskolostor völgye

Varia

BANKOVKY ČERNOHORSKÉ, FRANCOUZSKÉ, MAĎARSKÉ, POLSKÉ
(Montenegrói, francia, magyar, lengyel bankjegyek)
2 magyar bankjegy, 10 és 100 koronás

AUTORITY-POHLEDNICE B
(Személyiségek, képeslapok)
20 képeslap, benne Bendl, Karel portréja (fotó)

AUTORITY-POHLEDNICE H
(Személyiségek, képeslapok)
12 képeslap, benne Hurban Vajanský Svetozár, PavolOrszág Hviezdoslav portréja (fotó)

AUTORITY-POHLEDNICE K
(Személyiségek, képeslapok)
25 képeslap, benne Jan Kubelík portréja (fotó)

AUTORITY-POHLEDNICE L
(Személyiségek, képeslapok)
28 képeslap, benne Liszt Ferenc portréja (fotó)

AUTORITY A
(Személyiségek)
13 fénykép, benne Jagelló Anna (metszetről készült fotó) portréja

AUTORITY B
(Személyiségek)
94 fénykép, benne Bethlen Gábor, Born Ignác (metszetről készült fotó) Julius Both (fotó) portréja

AUTORITY C
(Személyiségek)
10 fénykép, benne Kapisztrán Szent János (metszetről és festményről készült fotó) portréi

AUTORITY D
(Személyiségek)
31 fénykép, benne Ivan Dérer (fotó) portréja

AUTORITY H
(Személyiségek)
155 fénykép, benne Andrej Hlinka, Milan Hodža, Pavol Ország Hviezdoslav (fotó) Pogyebrád Katalin (festményről készült fotó) portréja

AUTORITY T
(Személyiségek)
28 fénykép, benne Jozef Tiso (fotó) portréja

HISTORIE L LISTINY (HUSITSKÉ, OBROZENSKÉ, SLOVENSKÉ EPOCHY BRATŘÍKŮ, VRCHNOSTENSKÉ)
85 fénykép. Középkori cseh, német és latin oklevelek fotói, hátoldalon rövid regesztával, 1443–1461, keltezési hely: Pesten, Várad, Nagyszombat, Hradiško, Buda, Bécs, Galga?, Eger

ILUSTRACE (ILLUSZTRÁCIÓK)
Kašpar Adolf rajzai a Testvérszövetség című regényhez. Hunyadi Corvinus János
5 fénykép Kašpar Adolf rajzairól

TOPOGRAFIE P
(Topográfia)
210 fénykép városokról, köztük: puszta Magyarországon

TOPOGRAFIE S
(Topográfia)
18 fénykép, metszetről készült fénykép városokról, köztük: Sáros, Kisselmec

TOPOGRAFIE S
(Topográfia)
144 fénykép, Jirások Testvérszövetségének „Szlovákföld" ciklusa

TOPOGRAFIE S
(Topográfia)
272 fénykép, Szepesség: Szepesvár, Szepesi káptalan, Szepescsütörtök, Igló

TOPOGRAFIE S
(Topográfia)
97 fotó és metszetről készült fotó, köztük: Székesfehérvár

TOPOGRAFIE – POHLEDNICE C
(Topográfia, képeslapok)
Köztük: Cerova (Czerova, Cseri), szlovák népviseletes idős emberrel

TOPOGRAFIE – POHLEDNICE B
(Topográfia, képeslapok)
35 képeslap, köztük: Selmecbánya, Bártfa, Pozsony

TOPOGRAFIE – POHLEDNICE D
(Topográfia, képeslapok)
9 képeslap, köztük: Alsókubin (Dolný Kubín), Tátra

TOPOGRAFIE – POHLEDNICE K
(Topográfia, képeslapok)
34 képeslap, köztük: Kassa, Körmöcbánya

TOPOGRAFIE – POHLEDNICE O
(Topográfia, képeslapok)
19 képeslap, köztük: Árva, Árvaváralja

TOPOGRAFIE – POHLEDNICE S
(Topográfia, képeslapok)
25 képeslap, köztük: Skalka, Sklabiňa, Strečno (Szkalka, Szklabinya, Sztrecsnó)

TOPOGRAFIE – POHLEDNICE Š
(Topográfia, képeslapok)
3 képeslap, köztük: Šúľovské skaly (Szulyói sziklák)

TOPOGRAFIE – POHLEDNICE T
(Topográfia, képeslapok)
19 képeslap, köztük: Tátra, Trencsén

Josten, Josef (1913–1985)

Újságíró. Pályáját a harmincas években a *Lidové noviny* című lap sportújságírójaként kezdte. 1939-ben elhagyta hazáját és bekapcsolódott a külföldi ellenállásba. A második világháború után Nagy Britanniában telepedett le. Ott jelentette meg a kommunista hatalomátvételről szóló, *Oh, my country* (Ó, hazám) című könyvét, megalapította a Free Czechoslovakia Information Service nevű hírügynökséget, amely három évtizeden át informálta a világot a kommunista Csehszlovákia helyzetéről. Josten demonstrációkat szervezett a csehszlovákiai politikai foglyok érdekében és kiállításokat (például az 1968-as bevonulásról).

Irodalom

Bílková, Jitka: *Josef Josten*. PNP, Praha, 1999.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

ŠROBÁR, VAVRO: ROZPOMÍNKA NA VĚZENÍ V SEGEDÍNĚ V ROCE 1907–1908. VZPOMÍNKA
(Visszaemlékezés a szegedi börtönre, 1907–1908. Emlékirat)
1 kézirat, 6 lap

Jungmann, Josef (1773–1847)

Irodalomtörténész, filológus, egyetemi tanár. Gimnáziumi tanulmányai után jogot hallgatott, de tanulmányait nem fejezte be. 1799-ben Litoměřicében lett tanár. 1815-ig itt tanított, majd a prágai Akadémia Gimnázium tanára lett, 1834–1845 között nyugdíjazásáig igazgatója. Műfordításai közül a legfontosabbak: Chateaubriand: *Atala,* John Milton: *Elveszett paradicsom,* Goethe: *Hermann és Dorottya*. 1806-ban jelent meg két programadó cikke a *Rozmlouvání o jazyku českém* (Beszélgetések a cseh nyelvről) címmel. *Historie české literatury* (A cseh irodalom története) című műve és a hozzá tartozó bibliográfia első cseh nyelvű monográfia erről a témáról, és az első kísérlet a cseh nemzeti bibliográfiára. Hasonló nagy vállalkozása volt 1834–1839 között kiadott cseh–német szótára.
A hagyatéki anyag az 1773 és 1947 közötti időszakokból való.

Irodalom

Pražáková, Běla: Josef Jungmann. PNP, Praha, 1997.
Käfer, 1985, 460.
Hankó – Heé, 2003, 168–172.
Černý, Jiří – Holeš, Jan: *Kdo je kdo v dějinách české lingvistiky*. Libri, Praha, 2008, 739.
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce*. 2/I. H–J. Academia, Praha, 1993, 589.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Jungmannhoz (Korespondence přijatá)

CHALUPKA, SAMO
1 levél, 1830.

KADAVÝ, JAN
1 levél, 1840.

PALACKÝ, FRANTIŠEK
8 levél, 1818–1821.

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
1 levél, 1835.

Kéziratok (Rukopisy)

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

KOLLÁR, JAN: VLASTENEC
(A hazafi)
1 kézirat, vers, 2 lap

Kálal, Karel (1860–1930)

Písekben, majd Soběslavban szerzett középfokú pedagógiai végzettséget, 1880-ban szakérettségit tett. Néhány más helység után 1885-től Frenštát pod Radhoštěm iskolájában tanított. Itt kezdte el népszerűsíteni a cseh–szlovák együttműködést, több újságcikket, röplapot írt, előadásokat tartott. Aktív tagja volt a Československá jednotának (Csehszlovák Egylet), a szlovák mozgalom tagjai közül Tolsztoj orvosával, rózsahegyi könyvkiadó, és lapszerkesztővel, Dušan Makovickývel és Karol Salvával ápolt szoros kapcsolatot. 1904-ben a Velké Meziříčíben működő magán leányiskola igazgatója lett, majd két évvel később a píseki iskolában látta el ugyanezt a feladatot. Nyugdíjazása után Prágába költözött. Csehszlovákia létrejötte után rövid ideig az Oktatási Minisztériumban dolgozott, végül a besztercebányai üzleti akadémia igazgatójaként fejezte be pályáját. Számos újságcikket, röpiratot, prózát, útleírást és történeti munkát írt a szlovákokról.

Irodalom
Boháčová, Eva – Bílek, Karol: *Karel Kálal.* PNP, Praha, 1998.
Käfer, 1985, 461.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kálalhoz (Korespondence přijatá)

ANDRÁŠ, SAMO
2 levél, 1 levelezőlap, 1910, Stará Turá (Ótura)

ANONYM
1 levél, é.n., tárgy: szlovákok

ANTALOVÁ, JULIA
1 levél, 1925, Trenčianské Teplice (Trencsénteplic)

AUERHAN, JAN
3 levél, 1905–1930, Smíchov (Prága-Smíchov), tárgy: szlovákok

BABKA, JUR
3 levél, 1 levelezőlap, 1895–1930, Nemecká Ľupčá (Németlipcse), Liptovská Sielnica (Szielnic)

BÁRTA, JÁN
1 levél, 1919, Lednica (Lednic)

BATÍK, EM.
1 levél, 1899, Tisovec (Tiszolc)

BAYER, ADOLF
1 levél, 1900, tárgy: szlovákok

BELLA, JAN PRAVDOLUB
2 levél, 1894, Békéš Čabe (Békéscsaba)

BENEŠ, MARTIN
1 levelezőlap, 1902, Nyitra-Ujlak (Nyitraújlak)

BERTAN, EDUARD
1 levél, 1903, Prenčov (Prencsfalu)

BEŽO, JÁN
5 levél, 1 levelezőlap, 1899–1903, Szenicz (Senica, Szenic)

BIELEK, ANTON
16 levél, 4 levelezőlap, 1 képeslap, 1 távirat, 1900–1903, Turčiansky Svätý Martin (Turócszentmárton)

BLAHO, PAVEL
1 levél, 1900, 1 levelezőlap, 1898, Skalice (Szakolca)

BLAŽEK, GILBERT
1 levél, 1890, v Praze (Prága)

BODA, MARTIN
3 levél, 1907, České Budějovice

BODICKÁ, LUDMILA
1 képeslap, 1910, Liptovský Mikuláš (Liptószentmiklós)

BODICKÝ, DANIEL
2 levelezőlap, 1900–1901, Zselezno (Vaspataka, Železník)

BODICKÝ, MICHAL
1 levelezőlap, 1900, Nitra (Nyitra)

BOHDAN, F. V.
1 levél, 1900, Ivanovce (Ivanóc, Ivánháza)

BOHÚŇ, JOSEF
3 levél, 3 levelezőlap, 1897–1902, Prešporok (Pozsony), Biely Potok (Bjelipotok, Árvafejérpatak)

BRADŇAN, JÁN
2 levél, 1901–1902, Tisovec (Tiszolc)

BRANICKÝ, MICHAL
1 levél, 1901, Ústie (Ústie nad Oravou, Usztye)

BRATRANEC, PAVEL
1 levél, 1903, Horná Breznica (Felsőbreznic, Felsőnyíresd)

BROŽ, JOSEF
1 levél, 1903, Písek, tárgy: szlovákok

BRZORÁD, ?
1 levelezőlap, 1902, Nyitra

BUBÁČEK, VÁCLAV
1 levelezőlap, 1899, Jaroměř, tárgy: szlovákok

BUJNÁK, PAVOL
1 levél, 1916, Krupina (Korpona)

BUJNOVÁ, LUDMILA
2 levél, é.n.

BUĽOVSKÝ, MILOSLAV
2 levél, 1895–1900, Modra (Modor), Hybe (Hibbe)

BULSKÝ, EUGEN
2 levél, 1903, Uherské Hradiště, magyarországi helynevekkel

BUŇATA, VLADISLAV
1 levél, 1917, Bojkovice, tárgy: szlovákok

BURIAN, JAN
1 levél, 1900.

ČENKOV, EMANUEL
1 levél, 1906, v Praze (Prága), tárgy: szlovákok

ČERNÝ, ?
1 levél, é.n., Brno (Brünn), tárgy: szlovákok

ČERNÝ, ADOLF
4 levél, 1901–1930, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

ČERVINKA, VÁCLAV
4 levél, 1905, Rochňovec p. Chotěboř, tárgy: szlovákok

CHORVÁT, JUR
2 levél, Na Brezovej (Nyitra Brezová)

CZINGELL, JOZEF
1 levelezőlap, 1900, Tyerhova (Tyerhova, Terhely)

DAXNER, SAMO [SAMUEL]
2 levél, 1 levelezőlap, 1 képeslap, 1898–1904, Turčiansky Svätý Martin (Turócszentmárton), Tisovec (Tiszolc)

DAXNEROVÁ, MÁRIA
5 levél, 1899–1900, Tisovec (Tiszolc)

DÉRER, BED.
1 levelezőlap, 1900, Liptóújvár (Liptovský Hrádok)

DLHÝ, ŠTEFAN
1 levelezőlap, 1900, Baán (Bán)

DOLENSKÝ, JAN
1 levél, 2 levelezőlap, 1897–1899, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

DOMLUVIL, V.
1 levelezőlap, é.n., Valašské Meziříčí, tárgy: Trencsénteplic fürdő

HLINKA, ANDREJ
1 levél, 1899.

HODŽA, JAN MILOSLAV
2 levél, 2 levelezőlap 1900–1903.

HODŽA, MILAN
1 levél, 1 levelezőlap 1901 és é.n.

HOLUBY, JOZEF LUDOVÍT
1 levél, 7 levelezőlap, 1899–1923.

HVIEZDOSLAV, PAVOL ORS[Z]ÁGH
4 levél, 1899–1918, 2 levelezőlap 1916–1917, V Dol. Kubine (Alsókubin)

IŠTOK WALLOVIČ, ANDREJ
1 levelezőlap, 1901, Beckov (Beckó)

IZÁK, LUDEVIT
1 levelezőlap, 1901, Budapest

IZÁK, OTAKAR
1 levél, 1908.

JANÍK, JAN
1 levél, 1900, Kysáč (Kiszács)

JANOŠKA, JURAJ
3 levél, 1897–1900, V L. Sv. Mikuláši (Liptószentmiklós)

JANŠÁK, ŠTEFAN
3 levél, 1915, V Skalici (Szakolca)

JURENKA, SAMO
1 levél, 1901, Myjava (Miava)

KARDOSSOVÁ, DRAHOTINA
2 levél, 1902, 2 levelezőlap, 1901–1902, Dolný Kubín, Alsókubin

KLESKEŇ, JURAJ
2 levél, 1900–1902, V Malej Wiesky (Kisfalu)

KLIMEŠ, J.
1 képeslap, 1910, Lipt. Sv. Mikuláš (Liptószentmiklós)

KMEŤ, ANDREJ
12 levél, 1895–1901, 1 levelezőlap, 1895, V Trenčove (Tőrincs)

KOLESÁR, PAVEL
2 levelezőlap, 1900–1901, H. B. Boca, Liptov. (Bóczabánya)

KOLLÁR, MARTIN
1 levelezőlap, 1914, Požoňnádas (Pozsonynádas)

KOMPIŠ, PETER
6 levél, 1902–1903, V Turč. Sv. Martine (Turócszentmárton)

KRÁČIK, JOSEF
2 levelezőlap, 1910, é.n., Jablonka

KRAJŇÁK, EDUARD
5 levél, 1897–1905, Prešporok (Pozsony)

KRIŽAN, ERNEST LUDOVIT
2 levél, 1901–1902, 1 levelezőlap, 1900, Siclove, Súlov (Szulyó), Vrbové (Verbó)

KRIŽKO, PAVEL
1 levél, 1898, 1 képeslap, 1900, 2 levelezőlap, 1898–1900, Kremnica, Körmöcbánya

KRONCRAFT, BALTAZÁR
2 levél, 1904, 1914, Liptov. Svtý. Mikuláš (Liptószentmiklós)

KŘEMEN, LEONORA – KŘEMEN, JAN
1 levelezőlap, é.n., Budatin

KUMÁNY, JÚLIUS
2 levelezőlap, 1900, 1905, Petrovec, Bács-Petrovác, Petrőcz (Petrőc)

KUPKA, FRANTIŠEK
2 levelezőlap, 1895, Lipto-Rozsahegyre címezve (Rózsahegy)

LACKOVÁ, MÁRIA
1 levelezőlap, é.n., Liptov. Sv. Mikulás (Liptószentmiklós)

LALUŠKA, PAVOL
1 levelezőlap, 1899, Budapest

LAPÁR, ANTON
1 levelezőlap, 1900, Trencín (Trencsén), Baán (Bán)

LEHOCKÝ, EMANUEL – SLOVENSKÝ SEKRETARIÁT SOCIÁLNO-DEMOKRATICKEJ STRANY UHORSKA
(A Magyarországi Szociáldemokrata Párt Szlovák Titkársága)
1 levél, 1911, Prešporok (Pozsony)

LISZONYAK [LISZONY], MICHAEL
1 levél, 1902, Remenye

LŐGER A. [GUSTAV]
1 levelezőlap, 1902, Nyitra

ĽUB, IVAN
1 levél, 1901, Kráskovo (Karaszkó), Rimabánya

MAKOVICKÝ, DUŠAN
67 levél, 66 levelezőlap, 4 képeslap, 1896–1916, Ružomberok (Rózsahegy), Žilina (Zsolna), Kocety

MAKOVICKÝ, PETER
6 levél, 1 levelezőlap, 1898–1915, Liptó-Rosenberg, Ružomberok (Rózsahegy)

MALIÁR, JAN
1 levél, 1902.

MALIARIK, JÁN
10 levél, 2 képeslap, 1901–1903, V Nemcovciach (Kapinémetfalu), Lázně Luhačovice

MASARYK, TOMÁŠ GARRIGUE
6 levél, 1897–1903.
melléklet: 1 újságkivágás, Česko-slovenská vzájomnosť, *Rodina a škola* (Cseh-szlovák kölcsönösség. A Család és Iskola című lapból)

MEDVECKÝ, LUDEVIT
1 levél, 1903, Zvolen (Zólyom)

MÍČKOVÁ, FRANTIŠKA
1 levél, é.n.

MIŠIK, ŠTEFAN
3 levél, 1898–1915, Igló

MOCKO, JÁN
1 levél, 1896, v Čácove (Csácsó)

MUDROŇ, PAVEL
1 levél, 1899, V Turč. Sv. Martine (Turócszentmárton)

NEZJIŠTĚNÍ – ISMERETLEN
1 levelezőlap, 1902, Trencsén Tepiltz (Trencsénteplic), aláírás: scotus
1 levelezőlap, 1915, Trencsén, feladó nem olvasható – apát, dékán
1 levél, é.n.

NOVOMESTSKÝ, LADISLAV
19 levél, 1 levelezőlap, 1 képeslap, 1899–1905, Tisovec (Tiszolc), Ürmény, Urmín, V Šalgově (Usz-Salgó, Pusztasalgó)

OBROVSKÝ
1 képeslap, 1900, Turčianský Sv. Martin (Turócszentmárton)

OCHODNICKY, L.
1 levelezőlap, 1901, Štrba (Csorba)

ORGON, KAROL
1 levél, 1899.

OSVALD, RICHARD
3 levél, 1896–1900.

PAKOSTA, FERDINAND
2 levél, 1 levelezőlap, 1901–1903, Pacov, tárgy: szlovákok

PANKUCH, JAN
1 levél, 1902, Nemcovce (Kapinémetfalu)

PAPÁČEK, PAVEL
1 levelezőlap, 1900, Nusle

PARMA, R.
1 levél, é.n.

PASOVSKÝ, VRATISLAV – KLUB ČESKÝCH TURISTŮ
(Cseh Turisták Klubja)
1 levél, 1901, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

PASTRNEK, FRANTIŠEK
19 levél, 1896–1913, V Praze (Prága), tárgy: szlovákok

PAVLISKA, JAN
1 levél, 1903, Příbor, tárgy: szlovákok

PEŠEK, KAREL
1 levél, 1903, V Lipt. Sv. Mikuláši (Liptószentmiklós)

PETRÁŠEK, JOZEF
1 levél, 1904, Vágújhely

PĚTROŠ, JOSEF
1 levelezőlap, 1902, V Orlové (Orló)

PIŠKO, MICHAL
1 levelezőlap, 1900, Diviaky (Divék)

PLETENÍK-VYSOKOHORSKÝ, JOZEF
1 levél, 2 levelezőlap, 1900–1901, Csorba

PODHÚŇOVCI
1 képeslap, 1910, Fehérpatak

PODJAVORINSKÁ-RIZNEROVÁ, ĽUDMILA
13 levél, 9 levelezőlap, 2 névjegykártya, 1898–1900, V Brinciach (Bernic), Zadiely (Szádelő)

PODJAVORSKÝ, J.
1 képeslap, 1901.

POKORNÝ, RUDOLF
2 levelezőlap, 1887.

POLÁK, JOSEF
1 levél, 1905, Roudnice

PORUB, F. B.
1 levél, 1896, V Záturči (Zaturcsány)

POZDNÍK, Č.
1 levelezőlap, 1905, V Kerharticích

PRÍBORSKÝ, FRANTIŠEK
2 levél, 1899–1900, Černé (Cserin)

PRISTAVKA, KAROL
1 levél, 1 levelezőlap, 1900, Szuhány

PROCHÁZKA, FRANTIŠEK SERAF.[INSKÝ]
2 levél, 2 levelezőlap, 1 névjegykártya, 1887–1901, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

PROCHÁZKA, JULIUS
1 levelezőlap, 1903, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

PŘECECHTĚL, ANTONÍN
11 levél, 1 levelezőlap, 1901–1902, Luhačovice

RÁB, VÁCLAV JÁN
1 levelezőlap, 1900, Vokšice u Jičina

RICHTER, HUGO
1 levelezőlap, 1 képeslap, 1902, Lipník

RIZNER, ĽUDOVIŤ
20 levél, 4 levelezőlap, 1898–1909, V Zem. Podhradí (Nemes-Podhrágy), Bossácz (Bosác)

ROBENKOVÁ, RUDOLFA
1 levél, 1904.

ROTNÁGL, JOSEF
1 levél,1907, V Praze (Prága), tárgy: szlovákok

RUMANN, JÁN – SLOVENSKÝ OBZOR
(Cseh Látóhatár című lap)
1 levél, 1907, Budapest

RUPPELDT, MILOŠ
1 levelezőlap, 1903, Lipt. Sv. Mikuláš (Liptószentmiklós)

RŮŽEK, MICHAL
1 levelezőlap, 1900, tárgy: szlovákok

RŮŽIČKA, KLIMENT
1 levél, 1899, Tábor, tárgy: szlovákok

RYCHLÍK, JINDŘÍCH
1 levél, 1906, V Praze (Prága), tárgy: szlovákok

RYCHLÍKOVÁ, OLGA
1 levél, 1907, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

SALVA, KAROL
105 levél, 37 levelezőlap, 5 képeslap, 1 névjegykártya, 1 távirat, 1886–1914, Ružomberok, Rózsahegy, Little Falls

SALVOVÁ, MÁRIA
1 levél,1913, Cleveland

SCHNECKER, F.
1 levelezőlap, 1 levél, 1903, Kr. Vinohrady (Prága–Vinohrady)

SCHULZ, FERDINAND – ZLATÁ PRAHA
(Arany Prága című lap)
1 levél, 1894, V Praze (Prága), tárgy: szlovákok

SEDLÁČEK, RAIMUND
2 levelezőlap, 1899, 1901, Velká

SEISL, LADISLAV
1 levél, 1901, V Uh. Brodě (Uherský Brod), tárgy: szlovákok

SETON-WATSON, ROBERT WILLIAM
1 névjegykártya, é.n., London

SIMONIDES, BOHUMIL
1 levél, 1904, Újezd u Blanska

SÍSOVÁ, MILOSLAVA
1 levél, é.n

ŠKRINÁR, GUSTÁV
2 levél, 1900.

ŠKULTÉTY, JOZEF
1 levél, 1898.

SLÁMA, FRANTIŠEK
25 levél, 3 levelezőlap, 1890–1904, Brno, Rožumberok (Brünn, Rózsahegy)

SLÁMA, VÁCLAV
1 levél, 1901, Hlinsko

SLÁVIK, JAN
1 levelezőlap, 1900.

SMĚŠNÝ, FRANTIŠEK
1 levél, 1 levelezőlap, 1902, Pruské (Poroszka)

SMETANAY, J.
2 levél, 1902, é.n., Trnava (Nagyszombat)

SOBOTKA, PRIMUS
1 levelezőlap, 1904, Rózsahegyre címezve

SOCHÁŇ, PAVOL
1 levelezőlap, 1901, Turčiansky Sväty Martin (Turócszentmárton)

SOKOL, JOSEF
1 levél, 1886, Prága

SOKOL, KAREL STANISLAV
10 levél, 1 levelezőlap, 1901–1903.

SOKOLÁ-SEIDLOVÁ, VILMA
5 levél, 1890–1901, Praha (Prága)

ŠOLTÉSZOVÁ MARÓTHY, ELENA
4 levél, 1897–1901.

SOUKUP, FRANTIŠEK
1 levelezőlap, 1903, 1 képeslap, 1903, Rožumberok (Rózsahegy)

SRB, L.
1 levél, 1903, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

ŠROBÁR, VAVRO
7 levél, 2 levelezőlap 1900–1918.

SROSLIK, ALOIS
1 levél, 1899, v Prešově (Eperjes)

STACHO, PAVEL
1 levél, 1917, Rožumberok (Rózsahegy)

STAŇO-PODZÁMECKÝ, ONDREJ
1 levél, 1902, Terchová (Terhely)

STARECKÝ, V.
1 levél, 1900, Kladno

ŠTEFÁNEK, ANTON
4 levél, 1903–1916

STEHLÍK, Č
1 levél, 1911, Slany

STEINZ, V.
1 levél, 1 levelezőlap, 1905–1910, v Praze (Prága), Popradské jezero (Poprádi-tó)

STEIZLOVÁ, HERMINA BOŽENA
1 levél, 1901, v Hodruši, Hodrusbánya

STERN, M.
1 levelezőlap, 1902.

STODOLA, EMIL
5 levél, 1 levelezőlap, 1902, Liptovsky Mikuláš (Liptószentmiklós)

STODOLA, KORNEL
1 levelezőlap, é.n.

STRAHL, LUDVÍK
9 levél, 2 levelezőlap, é.n.

STRÁNSKÝ, ADOLF
1 levél, 1898.

STŘASLIČKA, RUDOLF
1 levél, 1902, Kojetín

STŘELEC, AUG.
1 levél, 1902, Biskovice (Byškovice)

ŠTÚR, ANTONÍN
4 levél, 1 levelezőlap, 1916–1923.

STÝBLO, J.
1 levél, 1 levelezőlap, 1896, Rózsahegyre címezve

STYPA, TOMÁŠ
1 levél, 1908, v Praze (Prága), tárgy: szlovákok

SVÍTIL-KÁRNÍK, JOSEF
14 levél, 8 levelezőlap, 1904–1930, Bochnice, Nové Město na Moravě

SVOBODA, ANTONÍN
1 levél, 1900, České Budějovice, tárgy: szlovák újság

SVODODA, JAN
4 levelezőlap, 1894–1895, Hořákov
tárgy: szlovákok

SVOBODA, JÁN (JÁNOS)
2 levél, 1904, 1 levelezőlap, 1900, Bytča (Nagybiccse), Trencsénmakó

TURZO, IVAN
1 levél, 1 névjegykártya, 1902.

URAM-PODTATRANSKÝ, REHOR
7 levél, 1 névjegykártya, 1895–1920, Liptovský Mikuláš (Liptószentmiklós)

URBÁNEK, FRANTIŠEK AUGUSTÍN
1 levelezőlap, 1901, tárgy: szlovákok

URBÁNEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1900, Dohnan „Trencsén és Puhó között útközben” (Donány)

URBÁNEK, JAROSLAV
1 levél, 1910, u Třebiče

URSÍNI, JAN
1 levél, 1900, Rakša (Kisraksa)

UZEL, JAN
1 levél, 1900, v Praze (Prága), tárgy: szlovák említésekkel

VALENTA, ANTONÍN
1 levelezőlap, 1900, a Tátra említése

VALLA, THEODOR
2 levél, 1902–1903, Karlín, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

VANSA, JÁN
1 levelezőlap, 1902, Tiszolc

VANSOVÁ, TERÉZIA
5 levél, 7 levelezőlap, 1896–1930, Tisovec, Tiszolcz (Tiszolc), Píla (Gidrafűrész), tárgy: magyarosítás

VAVRUŠKA, J.
1 levél, 1898.

VELEMÍNSKÝ, KAREL
3 levél, 1910–1913, Pacov, tárgy: szlovákok

VENCL, ?
1 levél, 1902, Rožnov (Rozsnyó), tárgy: szlovákok

VESEL, JÁN
1 levél, 1902, Zvolen (Zólyom)

VESELÝ, FRANTIŠEK
4 levél, 1921–1930, Opava, Karlín, Benešov tárgy: szlovákok

VILÍMEK, JOSEF RICHÁRD
2 levél, 1903–1918, Prága, tárgy: Kálal *Slovenské pohledy* című könyve

VLACH, JOSEF
1 levelezőlap, 1902, Rokycany

VLČEK, JAROSLAV
1 levél, 1895, 1 levelezőlap, 1915, na Vinohradech, tárgy: szlovákok, Ribay György (Juraj)

VLČEK, VÁCLAV
33 levél, 1897–1907, 1 képeslap, 14 levelezőlap, 5 névjegykártya, 1 nyomtatott levél, Vinohrady (Prága–Vinohrady)

VODA, JOZEF
1 levél, 1916, Modra (Modor)

VOLF-KŇAZOLUCKÝ, EMIL
1 levél, 1910, Nová Baňa (Újbánya)

VOLF-KŇAZOLUCKÝ, ŠTEFAN
1 levezőlap, 1900, Nová Baňa (Újbánya)

VOLFOVÁ-KŇAZOLUCKA, JULIANA
3 levél, 1903, Nová Baňa (Újbánya)

VOTRUBA, FRANTIŠEK
3 levél, 1903–1906, v Pešti (Pest)

VOZÁB, KAREL
1 levél, 1902, Velký Beranov, tárgy: szlovákok

VOZÁRIK, AMADEUS J.
1 névjegykártya, é.n.

VRÁNEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1900, Český Krumlov

VRANÝ, VÁCLAV
1 levél, 1 levelezőlap, 1899–1900, Rožumberok (Rózsahegy)

VYHLÍD, FRANTIŠEK LADISLAV
1 levél, 1899, Číbuz

VÝMOLA, A. M.
1 levél, 1902, Prostějov, tárgy: szlovákok

VYVODA, VALENT
1 levelezőlap, 1914, Požon (Pozsony)

WINTER, ZIKMUND
4 levél, 3 levelezőlap, é.n., Praha (Prága), magyar utalásokkal

WOJTEK, JÁN
1 levelezőlap, 1900, Tyerhová (Terhely, Terchová)

ZÁHRADNÍK-BRODSKÝ, BOHUMIL
4 levél, 1901–1930, 1 levelezőlap, 1900, Ouběnice, Praha (Prága)

ZÁTURECKÝ, ADOLF PETER
2 levél, 2 levelezőlap, 1899–1903, Rožumberok (Rózsahegy)

ZAYMUS, ROMUALD
2 levél, 4 levelezőlap, 1899–1930, Bicsicza (Bicsica)

Szervezetektől (od korporací)

AKADEMICKÝ ODBOR ČESKOSLOVANSKÉ JEDNOTY
(a Csehszlovák Egylet Akadémiai Osztálya)
1 levél, 1910, Praha (Prága)

ČESKÁ AKADEMIE PRO VĚDY, SLOVESNOST A UMĚNÍ
(Cseh Tudományos, Irodalmi és Művészeti Akadémia)
2 levél, 1909–1910, Praha (Prága)

ČESKOSLOVANSKÁ JEDNOTA
(Csehszlovák Egylet)
11 levél, 1 levelezőlap, 1900–1920, Praha (Prága)

ČESKOSLOVANSKÁ JEDNOTA MÍSTNÍ ODBOR – KROMĚŘÍŽ
(A Csehszlovák Egylet Helyi Részlege, Kroměříž)
1 levél, 1910, Kroměříž

ČESKOSLOVANSKÁ VÝSTAVA NÁRODSOPISNA-PRAHA
(Csehszlovák Néprajzi Kiállítás, Prága)
1 levél, 1894, Praha (Prága)

ČESKOSLOVENSKÝ NÁRODNÍ DŮM T.G. MASARYKA (BULHARSKO)
(T. G. Masaryk Csehszlovák Nemzeti Ház, Bulgária)
1 levél, 1925, Sofia (Szófia)

GAZDOVSKÉ NOVINY
(Gazda Lapok)
1 levél, 1921, Prešov (Eperjes)

HLAVNÝ ODBOR NÁRODNÉHO SLOVENSKÉHO SPOLKU V SPOJENÝCH STÁTOCH AMERICKÝCH / SUPREME ASSEMBLY OF THE NATIONAL SLAVONIC SOCIETY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
1 levél, 1904, New York

HNUTÍ PRO KŘESŤANSKÝ KOMUNISMUS V ČESKOSLOVENSKU
(A Keresztény Kommunizmusért Mozgalom Csehszlovákiában)
1 levél, 1930, Praha (Prága)

HOSPODÁŘSKÁ BESEDA – MORAVANY
(Gazdasági Társaskör, Moravany)
1 levél, 1902, Moravany

KLUB ČESKÝCH TURISTŮ V PRAZE
(Cseh Turisták Klubja, Prága)
1 levél, 1902, Praha (Prága)

KROUŽEK KLUBU ČESKÝCH TURISTŮ-PRAHA
(Cseh Turisták Köre, Prága)
2 levél, 1900, Praha (Prága)

LUMÍR PĚVECKÝ SPOLEK-MORAVSKÁ OSTRAVA
(Lumír Dalegylet, Moravská Ostrava)
3 levél, 1900, Ostrava, szlovák utalásokkal

MATICE LIDU-PRAHA
(Népi Matice, Prága)
1 levelezőlap, 1901, Praha (Prága)

MATICA OPAVSKÁ-OPAVA
(Opavai Matice, Opava)
1 levél, 1902, Opava

MĚŠTANSKÁ BESEDA-DOLNÝ KUBÍN
(Polgári Társaskör, Alsókubin)
1 levél, 1901, Dolný Kubín (Alsókubin)

MĚSTSKÁ RADA, STAROSTA – HEŘMANŮV MĚSTEC
(Városi tanács, polgármester, Heřmanův Městec)
1 levél, 1903, Heřmanův Městec

MĚSTSKÁ SPOŘITELNA – PRAHA
(Városi Takarékpénztár, Prága)
1 levél, 1898, Praha (Prága)

MĚSTSKÁ SPOŘITELNA – PRAHA-VINOHRADY
(Városi Takarékpénztár, Prága, Vinohrady)
2 levél, 1928, Praha (Prága)
melléklet: vázlatok emlékekről (közte magyarországi utak)

MÍSTNÍ ODBOR ČESKOSLOVANSKÁ JEDNOTA-NÁCHOD
(A Csehszlovák Egylet Helyi Bizottsága, Náchod)
1 levél, 1902, Náchod

MÍSTNÍ ODBOR ČESKOSLOVANSKÁ JEDNOTA-UHERSKÝ BROD
(A Csehszlovák Egylet Helyi Bizottsága, Uherský Brod)
1 levél, 1901, Uherský Brod

MÍSTNÍ OSVĚTOVÁ KOMISE-HROCHŮV TÝNEC
(Helyi Művelődési Bizottság, Hrochův Týnec)
1 levél, 1930, Hrochův Týnec

MLADÉ SLOVENSKO-RUŽOMBEROK
(Ifjú Szlovákia, Rózsahegy)
1 levél, 1914, Ružomberok (Rózsahegy)

MORAVSKÁ ORLICA-ADMINISTRACE BRNO
(A Moravská orlica című lap szerkesztősége, Brünn)
1 levelezőlap, 1901.

MORAVSKO-SLEZSKÁ BESEDA-PRAHA
(Morva-sziléziai Társaskör, Prága)
2 levél, 1912, Praha (Prága), tárgy: szlovákok

NÁRODNÍ JEDNOTA ČESKOSLOVENSKÁ-UHERSKÉ HRADIŠTĚ
(Csehszlovák Nemzeti Egylet, Uherské Hradiště)
1 levél, 1902, Uherské Hradiště

NÁRODNÍ JEDNOTA ČESKOSLOVENSKÁ, ÚSTŘEDNÍ VÝBOR – OLOMOUC
(Csehszlovák Nemzeti Egylet, Központi Bizottság, Olomouc)
1 levél, 1914, Olomouc (Olmütz)

OBČANSKÁ BESEDA V RYCHNAVĚ
(Polgári Társaskör, Rychnava)
1 levelezőlap, 1901, Rychnava

SPRÁVA POŠT A TELEGRAFŮ – BRATISLAVA
(Posta és Távíró Igazgatóság, Pozsony)
1 levél, 1900.

SPRÁVA POŠT A TELEGRAFŮ – BUDAPEŠŤ
(Posta- és Távíró Igazgatóság, Budapest)
2 levél, 1900.
melléklet: a levelek fordítása

TATRA, HORNOUHERSKÁ BANKA – MARTIN
(Tatra, Felsőmagyarországi Bank, Turócszentmárton)
1 levél, 1902.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

ŠTÚR, ANTONÍN
1 levél, 1917.

Családi levelezés (Korespondence rodinná)

Anna Kálálová (feleség) levelezése (Korespondence Anny Kálalové (manželka))

Levelek Anna Kálálovához (Korespondence přijatá)

HALAŠA, ANDREJ
1 levél, 1900.

PODJAVORINSKÁ, RIZNEROVÁ LUDMILA
1 levél, 1900.

SALVA, KAROL
2 levél, 1895–1898.

Idegen levelezés (Korepondence cizí)

SALVA, KAROL MAKOVICKÝ, DUŠANHOZ
1 levél, 1898.

SALVA, KAROL NOVOMESKÝ LADISLAVHOZ
1 levél, 1901.

MLADÝ ČTENÁŘ, REDAKCE – PRAHA SALVA KAROLHOZ
(Mladý čtenář című lap szerkesztősége, Prága)
1 levél, 1894. (J. R. Vilémek, F. S. Procházka kézírásával)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)
Saját szövegek (texty vlastní)

NEVĚSTA Z TATER
(Tátrai menyasszony)
1 kézirat, regény, 286 lap

TRI ROZPRÁVKY
(Három elbeszélés)
1 kézirat, próza, 16 lap

Előadások, cikkek, tanulmányok (přednášky, články, studie)

AKO POZERAŤ NA ČECHOV
(Hogyan tekintsünk a csehekre)
1 kézirat, előadássorozat, 10 lap

ALKOHOLISMUS NA SLOVENSKU
(Alkoholizmus Szlovákföldön)
1 kézirat, gépirat, cikk, 2 lap

ČEŠI A SLOVÁCI
(Csehek és szlovákok)
1 kézirat, előadás, 12 lap

(ČESKOSLOVANSKÁ JEDNOTA)
(Csehszlovák Egylet)
1 kézirat, előadássorozat (töredék), 6 lap

CESTOVÁNÍ PO SLOVENSKU
(Utazások Szlovákföldön)
2 kézirat, előadássorozat (2 változat), 7 lap

ČO SÚDÍM O SLOVENSKÝCH VOLBÁCH
(Hogyan vélekedek a szlovák választásokról)
1 kézirat, cikk, 3 lap

GAZDOVSKÝ DOM
(Parasztgazdaság)
1 kézirat, tanulmány, 5 lap

HISTÓRIA HRADU TRENČIANSKEHO
(A Trencséni vár története)
1 kézirat, tanulmány, 30 lap

JSME-LI MY SLOVÁCI NÁRODY DVA NEBO JEDEN
(Mi szlovákok két vagy egy nemzet vagyunk-e?)
1 kézirat, előadássorozat, 8 lap

KAŽDÚ NEDELU
(Minden vasárnap)
1 kézirat, gépirat, cikk, 2 lap

KULTÚRNA PRÁCA UČITELSTVA
(A tanárság kultúrmunkája)
1 kézirat, előadássorozat, 7 lap

MAĎARIZACE
(Magyarosítás)
1 kézirat, előadássorozat, 7 lap, gépiratos jegyzetek, 2 lap

MENOM ČECHOV
(A csehek nevében)
1 kézirat, előadássorozat (töredék), 2 lap

MY A SLOVÁCI
(Mi és a szlovákok)
1 kézirat, előadássorozat, 7 lap

NA KRÁSNÉM SLOVENSKU
(A szép Szlovákföldön)
1 kézirat, előadássorozat, 2 lap

NA SLOVENSKO
(Szlovákföldre)
1 kézirat, útirajz, 57 oldal

NA STAREJ TUREJ
(Óturán)
1 kézirat, előadássorozat, 8 lap

O UTLAČOVÁNÍ SLOVÁKŮ
(A szlovákok elnyomásáról)
1 kézirat, előadássorozat, 6 lap

PESTRÉ CESTY PO SLOVENSKU
(Tarka utazások Szlovákföldön)
1 kézirat, előadássorozat, 3 lap

PŘEDEVŠÍM MUSÍME SLOVENSKO LÉPE ZNÁT
(Mindenekelőtt jobban meg kell ismernünk Szlovákföldet)
1 kézirat, cikksorozat, 4 lap

PŘEDNÁŠKY O SLOVENSKU
(Előadások Szlovákföldről)
1 kézirat, cikk (töredék), 3 lap

SLOVÁCI
(Szlovákok)
1 kézirat, brosúrasorozat, 2 lap

SLOVÁCI
(Szlovákok)
1 kézirat, előadássorozat, 9 lap

SLOVÁCI A MY
(A szlovákok és mi)
1 kézirat, előadássorozat (2 változat és vázlat), 28 lap

SLOVENSKO
(Szlovákföld)
1 kézirat, előadássorozat, 19 lap

SLOVENSKO KŘÍŽ NA KŘÍŽ
(Szlovákföld csupa kereszt)
1 kézirat, útirajzvázlat, 22 lap

SLOVENSKO-POMĚRY NÁRODNOSTNÍ A SOCIÁLNÍ
(Szlovákföld, Nemzetiségi és társadalmi viszonyok)
1 kézirat, előadássorozat, 45 lap
melléklet: Szlovákföld térképe, 1 lap

ŠKOLSTVÍ NA SLOVENSKU
(Iskolaügy Szlovákföldön)
1 kézirat, előadássorozat, 4 lap

UBOHÉ SLOVENSKO
(Szerencsétlen Szlovákföld)
1 kézirat, cikk, 16 lap

VIESKA A ČÚZ
(Kisfalud és Csúz)
1 kézirat, cikk, 17 lap

Z CEST PO SLOVENSKU
(Szlovákföldi utazásokról)
1 kézirat, előadássorozat, 2 lap

Jegyzetek és feljegyzések (poznámky a výpisky)

K SLOVENSKÝM DĚJINÁM
(A szlovák történelemhez)
1 kézirat, jegyzetek és feljegyzések, 28 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR: NEOBYČEJNÉ STRETNUTIE
(Hurban Vajanský, Svetozár: Szokatlan találkozás)
1 kézirat, vers, 2 lap

LEŠTINSKÝ, J. G.: MOJ ŠESTÝ KŘÍŽIK
(Leštinský, J. G.: Hatodik keresztem)
1 kézirat, vers, 1 lap

NEZJIŠTĚNÝ: ANDREJ KMEŤ ŽIVOTOPIS
(Ismeretlen: Andrej Kmeť életrajza)
1 kézirat, 1 lap

NEZJIŠTĚNÝ: KAROL SALVA ŽIVOTOPIS
(Ismeretlen: Karol Salva életrajza)
1 kézirat, 2 lap

NEZJIŠTĚNÝ: PRÍCHOD PEVCA
(Ismeretlen: A dalnok érkezése)
1 kézirat, vers, 4 lap

NEZJIŠTĚNÝ: ZASTÁNCE JEDNOTNOSTI ČESKOSLOVENSKÉ, ČLÁNEK O K. KÁLALOVI
(Ismeretlen: A csehszlovák egység szószólója, cikk Karel Kálalról)
1 kézirat, 2 lap

ŠTÚR ANTONÍN: RODOKMEN RODINY JIŘÍHO PALACKÉHO
(Štúr Antonín: Jiří Palacký családfája)
1 kézirat, 2 lap

ZBAVITEL ALOIS: KÁLAL A HOLUBY
(Kálal és Holuby)
1 kézirat, tanulmány, 2 lap

Nyomtatványok (Tisky)

POZVÁNKY NA PŘEDNÁŠKY A AKCE KARLA KÁLALA Z LET 1887–1934
(Meghívók Karel Kálal előadásaira és fellépéseire 1887 és 1934 között)
15 kisnyomtatvány, 1887–1910, Praha, Kroměříž, Turčianský Sv. Martin (Turócszentmárton), Rózsahegy, Moravská Ostrava, Frenštát p. R., Milevsko

Munkaanyagok (Pracovní materiály)

SLOVENSKO Z LET 1887–1922
(Szlovákföld 1887–1922)
108 újságkivágás, 1887–1922, *Národnie noviny, Slovenský denní, Jihočeské listy, Národ, Slovenské noviny, Čas, Slovenské listy, Národní listy, Kresťan, Selské listy, Literárne listy, Slovenský týždenník, Ľudové noviny, Obzor, Neděle, Ruch, Venkov, Jiskra*
köztük: 12, aprónyomtatvány, 1 könyv, Meakulpinský (Novomestský): *Slovenština. Úvaha o spisovnom jazyku slovenskom.* (Elmélkedések a szlovák irodalmi nyelvről) Lipt. Sv. Mikuláš, 1904.

Újságkivágások (Výstřižky)

RECENZE NA DÍLO KARLA KÁLALA Z LET 1901–1932
(Karel Kálal műveinek recenziói, 1901–1932)
59 újságkivágás, 1901–1997.

ČLÁNKY A ZPRÁVY O ŽIVOTĚ A DÍLE KAROLA SALVY Z LET 1894–1910
(Újságcikkek és hírek Karol Salva életéről és munkásságáról, 1894–1910)
19 újságkivágás, 2 aprónyomtatvány, 1894–1910.

Fotók (Fotografie)

KÁLAL, KAREL: NA STRÁNÍCH. OBRÁZEK ZE SLOVENSKA
(A hegyoldalakon. Kép Szlovákföldről)
1 fénykép

SALVA, KAREL, FOTOGRAFIE, PORTRÉT, SNÍMEK S RODINOU, MÍSTA POBYTU
(Salva, Karel, fényképek, portré, családi kép, lakhelyek)
1 fénykép, 1955, Salva nyomdája

KÁLAL, KAREL, FOTOGRAFIE, SLOVENSKO – SNÍMKY NÁRODOPISNÉ A ZEMĚPISNÉ
(Kálal, Karel, fényképek, Szlovákföld – néprajzi és földrajzi felvételek)
3 fénykép, Der Grünne See, Zelené pleso, magyar felirattal

Kalina, Josef Jaroslav (1816–1847)

1816-ban Haidában (ma Nový Bor) született. Szegény családból származott, de filológiai tehetsége miatt császári ösztöndíjasként tanulhatott a prágai újvárosi gimnáziumban. A gimnáziumot Plzeňben fejezte be, ugyanitt végezte a bölcsészeti képzést is, majd Prágában jogot tanult. Tüdőbetegsége miatt nem tudta befejezni jogi tanulmányait, Visszavonult, és szláv nyelvű kulturális örökség összehasonlító filológiájával foglalkozott, de érdekelték a keleti nyelvek és a botanika is. Fordításokat készített George Gordon Byron, Adam Mickiewicz, Samuel Johnson műveiből, cseh népdalokat gyűjtött. Saját művei népi ihletésű rémballadák: *Kšaft* (Végrendelet), *Hadrnice* (A rongyszedő). 1845-ben hosszabb tanulmányutat tehetett, előbb Szerbiába ment (itt ismerte meg menyasszonyát Velemína Wolfovát), meglátogatta Ján Kollárt Pesten, 1846-ban visszatért Prágába. Közben állapota rosszabbra fordult, és a következő évben meghalt.

Irodalom
Macura, Ondřej: *Josef Kalina.* PNP, Praha, 2000.
Hankó – Heé, 2003, 194.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

NĚMECKO-SLÁVSKÝ SLOVNÍK
(Német-szláv szótár)
1 kézirat, töredék, 12 lap

SLOVNÍK SLOVANSKÝ SROVNÁVACÍ
(Szláv összehasonlító szótár)
1 kézirat, töredék, 8 lap

Kalista, Zdeněk (1900–1982)

Történész, költő, műfordító, szerkesztő, esszéíró. Ismert álnevei: Václav Hrbek, Jiří Holý, Secundus. A Mladá Boleslav-i gimnáziumban tett érettségi után 1919-ben a prágai Károly Egyetemen folytatta tanulmányait történelem-földrajz szakon. Ekkor már megjelentek első versei, műfordításai (G. Apollinaire, Ch. Baudelaire, H. Heine, G. Ungaretti, G. Carducci) és történeti, irodalomtörténeti tanulmányai. 1924-ben doktori fokozatot szerzett, és tanársegédként maradt az egyetemen. 1933-ban docenssé nevezték ki. A Protektorátus alatt a Cseh Országos Levéltárban (Archiv Země české) dolgozott, a cseh országgyűlési iratok kiadását készítette elő. A háború után visszatért az egyetemre. A kommunista fordulat után elbocsátották, nem publikálhatott, 1951-ben letartóztatták és 15 év börtönre ítélték. 1960-ban feltételesen szabadlábra helyezték. Szabadulása után fordításokból és történeti források kritikai kiadásából élt. 1966-ban rehabilitálták. Gazdag életművéből különösen jelentősek a reneszánsz és barokk cseh kultúrát bemutató könyvei és tanulmányai, valamint forráskiadásai.

Irodalom

Ferklová, Renata: *Zdeněk Kalista*. PNP, Praha, 2001.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kalistához (korespondence přijatá)

ANGYAL ANDREJ [ENDRE]
16 levél, 1947–1967.

PRAŽÁK, RICHARD
1 levél, 1967.

Szervezetektől (od korporací)

REVUE D'HISTORIE COMPARÉE – BUDAPEŠŤ
1 levél, 1948.

Kampelík, František Cyril (1805–1872)

Orvos, író. A jičini gimnázium elvégzése után Bécsben, Prágában tanult, majd rövid ideig Plaňanyban tanított. 1831-ben Brünnben jelentkezett a szemináriumba. 1836-ban kilépett, és Bécsbe ment orvostudományt tanulni. Aktív nemzetépítőként többször szembekerült a bécsi udvarral, először 1840-ben, majd 1848-ban börtönbe is került. Szabadulása után Szerbiába menekült. Hazatérve orvosként dolgozott több helyen is (Dvůr Králové, Opočno, Libčany). 1860-ban állandó orvosi állást kapott Kuklenyben, ott élt haláláig. Érdekelték a szláv népek, műveiben egyik visszatérő gondolat a szláv egység. Fontosnak tartotta az egyszerű emberek mindennapi életlehetőségeinek javítását, a vidék fejlesztését.

Irodalom

Štěpánová, Olga: *František Cyril Kampelík*. PNP, Praha, 1998.
Mészáros Andor: A brünni Püspöki Szeminárium és a cseh és a szlovák nemzeti mozgalom kapcsolatai az 1830-as évek derekán. *Magyar Sion,* X./LII. (2016/1) 151–156.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kampelíkhez (korespondence přijatá)

FEJÉRPATAKY, KAŠPAR
1 levél, 1834, Liptovský Mikuláš (Liptószentmiklós)

HURBAN, JOZEF MILOSLAV
1 levél, 1834, Budín (Buda)

KOLLÁR, JÁN
8 levél, 1832–1843, Pest
melléklet: a levelek rövid kivonata, gépírásos átirat

KUZMÁNY, KAREL
1 levél, 1834, Považská Bystrica (Vágbeszterce)

LICHARD, DANIEL
3 levél, 1863–1866, Uhorská Skalica (Szakolca)
melléklet: feljegyzések D. Lichardról (kézírás) és gyászjelentésének átirata (gépírás).

MAZUR, PAVEL
2 levél, 1834–1835, Skalica (Szakolca)

ZÁBORSKÝ, JONÁŠ
1 levél, 1834, Prešov (Eperjes)
melléklet: egy másik levél borítékja

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

KAMPELÍK, FRANTIŠEK CYRIL KOLLÁR, JÁNHOZ
18 levél, 1831–1835, a levelek kivonata, gépírás

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

KOLLÁR, JÁN: SLOVANKA. POUČENÍ
(Slovanka, ismeretterjesztő tanulmány)
1 kézirat, 2 lap

Nyomtatványok (Tisky)

Saját szövegek (Texty vlastní)

KAMPELÍK FR. C.: POKLADNICE FRANKLINOVA
(Franklin kincstára)
1 nyomtatvány, 1838, V Baňské Bystřici (Besztercebánya)

Idegen szövegek (Texty cizí)

ŠAFÁRIK, JÁN DRAHOTÝN: DE HOMINIS VARIETATIBUS. DIZERTAČNÍ PRÁCE (Disszertáció)
1 nyomtatvány

Karásek, Josef (1868–1916)

Irodalomtörténész, a szláv irodalmak kutatója. A prágai és a bécsi egyetemen folytatott tanulmányokat, 1896-tól a belügyminisztérium könyvtárának alkalmazottja lett, közben a Pražské novinyben publikálta cikkeit. 1899-től Bécsben élt. Az uralkodónak szemlézte a cseh, lengyel és ruszin nyelvű sajtót. Tudományos munkássága is jelentős volt, a századfordulón a legelismertebb szlavistaként tisztelték Bécsben. Leginkább Karel Jaromír Erben munkásságával foglalkozott.

Irodalom
Barešová, Magdaléna: *Josef Karásek*. PNP, Praha, 1995.
Österreichisches Biographisches Lexikon. 1815–1950, Bd. 3, 1963, 232.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Karásekhez (Korespondence přijatá)

BLAHO, PAVEL
1 levél, 1894.

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR
2 levél, 1892.

ŠKULTÉTY, JOZEF
1 levél, 2 levelezőlap, 1890–1892 és é.n.

Karásek, Josef (Jiří Karásek Ze Lvovic) (1871–1951)

Költő, prózaíró, irodalomkritikus. Tanulmányai befejezése egy évet Bajorországban töltött, majd visszatért Prága, ahol előbb postahivatalnok, majd a Postaminisztérium könyvtárának igazgatója, később a Postaminisztérium és Levéltár igazgatója lett. 1894-ben Arnošt Procházkával együtt megalapította a *Moderní revue* című irodalmi folyóiratot, amely 1925-ig jelent meg. Versei és regényei mellett jelentősek kortárs költőkről, szépírókról szóló szakcikkei.

Irodalom
Hankó – Heé, 2003, 512–516.
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce*. 2/II. K–L. Academia, Praha, 1993, 664–667.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Karásekhez (Korespondence přijatá)

VAJANSKÝ HURBAN, SVETOZÁR
1 levél, 1906.

Karáskova galerie (Karásek Galéria)

Döntő részben a 20. század első felében keletkezett terjedelmes levelezésgyűjtemény, mely elsősorban bohemikum, kisebb részben polonikum anyagot tartalmaz, de található benne hungarikum is.

Irodalom
Kirschnerová, Jana: *Karáskova galerie. Sbírka korespondence a rukopisů.* PNP, Praha, 1969.

ZÁBORSKÝ, JONÁŠ – FRANTA ŠUMAVSKÝ, JOSEFHEZ
1 levél, 1852.

Kisch, Egon Ervin (1885–1948)

Prágai német újságíró, riporter, író, drámaíró és költő. A német reáliskola elvégzése után egy szemesztert járt a Műegyetemre, majd germanisztikát tanult a prágai német egyetemen és újságírást Berlinben. Először a *Prager Tagblatt* szerkesztőségében dolgozott, majd 1906–1913 között a *Bohemia* című napilap riportere volt. 1913-ban Berlinbe költözött, újságíróként és dramaturgként dolgozott. 1914-ben besorozták, 1915-ben súlyos sebesülés miatt hazatérhetett. Ősszel Temesvárra, majd Orsovára, 1916-ban Gyulára küldték, ahol katonai hivatali feladatokat látott el. 1918-ban Bécsben részt vett az illegális kommunista mozgalomban, a Vörös Gárda hivatalos lapját a *Die Rote Garde*-t szerkesztette. 1919-ben belépett az osztrák kommunista pártba. 1920-ban visszatért Prágába, és a *Prager Tagblatt*ban publikált. 1921-ben Berlinbe költözött, 1922–1924 között a *Lidové Noviny* külügyi tudósítója volt. 1925-ben a német kommunista pártnak is tagja lett. 1925–1932 között több nagyobb utat tett tudósítóként, a Szovjetunióba, az Egyesült Államokba és Kínába. A Reichstag leégése után letartóztatták, és kitiltották Németországból. Prágában, majd Franciaországban telepedett le. 1937–1938-ban a spanyol polgárháborúból tudósított, utána az Egyesült Államokba és Mexikóba költözött. 1946-ban visszatért Prágába, haláláig riporterként dolgozott.

Irodalmi hagyatékában található néhány, a budapesti Szikra kiadótól érkezett levél.

Irodalom
Poláček, Josef: *Egon Ervin Kisch.* PNP, Praha 2002.
Glosíková, Viera – Meißgeier, Sina – Nagelschmidt, Ilse (szerk.): *Im Einzelschicksal die Weltgeschichte: Egon Erwin Kisch und seine literarischen Reportagen.* Frank & Timme, Verlag für wissenschaftliche Literatur, Berlin, 2016.

Családi dokumentumok (Doklady rodinné)

Kischová Gizella

NABÍDKA SMLOUVY NA KNIŽNÍ VYDÁNÍ SBÍRKY „AMERICKÝ RÁJ“ V MAĎARSKÉM PŘEKLADU NAKLADATELSTVÍM MAGYAR KÖNYVTÁR (BRATISLAVA)

(Szerződés tervezet az „Amerikai paradicsom” című gyűjtemény kiadására magyar fordításban a Magyar Könyvtár Kiadóban, Pozsony)
1 dokumentum, 2 lap

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kischhez (Korespondence příjatá)

NÓGRÁDI SÁNDOR
1 levél, 1948.

Szervezetektől (od korporací)

JÖVENDŐ, REDAKCE – BUDAPEŠŤ
(Jövendő, szerkesztőség, Budapest)
1 levél, 1946.

SZIKRA, NAKLADATELSTVÍ – BUDAPEŠŤ
(Szikra, Kiadó, Budapest)
3 levél, 1947, Budapest

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

BUREAU HONGROIS POUR LA PROTECTION DES DROITS D´AUTEUR – BUDAPEŠŤ
ČESKOSLOVENSKÉMU DIVADELNÍMU A LITERÁRNÍMU JEDNATELSTVÍ – PRAHA
(Magyar Szerzői Jogvédő Hivatal, Budapest a Csehszlovák Színházi és Irodalmi Ügynökséghez, Prága)
1 levél, 1955.

SZIKRA, NAKLADATELSTVÍ-BUDAPEŠŤ – AGENTUŘE DILIA –PRAHA
(Szikra Kiadó, Budapest a Dilia Ügynökséghez, Prága)
1 levél, 1954, Budapest

SZIKRA, NAKLADATELSTVÍ-BUDAPEŠŤ – KISCHOVÉ GIZELE
(Szikra Kiadó, Budapest Kischová Gizellához)
3 levél, 1947, Budapest

Klub esperantistů (Eszperantisták Klubja)

Az Eszperantisták klubját 1902-ben Eduard Weinfurter prágai könyvkereskedő alapította (Brünnben már 1901-től működött). A fondban nyolc iratkarton található az 1907–1937 időszak dokumentumaival.

Irodalom
Šimáňová, Jana: *Klub esperantistů.* PNP, Praha, 1998.
Zakrzweski, Adam: *Historio de Esperanto.* 1913, 144.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek az Eszperantisták Klubjához (Korespondence přijatá)

MOLNÁR B.
1 levél, 1929.

MOLNÁR HANS
1 levél, 1929.

Szervezetek (od korporací)

21. MEZINÁRODNÍ ESPERANTSKÝ KONGRES – BUDAPEŠŤ
(21. Nemzetközi Eszperantó Kongresszus)
1 levél, 1929.

MEZINÁRODNÍMU SJEZDU ESPERANTSKÉHO VÝBORU – BUDAPEŠŤ
(Az Eszperantó Szövetség nemzetközi találkozója – Budapest)
1 levél (másolat), 1929.

VYSLANECTVÍ ČESKOSLOVENSKÉ REPUBLIKY – BUDAPEŠŤ
(A Csehszlovák Köztársaság Követsége, Budapest)
1 levél, 1929.
melléklet: 1929-es válaszlevél másolata.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

Szervezetek (korporacím)

PŘIHLÁŠKA DO MEZINÁRODNÍHO ESPERANTSKÉHO SVAZU, MEZINÁRODNÍMU SJEZDU ESPERANTSKÉHO VÝBORU – BUDAPEŠŤ
(Jelentkezés a Nemzetközi Eszperantó Szövetségbe, a Nemzetközi Eszperantó Találkozó Bizottságához – Budapest)
1 levél (másolat), 1929.

Nyomtatványok (Tisky)

Folyóiratok és újságok (Noviny a časopisy)

HUNGARA HEROLDO
(Magyar hírmondó)
1 folyóirat, 1935, Budapest

LINGVO – LIBRO
(Nyelv – könyv)
6 folyóirat, 1934–1936, Budapest

LITERATURA MONDO
(Világirodalom)
2 folyóirat, 1936, Budapest

Kongresszusok, konferenciák és találkozók nyomtatványai (Tisky ke kongresům, konferencím a schůzím)

KION VIDOS LA FREMDULO EN MAJO EN BUDAPEST – STUDVOJAGO DE EUROPAJ ESPERANTISTOJ AL BUDAPEST
(Mit lát egy külföldi Budapesten májusban – Európai eszperantisták tanulmányútja Budapestre)
1 nyomtatvány, 1929.

Klvaňa, Josef (1857–1919)

Természettudós, néprajztudós, utazó. Az olomouci Szláv Gimnázium elvégzését követően a prágai egyetemen tanult. A Cseh Nemzeti Múzeum Ásványtani Részlegét irányította. 1899-től fordult érdeklődése a néprajz felé, a morva Szlovákföld népviseleteit, népszokásait kutatta, jelentős rajz és fotógyűjteményt hozott létre. a 19. század végén több tanulmányutat tett, járt Magyarországon is.

Irodalom
Nový, Petr: *Josef Klvaňa.* PNP, Praha, 1993.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Klvaňához (Korespondence přijatá)

HOLUBY, JOZEF
5 levél, 1917–1919.

ORSZÁGH-HVIEZDOSLAV, PAVOL
1 levél, 1914.

Kmen, Klub moderních nakladatelů (Modern Kiadók Klubja) (1926–1949)

A Kmen, Klub moderních nakladatelů (Modern Kiadók Klubja) önálló kiadók, könyvkereskedők egyesülete volt, megjelentette a *Kmen* irodalmi folyóiratot és a *Kmen* irodalmi almanachot is. A kiadó körlevelében a külügyminisztérium értesítésére hívják fel a figyelmet, miszerint a magyarországi Pantheon Kiadó lefordítandó, a magyar könyvpiacon sikerre számítható, cseh regényekre kér ajánlatot. A fondban még található F. X. Šalda *Literární jaro* (Irodalmi tavasz) című költeményének korrektúrázott példánya, Magyarország említésével.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek a Kmenhez (Korespondence přijatá)

OBĚŽNÍK Č. 6–1931
(Körlevél)
1 levél, 1931, V Praze (Prága),

Nyomtatványok (tisky)

F. X. ŠALDA: LITERARNÍ JARO, 1934
(Irodalmi tavasz)
1 nyomtatvány, 1934, kézírásos korrektúrával
Jaro 1934 Almanach Kmene. 7–9. old.

SUOMEN KANSAN TIEDOONPUU ISO TIETOSANKARIJA
1 brosúra

Knap, Josef (1900–1973)

Író, irodalomtörténész. Prágában és Pozsonyban tanult irodalomtörténetet, majd a prágai Nemzeti Múzeum könyvtárában helyezkedett el. 1951-ben letartóztatták, tizenegy év börtönre ítélték. 1956-ban szabadult, utána segédmunkásként dolgozott. Később a Cseh Irodalmi Múzeum (Památník národního písemnictví) levéltárosa lett. Fontosabb művei: *Neznámému bohu* (Az ismeretlen Istennek, 1929, verseskötet), *Ztracené jaro* (Az elveszett tavasz, 1922, regény), *Réva na zdi* (Szőlő a falon 1926, regény). Hungarikumszempontból jelentős a szlovák vidéken játszódó *Muži a hory* (Emberek és hegyek, regény, 1928.) és a *Cizinec* (Az idegen, 1934.), és a kárpátaljai témájú *Pusta* (A puszta, 1937.) című regényei.

Irodalom
Bílek, Karel: *Josef Knap.* PNP, Praha, 1997.
Hanuš, Jiří: *Malý slovník osobností českého katolicismu 20. století s antologií textů.* Centrum pro studium demokracie a kultury, Brno, 2005.
Hankó – Heé, 2003, 699–700.

Saját kéziratok (vlastní rukopisy)

VANČURA, VLADISLAV: UTĚK DO BUDÍNA
(Szökés Budára)
1 kézirat, recenzió, é.n.

KNAP JOSEF: PUSZTA
1 kézirat, gépirat, regény, a könyv egy részének angol fordítása

KNAP, JOSEF: PUSZTA
1 kézirat, regény, részleges kézirat, jegyzetek, filmfeldolgozás előkészítése, recenzió felkérések

Idegen kéziratok (rukopisy cizí)

RUSINSKÝ MILÁN: JOSEF KNAP: CIZINEC. PUSZTA. RÉVA NA ZDI
(Idegen, Puszta, Szölő a falon)
1 kézirat, gépirat, Rusinský Milán rádiós ismertetései Josef Knap műveiről

VYMETAL, STANISLAV: JOSEF KNAP: PUSZTA
1 kézirat, gépirat, librettó

Nyomtatványok és újságkivágások (tisky a vystřižky)

KNAP, JOSEF: PUSZTA. PRACOVNÍ MATERIÁLY O PODKARPATSKÉ RUSI KE KNIZE (Puszta. Munkaanyagok Kárpátaljáról a könyvhöz)
Forrásanyag a könyvhöz Kárpátaljáról

VYSTŘIŽKY: KNAP, JOSEF: PUSZTA
73 újságkivágás, recenziók, 1937–1939.

VYSTŘIŽKY: KNAP, JOSEF: PUSZTA
33 újságkivágás, gépirat, kézirat, recenziók, 1937–1939.

Kodym, Filip Stanislav (1811–1884)

Orvos, szakíró, politikus. A Hradec Králové-i gimnázium elvégzése után Bécsben tanult tovább, és 1836-ban orvosi diplomát szerzett. 1842-tól Prágában élt, orvosként dolgozott és folyóiratokban publikált ismeretterjesztő cikkeket az orvostudomány témaköréből. A *Týdenník* és a *Hospodářské noviny* szerkesztője volt. Több önálló egészségügyi és más természettudományos ismeretterjesztő könyve is megjelent, pl.: *Zdravověda* (Egészségtudomány, 1853.), *Čemu učí Darwin?* (Mire tanít Darwin? 1876). *Úvod do tělovědy člověka* (Bevezetés az emberi test tudományába, 1862.), *Kniha včelařská* (Méhészkönyv, 1863) *Cestování po světě, úvod do zeměpisu* (Utazás a világban, bevezetés a földrajztudományba, 1873.) stb. 1860-tól egyre aktívabban érdeklődött a politika iránt, ekkor jelent meg *Listy o konstituci* (Levelek az alkotmányról, 1861.) című írása, és a *Hlas* című folyóirat szerkesztője lett. 1869-ben szabadelvű nézetei miatt pár hónapra börtönbe is került.

Irodalom
Macurová, Naděžda: *Filip Stanislav Kodym*. PNP, Praha, 1997.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kodymhoz (korespondence přijatá)

GRÜNWALD, WENDELIN
1 levél, 1844, Vídeň (Bécs)

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
1 levél, 1844, Pozsony

Kohout, Alois Bohumil (1897–1977)

Író, szerkesztő. Kereskedelmi iskolát végzett Prágában, majd 1923-tól kiadói szerkesztőként dolgozott. Először a Sfinx Kiadónál helyezkedett el, ahol 1931-től a *Literární novinyt* szerkesztette. 1935–1948 Leopold Mazáčnak dolgozott, végül a Družstevní práce Kiadónál, ahol a *Panorama* című évkönyvet szerkesztette. 1938-ban Žlutý stůl (Sárga asztal) néven, 1946-ban saját neve alatt alapított kiadót, de egyik sem működött sokáig. Maga is írt néhány gyermek és ifjúsági regényt.

Irodalom
Hejtmánková, Renata: *Alois Bohumil Kohout*. PNP, Praha, 2003.

Saját kéziratok (rukopisy cizí)

HOFMEISTER ADOLF: X. KONGRES PEN KLUBŮ V BUDAPEŠTI.
(A PEN Klub X. kongresszusa Budapesten)
1 kézirat, újságcikk

OLBRACHT, IVAN: BOJ O KULTURU NA PODKARPATSKÉ RUSI
(Kultúrharc Kárpátalján)
1 kézirat, újságcikk

Kollár, Ján (1793–1852)

Pesti szlovák evangélikus lelkész, költő, filológus, valamennyi közép-európai szláv kultúra meghatározó személyisége. A pozsonyi evangélikus líceumban tanult, majd a jénai egyetemen folytatott tanulmányai után három évtizeden át a pesti evangélikus egyházközség lelkipásztora volt. Egyházi szolgálatának középpontjában a szlovák gyülekezet erősítése állt, és igyekezett megakadályozni az evangélikus és református egyház unióját. Legfontosabb költői műve a biblikus cseh nyelven írt *Slávy dcera* (Szlávia leánya) (1824, 1832, 1852), amelyet egész élete folyamán bővített. Több mint 600 szonettje és a hozzájuk írt filológiai magyarázatok (*Výklad čili prjmětky a wyswětliwky ku slawy dceř,* 1832) alapjául szolgáltak a modern szlovák és cseh nemzeti kultúrának, történelemnek.

Kollár a reformkori nyelvi és politikai küzdelmek emblematikus alakjává vált, aki valamennyi területen a szlávság kulturális és politikai érdekérvényesítéséért küzdött. Egyházi beszédeit *Nedělní, svátěčné i přležtostné kázně a řeči* (Vasárnapi, ünnepi és alkalmi prédikációk és beszédek, 1831, 1844) címmel jelentette meg: köztük a nemzeti szempontból emblematikussá vált *Dobré wlasnosti národu slowanského* (A szláv nemzet jó tulajdonságairól) című páros prédikációját. *Ueber die literarische Wechselseitigkeit zwischen den verschiedenen Stämmen und Mundarten der slavischen Nation* (Az irodalmi kölcsönösség a szláv törzsek és nyelvjárások között, 1836) című tanulmányával a közép-európai szlavofilizmus megalapítója lett. Kollár szlovák népköltészeti gyűjtését *Narodnie zpiewanky* (Nemzeti énekeskönyv) címmel jelentette meg (I. 1834 II. 1835). A magyar szabadságharc leverése után Bécsbe menekült, ahol a császári udvar szláv, szlovák ügyekért felelős tanácsadójaként és a szláv régiségtan professzoraként működött.

Irodalom
Pražáková, Běla: *Jan Kollár.* PNP, Praha, 1994.
Baťha, František: *Jan Kollár.* PNP, Praha, 1959.
Käfer, 1985, 211–215.
Kiss Szemán Róbert: *Szláv Pokol Pesten. Ján Kollár munkássága 1819 és 1849 között.* Balassi Kiadó, Budapest, 2010.
Putna, Martin C. – Kollár, Ján: *Slávy dcera.* Academia, Praha, 2014.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

CONVENTIO INTER ... JOANNEM MOLNÁR ... ATQUE INTER ... JOANNEM KOLLÁR ... PESTHINI 1819
1 dokumentum

DENÍK I, II,
(Napló)
2 dokumentum, é.n.

EXTRACTUS ACTORUM SENIORATUS EV. ... NEOGRADIENSIS, LOSSENTZINI 24. MAJI 1832.
1 dokumentum

K. BÖHM. GESELLSCHAFT DER WISSENSCHAFTEN, PRAHA, DIPLOM DOPISUJÍCÍHO ČLENSTVÍ
(Diploma a levelező tagságról)
1 dokumentum, 1850.

KŘESTNÍ LIST 30. 7. 1793, VÝPIS Z MATRIKY NAROZENÝCH
(Keresztlevél, 1793. július 30., születési anyakönyvi kivonat)
1 dokumentum, 1852, Mossócz (Mosóc)

ODDACÍ LIST JANA KOLLÁRA A JOHANNY AUGUSTY FRIEDERIKY SCHMIDTOVÉ
(Ján Kollár és Johanna Augusta Friderika Schmidt házassági anyakönyvi kivonata)
1 dokumentum, 1835, Weimar

OSVĚDČENÍ O ÚMRTÍ JANA KOLLÁRA VYDANÁ OKRESNÍM SOUDEM VE VÍDNI
(A bécsi járásbíróság halotti bizonyítványa Ján Kollárról)
1 dokumentum, 1852.

POSLEDNÍ ZAPSANÁ SLOVA JANA KOLLÁRA, R. 1852
(Ján Kollár utolsó leírt szavai, 1852)
1 dokumentum

ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ, VÍDEŇ
(Gyászjelentés, Bécs)
3 dokumentum, 1852.

POTVRZENÍ NA 83 ZL. 20 KR., KTERÉ JAN KOLLÁR OBDRŽEL JAKO ZVÝŠENÍ PLATU OD UNIVERZITNÍ ÚČTÁRNY, VÍDEŇ
(Igazolás Ján Kollár a 83 arany 20 krajcár fizetésemelésről a Bécsi Egyetem gazdasági hivatalától, Bécs)
1 dokumentum, 1851.

POTVRZENÍ O PŘEVZETÍ ZLATÉ MEDAILE RUSKÉ AKADEMIE VĚD A JEJÍHO PRŮVODNÍHO DOPISU
(Igazolás az Orosz Tudományos Akadémia aranyérmének átvételéről, kísérőlevéllel)
1 dokumentum, 1836, Pest

POTVRZENÍ O ÚMRTÍ A POHŘBU JANA KOLLÁRA, OSVĚDČENÉ EVANG. SUPERINTENDENTEM ERNSTEM PAUEREM, VÍDEŇ
(Igazolás Ján Kollár haláláról és temetéséről, Ernst Pauer evangélikus szuperintendens ellenjegyzésével)
1 dokumentum, 1852.

POZVÁNKA K POHŘEBNÍ SLAVNOSTI ZA JANA KOLLÁRA, VÍDEŇ
(Meghívó Ján Kollár temetési szertartására, Bécs)
2 dokumentum, 1852.

POZVÁNKA K SMUTEČNÍ SLAVNOSTI ZA JANA KOLLÁRA, PRAHA
(Meghívó Ján Kollár gyászszertartására, Prága)
1 dokumentum, 1852.

ROZPOČET NA PAPÍR A TISK PŘI VYDÁVÁNÍ DÍLA STAROITALIA SLAVJANSKA
(A papír és a nyomtatás költségvetése a Staroitalia Slavjanska című mű kiadásához)
1 dokumentum

SPOLEČNÁ POSLEDNÍ VŮLE JANA KOLLÁRA A JEHO MANŽELKY FRIEDERIKY
(Ján Kollár és felesége, Friderika közös végakarata)
1 dokumentum, 1844, Pest

TOWARZYSTWO KRÓLEWSKIE WARSZAWSKIE PRZYJACIÓL NAUK, VARŠAVA, DIPLOM JMENUJÍCÍ ŘÁDNÝM ČLENEM
(Varsói Királyi Tudóstársaság, diploma a rendes tagsági kinevezésről)
1 dokumentum, 1831.

„U KONCU ŠKOLSKÉHO ROKU...“ PAMĚTI Z MLADŠÍCH LET ŽIVOTA
(„A tanév végén…” Ifjúkori emlékek)
1 dokumentum, é.n.

VYJÁDŘENÍ JANA KOLLÁRA K VOLBĚ DĚKANA FILOZOFICKÉHO KOLEGIA VÍDEŇSKÉ UNIVERZITY
(Ján Kollár véleménye a Bécsi Egyetem bölcsészeti kollégiumának dékánválasztásán)
1 dokumentum, 1851.

VÝPŮJČNÍ LÍSTKY (UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK WIEN, HOFBIBLIOTHEK WIEN AJ.) Z LET 1850–1851
(Kölcsönzőcédulák 1850–1851-ből)
15 dokumentum, 1 cseh nyelvű látogatójegy

VYSVĚDČENÍ GYMNASIUM AUG. CONF. NEOSOLIENSIS
(Gimnáziumi bizonyítvány)
1 dokumentum, 1812, Neosolii (Besztercebánya)

VYSVĚDČENÍ GYMNASIUM AUG. CONF. POSONIENSIS
(Gimnáziumi bizonyítvány)
1 dokumentum, 1813, Posonii (Pozsony)

VYSVĚDČENÍ Z UNIVERZITNÍCH STUDIÍ V JENĚ 1818–1819
(Bizonyítványok a jénai egyetemi tanulmányokról, 1818–1819)
16 dokumentum

ZLATÁ MEDAILE RUSKÉ AKADEMIE VĚD UDĚLENÁ JANU KOLLÁROVI R. 1836
(A Ján Kollárnak az Orosz Tudományos Akadémia által adományozott aranyérem, 1836)
3 darab

DAŇOVÝ VÝMĚR NA 1193 ZL. PRO FRIEDERIKU KOLLÁROVOU, VÍDEŇ
(Adókivetés 1193 aranyra Friderika Kollárovának, Bécs)
1 dokumentum, 1852.

KŘESTNÍ LIST LUDMILY KOLLÁROVÉ, PEŠŤ
(Ludmila Kollárová keresztlevele, Pest)
1 dokumentum, 1840.

NAKLADATELSKÁ SMLOUVA MEZI LUDMILOU KOLLÁROVOU A NAKLADATELSTVÍM KOBER & MARKGRAF, PRAHA, NA VYDÁNÍ 6 SPISŮ JANA KOLLÁRA, PRAHA
(Kiadói szerződés Ludmila Kollárová és a Kober & Markgraf Kiadó (Prága) között Ján Kollár hat művének kiadásáról, Prága)
1 dokumentum, 1860.

NAKLADATELSKÁ SMLOUVA NA VYDÁNÍ RUKOPISU JANA KOLLÁRA DIE GÖTTER RHETRAS MEZI FRIEDERIKOU KOLLÁROVOU, G. BARNEWITZEM A KNIHOVNÍKEM GENTZENEM, VÍDEŇ, NEUSTRELITZ, 1853 A 1856
(Kiadói szerződés Friderika Kollárová, G. Barnewitz és Gentzen könyvtáros között Ján Kollár Die Götter Rhetras című kéziratának kiadásáról, Bécs, Neustrelitz, 1853 és 1856)
3 dokumentum

PAMÁTNÍK FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ
(Friderika Kollárová emlékkönyve)
1 dokumentum, é.n.

PAMÁTNÍK LUDMILY KOLLÁROVÉ
(Ludmila Kollárová emlékkönyve)
1 dokumentum, é.n.

POSLEDNÍ VŮLE FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ, VÝMAR
(Friderika Kollárová végakarata, Weimar)
1 dokumentum, 1865.

POTVRZENÍ ŠKOLY V MOŠOVCÍCH NA PENĚŽITÝ PŘÍSPĚVEK 20 ZL. NA CHUDÉ ŽÁKY OD FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ
(Igazolás Friderika Kollárová 20 arany pénzadományáról a mosóci iskola szegény diákjainak)
1 dokumentum, 1868.

RODNÝ LIST FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ, ROZ. SCHMIDTOVÉ, OPIS, VÍDEŇ
(Friderika Kollárová, szül. Schmidt születési anyakönyvi kivonata, másolat, Bécs)
1 dokumentum, 1852.

ÚMRTNÍ LIST FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ, VÝMAR
(Friderika Kollárová halotti bizonyítványa, Weimar)
1 dokumentum, 1871.

USTANOVENÍ PORUČNICTVÍ NAD NEZLETILOU DCEROU JANA KOLLÁRA LUDMILOU, VYDANÁ OKRESNÍM SOUDEM VE VÍDNI
(A bécsi járásbíróság gondnokságot elrendelő határozata Ján Kollár kiskorú leánya, Ludmilla felett)
1 dokumentum, 1852.

VÝKAZ Z MATRIKY NARODENÝCH, SOBÁŠENÝCH A ZOMRETÝCH O RODE (KOLLÁRŮ)
(Születési, házassági és halotti anyakönyvi kivonat, Kollár család)
4 dokumentum, é.n.

ŽÁDOSTI FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ, ADRESOVANÉ CÍSAŘI FRANTIŠKU JOSEFOVI I., O PENĚŽITÉ DARY Z MILOSTI
(Friderika Kollárová kérelme I. Ferenc József császárhoz kegyes pénzadományért)
2 dokumentum, vázlat, é.n.

ŽÁDOSTI FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ, ADRESOVANÉ MINISTERSTVU VNITRA, O POMOC PŘI DALŠÍM VYDÁVÁNÍ DÍLA JANA KOLLÁRA DAS SLAWISCHE ALT-ITALIEN, VÍDEŇ
(Friderika Kollárová kérelme a belügyminisztériumhoz Ján Kollár Das slawische Alt-Italien című művének újabb kiadásáról, Bécs)
1 dokumentum, vázlat, 1852.

ZÁSNUBNÍ NAVŠTÍVENKA LUDMILY KOLLÁROVÉ A DR. ERNSTA SCHELLENBERGA
(Ludmila Kollárová és dr. Ernst Schellenberg eljegyzési meghívókártyája)
4 dokumentum, é.n.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kollárhoz (Korespondence přijatá)

ANDRE ...
2 levél, 1821.

BANDTKE, GEORG SAMUEL
2 levél, 1827–1828.

BARTOSZEWSKA ...
1 levél, 1826.

BENEDIKTI, JAN BLAHOSLAV
12 levél, 1822–1835.

BENEDIX, CARL
1 levél, 1822.

BETKOWSKI, NIKODEM
7 levél, 1837–1839.

BOČEK, ANTONÍN
1 levél, é.n.

BRZEZINA, A.
1 levél, 1830.

CHODAKOWSKI, ZORYAN DOLEGA
1 levél, 1822.

CSAPLOVICS, JÁN
2 levél, 1842.

DOLEŽÁLEK, JAN
1 levél, 1836.

FERJENČÍK, SAMUEL
1 levél, 1848.

GENTZEN ...
3 levél, 1849–1857.

GLOWACKI, JAROSLAV
3 levél, 1835–1836.

HANKA, VÁCLAV
9 levél, 1824–1842, é.n.

HANUŠ, IGNÁC JAN
1 levél, 1841.

HLAVÁČEK, MICHAL
2 levél, 1833–1834.

HŘIB, VÁCLAV FRANTIŠEK
2 levél, 1821–1824.

JOZEFFY, PAVEL
1 levél, 1843.

JUNGMANN, ANTONÍN
2 levél, 1837–1838.

JUNGMANN, JOSEF
33 levél, 1820–1844.

JUNGMANN, JOSEF JOSEFOVIČ
3 levél, 1831–1840.

KAMPELÍK, FRANTIŠEK CYRIL
24 levél, 1831–1844 és é.n.

KOLLÁROVÁ, LUDMILA
2 levél, 1849–1850.

KONTSKI, GREGOR
3 levél, 1834–1835.

KOSEGARTEN, JOHANN GOTTFRIED LUDWIG
1 levél, 1830.

LANDŠTJÁK, O. H.
1 levél, 1848.

LUDEN, HEINRICH
1 levél, 1835.

MACIEJOWSKI, WACLAW ALEXANDER
13 levél, 1834–1843.

NOSEK, JOSEF
1 levél, 1838.

PAČIĆ, IVAN
5 levél, 1828–1830.

PALACKÝ, FRANTIŠEK
23 levél, 1820–1846.

PAULI, ŽEGOTA
1 levél, 1838.

PELIKÁN, JOSEF VLADIMÍR
1 levél, 1830.

POSPÍŠIL, JAROSLAV
1 levél, 1837.

PRONAY, ALEXANDER [PRÓNAY SÁNDOR]
1 levél, 1837.

ROSCISZEWSKI, ADAM JUNOŠA
6 levél, 1836–1838.

SADOWSKI, WOYCIECH
4 levél, 1828–1831.

ŠAFAŘÍK, JAN
7 levél, 1841–1845.

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF [ŠAFÁRIK, PAVOL JOZEF]
231 levél, 15 levéltöredék, 31 levél (fotómásolat), 155 levél (másolat), 1821–1849, é.n.

SEKACZ JOZEF [SZEKÁCS JÓZSEF]
3 levél, 1837–1846.

ŠEMBERA, ALOIS VOJTĚCH
6 levél, 1843–1846.

SIWECKI, JAN
12 levél, 1825–1832 és é.n.

SKUPIEN, JAN
1 levél, é.n.

SLAWKOWSKI, MATĚJ
3 levél, 1823–1825.

ŠOLTHÉS, GERSON
2 levél, 1834.

SORET, FRÍDERIC
1 levél, 1850.

ŠULEK, JAN
12 levél, 1823–1836.

TOMÁŠEK, J. PAVEL
1 levél, é.n.

TOMÁŠEK, PAVEL
31 levél, 1822–1833.

TOMEK, VÁCLAV VLADIVOJ
1 levél, 1848.

TOMÍČEK, JAN SLAVOMÍR
1 levél, 1847.

TRNKA, FRANTIŠEK
24 levél, 1824–1836.

VALASZKY, JAN
1 levél, 1851.

VANNAY, LADISLAV
1 levél, 1851.

VUSÍN, JAN
2 levél, 1851.

WINKLER, JAN
2 levél, 1842–1843.

WITT, JOSEF
1 levél, 1849.

ZAKRZEWSKI, MARJAN FLORJAN
1 levél, 1830.

ZAREMBA, A.
1 levél, 1828.

ZIELIŃSKI, LUDWIK
1 levél, 1840.

ZIENKOWICZ, LEON
1 levél, 1836.

ZRZAVÝ, JAROSLAV
1 levél, 1835.

ŽÁK, VINCENC PAVEL
1 levél, 1843.

Szervezetektől (od korporací)

CARPACCIO LA CAPPELLA DEGLI SCHIAVONI DANESI EDITORE – ŘÍM (Róma)
1 levél, é.n.

MINISTERIUM DES ÖFFENTLICHEN UNTERRICHTS – VÍDEŇ (Bécs)
1 levél, 1849.

OBEC EVANGELICKÁ – PEŠŤ
(Evangélikus egyházközség, Pest)
2 levél, 1825–1849.

SLÁVOVÉ BŘETISLAVŠTÍ
(Pozsonyi szlávok)
2 levél, 1838–1841.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BECK, ANTONÍN JAROSLAV
2 levél, 1850.

BOHURÁD, JAN
4 levél, 1850–1851.

ČAD, ANTONÍN
1 levél, 1849.

ČAPLOVIČ, JAN
1 levél, é.n.

DĚKANOVI FILOZOFICKÉ FAKULTY UNIVERZITY VE VÍDNI
(A Bécsi Egyetem bölcsészkara dékánjának)
1 levél, 1850.

DOLEŽÁLEK, ANTONÍN
1 levél, 1849.

GENTZEN ...
1 levél, 1850.

GEORG FRIEDRICH, VELKOVÉVODA (FŐHERCEG)
4 levél, 1849, é.n.

JAZYKOV, DMITRIJ IVANOVIČ
1 levél, é.n.

JOSEF, ARCIKNÍŽE (FŐHERCEG)
1 levél, é.n.

JOZEFFY, PAVEL
4 levél, 1842–1843.

KAMPELÍK, FRANTIŠEK CYRIL
4 levél, 1832–1834.

KOLLÁROVÁ, FRIEDERIKA
22 levél, 1 levél (másolat), 53 levél (fotómásolat), 1818–1850.

KOLLÁROVÁ, LUDMILA
1 levél, 1848.

KOLOVRAT, FRANTIŠEK ANTONÍN HRABĚ (GRÓF)
1 levél, é.n.

KÖPPEN, PETR
1 levél, 1834.

KUNZE, KAREL LUDVÍK
4 levél, 1843–1850, é.n.

MAILÁTH ..., HRABĚ (GRÓF)
1 levél, 1843.

MICKIEWICZ, ADAM
1 levél, 1842.

NEZJIŠTĚNÝ (ISMERETLEN)
4 levél, 1842, é.n.

OPOČENSKÝ, JIŘÍ
1 levél, 1830.

PFAFF ... (?)
1 levél, 1830.

REIMANN ...
2 levél, 1838–1844.

ROŠTLAPIL, JOSEF
1 levél, 1830.

SEBERINY, JÁN
7 levél, 1847–1848.

SCHMIDTOVÁ ...
3 levél, 1819–1820.

SCHMIDTOVI ...
2 levél, 1824–1839.

STAŇEK, VÁCLAV
9 levél, 1843–1848.

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
3 levél, 1841.

THUN, LEOPOLD LEO, HRABĚT (GRÓF)
2 levél, 1851 és é.n.

WALASZKI, JAN
1 levél, 1850.

WITTOVI ...
2 levél, 1850.

Szervezetekhez (korporacím)

KAISERLICHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN – VÍDEŇ
1 levél, 1849.

K. K. MINISTERIUM DES UNTERRICHTS – VÍDEŇ
1 levél, é.n.

PROFESSORENCOLLEGIUM DER KAISERLICHEN UNIVERSITÄT – VÍDEŇ
1 levél, é.n.

SBOR SLOVENSKÝ – PEŠŤ
(Szlovák gyülekezet, Pest)
1 levél, 1849.

SENIORAT DER EVANGELISCHEN KIRCHE – PEŠŤ
1 levél, é.n.

SRBSKÉMU TOVARYŠSTVU – BUDYŠÍN
(Szorb Társaság, Bautzen)
3 levél, 1839–1843.

Családi levelezés (Korespondence rodinná)

Kollárová Friederika (feleség)

Levelek Kollárová Friederikához (Korespondence přijatá)

BARNEWITZ, G.
7 levél, 1852–1853.

BOHURÁD, JAN
1 levél, 1864.

GENTZEN ...
3 levél, 1853.

HOMOLA, RUDOLF
1 levél, 1867.

LIŠKA, SAMUEL
1 levél, 1854.

NEZJIŠTĚNÝ (A. B.) (ISMERETLEN)
1 levél, 1858.

SZRENKA, JOSEF
1 levél, 1849.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BARNEWITZ, G.
2 levél, 1853.

BOHURÁD, JAN
27 levél, 1849–1864.

KOLLÁROVÁ, LUDMILA
4 levél, é.n.

KOLLÁR, MATĚJ
1 levél, 1853.

REINMANNOVÁ ...
2 levél, 1842 és é.n.

REINMANNOVI ...
2 levél, é.n.

SCHMIDTOVI ...
1 levél, 1849.

ŠEMBEROVÁ, FRANTIŠKA
11 levél, 1852–1866.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

GROŠ, KAREL SCHELLEMBERGOVÁ, FRÍDÁHOZ
1 levél, 1904.

SCHNABELRAUCHOVÁ, LUDMILA NÁRODNÍMU MUZEU, KNIHOVNĚ – PRAHA
(Nemzeti Múzeum Könyvtárának, Prága)
1 levél, é.n.

SCHNABELRAUCHOVÁ, LUDMILA VÁCLAVKOVÁ, JAROSLAVÁHOZ
2 levél, 1952–1953.

SCHNEIDEROVÁ, LUDMILA NÁRODNÍMU MUZEU, ŘEDITELSTVÍ – PRAHA
(Nemzeti Múzeum Igazgatóságához, Prága)
1 levél, 1930.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Költemények (Poezie)

CESTA V PONĚMČILÉ SLÁVII
(Utazás az elnémetesedett Szláviában)
1 kézirat, 1 lap

DODATKY KE SLÁVY DCEŘI
(Függelék a Szlávia leányához)
1 kézirat, 2 lap

„JUPITER SNĚM NA OLYMPĚ SLAVIL...“ BÁSEŇ VĚNOVANÁ FRANTIŠKU JOSEFOVI I.
(„Az olümposzi gyűlésen Jupiter ünnepelte…”I. Ferenc Józsefnek ajánlott költemény)
1 kézirat, 1 lap

KDE SE VSTANE DEN TEN SLAVNÝ! MODLITBA VLASTENCE (1839)
(Mikor támad e nemes nap! A hazafi imája, 1839)
1 kézirat, 2 lap

MSTIVOJ BÁSNICKÁ ROZPRÁVKA
(Mstivoj, verses tündérmese)
1 kézirat, 4 lap

ODA VYSOCE UČENÉMU MUŽI ... PANU PAVLOVI JOSEFOVI ŠAFAŘÍKOVI ... K ČECHŮM DO PRAHY ODCHÁZEJÍCÍMU (1833)
(Óda a tiszteletreméltó Pavol Jozef Šafárik úrhoz… A Prágából távozó csehekhez, 1833)
1 kézirat, 2 lap

PROROCTVÍ MILKOVO
(Milek jóslata)
1 kézirat, 1 lap

SLAVIAN
1 kézirat, a krakkói Jagelló Egyetem Könyvtára kéziratának fotómásolata

ZALKÁNÍ NAD SMRTÍ JUNGMANNOVOU
(Jajkiáltás Jungmann halálára)
1 kézirat, 1 lap

ZNĚLKY K SLÁWY DCEŘI. ZP. I. 1, 2, ZP. II. 3, 4, ZP. III. 5, 6, 7.
(Szonettek a Szlávia leányához)
1 kézirat, 2 lap

ZPIEVANKY ČILI PÍSNĚ SVĚTSKÉ LIDU SLOVENSKÉHO V UHŘÍCH
(A magyarországi szlovákok világi dalai, avagy énekei)
1 kézirat, 6 lap

Tudományos munkák (Odborné práce)

MYŠLÉNKY O LIBOZVUČNOSTI A PRAVIDELNOSTI ŘEČI VŮBEC OBZVLÁŠTĚ ČESKO-SLOV. (1822)
(Gondolatok a nyelvek, különösen a cseh-szlovák hangzásáról és törvényszerűségeiről, 1822)
1 kézirat, 4 lap

NĚCO O POMAĎARŠŤOVÁNÍ SLOVANŮ V UHŘÍCH TORZO
(A magyarországi szlávok elmagyarosodásáról, töredék)
1 kézirat, 1 lap

SLOVO K MILOVNÍKŮM ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTY A LITERATURY NA SLOVENSKU
(Szózat a csehszlovák egység és irodalom barátaihoz Szlovákföldön)
1 kézirat (vázlat), 1 lap

SLOWAKISCHE VOLKSLIEDER
1 kézirat, 7 lap

(STAROITALIA SLAVJANSKÁ) 2. AUNOS DÍWEK SABINSKÝCH
(A szláv Óitália 2., A szabin nők elrablása)
1 kézirat, 9 lap

ÚSTROJNOST ŘEČI SLAVSKÉ
(A szláv nyelvek szerkezete)
1 kézirat, töredék, 4 lap

Vitairatok (Polemiky)

MEHRERE INLÄNDISCHE UND AUSLÄNDISCHE BLÄTTER. OBRANA PROTI H. LISCHOVI, ARCHIVÁŘI VE SCHWERINU
1 kézirat, 1 lap

OBRANA PROTI WANDERER ABENDBLATT
(Védekezés a Wanderer Abendblatt ellen)
1 kézirat, (1850?), 2 lap

Prédikációk (Kázání)

ABENDMAHLREDE BEI DER EINWEIHUNG DER EWANGELISCHEN KIRCHE IN OFEN (1847)
1 kézirat, 6 lap

ČESKÁ KÁZÁNÍ Z LET 1821–1848 A B. D.
(Cseh prédikációk, 1821–1848 és é.n.)
1 kézirat, vázlatok, 64 lap

NĚMECKÁ KÁZÁNÍ Z LET 1818–1846
(Német prédikációk, 1818–1846)
1 kézirat, vázlatok, 43 lap

NĚMECKÁ KÁZÁNÍ B. D.
(Német prédikációk, é.n.
1 kézirat, vázlatok, 37 lap

WORTE DER TRAUER UND DES TROSTES AM SARGE DER ... FRAU ELISABETHE ... VON PRONAY...
1 kézirat, 4 lap

Ünnepi szónoklatok (Slavnostní řeči)

HOCHGEBORENER ... HERR ... RATH UND PROFESSOR, SLAVNOSTNÍ ŘEČ K JUBILEU 8. 4. 1843
(Jubileumi ünnepi szónoklat)
1 kézirat, 1 lap

ŘEČI PROSLOVENÉ K POSLUCHAČŮM VÍDEŇSKÉ UNIVERZITY V LETECH 1849–1851
(A Bécsi Egyetem hallgatóihoz intézett beszédek, 1849–1851)
5 kézirat, 13 lap

Munkaanyagok (Pracovní materiály)

DAS SLAWISCHE ALT-ITALIEN. PRAENUMERATIONS-ANKÜNDIGUNG
1 kézirat, 2 lap

DER PÜSTRICH ZU SENDERSHAUSEN... NÁKRES S POPISEM
(Alaprajz szignóval)
1 kézirat, 5 lap

DIE GÖTTER VON RHETRA
1 kézirat, jegyzetek, 34 lap

DIE GÖTTER VON RHETRA
1 kézirat, jegyzetek, 38 lap

KRESBY A LITOGRAFIE S POZNÁMKAMI K SLOVANSKÝM STAROŽITNOSTEM
(Rajzok és litográfiák jegyzetekkel a Szláv régiségekhez)
1 kézirat, 98 lap

LIDOVÉ PÍSNĚ SLOVANSKÉ, NĚKTERÉ S NĚMECKÝMI PŘEKLADY
(Szláv népdalok, néhány német fordítással)
1 kézirat, 5 lap

NÁZVOSLOVÍ ARCHEOLOGICKÉ
(Régészeti kifejezések)
1 kézirat, 2 lap

POZNÁMKY O SLOVANECH
(Jegyzetek a szlávokról)
1 kézirat, 1 lap

POZNÁMKY Z CEST
(Úti jegyzetek)
1 kézirat, 1 lap

SAMMLUNG VON SLOVENISMEN, SLOVNÍČEK SLOVENSKO-NĚMECKÝ
(Szlovák–német kisszótár)
1 kézirat, 17 lap

SLOVANSKÉ STAROŽITNOSTI, POZNÁMKY, VÝPISY, NÁKRESY
(Szláv régiségek, jegyzetek, feljegyzések, alaprajzok)
1 kézirat, 355 lap

SPRACHLINIE ZWISCHEN DEN SLOWAKEN UND MAGYAREN
1 kézirat, 2 lap

STAROITALIA SLAVJANSKÁ
(A szláv Óitália)
poznámky (jegyzetek)
1 kézirat, 42 lap

ÜBER DIE SLAVEN IN UNGARN. O CHYBÁCH A PŘEDNOSTECH ČEŠTINY
(A cseh nyelv hibái és előnyei)
poznámky (jegyzetek)
1 kézirat, 2 lap

VARIA, ODBORNÉ POZNÁMKY A VÝPISKY
(Varia, tudományos jegyzetek és feljegyzések)
1 kézirat, 14 lap

VÝPISKY O POLÁCÍCH
(Feljegyzések a lengyelekről)
1 kézirat, 7 lap

VÝPISKY O SLOVANECH
(Feljegyzések a szlávokról)
1 kézirat, 25 lap

ZÁPISKY Z CESTY PO ITÁLII
(Itáliai úti jegyzetek)
poznámky (jegyzetek)
1 kézirat, 3 lap

Jegyzetek (Poznámky)

DIE ÄLTESTEN DENKMÄLER D. BÖHM. SPRACHE V. ŠAFAŘÍK U. PALACKÝ, PRAG 1840.
výpis (kivonat)
1 kézirat, 3 lap

BEACHTENSWERTHE LITERARISCH-SLAWISCHE ALTERTHÜMER
posudek (bírálat)
1 kézirat (vázlat), 2 lap

BIBLIOGRAFICKÉ POZNÁMKY Z ČETBY
(Olvasmányok bibliográfiai jegyzetei)
1 kézirat, 13 lap

BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY
(Bibliográfiai feljegyzések)
1 kézirat, 1 lap

LISTINY A LISTY ZE 16. A 17. STOL., TÝKAJÍCÍ SE PĚSTOVÁNÍ VÍNA, ORIGINÁLY
(16–17. századi eredeti oklevelek és levelek a szőlőtermesztésről)
26 kézirat, 40 lap

MARTINI SARCASTII PSEUDO-NASONIS ILIRICI METAMORPHOSIS UNICA ...
ZAGREBIO DIE 9. MAJI 1843
1 kézirat (másolat), 2 lap

NÁČRTKY A MAPKY
(Vázlatok és térképek)
1 kézirat, 2 lap

OPISY DVOU LISTIN ALŽBĚTY UHERSKÉ Z ROKU 1442 A DVOU LISTIN JANA JISKRY Z BRANDÝSA Z LET 1445 A 1449
(Luxemburgi Erzsébet két, 1442-es oklevelének másolata és Giskra János két, 1445-ös és 1449-es oklevelének másolata)
1 kézirat, 5 lap

RŮZNÉ POZNÁMKY K ODBORNÝM PRACÍM
(Tudományos művek feljegyzései)
1 kézirat, 9 lap

SIGNA SANSCRITICA
1 kézirat, 2 lap

SLOVNÍČEK ČESKO-NĚMECKÝ
(Cseh-német kisszótár)
1 kézirat, 18 lap

TABULKY S UMBRICKÝM PÍSMEM AJ.
(Táblázatok umbriai írással stb.)
1 nyomtatvány, kézírásos jegyzetekkel, 3 lap

VOCABULARIA, SLOVNÍKOVÉ VÝPISKY A POZNÁMKY
(Szójegyzetek)
1 kézirat, 21 lap

ZÁPISKY DOGMATICKO-FILOSOFICKÉ
(Dogmatikai-filozófiai feljegyzések)
1 kézirat, 5 lap

Családi kéziratok (Rukopisy rodinné)

KOLLÁROVÁ FRIEDERIKA: ICH LIEBE DICH, LIEBLICH BLÜHT, VERGISS MEIN NICHT
1 kézirat, versek, 4 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

AM GRABE JOHANN KOLLÁR´S DEN 1. NOVEM. 1860
1 kézirat, vers, Ludmilla Kollárová másolata, 1 lap

BOHOSLOVECKÉ PŘEDNÁŠKY JANA KOLLÁRA (JINÝ JAN KOLLÁR) V HALLE, B. D. S POZNÁMKAMI LÉKAŘSKÝMI A JINÝMI Z LET 1859–1870
(Jan Kollár (másik Jan Kollár) hallei teológiai előadásai, é.n., orvosi és egyéb jegyzetekkel, 1859–1870)
1 kézirat, 105 lap

KOPECKÝ DALIBOR: HEGEMONIE NEUBÖHMISCHER LITERATUR
1 kézirat, másolat az *Ost und West* című lap 1839. március 23-i, 23. számából, 8 lap

LIST JANA KOLLÁRA, PAMFLET
(Ján Kollár levele, pamflet)
2 kézirat

NARODNA HORVATZKA POPUTNICA OD LETA 1573...
(Horvát nemzeti induló 1573-ból)
1 kézirat, 1 lap

NAŠ KAJMAKAM...
(Kajmakámunk)
2 fénykép

NIEMAYER AUGUST HERMANN: GRUNDSÄTZE DER ERZIEHUNG UND DES UNTERRICHTS
1 kézirat, 4 lap

PAČIĆ JAN: ODA ... GOSPODINU JOANNU KOLLARU...
(Óda Ján Kollár úrhoz)
1 kézirat, 5 lap

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF: POZNAMENÁNÍ KU SLÁVY DCEŘE
(Megjegyzések a Szlávia leányához)
1 kézirat, 6 lap

UNIVERZITNÍ PŘEDNÁŠKY JANA KOLLÁRA (JINÝ JAN KOLLÁR) V HALLE, B. D. S POZNÁMKAMI A OPISY DOPISŮ Z R. 1853
(Jan Kollár (másik Jan Kollár) hallei egyetemi előadásai, é.n. jegyzetekkel és egy 1853-as levél másolatával)
rkp., 133 ll

Saját művek nyomtatványai (Tisky vlastních prací)

STAROITALIA SLAVJANSKÁ
(A szláv Óitália)
1 nyomtatvány, Časopis Českého musea, 1849, 6 lap

SLÁWY DCERA. LYRICKO-EPICKÁ BÁSEŇ W PĚTI ZPĚWJCH, PEŠŤ 1832
(Szlávia leánya, lírai költemény öt énekben, Pest, 1832)
1 nyomtatvány, 164 lap

Nyomtatványok (Tisky)

PAMÁTKA ÚMRTÍ DRA JANA KOLLÁRA, V PRAZE, DNE 5. ÚNORA 1852
(Ján Kollár gyászemléke, Prága, 1852. február 5.)
1 nyomtatvány, 2 lap

SLAVJANE, ŽURNAL SLAVJANSKOGO KOMITETA SSSR (REDAKTOR S. N. PILIPČUK, MOSKVA 1952/1, 2, 3)
1 nyomtatvány, 102 lap

SLOVENSKÉ NOVINY (VÍDEŇ 1850, Č. 7, 78)
1 nyomtatvány, 1850, 7. szám, 7., Bécs, 4 lap

SVATEBNÍ HLAS, RADOSTNÍK A PLES, NÍMIŽ ... JANA KOLLÁRA ... A JEHO ... CHOŤ VILHELMÍNU, FRÍDERÍKU SCHMIDT ... ZVOLENSKÍ I BÉKEŠSKÍ SLOVÁCI A MLADÍ SRBOVÉ V PEŠTI PŘIVÍTALI (PEŠŤ 1835)

(Esküvői jelentés, lakodalom és bál, mellyel … Ján Kollárt … és hitvesét, Vilhelmína Friderika Schmidtet … a zólyomi és a békési szlovákok és az ifjú szerbek Pesten köszöntötték, Pest, 1835)
1 nyomtatvány, 5 lap

Újságkivágások (Výstřižky)

EIN ERWECKER DES TSCHECHISCHEN UND SLOWAKISCHEN VOLKES
1 újságkivágás, *Österreichische Zeitu*ng, Wien, 1952. január 25.

A MAGYAR ÍRÓK MEGEMLÉKEZÉSE A CSEHSZLOVÁK NÉP NAGY KÖLTŐJÉRŐL
1 újságkivágás, *Irodalmi Újság*

„KOLLÁR JE DNES VE ŠKOLÁCH...“
(„Kollár ma az iskolákban van…”)
1 újságkivágás, *Národní politika*

KABELÍK JAN: AUS DER KORRESPONDENZ DER FAMILIE JAN KOLLÁRS
1 újságkivágás, *Dichtung und Welt,* Beilage zur Prager Presse, 1927, 31. szám

JAN KOLLÁR
1 újságkivágás, *Pionýrská pravda* (1952. január 25.)

KOLLÁR JAN, VLASTENEC (STYLISTICKY UPRAVIL JULIUS DOLANSKÝ)
(A hazafi Ján Kollár. Stilisztikailag átdolgozta Julius Dolanský)
1 újságkivágás, *Tvorba* XXI, 1952, 94.

NEKROLOG K ÚMRTÍ JANA KOLLÁRA
(Ján Kollár nekrológja)
1 újságkivágás, *Vesna,* list pro beletristiku, umění a literaturu, Vídeň (Vesna, Szépirodalmi, Művészeti és Irodalmi Lap, Bécs) 1852, 7. szám

OSLAVY STÉHO VÝROČÍ ÚMRTÍ JANA KOLLÁRA 1952
(Megemlékezések Ján Kollár halálának századik évfordulójára, 1952)
17 újságkivágás, 1952 (Csehszlovákia, Románia, Szovjetunió)

PŘEVEZENÍ OSTATKŮ JANA KOLLÁRA Z VÍDNĚ DO PRAHY 1904
(Ján Kollár földi maradványainak átvitele Bécsből Prágába, 1904)
2 újságkivágás, *Hlas národa* (1904/137), *Národní politika* (1904/135)

Fényképek (Fotografie)

PODOBIZNA JANA KOLLÁRA
(Ján Kollár arcképe)
1 fénykép, František Šír litográfiája alapján a *Naši buditelé* című lapból, 1934

Dokumentáció (Dokumentace)

BÜCHER-VERZEICHNISS DER BIBL. JOH. KOLLÁRS
1 kézirat, 4 lap

DRUHÁ CESTA DO VLACH VYKONANÁ A POPSANÁ OD JANA KOLLÁRA (DÍLO POHROBNÍ)
(Ján Kollár második utazásának leírása Itáliába, posztumusz mű)
1 kézirat, másolat, 64 lap

ENDE AUSWEIS BETREFFEND DEN NACHLASS DES AM 24. JÄNNER 1852 VERSTORBENEN HERRN JOHANN KOLLÁR... SOUPIS POZŮSTALOSTI (1852)
(Hagyatéki lista)
1 kézirat, 2 lap

GRAFICKÉ ZNÁZORNĚNÍ KOLLÁROVY POUTI PO STOPÁCH SLAVIE, MAPA VYŇATÁ ZE SVĚTOZORU, NÁKRES JOSEFA FRIEDRICHA (1924)
(Kollár Szlávia nyomában tett utazásainak grafikai ábrázolása, a Světozor című folyóiratból származó térkép, Josef Friedrich rajza, 1924)
1 nyomtatvány, 1 lap

INVENTUR ... ÜBER DAS VERMÖGEN DES ... JOHANN KOLLAR... WIEN 18. 2. 1852
1 kézirat, 6 lap

LISTINY TÝKAJÍCÍ SE POZŮSTALOSTNÍHO ŘÍZENÍ PO JANU KOLLÁROVI Z LET 1852–1857
(Ján Kollár hagyatéki rendezésére vonatkozó okiratok, 1852–1857)
34 kézirat, okirat, 56 lap

LISTY PSANÉ JANU KOLLÁROVI 1820–1848, SOUPIS (SESTAVIL VE VÍDNI ALOIS VOJTĚCH ŠEMBERA 10. 6. 1872)
(Ján Kollár levelei, 1820–1848, jegyzék, összeállította Bécsben Alois Vojtěch Šembera, 1872. június 10.)
1 kézirat, 1 lap

MATIEGKA JINDŘICH: TĚLESNÉ OSTATKY JANA KOLLÁRA PĚVCE „SLÁVY DCERY"... ZVLÁŠTNÍ OTISK Z VĚSTNÍKU KRÁL. ČES. SPOLEČNOSTI NAUK V PRAZE 1904
(Ján Kollár, a „Szlávia leánya" költőjének földi maradványai. Különnyomat a Věstník král. čes. společnosti nauk című folyóiratból, Prága, 1904.)
1 nyomtatvány, 7 lap

NÁBOŽNÝ POHLED NA TU KRAJINU, KTERÁ JEST MATKA EVANGELICKEJ VÍRY. KÁZEŇ PŘI NÁVRATU ODTUD DRŽANÁ OD JANA KOLLÁRA, OPIS NEZJIŠTĚNÉHO PODLE TISKU VYDANÉHO V PEŠTI (1835)
(Vallási képe a tájnak, mely az evangélikus hit szülőanyja. Az onnan hazatérő Ján Kollár által tartott prédikáció, ismeretlen által készített másolat a Pesten kiadott nyomtatványról, 1835)
1 kézirat, 4 lap

NÁVRH NA POMNÍK NA HŘBITOVĚ SV. MARKA VE VÍDNI
(Emlékműterv a bécsi St. Marx temetőben)
1 kézirat, rajz, 1 lap

NĚKTERÉ LISTY Z KORESPONDENCE JANA KOLLÁRA V LETECH 1816–1851 (ČASOPIS ČESKÉHO MUZEA 1892, S. 177–209)

(Néhány levél Ján Kollár 1816–1851 közötti levelezéséből, Časopis českého muzea, 1892, 177–209.
1 nyomtatvány, 17 lap

O LITERÁRNEJ VZÁJEMNOSTI, PŘEKLAD DO POLŠTINY (FOTOKOPIE POČÁTKU RUKOPISU BIBLIOTEKY JAGELLONSKÉ V KRAKOVĚ Č. 2622)
(Az irodalmi kölcsönösségről. Lengyel fordítás, fotómásolat a krakkói Jagelló Könyvtár kéziratáról, 2622. szám)
1 fotómásolat

PAMĚTNÍ ZNÁMKY – JÁN KOLLÁR, NÁVRH KAREL SVOLINSKÝ, RYTINA JAN MRÁČEK DVĚ ZNÁMKY
(Ján Kollár emlékbélyegek, tervezte: Karel Svolinský, metszet: Jan Mráček, két bélyeg)
1 nyomtatvány, 1 lap

PÍSEMNOSTI TÝKAJÍCÍ SE NADACE NA PAMĚŤ JANA KOLLÁRA, ADRESOVANÉ FRIEDERICE KOLLÁROVÉ, ODESILATEL: K. K. EVANGELISCHER OBERKIRCHENRATH, VÍDEŇ 1865
(Iratok a Ján Kollár emlékét ápoló alapítvánnyal kapcsolatban. Címzett: Friderika Kollárová, feladó: K. K. Evangelischer Oberkirchenrath, Bécs, 1865)
5 kézirat, okirat, 8 lap

SLÁVY DCERA. LYRICKO-EPICKÁ BÁSEŇ V PĚTI ZPĚVÍCH OD JÁNA KOLLÁRA OPIS JANA VLKA (BRNO 19. 5. 1843) PODLE TISKU VYDANÉHO V PEŠTI 1832
(Slávia leánya. Lírai költemény öt énekben Ján Kollártól. Jan Vlk másolata (Brünn, 1843. május 19.) a Pesten kiadott nyomtatvány alapján, 1832)
1 kézirat, 161 lap

SLÁVY DCERA. ZNĚLKY Č. 254 A 456, PŘEKLADY DO NĚMČINY Z ROKU 1840
(Szlávia leánya. 254. és 456. szonett, német fordítás, 1840)
1 kézirat, 2 lap

SLAWIANIN, PŘEKLAD DO POLŠTINY (FOTOKOPIE RUKOPISU BIBLIOTEKY JAGELLONSKÉ V KRAKOVĚ Č. 2622)
Slawianin. Lengyel fordítás, fotómásolat a krakkói Jagelló Könyvtár kéziratáról, 2622. szám)
1 fotómásolat

SZYJKOWSKI MARJAN: POLSKI PRZEKŁAD ROZPRAWY „O WZAJEMNOSCI“ I WIERSZA „SLAWIANIN“ KOREKTURA
(A „Kölcsönösségről” című értekezés és a „Slawianin” című vers lengyel fordítása, korrektúra)
1 nyomtatvány kéziratos jegyzetekkel, 11 lap

V. V.: NA HROBĚ JANA KOLLÁRA 1 LISTOPADU ROKU 1860 BÁSEŇ
(Ján Kollár sírjára, 1860, november 1., vers)
1 kézirat, 1 lap

„V MESIACI JÚLI ... MINULO STO ROKOV...“ VÝBOR PRE SOBIERANIE ZÁKLADINY KOLLÁROVHO ŠTIPENDIA V TURČ. SV. MARTINE (1893)

(„Júliusban volt száz éve…" A Kollár Ösztöndíj gyűjtésére létrehozott bizottság, Turócszentmárton, 1893)
1 nyomtatvány, 1 lap

VRÁZ STANKO: KOLLÁRU, PŘEPIS BÁSNĚ (OTIŠTĚNÉ V KNIZE BRANKO DRECHSLER: STANKO VRÁZ, 1909, S. 32)
(Stanko Vráz: Kollárhoz, a vers átirata, megjelent: Branko Drechsler: Stanko Vráz című könyvében, 1909, 32. oldal)
1 kézirat, gépirat, 1 lap

VRŤÁTKO ANTONÍN JAROSLAV: DOPISY JOSEFA JUNGMANNA K JANU KOLLÁROVI (ČČM 1880, S. 38–59, 196–218)
(Josef Jungmann levelei Ján Kollárhoz)
1 nyomtatvány, 24 lap

VRŤÁTKO ANTONÍN JAROSLAV: DOPISY PAVLA JOS. ŠAFAŘÍKA JANU KOLLÁROVI (ČČM B. D.)
(Pavol Jozef Šafárik levelei Ján Kollárhoz)
1 nyomtatvány, 15 lap

VRTEL-WIERCZYŃSKI STEFAN: ROZPRAVA KOLLÁRA O „LITERACKIEJ WZAJEMNÓSCI" SŁOWIAN I JEJ ODGŁOSY W ÓWCZESNEJ POLSCE, KOREKTURA
(Kollár értekezése „Az irodalmi kölcsönösségről", a Slovian és korabeli lengyel visszhangja, korrektúra)
1 nyomtatvány kéziratos jegyzetekkel, 10 lap

Varia

ANNO 1640. POZNAMENÁNÍ DÍTEK MÝCH
(Gyermekeim jegyzéke)
1 kézirat, okirat, 1 lap

BITTEN UND VORSCHLÄGE AN DAS HOCHL. K. K. MINISTERIUM IM NAMEN DER SLOWAKEN ... WIEN 1850 DEN 14. JANUAR
1 kézirat, vázlat, 2 lap

KNIHA OPSANÝCH BÁSNÍ A TEXTŮ LUDMILY KOLLÁROVÉ
(Ludmila Kollárová könyve versmásolatokkal és szövegekkel)
1 kézirat, 36 lap

KOLLÁR, DER BEDEUTENDSTE... OPIS RUKOU JANA KOLLÁRA ČÁSTI POSUDKU J. D. JORDANA Z JAHRBÜCHER FÜR SLAW. LITERATUR 1845
(Kollár, Der Bedeutendste... Ján Kollár másolata J. D. Jordan bírálatának részlete a Jahrbücher für slaw. Literaturból, 1845)
1 kézirat, 1 lap

KRUŽÍTKO JANA KOLLÁRA V POUZDŘE
(Ján Kollár körzője, dobozban)
1 darab

NÁPRSNÍ TAŠKA JANA KOLLÁRA
(Ján Kollár levéltárcája)
1 tárca

NARODNIE ZPIEWANKY, ČILI PÍSNĚ SVĚTSKÉ SLOVÁKŮV V UHRÁCH ... OD JANA KOLLÁRA OPIS KRITIKY (RUKOU JANA KOLLÁRA Z GEMEINNÜTZIGE BLÄTTER 1835)
(Népi énekek, avagy a magyarországi szlovákok világi énekei … a kritikák másolata Ján Kollártól (Ján Kollár írásával a Gemeinnützige Blätterből, 1835)
1 kézirat, 1 lap

OSOBNÍ PAMÁTKY NA JANA KOLLÁRA A JEHO RODINU, VÝŠIVKY, PANTOFLÍČKY, TEXTILIE, SVATEBNÍ ZÁVOJ LUDMILY KOLLÁROVÉ-SCHELLENBERGOVÉ AJ.
(Ján Kollár és családja személyes emlékei, hímzések, papucs, textilek, Ludmila Kollárová-Schellenbergová esküvői fátyla stb.)
17 darab

OSTROV RÜGEN, MAPA
(Rügen-sziget, térkép)
1 nyomtatvány, 1 lap

PAMÁTKY FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ A LUDMILY KOLLÁROVÉ NA SLOVANSKÉ PLESY VE VÍDNI V LETECH 1850, 1856, 1859, 1860 A 1861 (1. KNÍŽKA S TANEČNÍM POŘADEM A KALENDÁŘEM NA ROK 1850, 2. ZRCÁTKO S TANEČNÍM POŘÁDKEM (1850?), 3. ZÁPISNÍK TANCŮ (1856), 4. TANEČNÍ POŘÁDEK S VERŠI A VYOBRAZENÍMI (1859), 5. TANEČNÍ POŘÁDEK VE TVARU MEDAILONU (1860), 6. TANEČNÍ POŘÁDEK VE TVARU VĚJÍŘE (1861)
(Friderika Kollárová és Ludmila Kollárová emlékei a bécsi szláv bálokról, 1850, 1856, 1860, 1861. (1. könyvecske táncrenddel és 1850-es naptárral, 2. kis tükör táncrenddel (1850?), 3. táncjegyzet (1856) 4. táncrend verssel és rajzokkal (1859) 5. medál formájú táncrend (1860) 6. legyező formájú táncrend (1861))
6 darab

PAMĚTNÍ MEDAILE K ÚMRTÍ FRANTIŠKA PALACKÉHO 26. 5. 1870.
(Emlékmedál František Palacký halálára, 1870. május 26.)
1 medál

PEČETÍTKO JANA KOLLÁRA A VYŠÍVANÁ SCHRÁNKA NA PEČETNÍ VOSKY
(Ján Kollár pecsétnyomója, hímzett dobozka a pecsétviasznak)
2 darab

PÍSEŇ O SZIGETU
(Ének Szigetről)
16 fotómásolat

POZNÁMKY NA TISKU ANZEIGE FÜR DEN BUCHBINDER
(Megjegyzések az Anzeige für den Buchbinderre)
1 nyomtatvány, kéziratos jegyzetekkel, 1 lap

PSACÍ MAPA JANA KOLLÁRA
(Ján Kollár írómappája)
1 bőrmappa
melléklet: a mappában Kollár hagyatékából 4 fakszimile, boszorkányperekről készült kézirat 1634-ből, 1 cseh nyelvű kézirat Sziget 1566-os ostromáról, csatolva hozzá későbbi német fordítása, 1 fakszimile 4 lap, 1 kézirat 11 lap, 1 kézirat (gépirat) 9 lap

REISE-KARTE VON DER INSEL RÜGEN..., VON DR. FR. V. HAGENOW
1 nyomtatvány, 1 lap

RODOSLOVÍ DOMU NEMANINA LAZAREVA A WUKAŠINOVA, NÁKRES
(Nemanin Lazarev és Wukašin családfái, rajz)
1 kézirat, 1 lap

SKLÁDACÍ JESLIČKY JANA KOLLÁRA
(Ján Kollár betleheme)
35 darab

UNMASSGEBLICHE VORSCHLÄGE. WIE DEN GEGENWÄRTIGEN DRINGENDSTEN BEDÜRFNISSEN DER SLOWAKEN ABGEHOLFEN (WIEN AM 22. MÄRZ 1849)
1 kézirat, 3 lap

VÝŠIVKY FRIEDERIKY KOLLÁROVÉ-SCHMIDTOVÉ Z LOBEDY NA HEDVÁBÍ
(Friderika Kollárová-Schmidtová lobedai selyemhímzése)
1 darab

WĚRNÉ WYOBRAZENÍ NÁPISU NADE DVEŘMI R. K. KOSTOLA W HORN. SEMENOWCACH (W HONT. STOLICI), W KAMEN WYRYTÉHO (ANTON MICHAL GODRA), KRESBA
(A felsőszemerédi (Hont vármegye) templom bejárata feletti, kőbe vésett felirat (Anton Michal Godra) hiteles ábrázolása, rajz)
1 kézirat, 1 lap

Koller, Alexander ml. (ifj.) (1850–?)

Ifj. Alexander Koller udvari tanácsos hagyatéka jelenleg feldolgozatlan. A levéltári anyag osztrák, osztrák-magyar főhivatalnokok, tábornokok iratanyagához kötődik. Fényképei között magyar arisztokraták felvételei is találhatók.

Fényképek (Fotografie)

HNĚDÉ ALBUM
(Barna album)
benne Leopoldina Erdődy és az Esterházy, Pálffy család tagjainak fényképei
12. karton

Kopecký, Jan (1919–1992)

Irodalomtörténész, a színháztudományok professzora, irodalomkritikus, rendező. 1941–1942-ben a *Lidové noviny* szerkesztője, majd több színház dramaturgja. 1950-től a prágai DAMU, majd a Károly Egyetem tanára. A prágai tavasz idején a kulturális miniszter helyettese volt, 1971-ben menesztették, rövid ideig munka nélkül élt, majd a nyugdíjig szivattyúsként dolgozott. Tudományos munkái mellett írt prózát, drámákat, és fordításokat készített orosz, francia és német nyelvből. Terjedelmes hagyatéka jelenleg feldolgozatlan, nem kutatható.

Irodalom

Käfer, 1985, 465.
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce.* 2/II. K–L. Academia, Praha, 1993, 843-845.

Dokumentumok (Doklady)

MATERIÁLY K MEZINÁRODNÍ TEATROLOGICKÉ KONFERENCI V BUDAPEŠTI
(A budapesti Szinháztudományi Konferencia anyagai)
1 dokumentumcsoport, 1969.
9. karton

Kopta, Josef (1894–1962)

Író, újságíró, pszichológiai regények szerzője. Az első világháború során az Oroszországban harcoló Csehszlovák Légió tagja, az ún. „legionárius irodalom" egyik legjelentősebb képviselője. A légióban eltöltött időszakot a *Třetí rota* (Harmadik század) című regénytrilógiájában dolgozta fel.

Irodalom

Hamanová, Růžena: *Josef Kopta.* PNP, Praha, 1990.
Hankó – Heé, 2003, 618–619.

Nyomtatványok (Tisky)

Az oroszországi Csehszlovák Légió, dokumentáció (Československé legie v Rusku – dokumentace)

MAGYAR HONFITÁRS, VLADIVOSTOK 1920 – DUBEN
(Vlagyivosztok, 1920. április)
1 nyomtatvány

Koutník, Bohuslav (1891–1965)

Könyvtáros. A prágai Károly Egyetemen cseh–latin szakot végzett 1910–1915 között, majd az Egyetemi Könyvtárban dolgozott. Irodalomtörténeti és könyvészeti szaktanulmányokat írt, főleg olvasáspszichológia témában. 1925-től a *Čin* című folyóirat szerkesztője is volt. Ösztönözte a *Časopisu československých knihovníků* (Csehszlovák Könyvtárosok Folyóirata) alapítását, több könyvtáros és pszichológus egyesületnek is tagja volt, és számos szakkönyvet írt, pl. *Čtenář a kniha* (Az olvasó és a könyv), *Technika duševní práce* (A szellemi munka technikája), *Racionalizace v knihovnictví* (Ésszerűség a könyvtártudományban) stb., vallástudománnyal is foglakozott.

Irodalom

Košvancová, Eva – Šimáňová, Jana: *Bohuslav Koutník.* PPN, Praha, 2000.

Kéziratok (Rukopisy)

PŘIPOMINKY K TÉZI ZADOR TORDAI: TEILHARD DE CHARDIN A KRIZE KATOLICKÉ IDEOLOGIE
(Jegyzetek Tordai Zádor téziseihez: Teilhard de Chardin és a katolikus teológia válsága)
1 kézirat, gépirat

ZADOR TORDAI: TEILHARD DE CHARDIN A KRIZE KATOLICKÉ IDEOLOGIE
(Tordai Zádor: Teilhard de Chardin és a katolikus teológia válsága)
1 kézirat, újságcikk, gépirat, Koutník jegyzeteivel

Kráľ, Janko (1822–1876)

Költő, a szlovák romantika egyik legellentmondásosabb személyisége. Tanulmányait több intézményben, egyebek között a pozsonyi evangélikus líceumban folytatta, majd rövidesen csatlakozott Ľudovít Štúr köréhez. A közép-szlovák nyelvjáráson alapuló új irodalmi nyelv megalapítása (1843) után felhagyott a cseh nyelvű verseléssel, és az 1844-ben megjelent *Nitra* (Nyitra) című almanach második kötetében már teljes költői vértezetében mutatkozott be máig leghíresebb, *Zakliata panna vo Váhu a Divný Janko* (Az elátkozott szűz a Vágban és Vad Jankó) című balladájával. 1844-től Pesten volt gyakornok Vrchovský ügyvédi irodájában. Az 1848–49-es forradalom és szabadságharc idején a magyar forradalommal rokonszenvezett, majd részt vett a szlovák felkelésben, ezért többször börtönbüntetést szenvedett. Petőfi-minták alapján írt költeményekkel buzdított a szlovák felkelésre *Krajinská pieseň* (Országos dal), *Jarná pieseň* (Tavaszi dal). A forradalom után Balassagyarmaton volt kormánybiztos, majd jegyző. 1867-ben elbocsátották az állami szolgálatból. Kéziratos hagyatékából, amelyben számos verses műfajba tartozó költemény található (elégiák, himnuszok, dalok, párbeszédek), egy emberiségköltemény körvonalai rajzolódnak ki, amelynek az utókor a *Dráma sveta* (A világ drámája) címet adta.

Irodalom

Käfer, 1985, 224–225.
Brtáň, Rudo: *Život básnika Janka Kráľa.* Matica slovenská, Martin, 1972.
Sziklay László: *A szlovák irodalom története.* Akadémia, Budapest, 1962, 349–364.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

DOBŠINSKÝ, PAVEL
1 levél (fakszimile), 1861.

GUOTH, JONÁŠ BOHUSLAV
1 levél (fakszimile), 1847.
melléklet: 1 nyomtatvány, életrajzi adatok, Janko Král és a Matica slovenská fakszimile levelezése

HROBOŇ, SAMO BOHDAN
1 levél (fakszimile), 1848.

ŠKULTÉTY, AUGUST HORISLAV
1 levél (fakszimile), 1847.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

DVANÁCT SLOV, DIEVČA, ZLÍ DUCHOVIA
(Tizenkét szó, Kisleány, Rossz szellemek)
1 kézirat, versek (fakszimile), 4 lap

GÉNIUS SLOVANSTVA
(A szlávság géniusza)
1 kézirat, vers (fakszimile), 4 lap

K PROROKOM
(A prófétákhoz)
1 kézirat, vers (fakszimile), 1 lap

POVESŤ
(Hírnév)
1 kézirat, vers (fakszimile), 4 lap

SLOVO
(A szó)
1 kézirat, vers (fakszimile), 1 lap

STRMÁ, KAMENNÁ CESTIČKA.., NAD VÁHOM
(Meredek, köves kisút…, a Vág felett)
1 kézirat, vers (fakszimile), 2 lap

Varia

KRESBA JANOŠÍKOVSKÉ DRUŽINY
(Jánošík kísérete, rajz)
1 rajz (fakszimile), 1 lap

Král, Josef (1853–1917)

Klasszika filológus, antik görög és latin drámák fordítója, a prágai Károly Egyetem professzora, az 1909/1910-es tanévben rektora. A Jednota českých filologů (Cseh Filológusok Társasága) tagja, 1886-tól a *Listy filologické* (Filológiai Lapok) szerkesztője.

Irodalom
Svatoš, Martin: *Josef Král.* PNP, Praha, 1980.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Králhoz (Korespondence přijatá)

ŠKULTÉTY, JOZEF
1 levél, 1898.

Kramář, Vincenc (1877–1960)

Művészettörténész, a kubizmus egyik legfontosabb cseh teoretikusa. Gyűjtőként is jelentős szerepe volt. A nemzeti megújulás korszakától működő Společnost vlasteneckých přátel umění v Čechách (Privat Gesellschaft patriotischer Kunst-Freunde – Cseh Hazafias Művészetpártoló Egylet) vezetője lett 1936-tól. Időszaka alatt került sor a gyűjtemény államosítására és a régi képtár gyűjteményének kiteljesítésére.

Irodalom

Pomajzlová, Alena: Sbírka Českého umění 19. a 20. století Vincence Kramáře. In: Uhrová, Olga – Lahoda, Vojtěch (szerk.): *Od starých mistrů k Picassovi.* Národní Galerie, Praha, 2000, 46–50.
Vlnas, Vít: Vincenc Kramář jako ředitel veřejné galerie. In: Uhrová – Lahoda, 2000, 164–169.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kramářhoz (Korespondence přijatá)

CSÁNKY DÉNES, ŘEDITEL SZÉPMŰVÉSZETI MÚZEUM, BUDAPEST
(A Szépművészeti Múzeum igazgatója)
2 levél, 1938–1939, Budapest

VAVREČKA HUGO
4 levél, 1922–1923, Budapest

Krásnohorská, Eliška (1847–1926)

Író, műfordító, irodalomkritikus, a korai cseh nőmozgalom szervezője. Eredeti neve Alžběta Pechová. Alapfokú iskoláit Antonín és Helena Svoboda magániskolájában végezte. Izületi betegsége egész életén át végigkísérte. 1867-ben a család Plzeňbe költözött, itt ismerte meg Karolina Světlát, aki bevezette az irodalmi életbe. 1874-ben visszatért Prágába, ahol haláláig nővérénél élt. Ekkor kezdett aktív szerepet vállalni a nőmozgalomban. 1875–1911 között a *Ženské listy*t (Női Lapok) szerkesztette, része volt 1890-ben az első leánygimnázium megnyitásában Prágában. 1917-ben a Károly Egyetem tiszteletbeli doktora lett. 1863-tól jelentek meg versei és irodalomkritikái irodalmi folyóiratokban *(Lumír, Ženské listy, Osvěta, Květy, Zvon).* Operalibrettókat is írt Smetana néhány operájához *(Ördög fala, A csók, A titok),* és műfordításokat készített (Puskin, Mickiewicz, Byron). František Bráběkkel folytatott levelezése késztette a női jogokért kezdeményezett akcióira.

Irodalom

Wagner, Jan – Kuthanová, Michaela: *Eliška Krásnohorská.* PNP, Praha, 1966., 2006.
Käfer, 1985, 466.
Hankó – Heé, 2003, 348.
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce.* 2/II. K–L. Academia, Praha, 1993, 939–944.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Krásnohorskához (Korespondence přijatá)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1882, v Praze (Prága)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1882, Praha (Prága)

Kraus, Arno (1895–1975)

Arno (Arnošt) Kraus műfordító, a magyar irodalom legjelentősebb cseh tolmácsolója a 20. század első felében. Katonai szolgálatát Magyarországon töltötte, majd a budapesti egyetem orvosi karán folytatott tanulmányokat. 1919-ben tért vissza Prágába, ahol jogot tanult az egyetemen és különböző folyóiratok szerzője lett.

Feldolgozatlan hagyatéka 1933–1971-ig terjedő dokumentumokat tartalmaz, és értékes forrás a magyar irodalom csehországi recepciójának kutatásához. Saját fordításainak kéziratai mellett kiadói döntéseket is tartalmaz kiadott és kiadatlan magyar könyvekről. Jelentős még levelezése magyar szerzőkkel és a magyar irodalmat cseh nyelvre fordítókkal. Hagyatékának kiemelt része Körmendi Ferenc íróval folytatott levelezése.

Irodalom
Lexikon české literatury. Academia, Praha, 1993, 951–953.

Dokumentumok (Doklady)

ČESKÁ TELEVIZE, OBJEDNÁVKA PŘEKLADU KOMENTÁŘE FILMU SLAVNÁ REPUBLIKA RAD
(A Dicsőséges Tanácsköztársaság című dokumentumfilm fordításának megrendelése)
1 dokumentum, 5 lap

ELK (EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB), NÁVRH NAKLADATELSKÉ SMLOUVY NA PŘEKLAD KNIHY LAJOSE ZILAHYHO ZLATÝ MOST
(Kiadói szerződéstervezet Zilahy Lajos Aranyhíd című művének fordításához)
1 dokumentum, 2 lap
37. karton

LIDOVÁ DEMOKRACIE, NAKLADATELSTVÍ; VYŠEHRAD, VYDAVATELSTVÍ A NAKLADATELSTVÍ UJEDNÁNÍ O LEKTOROVÁNÍ DÍLA JÓZSEF SOLYMÁR: MADONNA KÉT ÉLETE
(Lidová demokracie Kiadó, Vyšehrad, kiadói megállapodás Solymár József Madonna két élete című kötetének lektorálásáról)
1 dokumentum, 2 lap
19. karton

OBJEDNÁVKA PŘEKLADU KOMENTÁŘE FILMU LESNÍ ZVĚŘ V DRAVÉM PROUDU
(Az erdei vadvilág című dokumentumfilm fordításának megrendelése)
1 dokumentum, 2 lap
melléklet: fordítás
33. karton

OBJEDNÁVKA PŘEKLADU KOMENTÁŘE FILMU V ZEMI PYRAMID
(A piramisok országában című dokumentumfilm fordításának megrendelése)
1 megrendelőlap, 4 lap
melléklet: fordítás

UJEDNÁNÍ O LEKTOROVÁNÍ DÍLA SÁNDOR KÁLMÁN: TOLVAJOK KERTJE (ZAHRADA ZLODĚJŮ)
(Megállapodás Sándor Kálmán Tolvajok kertje című művének lektorálásáról)
1 dokumentum

VYSVĚDČENÍ O ÚSPĚŠNÉM ABSOLVOVÁNÍ KURZU NA REZERVNÍHO DŮSTOJNÍKA K.U.K. VEREINIGTE RESERVEOFFIZIERSSCHULE IN POMÁZ, ERNST KRAUS
(Bizonyítvány a tartalékos tiszti képzés sikeres teljesítéséről)
1 dokumentum, 1917.
2. karton

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kraushoz (Korespondence přijatá)

ACZÉL TAMÁS
6 levél (magyar), 1952–1953.
9., 37. karton

ADLER, PAVEL
1 levél (magyar), 1947.
37. karton

BALÁZS(OVÁ) ANNA
9 levél (magyar), 1 boríték, 1950–1956.
9., 37. karton

BAUER PÁL
1 levél (magyar), 1962.
37. karton

BAUER(OVÁ) MÁRIA
15 levél, 1961–1972
9., 37. karton

BERNAU GUSTAV – LITERÁRNÍ AGENT
(irodalmi ügynök)
1 levél, 1947, tárgy: Körmendi Ferenc, Heltay Jenő(?)
9. karton

BORI IMRE
1 levél, 1948.
37. karton

BOTOND-BOLICS GYÖRGY (NAKL. TÁNCSICS)
(Táncsics Kiadó)
1 névjegykártya, é.n.
37. karton

DIETL, JAROSLAV
1 levél**,** tárgy: Sütő András: *Lásko nespěchej* (Szerelem, ne siess!)
9. karton

EGRI VIKTOR
2 levél (magyar), 1968.
37. karton

FARAGÓ GÉZA
8 levél, 1 névjegykártya (magyar, cseh), 1946–1949.
9., 37. karton

FARAGÓ GÉZÁNÉ DR. KOLTAI PIROSKA
1 levél és boríték
9. karton

FÖLDES(OVÁ) JOLÁN
1 levél, 1937, Londýn (London)
37. karton

FRIED ISTVÁN
15 levél, 1 képeslap, 1966–1972, tárgy: Földes Jolán, Vaszary Gábor és mások
9., 37. karton

GERGELY SÁNDOR (GRÜNBAUM SÁNDOR)
1 levél, 1949.
37. karton

HRADSKÝ, LADISLAV
39 levél, 3 távirat, 6 levelezőlap, 3 képeslap és 2 lap, 1950–1970.
9., 37. karton

HYKEŠ
1 levél, 1949, tárgy: Petőfi Sándor
9. karton

ILLYÉS [ILLÉS] BÉLA
2 levél, 1950–1952.
37. karton

KELEMEN KÁLMÁN (FÖLDES JOLÁN FÉRJE)
1 levél, 1937.
37. karton

KINDLOVÁ, HANA
3 levél, 1958.
37. karton

KOHOUT, ALOIS BOHUMIL
2 levél, 1942, tárgy: Tamási Áron, Nyirő József
9. karton

KORPICS VILMOS
1 levél, 1950, Praha (Prága)
37. karton

KOSNAR, ALEXANDR
2 levél (magyar), é.n.
9., 37. karton

KOVAI LŐRINC
1 levél, 1949.
melléklet: megállapodás a magyar fordításról
37. karton

KOZMOVÁ [KOZMA] GIZELLA
8 levél, 1961–1972.
37. karton

KÖRMENDI FERENC
97 levél, 14 levelezőlap, 1 képeslap, 6 aerogram (légipostai levél), 1 gratuláció, 4 boríték, 1933–1972.
9., 37. karton

KRAUS, ARNO MLADŠÍ (IFJ.)
1 levél, é.n., tárgy: Petőfi Sándor, Illyés Gyula
9. karton

KÜRTI, VIKTOR
1 képeslap, 1 aerogram (légipostai levél), 1961, 1971, Praha (Prága), Montreal
9. karton

KÜRTI(OVÁ) LISA
1 aerogram (légipostai levél), 1971.
9. karton

LADERER – TAJEMNÍK VELVYSLANECTVÍ MLR
(A Magyar Népköztársaság Nagykövetségének tanácsosa)
1 levél, é.n.
37. karton

LICHTENSTEIN
3 levél, 1 levelezőlap, 1952–1954.
melléklet: A. Kraus feljegyzése, 1 lap
9., 37. karton

MÁRAI, SÁNDOR
2 levél, 2 boríték, 1936, Budapest (magyar)
9. karton

MAREŠOVÁ, A.
1 levél, 1950, tárgy: *Nové Maďarsko* (Új Magyarország) című kötet
9. karton

MORVAY GYULA
4 levél, 1950–51 (részben magyar nyelven)
melléklet: a szerző életrajza
9., 37. karton

MURÁNYI-KOVÁCS ENDRE, MAGYAR NÉPMŰVELÉSI MINISZTÉRIUM
1 levél, 1949**,** tárgy: Illés Béla

OHER, LEO
1 levél, 1947, tárgy: Kovai Lőrinc: *Tűzkehely*
9. karton

PALOTAI(OVÁ) BORIS
2 levél, é.n.
9., 37. karton

PAŤHA, KAREL
1 levél, 1954, tárgy: Petőfi Sándor, fordítás
9. karton

RÁKOS, PETR
19 levél, 8 levelezőlap, 1 képeslap, 1953–1964**,** tárgy: magyar írók műveinek cseh fordítása (Szerb Antal, Móricz Zsigmond, Illyés Gyula)
9., 37. karton

RÉZ ÁDÁM
8 levél, 1 távirat, 1 levelezőlap, 1945–1956.
9. karton

ROZSYPÁLEK, BOHUMIL (KIADÓ)
4 levél 1947–1948, tárgy: Vaszary Gábor, Körmendy Ferenc, Földes Jolán, Zilahy Lajos
9. karton

RÓZS(OVÁ) [RÓZSA] IRÉN
2 levél (magyar), 1966.
37. karton

SEDLÁČKOVÁ, ANNA (A. KRAUS NAGYNÉNJE)
1 levél, 1939, tárgy: Körmendi Ferenc
9. karton

SEIFERT, JAROSLAV
1 levél, tárgy: Márai Sándor: *Idegen emberek* című regényének fordításáról
9. karton

ŠIMÁK, LEV
1 levél, 1961, tárgy: Móra Ferenc
9. karton

ŠTORCH – MARIEN, OTAKAR
2 levél, 1938. és é.n., tárgy: Földes Jolán: *A halászó macska uccája* (2. kiadás)
9. karton

STRAKA, ANTON
1 levél, 1936.
9. karton

SUCHÝ, LOTHAR
32 levél, 1 képeslap, 1947–1957, Turnov, tárgy: Balázs Béla, Illés Béla. Móricz Zsigmond, Szabó Pál, Aczél, Örkény István, Enczi Endre
9. karton

SZABÓ LÁSZLÓNÉ
1 levél, 1953.
37. karton

SZABÓ PÁL
14 levél, 1950–1952.
9., 37. karton

SZÁNTÓ GYÖRGY
2 levél, 1947–1949.
37. karton

SZÁNTÓ GYÖRGYNÉ (BRANDEIS ADÉL)
49 levél, 1964–1972, (részben magyar)
9., 34., 37. karton

SZÉKELY ERZSÉBET
1 levél, é.n.
37. karton

VÁRDAY JÁNOS
1 újévi üdvözlet, 1943.
melléklet: Kraus feljegyzése Várday Jánosról
9. karton

VERES PÁLNÉ E.
1 levél, 1969.
9. karton

VERES PÉTER
2 levél, 1952- 1953.
9., 37. karton

WELTER ALFONZ
18 levél, 5 levelezőlap, 1 lap, 1 képeslap, 1952–1970, (részben magyar nyelven), tárgy: Veres Péter, Kossuth Lajos, József Attila, Ady Endre, Petőfi Sándor, Juhász Gyula
9., 19., 37. karton

Szervezetektől (od korporací)

ATHENAEUM NAKLADATELSTVÍ
(Atheneum Kiadó)
1 levél, 1938, tárgy: *Magyar költők antológiája*
9. karton

AZ EURÓPAI KÖNYVTÁR
1 levél, gépirat, é.n.
9. karton

BRÁZDA NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Brázda Kiadó, Prága)
4 levél, 1950, tárgy: Szabó Pál: *Talpalatnyi föld,* Hunyady József, Szántó György, Morvay Gyula
9. karton

ČESKOSLOVENSKÁ TELEVIZE – PRAHA
(Csehszlovák Televízió, Prága)
1 levél, 1961, tárgy: Sütő András: *Lásko, nespěchej!* (Szerelem, ne siess!)
9. karton

ČESKOSLOVENSKÝ SPISOVATEL, NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Československý spisovatel Kiadó, Prága)
3 levél, 1950, tárgy: Soós Magda – Láncszem
9. karton

DÍLO – PRAHA
3 levél, 1949, tárgy: Rideg Sándor, Morvay Gyula, Szabó Pál, Darvas József
9. karton

DRUŽSTEVNÍ PRÁCE NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
1 levél, 1949.
9. karton

ELK – NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Evropský literární klub Kiadó, Prága)
Levelezésgyűjtemény, 1938–1949**,** tárgy: Jócsik Lajos, Sóos Magda, Zilahy Lajos, magyar költők antológiájának terve
9., 37. karton

MAGYAR ÍRÓK SZÖVETSÉGE – BUDAPEŠŤ
1 levél, 1947 (Szántó György)
37. karton

MAGYAR VALLÁS ÉS KÖZOKTATÁSÜGYI MINISZTÉRIUM – BUDAPEŠŤ
1 levél, 1949, tárgy: Illés Béla
37. karton

MELANTRICH NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Melantrich Kiadó, Prága)
8 levél, 1949–1951, tárgy: Vaszary Gábor, Illyés Gyula, Aczél Tamás, Szabó Pál, Zsigmond Móricz, Passuth László, Balázs(ová) Anna
9. karton

MINISTERSTVO INFORMACÍ
(Tájékoztatási Minisztérium)
1 levél, é.n., tárgy: Körmendi Ferenc: *Údolí Josafat* (Josafát völgye)
37. karton

NAKLADATELSKÉ DRUŽSTVO MÁJE – PRAHA
(máj Kiadói Szövetség, Prága)
1 levél, 1949, tárgy: Petőfi Sándor, Szabó Pál
9. karton

NAKLADATELSTVÍ MLADÝCH – KLADNO
(Ifjúsági Kiadó, Kladno)
1 levél, é.n., tárgy: Körmendi Ferenc, František Červinka
9. karton

NÁRODNÍ DIVADLO PRAHA, ŘEDITELSTVÍ – PRAHA
(Nemzeti Színház, Prága, igazgatóság)
1 levél, tárgy: Nyirő József: *Der Heilandschnitzer*
37. karton

NAŠE VOJSKO, NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Naše vojsko Kiadó, Prága)
2 levél, 1950, tárgy: Illés Béla: *Děla míří na Budapešť* (Fegyvert s vitézt éneklek)
9., 37. karton

PRÁCE NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Práce Kiadó, Prága)
7 levél, 1948–1950, tárgy: Illyés Gyula: *Hunok Párizsban,* Illés Béla: *Kárpáti rapszódia,* Vaszary Gábor; Hertelendy István: *Színészek,* Balázs Anna: *Mire megjönnek a fecskék,* Sándor Kálmán
1 igazolás honorárium fizetéséről (Hertelendy István: Színészek)
9., 37. karton

ROVNOST, NAKLADATELSTVÍ – BRNO
(Rovnost Kiadó, Brünn)
1 levél, 1949, tárgy: Szabó Pál
9. karton

STÁTNÍ NAKLADATELSTVÍ DĚTSKÉ KNIHY – PRAHA
(Állami Gyermekkönyvkiadó, Prága)
1 levél, 1949, tárgy: Petőfi Sándor, Móra Ferenc
9. karton

STÁTNÍ NAKLADATELSTVÍ KRÁSNÉ LITERATURY, HUDBY A UMĚNÍ – PRAHA
(Állami Szépirodalmi, Zenei és Művészeti Könyvkiadó, Prága)
2 levél, Květa Trdlicová – Steinová aláírásával, 1957, tárgy: Móricz Zsigmond, Illyés Gyula, Jókai Mór
9. karton

SVAZ ČESKOSLOVENSÝCH SPISOVATELŮ – PRAHA
(Csehszlovák Írószövetség, Prága)
3 levél, 1949.
9. karton

SVOBODA NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Svoboda Kiadó, Prága)
1 levél, 1950.
9. karton

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ– BUDAPEŠŤ
1 levél, é.n., tárgy: tájékoztató Kovai Lőrinc: *Fáklyatánc* című könyvéről
19. karton

VYŠEHRAD, NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Vyšehrad Kiadó, Prága)
1 levél, 1950, tárgy: Móricz Zsigmond: *Boldog ember*
9. karton

VYŠEHRAD, VYDAVATELSTVÍ A NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Vyšehrad Kiadó, Prága)
1 levél, é.n., tárgy: megállapodás Sándor Kálmán: *Zahrada zlodějů* (Tolvajok kertje) című művének lektorálásáról
19. karton

Elküldött levelek (korespondence odeslaná)

KÖRMENDI FERENC
1 levél, é.n.
37. karton

NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLEN) B. E.
1 levél, vázlat, 1936 (lefordított kötet szerzőjéhez, a Kmen Kiadó meghívójával)
9. karton

NYIRŐ JÓZSEF
1 levél, vázlat, é.n.
37. karton

RÉTHELYI MIHÁLY
1 levél, é.n., tárgy: Nyirő József, Földi Mihály, Berend Miklósné, Török Sándor
37. karton

SZÁNTÓ GYÖRGY
1 levél, é.n.
37. karton

Szervezetekhez (Korporacím)

ATHENAEUM, NAKLADATELSTVÍ – BUDAPEŠŤ
(Athenaeum Kiadó, Budapest)
1 levél, é.n., dr. Katona P.-nek, tárgy: fordításvázlat
9. karton

ČASOPISU HOST DO DOMU – BRNO
(Host do domu című folyóirat, Brünn)
1 levél, é.n., tárgy: Ladislav Hradský, Szabó Magda
37. karton

ČESKÉMU ROZHLASU – PRAHA
(Cseh Rádió, Prága)
1 levél, é.n., tárgy: Nyirő József: *Bence, člověk z hor* (Úz Bence)

MINISTERSTVU INFORMACÍ – PRAHA
(Tájékoztatási Minisztérium, Prága)
1 levél, 1949, tárgy: Körmendi Ferenc
37. karton

NAKLADATELSTVÍ MLADÝCH – KLADNO
(ifjúsági Kiadó, Kladno)
1 levél, é.n., tárgy: Körmendi Ferenc: *Oběť* (Mártír)
37. karton

SVAZU ČESKOSLOVENSKÝCH SPISOVATELŮ – PRAHA
(Csehszlovák Írószövetség, Prága)
1 levél, é.n., a magánkiadók nem teljesített szerződéseinek listája, Vaszary Gábor, Zilahy Lajos, Körmendi Ferenc
37. karton

SVOBODNÉMU SLOVU, NAKLADATELSTVÍ – PRAHA
(Svobodné slovo Kiadó, Prága)
1 levél, é.n., tárgy: Körmendi Ferenc
37. karton

VELVYSLANECTVÍ MAĎARSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY – PRAHA
(A Magyar Népköztársaság Nagykövetsége, Prága)
1 levél, 1953, Arno Kraus válaszlevelének vázlata a prágai magyar nagykövetség titkárának levelére
9. karton

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

BIRÓ MÁRTA
1 levél, ifj. Arno Kraushoz, 1938.
37. karton

KMEN – KNIŽNÍ KLUB
(Kmen Könyvklub)
1 levél (magyar), vázlat, meghívó ismeretlen magyar íróhoz, 1936, Praha
9. karton

SEDLÁČKOVÁ ZDENKA (A. KRAUS UNOKANŐVÉRE)
1 levél (angol), Körmendi Ferenchez, 1939.
9. karton

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Saját szövegek, fordítások (Vlastní texty, překlady)

ACZÉL TAMÁS, PANNA NEBO LEV, PŘEKLAD PRÓZY
(A Szűz vagy oroszlán című szöveg fordítása)
1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 434 lap
34. karton

„DEMOKRATICKÁ NÁVŠTĚVA MAĎARSKA“
(Demokratikus látogatás Magyarországon)
1 kézirat, újságcikk, 5 lap
4. karton

FÖLDES(OVÁ) JOLÁN: MARIE VŠEMI HLASY
(Mária jól érett)
1 kézirat, fordítás, 104 lap
2. karton

FÖLDES(OVÁ) JOLÁN: ULICE U RYBAŘÍCÍ KOČKY, PŘEKLAD ROZSÁHLÉ PRÓZY
(A halászó macska uccája, a terjedelmes prózai szöveg fordítása)
2 kézirat, végleges változat, gépirat, 267 lap, munkaváltozat, kézirat, 259 lap
11. karton

FÜSI JÓZSEF: STUDENT Z ASZÓDU, PŘEKLAD DIVADELNÍ HRY
(Az aszódi diák, színmű fordítása)
1 kézirat, gépirat, 6 lap
33. karton

JUHÁSZ GYULA: LOUČENÍ
(Búcsú)
1 kézirat, gépirat, versfordítás, 1 lap
2. karton

KOMJÁTHY ISTVÁN: NĚKTERÉ OTÁZKY DĚTSKÉ A MLÁDEŽNICKÉ LITERATURY PŘEKLAD ČLÁNKU
(A gyermek- és ifjúsági irodalom néhány kérdése, újságcikk fordítása)
1 kézirat, gépirat, 9 lap
33. karton

KÖRMENDI FERENC: DĚVČE V KARTONCE, FRAGMENT PŘEKLADU ROZSÁHLÉ PRÓZY S KRÁTKOU PŘEDMLUVOU PRACOVNÍ VERZE
(A kartonruhás kislány, a terjedelmes prózai mű fordítástöredéke, rövid előszóval)
1 kézirat, 270 lap
11. karton

KÖRMENDI FERENC: OMYL, DOSLOV K ČESKÉMU VYDÁNÍ KNIHY
(A tévedés, epilógus a kötet cseh kiadásához)
1 kézirat, 5 lap
Poznámka k výslovnosti maďarštiny k českému vydání románu (magyar kiejtési jegyzetek a regény cseh kiadásához), 7 lap
33. karton

KÖRMENDI FERENC: POKUŠENÍ V BUDAPEŠTI, PŘEKLAD ROMÁNU, VÝSLEDNÁ VERZE
(Budapesti kaland, a regény fordítása, végleges változat)
1 kézirat, gépirat, 551 lap
34. karton

KÖRMENDI FERENC: VŠEDNÍ DEN V ČERVNU, PŘEKLAD ROZSÁHLÉ PRÓZY, VÝSLEDNÁ VERZE
(Júniusi hétköznap, a terjedelmes prózai szöveg fordítása, végleges változat)
1 kézirat, gépirat, 227 lap
melléklet: epilógus *Po stopách Körmendiho života* (Körmendi életének nyomában) címmel, gépirat 12 lap (2 azonos terjedelmű anyag)
11. karton

„MAĎARSKÁ MODERNÍ POESIE“
(Modern magyar költészet)
1 kézirat, újságcikk, 1 lap
33. karton

MÓRICZ ZSIGMOND: SÁNDOR RÓZSA, PŘEKLAD ROMÁNU, PRACOVNÍ VERZE
(Rózsa Sándor, a regény fordítása, munkaváltozat)
1 kézirat, 1256 lap (1 karton)
15. karton

NÁDASS JÓZSEF: LIKVIDACE PRVNÍCH ÚSPĚCHŮ NEVDĚČNÉ PRÁCE PŘEKLAD ČLÁNKU
(A hálátlan munka első sikereinek elpusztítása, újságcikk fordítása)
1 kézirat, 2 lap
Poznámky o poválečné maďarské próze, překlad článku do češtiny (Jegyzetek a háború utáni magyar prózairodalomról, újságcikk fordítása)
1 kézirat, 7 lap
33. karton

NAGY SÁNDOR: SMÍR, AUTORSKÁ KOREKTURA PŘEKLADU DIVADELNÍ HRY
(Megbékélés, a színmű fordításának szerzői korrektúrája)
1 kézirat, gépirat, 12 lap
4, 33. karton

POHLED NA SOUČASNOU FRANCII OČIMA CIZINCE, LEKTORSKÝ POSUDEK
(A kortárs Franciaország egy idegen szemével, lektori vélemény)
1 kézirat, 1 lap
4. karton

ROZHLED PO MAĎARSKÉ ROMÁNOVÉ TVORBĚ
(Kitekintés a magyar regényirodalomra)
1 kézirat, 3 lap
33. karton

ROZHLED PO PŘÍTOMNÉ MAĎARSKÉ LITERÁRNÍ TVORBĚ
(Kitekintés a kortárs magyar irodalomi művekre)
1 kézirat, 2 lap
33. karton

ROZHLEDY PO PŘÍTOMNÉ MAĎARSKÉ LITERATUŘE
(Kitekintés a kortárs magyar irodalomra)
1 kézirat, 1 lap
4. karton

ROZKVĚT, ČILI JARO JEDNOHO MAĎARSKÉHO ZEMĚDĚLSKÉHO VÝROBNÍHO DRUŽSTVA
(Felvirágzás, avagy egy magyar mezőgazdasági termelőszövetkezet tavasza)
1 kézirat, fordítás, újságcikk, gépirat, 8 lap
33. karton

SAS FERENC: LETNÍ VZPOMÍNKA
(Nyári emlék)
1 kézirat, fordítás, újságcikk, gépirat, 2 lap
33. karton

SINKÓ ZOLTÁN: LEGRAČNÍ PŘÍBĚH
(Humoros történet)
1 kézirat, fordítás, 1 lap
2. karton

SZÁNTÓ GYÖRGY: GLÓBUS, PŘEKLAD ROMÁNU, PRACOVNÍ VERZE
(A földgömb, a regény fordítása, munkaváltozat)
1 kézirat, 631 lap
melléklet: a nyomdai korrektúra töredéke, 1 nyomtatvány kéziratos jegyzetekkel, 129 lap
24, 34. karton

ZELK ZOLTÁN: TAK TEBE ZNÁM
(te ismerős!)
1 kézirat, versfordítás, gépirat, 1 lap
2. karton

TISKAŘSKÉ KOREKTURY ČESKÉHO PŘEKLADU MAĎARSKÉHO ROMÁNU PÍĎ ZEMĚ (PÁL SZABÓ: TALPALATNYI FÖLD)
(A Talpalatnyi föld című regény fordításának nyomdai korrektúrája)
1 nyomtatvány, kéziratos jegyzetekkel, 221 lap
24. karton

Kraus véleményezései és szinopszisai (Krausovy posudky a synopse)

ACZÉL TAMÁS: VE STÍNU SVOBODY
(A szabadság árnyékában)
1 kézirat, vélemény a regényről a Naše vojsko Kiadó részére, gépírás, 4 lap
4. karton

ACZÉL TAMÁS: V BOUŘI I NA VÝSLUNÍ
(Vihar és napsütés)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 6 lap
4. karton

ALTAYOVÁ MARGIT: O ČEM VYPRÁVĚJÍ HODINY
(Amit az óra mesél, Móra, Bp.)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
33. karton

ASZLÁNYI KÁROLY: ALUDNI IS TILOS
1 kézirat, vélemény a regényről, vázlat, 2 lap
33. karton

ASZTALOS MIKLÓS: ALIBI
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, magyar nyelvű szinopszissal
4. karton

BALÁZS(OVÁ) ANNA: AŽ PŘILETÍ VLAŠTOVKY
(Mire megjönnek a fecskék)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 6 lap
4. karton

BALÁZS(OVÁ) ANNA: MÁJOVÁ SVATBA
(Májusi lakodalom)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

BALÁZS BÉLA: O SEDMI SYNECH KRÁLOVSKÝCH
(A hét királyfi)
1 kézirat, kiadói vélemény a meséről, gépirat, 2 lap
33. karton

BARABÁS PÁL: ŽENA BEZ PÁNA
(Gazdátlan asszony)
1 kézirat, vélemény a regényről: (Sfinx, 1943), gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 3 lap
4., 33. karton

BARÁT ENDRE: JEN POMALU SVÍTÁ
(Nehezen virrad)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

BARÁT ENDRE: OHNIVÝ ASSAGÁJ
(Égő lándzsa)
1 kézirat, kiadói vélemény a regényről: (Móra, Bp., 1962), gépirat, 6 lap
33. karton

BARSI DÉNES: ELTŰNIK A VAJDAKINCS
1 kézirat, kiadói vélemény a regényről, (Móra, Bp., 1962)**,** gépirat, 5 lap
33. karton

BARTA LAJOS: FABRIKA
(Gyár)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

BENAMY SÁNDOR: LÁSKA V PODNÁJMU
(Szerelem albérletben)
1 kézirat, vélemény a regényről (Epocha, Bp., 1937), 3 lap
melléklet: Alexander Benamy: *Liebe in Untermiete,* gépirat, 2 lap
4. karton

BENDA JENŐ: ZÁHADNÝ DRUHÝ
(A titokzatos másik)
1 kézirat, jegyzetek a könyvhöz, 1 lap
4. karton

BEREND MIKLÓSNÉ: BOHOVÉ A PUDY
(Istenek és ösztönök)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4. karton

BERKESI ANDRÁS: DVACETILETÍ
(Húszévesek)
1 kézirat, a regény szinopszisa, 8 lap
11. karton

BÓKAY JÁNOS: BOHÉMOVÉ A MOTÝLCI
(Bohémek és Pillangók)
1 kézirat, kiadói vélemény a regényről, (Bp., 1958), gépirat, 9 lap
33. karton

BOÓC IMRE: FRANCIA ÉG ALATT
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
4. karton

BORBÉLY LÁSZLÓ: MAĎARSKÝ HOCH V KONGU
(Egy magyar fiú Kongóban)
1 kézirat, kiadói vélemény a regényről, (Gondolat, Bp., 1958), gépirat, 3 lap
33. karton

BOROVI JÁNOS: K URANOVÝM POLÍM
(Uránmezők felé)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

BOTOND-BOLICS GYÖRGY: TISÍC LET NA VENUŠI
(Ezer év a Vénuszon)
1 kézirat, kiadói vélemény a regényről, (Móra, Bp., 1963), gépirat, 5 lap
33. karton

BOTOND-BOLICS GYÖRGY: NA CIZÍ PLANETĚ ZROZENÝ
(Idegen bolygón született)
1 kézirat, kiadói vélemény a regényről, (Móra, Bp., 1961), gépirat, 5 lap
33. karton

BRÓDY LILI: A FELESÉGE TARTJA EL, A MANCI
1 kézirat, vázlat, vélemény a regényről, 2 lap
33. karton

BRÓDY SÁNDOR: A NAP LOVAGJA
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
33. karton

CSATHÓ KÁLMÁN: TEĎ VYCHÁZÍ SLUNCE
(Most kél a nap)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
4 karton

CSATHÓ PÁL: MODRÁ KABELKA
(A kék táska)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
33. karton

CSATHÓ PÁL: A KÉK TÁSKA
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap (magyar)
4. karton

CSERES TIBOR OHEŇ V HÓDRÉTU
(Tűz Hódréten)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 5 lap
33. karton

CSUKA Edit: MALÝ PEJSEK V ŠIRÉM SVĚTĚ
(Kiskutya a nagyvilágban)
1 kézirat, kiadói vélemény a regényről, (Móra, 1964), gépirat, 5 lap
33. karton

DARVAS JÓZSEF: TURKOBIJCE
(A törökverő)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

DARVAS JÓZSEF: ZVONOVÁ STUDNĚ, OD TŘÍ KRÁLŮ NA SILVESTRA
(Harangos kút, Vízkereszttől Szilveszterig)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 8 lap
4. karton

DÉKÁNY ANDRÁS: ROBINSONOVO POSLEDNÍ DOBRODRUŽSTVÍ
(Robinson utolsó kalandja)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 8 lap, szinopszis, kézirat, 27 lap
11., 33. karton

EGRI VIKTOR: HOŘÍCÍ ZEMĚ
(Égő föld)
1 kézirat, vélemény a regényről, (Bratislava, 1958), gépirat, 4 lap
33. karton

FEHÉR KLÁRA: MOŘE
(A tenger)
1 kézirat vélemény a regényről, (Bp., 1956), gépirat, 5 lap
33. karton

FEKETE ISTVÁN: BOGÁNCS
1 kézirat, vélemény a regényről, (Móra, Bp., 1961), gépirat, 3 lap
33. karton

FÖLDES JOLÁN: MARIA HAT GUT ABSOLVIERT
1 kézirat, regény német nyelvű összefoglalója, szemelvények a *Mária jól érettségizett* című regényből, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 14 lap
1 kézirat, újságcikk Földes Jolánról, recenzió a *Halászó macska uccája* című regényről, 9 lap
1 kézirat, kiadói vélemény, 1 lap
4., 33. karton

FÖLDI MIHÁLY: ISTEN ORSZÁGA FELÉ, A LÁZADÓ SZŰZ, A MEZTELEN EMBER
1 kézirat, vélemény a regényekről, gépirat, 2 lap
33. karton

FÖLDI MIHÁLY: ŽENA V DVACÁTÉM STOLETÍ
(A század asszonya)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4. karton

FORRÓ PAVEL [PÁL]: HROMADNÁ VÝPRAVA
(Társas utazás)
1 kézirat, vélemény a regényről, vázlat, 2 lap
4. karton

FÓRUM ČASOPIS
(Fórum Folyóirat)
1 kézirat, vélemény a folyóiratról a Csehszlovák Írók Szövetsége részére, gépirat, 1 lap
33. karton

FÜSI JÓZSEF: STUDENT Z ASZÓDU
(Aszódi diák)
1 kézirat, a színmű fordítása, gépirat, 6 lap
33. karton

GÁRDONYI GÉZA: NEVIDITELNÝ ČLOVĚK
(A láthatatlan ember)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat kézírásos jegyzetekkel, 5 lap
33. karton

GERELYES ENDRE: KÖVEK KÖZÖTT
1 kézirat, vélemény a mondagyűjteményről, (Bp., 1961), gépirat, 2 lap
33. karton

GERENCSÉR MIKLÓS: ZEMĚ STVOŘENÁ V SOBOTU
(A szombaton teremtett ország)
1 kézirat, vélemény a regényről, (Móra, 1964), gépirat, 3 lap
33. karton

HÁRS LÁSZLÓ: BIRI A BORI
(Biri és Bori)
1 kézirat, kiadói vélemény a regényről, (Móra, 1964), gépirat, 5 lap
33. karton

HARSÁNYI ZSOLT: A TÜNDÉRKIRÁLYNÉ
1 kézirat, szemelvények a regényből, 1 lap
4. karton

HELTAI JENŐ: POKOJ Č. 111.
(A 111-es)
1 kézirat, vélemény a regényről, 1 lap
4. karton

HERTELENDY ISTVÁN: SZÍNÉSZEK
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

HUNYADI JÓZSEF: ELSÜLLYEDT ORSZÁG
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

HUNYADI JÓZSEF: POUTNÍK SEDMI MOŘÍ, DOBRODRUŽSTVÍ KÁROLYE JETTINGA
(Hét tenger vándora, Jetting Károly, a „pozsonyi Robinson" kalandjai)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
33. karton

ILLÉS BÉLA: DĚLA DOZNĚLA
(Az ágyúk elhallgatnak)
1 kézirat, életrajzi vázlat, 1 lap
1 kézirat, könyvcímtervek, 2 lap
4., 33. karton

ILLÉS BÉLA: HONFOGLALÁS, ZPRÁVA O REVISI LICHTENSTEINOVA PŘEKLADU ILLÉSOVA ROMÁNU HONFOGLALÁS
(jelentés Lichtenstein regényfordításának értékeléséről)
1 kézirat, gépirat, 13 lap
33. karton

ILLÉS BÉLA: KARPATSKÁ RAPSODIE
(Kárpáti rapszódia)
1 kézirat, a regény szinopszisa, gépirat, 6 lap
1 kézirat, a cseh fordítás epilógusa, 5 lap, gépirat, 3 lap
4., 33. kartony

ILLÉS BÉLA: KENYÉR
1 kézirat, a novellagyűjtemény szinopszisa, 3 lap
4., 33. karton

ILLÉS BÉLA: PŘÍPAD GUSEVŮV
(A Guszev-ügy)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4., 33. karton

ILLÉS BÉLA: POŽÁR POD MOSKVOU
(Tűz Moszkva alatt)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4., 33. karton

ILLYÉS GYULA: HUNOVÉ V PAŘÍŽI
(Hunok Párizsban)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

ILLYÉS GYULA: LIDÉ Z PUSZTY
(Puszták népe)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

ILLYÉS GYULA: PŘEDJAŘÍ
(Kora tavasz)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

ILLYÉS GYULA: ŽIVOT PETŐFIHO
(Petőfi)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4. karton

JÓCSIK LAJOS: ČERNÁ KOZA
(Fekete kecske)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4. karton

KAFFKA MARGIT: DVOJÍ LÉTO
(Két nyár)
1 kézirat, vélemény a novelláról, gépirat, 2 lap
4. karton

KAPOSSY K. ODÖN [ÖDÖN]: BYL JSEM NÁMOŘNÍKEM
(Csavargó voltam)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

KARCZAG ISTVÁN: SAŠKA
(Száska)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
4. karton

KARDOS G. GYÖRGY: SEDM DNÍ AVRAHAMA BOGATIRA
(Avraham Bogatir hét napja)
1 kézirat, a regény szinopszisának töredéke, 4 lap
11. karton

KARINTHY FERENC CHOŘÍ A BLBÍ
(Betegek és bolondok)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
4. karton

KARINTHY FERENC: BUDAPEŠŤSKÉ JARO
(Budapesti tavasz)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 9 lap
33. karton

KASSÁK LAJOS: DUŠE HLEDÁ SAMA SEBE
(Egy lélek keresi magát)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

KITTENBERGER KÁLMÁN: OD KLIMANDŽÁRA K NAGYMAROSI
(A Kilimandzsárótól Nagymarosig)
1 kézirat, vélemény a könyvről, gépirat, 4 lap
33. karton

KOMJÁTHY ISTVÁN: NĚKTERÉ OTÁZKY DĚTSKÉ A MLÁDEŽNICKÉ LITERATURY
(A gyermek és ifjúsági irodalom néhány kérdése)
1 kézirat, újságcikk fordítása

KOMLÓS ALADÁR: NERO A VII. A
(Nero és a VII. A)
1 kézirat, jegyzetek a regényhez, 1 lap
4. karton

KOPČÍK ŠTEFAN
1 kézirat, a munkásköltő verséről írt vélemény, gépirat, 1 lap
4. karton

KOSZTOLÁNYI DEZSŐ: ZLATÝ DRAK
(Aranysárkány)
1 kézirat, vélemény a regényről, 1 lap
33. karton

KOVAI LŐRINC: FÁKLYATÁNC
1 kézirat, adatok a könyvről, gépirat, 1 lap
19. karton

KÖRMENDI FERENC: OMYL
(A tévedés)
1 kézirat, jegyzetek a regényhez, a magyar kiejtésről és epilógus a könyv cseh kiadásához, 13 lap
4., 33. karton

KÖRMENDI FERENC: POKUŠENÍ V BUDAPEŠTI
(Budapesti kaland)
1 kézirat, jegyzetek a regényhez, 1 lap
1 kézirat, életrajzi összefoglaló a szerzőről, 3 lap
4., 33. karton

KÖRMENDI FERENC: VŠEDNÍ DEN V ČERVNU
(Júniusi hétköznap)
1 kézirat, jegyzetek a kötethez, 3 lap
4., 33. karton

KŐSZEGI IMRE: PRO ČEST STUDENTSKÉ SETNINY
(A diákszázad becsülete)
1 kézirat, vélemény a regényről (Bp., 1956), 4 lap
33. karton

LÁZÁR ERVIN: CHLAPEČEK A LVI
(A kisfiú meg az oroszlánok)
1 kézirat, vélemény a kötetről (Móra, Bp., 1964), 2 lap
33. karton

MÁNDY IVÁN: NA JEDEN DOTYK
(Egyérintő)
1 kézirat, szinopszis és válogatott novellák munkafordítása, 18 lap
11. karton

MÁRAI SÁNDOR: A NŐVÉR
1 kézirat, vélemény a regényről, 3 lap
4. karton

MÁRAI SÁNDOR: CIZÍ LIDÉ
(Idegen emberek)
1 kézirat, jegyzetek a regényhez, 1 lap
4. karton

MÁRAI SÁNDOR: HOST V BOLZANU
(Vendégjáték Bolzanóban)
1 kézirat, vélemény a regényről (1948), 5 lap
1 kézirat, epilógus a cseh kiadáshoz, 2 lap
4. karton

MEDVECZKY BELLA: PO CESTĚ
(Útközben)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4. karton

MOLNÁR ÁKOS: CÍSAŘOVA CHŮVA
(A császár dajkája)
1 kézirat, vélemény a könyvről, gépirat, 2 lap
33. karton

MOLNÁR FERENC: GARDOVÝ PORUČÍK
(A testőr)
1 kézirat, vélemény a vígjáték fordításáról, 8 lap
33. karton

MÓRA FERENC
1 kézirat, kiadói vélemény, gépirat, 2 lap
33. karton

MÓRICZ ZSIGMOND: ZBOJNÍK
(Betyár)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4., 33. karton

MÓRICZ ZSIGMOND: BUĎ DOBRÝ AŽ DO SMRTI
(Légy jó mindhalálig)
1 kézirat, jegyzetek a regényhez, 1 lap
4., 33. karton

MÓRICZ ZSIGMOND: POKUD JE LÁSKA NOVÁ
(Míg új a szerelem)
1 kézirat, vélemény a kötetről, 1 lap
4., 33. karton

MÓRICZ ZSIGMOND: ROKONOK
1 kézirat, a regény összefoglalása, gépirat, 6 lap
1 kézirat, fordítói jegyzetek, gépirat
4., 9., 33. karton

MÓRICZ ZSIGMOND: ÚRI MURI
1 kézirat, összefoglaló a regényről, gépirat, 7 lap
1 kézirat, fordítói jegyzetek, gépirat
4., 9., 33. karton

MÓRICZ ZSIGMOND: SÁNDOR RÓZSA
(Rózsa Sándor)
1 kézirat, szerkesztett fordítás

MORVAY GYULA: ČERNÁ ZEMĚ
(Fekete föld)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

NADLER PALMA: ALKONYTÓL HAJNALIG
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

NAGY LAJOS: FALU
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

NAGY SÁNDOR: MEGBÉKÉLÉS
1 kézirat, vélemény a regényről

NAGYAPÁTI ISTVÁN: BÖRZENYI HÓ
1 kézirat, vélemény a novellaskötetről, gépirat, 1 lap
4. karton

NÉMETH LÁSZLÓ: KOCSIK SZEPTEMBERBEN
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 6 lap
33. karton

NYIRŐ JÓZSEF
1 kézirat, életrajzi jegyzetek, 1 lap
1 kézirat, vélemény a műről, 1 lap
33. karton

ORDÓDY(OVÁ) KATALIN: MEGTALÁLT ÉLET
1 kézirat, vélemény a regényről, 1 lap
33. karton

ORDÓDY(OVÁ) KATALIN: TŘI GENERACE
(Három generáció)
1 kézirat, vélemény a regényről (Bratislava, 1961), gépirat, 4 lap
33. karton

OSVÁTH(OVÁ) ZSUZSA: KOSSUTHOVA BANKOVKA
(Kossuth bankó)
2 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap, kézirat 4 lap
4. karton

PALOTAI(OVÁ) BORIS: A MADARAK ELHALLGATTAK
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 3 lap
33. karton

PALOTAI(OVÁ) BORIS: ROZDÍL
(Különbség)
1 kézirat, a mű összefoglalója, 1 lap
melléklet: kézirat, 2 lap
33. karton

PASSUTH LÁSZLÓ: A LOMBARD KASTÉLY
1 kézirat, vélemény a regényről, 2 lap
4. karton

PASSUTH LÁSZLÓ: BŮH DEŠTĚ OPLAKÁVÁ MEXIKO
(Esőisten siratja Mexikót)
1 kézirat, a mű összefoglalója, 17 lap
11. karton

PASSUTH LÁSZLÓ: CIZINCI
(Idegenek)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

PETŐFI SÁNDOR: MEČ SVOBODY
(A szabadság kardja)
1 kézirat, bevezető és epilógus a válogatáshoz, gépirat, 7 lap
4. karton

RÁKOSI VIKTOR: GALAMBOS PÁL NAPLÓJA
1 kézirat, jegyzetek a könyvhöz, 1 lap
4. karton

RÉVAY JÓZSEF: ZLATÝ PRSTEN
(Aranygyűrű)
1 kézirat, vélemény a regényről (Móra, Bp., 1957), gépirat, 6 lap
33. karton

RIDEG SÁNDOR: ZKOUŠKA OHNĚM
(Tűzpróba)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

RÓNASZEGI MIKLÓS: VELKÁ HRA, NESNÁZE MÓRICE BENYOVSKIHO
(A nagy játszma – Benyovszky Móric viszontagságai)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
33. karton

RÓNAY GYÖRGY: LÁZADÓ ANGYAL
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 1 lap
1 kézirat, a regény szinopszisa, 2 lap
4., 33. karton

RUFFY PÉTER: DĚVČE Z OBYČEJNÉ RODINY
(Egyszerű családból származott)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

SÁNDOR KÁLMÁN: ROK NEJHUBENĚJŠÍ KRÁVY
(A legsoványabb tehén esztendeje)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

SÁSDI SÁNDOR: ZPÍVAJÍCÍ ŽIVOT
(Éneklő élet)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

SOLYMÁR JÓZSEF: DVA ŽIVOTY MADONY
(Madonna két élete)
1 kézirat, a mű szinopszisa, 4 lap
11. karton

SOMORJAI JÓZSEF: OLOVĚNÍ VOJÁCI
(ÓLOMKATONÁK)
1 kézirat, vélemény a regényről (1965), gépirat, 5 lap
33. karton

SOÓS MAGDA: ČLÁNEK ŘETĚZU
(Láncszem)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
4. karton

SŐTÉR ISTVÁN: PÁD DO ZLOČINU, PŘÍZRAK
(Bűnbeesés, Kísértet)
1 kézirat, vélemény a regényekről, gépirat, 6 lap
4. karton

SZABÓ DEZSŐ: SMETENÁ DĚDINA
(Az elsodort falu)
1 kézirat, vélemény a regényről, 1 lap
4. karton

SZABÓ PÁL: BOŽÍ MLÝNY
(Isten malmai)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 6 lap
1 kézirat, a regény utószava, gépirat, 4 lap
4. karton

SZABÓ PÁL: PÍĎ ZEMĚ
(Talpalatnyi föld)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 7 lap
1 kézirat, a regény utószava, gépirat, 10 lap
4. karton

SZÁNTÓ GYÖRGY: GLOBUS
(A Földgömb)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 7 lap
1 kézirat, a regény utószava, gépirat, 10 lap
1 kézirat, a Globus cseh fordításának címnegyede és tirázsa (1966), gépirat, 1 lap
33. karton

SZÁNTÓ GYÖRGY: STRADIVARI
1 kézirat, a mű szinopszisa, 30 lap
11. karton

SZEBERÉNYI LEHEL: SZALMÁCSKA
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

SZEMLÉR FERENC: TROJHRBÁ HORA
(A hárompupú hegy)
1 kézirat, vélemény a regényről (Bukarest, 1957), gépirat 4 lap, kézirat 2 lap
4., 33. karton

SZENES PIROSKA: ŽIJEME JEDNOU
(Egyszer élünk)
1 kézirat, vélemény a regényről, 2 lap
4. karton

SZERB ANTAL: PENDRAGONSKÁ LEGENDA
(Pendragon legenda)
1 kézirat, a regény utószava, gépirat, 3 lap
1 kézirat, a regény fülszövege, gépirat, 1 lap
4., 33. karton

SZITNYAI ZOLTÁN: ASZONYKA
1 kézirat, vélemény a regényről (magyar), gépirat, 2 lap
33. karton

TAMÁS ISTVÁN: DOBRODRUŽSTVÍ JÁNOŠE HÁRYHO
(Háry János kalandjai)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

TAMÁS ISTVÁN: SLEPÝ PASAŽÉR
(Potyautas)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 4 lap
4. karton

TAMÁSI ÁRON: ÁBEL A RENGETEGBEN
1 kézirat, vélemény és életrajz az L. Mazáč kiadó részére, gépirat, 6 lap
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
4. karton

TARDY LAJOS: JAKUB BEJ
1 kézirat, vélemény a regényről (Móra, 1963), gépirat, 3 lap
33. karton

THURY(OVÁ) ZSUZSA: DŮM V KOSÍ ULICI
(Rigó utca 20–22.)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 5 lap
4. karton

TORMAY(OVÁ) CÉCILE: STARÝ DŮM
(A régi ház)
1 kézirat, vélemény a regényről (magyar), gépirat, 1 lap
1 kézirat, vélemény a regényről (cseh), gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 2 lap
4., 33. karton

TORMAY CÉCILE: LIDÉ MEZI KAMENY
(Emberek a kövek közt)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
1 kézirat, a regény szinopszisa (magyar), gépirat, 1 lap
4., 33. karton

TÖRÖK SÁNDOR: BANKETT A KÉK SZARVASBAN
1 kézirat, vélemény a regényről, kézirat, 3 lap, gépirat, 1 lap
4., 33. karton

TÖRÖK SÁNDOR: CSILICSALA LEGÚJABB CSODÁI
1 kézirat, vélemény a regényről (Móra, Bp., 1961), gépirat, 4 lap
4., 33. karton

TÖRÖK SÁNDOR: NĚKDO KLEPE. ROMÁN DVANÁCTI POKOJŮ
(Valaki kopog – Tizenkét szoba regénye)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 5 lap
4. karton

TÖRÖK SÁNDOR: PODIVNÁ NOC
(Különös éjszaka)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
4., 33. karton

URBÁN ERNŐ: VELKÉ DOBRODRUŽSTVÍ
(A nagy kaland)
1 kézirat, vélemény a regényről (Kossuth, Bp., 1963), gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 3 lap
33. karton

VADÁSZ FERENC: A HARCNAK NINCS VÉGE
1 kézirat, vélemény a regény fordításáról, gépirat, 2 lap
33. karton

VASZARY GÁBOR: S BLONDÝNKAMI JE VŽDYCKY KŘÍŽ
(A szőkékkel mindig baj van)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4. karton

VASZARY GÁBOR: JARNÍ DÉŠŤ
(Tavaszi eső)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 1 lap
4. karton

VERES PÉTER: ZKOUŠKA
(Próbatétel)
1 kézirat, vélemény a novellagyűjteményről (Bp., 1951), gépirat, 7 lap
melléklet: a szerző életrajza (francia), 1 lap
33., 37. karton

VÉSZI ENDRE: FELSZABADULTÁL
1 kézirat, jegyzetek a műhöz, 4 lap
4. karton

VIDOR MIKLÓS: GALAMBPOSTA
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 3 lap
33. karton

WASS ALBERT: AŽ STROMY VYROSTOU
(Mire a fák megnőnek)
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
4. karton

ZILAHY LAJOS: A FEGYVEREK VISSZANÉZNEK
1 kézirat, vélemény a regényről, gépirat, 2 lap
1 kézirat, a német fordítás kritikája *(Die goldene Brücke),* gépirat, 1 lap
4. karton

ZILAHY LAJOS: HALÁLOS TAVASZ
1 kézirat, vélemény a könyvről, gépirat, 1 lap
4., 33. karton

ZSOLT BÉLA: BELLEGARDE
1 kézirat, vélemény a regényről, 1 lap
4. karton

BERZEVICZY PÁL: ÓDA A PRÁGAI KÖNYVTÁRHOZ
1 kézirat, az óda szövegének másolata, gépirat, 1 lap
9. karton

ČABOUN JAN: KOVÁCS LAJOS, OSOBNÍ MYSLIVEC KORUNNÍHO PRINCE
(Kovács Lajos a koronaherceg udvari vadásza)
1 kézirat, epikus költemény, Quido Maria Vyskočil író küldeménye Arno Krausnak, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 8 lap
9. karton

EGRI VIKTOR: A BUDAPESTI NÉPSZABADSÁG MÁRCIUS 7-I SZÁMÁBAN…
1 kézirat, újságcikk gépirata, 4 lap
melléklet: az újságcikk cseh fordítása *(Československí spisovatelé v Budapešti – Csehszlovák írók Budapesten),* 3 lap
33. karton

FÖLDEÁK JÁNOS
1 kézirat, versek J. Lichtensteinnek ajánlva, gépirat kéziratos jegyzetekkel, 9 lap
19. karton

FRIED ISTVÁN: SZÁNTÓ GYÖRGY…
1 kézirat, irodalmi tanulmány, gépirat, 4 lap
33. karton

MAĎARSKÉ INFORMAČNÍ ZPRÁVY – O NĚKTERÝCH OTÁZKÁCH NOVÉ MAĎARSKÉ LITERATURY
(Magyar tájékoztatási anyagok – Az új magyar irodalom egyes kérdéseiről)
2 kéziratcsomó, gépirat, 1953–1954.
19. karton

RÉVAI JÓZSEF: ALEXANDER PETŐFI
1 kézirat (szlovák), 1949.
19. karton

SZABÓ PÁL: VLASTNÍ ŽIVOTOPIS
(önéletrajz)
1 kézirat, gépirat kéziratos jegyzetekkel, 1 lap
9. karton

VERES Péter: VLASTNÍ ŽIVOTOPIS
(önéletrajz)
1 kézirat aláírással, 1 lap
9. karton

ZÁPISY ZE ZASEDÁNÍ KROUŽKU PŘEKLADATELŮ Z MAĎARŠTINY 1954–1955
(Jegyzetek a magyarról fordítók körének üléséről)
1 kézirat, 1954–1955.
4., 33. karton

ZPRÁVA O MEZINÁRODNÍ CENĚ UDĚLENÉ JOLÁN FÖLDESOVÉ (V NĚMČINĚ) A KRÁTKÝ ŽIVOTOPIS
(Német nyelvű jelentés Földes Jolánnak odaítélt nemzetközi díjról, rövid életrajz)
1 kézirat, gépirat, 1 lap
4. karton

Nyomtatványok (Tisky)

Plakátok (Plakáty)

NAŠI SPISOVATELÉ O MAĎARSKU 1953
(Íróink Magyarországról, 1953.)
1 plakát
19. karton

EGYETEMI SZÍNPAD – NAGYVILÁG-EST
1 plakát, színielőadás plakátja, Garai Gábor, Kéry László, Vas István, 1962.
19. karton

15 SZABAD ÉV
1 plakát
19. karton

PLAKÁT PREMIÉRY DIVADELNÍ HRY NYIRŐ JÓZSEF: ŘEZBÁŘ UKŘIŽOVANÉHO
(Nyirő József: Jézusfaragó ember, a színmű premierjének plakátja)
1 plakát, 1943.
19. karton

Egyéb nyomtatványok (Tisky ostatní)

DANTE KIADÁS
1 nyomtatvány
9. karton

GARAY, GYÖRGY PROGRAM KONCERTU V PRAZE 1959
(1959-es prágai koncert programja)
1 nyomtatvány
9. karton

POZVÁNKY NA PROGRAMY MAĎARSKÉ KULTURY V PRAZE
(Meghívók a Prágai Magyar Kulturális Intézet programjaira)
8 nyomtatvány, 1953–1959.
3 nyomtatvány, 1959–1960.
9., 19. karton

Újságkivágások (Výstřižky)

AFŠ – DIVADELNÍ KRITIKA HRY NYIRŐ JÓZSEFA ŘEZBÁŘ UKŘIŽOVANÉHO
(Színikritika Nyirő József Jézusfaragó ember című drámájáról)
1 újságkivágás

LITERÁRNÍ NOVINY
1 újságkivágás, *Co se čte v maďarsku* (Mit olvasnak Magyarországon), 1952. december 6.
1 újságkivágás, Welter Alfonz: *Překlad básně Attily Józsefa* (József Attila versének fordítása), 1952. december 6.
1 újságkivágás, Móricz Zsigmond, 1952. szeptember 20.
9. karton

ÉLET ÉS IRODALOM
újságkivágások, 1962–1965, Arno Kraus jegyzeteivel
19. karton

IGAZ SZÓ
1 újságkivágás, 1960.
19. karton

LUDAS MATYI
1 újságkivágás, 1951. április 5.
19. karton

MAGYAR NAP
1 újságkivágás, 1949. április 26.
19. karton

NÁRODNÍ DIVADLO PRAHA
1 újságkivágás, 1943. szeptember
Götz, František kritikája Nyirő József drámájáról, Arno Kraus kézírásos jegyzeteivel
19. karton

NÉPSZAVA
1 újságoldal, 1952.
19. karton

RUDÉ PRÁVO
2 újságoldal, Kovács Endre: *K 250. výročí* (A 250. évfordulóra), Tvaroh P.: *V hlavním městě bratrského Maďarska* (A testvéri Magyarország fővárosában), Arno Kraus kéziratos jegyzeteivel, 1953. június 14.
9., 19. karton

SLOVENSKÉ POHLADY
1 újságkivágás, Tomiš, Karol: *Aczél Tamás*. 1952.
19. karton

SZABAD NÉP
1 újságkivágás
19. karton

ÚJ ÍRÁS
1 újságkivágás-gyűjtemény, 1969.
19. karton

ÚJ SZÓ
1 újságkivágás-gyűjtemény, 1950, 1955.
19. karton

UTUNK
2 újságkivágás, 1960, 1963. április 19.
19. karton

NEZJIŠTĚNÝ DENÍK (ISMERETLEN NAPILAP)
1 újságkivágás kézirásos jegyzetekkel, 1949. november 10., New York, tárgy: Körmendy Ferenc
19. karton

Fényképek és reprodukciók (Fotografie a reprodukce)

ACZÉL TAMÁS
1 fénykép, Arno Krausnak ajánlva, Kraus jegyzetével
19. karton

BALÁZS(OVÁ) ANNA
1 fénykép
19. karton

KARINTHY FERENC, KUCKA PÉTER, ACÉL TAMÁS, VASVÁRI ISTVÁN
1 fénykép
19. karton

KÖRMENDY FERENC
1 fénykép, A. Krausnak ajánlva
19. karton

MORVAY GYULA
1 fénykép, Kraus jegyzetével
19. karton

PETŐFI SÁNDOR
1 portré reprodukció
19. karton

SZABÓ PÁL
2 fénykép, Arno Krausnak ajánlva
19. karton

Krejčí, Karel (1904–1979)

Akadémikus, egyetemi tanár, irodalomtörténész, szlavista. Pályája elején főként polonisztikával, a nemzeti újjászületés idejének cseh–lengyel kapcsolatai történetével foglalkozott, később jelentős műveket adott közre a szláv és világirodalmi komparasztika és a cseh irodalomtörténet területén is. 1945-től a prágai Károly Egyetem Lengyel Tanszékének professzora lett, 1958-ban azonban, miután

kiállt a diákok akadémiai szabadságot szorgalmazó követelése mellett, elbocsájtották az egyetemről. 1975-ös nyugdíjazásáig a Cseh Tudományos Akadémia irodalomtudományi intézeteinek munkatársa volt. Egész életében szenvedélyesen foglalkozott Prága történetével is, elnöke volt a Régi Prágáért Egyesületnek, Prága legendái című könyve magyar fordításban is megjelent.

Irodalom

Bešta, Theodor – Černý, Marcel: Bibliografie prací Karla Krejčího se soupisem důležitějších statí o něm. In: Krejčí, Karel: *Literatury a žánry v evropské dimenzi. Nejen česká literatura v zorném poli komparatistiky.* Slovanský ústav AV ČR, Praha, 2014, 559–615.
Fried István: *Karel Krejčí hetvenéves.* Helikon, 1974, 20. évf., 1. sz.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Krejčíhez (Korespondence přijatá)

BOJTÁR ENDRE
1 levél, 1965, Budapest

BÓKA LÁSZLÓ
6 levél, 8 képeslap, 2 levelezőlap, 1957–1962.

CSAPLÁROS ISTVÁN
1 levél, 1 képeslap, 1 névjegykártya, 1966–1972.

DOBOSSY LÁSZLÓ
6 levél, 4 képeslap, 3 levelezőlap, 1964–1972.

ERDÉLYI-TÖRÖK ILONA
2 levél, 1 képeslap, 1974.

FRIED ISTVÁN
4 levél, 8 képeslap, 1966–1973.

GÁL ISTVÁN
1 képeslap, 1973.

HORVÁTH KÁROLY
2 levél, 4 képeslap, 2 levelezőlap, 1965–1975.

KARDOS TIBOR
1 levél, 1 levelezőlap, 1958.

KIRÁLY NINA
1 levél, 1 képeslap, 1968.

KOMLÓS ALADÁR
1 levél, 1965.

NÉMEDI LAJOS
1 képeslap, 1970.

RÁKOS, PETR
1 képeslap, 1957, Budapest

SIPOS ISTVÁN
2 levél, 1962–1964.

SÖTÉR ISTVÁN
5 levél, 1956–1972.

STAUD GÉZA
1 levelezőlap, 1971.

SZABÓ ZOLTÁN (REKTOR UNIVERZITY SZEGED)
(A Szegedi Tudományegyetem rektora)
1 levél, 1 távirat, 1965.

SZALATNAI REZSŐ
1 levelezőlap, 1958.

SZAUDER JÓZSEF
10 levél, 11 képeslap, 7 levelezőlap, 1 nyomtatvány, 1959–1975.

SZIKLAY LÁSZLÓ
43 levél, 1 képeslap, 3 levelezőlap, 1958–1977.

VAJDA GYÖRGY MIHÁLY
1 levél, 1 nyomtatvány (AILC, Neohelikon), 1970.

VARJAS BÉLA
1 levél, 1 levelezőlap 1966.

Szervezetektől (od korporací)

ACADEMIE DES SCIENCES DE HONGRIE
1 távirat

AKADÉMIAI KIADÓ – BUDAPEST
1 levél, 1979.

HELIKON
1 levél, 1975.

IRODALMI SZEMLE – BRATISLAVA
(Pozsony)
1 levél, 1964, tárgy: Madách Imre

IRODALOMTUDOMÁNYI INTÉZET – INSTITUT D ÉTUDES LITTÉRAIRES BUDAPEST
6 levél, 1971–1973.

KORTÁRS
KOVÁCS SÁNDOR ISTVÁN, JANKOVICS JÓZSEF
1 újévi köszöntő, 1973.

NEMZETKÖZI MAGYAR FILOLÓGIAI TÁRSASÁG
1 levél, 1978.

NEOHELICON, REDAKCE
(Szerkesztőség)
3 levél, 3 nyomtatvány, 1971–1973.

Krivoss, Vladimír (1865–1942)

Író, fordító és néprajzkutató. Álnevei: V. I. Krivoč-Nemanič, Vladimír Nemanič, Petrohradský Slovák. Liptószentmiklóson született, a gimnáziumot Eperjesen, Iglón és Fiumében végezte, az olasz-horvát gimnáziumban. 1885–1886 között a bécsi Keleti Akadémiára járt, majd 1886–1889 között Szentpéterváron jogot és keleti nyelveket tanult, végül Párizsban a Sorbonne-on szerzett tudományos fokozatot. 1889-ban visszatért Szentpétervárra, gyorsírást és idegen nyelveket tanított. 1906–1913 között az országgyűlési gyorsíróiroda megszervezője és vezetője, a Téli Palota könyvtárának igazgatója és II. Miklós cár titkos tanácsosa. 1914–1915 között katonai tolmács volt. 1915-ben kémkedés vádjával letartóztatták és Szibériába száműzték. 1917-ben a bolsevik forradalom alatt a szovjet hadsereghez csatlakozott, 1923-tól újra Moszkvában tanított. 1924-ben perbe fogták, és a Szoloveckij-szigetekre száműzték, ahol a hidrometeorológiai állomás vezetője volt. 1928-ban visszatérhetett Moszkvába, és a külügyminisztériumban dolgozott. 1941-től Ufában élt.

Vladimír Krivoss hagyatéka egyetlen kartonban van elhelyezve a PNP-ben. Különféle eredetű dokumentumok másolataiból áll, egyelőre rendszerezés nélkül.

Irodalom
Biografický Lexikón Slovenska. V. Km-L. Slovenská národná knižnica, Martin, 2013, 391–392.

Dokumentumok (Doklady)

PLNÁ MOC PRO BRATRA
(Testvér meghatalmazása)
1 dokumentum, 1888, Szentpétervár, hivatalos fordítás orosz nyelvből

PROHLÁŠENÍ VLADIMÍRA KRIVOSSE, V NĚMŽ SE VZDÁVÁ SVÉHO DĚDICKÉHO PODÍLU VE PROSPĚCH BRATRA JÁNA
(Nyilatkozat, amelyben V. Krivoss lemond az örökségről testvére, Ján javára)
1 dokumentum (magyar), 1889, aláírás: Vladimír Krivoss, Novoselsky

PROHLÁŠENÍ VLADIMÍRA KRIVOSSE, V NĚMŽ SE VZDÁVÁ SVÉHO DĚICKÉHO PODÍLU VE PROSPĚCH BRATRA JÁNA
(Nyilatkozat, amelyben V. Krivoss lemond az örökségről testvére Ján javára)
1 dokumentum (magyar), 1889, St. Petersburg (Szentpétervár)

VOLLMACHT
1 dokumentum, 1889, hivatalos formanyomtatvány, 1 lap

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Krivosshoz (Korespondence přijatá)

AMADEOL
1 levelezőlap, 1887, Fiume

JOLÁNKA
1 levél (részben magyar), 1887, Szabadka
melléklet: A levél szlovák nyelvű másolata

KRIVOSS, JÁN VILIAM (TESTVÉR)
17 levél, 1884–1889.

KRIVOSS, JOHANN [JÁN] (APA)
8 levél, 1883–1887.

KUZMÁNYI, ANDREJ KAROL
3 levél, 1887, é.n., Ružomberok (Rózsahegy)

MAKOVICKÝ, DUŠAN
2 levél, 1883–1886, Šoproň (Sopron), Ružomberok (Rózsahegy)

MAKOVICKÝ, PETER
1 levél, 1887, Ružomberok (Rózsahegy)

NEZJIŠTĚNÝ(ISMERETLEN) (BRUSSAFERROA?)
1 levél (olasz), 1886, Fiume

PÁLKA KRIVOSSOVÁ, ZUZANNA (ANYA)
3 levél, 1884–1886.

PAULINY TÓTH, ŽIGMUND
1 levél, 1885, Turč. Sv. Martin (Turócszentmárton)

VAJANSKÝ, SVETOZÁR HURBAN
1 levél, é.n., Turč. Sv. Martin, (Turócszentmárton)
melléklet: Vajanský rövid életrajza

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

KRONDL, ANTONÍN
1 levél, 1876, Igló, Spišská župa (Szepes vm.)

KRIVOŠ, JAN
2 levél, 1880–1909, Prešov (Eperjes), Moszkva
6 levelezőlap, 1911–1914, Peterburg (Szentpétervár), Stuttgart, Berlin, Bad Homburg vor der Höhe, Frankfurt

NEZJIŠTĚNÝ PŘÍTEL DO LONDÝNA
(Ismeretlen londoni barátnak)
2 levél (szlovák, magyar), 1897, Moszkva

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

KRIVOSS, BORIS NEZJIŠTĚNÉMU STRÝCI JANOVI A PRARODIČŮM
(Boris Krivoss ismeretlen Jan nagybácsihoz és a nagyszülőkhöz)
1 levelezőlap, 1911, Skt. Peterburg (Szentpétervár)

KRIVOSS, ROMAN NEZJIŠTĚNÉMU JANOVI (STRÝCI)
(Boris Krivoss ismeretlen Jan nagybácsihoz)
1 levelezőlap, 1911, Peterburg (Szentpétervár)

NILL, SOFIE KRIVOSS, JÁNHOZ
2 levél, 1887, Stuttgart
melléklet: táncrend, 1886, Stuttgart

Kéziratok (Rukopisy)

MIKOR A RÉTEK VIRÁGOKKAL
1 kéziratcsomó, versek magyar nyelven, szlovák, német, orosz, francia, angol és egyéb változatok mellett

Kubín, Josef Štefan (1864–1965)

Etnográfus, népmese- és nyelvjárásgyűjtő. Kutná Horában, České Budějovicében, Jičínben és Mladá Boleslavban volt középiskolai tanár, 1925-ben vonult nyugdíjba. Ezt követően indult aktív kutató élete, több mesegyűjteménye jelent meg, fontos nyelvjárási szövegeket közölt. 1948 után is gyakran publikált, de ezután műveivel már inkább a korszak ideológiai elvárásait szolgálta.

Irodalom
Wagner, Jan: *Josef Štefan Kubín.* PNP, Praha, 1968.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kubínhoz (Korespondence přijatá)

HRIBAR, IVAN
1 levél, 1885.

ORTUTAY GYULA
1 levél, 1955.

Kukučín, Martin (Bencúr, Matej) (1860–1928)

Szlovák realista író, orvos, polgári nevén Matej Bencúr, árvai szlovák család gyermeke. A hetvenes években a magyar hatóságok által néhány éven belül bezáratott nagyrőcei és turócszentmártoni szlovák gimnáziumban tanult és szerzett tanítói képesítést. 1885-ben Sopronban fejezte be gimnáziumi tanulmányait, majd beiratkozott a prágai egyetem orvosi fakultására. A cseh fővárosban tagja lett a prágai szlovák diákok Detvan nevű művelődési egyesületének, ahol a pozitivizmus szellemében, francia és orosz irodalmi minták alapján formálódott az új művészi irányzat. Kukučín életének első, árvai szakaszához humoros, népies hangvételben íródott elbeszélések kapcsolódnak, amelyek 1883-tól folyamatosan jelentek meg szlovák lapokban. Emblematikusnak számít a *Rysavá jalovica* (1885) (Tarka üsző) című elbeszélése, amelyben a szlovák falu életének jellegzetes eseményeit, társadalmi problémáit örökíti meg humoros elbeszélés formájában. Életének második, prágai szakaszához ironikusabb hangvételű kisprózai alkotások kötődnek, amelyek a darwinizmus és tolsztojizmus jegyeit is magukon viselik. Orvosi tanulmányai végeztével 1894-ben az adriai Brač szigetén kapott állást. Horvát környezetben született a folytatásokban közölt *Dom v stráni* (1903–1904) (Ház a hegyoldalban) című legismertebb regénye is, amely a szlovák kritikusok szerint megállja a helyét a világirodalomban is. Az író egy horvát nemes ifjú és egy parasztlány szerelmének zátonyra futásával érvel a patriarchális társadalmi viszonyok megváltoztathatatlansága mellett. A 20. század eleji kivándorlási hullám őt is magával ragadta Chilébe, ahonnan csak az első világháború befejeztével tért vissza Európába. Felváltva élt Csehszlovákiában és Dalmáciában, miközben folyamatosan jelentette meg útirajzait és a horvát telepesek chilei életét bemutató *Maťvolá* (1926–27) (Az anya hív) című regényét.

Irodalom

Boháčová, Eva: *Martin Kukučín.* PNP, Praha, 1978.
Käfer, 1985, 231–233.
Sziklay, 1962, 527–546.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

PROMOČNÍ DEKRET
(Promóciós határozat)
1 dokumentum, 1893.

OSVĚDČENÍ
(Bizonyítvány)
1 dokumentum, 1894.

LÉKAŘSKÉ OSVĚDČENÍ
(Orvosi bizonyítvány)
1 dokumentum, 1894.

ŽÁDOST O UDĚLENÍ RAKOUSKÉHO STÁTNÍHO OBČANSTVÍ
(Ausztriai állampolgársági kérvény)
1 dokumentum, 1894.

ZÁPISNICE
(Jegyzőkönyv)
1 dokumentum, 1897.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kukučínhoz (Korespondence přijatá)

BELLA, JOZEF
2 levél, 1899.

BENCÚR, JÁN
1 levél, 1897.

HURBANOVÁ, IDA
1 levél, 1895.

JANOŠKA, JUR[AJ]
7 levél, 1895–1899.

JANOŠKOVÁ, A.
2 levél, 1900.

ĽUB, IVAN
1 levél, 1895.

MAKOVICKÝ, DUŠAN
2 levél, 1894–1896.

MINÁRIK, JOZEF
1 levél, 1896.

NEUREUTHEROVÁ, MARUŠE A [NEUREUTHEROVÁ] PAVLA
8 levél, 1897–1902.

NEZJIŠTĚNÝ (ISMERETLEN)
1 levél, 1902.

OSTOJIĆ ...
1 levél, 1903.

PRIATELIA ZHODY ČESKOSLOVENSKÉ PRAHA
(A Csehszlovák Egyetértés Barátai, Prága)
1 levél, 1895.

SALVA, KAROL
1 levél, 1894.

SLÁVIKOVCI
2 levél, 1894–1896.

ŠKULTÉTY, JOZEF
4 levél, 1899–1902.

ŠOLTÉSOVÁ MARÓTHY, ELENA
2 levél, 1905.

TAUSK, HERMAN
1 levél, 1902.

TRNOVSKÝ, JOZEF
1 levél, 1899.

TRNOVSKÝ, PAVEL
4 levél, 1899.

VÁVRA, JÁN
1 levél, 1905.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BUCHHANDLUNG UND ANTIQUARIAT
1 levél, 1894.

ČIMRÁK, JAN
1 levél, 1894.

ŠOLTÉSOVÁ, ELENA
1 levél, 1898.

Rukopisy vlastní

CESTOPISNÉ ČRTY I.
(Útirajzvázlatok)
1 kézirat, 10 lap

CESTOPISNÉ ČRTY II.
(Útirajzvázlatok)
1 kézirat, 22 lap

CESTOPISNÉ ČRTY III.
(Útirajzvázlatok)
1 kézirat, 24 lap

CESTOPISNÉ ČRTY IV.
(Útirajzvázlatok)
1 kézirat, 13 lap

CESTOPISNÉ ČRTY V.
(Útirajzvázlatok)
1 kézirat, 26 lap

CESTOPISNÉ ČRTY VI.
(Útirajzvázlatok)
1 kézirat, 30 lap

CESTOPISNÉ ČRTY V. VI. VII.
(Útirajzvázlatok)
1 kézirat, 67 lap

CESTOPISNÉ ČRTY VIII.
(Útirajzvázlatok)
1 kézirat, 44 lap

ČRTY Z PATAGÓNIE
(Vázlatok Patagóniából)
1 kézirat, 162 lap

ČRTY Z CIEST PO PATAGÓNII
(Patagóniai útirajzvázlatok)
1 kézirat, 472 lap

TEĽA
(Borjú)
1 kézirat, 13 lap

ZLOMKY ČRT Z CIEST PO PATAGÓNII
(Patagóniai útirajztöredékek)
1 kézirat, 69 lap

ZÁPISNÍK Z ČRTAMI Z CIEST PO ČIERNEJ HORE
(Jegyzetfüzet montenegrói útirajzvázlatokkal)
1 kézirat, 20 lap

Novellák (Povídky)

BALDO A COMP.
(Baldo és Társ.)
1 kézirat, 10 lap

CHILSKÁ SVADBA
(Chilei esküvő)
1 kézirat, 53 lap

ČRTA Z DALMATSKEJ HOSTINY
(Dalmát ünnepség rajza)
1 kézirat, 11 lap

DETI
(Gyermekek)
1 kézirat, 2 lap

OSTROV BRAČ
(Brač sziget)
1 kézirat, 2 lap

PAMÄTI ZO ŠTUDENTSKÝCH DÔB
(Diákkori emlékek)
1 kézirat, 3 lap

PAMÄTI Z PRAŽSKEJ DOBY
(Emlékek a prágai időszakból)
1 kézirat, 12 lap

PARNÍK
(Gőzhajó)
1 kézirat, 4 lap

PARNÍK BUCEPHALO
(A Bucephalo gőzhajó)
1 kézirat, 21 lap

PRVÁ ZVADA
(Az első viszály)
1 kézirat, 17 lap

SVADBA
(Esküvő)
1 kézirat, 17 lap

ŠTEDRÝ DEŇ
(Szenteste)
1 kézirat, 10 lap

VLKOLÍN
1 kézirat, 4 lap

VÝLETY
(Kirándulások)
1 kézirat, 4 lap

V TRIESTE
(Triesztben)
1 kézirat, 12 lap

ZÁDRUHA
(Zadruga)
1 kézirat, 47 lap

ZÁPISKY Z MRTVÉHO DOMU
(Feljegyzések a halott házból)
1 kézirat, 19 lap

ZLOMKY
(Töredékek)
1 kézirat, 3 lap

Z PARTIE VEĽKOMOŽNÝCH
(A nagyurak társaságából)
1 kézirat, 11 lap

Regények (Románу)

DOM V STRÁNI
(Ház a hegyoldalon)
1 kézirat, 171 lap

PUNTA ARENAS
1 kézirat, 401 lap

SÚPIS PRÁC
(Művek összeírása)
1 kézirat, 1 lap

Fordítások (Překlady)

HVIEZDOSLAV PAVOL ORSZÁGH: AGAR
(Hágár)
1 kézirat, 29 lap

ÚRYVOK Z BÁSNE AGAR
(Részlet a Hágár című versből)
1 kézirat, 2 lap

HVIEZDOSLAV PAVOL ORSZÁGH: G. VLKOLINSKÝ
1 kézirat, 82 lap

Recenziók (Recenze)

NIEKOĽKO MYŠLIENOK O ROMÁNE E. M. ŠOLTÉSOVEJ
(Néhány gondolat E. M. Šoltésová regényéről)
1 kézirat, 7 lap

ODPOVĚĎ NA „ÚRADNÝ SPIS“
(Válasz a „hivatalos levélre”)
1 kézirat, 4 lap

PLAKÁT NA PŘEDSTAVENÍ KOMASÁCIA
(A Birtokrendezés előadásának plakátja)
1 nyomtatvány, 1 lap

Kvapil, Jaroslav (1868–1950)

Költő, író, szövegító, színházrendező. A 19. század utolsó évtizedeiben a *Hlas národa,* a *Národní listy* újságírójaként és a *Zlatá Praha* szerkesztőjeként dolgozott. Felesége, a Nemzeti Színház színésznője, Hana Kvapilová révén került kapcsolatba a színházzal. További életét a színháznak szentelte, többek

között a Nemzeti Színházban és a prágai Vinohrady Színházban dolgozott, librettókat írt, irodalmi műveket adaptált színpadra. Különböző lapokban saját verseit is közreadta.

Irodalom
Wagner, Jan: Jaroslav Kvapil, Hana Kvapilová. PNP, Praha, 1963.
Käfer, 1985, 471.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Kvapilhoz (Korespondence přijatá)

BRÓDY SÁNDOR
1 levél, 1902.

Kvapilová, Božena Adalberta – Fotoarchiv (1884–1938)

Költő, festőnő. 10 kartont kitevő képgyűjteménye, fényképei és azok negatívjai jelenleg feldolgozatlanok.

FADRUSZ JÁNOS – PORTRÉT Z MLADŠÍCH LET
(Fiatalkori portré)
1 képkivágás

KALINČIAK JÁN – REPRODUKCE PORTRÉTU OD NEZJIŠTĚNÉHO AUTORA
(Portré, ismeretlen szerző reprodukciója)
1 képkivágás

MARÓTHY-ŠOLTÉSOVÁ ELENA – PORTRÉT ZE STŘEDNÍCH LET
(Felnőttkori portré)
2 képkivágás

TAJOVSKÝ JOZEF GREGOR – PORTRÉT ZE STŘEDNÍCH LET
(Felnőttkori portré)
2 képkivágás

VAJANSKÝ SVETOZÁR HURBAN – REPRODUKCE PORTRÉTU OD [JANA?] KREUTZE
(Portré, [Jan?] Kreutz reprodukciója)
1 képkivágás

VAJANSKÝ SVETOZÁR HURBAN – PORTRÉT ZE STŘEDNÍCH LET, POPRSÍ Z LEVÉHO POLOPROFILU
(Felnőttkori portré, mellkép bal félprofilból)
1 fénykép, papírra ragasztva, méret: 8,3 × 11,4 cm

Lambl, Vilém Dušan (1824–1895)

Orvos, publicista. Érettségi után orvosnak tanult, tanulmányait 1849-ben fejezte be. Még diákként testvérével, Jannal gyalog bejárták Csehországot, 1846-ban Észak-Magyarországot, a következő évben a délszáv vidékeket. Útirajzait később folyóiratokban, főleg a *Národní novin*yben jelentette meg. 1848-ben részt vett a diákmegmozdulásokban, és titkárként a szláv kongresszus előkészítésében. Ugyanebben az évben Karel Jaromír Erbennel együtt részt vett a horvát országgyűlésen. 1849–1850-ben Dubrovnikban élt. Hazatérése után Prágában orvosként dolgozott, 1856-ban habilitált kórbonctanból. A kórbonctan területén nemzetközi hírnévre tett szert. 1859-ben Joseph von Löschnerrel közösen publikált cikket egy parazitáról, az epeféregről, amelyet őutána neveztek el *Lamblia intestinalis*nak. 1860-ban korábbi forradalmi tevékenysége miatt eltiltották a tanítástól Csehország területén, ezért elfogadta a harkovi egyetem ajánlatát, ahol professzori kinevezést és orosz állampolgárságot is kapott. 1870-ben Varsóba költözött, ahol az egyetemen tanított, és a Szentlélek kórház igazgatója volt.

Irodalom

Lábusová, Dorota: *Vilém Dušan Lambl, Jan Křtitel Lambl, Anna Cardová-Lamblová.* PNP, Praha, 1996.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Lamblhez (Korespondence přijatá)

MUTNIANSKY, M.
1 levél, é.n.

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF [ŠAFÁRIK, PAVOL JOZEF]
1 levél, é.n.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

JELAČIČ, JOSEF [JELAČIĆ]
1 levél, 1848, hátoldalán titkosírás szótár

LAMBLOVÁ, BABETTA (TESTVÉR)
3 levél, 1846–1883.

LAMBL, JAN BAPTISTA (TESTVÉR, MONTENEGRÓBAN)
1 levél, é.n. [1849]

LAMBL, KAREL MILAN (TESTVÉR)
3 levél, 1847–1883.

WETT,
1 levél, 1848, a *Slované, Bratří!* (Szlávok, testvérek!) felhívás nyomtatványára írva

Újságkivágások (Výstřižky)

KONSTITUČNÍ NOVINY
1 újságkivágás, 1848, Jelačić bán levelének másolata

Langer, František (1888–1965)

Eredeti foglalkozása katonaorvos, harcolt a Csehszlovák Légióban. A harmincas években a prágai Nemzeti Színház dramaturgja, a német megszállás idején Franciaországba, majd Angliába emigrált. 1945-ben hazatért és teljesen az irodalomnak szentelte magát. Irodalmi művei már az első világháború idejétől megjelentek, az ún. 1914-es almanach nemzedékéhez tartozott. Prózaíróként, majd a húszas évektől drámaíróként vált ismertté.

Irodalom

Dandová, Marta: *František Langer.* PNP, Praha, 2005.
Käfer, 1985, 472–473.
Hankó – Heé, 2003, 675–677.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

KORESPONDENCE S VYDAVATELSTVÍM GEORGES MARTON A ZASTUPITELSTVÍM UNIVERSUM Z LET 1937– 1939
(Levelezés a Georges Marton Kiadóval és az Universum képviseletével, 1937–1939)
11 dokumentum

SEZNAM INSCENACÍ HER F. LANGERA NA PRAŽSKÝCH SCÉNÁCH A ZAHRANIČÍ Z LET 1915–1954
(Langer prágai és külföldi színpadokon bemutatott műveinek jegyzéke, 1915–1954)
1 dokumentum

SEZNAM DĚL F. LANGERA A JEJICH PŘEKLADŮ Z LET 1923–1967
(Langer művei és fordításaik jegyzéke, 1923–1967)
1 dokumentum

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Langerhez (Korespondence přijatá)

KOESTLER, ARTHUR
2 levél, 1943.

Szervezetektől (od korporací)

MARTON GEORGE, DIVADELNÍ AGENTURA – HOLLYWOOD
(Színházi Ügynökség, Hollywood)
5 levél, 1941, é.n.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

KOESTLER, ARTHUR
1 levél (másolat), 1943.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

Cikkek, tárcák, recenziók, előadások (články, fejetony, recenze, přednášky)

WILSON M. FRANCESCA: CZECH REFUGEES IN HUNGARY
1 újságcikk (másolat), gépirat, 12 lap

Nyomtatványok (Tisky)

Az egyes művekhez kapcsolódó aprónyomtatványok (Drobné tisky, vztahující se k jednotlivým dílům)

PERIFERIE, PROGRAM Z INSCENACE V BUDAPEŠTI Z ROKU 1927
(Periféria, a budapesti színrevitel programja, 1927)
1 nyomtatvány

Nyomtatványok ajánlásokkal (Tisky s věnováním)

SEBESTYÉN GYÖRGY: DIE SCHÖNE WIENERIN
1 kötet, Anna Langer kéziratos ajánlásával

Újságkivágások (Výstřižky)

Újságkivágások a drámákról (Výstřižky o dramatickém díle)

Periferie (Periféria)

RECENZE O PREMIÉŘE HRY PERIFERIE V BUDAPEŠTI Z ROKU 1927
(A Periféria 1927-es budapesti bemutatójának recenziója)
1 újságkivágás

Újságkivágások kulturális eseményekről (Výstřižky o kulturních a politických událostech)

PRAGER PRESSE S FOTOGRAFIEMI Z X. SVĚTOVÉHO KONGRESU PEN KLUBŮ V BUDAPEŠTI Z ROKU 1932
(A Prager Presse lapszáma a PEN Klub X. budapesti kongresszusának fényképeivel, 1932)
1 újságkivágás
melléklet: 1 nyomtatvány, menü a kongresszusról

Fényképek (Fotografie)

Személyes fényképek 1922–1945, a PEN Klub kongresszusról és Angliából a második világháború idejéből (Fotografie osobní z let 1922–1945, z kongresů PEN klubu a z Anglie z 2. světové války)

FOTOGRAFIE Z X. SVĚTOVÉHO KONGRESU PEN KLUBŮ V BUDAPEŠTI Z ROKU 1932
(Fényképek a PEN Klubok X. Világkongresszusáról, Budapestről, 1932)
30 fénykép

Langner, Jan Josef (1861–1919)

Újságíró, szerkesztő. A lengyel irodalom népszerűsítője, több lengyel szépirodalmi alkotás (köztük Henryk Sienkiewicz műveinek) fordítója. Politikai írásai is megjelentek. Dvůr Králové nad Labemben, Prágában és Bécsben élt. Szülővárosában 1891-ben megalapította a Slavoj könyvtárat, ugyanitt 1891–1895 között a *Český venkov* újságot szerkesztette. Az első világháború alatt a *České listy* bécsi parlamenti tudósítója volt.

Irodalom

Šolcová, Liběna: *Jan J. Langner.* PNP, Praha, 2002.
Rejchrt, Ivo: 145 let od narození Jana Josefa Langnera. In: Rejchrt, Ivo: *Královédvorsko. Sborník pro dějiny regionu.* Město Dvůr Králové nad Labem, Dvůr Králové nad Labem, 2006, 54–57.
Forst, Vladimír, a kol.: *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce.* 2/II. K–L. Academia, Praha, 1993, 1146–1147.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Langnerhez (Korespondence přijatá)

SETON – WATSON, ROBERT WILLIAM
1 levél, 1908, London
melléklet: 1 kézirat, Scotus Viator in Budapest

Laurin, Arne (Arnošt Lustig) (1889–1945)

Újságíró, fordító, szerkesztő, újságírásról szóló szaktanulmányok szerzője. 1921-től a *Prager Presse* főszerkesztője. Rendszerezett iratanyaga a ONO-ben 75 levéltári karton, és az 1865–1939-ig terjedő időszakot öleli fel. Hungarikumszempontból mindenekelőtt a Laurinnak, mint a *Prager Presse* főszerkesztőjének címzett levelek érdekes, valamint Laurin magyar nyelvismerete. Erről egyrészt néhány magyar nyelvű levele tanúskodik, másrészt 1931. március 7-én-ben Szalatnai Rezsőnek írt levele, amelyben ezt írja: „musím se Vám přiznat, že moje maďarština už nevypadá podle toho, abych mohl bez slovníku překládati, a ten slovník mne přece jen zdržuje." (Be kell vallanom, a magyar nyelvtudásom már nem olyan, hogy szótár nélkül tudnék fordítani, és a szótár mégiscsak hátráltat.)

Irodalom

Wagner, Jan: *Arne Laurin.* PNP, Praha, 1966, 2009.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Laurinhoz (Korespondence přijatá)

ANGYAL GÉZA
2 levél, 2 levelezőlap, 1930–1935, Kremnica (Körmöcbánya)

BOKROS-BIRMAN DÉSIRÉ
4 levél, 1930–1931.

DINER-DÉNES, JOSEF [JÓZSEF]
44 levél, 1921–1935, Vídeň (Bécs), Berlín, Paříž (Párizs)

DÓCZI, JULIUS
1 levél, 1935.

ENGEL, DESIDERIUS [DEZSŐ]
1 levél, 1926, Banská Bystrica (Besztercebánya)

FORBÁT JÓZSEF
1 levél, é.n.

GAŠPARÍKOVÁ, ANNA
34 levél, 1929–1935.

HATVANI PAUL
3 levél, 1921–1935.

HAVAS EMIL
1 levél, é.n.

IGNOTUS HUGO
7 levél, 1922–1923, Košice (Kassa), Starý Smokovec (Ótátrafüred)

KACZÉR VILMOS
1 levél, 1927.

KÉMERI SÁNDOR (EREDETI NÉV: BÖLÖNI GYÖRGYNÉ MÁRKUS OTTILIA)
1 levél, 1930, Paříž (Párizs)

KERTÉSZ STEPHAN
2 levél, é.n.

KOMLÓS ALADÁR
7 levél, 1927–1931.

LÁZAR BÉLA
1 levél, 1935.

LÓRÁNT MICHAEL
9 levél, 1931–1933.

MATYSSOVICH VICTOR
1 levél, 1929.

MUSIL, ROBERT
1 levél, 1924, tárgy: Balász (Balázs Béla)

RÁDL, EMANUEL
1 levél 1929, tárgy: Veér Imre

RÉTI RICHARD
3 levél, 1928.

SZALATNAI RUDOLF [REZSŐ]
10 levél, 1931.

TÓTH, FRANZ VON
4 levél, 2 levelezőlap, 1922–1923.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

GAŠPARÍKOVÁ, ANNA
3 levél (másolat), 1929–1931, tárgy: Irena Matznerová z Košic, Szabó, Pályi, Fritz, Krejčí

DARVASOVÁ, T.
1 levél, 1935.

DINER-DÉNES, JOSEF
18 levél, 1927–1936.

KRAUS, ARNO
6 levél, 1930–1932.

SZALATNAI, RUDOLF [REZSŐ]
8 levél, 1931–1934, az 1931. március 7-én kelt levélben A. Laurin magyar nyelvtudásáról ír

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

FÜLÖP-MILLER, RENÉ PICK, OTTOHOZ
1 levél, 1927.

HATVANI PAUL NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
2 levél, 1921.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

BUJNÁK, PAVOL: JÉGÉ DR. LADISLAV NÁDAŠI
1 kézirat, 2 lap

DINER-DÉNES, JOSEF
Das Kabinett Bethlen
1 kézirat, 21 lap
Das mitteleuropäische Problem und Ungarn
1 kézirat, 9 lap
Kraftvergeudung
1 kézirat, 9 lap
Wechseltanz in Budapest
1 kézirat, 13 lap

GAŠPARÍKOVÁ, ANNA
Sympatický literárny kritik z mladej generácie R. Szalatnai… (Egy szimpatikus irodalomkritikus a fiatal generációból, Szalatnai R.)

1 kézirat, 3 lap
Ungarn über sich selbst
1 kézirat, 9 lap

HOHENLOHE ALEXANDER: ESTERHÁZY
1 kézirat, 3 lap

SZALATNAI RUDOLF [REZSŐ]
Milion pro maďarský realismus (A magyar realizmus mérföldköve)
1 kézirat, 3 lap
Sochař Dezider Bokros Birman (Bokros-Birman Dezső, szobrász)
1 kézirat, 1 lap

SZERÉNYI FERDINAND, PROF. DR.: EINE MAGYARISCHE GESELLSCHAFT FÜR WISSENSCHAFTE LITERATUR UND BILDENDE KÜNSTE
1 kézirat, 7 lap

TÓTH VON, FRANZ: DIE BUDAPESTER PHILATELISTENWOCHE
1 kézirat, 5 lap

Lešehradeum

Emanuel Lešehrad (1877–1955) író által külföldi aukciókon beszerzett, külföldi képzőművészekkel kapcsolatos anyagok.

Irodalom
Dörflová, Yvetta: *Lešehradeum – František Sekanina*. PNP, Praha, 2009.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

MUNKÁCSY MIHÁLY NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1879.

Leška, Štěpán [Štefan] (1757–1818)

Szlovák evangélikus lelkész, szerkesztő, költő, egyházi és gazdasági munkák szerzője. Verbócon született, apja szabó volt, fiát is erre a mesterségre szánta, aki azonban édesapja akarata ellenére alapfokú tanulmányai elvégzése után a pozsonyi líceumban tanult tovább. 1781–1784 tanító és orgonista volt Pozsonyban, 1784. és 1785. között Černilovban, 1785-től 1790-ig Křižlicében, 1790–1793 Krabšicében, 1794. és 1798. között szuperintendens Prágában. 1798–1810 között Dunaegyházán volt lelkész, 1810-től haláláig Kiskőrösön. Nyelvészeti munkákat is írt, és egy énekeskönyvet is összeállított.

Irodalom
Käfer, 1985, 242.
Pumprla, Václav: *Knihopisný slovník českých, slovenských a cizích autorů 16–18. století*. Kabinet pro klasická studia, Filozofický ústav Akademie věd České republiky, Praha, 2010. 653–654.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Leškához (Korespondence přijatá)

AMBROSIUS, DURAEUS (AMBROZI, SAMUEL)
2 levél, 1782–1794.

Loužil, Jan (1893–1960)

Orvos, Jaroměř kulturális életének lelkes szervezője. Érdeklődéssel fordult a régi nyomtatványok felé, bibliofilként nagy gyűjteményt állított össze régi könyvekből, nyomtatványokból.

Irodalom
Loužil, Jaromír: *Jan Loužil.* PNP, Praha, 1962.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

ŠROBÁR VAVRO: Z ROZPOMIENKOK NA GREGORA TAJOVSKÉHO
(Gregor Tajovský emlékezetéről)
1 kézirat, újságcikk, 3 lap

ŠTEFÁNEK A.: O ČOM SME UVAŽOVALI… VZPOMÍNKA
(Amin gondolkodtunk… Emlékirat)
1 kézirat, 78 lap

Maciejowski, Waclaw Aleksander (1792–1883)

Lengyel irodalomtörténész, történész, a római jog és a szláv jogtörténet professzora a varsói egyetemen. A jogi alapú szláv kölcsönösséget hírdette. A PNP levéltár irodalmi hagyatékának egy részét őrzi, cseh, orosz és délszláv szlavistákkal folytatott levelezését, amely egy kartonban van elhelyezve és az 1816–1878 közötti időszakot öleli fel.

Irodalom
Baťha, František: *Waclav Aleksander Maciejowski.* PNP, Praha, 1965.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Maciejowskihoz (Korespondence přijatá)

KOLLÁR, JAN
3 levél, 1838–1844, Pest
melléklet: nyomtatott értesítő 1843-ból, a *Kázně a řeči* (Prédikációk és beszédek) megjelenéséről

VON MADAI, ?
1 levél, 1839.

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF [ŠAFÁRIK, PAVOL JOZEF]
38 levél, 1830–1853, Neusatz (Újvidék), Prága

Mačenka, Ferdinand (1872–1938)

Tanár, prózaíró, publicista. Ismert álnevei: F. Trn, Ladislav Mendlík, Kaktus, F. M., -mč-, -aa-.1891-ben Jičinben szerzett tanítói oklevelet. Több cseh helységben dolgozott tanítóként, majd 1919-ben Szlovákiába hívták. Pozsonyban dolgozott az Oktatási Minisztériumban és tanfelügyelő volt. 1932-ben visszaköltözött Csehországba, ahol visszavonultan élt, ritkán publikált. Újságcikkei jelentek meg politikai és szakmai lapokban (*Národní listy, Národní politika, Lidové noviny, Bratislavský denník* stb.) és ifjúsági újságokban *(Malý čtenář, Česká dívka, Česká škola, Posel z Budče, Úhor).* Magánúton kiadott pár könyvet: *Muzikanti (Zenészek), Některé vady rodinné výchovy* (A családi nevelés néhány hiányossága), *Učitelé a školy na Slovensku* (Tanárok és iskolák Szlovákiában).

Irodalom

Jakubcová, Olga: *Ferdinand Mačenka.* PNP, Praha, 2004.

Kéziratok (Rukopisy)

CESTOU NA TATRY
(Úton a Tátrába)
1 kézirat, újságcikk, 28 lap

GRÓF CSÁPY
1 kézirat, újságcikk töredéke, 2 lap

Machar, Josef Svatopluk (1864–1942)

A századforduló egyik legjelentősebb költője, az ún. kritikai realizmus képviselője a Cseh Modern kiáltványának egyik megfogalmazója. Legfontosabb verseskötetei a *Confiteor, Tristium Vindobona I–XX., Golghata.* A középiskola után katonai szolgálatba állt, az első világháborúig Bécsben katonai hivatalnok, Csehszlovákia megalakulását követően a hadsereg általános felügyelője lett, részt vett a csehszlovák hadsereg szervezetének kiépítésében.

Irodalom

Mourková, Jarmila: *Josef Svatopluk Machar.* Praha 1962.
Käfer, 1985, 477.
Hankó – Heé, 2003, 454–465.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Macharhoz (Korespondence přijatá)

GÖMÖRI EUGEN [GYÖRGY]
1 levél, é.n.

HVIEZDOSLAV-ORSZÁG, PAVOL
2 levél, 1909–1914.

JURKOVIČ, DUŠAN
3 levél, 1899–1939.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

IPOLYI ARNOLD POSONYI ALEXANDERHEZ
1 levél, 1865.

Machát, František (1876–1935)

Geográfus, középiskolai történelem és földrajztanár, több tankönyv, iskolai térkép és atlasz szerzője. Különböző vidéki gimnáziumok után 1917-től Eliška Krásnohorská gimnáziumában, a Minervában tanított, a gimnázium igazgatója volt. 1923-tól a prágai egyetem természettudományi karán is oktatott. 1920-tól a Csehszlovák Tudományos Akadémia Helynév Bizottságának is tagja volt, részt vett a szlovákiai egyházmegyék új határainak kijelölésében.

Irodalom
Bílková, Eva ml.: *František Machát.* PNP, Praha, 2002.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Macháthoz (Korespondence přijatá)

M. KIR. KÖZPONTI STATISZTIKAI HIVATAL, STATISTICKÝ ÚŘAD – BUDAPEŠŤ
1 levél, 1911.

Majerová, Marie (1882–1967)

A 20. század elejének ismert írónője. Fiatalon egy évet Budapesten töltött cselédlányként. Prózáját a naturalista-realista stílus jellemzi, de kísérletezett avantgárd jellegű prózával is. Ifjúkori regénye, a *Panenství* (Vergődés. Egy lány története) a prágai külvárosok világát mutatja be. A húszas évek elején a kommunista párthoz csatlakozott, a második világháborút követően a szocialista realizmus ünnepelt írónője lett. Leginkább az 1935-ös *Siréna* (Sziréna) című realista regényét tartották főművének.

Irodalom
Mourková, Jarmila: *Marie Majerová.* PNP, Praha, 1976.
Käfer, 1985, 478–480.
Hankó – Heé, 2003, 587.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

NÁVŠTĚVA M. M. V BUDAPEŠTI ROKU 1962 (PLÁN CESTY)
(Marie Majerová budapesti látogatása 1962-ben, útiterv)
1 dokumentum, gépirat, 4 lap

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Majerovához (Korespondence přijatá)

Szervezetektől (od korporací)

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ – BUDAPEŠŤ
3 levél, 1951–1953.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

Szervezetekhez (korporacím)

SZÉPIRODALMI KÖNYVKIADÓ – BUDAPEŠŤ
1 levél (másolat), 1951.

Makovický, Dušan (1866–1921)

Lev Nyikolajevics Tolsztoj személyi orvosa. Rózsahegyen született, tanulmányai befejezése után Zsolnán dolgozott orvosként. Orvosi feladatai mellett fordítással is foglalkozott, például elsőként fordította szlovákra Tolsztoj *Feltámadás* című regényét. 1904-ben Jasznaja Poljanába utazott és Tolsztoj orvosa lett, mellette volt egészen az író haláláig.

Dušan Makovický irodalomi hagyatéka ma részben a PNP levéltárában, részben Turócszentmártonban a Szlovák Nemzeti Könyvtár Irodalmi Levéltárában (Literárny archív SNK) található.

Irodalom
Boháčová, Eva: *Dušan Makovický.* PNP, Praha, 1978.
Käfer, 1985, 248.
Slovenský biografický slovník. Matica slovenská, Martin, 1990, 40–41.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Makovickýhez (Korespondence přijatá)

CZIBULA, PETER
2 levél, 1895.

HEIN JÁNOS
1 levél, é.n.

LEHOTSKÝ, KAREL
2 levél, 1907–1909.

MAKOVICKÝ, PETR
1 levél, 1907.

MALIARIK, JÁN
4 levél, 1909–1911.

MOOD ELMER
1 levél, 1905.

MOYŠ, LADISLAV
1 levél, 1908.

NEZJIŠTĚNÍ (ISMERETLEN)
10 levél, 1901–1911.

RUSNÁK, MARTIN
1 levél, 1894.

ŠOLTÉSOVÁ, MARIE
2 levél, 1896.

ŠROBÁR, VAVRO
2 levél, 1908.

ŠTEFÁNIK, MILAN RASTISLAV
1 levél, 1907.

TAJOVSKÝ, JOZEF GREGOR
1 levél, 1909.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

JUST, RICHARD
2 levél, 1908–1909.

KEMÉNY, FRANTIŠEK
1 levél, 1909.

KUZMÁNY, OĽGA
1 levél, 1909.

MAKOVICKÝ, PETER
3 levél, 1905–1908.

ŠKULTÉTY, ĽUDMILA
2 levél, 1908.

ŠKULTÉTY, JOZEF
13 levél, 1905–1909.

Tolsztoj levelezése (Korespondence Tolstému)

BOLDOG BALÁSZ [BALÁZS]
1 levél, é.n.

MAKOVICKÝ, DUŠAN PETROVIČ
9 levél, 1896–1899.

POLLAK ALADER
1 levél, 1908.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

THYR KAROL NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1894.

TOLSTOJ LEV NIKOLAJEVIČ SALVÁHOZ
1 levél, 1898.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Aprónyomtatványok (Drobné tisky)

MAKOVICKÝ DUŠAN PETROVIČ: NAZARÉNOVÉ V UHRÁCH (Nazarénusok Magyarországon)
1 kézirat, 1896, 24 lap

Malybrok – Stielerová, Otilie (1836–1913)

Német költőnő és fordító, a cseh irodalom ünnepelt közvetítője a német nyelvterület felé. Népdalokat, verseket és librettókat fordított. A népdalok mellett Antonín Dvořák, Bedřich Smetana operáit és Julius Zeyer műveit fordította németre. Írói álneve, a Malybrok, férjezett nevének (Kleinschrod) cseh megfelelője volt.

Irodalom
Křivský, Pavel: *Otilie Malybroková-Stielerová*. PNP, Praha, 1971.

Újságkivágások, nyomtatványok (Výstřižky, tisky)

BRÁBEK, FRANTIŠEK: SKIZZEN AUS DER GESCHICHTE DER UNGARISCHEN LITERTUR I. – IV. JOHANN ARANY
1 újságkivágás, tárca, 5 lap

Mapová sbírka LA PNP (Térképgyűjtemény)

A Térképgyűjtemény nagy része az Irodalmi Múzeum Művészeti Gyűjteményének felosztásával került az Irodalmi Levéltárba a 20. század kilencvenes éveiben. Nagy része adományként és kisebb vásárlások révén a hetvenes évek első felében. Egyes darabjai valószínűleg cseh kolostori gyűjteményekből származnak. Az adatokat a gyarapítási számokkal együtt adjuk közre, a könnyebb fellelhetőség érdekében.

Nagy formátumú atlaszok

ANDREE´S NEUER ALLGEMMEINER ÖSTERREICHISCH-UNGARISCHER HANDATLAS
Andree-Scobel A., 2. kiad. Moritz Perles, Wien, 1909.
régi jelzet: Bibl. Coll. pragensis S. I. Dokum PNP 36/73–179.

ATLAS DES ÖSTERREICHISCHEN KAISERTHUMS
von Liechtenstein Marc Joseph, Wien, 1805.
régi jelzet: Dokum PNP 36/73–31. PNP 57/72–1

AUSTRIA. ERSTER TYPOMETRISCHER ATLAS
Haffelsperger Franz, Wien, 1842.
régi jelzet: Dokum PNP 36/73–33.

KLEINER ATLAS DER NEUEN GEOGRAPHIE
Wien – Pesth, 1813.
régi jelzet: Abb. Siloe(?). Dokum PNP 36/73–37

PHYSIKALISCH-STATISTISCHER HAND-ATLAS VON ÖSTERREICH-UNGARN
Chavanne Joseph a kol., Eduard Hölzel, Wien, 1887.
régi jelzet: Dokum PNP 36/73–34.

PHISIKALISCH-STATISTISCHER HAND-ATLAS VON OESTERREICH-UNGARN
kol. autorů, Eduard Hölzels Geographisches Institute, Wien, 1887.
régi jelzet: Dokum PNP 36/73–178

Kis formátumú atlaszok

POST- UND TASCHENKARTE DER ÖSTERREICHISCHEN MONARCHIE
Zakowsky Joseph, Ludwig Förster, Wien, é.n.

Mašek, Karel (1867–1922)

Költő, drámaíró, a *Národní listy* tárcaírója. A prágai Városháza hivatalnokaként dolgozott és lelkes tagja volt a Sokol tornaegyleti mozgalomnak, szerkesztette az egyleti kiadványokat. Drámaíróként és műfordítóként elsősorban gyermekdarabokat írt és fordított. Hagyatékában található Molnár Ferenc *Liliom* című darabjának első cseh fordítása. A darabot mintegy ötven évvel később Jaromír Tomeček is lefordította.

Irodalom
Breň, Tomáš: *Karel Mašek*. PNP, Praha, 2000.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Fordítások (Překlady)

MOLNÁR FERENC: LILIOM
1 kézirat, a színdarab fordítása németből (Polgár Alfréd feldolgozása alapján), 71 lap

Mašínová, Leontina (1882–1975)

Írónő, gyermekkönyvek és történelmi regények szerzője, több gyermekversét meg is zenésítették. Tanítónőként a húszas években Szlovákiában dolgozott. Tudományos jellegű munkássága is jelentős,

a régi cseh irodalom fontos alkotásait ültette át modern cseh nyelvre, illetve egy szinonímaszótár összeállításán is dolgozott. Arno Krausszal, a magyar irodalom egyik legtermékenyebb fordítójával folytatott kiterjedt levelezést.

Irodalom
Bílek, Karol: *Leontina Mašínová*. PNP, Praha, 1984.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Mašínovához (Korespondence přijatá)

KRAUS, ARNO
116 levél, 1953–1973.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

KRAUS, ARNO
8 levél (másolat), 1971–1972.

Maštálka, Jindřich Gustav (1866–1926)

Politikus, a 19. század végi cseh politika monarchiahű irányzatának egyik legjelentősebb alakja. 1917-ben is a csehek Monarchiában maradása mellett foglalt állást, ezért fokozatosan elszigetelődött. Politikusi tevékenysége a gazdaságpolitikában is jelentős volt, fontosnak tartotta a cseh tartományok gazdasági erejének növelését. Nagy szerepet vállalt a vasútépítésekben, különösen szülővárosa, Sobotka és az észak-csehországi régió vasúti fejlesztésében. Saját vállalkozásai révén a cukoriparban is érdekelt volt. 1901 és 1913 között a cseh tartománygyűlés, 1897 és 1918 között a Birodalmi Tanács képviselője volt. Tagja volt a delegációknak is, hagyatékában a delegáció budapesti ülésének emlékei maradtak fenn.

Irodalom
Bílková, Eva – Bílek, Jan: *Jindřich Gustav Maštálka*. PNP, Praha, 1993.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Maštálkához (Korespondence přijatá)

ZICHY AUGUST, POZVÁNKA NA RECEPCI (1914): ZASEDACÍ POŘÁDEK, POZVÁNKA A JÍDELNÍ LÍSTEK BUDAPEŠŤSKÉHO HOTELU RITZ
(A delegáció ültetési rendje, meghívó fogadásra a Park Clubba, a budapesti Ritz Hotel étlapja), 3 nyomtatvány, 1914.

Mathesius, Bohumil (1888–1952)

A prágai egyetem bölcsészkarán a cseh és a francia szak elvégzése után, az első világháborút követően 1921-ig Szlovákiában volt az Oktatási Minisztérium színház-, film- és irodalomrészlegének hivatalnoka. Visszatérte után Prágában több folyóirat szerkesztőjeként és fordítóként dolgozott.

Leginkább a szovjet irodalom érdekelte, Jeszenyint, Blokot és Majakovszkijt fordított és tagja volt a Szovjetunióhoz közeledést pártoló társaságnak. 1925-ben a Szovjetuniót bemutató kötetet, 1935-ben pedig irodalmi antológiát adott ki, *Nová ruská poezie 1910–1930* (Új Orosz Költészet 1910–1930) címmel. 1945 után a Károly Egyetem első, orosz és szovjet irodalommal foglalkozó professzora lett.

Irodalom
Wagner, Jan: *Bohumil Mathesius.* PNP, Praha, 1958.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Mathesiushoz (Korespondence přijatá)

HOPP CORNELIA
1 levél, 1 tábor levelezőlap, 1915, Budapest

Mattuš, Karel (1836–1919)

Ócseh politikus, jogász. A Mladá Boleslav-i helyi politikában kezdte pályafutását, a város polgármesteri tisztét is betöltötte. A hatvanas évektől a cseh tartománygyűlés, 1878 és 1890 között pedig a Birodalmi Tanács képviselője volt, 1899-től a felsőház tagja. A Birodalmi Tanácsban a Cseh Klub elnöke is volt. František Palacký halála után az ócsehek és az ifjúcsehek közötti kiegyezésre törekedett, kiemelt figyelmet szentelt a szlovák kérdésnek. Diákkorában többek között a *Lumír*ban, a *Hlas národá*ban és más lapokban jelentette meg irodalmi munkát. Később több államjogi művet publikált. Emlékiratai 1921-ben láttak napvilágot.

Irodalom
Bílek, Karol: *Karel Mattuš.* PNP, Praha, 1990.

Dokumentumok (Doklady)

ZÁPISY O SCHŮZÍCH KOMITÉTU NA POMOC SLOVENSKU Z R. 1895
(Jegyeztek a Szlovákföldet segítő bizottság találkozóiról 1895-ből)
2 dokumentum

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Mattušhoz (Korespondence přijata)

PALKOVICZOVÁ, KAROLA
2 levél, 1915, Pozsony

Miškovský, Josef (1859–1940)

Lapkiadó, író. Český Brodban volt könyvkereskedése és ott adta ki az általa alapított *Naše hlasy* című lapot. Városi tanácsosként aktívan alakította a helyi kulturális életet, több helytörténeti írást, kötetet is megjelentetett.

Irodalom
Bílek, Karol: *Josef Miškovský.* PNP, Praha, 1998.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Miškovskýhoz (Korespondence přijatá)

HURBAN-VAJANSKÝ, SVETOZÁR
1 levelezőlap, 1 képeslap, 1883–1903.

SALVA, KAROL
1 levelezőlap, 1899.

ŠIMKOVIČ…
1 levelezőlap, 1907.

TOMÁŠIK, SAMUEL
1 levél, 1886.

Mukařovský, Jan (1891–1975)

Akadémikus, irodalomtörténész, a cseh strukturalizmus irodalomelméleti irányzatának képviselője, az avantgárd, poetista irodalom elméletének megalkotója. 1926-ban a Prágai Nyelvészkör egyik alapítója. 1931 és 1937 között a pozsonyi egyetem tanára, 1948-tól a prágai egyetem professzora.

Hagyatékában elsősorban a Budapesten rendezett összehasonlító irodalomtörténeti konferenciák iratai és a prágai strukturalista iskolával kapcsolatba került magyar irodalomtudósok levéltári iratanyaga található.

Irodalom
Ferklová, Renata: *Jan Mukařovský.* PNP, Praha, 1999.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Mukařovskýhoz (Korespondence přijatá)

RADIO BUDAPEST – BUDAPEŠŤ (TARDOS ANDRÁS, ŘEDITEL – IGAZGATÓ)
1 levél, 1962.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

REFERÁT Z KONFERENCE O SROVNÁVACÍ LITERATUŘE (BUDAPEŠŤ, PODZIM 1962)
(A Nemzetközi Összehasonlító Irodalomtörténeti Konferencia előadása, Budapest, 1962. ősz)
1 kézirat, előadás (francia), 9 lap

(ANKETA). K VAŠÍ ANKETĚ … VZTAH MEZI MAĎARSKÝM A ČESKOSLOVENSKÝM LIDEM… KONCEPT ODPOVĚDI NA ANKETU Z (2. POL. 60. LET)
((Felmérés) Az önök felméréséhez … a magyar és a csehszlovák nép közötti kapcsolatról … a felmérésre adott válasz vázlata, a hatvanas évek második fele)
1 kézirat, 8 lap

POZDRAV SVĚTOVÉMU FESTIVALU DEMOKRATICKÉ MLÁDEŽE V BUDAPEŠTI STAŤ
(A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség budapesti találkozójának (VIT) köszöntése, cikk)
1 kézirat, gépirat, 1 lap

Nyomtatványok (Tisky)

Nyomtatványok Mukařovský munkásságáról (Tisky o Janu Mukařovském)

SZIKLAY LÁSZLÓ: A PRÁGAI ISKOLA. TANULMÁNYOK A XX. SZÁZADI IRODALOMTUDOMÁNY IRÁNYZATAIRÓL. BP., 1970.
1 különnyomat, a szerzőtől Mukařovskýnak ajánlva

Idegen nyomtatványok (Tisky cizí)

GÁLDI LÁSZLÓ: ESSAI D´UNE INTERPRETATION FONCTIONELLE DU VERS, ACTA LINGUISTICA, MTA, 1953, AZ OLASZ KÖLTŐI NYELV ÉS A HUMANISMUS (1957), UN GRAND DISCIPLE ROUMAIN DE J. KOCHANOWSKI. LE MÉTROPOLITE DOSITHÉE, STUDIA SLAVICA, 1960, ALEKSANRIJSKIJ STICH LERMONTOVA, STUDIA SLAVICA HUNGARICA 1968.
5 különnyomat, a szerző kéziratos ajánlásaival

KARDOS LÁSZLÓ: BETRACHTUNGEN ÜBER DEN UNGARISCHEN REIM, ACTA LITTERARIA, 1961.
1 különnyomat

KLANICZAY TIBOR: PRÁCE B. D.
(tanulmány, é.n.)
1 különnyomat

LAZICZIUS J. V.: PROBLEME DER PHONOLOGIE (VERLAG WALTER DE GRUYTER, BERLIN UND LEIPZIG, 1935.)
1 nyomtatvány, a szerző kéziratos ajánlásával

RÁKOS PETER: RHYTM AND METRE IN HUNGARIAN VERSE, ACTA UNIVERSITATIS CAROLINAE PHILOLOGICA MONOGRAPHIA XI 1966.
1 különnyomat, a szerző kéziratos ajánlásával

SZIKLAY LÁSZLÓ: ROLE DE PEST BUDA DANS LA FORMATION DES LITTÉRATURES EST-EUROPÉENES, 1964.
1 különnyomat, a szerző kéziratos ajánlásával

TRENCSÉNYI WALDAPFEL: THE PANDORA MYTH, 1955.
1 különnyomat, a szerző kéziratos ajánlásával

Myslbek, Josef Václav (1848–1922)

Szobrász, a 19. és 20. század fordulója cseh szobrászatának egyik meghatározó személyisége. Idealizált történeti és monumentális realista munkái klasszicista, neoreneszánsz és szecessziós stílusban készültek. Főművének a Prága központjában, a Vencel téren, a Nemzeti Múzeum épülete előtt álló Szent Vencel lovasszobrát tekintik.

Irodalom
Wagner, Jan –Pacltová, Jana – Šolcová, Liběna: *Josef Václav Myslbek.* PNP, Praha, 2003.
Dvořáková, Zora: *Josef Václav Myslbek, život a dílo.* Melantrich, Praha, 1983.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Myslbekhez (Korespondence přijatá)

FADRUZS, JANO [FADRUSZ JÁNOS]
1 levél, é.n.

LÁZÁR BÉLA
1 levél, 1913, Budapest, Myslbek kéziratos jegyzeteivel

MAYERHOFFER, GUSTAV NARCIS
1 levél, 1915.

Němcová, Božena (1820–1860)

Írónő, a cseh irodalom egyik legnagyobb hatású alkotója. Barbora Panklová néven Bécsben született, vidéken töltötte gyermekkorát. Legfontosabb műve *Nagymama* című regénye, amely a nemzeti mozgalom számára a cseh népélet szimbolikus jelentőségű művévé vált. A nemzeti klasszikussá vált írónő munkássága a cseh irodalom több nemzedéke számára is inspirációul szolgált. Němcová többször járt Magyarországon, mivel férje, Josef Němec az abszolutizmus korszakában Miskolcon és Balassagyarmaton töltött be hivatalnoki állást. Magyarországgal kapcsolatos útleírásai és Balassagyarmatról közölt leírása *(Egy magyar város, Gyarmat)* a magyarországi szlováksággal kapcsolatban is fontos közvetítőszerepet töltöttek be a korabeli cseh közvélemény számára.

Irodalom
Dörflová, Yvetta: *Božena Němcová.* PNP, Praha, 2013.
Käfer, 1985, 487–490.
Hankó – Heé, 2003, 271–293.

Dokumentumok (Doklady)

Családi dokumentumok (Doklady rodinné)

Němec, Josef (Božena Němcová férje)

INVENTÁŘ Z 22.4.1851.
(Leltár, 1851. április 22.)
1 dokumentum, 1 lap

KONCEPT OBHAJOBY JOSEFA NĚMCE PROTI OBŽALOBĚ, (PŘED 14.11.1854)
(Josef Němec védekezésének vázlata a vádirat ellen (1854. november 14. előtt))
2 dokumentum, 2 és 1 lap

KONCEPT ŽÁDOSTI JOSEFA NĚMCE O VYPLÁCENÍ ZADRŽENÉ ALIMENTACE, (PŘED 19.8.1854)
(Josef Němec kérelmének vázlata a visszatartott élelmezési hozzájárulás kifizetésére, (1854. augusztus 19. előtt))
1 dokumentum, 4 lap

OBHAJOBA JOSEFA NĚMCE PROTI OBŽALOBĚ, (PŘED 14.11.1854)
(Josef Němec védekezése a vádirat ellen (1854. november 12. előtt))
1 dokumentum, 2 lap

OBŽALOBA JOSEFA NĚMCE, OTÁZKA 140, (PŘED 12.11.1854)
(Josef Němec vádirata, 140 kérdés (1854. november 12. előtt))
1 dokumentum, 1 lap

OBŽALOBA JOSEFA NĚMCE, OTÁZKA 140 A KONCEPT OBHAJOBY JOSEFA NĚMCE PROTI OBŽALOBĚ – BOD 6, (PŘED 12.11.1854)
(Josef Němec vádirata, 140 kérdés és Josef Němec védekezésének vázlata a vádirat ellen, 6 pont (1854. november 12. előtt))
1 dokumentum, 2 lap

OPĚTOVNÁ ŽÁDOST JOSEFA NĚMCE O POVOLENÍ ODSTĚHOVAT SE K RODINĚ DO PRAHY, 2.12.1853.
(Josef Němec ismételt kérelme Prágába, a családjához költözés engedélyezésére, 1853. december 2.)
1 dokumentum, 2 lap

OZNÁMENÍ C. K. OKRESNÍHO FINANČNÍHO ŘEDITELSTVÍ V BALAŠSKÝCH ĎARMOTECH O SUSPENDOVÁNÍ, 2.6.1853
(A balassagyarmati Adókerületi Bizottmány értesítése a felfüggesztésről, 1853. június 2.)
1 dokumentum, 2 lap

OZNÁMENÍ KOMORNÍ DŮCHODKOVÉ SPRÁVY V UHRÁCH O POVÝŠENÍ JOSEFA NĚMCE A JMENOVÁNÍ DO JAGRU (ERLAU) V UHRÁCH, 25.10.1850.
(Az Ideiglenes Kamarai Igazgatóság Adókerületi Bizottmányának jelentése Josef Němec előléptetéséről és a magyarországi Egerbe helyezéséről, 1850. október 25.)
1 dokumentum, 2 lap
melléklet: hivatalos pecséttel ellátott megjegyzés, hogy a dokumentumot a miskolci Adókerületi Bizottmánnyal egyeztetve adták ki. 1 lap
(megjelent: Novotný, Miloslav: *Život Boženy Němcové*. II, Československý spisovatel, Praha, 1951, 310.)

OZNÁMENÍ O ZVÝŠENÍ ALIMENTAČNÍHO PŘÍSPĚVKU, 29.8.1853.
(Értesítés az élelmezési hozzájárulás emeléséről, 1853. augusztus 29.)
1 dokumentum, 2 lap

OZNÁMENÍ PŘEDNOSTY C. K. KOMORNÍ SPRÁVY V BUDINĚ O VEDENÍ FINANČNÍ STRÁŽE V MIŠKOVCI, 22.11.1850.
(A budai Ideiglenes Kamarai Igazgatóság jelentése a miskolci adófelügyelőség vezetéséről, 1850. november 22.)
1 dokumentum, 2 lap
melléklet: hivatalos pecséttel ellátott megjegyzés, hogy a dokumentumot a miskolci Adókerületi Bizottmánnyal egyeztetve adták ki, 1 lap
(megjelent: Novotný, 1951, 319.)

OZNÁMENÍ VELITELE 18. PLUKU ČETNICTVA V PREŠPURKU O POVOLENÍ ODJEZDU JOSEFA NĚMCE DO PRAHY, 13.2.1855
(A csendőrség pozsonyi 18. ezrede parancsnokának értesítése Josef Němec Prágába távozásának engedélyezéséről, 1855. február 13.)
1 dokumentum

POKYN C. K. OKRESNÍHO FINANČNÍHO ŘEDITELSTVÍ V MIŠKOVCÍCH K ODJEZDU DO BALAŠSKÝCH ĎARMOT A UDĚLENÍ POCHVALY ZA SLUŽBU V MIŠKOVCÍCH, 26.8.1851.
(A miskolci Cs. K. Adókerületi Bizottmány utasítása a Balassagyarmatra helyezésről és köszönetnyilvánítás a miskolci szolgálatért, 1851. augusztus 26.)
1 dokumentum, 1 lap

POTVRZENÍ HODNOSTI VRCHNÍHO KOMISAŘE 3. PLATOVÉ TŘÍDY, 14.12.1852.
(A 3. fizetési osztályba tartozó főbiztosi rang megerősítése, 1852. december 14.)
1 dokumentum, 2 lap

PŘEHLED PŘÍJMŮ JOSEFA NĚMCE OD 14.8.1851 DO 30.6.1853. NA ZÁKLADĚ DEKRETU Z 29.8.1851.
(Josef Němec jövedelmének áttekintése az 1851. augusztus 14. és 1853. június 30. közötti időszakról az 1851. augusztus 29-i rendelet alapján)
1 dokumentum, 2 lap

REVIZNÍ ZPRÁVA O STAVU FINANČNÍ STRÁŽE V UHRÁCH
(Vizsgálati jelentés a magyarországi adófelügyelet helyzetéről.)
1 dokumentum, kézirat (ismeretlen kéz), (1852), 8 lap

SEZNAM ÚŘEDNÍKŮ C. K. FINANČNÍ STRÁŽE V UHRÁCH, 1854
(A magyarországi cs. k. adóbiztosok jegyzéke, 1854)
1 dokumentum, 2 lap

SEZNAM ÚŘEDNÍKŮ C. K. FINANČNÍ STRÁŽE V UHRÁCH, 1855
(A magyarországi cs.k. adóbiztosok jegyzéke, 1855)
1 dokumentum, 2 lap

SLUŽEBNÍ PŘÍSAHA, 14.8.1851.
(Hivatali eskü, 1851. augusztus 14.)
1 dokumentum, 1 lap

ÚŘEDNÍ AKTA Z MIŠKOVCE: PŘEDÁVACÍ PROTOKOL Z 10.1.1851.
(Hivatalos akta Miskolcról, átvételi jegyzőkönyv, 1851. január 10.)
1 dokumentum, 1 lap

VÝMĚR ZEMSKÉHO FINANČNÍHO ŘEDITELSTVÍ V PREŠPURKU O DEGRADACI, 10.11.1855
(A pozsonyi Adókerületi Bizottmány hirdetménye a lefokozásról, 1855. november 10.)
1 dokumentum, 2 lap

VYROZUMĚNÍ O POVOLENÍ FINANČNÍ VÝPOMOCI NA UHRAZENÍ VÝLOH ZPŮSOBENÝCH NEMOCÍ, 3.7.1852.
(Megállapodás pénzügyi segélyről a betegség okozta veszteségek pótlására, 1852. július 3.)
1 dokumentum, 1 lap

VYROZUMĚNÍ O VYÚČTOVÁNÍ CESTOVNÍCH ÚTRAT PŘI PŘESTĚHOVÁNÍ Z LIBERCE DO MIŠKOVCE, 11.5.1852.
(Megállapodás a Liberecből Miskolcra költözés útiköltségének könyveléséről, 1852. május 11.)
1 dokumentum, 2 lap

ŽÁDOST JOSEFA NĚMCE O PENĚŽNÍ VÝPOMOC ADRESOVANÁ C. K. ZEMSKÉMU FINANČNÍMU ŘEDITELSVÍ V BUDÍNĚ, 13.6.1853.
(Josef Němec pénzsegély kérelme a budai Országos Pénzügyigazgatósághoz, 1853. június 13.)
1 dokumentum, 2 lap

ŽÁDOST O POVOLENÍ ODSTĚHOVAT SE K RODINĚ DO PRAHY, 28.10.1853.
(Kérelem a Prágába, a családhoz költözésre, 1853. október 28.)
1 dokumentum, 2 lap

ŽÁDOST O FINANČNÍ VÝPOMOC ADRESOVANÁ C. K. MINISTERSTVU FINANCÍ VE VÍDNI, 9.2.1854.
(A bécsi Cs. K. Pénzügyminisztériumhoz címzett kérvény pénzügyi segélyért, 1854. február 9.)
1 dokumentum, 2 lap

ŽÁDOST O URYCHLENÉ ROZHODNUTÍ O SKONČENÍ VYŠETŘOVÁNÍ, 14.11.1853.
(Kérelem a gyorsított vizsgálatról szóló döntés sürgetésére, 1853. november 14.)
1 dokumentum, 2 lap

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

CHALUPKA, SAMUEL
5 levél, 1855–1859.

HATTALA, MARTIN
1 levél melléklete [a levél nem maradt fenn,1857] *Vyšla hvězda na kraj...* (Csillag jött a tájra), 7 lap

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

[DODATKY K SLOVENSKÉMU SLOVNÍKU 2] „KOLKO TI IDĚ..."
ZÁZNAMY LIDOVĚDNÉ ZE SLOVENSKA
[CHYŽNÉ] „...MNÍCHOVO, KDE..." „KOSTELÍK V CHYŽNÉM..."
(A szlovák szótár függeléke, néprajzi feljegyzések Szlovákföldről)
1 kézirat, 2 lap
(megjelent: publikováno: [Dodatky k slovenskému slovníku 2/ In: *Dílo Boženy Němcové XIII – Putování po Slovensku II.* Kvasnička a Hampl, Praha 1930, 340–341; [Chyžné] In: *Dílo Boženy Němcové XI – Putování po Slovensku I.* Kvasnička a Hampl, Praha, 1929, 100–101.)

[DODATKY K SLOVENSKÉMU SLOVNÍKU 4] „DOJKA...”
ZÁZNAMY LIDOVĚDNÉ ZE SLOVENSKA
(A szlovák szótár függeléke, néprajzi feljegyzések Szlovákföldről)
1 kézirat, 1 lap
(megjelent: *Dílo Boženy Němcové XIII – Putování po Slovensku II.* 1930, 341–342.)

DVĚ HRY DĚVČAT ZE ZVOLENSKÉ STOLICE NA SLOVENSKU. HRA NA KUŘÁTKO A NA JESTŘÁBA
(Két gyermekjáték Szlovákföldről, Zólyom vármegyéből. Csibejáték, héjajáték)
1 kézirat (másolat), 3 lap

„HRY DJOVOK (= VYRASTENÝCH DJEVČAT)...”
(Serdülő leányok játékai)
1 kézirat, (ismeretlen kéz) Božena Němcová kéziratos jegyzeteivel, 8 lap

„O PŮLNOCI JEDOU...” POZNÁMKY O SLOVENSKÝCH ZVYCÍCH
(„Éjfélkor jönnek…”Jegyzetek a szlovák szokásokról)
1 kézirat, 1 lap

[O VÍŤAZKOVI] „...[NĚU]MÍRAJ MATKA SLADKÁ...” POHÁDKA
([A győztesről] „[Ne]halj meg édesanyám…]” mese)
1 kézirattöredék, 6 lap
(megjelent: *Koleda, Kalendář na rok obyčejný 1857.* Brno, Matice moravská, roč. 78, 1856, 157–159; *Dílo Boženy Němcové X – Slovenské pohádky a pověsti II.* Kvasnička a Hampl, Praha, 1929, 116–128; Havránek Bohuslav a kol.: *Spisy Boženy Němcové IX*. 114–126.)

„ROSTE =DA JAVOR...” PÍSEŇ Z TUROPOLE
(„Nő a jávor…” ének Túrmezőről)
1 kézirat, 1 lap, a lapra ragasztva egy szárított levél (gyertyán?), hozzácsatolva 1 kézirat, ismeretlen kéz kéziratos jegyzeteivel, 1 lap
(az ének részlete megjelent: *Dílo Boženy Němcové XIII – Putování po Slovensku II.* 1930, Dodatek k písním Slovenským Kollara, 13–14. (34.)

SLOVENSKÉ PÍSNĚ, POHÁDKY A POWĚRY. DODATEK K PÍSNÍM SLOVENSKÝM KOLLARA – (LISTY 1–27), [SRBSKÝ SLOVNÍK] – (LISTY 26, 28–31), OBYČEJE A POVĚRY – (LISTY 32–33), [POŘEKADLA A PŘÍSLOVÍ IV]: „STATEČNUO DĚUČA...” (LIST 34)
(Szlovák dalok, mesék, mondák. Függelék Kollár szlovák dalaihoz. [Szerb szótár] Népszokások és mondák. Mondókák és közmondások. „Bátor leányt…”)
1 kézirat, 36 lap egy eredeti kötésű füzetbe kötve
(megjelent: publikováno: *Dílo Boženy Němcové XIII – Putování po Slovensku II.* 1930, 7–60; a szerb szótár: *Dílo Boženy Němcové XIV – Co ještě zbývá.* 1930, 213–217; Népszokások és mondák: *Dílo Boženy Němcové XIII – Putování po Slovensku II.* 1930, 61; Mondókák és közmondások: *Dílo Boženy Němcové XIII – Putování po Slovensku II.* 1930, 364.)

[ŠKAPATNIK], TRČ. KORALOVICE. ŠKAPATNIK...
1 kézirat, 2 lap
(megjelent: *Dílo Boženy Němcové X – Slovenské pohádky a pověsti II.* Kvasnička a Hampl, Praha 1929, 277; a kézirat másik, „V Krkonoších se říká...” (Azt mondják a Krkonošében) kezdetű része *O Krakonošovi* címmel: *Dílo Boženy Němcové VII – Národní báchorky a pověsti II.* Kvasnička a Hampl, Praha 1928, 330; Havránek Bohuslav a kol.: *Spisy Boženy Němcové II*. 1950, 310.

[TŘI SLOVENSKÉ LIDOVÉ PÍSN]Ě, „1. SIROTKY ZE ŠARIŠE..."
(Három szlovák népdal, 1 Sárosi árvák…)
1 kézirat, 1 lap
(megjelent: *Dílo Boženy Němcové XIII – Putování po Slovensku II.*, 1930, 64.)

[Z DOBROVOLNÍKŮ JÁNA CHALUPKY], VÝŇATEK ZE SLOVENSKÉ ČINOHRY: DOBROVOLNÍCI VYDANÉ VE VÍDNI TISKEM VEL. CONGREGACIE P.P. MECHTARISTŮ 1854.
(Chalupka Ján Önkénteseiből. A mechtaristák kongregációja által Bécsben kinyomtatott Önkéntesek című szlovák színmű kivonata)
1 kézirat, 3 lap
(megjelent: *Dílo Boženy Němcové XIII – Putování po Slovensku II.*, 1930, 185–193.)

ZÁPISKY Z CESTY DO UHER
(Magyarországi úti jegyzetek)
1 kézirat, 124 lap, füzetbe kötve (eredeti kötés, 195 lap)
(megjelent részletek: *Novotný,* 1951, 232.)

Saját nyomtatványok (Tisky vlastní)

NĚMCOVÁ BOŽENA: SLOVENSKÉ POHÁDKY A POVĚSTI
(Szlovák mesék és mondák)
1 nyomtatvány, 34 lap, 1. kiadás, I. köt., Josef Šálek, Praha, 1857, nyomtatta Bedřich Rohlíček, borító Josef Mánes, 1 kiadói reklám szórólap, könyvelőfizetésre, 2 lap

NĚMCOVÁ BOŽENA: SLOVENSKÉ POHÁDKY A POVĚSTI
(Szlovák mesék és mondák)
1 nyomtatvány, 3 lap, borító, frontispice, címlap, *Spisy Boženy Němcové*. 6. kötet, Fr. Borový, Praha, 1928., grafikai tervezés és illusztráció Petr Dillinger

NĚMCOVÁ BOŽENA: SLOVENSKÉ POHÁDKY A POVĚSTI
(Szlovák mesék és mondák)
1 nyomtatvány, 2 lap, borító, *Dílo Boženy Němcové*. IX., Kvasnička a Hampl, Praha, 1929, grafikai tervezés és illusztráció Vratislav Hugo Brunner

NĚMCOVÁ BOŽENA: SLOVENSKÉ STAROŽITNOSTI. DLE ZÁPISKŮ DRA GUST. REUSZA
(Szlovák régiségek. Gustáv Reuss jegyzetei alapján)
1 nyomtatvány, 29 lap, *Památky archeologické a místopisné,* 3, 1858, 1. szám, 22–27.

NĚMCOVÁ BOŽENA: ZÓLYOMI ANTAL: NAGYANYÓ, PŘEKLAD BABIČKY DO MAĎARŠTINY
(A Nagyanyó című regény magyar fordítása)
1 nyomtatvány, 111 lap, Szépirodalmi Könyvkiadó, Budapest, 1952.

Idegen nyomtatványok (Tisky cizí)

FRIDRICH, JOSEF: BOŽ. NĚMCOVÁ NA SLOVENSKU A V UHŘÍCH, MAPA
(Božena Němcová Szlovákföldön és Magyarországon, térkép)
1 nyomtatvány, 1926, 1 lap

Fényképek (Fotografie)

Topográfia (místopis)

BANSKÁ BYSTRICA
(Besztercebánya)
1 képeslap

BANSKÁ ŠTIAVNICA
(Selmecbánya)
2 képeslap

BRATISLAVA
(Pozsony)
1 fénykép, F[ranz] Schmidt litográfiájának reprodukciója

BREZNO
(Breznóbánya)
1 képeslap

BUDAPEŠŤ
(Budapest)
1 fénykép, litográfia reprodukciója

HORNÍ LEHOTA
(Felső-Lehota)
1 fénykép, régi fénykép reprodukciója

SLIAČ, LÁZNĚ
(Szliács, fürdő)
2 fénykép

SLOVENSKO, CESTY BOŽENY NĚMCOVÉ PO SLOVENSKU
(Szlovákföld. Božena Němcová utazásai Szlovákföldön)
1 fénykép, térkép reprodukciója a *Božena Němcová na Slovensku a v Uhřích* című kötetből

SLOVENSKO, POHLEDY NA KRAJINU
(Szlovákföld, tájképek)
2 képeslap

ZVOLEN, HRAD
(Zólyom, vár)
1 képeslap

Emlékek (Památky)

NĚMCOVÁ, BOŽENA OBRAZ ZE ŽIVOTA DETVANCŮ Z MAJETKU BOŽENY NĚMCOVÉ
(Němcová, Božena, kép a Gyetvaiak életéből, Božena Němcová tulajdona)
3 fénykép, 1 negatív

Dokumentáció (Dokumentace)

Kiállítások, műsorok Božena Němcováról (Výstavy, pořady aj. věnované Boženě Němcové)

BESEDA BOŽENA NĚMCOVÁ V UHRÁCH VE STŘEDISKU MAĎARSKÁ KULTURA V PRAZE 30.3.1962
(Beszélgetés Božena Němcová Magyarországon címmel a prágai Magyar Kulturális Intézetben, 1962. március 30.)
1 nyomtatvány, meghívó, 1 lap

Božena Němcová levelezése, levelek Němcovához, fotómásolatok (Korespondence Boženy Němcové přijatá – fotokopie)

CHALUPKOVÁ, LUISA NĚMCOVÁ BOŽENÁHOZ, PAMĚTNÍ LÍSTEK (EMLÉKLAP)
1 fotómásolat

Božena Němcová levelezése, elküldött levelek, fotómásolatok (Korespondence Boženy Němcové odeslaná – fotokopie)

AUGUSTA ANTONÍN, BENDL VÁCLAV ČENĚK, ČELAKOVSKÁ ANTONIE, HANUŠ IGNÁC JAN, HAVLÍČEK KAREL, HELCELET JAN, HLAVSOVÁ ANNA, HODŽA MICHAL MILOSLAV, HUŠEK JAN HOSTIVÍT, CHALUPKA SAMO, KLEMENT ANTONÍN, KOLÍSKO JOSEF, KOLOVRAT KRAKOVSKÝ HANUŠ, KONOPA JAN, LAMBL VILÉM DUŠAN, LAUERMANNOVÁ KATEŘINA, LUDVÍK JOSEF MYSLIMÍR, MAREK ANTONÍN, MENCL JOSEF BRONISLAV, NÁPRSTEK VOJTĚCH
213 fotómásolat

Idegen levelezés, fotómásolatok (Korespondence cizí – fotokopie)

ZECHENTER GUSTÁV KAZIMÍR A MATICA SLOVENSKÁHOZ
1 fotómásolat a Matica slovenská Levéltárából

Božena Němcová kéziratai, nyomtatványai, fotómásolatok (Rukopisy a tisky Boženy Němcové – fotokopie)

NĚMCOVÁ BOŽENA: [ČESKOSKALICKÝ ZÁPISNÍK Z CESTY PO SLOVENSKU]
(Česká Skalice-i jegyzetfüzet a szlovákföldi utazásokról)
192 fotómásolat

NĚMCOVÁ BOŽENA: DODATEK K PÍSNÍM SLOVENSKÝM [JANA] KOLLÁRA
(Függelék Ján Kollár szlovák dalaihoz)
1 fotómásolat

NĚMCOVÁ BOŽENA: [DODATKY K SLOVENSKÉMU SLOVNÍKU 2] ZÁZNAMY LIDOVĚDNÉ ZE SLOVENSKA
(Függelékek a szlovák szótárhoz, néprajzi feljegyzések Szlovákföldről)
8 fotómásolat

NĚMCOVÁ BOŽENA: [DODATKY K SLOVENSKÉMU SLOVNÍKU 4] ZÁZNAMY LIDOVĚDNÉ ZE SLOVENSKA
(Függelékek a szlovák szótárhoz, néprajzi feljegyzések Szlovákföldről)
4 fotómásolat

NĚMCOVÁ BOŽENA: [O VÍŤAZKOVI] „...[NEU]MÍRAJ MATKA SLADKÁ..."
([A győztesről] „[Ne] halj meg édesanyám…]" mese)
1 fotómásolat

NĚMCOVÁ BOŽENA: [ŠKAPATNIK] TRČ. KORALOVICE. ŠKAPATNIK...
6 fotómásolat

NĚMCOVÁ BOŽENA: [TŘI SLOVENSKÉ LIDOVÉ PÍSNĚ] „1. SIROTKY ZE ŠARIŠE..."
(Három szlovák népdal, 1. Sárosi árvák…)
2 fotómásolat

NĚMCOVÁ BOŽENA: [Z DOBROVOLNÍKŮ JÁNA CHALUPKY], VÝŇATEK ZE SLOVENSKÉ ČINOHRY: DOBROVOLNÍCI VYDANÉ VE VÍDNI TISKEM VEL. CONGREGACIE P.P. MECHTARISTŮ 1854.
(Chalupka, Ján Önkénteseiből. A mechitaristák kongregációja által Bécsben kinyomtatott Önkéntesek című szlovák színmű kivonata)
13 fotómásolat

Neruda, Jan (1834–1891)

Író, a 19. század végén, az ún. Május generáció legjelentősebb tagja, máig népszerű nemzeti klasszikus. Költőként a romantika motívumkészletéből építkezett, a legnagyobb sikert az 1878-ban kiadott *Kozmikus dalok* című verseskötetével aratta. Prózaíróként a realista kispróza, elbeszélés mestere volt, regénnyel sosem kísérletezett, a máig legnépszerűbb kötete a *Kisoldali történetek* című, 1878-ban kiadott novellagyűjteménye. Neruda nagy érdeklődéssel fordult Magyarország, a magyar irodalom felé, utazást is tett Magyarországon, erről több tárcájában is beszámolt. Petőfi költészetének egyik első cseh fordítója volt.

Levéltári anyagát 1964-ben rendezték, a 28 kartonnyi iratanyag az 1803–1951 közötti időszakot öleli fel.

Irodalom

Mourková, Jarmila: *Jan Neruda.* PNP, Praha, 1964.
Käfer, 1985, 490–492.
Hankó – Heé, 2003, 296–312.
Pražák, Richard: *Cseh-magyar párhuzamok. Tanulmányok a 18-19. századi művelődéstörténeti kapcsolatokról.* Gondolat, Budapest: 1991.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Nerudához (Korespondence přijatá)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, é.n.

LEUHOSSÉK [LENHOSSÉK] JOSEPH [JÓZSEF]
1 levél, 1868.

NOVÁK, FRANTIŠEK
1 levél, 1891.

Szervezetektől (od korporací)

ČESKÁ BESEDA – BUDAPEŠŤ
(Cseh Társaskör, Budapest)
2 levél, 1875.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

NOVÁK, FRANTIŠEK
1 levél (fotómásolat), 1877.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Költemények (Poezie)

DIVOKÝ ZVUK
(Vad hang)
1 kézirat, 17 lap, másolat a *Lumír* 1856-os számából, 1 lap

DIVOKÝ ZVUK
(Vad hang)
1 kézirat, töredék, 1 lap

DIVOKÝ ZVUK, OPIS IGNÁTA HERRMANNA, PŘIPOJEN ŽIVOTOPIS UHERSKÉHO MUZIKANTA ANTONÍNA ČERMÁKA
(Vad Hang, Ignát Herman másolata, hozzácsatolva Csermák Antal magyarországi zeneszerző életrajza)
1 kézirat, 1 lap

HONVÉD
1 kézirat (másolat, a költő másolójának kézírásával), 1 lap

PETŐFI SÁNDOR: OBRAZY A ROMANCE Z UHER (UKRADENÝ KŮŇ, OVČÁK, Ó KRÁSNÁ NOC, PAN PAVEL, BETYAR, LOUPEŽNÍK, DOBRODRUŽSTVÍ VLKA, SETKÁNÍ SE NA PUSZTĚ) PŘEKLADY Z MAĎARŠTINY
(Petőfi Sándor: Életképek és románcok Magyarországról (Lopott ló, Megy a juhász a szamáron, Fönséges éj!, Pál mester, Piroslik már a fákon a levél, Fürdik a holdvilág az ég tengerében, Farkaskaland, Pusztai találkozás) Fordítások magyar nyelvből.)
1 kézirat, 8 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

SABINA, KAREL: PAMÁTNÍK VERŠŮ STUDENTŮ – SPOLUVĚZŇŮ Z ROKU 1849 (VÁZANÝ S RKP. PŘÍPISKEM SABINOVÝM)
(A diákok verseinek emlékkönyve, rabtársak 1849-ből, egybekötve Sabina kéziratos jegyzetével)
1 kézirat, 114 lap

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF: K SLOVANSKÉMU NÁRODOPISU. STAŤ
(A szláv néprajzhoz. Tanulmány)
1 kézirat, 11 lap

Nyomtatványok és a prózai művek másolatai (Tisky a opisy prozaických prací)

OBRAZY Z CIZINY. SEBRANÉ SPISY, DÍL V–VI. (VYDÁNÍ IGNÁTA HERRMANNA)
(Életképek külföldről. Válogatott művek V-VI. Ignát Herman kiadása)
2 nyomtatvány

Nezval, Vítězslav (1900–1958)

Író, a húszas-harmincas évek cseh avantgardja egyik legmarkánsabb képviselője, a poetizmus irányzatának költője. A brünni és a prágai egyetemen végzett bölcsészeti tanulmányokat, többek között F. X. Šalda tanítványa volt. Szabadfoglalkozású íróként élt, 1928–1929-ben a Felszabadult Színház dramaturgja volt, nagy befolyásra tett szert a Devětsilben, 1934-ben a szürrealista csoport egyik alapítója volt. Verseken és prózai műveken kívül verses avantgárd színjátékokat is írt, melyekhez gyakran a zenét is maga komponálta. Filmforgatókönyveket és filmzenét is alkotott. A második világháború után a Csehszlovák Tájékoztatási Minisztérium filmosztályát vezette.

Irodalom
Bílková, Eva: *Vítězslav Nezval*. PNP, Praha, 1997.
Käfer, 1985, 501–510.
Hankó – Heé, 2003, 638–647.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Nezvalhoz (Korespondence přijatá)

BALÁZS BÉLA
1 levél, 1948.

Szervezetektől (od korporací)

MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG KÖVETSÉGE – PRAHA
1 levél, 1953.

Családi levelezés (Korespondence rodinná)

Nezvalová Františka

Levelek Nezvalovához (Korespondence přijatá)

DOBOSSY LÁSZLÓ
1 levél, 1967.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Fordítások (Překlady)

ILLYÉS GYULA: LÁSKA. PŘEKLAD BÁSNĚ Z MAĎARŠTINY, 4 VERZE
(Szerelem, versfordítás magyar nyelvből, négy változat)
1 kézirat, 1 lap, gépirat kézirásos javításokkal, 3 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

Nezval műveinek fordításai (Překlady děl V. Nezvala)

BEDE ANNA: ELÉGIA, A SVRATKA PARTJAIN, TU 104, TEA MELLET. PŘEKLAD BÁSNÍ DO MAĎARŠTINY
(Versfordítások magyar nyelvre)
1 kézirat, gépirat, 4 lap

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

(Újságok, folyóiratok, kötetek (Noviny, časopisy, sborníky)

NAGYVILÁG VI. ÉVF., 1961, 8. SZÁM
1 nyomtatvány

Nosek, Josef (1829–1899)

Katona, író, költő, publicista. Álnevei: J. Metař, J. Ryba, J. A. Vysocký, J. N., J. V. N., Josef Nosek-Vysocký, Josef Slabší (ve Světozoru), Josef Sonek, K. Ryba, Sonek, Vysocký stb. Katonaként először tüzérségi tisztként, majd századosként szolgált Triesztben, 1866-ban leszerelt. Utána a prágai rendőrségen dolgozott. Szaktanulmányokat írt, mellette szépirodalommal, költészettel foglalkozott. Több folyóiratban pl. *Květy, Lumír, Světozor, Rodinná kronika* publikált. Műfordításokat is készített bolgár, olasz, magyar, lengyel és szerb nyelvekből.

Irodalom
Štěpánová, Olga: *Josef Nosek*. PNP, Praha, 1997.

Kéziratok (Rukopisy)

KATALIN
1 kézirat, elbeszélés, gépirat, a *Květy* 1866-es számában megjelent elbeszélés átirata

PUSTA
1 kézirat, elbeszélés, gépirat, a *Rodinna kronika* 1864-es számában megjelent elbeszélés átirata

RÓZSA SÁNDOR
1 kézirat, elbeszélés, gépirat, a *Rodinná kronika* 1864-es számában megjelent elbeszélés átirata

Novák, Arne (1880–1939)

Irodalomtudós, műfordító. 1898-ban a prágai akadémiai gimnáziumban érettségizett, majd a Károly Egyetemen filológiát tanult. Az 1900–1901-es tanévet a berlini egyetemen töltötte. 1902-ben doktori fokozatot szerzett, utána újabb tanulmányútra ment Münchenbe és Heidelbergbe. Hazatérve Kutná Horában, majd Prágában tanított, 1907-ben habilitált. 1920-tól haláláig a cseh irodalom professzora a brünni Masaryk Egyetemen, amelynek 1937–1939 között rektora is volt. Tagja volt a Prágai Nyelvészkörnek, a Cseh Tudományos Akadémiának, részt vett az *Ottův naučný slovník* szerkesztésében. Számos szakcikke és monográfiája mellett jelentős alapműve az 1909-ben megjelent *Stručné dějiny literatury* české című irodalomtörténeti összefoglaló. 1940-ben a Prágai Nyelvészkör jelentette meg publikációiból személyes bibliográfiáját.

Irodalom
Bílek, Karol: *Arne Novák, Teréza Nováková*. PNP, Praha, 1997.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Novákhoz (Korespondence přijatá)

ASBÓTH OSZKÁR
7 levél, 10 levelezőlap, 1904–1918, Budapest

BONKÁLÓ, ALEXANDER [SÁNDOR]
2 levél, 1 tábori levelezőlap, 1913 és é.n., Gyöngyös

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1912.

GÖLLNEROVÁ, ALŽBĚTA
1 levél, 1935.

HOLEČEK, LADISLAV
1 levél, 3 képeslap, 1 tábori levelezőlap 1915–1916 és é.n., Temesvár, Békéscsaba

HVIEZDOSLAV ORSZÁGH, PAVOL
2 levél, 2 levelezőlap, 1918–1919, Niž. Kubín, Dolný Kubín (Alsókubin)

HVIEZDOSLAVOVÁ, ILONA
1 levél, 1912.

POPELKA JOSEF NOVÁKOVI ARNE
1 levél, 4 levelezőlap, 1916–1917, Szombathely, Körmend, Pest

TUSCANY, R.
2 levél, 1915.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

Tereza Nováková

Levelek Novákovához (Korespondence přijatá)

ŠOLTÉSZOVÁ, ELENA
2 levél, 1 levelezőlap, 1897–1907, Turócszentmárton

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

POLITICKÉ MYŠLENKY V KOLLÁROVĚ SPISE O LITERÁRNÍ VZÁJEMNOSTI MEZI KMENY A NÁŘEČÍMI SLOVANSKÝMI, STUDIE
(Politikai elképzelések Kollár Az irodalmi kölcsönösségről a szláv népek és nyelvjárások között című művében, tanulmány)
1 kézirat, 10 lap, gépirat, 1 lap

Recenziók (Recenze)

ČAPEK JAN BLAHOSLAV: ČESKOSLOVENSKÁ LITERATURA TOLERANČNÍ 1781–1861, RECENZE
(A csehszlovák türelmi irodalom, 1781–1861, recenzió)
1 kézirat, 11 lap

KORESPONDENCE PAVLA JOSEFA ŠAFAŘÍKA, RECENZE
(Pavol Jozef Šafárik levelezése, recenzió)
1 kézirat, 8 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

ŠOLTÉSOVÁ MARÓTHY ELENA: DOPIS ZE SLOVENSKA, ČLÁNEK
(Levelek Szlovákiából, cikk)
1 kézirat, 4 lap

Novák, František (1848–1903)

Építész, a műegyetem elvégzését követően 1871-től Magyarországon vállalt tervezői munkákat, Ján Bobula építészirodájában dolgozott, majd 1882-ben önálló irodát nyitott. Több budapesti épület kivitelezési munkái kötődnek a nevéhez. Párhuzamosan élt Budapesten és Táborban. Egyik alapítója, sok évig elnöke is volt a Budapesten élő csehek egyesületének a Česká besedának (Cseh Társaskör). Budapesten halt meg, a Cseh Társaskör kísérte földi maradványait Táborba.

Irodalom
Wagner, Jan: *František Novák.* PNP, Praha, 1963.
Mészáros Andor: *A cseh elem a magyar polgárosodásban.* PPKE BTK Szlavisztika Intézet, Budapest – Piliscsaba – Esztergom, 2011, 185–187, 226–245.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Novákhoz (Korespondence přijatá)

BARÁK, JOSEF
1 levél, 1870.

BRÁBEK, FRANTIŠEK
3 levél, 1901.

BRÁF, ALBÍN
2 levél, 1892–1896.

ČECH, SVATOPLUK
5 levél, 1896–1902.

FRIČ, JAN
1 levél, 1890.

FRIČ, JOSEF VÁCLAV
53 levél, 1872–1890.

GEISSEL, JAN SL.
1 levél, 1880.

GEISSLOVÁ, IRMA
4 levél, 1878–1899.

JIRÁSEK, ALOIS
1 levél, 1896.

LIER, JAN
4 levél, 1889–1890.

MAYR, JAN NEP.
1 levél, 1867.

NERUDA, JAN
5 levél, 1877 és é.n.

QUIS, LADISLAV
8 levél, 1866–1902.

RIEGER, BOHUŠ
2 levél, 1893–1894.

RIEGER, FRANTIŠEK LADISLAV
6 levél, 1891–1892.

ŠIMÁČEK, BOH.
2 levél, 1888.

ŠMAHA, JOSEF
2 levél, 1874.

TOMÁŠEK, J. P.
3 levél, 1883.

Szervezetektől (od koroporací)

UMĚLECKÁ BESEDA – PRAHA
(Művészeti Társaskör, Prága)
1 levél, 1885.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1901.

ČECH, SVATOPLUK
1 levél, 1896.

QUIS, LADISLAV
1 levél, 1866.

RIEGER, FRANT. LAD.
1 levél, 1891.

Levelezés Anna Novákovához (feleség) szül. Ratzenbeckovához (Korespondence adresovaná manželce Anně Novákové, roz. Ratzenbeckové)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1903.

ČECH, SVATOPLUK
1 levél, 1906.

GEISSLOVÁ, IRMA
2 levél, 1897–1903.

KRÁSNOHORSKÁ, ELIŠKA
1 levél, 1920.

QUIS, LADISLAV
1 levél, 1920.

QUISOVÁ, KAMILA
2 levél, 1903–1915.

SKLENÁŘOVÁ-MALÁ, OTYLIE
1 levél, 1912.

DVA LÍSTKY RŮZNOBAREVNÉ, BÁSEŇ
(Két tarka levél, vers)
1 kézirat, 2 lap

GEISSLOVÁ FILOMENA: O MISTRU JANU HUSOVI, PŘEDNÁŠKA
(Husz Jánosról, előadás)
1 kézirat, 15 lap

GEISSLOVÁ IRMA: NA POLI ŽIŽKOVĚ, DRAMATICKÁ MALIČKOST V JEDNOM DĚJSTVÍ (1875)
(A žižkovi mezőn. Dráma egy felvonásban)
1 kézirat, 18 lap

MÁ DUŠE STROM JE KOŠATÝ, BÁSEŇ (1867)
(Lelkem terebélyes fa, vers)
1 kézirat, 1 lap

„MÁ MILÁ POJĎ...“ BÁSEŇ (1867)
(„Jöjj, kedvesem…” vers)
1 kézirat, 1 lap

NĚCO O NAŠICH POMĚRECH LITERÁRNÍCH, STAŤ (1868)
(Irodalmi viszonyainkról, tanulmány)
1 kézirat, 4 lap

O BITVĚ BĚLOHORSKÉ A JEJICH NÁSLEDCÍCH, PŘEDNÁŠKA (1874)
(A fehérhegyi csatáról és következményeiről, előadás)
1 kézirat, 35 lap

O NUTNOSTI A VÝZNAMU SPOLČOVÁNÍ SE V CIZINĚ, PŘEDNÁŠKA
(A külföldi egyleti élet fontosságáról és jelentőségéről, előadás)
1 kézirat, 25 lap

SEN JEDNÉ NOCI. FANTASTICKÝ OBRAZ (1873)
(Egy éjszaka álma. Fantasztikus kép)
1 kézirat, 8 lap

ŠNAJDR VÁCLAV: CO ŽIVOT JE? BÁSEŇ (1867)
(Mi az élet? vers)
1 kézirat, 1 lap

„TU MODLILI SE...“ BÁSEŇ (1867)
(„Itt imádkoztak…”, vers)
1 kézirat, 1 lap

VZPOMÍNKA NA JOSEFA VÁCLAVA FRIČE, 19. III. 1882 ROZMNOŽENÝ RKP. BÁSNĚ
(Josef Václav Frič emlékezete, 1882. március 19., vers sokszorosított kézirata)
1 kézirat, 1 lap

„ŽE ŽIVOT LIDSKÝ...“ BÁSEŇ (1867)
(„Hogy az emberi élet…”)
1 kézirat, 1 lap

ZKOUŠKA, VESELOHRA V JEDNOM JEDNÁNÍ
(Vizsga. Vígjáték egy felvonásban)
1 kézirat, 34 lap

Obec československých spisovatelů (A Csehszlovák Írók Közössége) (1938–1939)

Írószervezet, 1934-ben az 1935-ös választások előtti felfokozott belpolitikai légkörben született. A szervezet a Csehszlovákia iránt elkötelezett írók kezdeményezéseként, a Csehszlovák Írók Közösségének a sajtóban megjelentetett manifesztumával jött létre, elsősorban Németország és a csehszlovákiai német politika fenyegetése ellen. A szervezet egyik legfontosabb képviselője Karel Čapek volt. A Közösség megszületése, a kommunisták részvétele azonban a csehszlovákiai szellemi életben is törést eredményezett. Elsősorban Rudolf Medek bírálta a manifesztum hangvételét. A müncheni szerződést követően a szervezet különösen aktív tevékenységet fejtett ki, de a belső viták és a külső politikai körülmények változása miatt 1939 februárjában, egy hónappal Csehszlovákia megszűnése előtt a szervezet feloszlott.

Irodalom

Pavlíček, Tomáš: *Obec československých spisovatelů.* PNP, Praha. 2003.
Pavlíček, Tomáš: *Z literárního života Druhé republiky (1938–1939).* UK PF, Praha, 2009, (kézirat, doktori disszertáció) https://dspace.cuni.cz/bitstream/handle/20.500.11956/21516/IPTX_2001_1_11410_ODSZDIS01_70475_0_76090.pdf?sequence=1 (Letöltés ideje: 2017. 12. 02.)

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

FÁBRY ZOLTÁN
1 levél (másolat), 1938.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

BERNÁŠEK VLADIMÍR FÁBRY ZOLTÁNHOZ
1 levél (másolat), 1938.

FÁBRY ZOLTÁN BERNÁŠEK VLADIMÍRHOZ
2 levelezőlap, 1938.

Otto Kiadóvállalat

Az Otto Kiadóvállalatot Jan Otto alapította 1871-ben, amikor, már gyakorlott nyomdászként, kiadóként és könyvkereskedőként átvette a Grégr fivérek kiadóját. A 19. század végétől a legjelentősebb cseh nyelvű kiadványokat megjelentető kiadóvá vált. Repertoárja rendkívül széles volt, az olcsó

népkönyvtári kiadványok mellett szépirodalmi, tudományos munkákat is megjelentetett, fontos újságokat, folyóiratokat (*Zlatá Praha, Lumír, Paleček* stb.) adott ki. Legnagyobb vállalkozása a cseh nyelvű tudományos enciklopédia az *Ottův slovník naučný* kiadása volt. Az 1888. és 1908. között megjelentetett lexikonsorozathoz több kisebb kislexikon, zseblexikon sorozat is csatlakozott a 20. század első évtizedében. A hatalmas cseh kiadói vállalkozás kapcsolatai az egész Monarchia területére kiterjedtek, így a kezdetektől fontos magyarországi kapcsolatokkal is rendelkezett. A kiadó 200 kartonnyi levéltári anyaga jelenleg feldolgozatlan, csupán az iratanyagról készült kartotékok kutathatók.

Irodalom

Švehla, Jaroslav: *Jan Otto: Kus historie české knihy.* Jinočany, H+H, 2002.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek az Otto Kiadóvállalathoz (Korespondence přijatá)

ANTALFI JULIE
1 levél, 1922.

BACHÁT, D[ANIEL] M.
1 levél, 1870.

BENCÚR, MATEJ (KUKUČÍN MARTIN)
1 bizonylat, 1891.

BEŇA, MATÚŠ
1 levél a *Zlatá Praha* szerkesztőjéhez, é.n., 1 levelezőlap a *Světozor* szerkesztőségéhez, é.n.

BRÁBEK, FRANTIŠEK
4 levél, 6 kiadói szerződés 1874–1912, 13 átvételi elismervény honoráriumról, 1874–1920.
mellékletek: Jan Otto levele, 1877, Brábek három levelének másolata, 1918–1925, Jan Otto névjegye, 1919, Praha (Prága), 1 névjegykártya, Primus Sobotka, 1886, František Brábek 1 kézirat, „V literatuře snažení...“ üdvözlet

BUJNÁK, PAVEL
1 képeslap, 1915.

BUŠEK, JAN
1 levél Jan Ottohoz, 1868.

DENĎÚR, JAN
1 levél a *Světozor* szerkesztőségéhez, 1917.

DONATH…
1 levél a *Paleček* szerkesztőségéhez, 1874.

JAMBOR, F.
1 munkaszerződés, 1935.

HOMOLKA, JOSEF
1 levél Jan Ottohoz, 1867.

HURBAN, JOZEF MILOSLAV
2 levél Jan Ottohoz, 1868.

HURBAN-VAJANSKÝ, SVETOZÁR
3 levél Jan Ottohoz, 1893–1899, 1 levél ismeretlen címzetthez, 1909, 1 kiadói szerződés, 1912.

HVIEZDOSLAV – ORSZÁGH PAVOL
2 levél, 1 levelezőlap Jan Ottohoz, 1911–1912.
melléklet: 1 levél (*Kníhtlačiarský účastinársky spolok,* Martin (turócszentmártoni Könyvnyomdai Részvénytársaság) P. Országh Hviesdoslavhoz, 1911, 1 levél (másolat) (Otto Kiadóvállalat levele P. Országh Hviezdoslavhoz), 1921.

KESZLEROVÁ-REICHOVÁ IRMA
3 levél Jan Ottohoz, 1900.

KLÍČ, KAREL
13 levél Jan Ottohoz, 1877 és é.n.

KOVÁSSY MARIE, VON
1 levelezőlap, 1918, Praha (Prága)

LABÁTH, ANDREJ
1 levél August Eugenhez, 1907.

MOLNÁR, DALIBOR
1 levél Jan Ottohoz, 1916.

MOLNÁR, EDUARD G. A.
2 levél Jan Ottohoz, 1910–1916

MOLNÁROVÁ, HELENA
1 levél, 1903.

RÍZNER, ĽUDOVÍT VLADIMÍR
1 levél Jan Ottohoz,1887, 10 levél az *Ottův naučný slovník* szerkesztőségéhez, 1887–1894, Praha (Prága), 7 levél Josef J. Kořánhoz, 1887–1891, 1 levelezőlap August Nevšímalhoz, 1875, 1 levelezőlap a *Paleček* folyóirat szerkesztőségéhez, 1875, Praha

SÁRKÁNY [OSZKÁR]
1 levél Jan Ottohoz, 1908.

SCHMIED FERENCZ
1 levél, 1918.
melléklet: a válasz másolata, 1918.

ŠROBÁR, VAVRO
1 névjegy Jaroslav Vladimír Otonhoz, é.n., 1 levél a *Zlatá Praha* folyóirat szerkesztőjéhez, 1907.

Palacký, František (1798–1876)

Történész, politikus. A morvaországi Hodslavicében született, gimnáziumi tanulmányait Trencsénben és Pozsonyban végezte, ott került kapcsolatba a szlovák nemzeti mozgalom képviselőivel, köztük Pavol Jozef Šafárikkal és Ján Kollárral. 1819-ben felsőfokú teológiai és bölcsészeti végzettséget is szerzett. 1819-tól a Szerdahelyi, majd a Csúzy családnál lett nevelő. 1823-ban Prágába költözött, a Šternberk család levéltárosa lett. Jó kapcsolatot ápolt Josef Dobrovskýval, tőle tanulta meg a történészmunka alapelveit. 1838-ban a Cseh Királyság történészének nevezték ki. Részt vett a *Monatschrift der Gesellschaft d. vaterl. Museums in Böhmen,* és ennek cseh változata a *Časopis Společnosti vlasteneckého museum v Čechách* című tudományos folyóiratok szerkesztésében. Szerepe volt a Matica česká, a Nemzeti Múzeum és a Nemzeti Színház alapításában, emellett számos tudós társaság tagja volt. 1834-ben a Magyar Tudományos Akadémia is tagjai közé választotta. 1848-től egyre aktívabban vett részt a politikában, a Szláv Kongresszus elnöke volt. Ekkor még a bécsi udvar pártján állt, később a hatvanas években az osztrák-magyar közeledés, majd a kiegyezés hatására szembefordult korábbi nézeteivel, és konzervatív cseh nemzeti vonalat képviselt. Történelmi, irodalmi és politikai értekezései mellett legnagyobb műve a cseh nemzet történetét 1526-ig 5 kötetben feldolgozó német és cseh nyelvű nagy monográfiája *(Dějiny národu českého v Čechách a v Moravě).*

Az 1967-ben feldolgozott levéltári anyag 31 kartonnyi, az 1812. és 1876. közötti időszakból, illetve Palacký tevékenységének recepciója a 20. század első feléből.

Irodalom

Baťha, František: *František Palacký.* PNP, Praha, 1967.
Käfer, 1985, 516–518.
Pražák, Richard: *Cseh-magyar párhuzamok. Tanulmányok a 18-19. századi művelődéstörténeti kapcsolatokról.* Gondolat, Budapest, 1991.
Berkes Tamás: *A cseh eszmetörténet antinómiái.* Budapest, Balassi, 2003. 213–233.
Hankó – Heé, 2003, 178–181.
Kořalka, Jiří: *František Palacký (1798-1876). Životopis.* Argo, Praha, 1998, 661.

Saját iratok (Doklady vlastní)

PRŮVODNÍ LIST DO PREŠPURKA, 3. IX. 1812
(Ajánlólevél Pozsonyba, 1812. december 3.)
1 dokumentum, 2 lap

VYSVĚDČENÍ F. PALACKÉHO OD JOSEFINY CSUZYOVÉ (7. VI. 1824)
(Palacký bizonyítványa Csuzy Jozefinától, 1824. június 7.)
1 dokumentum, 1 lap

VYSVĚDČENÍ OD JOS. CSUZYOVÉ (7. VII. 1824)
(Bizonyítvány Csuzy Jozefinától, 1824. július 7.)
1 dokumentum, 2 lap

VYSVĚDČENÍ O ABSOLVOVÁNÍ NÁBOŽENSKÉHO VYUČOVÁNÍ (8. IX.1827)
(Bizonyítvány a hittan elvégzéséről, 1827. szeptember 8.)
1 dokumentum, 1 lap

Korespondence vlastní (saját levelezés)

AMBROSI, KARL
1 levél, 1828.

AUGUSTINY, PETER
2 levél, 1 névjegykártya, 1873–1874.

BENEDIKTI, JÁN BLAHOSLAV
16 levél, 1816–1828.

CSUZY, JOSEPHINE
5 levél, 1822–1823.

CSUZY, KARL
1 levél, é.n.

ČAPLOVIČ, (JÁN?)
1 levél, 1830.

DOGALÝ, GEORG
1 levél, 1817.

EÖTVÖS [JÓZSEF], B[ÁRÓ]
1 levél, 1865.

FEJÉRPATAKY, KAŠPAR
4 levél, 1830–1833.

GASPARIDES-VLADAR, JAN
1 levél, 1847.

GECSY CAROLINE
12 levél, 1819–1833.

GHYCZY MIKULÁŠ
2 levél, 1819–1820.

GODRA, MICHAL
5 levél, 1829–1834.

GODRA, SAMUEL
3 levél, 1828–1857.

HAMULJÁK, MARTIN
3 levél, 1827–1828.

HOLKO, MATĚJ
1 levél, é.n.

KALINČÁK, JAN
2 levél, 1864.

KOLLÁR, JAN
29 levél, 1820–1849.
melléklet: gyászjelentés, kézirat, a 287. *Hora dále...* és a 288 *V desátém ač pravda* szonett

KOPITAR, JERNEJ
9 levél, 1823–1836.

KORLÁTH …
1 levél, 1821.

KUBINYI, AUGUST
1 levél, 1857.

KUZMÁNY, KAREL
7 levél, 1851–1852.

MÁTRAY GABRIEL
1 levél, 1847.
melléklet: Palacký válaszlevelének vázlata, 1847.

MOYSES, ŠTEFAN
2 levél, 1833–1964.

ORMIS, SAMUEL
9 levél, 1866–1874.

ORPHANIDES, ĽUDEVÍT
1 levél, 1876.

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF [ŠAFÁRIK, PAVOL JOZEF]
76 levél, 1817–1856.

SEPESSY, JOHANN
1 levél, 1873.

SCHIMKO, FRIEDRICH DANIEL
1 levél, 1847.

SCHIMKO, JOZEF
3 levél, 1817–1818.

SCHIMKO, SAMUEL
1 levél, 1819.

SCHIMKO, WILHELM
6 levél, 1826–1858.

ŠKULTÉTY, AUGUST
1 levél, 1872.

ŠOLTHÉS, GERSON
2 levél, 1839–1850.

ŠTÚR, KAROL
1 levél, 1844.

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
12 levél, 1835–1855.

TABLIC, BOHUSLAV
1 levél, 1830.

TELEKI JOZEF [JÓZSEF]
1 levél, 1852.

TERSCHAK, A.
1 levél, é.n.

TURINSKÝ, F.
3 levél, 1821–1851.

ZERDAHELYOVÁ NINA (ANNA)
5 levél, 1819–1827.

Szervezetektől (od korporací)

ČEŠTÍ NÁRODOVCI – KOŠICE
(Cseh Nemzetiek, Kassa)
1 levél, 1866.

MATICA SLOVENSKÁ – BANSKA BYSTRICA
(Matica slovenská, Besztercebánya)
1 levél, 1866.

MATICA SRPSKA – PEŠT
(Szerb Matica, Pest)
1 levél, 1861.

SOCIETAS ERUDITA HUNGARICA – PEŠT
(Magyar Tudós Társaság, Pest)
1 levél, 1834.

UNGARISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN – PEŠT
4 levél, 1865.

UNGARISCHES NATIONALMUSEUM – PEŠT
1 levél, 1855.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

CZÚZY JOSEFINA
2 levél (vázlat), 1823.

GHYCZY, MIKULÁŠ
1 levél (vázlat), 1820.

JELAČIĆ, JOSIP
2 levél (vázlat), 1849–1852.

JUNGMANN, JOSEF
8 levél, 1818–1821.

PRESSLER, JAN SVAT[OPLUK]
1 levél (vázlat), 1821.

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF [ŠAFÁRIK, PAVOL JOZEF]
1 levél, 1848, 7 levél (másolat), 1832–1848.

ŠIMEK, J. V.
1 levél, 1821.

SVOBODA, VÁCLAV ALOIS
1 levél (vázlat), 1821.

TURINSKÝ, FRANT[IŠEK]
1 levél (vázlat), 1821.

ZERDAHELY(OVÁ) NINA
1 levél (vázlat), 1822.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

HURBAN, JOSEF M. ČESKÝ KLUBHOZ
1 levél, 1876.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

DE COMMODIS, QUAE EX MUTUO VINCULO INTER LITERAS ET RELIGIONEM CHRISTIANAM ORIUNTUR. ORATIO HABITA DIC 25. 12. 1817. POSONII IN KOB. COM. JESSEN
1 kézirat, 8 lap

EPITOME GRAMMATICAS BOHEMO–SLAVICAE, POSONII 1825–1826
1 kézirat, 24 lap

SLAVICA. COLLIGEBAT. FRANC. PALACKÝ POSONII AB ANNO 1819
1 kézirat, 15 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

DARSTELLUNG DER RECHTSVERHÄLTNISSE DER SERBISCHEN NATION IN UNGARN UND DEREN PETITION VON 1. UND 3. MAI 1848. (OLMÜTZ 8. 9. 1848)
1 kézirat, 10 lap

(FRANTIŠEK ZACH) AUTHENTISCHE DARSTELLUNG DER URSACHEN, DER ENTSTEHUNG, ENTWICKELUNG UND FÜHRUNGSART DES KRIEGES ZWISCHEN DEN SERBEN UND MAGYAREN
1 kézirat, 6 lap

Palacký, Ondřej (1807–1871)

František Palacký fiatalabb testvére. Sopronban, Pozsonyban, majd a Bécsi Egyetemen folytatott teológiai és orvosi tanulmányokat, de ezeket nem sikerült befejeznie. Bátyja anyagi segítségére szorult, Morvaországba, Zubří faluban a bátyjától kapott Na Petrohradě nevű házba költözött, ott gazdálkodott élete végéig. A gazdálkodás mellett Rožnov pod Radhoštem könyvtárát gondozta és Zubří első postása is volt.

Irodalom

Šternová, Petra: *Ondřej Palacký.* PNP, Praha, 1999.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Palackýhoz (Korespondence přijatá)

KOLLER GÁBOR
5 levél, 1829–1830.

Pastrnek, František (1853–1940)

Nyelvész, szlavista, irodalomtörténész, etnográfus, publicista, a prágai egyetem tanára, akadémikus. A prágai egyetem bölcsészettudományi karának dékánja, majd az egyetem rektora. A szláv filológia professzoraként fontos szövegkiadási, szótárszerkesztési tevékenységet folytatott, jelentős volt tudományszervezési és ismeretterjesztési munkássága is. A csehszlovakizmus feltétlen híveként a cseh és a szlovák nyelv és művelődés kölcsönösségét hangoztatta, egy közös csehszlovák irodalmi nyelv szükségességét is felvetette.

Levelezésében találunk hungarikum anyagot, amely a magyarországi szlavisztika jeles alakjaival (mindenekelőtt Asbóth Oszkárral és Czambel Sámuellel) és a pesti szlovák közélet szereplőivel folytatott élénk levelezésének dokumentumaiból áll. Magyarországi vonatkozású anyag van még Karel Kálállal a csehszlovakizmus eszméjének másik fontos hirdetőjével váltott leveleiben is.

Irodalom

Bílková, Eva: *František Pastrnek.* PNP, Praha, 1995.
Rosenbaum, Karol: *Vzťahy slovenskej a českej literatúry 19. a 20. storočia: koncepcie a riešenia.* Obzor, Bratislava, 1989.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Pastrnekhez (korespondence přijatá)

ASBÓTH OSKAR [OSZKÁR]
4 levél, 4 levelezőlap, 1891–1912, Nagyszeben, Budapest
melléklet: Asbóth Oszkár rövid életrajza és a levelek listája

BLAHO, PAVEL
11 levél, 1893–1913.

BODNÁR, JULIUS
1 levél, 1893, na Uderinej (Udornya)
melléklet: Julius Bodnár rövid életrajza

BOTHÁR, DANIEL
2 levél, 1899, Oedenburg, Sopron
melléklet: Daniel Bothar rövid életrajza és a levelek listája

BOTTO, JULIUS
3 levél, 1893–1898, Nagyrőce, Revúca
melléklet: Julius Botto rövid életrajza és a levelek listája

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1899, Praha (Prága)
melléklet: František Brábek rövid életrajza

CZAMBEL, SAMUEL
9 levél, 1892–1904, v Budapešti (Budapest)
melléklet: Czambel Samuel rövid életrajza és a levelek listája

DAXNER, SAMUEL
5 levél, 2 levelezőlap, 1893–1898, Tisovec (Tiszolc)
melléklet: F. Pastrnek jegyzetei az 1896. december 26-i levélhez, Samuel Daxner rövid életrajza és a levelek listája

DOLANSKÝ, LADISLAV
5 levél, 1899–1900 és é.n.

DULA, MATÚŠ
1 levél, 1924, Trnava (Nagyszombat)

FRANCISCI, JÁN
1 levél, 1901, Turčiansky Sväty Martin (Turócszentmárton)
melléklet: Ján Francisci rövid életrajza és a levelek listája

GALLAY, CYRIL
1 levél, 1897, V Čáčove (Csácsó)
melléklet: Cyril Gallay rövid életrajza és a levelek listája

GRUSS, GUSTAV
1 névjegykártya, 1902.

HALAŠA, ANDREJ
10 levél, 1896–1901.
melléklet: F. Pastrnek jegyzetei az 1896. október 25-ei levélhez, ismeretlen kéz jegyzetei az 1901. december 10-i levélhez

HATTALA, MARTIN
1 levél, 1893, V Praze (Prága)
melléklet: Martin Hattala rövid életrajza

HODŽA, MILAN
1 levél, 1902, v Pešti (Budapest)
melléklet: Milan Hodža rövid életrajza

HOLUBY, JOZEF ĽUDOVÍŤ
32 levél, 6 levelezőlap, 1892–1916, Zemianské Podhradie (Nemes-Podhrágy)

HVIEZDOSLAV, PAVEL ORSZÁGH
1 levél, 1893, Námesztó
melléklet: Pavel Országh Hviezdoslav rövid életrajza

INSTITORIS, JOZEF
1 levelezőlap, 1893, Pribylina (Pribilina)

IZÁK, JÁN
4 levél, 1893, Modor (Modra)
melléklet: a levelek listája

IZÁK, ĽUDOVÍŤ
1 levél, 1894, Peštbudín (Budapest)
melléklet: Ľudoviť Izák rövid életrajza

JANOŠKA, JURAJ
3 levél, 1 levelezőlap, 1893–1896, Liptovsky Mikuláš, (Liptószentmiklós), v Jasenovej (Jaszenova)
melléklet: Juraj Janoška rövid életrajza és a levelek listája

JURIGA, FERDIŠ
1 levél, 1897, Nagymánya

KABINA, FRANKO
1 levél, 1903.

KÁLAL, KAREL
18 levél, 5 levelezőlap, 1896–1904, v Ružomberku (Rózsahegy), V Ondrejové (Ondřejov), Na Radhošti u Frenštátu (Frenštát pod Radhoštěm)
melléklet: 1 fénykép, Karel Kálal portréja, Karel Kálal rövid életrajza és a levelek listája

KELLO, JURAJ
1 levél, 1894.

KMEŤ, ANDREJ
30 levél, 7 levelezőlap, 1892–1907, az 1892. május 9-i levélben Ambro Pietor Kmeťhez írott levelének kézírásos másolata

KMEŤ, JÁN
3 levél, 1893–1899, Banská Bystrica (Besztercebánya)

KOLLÁR, MARTIN
1 levél, 1897, Nádaš (Nádas)

LANŠTIAK, ANDREJ
2 levél, 1897–1899.

LEHOTSKÝ, KAREL MIROSLAV
1 levél, 1897.

MAKOVICKÁ, OLGA
1 levél, 1907, Rožumberok (Rózsahegy)

MAKOVICKÝ, PETER
3 levél, 1897, Rožumberok (Rózsahegy)

MEDŇANSKÝ, MARTIN
1 levél, 1896, Trenčín (Trencsén)

MEDVECKÝ, ĽUDOVÍŤ
1 levél, 1893, Zvolen

MIKLOSICH, …
1 névjegykártya, é.n.

MIŠÍK, ŠTEFAN
4 levél, 1893–1897.

MOCKO, JÁN
4 levél, 1896–1904, v Čačove (Csácsó)

RIZNER, ĽUDOVÍŤ VLADIMÍR
15 levél, 1892–1902. és é.n., Zemianské Podhradie (Nemes-Podhrágy)
melléklet: 1 levél L.V. Rizner Ján Wagnerhez, 1892.

ROVNIANEK, PETER VÍŤAZOSLAV
2 levél, 1895.
melléklet: 1 nyomtatott boríték, Pittsburgh.

SALVA, KAROL
9 levél, 1894–1898 és é.n., Rožumberok (Rózsahegy)
melléklet: 1 nyomtatvány, a *Svatopluk* című kiadvány tervezete az 1894. április 15-i levélhez

SASINEK, FRATIŠEK VÍTĚZOSLAV
1 levél, 1 levelezőlap, 1892–1893, Radošovce (Radosóc)

ŠKULTÉTY, JOZEF
26 levél, 1893–1901 és é.n., Martin (Turócszentmárton)
melléklet: számla az 1896. január 21-i levélhez, F. Pastrnek válaszainak piszkozata az 1896. január 21-ei, április 2-i és április 5-i levelekhez

SLÁVIK, JURAJ
3 levél, 1899–1902.

SMETANAY, JAN
2 levél, 1896, Kr. Vinohrady (Prága–Vinohrady)

ŠROBÁR, VAVRO
10 levél, 1898–1903.
melléklet: F. Pastrnek jegyzetei az 1903. május 25-i levélhez

ŠTEFÁNEK, ANTON
4 levél, 1899–1911.

SZABÓ E[MMANUEL]
1 levél, 1893.

ZIGMUNDÍK, JÁN
2 levél, 1893–1897.

ZÁTURECKÝ, ADOLF PETR
35 levél, 9 levelezőlap, 1894–1901, Brezno (Breznóbánya)
melléklet: F. Pastrnek piszkozatai néhány válaszlevélhez

Szervezetektől (od korporací)

KNÍHTLAČIAREŇ A KNIHKUPECTVO KAROLA SALVY – RUŽOMBEROK
(Karol Salva Könyvnyomdája és Könyvkereskedése, Rózsahegy)
1 levelezőlap, 1896.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

DAXNER, IVAN DAXNER, SAMUELHEZ
1 levél, 1892, F. Pastrnek jegyzeteivel

HALAŠA, ANDREJ VLČEK, JAROSLAVHOZ
1 levelezőlap, 1897.

KOLLÁR, MARTIN BLAHO, PAVOLHOZ
1 levél, 1897.

KOLLÁROVÁ, MARIA WAGNER, JÁNHOZ
1 levél, é.n.

KRAJČOVIČ… NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n.

PIETOR, AMBRO WAGNERHEZ ...
1 levél, é.n.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

(POVĚSTI A DALŠÍ NÁRODOPISNÉ MATERIÁLY Z ODORÍNE SPIŠI) EDICE
(Mondák és más néprajzi anyagok Odorinból (Szepesedelény), szerkesztés)
1 kézirat, 22 lap, 1 kézirat, jegyzetek, 1 lap

(SLOVENSKÁ NÁŘEČÍ) POZNÁMKY
(Szlovák nyelvjárások, jegyzetek)
1 kézirat, 38 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

HALAŠA, ANDREJ: SOZNAM KNIH A ČASOPISOV Z ČIECH A MORAVY NA SLOVENSKO DOPOSIELANÝCH … V LETECH 1899–1900.
(Csehországból és Morvaországból Szlovákföldre küldött könyvek és folyóiratok listája, 1899 és 1900 között)
1 kézirat

HVIEZDOSLAV, PAVOL ORSZÁGH: EŽO VLKOLINSKY-EPILOG.
1 kézirat, verstöredék

ZÁTURECKÝ, ADOLF PETR: SLOVENSKÁ POREKADLA. UKÁZKA
(Szlovák szólások, példa)
1 kézirat

Nyomtatványok (Tisky)

PASTRNEK, FRANTIŠEK: DOPIS O UVĚZNĚNÍ KAROLA SALVY Z ROKU 1898.
(Levél Karol Salva bebörtönzéséről 1898-ból)
1 nyomtatvány

PASTRNEK, FRANTIŠEK: „VELEČTĚNÝ PANE!" ŽÁDOST O SPOLUPRÁCI PŘI POPISU SLOVENSKÝCH NÁŘEČÍ
(„Mélyen tisztelt Uram!" Együttműködési kérvény a szlovák nyelvjárások leírására)
1 nyomtatvány

TRNKA, FRANTIŠEK: POREKADLA (PŘJSLOVIA) SLOVÁKOV MORAVSKO-UHERSKÝCH
(Morva- és magyarországi szlovákok szólásai és közmondásai)
1 nyomtatvány, Brno, Trassler, 1831, *Hlas lidu,* 1903. 8. szám

Újságkivágások (Výstřižky)

RECENZE SBORNÍKU JAN KOLLÁR 1793–1852
(A Ján Kollár 1793–1852 című kötet recenziói)
3 újságkivágás

Páta, Josef (1886–1942)

Irodalomtörténész. 1904-ben érettségizett a litomyšli gimnáziumban, majd szláv filológiát tanult a prágai Károly Egyetemen. 1909-ben diplomát szerzett. Lipcsébe, Belgrádba és Szófiába tett rövid tanulmányút után visszatért Prágába, és középiskolai tanárként dolgozott. 1922-ben a luzsicei szorb nyelv és irodalom docense lett a Károly Egyetemen. 1933-ben kinevezték professzornak. A német megszállás után eltiltották a tanítástól. Csatlakozott az antifasiszta ellenálláshoz, a Heydrich elleni merénylet után a Gestapo letartóztatta, és kivégezték a testvérével František Páta könyvtárossal együtt.

Irodalom

Oulehlová, Dana: *Josef Páta*. PNP, Praha, 1989.

DĚJINY SLOVANSKÉ FILOLOGIE, NÁŘEČÍ ČESKÁ, MORAVSKO-SLEZSKÁ A UHERSKO-SLOVANSKÁ, Z DĚJIN JAZYKA BULHARSKÉHO. ZÁPISY PŘEDNÁŠEK FRANTIŠKA PASTRNKA (A szláv filológia története, cseh, morva-sziléziai, és magyarországi szláv nyelvjárások, a bolgár nyelv történetéből František Pastrnek előadásainak leirata)

1 kézirat, 71 lap

Patera, Adolf (1836–1912)

Történész, könyvtáros, filológus, a Nemzeti Múzeum könyvtárosa, 1885-től a Matice česká (Cseh Matica) titkára. Régi cseh kéziratok után kutatva magyarországi tanulmányutat is tett, levelezett Csontosi Jánossal az Országos Széchényi Könyvtár kézirattárának vezetőjével.

Irodalom

Vrchotka, Jaroslav: *Dějiny Knihovny Národního muzea v Praze. 1818–1892*. SPN, Praha, 1967.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Paterához (Korespondence přijatá)

CSONTOSI, JOHANN (CSONTOSI JÁNOS)

4 levél, 1 távirat, 1879–1887, Budapest

HANNWOLF, THEOFIL

2 levél, 1887, Budapest

HOLÉCI JOSEF (HOLÉCZI JÓZSEF)

1 levél, 1864, Pest

KMEŤ, ANDREJ

1 levél, 1893, Prenčov (Prencsfalu)

KVAČALA, JÁN

7 levél, 1890–1893, Pozsony

MATAVOVSZKY, JOZEF

3 levél, 1877–1878, Stará Halič (Gácsfalu)

Pavel, Ota (1930–1973)

Író, első szépirodalmi kötete 1971-ben jelent meg. Ezt megelőzően sportújságíró volt és sporttal kapcsolatos köteteket jelentetett meg. A *Smrt krásných srnců* (Szép őzek halála) című elbeszéléskötetének frissessége, humora a normalizációs időszak elején nagy meglepetést okozott. Ota Pavel 1964-től súlyos mentális beteg volt és második, *Jak jsem potkal ryby* (A halak jegyében) című kötetének megjelenését már nem is érhette meg. Elbeszéléseinek magyar fordításaiból két válogatott kötet jelent meg, az *És elkezdődnek a hétköznapok*, illetve a *Halak jegyében*.

Irodalom

Čiháková, Veronika: *Ota Pavel.* PNP, Praha, 1996.

Nyomtatványok (Tisky)

NAGYVILÁG, 1974/ 10.; NAGYVILÁG, 1975/3.
2 nyomtatvány, a *Nagyvilág* című folyóirat két száma a *Smrt krásných srnců* (Szép őzek halála) és a *Pohár od Pánaboha* (Az Úristen serlege) magyar fordításával
melléklet: 1 kísérőlevél

PAVEL OTA: A HALAK JEGYÉBEN SOUBORNÉ VYDÁNÍ KNIH SMRT KRÁSNÝCH SRNCŮ A JAK JSEM POTKAL RYBY V MAĎARSKÉM PŘEKLADU
(A Szép őzek halála és a Halak jegyében című kötetek válogatott kiadása magyarul)
1 nyomtatvány

P.E.N. Club (A Csehszlovák PEN Klub)

A Csehszlovák PEN Klub 1925-ben jött létre. Első elnöke Karel Čapek volt. A szervezet 1942-ig működött, ekkor feloszlatták. A második világháborút követően újraalakult, de 1972-ben ismét betiltották és csak 1989-ben alakulhatott újjá.

A PEN Klub anyaga terjedelmes, fel nem dolgozott fondban található. Hungarikum anyagot elsősorban az 1930–1966 közötti időszakban találunk, Jiřina Schubertová-Tůmová (1890–1968), a klub titkára levelezése és iratanyaga a budapesti PEN Klubbal kialakított kapcsolatokra tartalmaz értékes dokumentumokat (Bókay János, Radó Antal, Mohácsi Jenő, Germanus Gyula, Rubinyi Mózes, Kéry László, Nádas József levelezése).

A harmincas évek elejének hungarikumanyaga elsősorban a magyar könyvek szlovákiai beviteli tilalma miatt tiltakozásokat (például Jiřina Tůmová levelezése Masaryk elnök titkárnőjével, Anna Gašparíkovával), a PEN pozsonyi kirendeltésének alapítását és a szlovákiai magyar írók tagsága körüli bonyodalmakat, illetve a PEN budapesti világkongresszusát érintik. A magyar–cseh kapcsolatok vonatkozásában érdekes az 1937–1938-as időszak levelezése is, a magyar írók távolmaradása az 1938-as prágai világkongresszusról. Fennmaradtak az 1956-os forradalommal, a Déry Tibor és más magyar írók szabadon bocsátásáért indított mozgalommal kapcsolatosan is. A hungarikum anyag érinti a PEN Klub 1964-es budapesti találkozóját és sok dokumentum a magyar irodalom csehországi és a cseh irodalom magyarországi recepcióját is.

Irodalom

Krátká, Petra: *Český PEN-klub v letech 1925-1938.* Libri, Praha, 2003.
Mészáros Andor: Csehszlovák írók a PEN Club budapesti világkongresszusán. In: Januška, Jiří – Berkes Tamás (szerk.): *Hungarobohemica Pragensia. Studie k 60. narozeninám Evžena Gála. Tanulmányok Gál Jenő 60. születésnapjára.* FF UK, Praha, 2017, 196–206.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

VI. VALNÁ HROMADA KLUBU PEN V PRAZE 1930, ZPRÁVA (MJ. VE VĚCI ČESKO-MAĎARSKÉ LITERÁRNÍ DOHODY)
(A PEN VI. közgyűlése, Prága, 1930. Jelentés – többek között a cseh–magyar irodalmi megállapodás ügye)
1 dokumentum, 3 lap
20. karton

VII. VALNÁ HROMADA KLUBU PEN V PRAZE 1931, ZPRÁVA
(A PEN Klub VII. közgyűlése, Prága, 1931, jelentés)
1 dokumentumcsomag, gépirat
27. karton

ČINNOST KLUBOVNÍ ZA SPRÁVNÍ ROK 1930/31. CO SE CHYSTÁ A KROKY PEN VE VĚCI MAĎARSKÉ CENZURY
(A Klub tevékenysége az 1930/31-es igazgatási évben, mit tesz és tervez a PEN a magyar cenzúra ügyében)
1 dokumentum, kézirat, 3 lap
27. karton

ČINNOST V R. 1931/32
(Tevékenység 1931/32)
1 dokumentumcsomag, gépirat, a magyar nyomtatványok csehszlovákiai bevitelére vonatkozó törvény említése
27. karton

ČINNOST KLUBU PEN V R. 1931/32
(A PEN Klub tevékenysége 1931/32)
1 dokumentum, gépirat, 1 lap
20. karton

DODATEK, STAV 22. 6., SEZNAM HOSTŮ PRAŽSKÉHO KONGRESU PEN (VOZÁRI DEZSŐ, MIHÁLY TAMÁS)
(Függelék, június 22-i állapot, a prágai PEN kongresszus vendégeinek listája)
1 dokumentumcsomag
43. karton

ÉCOLES, POROVNÁNÍ MENŠINOVÉHO ŠKOLSTVÍ V ČSR A V MAĎARSKU
(A kisebbségi oktatásügy összevetése Csehszlovákiában és Magyarországon)
1 dokumentumcsomag
20. karton

FROM PRAGUE CENTER
1 dokumentum, kézirat, 1931, 1 lap
27. karton

„JIŽ NA VII. MEZINÁRODNÍM KONGRESE…", KONCEPT ZPRÁVY O KROCÍCH VE VĚCÍCH MAĎARSKÉ INTERPELACE
(„Már a VII. Nemzetközi Kongresszuson…" Jelentésvázlat a magyar interpelláció ügyében teendő lépésekről)
1 dokumentum, gépirat, 1 lap
20. karton

KROKY VE VĚCI MAĎARSKÉ CENSURY
(Lépések a magyar cenzúra ügyében)
1 dokumentum, gépirat, 1 lap
27. karton

KROKY VE VĚCI MAĎARSKÉ CENSURY, SLOŽKA OBSAHUJÍCÍ KORESPONDENCI Z ROKU 1932 (KOSZTOLÁNYI, RADÓ, CRÉMIEUX, OULD, ORSZÁGH, SLÁVIK, KONRÁD), NOVINOVÉ VÝSTŘIŽKY (A-ZET, LIDOVÉ NOVINY, NÁRODNÍ LISTY, NÁRODNÍ OSVOBOZENÍ, PESTER LLOYD, POLEDNÍ LIST) A RUKOPISY DOKUMENTUJÍCÍ AKTIVITU PEN KLUBU V TÉTO VĚCI
(Lépések a magyar cenzúra ügyében, az 1932-es levelezést tartalmazó mappa (Kosztolányi, Radó, Crémieux, Ould, Országh, Slávik, Konrád), újságkivágások (A-Zet, Lidové noviny, Národní listy, Národní osvobození, Pester Lloyd, Polední list) és aPEN Klub ezügyben kifejtett tevékenységét dokumentáló kéziratok)
1 dokumentumcsomag
20. karton

LA CENSURE EN SLOVAQUIE, VYJÁDŘENÍ PEN KLUBU VE VĚCI CENSURY NA SLOVENSKU (1932)
(A PEN Klub állásfoglalása a szlovákiai cenzúra vonatkozásában)
1 dokumentum, gépirat, 1 lap
20. karton

NÁVRH NA VYŠETŘOVÁNÍ NESPRÁVNOSTÍ VE VEDENÍ MAĎARSKÉHO PEN KLUBU A NA POZASTAVENÍ ČINNOSTI, ZÁPIS Z VÝBOROVÉ SCHŮZE 1957
(Tervezet a törvénytelenségek kivizsgálására a magyar PEN Klub vezetésében és a tevékenysége beszüntetésére, jegyzet az 1957-es bizottsági gyűlésről)
1 dokumentumcsomag, kézirat
6. karton

OTÁZKA ZÁKAZU DOPRAVY MAĎARSKÝCH TISKOVIN
(A magyar nyomtatványok beviteli tilalmának kérdése)
1 dokumentum, gépirat, 11 lap
41. karton (složka Kongres Španělsko – mappa: A Spanyol Kongresszus)

OUR CLUB LIFE DURING THE CLUB YEAR 1931/32 HAS DEVELOPED VERY SATISFACTORY
1 dokumentum, kézirat, 1 lap
27. karton

PEN CLUB V PRAZE ZA ROK 1930/31, ČESKÝ OPIS DOPISU POSLANÉHO 20. 4. 1931 P. OULDOVI
(A prágai PEN Klub az 1930/31-es évben, az 1931. április 20-án Ouldnak küldött levél cseh másolata)
1 dokumentum
27. karton

PŘEHLED ZAHRANIČNÍHO TISKU Z LISTOPADU 1932 (PESTI NAPLÓ, MAGYARSÁG, PRÁGAI MAGYAR HÍRLAP, UJSÁG, PESTER LLOYD, PESTI HIRLAP)
(Az 1932. novemberi külföldi sajtó áttekintése)
1 dokumentumcsomag
melléklet: Dr. Konrád megjegyzései, 1 dokumentum, gépirat, 2 lap
20. karton

PREKLADY ZÁVADNÝCH MIEST V SÚDNE ZABAVENÝCH RÍŠSKOMAĎARSKÝCH KNIHÁCH OD 1. JÚNA 1932
(A bíróság által 1932. június 1-jén elkobzott magyarbirodalmi könyvek problémás helyeinek fordításai)
1 dokumentum, gépirat, 8 lap
20. karton

PROJEV PEN KLUBU V PRAZE, MATERIÁL PRO ZAHRANIČNÍ ODDĚLENÍ MINISTERSTVA KULTURY, K ZASLÁNÍ DO MAĎARSKA NA ADRESU DR. MOZES RUBINYI (1954)
(A prágai PEN Klub nyilatkozata, a Kulturális Minisztérium nemzetközi osztálya számára készített, Magyarországra, dr. Rubinyi Mózes címére küldött anyag)
1 dokumentumcsomag
6. karton

PROTOKOL II. SCHŮZE VÝBORU PEN
(A PEN bizottsága II. ülésének jegyzőkönyve)
1 dokumentum, kézirat, 1930, 2 lap
27. karton

PROTOKOL 2. VÝBOROVÉ SCHŮZE KONANÉ 18. 2. 1954, PEN – PROTOKOLY VÝBOROVÝCH SCHŮZÍ 1954 (OBSAHUJE INFORMACI O ŽÁDOSTI O ADRESU MAĎARSKÉHO PEN KLUBU)
(2. jegyzőkönyv, az 1954. február 18-i bizottsági ülés – PEN bizottsági jegyzőkönyvek, 1954. – A magyar PEN Klubnak címzett követelések)
1 dokumentumcsomag, kézirat
6. karton

PROTOKOL 1. VÝBOROVÉ SCHŮZE 9. LEDNA 1959, (JIŘINA TŮMOVÁ REFERUJE O ČINNOSTI MAĎARSKÉHO PEN KLUBU)
(Az 1959. január 9-i 1. bizottsági ülés jegyzőkönyve – Jiřina Tůmová beszámolója a magyar PEN Klub tevékenységéről)
1 dokumentumcsomag, kézirat
6. karton

PROTOKOLY ZE SCHŮZÍ PŘEDSEDNICTVA VÝBORU KLUBU PEN 1957 PŘÍLOHA (SOUČÁST PROTOKOLU): REFERÁT A. HOFFMEISTERA
(A PEN Klub bizottsági elnöksége 1957-es üléseinek jegyzőkönyvei – jegyzőkönyv melléklet: A. Hoffmeister beszámolója)
1 dokumentumcsomag
6. karton

SEZNAM BOHEMISTŮ A SLOVAKISTŮ V ZAHRANIČÍ (HOSSZÚ FERENC, BEDE ANNA, SZALATNAI REZSŐ)
(A külföldi bohemisták és szlovakisták listája)
1 dokumentum, gépirat, 8 lap
12. karton

THE CZECHOSLOVAKIAN PEN CLUB, ZPRÁVA O ČINNOSTI V ROCE 1937
(Jelentés a Klub 1937. évi tevékenységéről)
1 dokumentum, gépirat, 1 lap
12. karton

THE PEN CLUB OF PRAGUE IN 1930/31
1 dokumentum, gépirat, 1931, 2 lap
27. karton

THE PEN CLUB OF PRAGUE – ANNUAL REPORT
1 dokumentum, gépirat, 1933, 2 lap
27. karton

VĚC MAĎARSKÉHO CENTRA PEN, SLOŽKA OBSAHUJE KOPIE DOPISŮ (KÉRY LÁSZLÓ, ADOLF HOFFMEISTER), ZÁPISY ZE SCHŮZEK S VELVYSLANECKÝM RADOU FERENCZYM, OBĚŽNÍKY LONDÝNSKÉHO CENTRA Z R. 1957, 1958 A 1960
(A magyar PEN központ ügye, mappa levelezések másolataival (Kéry László, Adolf Hoffmeister), találkozók jegyzőkönyveivel Ferenczy nagykövetségi tanácsossal és a londoni központ körleveleivel, 1957, 1958, 1960)
1 dokumentumcsomag
42. karton (složka Věc maďarského centra PEN rok 1960 – mappa: A magyar PEN központ ügye, 1960)

VÝTAH ZE ZPRÁVY PÁNŮ DR. KUBKY A REDAKTORA O. PICKA O VII. MEZINÁRODNÍM KONGRESSU KONANÉM VE DNECH 23.– 29. ČERVNA 1929 VE VÍDNI
(Dr. Kubka és O. Pick szerkesztő jelentéseinek kivonata a június 23–29. között Bécsben megrendezett VII: Nemzetközi Kongresszusról)
1 dokumentum
20. karton

ZÁPIS SCHŮZKY KONANÉ V ÚTERÝ 16. ÚNORA 1960. NA MAĎARSKÉM VELVYSLANECTVÍ PRAHA ZÁPIS Z 2. SCHŮZKY 27. 2. 1960
(Az 1960. februáe 16-án a prágai magyar nagykövetségen tartott ülés jegyzőkönyve. Jegyzőkönyv a második ülésről, 1960. február 27.)
1 dokumentum, gépirat, 2 lap
42. karton (složka Věc maďarského centra PEN rok 1960 – mappa: A magyar PEN központ ügye, 1960)

ZASEDÁNÍ EXEKUTIVY MEZINÁRODNÍHO PEN KLUBU V BUDAPEŠTI 13. – 18. ŘÍJNA 1964 ZPRÁVA (LUMÍR ČIVRNÝ), PŘÍLOHA: TIŠTĚNÝ MATERIÁL (ANGLICKY, FRANCOUZSKY), BROŽURA, DOPISY A. HOFFMEISTRA TAJEMNÍKU L. KÉRYMU, TELEGRAMY ORGANIZAČNÍHO OBSAHU, HANDOUTY PŘEDNÁŠEK (GYULA ILLYÉS), NOVINOVÉ VÝSTŘIŽKY (LITERÁRNÍ NOVINY, KULTURA)
(A Nemzetközi PEN Klub végrehajtóbizottságának ülése, Budapest, 1964. október 13–18. (Lumír Čivrný), melléklet: nyomtatott anyagok (angol, francia), brossúra, Adolf Hoffmeister levele Kéry László titkárhoz, táviratok a szervezési ügyekben, az előadások vázlatai (Illyés Gyula), újságkivágások, Literární noviny, Kultúra)
1 dokumentumcsomag
41. karton

ZPRÁVA O ČINNOSTI PEN KLUBU 1931/32
(Jelentés a PEN Klub 1931/32-es tevékenységéről)
1 dokumentumcsomag, gépirat (angol, cseh)
27. karton

Idegen dokumentumok (Doklady cizí)

X. MEZINÁRODNÍ SJEZD PEN KLUBŮ KONANÝ V BUDAPEŠTI VE DNECH 15. – 20. KVĚTNA ROKU 1932. TIŠTĚNÉ MATERIÁLY: PROGRAM SJEZDU (ANGLICKY, FRANCOUZSKY, MAĎARSKY), SEZNAM ÚČASTNÍKŮ, SEZNAM HOTELŮ, PROGRAM KONCERTU, AKTUÁLNÍ KURZ FORINTU ATD., PŘEHLED ZAHRANIČNÍHO TISKU, PŘEHLED MAĎARSKÉHO DENNÍHO TISKU ČESKOSLOVENSKÉHO VYSLANECTVÍ V BUDAPEŠTI, ZPRAVODAJSKÝ REFERÁT (16 LL), NOVINOVÉ VÝSTŘIŽKY (76 KS) Z ROKU 1932 (LIDOVÉ NOVINY, NÁRODNÍ OSVOBOZENÍ, DIE WAHRHEIT, LITERÁRNÍ NOVINY, PRAGER PRESSE, PESTER LLOYD, PESTI HÍRLAP, PESTI NAPLÓ, NEMZETI ÚJSÁG, NÉPSZAVA, MAGYARSÁG, UJSÁG, MAGYAR HIRLAP, NEUES WIENER JOURNAL, ESTI KURÍR), FOTOGRAFIE (V PRAGER PRESSE – KOSZTOLÁNYI, VE SVĚTOZORU – MOHÁCSI J.), RKP. TEXTU PRO NYUGAT (FRANTIŠEK LANGER), DOPISY ADRESOVANÉ PRAŽSKÉMU SEKRETARIÁTU Z BUDAPEŠTI (A. STRAKA)
(A PEN klubok Budapesten, 1932. május 15–20. között rendezett X. nemzetközi találkozójának nyomtatott anyagai: a találkozó programja (angol, francia, magyar), a résztvevők listája, a szállodák listája, koncertprogram, a forint aktuális árfolyama stb., külföldi sajtószemle, a budapesti csehszlovák követség fordítása a magyar napilapokból, hírügynökségi jelentés (16 lap), újságkivágások 1932-ből (76 kivágás) – Lidové noviny, Národní osvobození, Die Wahrheit, Literární noviny, Prager Presse, Pester Lloyd, Pesti Hírlap, Pesti Napló, Nemzeti Újság, Népszava, Magyarság, Ujság, Magyar Hirlap, Neues Wiener Journal, Esti Kurír, fényképek (Prager Presse – Kosztolányi, Světozor – Mohácsi Jenő), František Langer Nyugatban közölt írásának kézirata, budapesti levelek a prágai titkársághoz címezve – Anton Straka)
2 dokumentumcsomag
7., 27. karton

XVE CONGRÈS INTERNATIONAL DE LA FEDERATION PEN, PARIS JUIN 1937, SEZNAM ÚČASTNÍKŮ (S. 10: SCHÖPFLIN ALADÁR, ATLASZ MARTIN, FALU THOMAS, KÁLLAY MIKLÓS, MOHÁCSI JENŐ)
(A résztvevők listája)
1 dokumentumcsomag

C´EST AVE CUN ATTACHEMENT, PROSLOV K STÍŽNOSTEM NA CENZURU MAĎARSKÝCH KNIH
(Beszéd a magyar könyvek cenzúrája ügyében tett panaszról)
1 dokumentum, 4 lap
41. karton (složka Kongres Španělsko – mappa: Spanyol Kongresszus)

CONGRÈS INTERNATIONAL DU PEN CLUB A BUDAPEST SEZNAM ÚČASTNÍKŮ PODLE STÁTŮ (1932)
(A résztvevők listája, államok szerint)
1 dokumentum, 9 lap
27. karton

COURS OFFICIELS DES MONNAIES À BUDAPEST LE 30 MARS 1932 KURZY MĚN
(valuta árfolyamok)
1 dokumentum, kézirat, 1 lap
27. karton

DERNIER RAPPORT AU SUJET DU DIXIÈM CONGÈS INTERNATIONAL DES PEN-CLUBS À BUDAPEST, DU 15 AU 20 MAI 1932, MAGYAR PEN CLUB (MOHÁCSI JENŐ); ADRESOVÁNO JIŘINĚ TŮMOVÉ
(Jiřina Tůmovához címezve)
1 dokumentum, kézirat, 2 lap
27. karton

DEUXIÈME RAPPORT SUR LES PRÉPARATIFS DU DIXIÈME CONGÈS INTERNATIONAL DES PEN- CLUBS À BUDAPEST (MAGYAR PEN CLUB)
1 dokumentum, kézirat, 1932, 4 lap
27. karton

DISCOURS D'OUVERTURE D'ALBERT DE BERZEVICZY. CONGÈS INTERNATIONAL DE PEN-CLUB
1 dokumentum, kézirat, 1932, 3 lap
27. karton

DODATEK, STAV 22 .6., SEZNAM HOSTŮ PRAŽSKÉHO KONGRESU PEN (VOZÁRI DEZSŐ, MIHÁLY TAMÁS)
(Függelék, június 22-i állapot, a PEN prágai kongresszusa vendégeinek listája)
1 dokumentumcsomag
43. karton

FROM PRAGUE CENTER
1 dokumentum, kézirat, 1931, 1 lap
27. karton

HÔTELS DE BUDAPEST, SEZNAM UBYTOVÁNÍ PRO HOSTY SVĚTOVÉHO KONGRESU
(A világkongresszus vendégei szállásainak listája)
1 dokumentum, gépirat, 2 lap
27. karton

LISTE DES TRADUCTEURS
1 dokumentum, kézirat, 5 lap
27. karton

MESDAMES ET MESSIEURS, RUKOPISNÝ KONCEPT PROSLOVU VE VĚCI CENZURY, NÁČRT PROSLOVU (FRANCOUZSKY, MADARSKY, ČESKY)
(A cenzúra ügyében tartott beszéd kéziratos vázlata, beszédtervezet – francia, magyar, cseh)
1 dokumentum, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 1 lap
20. karton

PLAN DE PLACEMENT, SEZNAM ÚČASTNÍKŮ KONGRESU PEN VE ŠVÉDSKU, 1946, (TABORI PAUL, SZOMBATI SÁNDOR [ALEXANDER])
(A svédországi PEN kongresszus résztvevőinek listája, 1946)
1 dokumentum
54. karton

PROGRAMME PROVISOIRE DU DIXIÈME CONGÈS INTERNATIONAL DES PEN-CLUBS Ã BUDAPEST – A BUDAPESTI TIZEDIK PEN CLUB VILÁGKONGRESSZUS PROGRAMMJA
1 dokumentum, kézirat, 1932, 3 lap
27. karton

PROTESTATION DES ÉCRIVAINS HONGROIS, LISTINA S PODPISY ČETNÝCH MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ (1957)
(Irat számos magyar író aláírásával, 1957)
1 dokumentum, gépirat, 4 lap
6. karton

RESOLUTION OF HUNGARIAN PEN CENTRE
1 dokumentum, gépirat, 2 lap
42. karton (složka Věc maďarského centra PEN rok 1960 – mappa: a PEN magyar központjának ügye, 1960)

THE QUESTION OF THE ENTRY OF HUNGARIAN PUBLICATIONS INTO CZECHOSLOVAKIA
1 dokumentum, gépirat, 7 lap
20. karton

TROISIEME RAPPORT SUR LES PRÉPARATIONS DU DIXIÈME CONGÈS INTERNATIONAL DES PEN-CLUBS A BUDAPEST, DOKUMENT Z ROKU 1932 (PODEPSÁN JENŐ MOHÁCSI)
(1932-es dokumentum, Mohácsi Jenő aláírásával)
1 dokumentum, kézirat, 1 lap
27. karton

VU LES NOUVELLES ALARMANTES, POZNÁMKY VE FRANCOUZŠTINĚ K PŘÍPRAVÁM NA BUDAPEŠŤSKÝ KONGRES
(Francia nyelvű jegyzetek a budapesti kongresszus előkészületeihez)
1 dokumentum, kézirat, 1 lap
27. karton

ZASEDACÍ POŘÁDEK, PEN CLUB, 9. MEZINÁRODNÍ KONGRES 21–26. 6. 1931, AMSTERDAM
RENÉ FÜLÖP MAIER, MAD. G. VON FARKAS, PAUL VON ZSOLNAY, MAD. VON ZSOLNAY, J. V. BOKAY, D. KOSZTOLÁNYI
(A PEN Klub 9. Nemzetközi Kongresszusának, Amszterdam, 1931. június 21–26., ülésrendje)
1 dokumentum
12. karton

Egyesületi levelezés (Korespondence spolková)

Levelek a PEN Klubhoz (Korespondence přijatá)

AMMERS-KÜLLER JO VAN [SEKRETÁŘ HOLANDSKÉHO PEN KLUBU – A HOLLAND PEN KLUB TITKÁRA]
1 levél, 1931, Amsterdam (Amszterdam)
27. karton

BÓKAY JÁNOS [JEAN DE BÓKAY]
1 levél, 1931, Budapest
27. karton

ČAPEK, KAREL
1 levél, 1934.
12. karton

DARVAS JOHANN [JÁNOS]
1 levél, 1934, Praha, tárgy: felvételi kérelem a prágai PEN Klubba
43. karton

DUDÁS ERNŐ (STAROSTA UŽHORODU – POLGÁRMESTER, UNGVÁR)
1 levél, 1938, tárgy: a PEN tiszteletbeli elnökségének elfogadása
44. karton (mappa: složka Čestné předsednictvo 1938 – tiszteletbeli elnökség 1938)

GÁL STEPHEN [ISTVÁN], DR. (ORSZÁGOS KÖNYVTÁRI KÖZPONT)
1 levél, 1947.
6. karton

GAŠPARÍKOVÁ ANNA (KANCELÁŘ PREZIDENTA – A KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKI IRODA VEZETŐJE)
2 levél, 1930.
melléklet: boríték Magyar PEN Club
20. karton

GERMANUS JULIUS [GYULA] (SEKRETÁŘ MAĎARSKÉHO PEN KLUBU – A MAGYAR PEN KLUB TITKÁRA)
2 levél (angol), 1937 –1938, Levoča (Lőcse), Budapest
12., 43. karton

JEŽEK, JIŘÍ
2 levél, 1931–1938, Bratislava (Pozsony), tárgy: a PEN Klub magyar tagjai
27., 43. karton

JUHÁSZ ÁRPÁD
1 levél, é.n.
melléklet: a kassai szerkesztők neveit tartalmazó lista, 1 lap
27. karton

KÉRY LÁSZLÓ
3 levél, 1960–1965.
42. karton (složka Věc maďarského centra PEN rok 1960 a složka Korespondence – mappa: A PEN magyar központjának ügye, 1960, Levelezés)

KONRÁD, EDMOND
1 levél, 1932.
27. karton

KOSZTOLÁNYI DEZSŐ
2 levél (boríték, pecsét), 1 távirat, 1931–1932.
20., 27. karton

MOHÁCSI JENŐ
4 levél, 1930–1932.
27. karton

NÁDAS JÓZSEF
1 képeslap, 1963.
12. karton

NEZJIŠTĚNÝ (ISMERETLEN)
1 képeslap, 1966, Budapest, (német)
6. karton

NEZJIŠTĚNÍ MAĎARŠTÍ SPISOVATELÉ (KÄTHE Š JÓ) (ISMERETLEN MAGYAR ÍRÓK)
1 levél, 1965, Budapest
54. karton

OULD, HERMON (THE PEN)
2 levél, 1930–1935.
20. karton

RADÓ ANTAL
10 levél, 2 levelezőlap, 4 boríték, 1930–1938.
melléklet: 1 újságkivágás, a pozsonyi látogatásról beszámoló német újságcikk
7., 20., 27., 41., 43., 44. karton

SÁNDOR IMRE
1 levél, 1934, tárgy: felvételi kérelem a prágai PEN Klubba
43. karton

SŐTÉR ISTVÁN
1 levél, 1965.
42. karton (složka Korespondence – mappa: Levelezés)

TAMÁS MIHÁLY
2 levél, 1938.
43. karton

VÁRADI A., JUDR.
1 levél, é.n.
12. karton

Szervezetektől (od korporací)

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG NAGYKÖVETSÉGE – BUDAPEST
3 levél, 1960.
42. karton (složka Věc maďarského centra PEN rok 1960 – mappa: A PEN magyar központjának ügye, 1960)

CSEHSZLOVÁKIAI MAGYAR TUDOMÁNYOS IRODALMI ÉS MÜVÉSZETI TÁRSASÁG (BALOGH ELEMÉR) – BRATISLAVA (POZSONY)
1 levél, boríték, 1938, tárgy: a csehszlovákiai magyarok szervezete tagságának jóváhagyása a PEN kongresszus tiszteletbeli elnökségében
44. karton (složka Čestné předsednictvo 1938 – mappa: tiszteletbeli elnökség 1938)

ERDÉLYI HELIKON (KOVAI LŐRINC, KÓS KÁROLY) – CLUJ, KOLOZSVÁR
1 levél (német), 1922.
20. karton

MAGYAR PEN KLUB (MOHÁCSI JENŐ) – BUDAPEST
1 levél, 1932.
12. karton

MAGYAR PEN CLUB (MÓZES RUBINYI) – BUDAPEST
5 levél, 1946–1957.
6. karton

MINISTERSTVO VNITRA (ODBOROVÝ RADA DOHNÁLEK) – PRAHA
(Belügyminisztérium (Dohnálek szaktanácsadó), Prága)
3 levél, 1932, tárgy: a cenzúra feloldása Szlovákiában
20. karton

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ ČSR – PRAHA
(Csehszlovák Külügyminisztérium, Prága)
1 levél, 1932.
20. karton

PEN KLUB, SEKCIA – BRATISLAVA
(PEN Klub pozsonyi szekciója)
1 levél, 1931, tárgy: együttműködés az új tagokkal (Juhász Árpád, Sándor Imre, Lányi Menyhért)
melléklet: 2 dokumentum, 2 lap
27. karton

PRESIDIUM ZEMSKÉHO ÚŘADU PRO ZEMI PODKARPATSKOU – UŽHOROD
(Kárpátaljai Tartományi Hivatal elnöksége, Ungvár)
1 levél, 1932, tárgy: nagymagyar (říšskomaďarské – magyarbirodalmi) nyomtatványok
20. karton

PREZÍDIUM KRAJINSKÉHO ÚRADU – BRATISLAVA
(Megyei Hivatal elnöksége, Pozsony)
3 levél, 1932.
20. karton

SLOVENSKÁ ODBOČKA NÁRODNEJ RADY ČESKOSLOVENSKEJ
(A Csehszlovák Nemzeti Tanács szlovákiai részlege)
3 levél, 1932–1933.
5 melléklet: *Szlovákok Magyarországon, A szlovák kisebbség sorsa Magyarországon, Memorandum, Délvidéki Sport* című lap cikkeinek fordításai
20. karton

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BÁNFFY, NIKOLAS GRAFEN [BÁNFFY MIKLÓS]
1 levél, 1932.
20. karton

BENEŠ, EDUARD
1 levél, 1931, tárgy: a magyar könyvek cenzúrája
20. karton

BENEŠOVÁ BOŽENA (A PEN KLUB ELNÖKE)
3 levél, 1931, tárgy: Mohácsi Jenő látogatásával kapcsolatos kiadások, Kosztolányi Dezső vízumügyével kapcsolatos problémák
27. karton

BOKAY JÁNOS, DE
3 levél, 1931–1932.
20., 27. karton

ČAPEK, KAREL
2 levél, 1930–1934.
12., 20. karton

CHAMSON, ANDRÉ
2 levél, 1960.
42. karton (složka Věc maďarského centra rok 1960 – mappa: A PEN magyar központjának ügye, 1960)

DOBLHOFF ERICHNÉ, BÁRÓ
1 levél, 1934.
7. karton

GAŠPARÍKOVÁ, ANNA
1 levél, 1930.
20. karton

GERMANUS JULIUS
2 levél, 1933–1938.
12., 43. karton

HRDINOVÁ, JOSEFA
1 levél, 1935.
7. karton

HAY, JULIUS (HÁY GYULA)
1 levél, 1948.
54. karton

JEŽEK, JIŘÍ
5 levél, 1931–1934.
melléklet: Karel Čapek és Kosztolányi Dezső leveleinek másolata
7., 20., 27. karton

KÉRY LÁSZLÓ
1 levél, 1965.
42. karton (složka Korespondence – mappa: Levelezés)

KONRÁD, EDMOND
3 levél, 1935, tárgy: magyar könyvek behozatala
7. karton

KOSZTOLÁNYI DEZSŐ
1 levél, 1932.
20. karton

LÁNYI MENYHÉRT
1 levél (német), 1934.
12. karton

MOHÁCSI JENŐ
7 levél, 1930–1932.
20., 27. karton

ORSZÁGH JOZEF (KRAJINSKÝ PREZIDENT – TARTOMÁNYI ELNÖK)
1 levél, 1932.
20. karton

OULD, HERMON
1 levél (cseh nyelvű másolat), 1931.
27. karton

RADÓ ANTAL
14 levél, 1930–1938.
7., 20. karton (složka Kroky ve věci maďarské censury – mappa: Lépések a magyar cenzúra ügyében), 41 (složka Objednávky pokojů – mappa: Szobarendelések), 43, 44 (složka Dráhy a doprava – mappa: Vasút és közlekedés)

SLÁVIKOVI JURAJI (MINISTR VNITRA ČSR – CSEHSZLOVÁK BELÜGYMINISZTER)
3 levél, 1930–1931.
20. karton

SŐTÉR ISTVÁN
2 levél, 1965.
42. karton (složka Korespondence – mappa: Levelezés)

ŠIKUR, JÁN
1 levél, 1930.
20. karton

TAMÁSI MIHÁLY
2 levél, 1938.
43. karton (složka Legace delegací – mappa: Követségek delegációi)

VÁRADI, A., JUDR. V PRAZE
1 levél (másolat), 1934. Jiřina Tůmová feljegyzéseivel Dr. Kubekhez
12. karton

VRANÁ… (SLEČNĚ – KISASSZONYHOZ)
1 levél, 1948, tárgy: Balázs Béla
54. karton

Szervezetekhez (odeslaná korporacím)

MAGYAR PEN CLUB – BUDAPEST
4 levél, 1946–1960.
42. karton (složka Věc maďarského centra PEN rok 1960 – mappa: A PEN magyar központjának ügye, 1960)

MINISTERSTVO ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ – PRAHA
(Külügyminisztérium, Prága)
1 levél, 1937.
melléklet: a prágai PEN kongresszus díszvendégeinek listája
43. karton

SLOVENSKÁ ODBOČKA NR – BRATISLAVA
(A Nemzeti Tanács szlovák részlege, Pozsony)
1 levél, 1932.
20. karton

SPOLEČENSKÝ KLUB – PRAHA
(Společenský klub, Prága)
2 levél, 1931, tárgy: asztalfoglalás a PEN Klub budapesti tagjai részére
27. karton

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

KREYMBORG ALFRED TŮMOVÁ, JIŘINÁHOZ
1 levél, 1931, Wien (Bécs), Kosztolányi Dezső említése
27. karton

MINISTERSTVO ŽELEZNIC ČSR – PRAHA, MINISTERSTVU ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ – PRAHA
(Csehszlovák Vasútügyi Minisztérium, Prága, a Külügyminisztériumhoz, Prága)
1 levél, 1932.
20. karton (složka MZV – mappa: Külügyminiszérium)

SLOVENSKÁ ODBOČKA NÁRODNEJ RADY ČESKOSLOVENSKEJ – BRATISLAVA SLOVENSKÝM SPISOVATELŮM
(A Csehszlovák Nemzeti Tanács pozsonyi kirendeltsége, Pozsony, szlovák írókhoz)
1 levél, 1933.
20. karton

VELVYSLANECTVÍ ČSR – BUDAPEŠŤ – MINISTERSTVU ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ V PRAZE
(Csehszlovák Nagykövetség, Budapest, Külügyminisztérium, Prága)
1 levél (másolat), 1938, tárgy: jelentés Radó Antal látogatásáról a budapesti Csehszlovák Nagykövetségen és kérdéseiről az 1938. júniusi prágai PEN kongresszussal kapcsolatban
43. karton

KÁZMÉR, ERNEST ČAPEK, KARELHEZ
1 levél, 1933, Zagreb (Zágráb)
melléklet: Národné noviny (Martin) 1926, Irodalmi Napló (Szabadka), 1933.
12. karton

TABORI PAUL (TÁBORI PÁL) TŮMOVÁ, JIŘINÁHOZ
1 levél, 1947.
54. karton

TŮMOVÁ JIŘINA TABORI PAULUSHOZ (TÁBORI PÁLHOZ)
1 levél, 1947.
54. karton

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

ILLYÉS GYULA: VELIKÉ NÁRODY PODÁVAJÍ SVĚTU ZPRÁVU, ČESKÝ PŘEKLAD TEXTU O JULIU FUČÍKOVI, PROJEV K 10. VÝROČÍ SMRTI JF
(A nagy nemzetek üzennek a világnak, Julius Fučíkról szóló szöveg cseh fordítása, beszéd Fučík halálának 10. évfordulójára)
1 kézirat, gépirat
12. karton

KÉRY LÁSZLÓ: THE XXXTH PEN CONGRES
1 kézirat, gépirat kéziratos megjegyzésekkel
42. karton (složka Věc maďarského centra PEN rok 1960 – mappa: A PEN magyar központjának ügye, 1960)

KONRÁD EDMOND: KONGRES PEN V BUDAPEŠTI, SLOŽKA OBSAHUJÍCÍ TISKOVINY Z KONGRESU, INFORMAČNÍ BROŽURU, VIZITKY, KONCEPT PROSLOVU A VÝTISKY NOVIN MAGYAR SZÍNPAD, NÉPSZAVA, PESTER LLOYD A VEČERNÍ ČESKÉ SLOVO
(PEN kongresszus Budapesten, kongresszusi nyomtatványokat, információs brossúrákat, névjegykártyákat, beszédtervezeteket és napilapokat (Magyar Színpad, Népszava, Pester Lloyd, Večerní České slovo) tartalmazó mappa)
1 kézirat
20. karton

LANGER FRANTIŠEK: VŮDCE, ČLÁNEK PRO ČASOPIS NYUGAT
(A vezér. Cikk a Nyugat folyóiratnak)
1 kézirat, 11 lap
27. karton

RUBINYI MÓZES: JENŐ HELTAI, NEKROLOG ČLENA MAĎARSKÉHO PEN KLUBU
(Heltai Jenő, a magyar PEN Klub tagjának nekrológja)
1 kézirat (francia), gépirat, 1957, Budapest
27. karton

Nyomtatványok (Tisky)

A. X. PEN CLUB VILÁGKONGRESSZUS KÜLFÖLDI RÉSZTVEVŐI SEZNAM ÚČASTNÍKŮ 10. KONGRESU S MÍSTEM UBYTOVÁNÍ
(A 10. kongresszus résztvevőinek listája, szálláshelyükkel)
1 nyomtatvány, 3 lap
20. karton

BUDAPEST SZÉKESFŐVÁROS VACSORÁJA, POZVÁNKA, JMENOVKA JIŘINY TŮMOVÉ, POŘADÍ JEDNOTLIVÝCH CHODŮ
(Meghívó, Jiřina Tůmová névkártyája, az egyes fogások sorrendje)
3 nyomtatvány, 7 lap
27. karton

BULLETIN DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE PEN (SE JMÉNY ZÁSTUPCŮ MAĎARSKÉHO PEN KLUBU) TISK Z KVĚTNA 1931
(A magyar PEN Klub képviselőinek neveivel, 1931. május)
2 nyomtatvány, 1932.
27. karton

CONCERT, TIŠTĚNÝ PROGRAM KONCERTU POŘÁDANÉHO PRO BUDAPEŠŤSKÝ KONGRES
(Koncert, a budapesti kongresszus alkalmából adott koncert nyomtatott programja)
1 nyomtatvány, 1 lap
27. karton

DIE WOCHE IM WORT, ČÍSLO PRAŽSKÉHO NĚMECKÉHO ČASOPISU VĚNOVANÉ MAĎARSKÝM SPISOVATELŮM
(A prágai német nyelvű folyóirat magyar íróknak szentelt száma)
1 nyomtatvány
12. karton

HUNGARIAN MUSICAL GUIDE, JUNE TO OCTOBER 1967
1 nyomtatvány, 130 lap
6. karton

HUNGARIAN MUSICAL GUIDE, NOVEMBER 1967 TO APRIL 1968
1 nyomtatvány, 130 lap
6. karton

KOŠICKÁ ELEKTRICKÁ POULIČNÁ DRÁHA, 1 LÍSTEK NA TRAMVAJ, DVOJJAZYČNÝ SLOVENSKO – MAĎARSKÝ
(Kassai villamosvonal, szlovák-magyar kétnyelvű villamosjegy)
1 nyomtatvány
27. karton

POZVÁNKA NA PŘEDNÁŠKU DR. PÉTERA RÁKOSE: IMRE MADÁCH (1964)
(Meghívó Rákos Péter előadására: Madách Imre, 1964)
1 nyomtatvány
20. karton

PROGRAMM INTERNATIONALER WELTKONGRESS (GOODWILL CONGRESS), BUDAPEST 1936
1 nyomtatvány
20. karton

QUELQUES NOTES BIOGRAPHIQUES SUR NOS HÔTES D'HONNEUR ET NOS DÉLÉGUES OFFICIELS – NOTIZIEN UEBER DIE EHRENGÄSTE UND DIE ABGEORDNETEN DER PEN CLUB (AMSTERDAM 1931)
1 nyomtatvány (füzet)
27. karton

ROSIKA SCHWIMMER WORLD PATRIOT. A BIOGRAFICAL SKETCH. 1937
1 nyomtatvány (illusztrált)
melléklet: 1 nyomtatvány, az International Comittee for World Peace Prize Award to Rosika Schwimmer nyomtatott levele, a magyarországi bizottsági tagok listájával
12. karton

SORT DE LA MINORITÉ SLOVAQUE EN HONGRIE – MÉMORANDUM DE LA LIGUE SLOVAQUE DE BRATISLAVA
2 nyomtatvány, 24 lap
20. karton

VELVYSLANECTVÍ MAĎARSKA, POZVÁNKA NA RECEPCI PRO JIŘINU TŮMOVOU ZE 4. 4. 1961
(Magyar Nagykövetség, fogadási meghívó Jiřina Tůmovának, 1961. április 4.)
1 nyomtatvány
54. karton

BILDERBEILAGE, DVA VÝTISKY PŘÍLOHY DENÍKU PRAGER PRESSE Z 29. 5. 1932 (FOTOGRAFIE Z BUDAPEŠŤSKÉHO KONGRESU
(Két újságkivágás a Prager Presse 1932. május 29-i mellékletéből, fényképek a budapesti kongresszusról)
2 újságkivágás
27. karton

DIE WAHRHEIT
1 újság, 1932. június 1., 11. évf., 4. old., Helene Stöcker: *Der PEN Klub-Kongreß und sein Kampf für den Frieden*
27. karton

ESTI KURIR, 15. KVĚTNA 1932, ČLÁNEK HONNEUR AUX CONGRESSISTES DES PEN-CLUBS!
(Az Esti Kuri 1932. május 15-i újságcikke)
1 újságkivágás
27. karton

IRODALMI NAPLÓ, SUBOTICA (SZABADKA)
1 újságkivágás, 1933, Kázmér Ernő: Karel Čapek kertészkönyve, recenzió, 1933. február 19.
12. *karton*

L´ EUROPE CENTRALE, PRAHA
1 újság, 1931, Prága
12. karton

LIDOVÉ NOVINY
1 újságkivágás, 1932, František Langer tárcája a budapesti kongresszusról
27. karton

LIDOVÉ NOVINY
2 újság, 1932. május 28., 40. évf., 268. szám, 4. old. *Kongres PEN klubů* (A PEN klubok kongresszusa)
27. karton

LIDOVÉ NOVINY
1 újság, 1932. november 4.
20. karton

LIDOVÉ NOVINY
1 újságkivágás, 1930. július 4. *Penkluby ve Varšavě* (Edmond Konrád, Mohácsy Jenő) (A PEN Klubok Varsóban)
20. karton

LITERÁRNÍ NOVINY
1 újság, 1932. július, 6. évf., 9. szám, 3. old. *X. kongres PEN klubů v Budapešti* (A PEN Klubok X. kongresszusa Budapesten)
27. karton

NÁRODNÉ NOVINY
1 újságkivágás, 1926. március 5.
12. karton

NÁRODNÍ OSVOBOZENÍ
1 újságkivágás, 1932. május 31., *Kulturní hlídka: Spisovatelé v Budapešti* (Kulturális szemle: Írók Budapesten)
27. karton

NEUES WIENER JOURNAL
1 újságkivágás, 1932. május 18., 3. old. *Penkulbkongreß in Budapest*
1 újságkivágás, 1932. március 19., 3. old. *Neue unerhörte Provokationen des Kommunisten Toller*
1 újságkivágás, 1932. május 20., 3. old. *Der Toller-Skandal in Budapest*
27. karton

PAX
4 újság, 1937. december – 1938. április
7. karton

PESTER LLOYD
1 újság, 1932. május 15., 79. évf., 107. szám, 1. old. *Die Internationale Tagung der Pen-Klubs.* Von Grafen Albert Apponyi
1 újság, 1932. május 18., 79. évf., 108. szám, 4–5. old. *Die Internationale Kongreß der Pen-Klubs*
1 újság, 1932. május 19., 79. évf., 109. szám, 7. old. *Die Internationale Kongreß der Pen-Klubs*
27. karton

PESTRÝ TÝDEN
1 újság, 1930. január 25.
12. karton

PRAGER PRESSE
1 újság, 1932. május 26., 4. old. *X. Weltkongreß der PEN-Clubs in Budapest*
27. karton
1 újság, 1938. június 29.
7. karton

PRAGER TAGGBLATT
1 újság, 1933. május 27., *Um Geisstesfreiheit,* Budapest
27. karton

RENDKÍVÜLI UJSÁG
1 újság, 1932. október 8.
20. karton

SLOVENSKÝ DENÍK
1 újság, 1938. július 2.
7. karton

Fényképek (Fotografie)

DEZSŐ KOSZTOLÁNYI NA HROMADNÉ FOTOGRAFII (PEN CLUB, 9. MEZINÁRODNÍ KONGRES 21–26. 6. 1931, AMSTERDAM)
(Kosztolányi Dezső csoportképen, PEN Klub 9. Nemzetközi Kongresszus, 1931. június 21–26., Amszterdam)
1 fénykép
12. karton

FOTOGRAFIE Z KONGRESU PEN V BUDAPEŠTI 1932 (ATELIER ALFRÉD POBUDA)
(Fényképek a budapesti PEN kongresszusról, 1932, Alfréd Pobuda műterme)
1 csomag
20. karton

Podlipská, Sofie (1833–1897)

Német neveltetése ellenére a 19. századi cseh irodalom egyik fontos írónője, Karolina Světla írónő húga. Férje, az orvos Josef Podlipský révén kerül közel a cseh hazafias egyletekhez, a Minervához és az Amerikai Hölgyklubhoz. Božena Němcovával és Jaroslav Vrchlickývel tartott fenn szoros kapcsolatot, több folyóirat *(Osvěta, Světozor, Zlatá Praha)* munkájában is részt vett. Hazafias műveiben, regényeiben általában történelmi témákat dolgozott fel *(Anežka Přemyslovna, Přemysl Otakar II.),* illetve nevelő célzatú mesefeldolgozásokat adott ki, a hazafias érzelmek felélesztése és a nők helyzetének javítása érdekében.

Irodalom
Pavlíčková, Jana: *Sofie Podlipská.* PNP, Praha, 2004.
Hankó – Heé, 2003, 321.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

TOMÁŠIK SAMUEL: „LIDÉ SOUC ZLOŽENI Z DUCHA…“, ÚVAHA
(„Az emberek lélekből állnak…”, elmélkedés)
1 kézirat, 1 lap

Pokorný, Rudolf (1853–1887)

Hivatalnokként dolgozott, de íróként, költőként is jelentős életművet hagyott hátra. Az irodalmi életbe Vitězslav Hálek vezette be, akivel a kereskedelmi iskola elvégzésekor 1869-ben találkozott, ő ajánlotta be az Umělecká besedába, a Művészeti Társaskörbe. Írásai a *Světozor*ban, *Osvětá*ban jelentek meg és a *Paleček* című szatírikus lap szerkesztője is volt. Életművének nagy részét teszik ki a szláv kölcsönösség eszméjéhez kapcsolódó és a cseh-szlovák közeledést, a szlovákság helyzetét bemutató művek. Szoros kapcsolatban állt a korszak szlovák személyiségeivel, ahogy arról hagyatékában található levelezésének hungarikum anyaga is tanuskodik.

Irodalom
David, Josef: *Rudolf Pokorný.* PNP, Praha, 1978.
Käfer, 1985, 522.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Pokornýhoz (Korespondence přijatá)

BOTTO, JÁN
3 levél, 1880.

CLEMENTIS, LUDEVÍT
1 levél, 1884.

ČAIDA, ĎURO
5 levél, 1879–1885.

DAXNER, SAMUEL DR.
14 levél, 1878–1884.

DAXNER, ŠTEFAN MARKO
2 levél, 1884–1885.

FAJNOR, ŠTEFAN
3 levél, 1880.

FRANCISCI, JÁN
6 levél, 1880–1881.

GALLAY, CYRIL
3 levél, 1880–1881.

HALAŠA, ANDREJ
4 levél, 1 távirat, 1881–1887.

HODŽA, J.
2 levél, 1879–1880.

HURBAN, JOZEF MILOSLAV
32 levél, 1876–1884.

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR
21 levél, 1879–1886.

HVIEZDOSLAV ORSZÁGH, PAVOL
7 levél, 1880–1885.

IZÁK, JÁN
3 levél, 1885–1886.

JESENSKÝ, JÁN
1 levél, 1879.

KMEŤ, ANDREJ
7 levél, 1881–1885.

KRČMÉRY, AUGUST HORISLAV
3 levél, 1880.

KRČMÉRY, EUGEN
8 levél, 1880–1884.

MARUŠIAK, PETR
1 levél, 1884.

MEDŇÁNSKY, MARTIN
4 levél, 1880–1881.

MEDVECKÝ, SAMUEL
2 levél, 1880.

MOCKO, JÁN
1 levél, 1880.

PAULINY TÓTH, J. Ž.
2 levél, 1879.

PIETOR, AMBRO
9 levél, 1879–1886.

RIZNER, LUDOVÍT VLADIMIR
10 levél, 1879–1881.

ŠKULTÉTY, JOZEF
11 levél, 1880–1881.

TRNKÓCY, J.
1 levél, 1880.

Szervezetektől (od korporací)

MĚŠŤANSKÝ ČÍTACÍ SPOLEK – SENICA
(Városi Olvasóegylet, Szenic)
2 levél, 1880.

Családi levelezés (Korespondence rodinná)

Růžená Pokorná – Purkyňová levelezése (Korespondence Růženy Pokorné – Purkyňové)

Levelek Pokorná – Purkyňovához (Korespondence přijatá)

BELLA, ONDREJ
2 levél, 1887.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BELLA, ONDREJ MILOSLAV
2 levél, 1884.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

FRANCISCI, JÁN HURBAN JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél (másolat), 1880.

KRČMÉRY, AUGUST HORYSLAV HODŽA J.-HEZ
1 levél, 1880.

TOMÁŠIK, SAMUEL BOTTO, JULIUSHOZ
1 levél, 1884, (2 melléklet)

Pokorná – Purkyňová kéziratai, nyomtatványai (Rukopisy a tisky Růženy Pokorné – Purkyňové)

POKORNÁ – PURKYŇOVÁ RŮŽENA: RUDOLF POKORNÝ A SLOVENSKO FEJETON (Rudolf Pokorný és Szlovákia, tárca)
1 újságkivágás, *Národní listy,* 1921. december 28.

Polívka, Jiří (1858–1933)

A prágai Károly Egyetem szláv filológia professzora. A szláv népek irodalmát kutatta. Különösen érdekelte a szájhagyomány útján fennmaradt örökség, mindenekelőtt a népmesék. Jelentős eredményeket ért el az ószláv nyelvemlékek és íráskép, valamint a korai szerb és középbolgár emlékek kutatásában. Fontos nyelvészeti munkákat írt az orosz, a lengyel és a szlovák nyelvről.

Irodalom
Pavlásková, Eva – Baťha, František: *Jiří Polívka.* PNP, Praha, 1959.
Večerka, Radoslav: *Biografickobibliografické medailonky českých lingvistů: bohemistů a slavistů.* Masaryk University, Brno, 2008, 126–127.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Polívkához (Korespondence přijatá)

ASBÓTH OSZKÁR
3 levél, 1896–1906.

Pospíšil, Jan Hostivít (1785–1868)

Nyomdász, könyvkiadó, könyvkereskedő. Hradec Králové-i kiadójából a 19. század első évtizedeiben a cseh nemzeti mozgalom jelentős központját alakította ki. Több száz cseh kötetet adott ki és eredményes könyvterjesztői hálózatot hozott létre. Tevékenységének köszönhetően Hradec Králové a cseh mozgalom egyik székhelyévé vált. Több cseh folyóirat kiadásában is részt vett. Kiadójának látogatói

között szerepelt František Palacký is és a magyarországi szlovák mozgalom több képviselője, így Štúr is megfordult nála.

Hagyatékában, ugyanebben a fondban található Jaroslav Pospíšil iratanyaga, benne a magyarországi szlovák mozgalom tagjainak levelei.

Irodalom

Bílková, Eva: *Jan Hostivít Pospíšil, Jaroslav Pospíšil.* PNP, Praha, 1993.
Berkes Tamás: *A cseh eszmetörténet antinómiái.* Balassi, 2003, 183.
Šimeček, Zdeněk: *Geschichte des Buchhandels in Tschechien und in der Slowakei.* Harrassowitz, Wiesbaden, 2002.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Pospišilhez (Korespondence přijatá)

HURBAN, JOSEF MILOSLAV
1 levél, 1840.

KOLLÁR, JÁN
1 levél, 1842, v Pešti (Pest)

PALKOVIČ, JIŘÍ [JURAJ]
1 levél, 1839.

Pospíšil, Jaroslav (1812–1889)

Nyomdász, szerkesztő, műfordító, Jan Hostivít Pospíšil fia. 1842-ben vette át apja prágai vállalkozását. Bekapcsolódott a hazafias körök társadalmi életébe, sok íróval állt kapcsolatban. A kéziratokat maga gondozta, készítette korrektúráikat. Részt vett a *Květy* című folyóirat kiadásában, 1837–1840 között szerkesztője is volt a lapnak. 1848-ban tagja volt a prágai Nemzeti Bizottságnak. Saját műfordításokat is közölt, németből és lengyelből fordított. Nyomdáját 1870-ben Milada nevű testvérének férje, Jan Otto vette át.

Irodalom

Bílková, Eva: *Jan Hostivít Pospíšil, Jaroslav Pospíšil.* PNP, Praha, 1993.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Pospišilhez (Korespondence přijatá)

BĚLOPOTOCKÝ, KAŠPAR (KAŠPAR FEJÉRPATAKY)
4 levél, 1837–1851.
melléklet: 1 kézirat, 2 levél másolata, 1837, 2 lap

HROBOŇ, SAMOSLAV BOHDAN
1 levél, 1845.

HURBAN, JOSEF MILOSLAV [JOZEF]
18 levél, 1839–1847 és é.n.
melléklet: 1 kézirat, a levelek másolata, 40 lap

KOLLÁR, JÁN
9 levél, 1834–1854.

KOLLÁROVÁ, BEDŘIŠKA (FRIEDERIKE)
3 levél, 1852–1856.

KUZMÁNY, KAREL [KAROL]
8 levél, 1836–1841.
melléklet: 2 kézirat, a levelek másolata, 13 lap, a *Vodan a děvka* (A vízimanó és a leány) című vers kézirata, 1 lap

MOYSES, ŠTĚPÁN [ŠTEFAN]
1 levél, 1838.

SLOBODA, DANIEL
2 levél, 1847–1848.
melléklet: 1 kézirat az 1848-as levél másolata, 1 lap, a levelek fénymásolata

ŠKULTÉTY, AUGUST
3 levél, 1840–1842 és é.n.

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
15 levél, 1837–1842 és é.n.

Pražák, Albert (1880–1956)

Irodalomtörténész, akadémikus, 1921-től a pozsonyi Komenský Egyetem, 1933-tól a prágai Károly Egyetem tanára. A pozsonyi Šafárik Tudományos Társaság alapítója, 1945-ben a Cseh Nemzeti Tanács elnöke. Terjedelmes, 173 kartont kitevő hagyatéki anyaga feldolgozatlan. A hungarikum anyagból különösen jelentős a Pražák pozsonyi tartózkodása idején összegyűjtött evangélikus iratanyag (a Hurban, a Roy evangélikus lelkészcsaládok anyaga, a pozsonyi Evangélikus Líceumhoz kötődő iratanyag, és az 1848-as szlovák események anyaga. Fontosak továbbá a Pražák szlovakisztikai munkásságához kötődő anyagok, kapcsolatai a magyar tudományossággal és a húszas, harmincas évek csehszlovákiai hungarológiájával.

Idegen dokumentumok (Doklady cizí)

BORIKOVÁ, OLGA – CAPKO, JOZEF, OZNÁMENÍ O ZASNOUBENÍ Z ROKU 1888 (Eljegyzési értesítő, 1888.)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. és 88. karton

GRAFOVÁ, GISELA – LORENC, VIKTOR, SVATEBNÍ OZNÁMENÍ Z ROKU 1886 (Esküvői értesítő, 1886)
1 dokumentum, Krompachy (Korompa)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

HURBAN VAJANSKÝ SVETOZÁR, VYSVĚDČENÍ Z ROKU 1864
(Bizonyítvány, 1864)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

HURBAN VAJANSKÝ SVETOZÁR, ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ, SRPEN 1916
(Gyászjelentés, 1916. augusztus)
1 dokumentum, nyomtatvány, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

HURBANOVÁ BOŽENA, VÝTAH Z MATRIKY (1848), OPIS Z R. 1849 (DANIEL SLOBODA, EV. FARÁR RUSAVA)
(Anyakönyvi kivonat (1848), Daniel Sloboda, rusavai evangélikus lelkész másolata, 1849)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

ILOTÁR, JÁN, POJIŠŤOVACÍ KNÍŽKA, SLAVIA S RKP. VPISKY (PO R. 1876)
(Biztosítási könyv a Slavia Társaságnál, kéziratos bejegyzésekkel, 1876 után)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) karton tisky (nyomtatványok)

KRIŽANOVÁ, PAULA – ZOCH, PAVEL OZNÁMENÍ O ZASNOUBENÍ
(Eljegyzési értesítő)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

KUZMÁNY, LUDMILA – JESEŇSKÝ, JÁN Z VELKÉHO JESEŇA SVATEBNÍ OZNÁMENÍ Z ROKU 1863
(Esküvői értesítő, 1863)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

LUKÁČ, ADAM KIVONAT AZ EGYHÁZ HALOTTI ANYAKÖNYVÉBŐL (ZEM. LIESKOVÉ 1902)
1 dokumentum, kézirat, 1 lap, hátoldalán kéziratos családfa
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

MATULA, JÁN – MINARČÍKOVÁ, ANNA, VYSVĚDČENÍ O OHLÁŠKÁCH (SENICA)
(Igazolás a házasság kihírdetéséről, Szenic)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

PAULÍNY-TÓTHOVÁ, VIERA – VLČEK, JAROSLAV, OZNÁMENÍ O ZASNOUBENÍ
(Eljegyzési értesítés)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

ROY JOZEF, ŠKOLNÍ VYSVĚDČENÍ Z EVANGELICKÉ ŠKOLY VE VLČANECH, Z GYMNÁZIA V KOMÁRNĚ A Z LYCEA V BRATISLAVĚ Z LET 1836–1842
(Bizonyítványok a farkasdi evangélikus iskolából, a komáromi gimnáziumból és a pozsonyi líceumból, 1836–1842)
3 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

RODINNÁ KNIHA CÍRKVE EV. A. V. HLUBOCKEJ Z OHLEDU RODINY JANA MINARČÍKA, CHALUPNÍKA, RODINNÁ KNIHA CÍRKVE EV. A. V. HLUBOCKEJ Z OHLEDU RODINY JANA ZALEŠÁKA, RODINNÁ KNIHA CÍRKVE EV. A. V. HLUBOCKEJ Z OHLEDU RODINY JURY PALKA, RODINNÁ KNIHA CÍRKVE EV. A. V. HLUBOCKEJ Z OHLEDU RODINY MARTINA ŠAJANKA, RODINNÁ KNIHA CÍRKVE EV. A. V. HLUBOCKEJ Z OHLEDU RODINY MARTINA PETRÁŠ, RODINNÁ KNIHA CÍRKVE EV. A. V. HLUBOCKEJ Z OHLEDU RODINY PAVLA FILÍPEK VÝPISY Z MATRIKY, HLBOKÉ, 1873
(Jan Minarčík, gazda, Jan Zalešák, Jura Palko, Martin Šajanek, Martin Petráš, Pavol Filípek családkönyvei, kivonatok a lubokai evangélikus egyházi anyakönyvekből, 1873)
1 dokumentumcsomag
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

SENIORÁT EVANGELICKÉ CÍRKVE, SENIORÁTNÍ OBĚŽNÍK Z 30. VII. 1883
(Evangélikus egyházmegyei körlevél, 1883. július 30.)
1 dokumentum, kézirat
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

SENIORÁTNÍ KONVENT STARÁ TURÁ, PROTOKOL SENIORÁTNÍHO KONVENTU
(Óturai egyházmegyei zsinat, az egyházmegyei zsinat jegyzőkönyve)
1 dokumentum, kézirat, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

ŠIMKOVÁ EMÍLIA – HEINLEIN EMIL, OZNÁMENÍ O ZASNOUBENÍ Z ROKU 1903
(Eljegyzési értesítő, 1903)
1 dokumentum
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85., 88. karton

SPOLEČNOST VNITŘNÍ MISSIE, ZÁPIS O PORADÁCH SPOLEČNOSTI VNITŘNÍ MISSIE
(Belső Missziós Társaság, a Társaság üléseinek jegyzőkönyvei)
1 dokumentum, kézirat, 2 lap (J. M. Hurban, J. L. Holuby, August Roy, Karol Lány, Kutlík, Jan Leška és mások, 1865.)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

SPOLOK ČTENÁRSKÝ. POČTY Z PENĚZ NA ČTENÁŘSKÝ SPOLEK PŘIJATÝCH A VYDANÝCH OD ROKU 1858
(Olvasóegylet. Az egylet költségvetése, 1858-as bevételek és kiadások)
1 dokumentum, kézirat, 1 lap

POZNAMENÁNÍ KNIH TEOLOGICKÝCH PRE SPOLOK ČTENÁRSKÝ (TEOLÓGIAI KÖNYVEK JELZETE AZ OLVASÓEGYLETNEK)
1 dokumentum, kézirat, 1 lap

POŘÁDEK PŘI ČTENÍ SPISŮ A ČASOPISŮ CÍRKEVNÍCH (1857) (AZ EGYHÁZI KÖNYVEK ÉS FOLYÓIRATOK OLVASÁSI RENDJE, 1857)
1 dokumentum, kézirat, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 83. karton

ZBOR EVANG. A. V. SLOVENSKÝ V PEŠTI, PROTOKOL ZE ZASEDÁNÍ ZBORU EVANG. A. V. SLOVENSKÉHO V PEŠTI DNE 2. MÁJE 1850.
(Pesti szlovák evangélikus gyülekezet, gyülekezeti ülés jegyzőkönyve, 1850. május 2.)
1 dokumentum
Albert Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Pražákhoz (Korespondence přijatá)

ANGYAL ENDRE
8 levél, 2 képeslap, 1937–1956, Budapest, Debrecen, Sárospatak, Mátraszentimre
melléklet: 1 nyomtatvány, különnyomat, *Deutsche Literaturzeitung*, 73. évf., 3. szám, 1952. március, Angyal Endre recenziója Václav Černý *Staročeská milostná lyrika* (1952) című könyvéről
1. karton

BARTÓK LADISLAUS (CONSUL ROYAL DE HONGRIE)
1 névjegykártya, é.n.
1. karton

DÖMÖK ADALBERT
2 levél (német), 1928–1929, Bratislava (Pozsony)
7. karton

FEKETE NAGY, ALPÁR…, KISZÁCS…
1 képeslap (német), é.n., Bratislava (Pozsony), kép: A gróf Chotek-uradalom ottómajori temploma
9. karton

FUNK SAMUEL
4 levél (német), 1926–1931, Bratislava (Pozsony)
5. karton

KOMÁROMI MICHAEL
1 levél, 1 képeslap, 1920–1926, Miskolc, Szekszárd, tárgy: fiának prágai tanulmányai
22. karton

KÜRCHÁK PIROSKA
1 levelezéscsomag, 1926–1954, Bratislava (Pozsony)
22. karton

LEHOTZKY BORIS
1 képeslap (német), é.n., Budapest, kép: Budapest színezett látképe
27. karton

LINCZÉNYI ĽUDOVÍT
6 levél, 1934–1945, Budapest, tárgy: Kölcsey Ferenc, Herczeg Ferenc
27. karton

ORBÁN GÁBOR
4 levél, 1929–1930, Bratislava (Pozsony), 1 képeslap, Helsinki, 1930, tárgy: Pavol Bujnák a prágai magyar tanszéken, a magyar tankönyvek cenzúrája Finnországban, tudományos művek küldése melléklet: 1 újságkivágás A reggel, az 50 éves Pražák köszöntése, 1 levél másolata, 1933.
5. karton

SÁRKÁNY OSZKÁR
1 névjegykártya, é.n.
30. karton

SLÁVIK, JURAJ (ĎURO)
1 képeslap, 1927, Budapest
30. karton

SZATHMÁRYOVÁ-VLČKOVÁ, VĚRA
levelezéscsomag, 1930–1955, tárgy: Jaroslav Vlček hagyatéka

Szervezetektől (od korporací)

MAGYAR KIRÁLYI ORSZÁGOS LEVÉLTÁR (DR HERCZOG)
1 levél, 1934, Budapest
64. karton

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

BOGADY, JOANNES SENIOR NEZJIŠTĚNÉMU DUCHOVNÍMU (ISMERETLEN LELKÉSZHEZ)
1 levél (latin), 1801.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

BOHURAD, JÁN HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1850, Pest
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

BOOR, MICHAL, BOOR, LADISLAV NEZNÁMÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1871, Skalica (Szakolca)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85., 87. karton

DALOVÁ, VILMA [ROYOVÁ] BOŽENÁHOZ
1 levél, 1895.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

DEUTSCH, CARL HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél (német), 1873, Pest
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

DOLESCHAL, M. D. ROY, JANHOZ
1 levél (latin, cseh), é.n.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

EVANGELICKÝ SBOR A.V. – PEŠŤ (PESTI EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET) HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1850.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

HAAN, LUDEVÍT HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
2 levél, 1973, Békešská Čaba (Békéscsaba)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84., 85. karton

HROBOŇ, SAMOSLAV BOHDAN HODŽA, MICHALHOZ
1 levél, 1859, Sielnica (Szielnicz)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV PALACKÝ, FRANTIŠEKHEZ (?)
1 levél (vázlat), é.n. (1870 után)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV SKALAC, VON E. J.-HEZ
1 levél (horvát), 1861.
melléklet: 1 kézirat, újságcikk, *Aus der Slowakei*
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

HURBAN JOZEF MILOSLAV
terjedelmes levelezéscsomag, családi, hivatalos, személyes levelek, 1842–1888. között (címzettek, feladók: Pavel Rodoľub Čobrda, Derer, Antonín Diviška, Ján Dobrucký, Maim Hudec, Anna Hurbanová, Vladimír Hurban, S. Huszágh, Ludmila Hurbanová, Bohuš Hurban, Daniel Lojko, Želmíra Lorencová, Janko Medvecký, Božena (Hurbanová) Royová, Kristina Royová, Pavel Roy, Jan Roy, Branislav Schmit (Branko), Jankovics György, Jakab István, Samuel Jurkovič, Konstantin (Kosta) Hurban, Kanics Béla, Emil Kolený, Bohdan Kutlík, Karol Kuzmány, Charlotte Dorning Leman, Jan Leška, Andrej Messar, D. Neumann, Pavel Pražjenka, F. L. Rieger, Samuel Ruttkay, Martin Sebök, Ján Szentkereszty, Sucháč, Michal Valach, Ján Walaszky, A. P. Záturecký , Ludevít Žámbokréthy, Karol a Therezia Zsarnovický)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82., 83., 84., 85., 86., 87. karton

HURBAN JOZEF MILOSLAV EVANGELICKÉ CÍRKVI PEŠŤANSKÉ JAZYKA SLOVENSKÉHO – PEŠŤ (PESTI SZLOVÁK EVANGÉLIKUS GYÜLEKEZET)
1 levél (másolat), 1850, Hlboké (Luboka), tárgy: ajánlat visszautasítása
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

HURBAN JOSEF MILOSLAV MNOHOVÁŽENÉMU PANU INSPECTOROVI (TISZTELETREMÉLTÓ FELÜGYELŐ ÚRHOZ)
1 levél, 1874, Hlboké (Luboka)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

HURBANOVÁ, ANNA HURBAN, BOHUSLAVHOZ (SYNOVI – FIÁHOZ)
1 levél, 1876, Hlboké (Luboka)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

HURBANOVÁ ANNA DĚTEM A ŠVAGRŮM (GYERMEKEIHEZ, SÓGORÁHOZ)
1 levélcsomag a 19. század második feléből
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82., 84., 85., 86. karton

HURBANOVÁ, BOŽENA ROY, PAVELHEZ
1 levélcsomag, 1873–1886.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85., 86., 87. karton

IZÁK GYULA ROY, PAVELHEZ
1 levél, 1883.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

JANKO, MICHAL M. HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1866.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

JURKOVIČ, SAMUEL HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
3 levél, 1846–1851.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85., 87. karton

K. K. OBER-STAATSANWALTSCHAFT DES PRESSBURGER OBERLANDESGERICHTS-SPRENGELS HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1854.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

KOLENY, EMIL HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1869, Hajdušice, Banát (Hajdusicza)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

KULÍŠ, MARTIN JURKOVIČ, SAMUELHEZ
1 levél, é.n.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

KUZMÁNY, KAROL HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
6 levél (cseh, magyar), 1 levél (másolat), 1865 és é.n.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84., 87. karton

KUZMÁNY, KAROL HODŽA, MICHALHOZ
1 levél, 1842.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

LACO, JÁN HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1866, Levoča (Lőcse)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

LÁNY, KAROL HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1865, Černilov
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

LORENC, VIKTOR ROY, PAVELHEZ
2 levél, 1870–1872, Pešt
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

MINISZTERSZTVO NARODNOGO PROSZVESSENYIJA, DIREKTOR MOSZKOVSZKAGO PUBLICSNAGO I RUMJANCEVSZKAGO MUZEJEV – MOSKVA NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1870.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

MOŠTĚNÁN, JURAJ ROY, PAVELHEZ ÉS BOŽENÁHOZ (ŠVAGRU A ŠVAGROVÉ – SÓGORÁHOZ, SÓGORNŐJÉHEZ)
4 levél, 1871–1881, Oroszlán (Oroszlány)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82., 84., 86., 87. karton

NEZJIŠTĚNÝ (ISMERETLEN) NEZJIŠTĚNÉMU SOUDU (ISMERETLEN BÍRÓHOZ)
1 levél, 1843, tárgy: Ľudovít Štúr
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

RÁNYI, JÁN HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
2 levél, 1863, Sabinov (Kisszeben)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82., 85. karton

ROY, AUGUST RODIČŮM (SZÜLEIHEZ)
1 levél, 1845.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

ROY, JAN NEZJIŠTĚNÉMU DUCHOVNÍMU (ISMERETLEN LELKÉSZHEZ)
2 levél, 1837–1841, Nové Mesto nad Váhom (Vágújhely)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

ROY, JOZEF MICHAEL ROY, KAROLHOZ ÉS KAROLINÁHOZ
1 levél, 1834, Nové Mesto nad Váhom (Vágújhely)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

ROY, PAVEL – ROYOVÁ, BOŽENA
terjedelmes levelezéscsomó, személyes és családi levelezés, 1875–1903 (címzettek és feladók: Ludmila Fejová, Maria Holuby, Olga Hrušovská, Růžena Hurban, Konstantin Hurban, Vladimír Hurban a Anna Hurbanová, J. M. Hurban, Svetozár Hurban, Ida Hurbanová, Želmíra Maria Lorencová, Viktor Lorenc, Vladimír Lorenc, Rudolf Markovič, Dániel Minich, D. Neumann, Augustin Roy, Jan Roy, Viera Schmitová)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84., 85., 86. karton

ROY VLADIMÍR RODIČŮM (SZÜLEIHEZ)
1 levél, é.n.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

SEMIAN, MICHAL M. HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
2 levél, 1866–1873.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82., 85. karton

SLOBODA MILOSLAV RODIČŮM (SZÜLEIHEZ)
1 levél, 1860.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

SLUJKA, JÁN HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ ÉS ROYHOZ
1 levél, 1873, Poľný Berinčok (Mezőberény)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

STOLLMANN, ANDREAS ÉS STOLLMANN, GUSTAV HURBAN JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1866.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

ŠTĚTKA(?), JÁN NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLEN) MIKULÁŠHOZ
1 levél, 1850, tárgy: 1848–1849-es események
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

ŠOLTÉS, FERDINAND HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1869, Békéscsaba
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

VALACH, MICHAL HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1869.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

VALÁŠEK, MIŠKO HURBAN, JOZEF MILOSLAVHOZ
1 levél, 1867.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

BERNOLÁKOVCI
(A Bernolák-generáció)
1 kézirat, jegyzetek, 1 lap
98. karton

BUDAPEŠŤSKÁ LEGENDA
(Budapesti legenda)
1 kézirat, 487 lap
98. karton

ČERVENCOVÁ NEDĚLE
(Júliusi vasárnap)
1 kézirat, gépirat, 1913.
99. karton

DOPISY HVIEZDOSLAVOVY MEDZIBRODSKÉMU
(Hviezdoslav levelei Medzibrodskýhoz)
1 kéziratcsomó, jegyzetek
95. karton

HVIEZDOSLAV – VAJANSKÉMU
(Hviezdoslav Vajanskýhoz)
1 kézirat, 14 lap
95. karton

HURBAN KORESPONDENCE A RUKOPISY
(Hurban, levelezés és kéziratok)
1 kéziratcsomó, jegyzetek
82. karton

JANKO KRÁL
1 kézirat, 17 lap
98. karton

KOLLÁROVA SLÁVY DCERA VE TŘECH ZPĚVÍCH
(Kollár Szlávia leánya három énekben)
1 kézirat, korrektúra, 14 lap
98. karton

III. LITERATURA SLOVENSKÁ OD LET ŠEDESÁTÝCH PO PŘÍTOMNOST
(A szlovák irodalom a hatvanas évektől máig)
1 kézirat, 52 lap
98. karton

O HVIEZDOSLAVOVI
(Hviezdoslavról)
1 kéziratcsomó, jegyzetek
95. karton

PAVEL ORSZÁGH HVIEZDOSLAV
1 kézirat, jegyzetekkel, gépirat, 6 lap
98. karton

RUKOPISNÉ POZNÁMKY K VAJANSKÉMU
(Kéziratos jegyzetek Vajanskýhoz)
1 kéziratcsomó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

RUKOPISNÉ POZNÁMKY KE KORESPONDENCI J. M. HURBANA, ČSL. OTÁZKA
(Kéziratos jegyzetek J. M. Hurban levelezéséhez, a csehszlovák kérdés)
1 kéziratcsomó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82., 86. karton

S. HROBOŇ
1 boríték kéziratos jegyzetekkel, 1 lap
102. karton

SLOVENSKÁ LITERATURA S ČESKÉ STRANY
(A szlovák irodalom cseh oldalról)
1 kéziratcsomó, gépirat kéziratos jegyzetekkel
102. karton

SLOVENSKÁ VŮDČÍ MYŠLENKA
(A szlovák vezető gondolat)
1 kézirat, 6 lap
64. karton

SLOVENSKÉ LITERÁRNÍ DĚJINY
(Szlovák irodalomtörténet)
1 kézirat, gépirat, 102 lap

SLOVENSKÉ UCTÍVÁNÍ HABSBURKŮ
(A Habsburgok tisztelete a szlovákoknál)
1 kézirat, gépirat, 6 lap
98. karton

SLOVENSKÝ PŘEDCHŮDCE ČESKÝCH MACPHERSONŮ
(A cseh Macphersonok szlovák elődje)
1 kéziratcsomó, gépirat kéziratos jegyzetekkel
95. karton

ŠTEFAN KRČMÉRY A EUGEN KLEMENTIS: MOYSES A KUZMÁNY. SPOLOČNÁ PRÁCA KATOLÍKOV A EVANJELÍKOV V SLOVENSKEJ KULTÚRE (VYDALA MATICA SLOVENSKÁ, 1927)
(Krčméry, Štefan –Klementis, Eugen: Moyses és Kuzmány. A katolikusok és az evangélikusok együttműködése a szlovák kultúrában. Kiadta: Matica slovenská, 1927.)
1 kéziratcsomó, gépirat kéziratos jegyzetekkel
99. karton

ŠTÚROVA KORESPONDENCE
(Štúr levelezése)
1 kéziratcsomó, kézirat és gépirat
95. karton

ÚVOD DO SLOVESNÝCH DĚJIN
(Bevezetés a szóbeli történelembe)
1 kézirat, gépirat kéziratos jegyzetekkel, 267 lap
27/99., 42. karton

„V TOMTO DŮVĚRNÉM VZTAHU K VENKOVU PŘEDHONILI SLOVÁCI MAĎARY. KÖLCSEYŮV ODBOJ PROTI PANŠTINĚ…“
(„Ebben a vidékhez fűződő bensőséges kapcsolatban a szlovákok legyőzték a magyarokat. Kölcsey harca az uraskodás ellen…”)
1 kézirat, gépirat kéziratos jegyzetekkel, 15 lap
98. karton

VAJANSKÉHO KNIHOVNA, PŘÍPRAVNÉ PRÁCE (MJ. OPISY KORESPONDENCE – SEGEDÍN, DUBROVNIK)
(Vajanský könyvtára. Előkészítő munka. Többek között levelezések másolata, Szeged, Dubrovnik)
1 kéziratcsomó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

ZA MRTVÝMI A NAD MRTVÝMI
(Halottak mögött és halottak felett)
1 kézirat, gépirat, 8 lap
98. karton

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

AN DIE SLAVISCHE NATION (GLATZA, 6. DECEMBER 1848.), (PODEPSÁNI HEINRICH LEWANTOVSKY, FRIEDRICH BLONDEK, FRANZ ZACH, LUDWIG ŠTÚR, JOSEPH HURBAN, DANIEL JAROSLAV BOZIK)
1 kézirat, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

HORVÁTH BALTAZÁR: NA CINTORÍNE. PREKLAD MAĎARSKEJ BÁSNE OD BALTAZÁRA HORVÁTHA UVEREJNENEJ V 20. ČÍSLE I.-HO ROČNÍKA ČASOPISU „A HÉT“ Z R. 1890 (PŘEKLADATEL NEZJIŠTĚN)
(A temetőben. Horváth Baltazár A Hét I. évf., 20. számában, 1890-ben megjelent magyar költeményeinek fordítása, ismeretlen fordító)
1 kézirat, 2 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: BÁSNE NA SVATBE UCTENEJ TETINKY SVOJEJ SLEČNY EMILIE JURKOVIČKY (1858)
(Költemény tisztelt nagynénje, Emilie Jurkovička kisasszony esküvőjére, 1858)
1 kéziratcsomó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: BÁSNÍKŮV POMNÍK, BÁSNĚ
(A költő emlékműve, versek)
1 kézirat, 2 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: COPIR BUCH, OPISY KORESPONDENCE
(Levelezés másolata)
2 kézirat
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 83. karton

HURBAN JOZEF MILOSLAV: DENÍKY Z LET 1848–1849
(Napló, 1848–1849)
1 kézirat, 3 füzet, 74 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: „PAN GEDULY PŘÍSAHAL NEPRAVDU…"
(„Geduly úr hamisan esküdött…")
1 kézirat, 27 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: POHREBNÉ KÁZNE PRE STARÝ VEK 50–80
(Temetési prédikációk 50–80 éves idős korra)
1 kéziratcsomó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 83. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: ZRINSKÝ NA SIHOTI, 1866, ROZVEDENIA, BÁSEŇ
(Zrínyi Szigeten, 1866, Elválás, vers)
1 kézirat, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV KONCEPT NEKROLOGU
(Nekrológ vázlata)
1 kézirat, 1 lap, hátoldalán számla
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: KONCEPTY KÁZÁNÍ Z LET 1842–1870
(Prédikációvázlatok, 1842–1870.)
1 kéziratcsomó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82., 84. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: KONCEPTY RUKOPISŮ. PRÍSAHA KURATORIA. KONCEPTY POHŘEBNÍCH KÁZÁNÍ S RODOKMENY: PAVEL BENDA RODOKMEN A KONCEPT POHŘEBNÍHO KÁZÁNÍ, ANNA BENDOVÁ RODOKMEN A KONCEPT POHŘEBNÍHO KÁZÁNÍ, JAN PIRKLA (NAR. 1808) RODOKMEN, JÁN DREVANSKÝ RODOKMEN, NEDATOVÁNO
(Kéziratvázlatok. Kuratóriumi eskü. Temetési prédikáció és családfa vázlatok: Pavel Benda családfa és temetési prédikáció vázlat, Anna Bendová családfa és temetési prédikáció vázlat, Jan Pirkla (szül. 1808.) családfa, Ján Drevanský családfa, é.n.
1 kéziratcsomó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84., 87. karton

HURBAN JOZEF MILOSLAV RUKOPISY KÁZÁNÍ
(Prédikáció kéziratok)
1 kéziratcsomó, 1885, Hlboké (Luboka)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: SOUBOR RUKOPISŮ, MOJA REČ A SLOBODOVA KÁZEŇ. ROZLIČNÉ PRÁCE VE SLOHU VÁZANÉM, SVAZEK PRVÝ (1840). MIENKA MOJA O NOVEJ POLITIKE TURČIANSKEJ WILIAMA PAULINYHO TOTHA (1873), ČISTÉ ARCHY NÁUKY.

ŠTÚR, KNIHA II. (1882; NADEPSÁNO V AZBUCE). TRETIE POVSTANIE SLOVENSKÉ (1849)
(Kéziratgyűjtemény. Beszédem és Sloboda prédikációja. Különféle munkák kötött stílusban, első kötet, 1840. Véleményem a turóci Wiliam Pauliny Toth új politikájáról, 1873. A tudomány üres bárkája, Štúr II. könyv, 1882 (azbukával felülírva). Harmadik szlovák felkelés, 1849.)
1 kéziratcsomó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 83., 85., 86. karton

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR: BÁSNĚ
(Költemények)
1 kézirat, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR(?): DENNÍK Z ROZTOCKÉ CESTY
(Rostocki útinapló)
1 kézirat
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR: DODATKY KU DENNIKU (ROSTOCK)
(Függelék a naplóhoz, Rostock)
1 kézirat, 6 lap

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR: MOJMU DRAHIEMU APKOVI K VIANOCÁM 1863
(Kedves apámnak Karácsonyra, 1863.)
1 kézirat, 7 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR: NA HROB SVOJEJ SESTRE SVATOSLAVE
(Testvérem, Svatoslava sírjára)
1 kézirat, 1861, 4 lap, v Těšíně v Slezsku
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

HURBANOVÁ, BOŽENA: DENÍK (NĚMECKY). KNIHA VÝDAJŮ (1864–1865)
(Napló (német), Kiadási könyv, 1864–1865.)
1 kézirat
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84., 85. karton

HURBANOVÁ, ŽELMÍRA: DIARIUM
1 kézirat (német)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

KEZEČKEY NÁNDOR: ČTYŘI (VLASTNĚ TŘI) NÁBOŽNÉ PÍSNĚ
(Négy (valójában három) vallásos ének)
1 kézirat, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

KRAIC, JÁN: V SLAVIANSTVE ŽI! BÁSEŇ
(Szlavjansztvóban él! vers)
1 kézirat, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

KRÁĽ, JANKO: TRI VRŠKI
(három fej)
1 kézirat, 2 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

KUNKEL, A.: VERANDERUNGEN UND VERDEUTUNGEN SLAVISCHER ORTSNAMEN IN NORDOSTDEUTSCHEN KOLONISATIONSGEBIET
1 kézirat, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

LEHOTAI, JIŘÍ (V BŘEZOVÉ): PÍSEŇ V ČAS MOROVÉ RÁNY
(Ének pestis idején)
1 kézirat, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 86. karton

NEUMAN, DANIEL: PRONIKAVÁ PÍSEŇ O TOM, ČO SA V JEDNEJ HLBOKÉJ DEDINE STALO, PÍSEŇ
(Ének arról, ami egyszer egy eldugott faluban történt, ének)
1 kézirat, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

NEZJIŠTĚNÝ: ANNO 1790, POHŘEBNÍ ŘEČ
(Ismeretlen: Anno 1790, temetési beszéd)
1 kézirat, 3 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

NEZJIŠTĚNÝ: DÍKY ZA ÚRODY
(Köszönet a termésért)
1 kézirat, 2 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

NEZJIŠTĚNÝ: DŇA 17 SEPTEMBRA R. 1845 DVOU SEDNICU DEKANALSKÉ SPOLOK PROCESU SKALICKÉHO
(Ismeretlen: 1845. szeptember 17. a szakolcai eljárás felügyelői karának két ülése)
1 kézirat, 2 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

NEZJIŠTĚNÝ: IMENO VENGEROV SREDI NARODOV EVROPSKICH, SLOVNÍČEK RUSKO-SLOVENSKÝ
(Ismeretlen: A magyarok neve az európai nemzetek között, orosz–szlovák kisszótár)
1 kézirat
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

NEZJIŠTĚNÝ: OBNOVENÍ STELEČNÉ VRCHNOSTI V ZÁHŘEBĚ
(Ismeretlen: A megyei hatóság felújítása Zágrábban)
1 kézirat, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

NEZJIŠTĚNÝ: „PRAVOSTÍ I NEPRAVOSTÍ, PŘI ZVOLENÍ KNĚZE EVANGELICKÉHO VE HLUBOKÉM UČINĚNÉ 1843“
(Ismeretlen: „Igazságok és igaztalanságok az evangélikus lelkészválasztáskor Lubokán, 1843-ban”)
1 kézirat, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

NEZJIŠTĚNÝ: SERMO FUNEBRIS IN OBITUM. ELIZAB. MOZSÁR, POHŘEBNÍ KÁZÁNÍ
(Ismeretlen: Temetési prédikáció)
1 kézirat, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

NEZJIŠTĚNÝ: SLOVENSKÝCH PĚSNÍČEK SVAZEK PÁTÝ SEŠIT SE ZÁPISY A OPISY
(Ismeretlen: Szlovák énekeskönyv, ötödik füzet, jegyzetekkel, másolatokkal)
1 kézirat, 41 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

NEZJIŠTĚNÝ KAZATEL: SVATÍ APOŠTOLÉ SLOVANŠTÍ CYRIL A METHOD
(Ismeretlen prédikátor: Szent szláv apostolok, Ciril és Metód)
1 kézirat, 6 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

NEZJIŠTĚNÝ: VOLEBNÁ
(Ismeretlen: Választás)
2 kézirat, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

NEZJIŠTĚNÝ: VZDYCHY VACOVSKÉ (1870)
(Ismeretlen: Váci sóhajok, 1870.)
1 kézirat, 2 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 86. karton

NEZJIŠTĚNÝ: OSOBYTNÉ JELITO, STAŤ O MAĎARSKÝCH SPECIFIKÁCH (RÓZSA SÁNDOR, SZÉCHÉNYI, TELEKY, UJHAZY LÁSZLÓ)
(Ismeretlen: Különös tökfilkó, tanulmány a magyar sajátosságokról, Rózsa Sándor, Széchenyi István, Teleki, Újházy László)
1 kézirat
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

PAULINY, SIGISMUND: CARMEN LUGUBRE IN PRAEMATURUM OBITUM SPECTABILIS CONDAM DOMINI LUDOVICI SÁNDOR DE SZLAVNITZA (EVANGELICKÝ SBOR V TRENČÍNĚ 1796)
(Trencséni evangélikus gyülekezet, 1796)
1 kézirat, 8 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

PORUBSKÝ, JANKO: Z PRÍLEŽITOSTI POHRÄBU SL. ŽELMÍRY HAJIČKOVEJ 19. MARCA R. 1899 báseň
(Želmíra Hajičková kisasszony temetésének alkalmából, 1899. március 19., vers)
1 kézirat, 3 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

ROY, AUGUSTIN: LUČENÍ, BÁSEŇ
(Búcsú, vers)
1 kézirat (másolat), 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

ROY, JÁN: ŘEČ PŘI POSVĚCENÍ NOVÝCH VARHANŮ (…) V EV. CÍRKVI BREZOVSKÉ 16. LISTOPADU 1834
(Beszéd az új orgona felszentelése alkalmából (…) a berezói egyházban, 1834. november 16.)
1 kézirat, 11 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

ROY, JÁN: RUKOPISY VLASTNÍ I CIZÍ
(Saját és idegen kéziratok)
1 kézirat
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84., 86. karton

ROYOVÁ, THERESIA: OPISY BÁSNÍ (1838)
(Versmásolatok, 1838)
1 kézirat, 20 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

TROKAN, JÁN: MILOSLAVO DOREFIXADA VE 27 ZPĚVÍCH
(Miloslav dorefixadája 27 énekben)
1 kézirat, 2 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

Nyomtatványok (Tisky)

Saját munkák nyomtatványai (Tisky vlastních prací)

ADOLF MEDZIHRADSKÝ A PAVEL ORSZÁGH
1 nyomtatvány, különnyomat
95. karton

ALTE SLOVAKISCHE DRUCKE
1 nyomtatvány, különnyomat
99. karton

DANIEL RAPANT: K POČIATKOM MAĎARIZÁCIE, RECENZE
(A magyarosítás kezdetéhez, recenzió)
1 nyomtatvány, különnyomat
98. karton

HEGEL BEI DEN SLOVAKEN
1 nyomtatvány, különnyomat
98. karton

HVIEZDOSLAV A BIBLE
(Hviezdoslav és a Biblia)
1 nyomtatvány, különnyomat
98. karton

JAROSLAV VLČEK SV. HURBANU VAJANSKÉMU
(Svetozár Hurban Vajanskýhoz)
1 nyomtatvány, korrektúra nyomtatvány
95. karton

K PRAMENŮM KOLLÁROVY SLOVANSKÉ VZÁJEMNOSTI
(Kollár Szláv kölcsönösségének forrásaihoz)
2 nyomtatvány, különnyomat
98., 99. karton

K PŮVODU A DĚJINÁM SLOVENSKÉ NÁRODNÍ HYMNY NAD TATROU SA BLÝSKA
(A szlovák nemzeti himnusz, a Tátra felett villámlik eredetéhez és történetéhez)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

MATĚJ MIKŠÍČEK A SLOVÁCI
(Matěj Mikšíček és a szlovákok)
1 nyomtatvány, különnyomat
99. karton

MICHAL SEMIAN
1 nyomtatvány, különnyomat
98. karton

POKUSY ŠTÚROVÝCH ŽÁKŮ O VĚDU A O VZDĚLÁVACÍ ÚSTAVY
(Štúrov diákjainak kísérletei tudományos és oktatási intézmények létrehozására)
1 nyomtatvány, különlenyomat
99. karton

STUDENTSKÝ PAMÁTNÍK BOHUSLAVA TABLICE
(Bohuslav Tablic diákemlékműve)
1 nyomtatvány, kefelenyomat, 2 lap
98. karton

ŠTEFAN KRČMÉRY A POŠTÚROVSKÁ LYRIKA
(Štefan Krčméry és a Štúr utáni lírika)
1 nyomtatvány, kefelenyomat, 3 lap
98. karton

ŠTÚR, HURBAN A MÁCHA
(Štúr, Hurban és Mácha)
1 nyomtatvány, különnyomat
98. karton

Egyes szerzők különlenyomatai, nyomtatott munkái (Separáty a tištěné práce jednotlivců)

BARTHOLOMAIEDES, JAN LADISLAV: KRATIČKÁ SPROSTNÁ ŘEČ, V KTERÉ CÍRKEV SVOU UHORSTANSKOU S NOVÝM ZPĚVNÍKEM EVANGELICKÝM V NEDĚLI SASANKOVOU ROKU 1843 SEZNAMOVAL (LEVOČA 1844)

(Egyszerű, rövid beszéd, melyben az egyházat, a maga szerény módján, az új evangélikus énekeskönyvvel, az 1843-as év virágvasárnapján megismertette, Lőcse, 1844.)
1 nyomtatvány, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

BOBROVEC, SLAVOMIL: Z PRAHY NA SLOVENSKO
(Prágából Szlovákföldre)
1 nyomtatvány, szórólap, 1848. május 29.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

BUZINKAY, PAVOL: PÁNOM VOLIČOM VOLEBNÉHO OKRESU SENICKÉHO!
(A szenicei választókerület választóihoz!)
1 nyomtatvány, választási szórólap, 1869.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

DOBRJANSKIJ, A. I.: O SOVREMENNOM RELIGIOZNO-POLITIČESKOM POLOŽENII AVSTRO-UGORSKOJ RUSI (MOSKVA 1885)
1 nyomtatvány, 52 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

HOMOLA, RUDOLF: ZPRÁVA O SLOVENSKOM EVANJELÍCKOM A.V. GYMNASIUM VEĽKO-REVÚCKOM NA ŠKOLSKÝ ROK 1866/7 (ROŽŇAVA 1867)
(A nagyrőcei szlovák evangélikus gimnázium értesítője az 1866/67-es tanévre, Rozsnyó, 1867)
10 nyomtatvány, 28 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: JEN HLASU SVĚDOMÍ CÍRKEVNÍHO (1881)
(Csak az egyházi lelkiismeret szavára, 1881)
1 nyomtatvány, 3 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: LÉTACÍ LÍSTEK
(Szórólap)
1 nyomtatvány, választási szórólap, 1879.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: PÍSEŇ NA PŮL KÁZNĚ (SKALICA 1857)
(Fél fegyelmező dal, Szakolca, 1857.)
1 nyomtatvány, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85., 88. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV, LEŠKA JÁN: POZVÁNÍ KU PŘEDPLACENÍ NA NOVÝ CÍRKVE EV. A. V. SE TÝKAJÍCÍ SPIS (VÍDEŇ 1862)
(Előfizetési felhívás az új, az evangélikus egyházat érintő iratokra, Bécs, 1862)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: PRÍHLAS K NÁRODU SLOVENSKÉMU V OKOLÍ VOLEBNOM SENICKOM (1865)

(Jelentkezés a szlovák nemzethez a szenicei választókerületben, 1865)
1 nyomtatvány, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85., 87. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: NÁRODNÍ PROGRAMM (PRO KANDIDATURU DO VOLEBNÍHO OKRESU SENICKÉHO 1869)
(Nemzeti program, a szenicei választókerület jelöltjeinek, 1869)
1 nyomtatvány, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

HURBAN, JOZEF MILOSLAV: VELEBNÍ OBOJEJ CÍRKVE FARÁRI SLOVUTNÝ ÚRADE NOVÉHO MESTA NAD VÁHOM
(A vágújhelyi tisztelt hivatal mindkét egyháza kedves papjainak)
1 nyomtatvány kéziratos beírásokkal
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

HURBAN, VAJANSKÝ SVETOZÁR: MÁRIE A MARTY
(Mária és Márták)
1 nyomtatvány, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

LEŠKA, JÁN: TRAUCHLOZPĚV NAD RAKVÍ VZNEŠENĚ DVOJCTIHODNÉHO A VYSOCE UČENÉHO MUŽE PÁNA TOMÁŠE HROŠ (SKALICA 1874)
(Gyászének méltóságos, kétszeresen tisztelt és nagytudású Tomáš Hroš úr koporsója felett, Szakolca, 1874)
2 nyomtatvány, J. M. Hurban kéziratos bejegyzéseivel, 7 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

MILETICS SZVETOZÁR: ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐNEK AZ 1868. NOVEMBER 26-IKI ORSZÁGGYŰLÉSBEN TARTOTT BESZÉDE A NEMZETISÉGI KÉRDÉSBEN
1 nyomtatvány, 7 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

MOHAI ÁGNES: FORRÁS
1 nyomtatvány, színes nyomat, borító
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

NOVOMESKÝ, PAULA: NÁSLEDKY MAĎARISÁCIE V UHORSKU
(A magyarosítás következményei Magyarországon)
1 nyomtatvány, 14 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

SASINEK, FRANKO V.: SRDEČNÉ POZDRAVENIE CTENÝM PÁNOM VOLIČOM OKRESU POVAŽSKO-NOVOMESTSKÉHO. PÁN BOH S NÁMI A ZLÉ PREČ! (BANSKÁ BYSTRICA, 1869)
(Szívélyes köszöntés a vágújhelyi kerület tisztelt választóinak. Isten velünk és a rossz el! (Besztercebánya, 1869.)
1 nyomtatvány, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

TOMÁŠIK, SAMO: HEJ SLOVÁCI (1897)
(Hej, Szlovákok! 1897)
1 nyomtatvány, 1 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

TROKAN JÁN – ECKAN JÁNOS: KOMU. – TOMU (1861). ODPOVEĎ NA OTÁZKU „KOMU?" V PRIATELOVI LUDU OD 8. MÁJA 1861, V ČÍSLE 11 UVEREJNĚNÚ
(Akinek, annak, 1861. Válasz a Priatel ludu 1861. május 8-i, 11. számában feltett „Kinek?" kérdésre)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

Szervezetek nyomtatványai (Tisky spjaté s korporacemi)

BIBLIOTHECA KIS HONTHANA PUBLICA SENIORATUS EVANG. A. C. – PEST. SOUBOR TISKŮ Z LET 1824–1826 (VÝROČNÍ ZPRÁVY, KÁZÁNÍ, TRAKTÁTY)
(1824–1826. közötti nyomtatványok gyűjteménye, éves jelentések, prédikációk, traktátusok)
3 nyomtatvány
melléklet: az 1825/1826. évi jelentéshez csatolva latin, cseh, magyar és német prédikáció- és traktátusszövegek
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

EVANGELICKÉ LYCEUM (PREŠPOROK), SOUBOR TISKŮ Z LET 1766– 1803 (LATINSKÉ A NĚMECKÉ BÁSNĚ A DALŠÍ TEXTY VYDANÉ K OSLAVÁM JMENIN REKTORŮ PREŠPURSKÉHO LYCEA, ŘECKY TIŠTĚNÝ EPOS Z ROKU 1780 OSLAVUJÍCÍ REKTORA)
(Pozsonyi Evangélikus Líceum, 1766–1803. közötti nyomtatványok gyűjteménye, latin és német versek, és más a pozsonyi líceum rektorai névnapját ünneplő szövegek, 1780-as, a rektort köszöntő, nyomtatott görög eposz)
11 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

NARODNE KAZALIŠTE (ZÁHŘEB) USPOMENA NA VELIKI GLASBENI KONCERT ŠTO GA U SLAVU TRISTOGODIŠNJE USPOMENE NA BEZSMRTNO JUNAČSTVO BANA HRVATSKOGA NIKOLE ŠUBIČA ZRINSKOGA PAMĚTNÍ TISK Z ROKU 1866.
(Nemzeti Színház, Zágráb. A nagykoncert emlékére, ami Zrínyi Miklós horvát bán halhatatlan hősiességének háromszázadik évfordulójára emlékezett, emléknyomat, 1866)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

NÁRODNÉ [NÁRODNIE] NOVINY (MARTIN). LETÁK VYZÝVAJÍCÍ K PŘEDPLATNÉMU NÁRODNÍCH NOVIN (M. ČULEN, A. PIVKO, S. ŠÍPKA)
(A turócszentmártoni Národnie noviny előfizetésére felhívó szórólap)
1 nyomtatvány, 1871.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

PEŠTBUDÍNSKÉ VEDOMOSTI. OHLÁŠENIE A PROGRAM PEŠŤ-BUDÍNSKYCH VEDOMOSTÍ
(A Peštbudínské vedomosti felhívása és programja)
1 nyomtatvány, 1861.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

PROTOKOL KONVENTU SUPERINTENDENCIE A. V. PREŠPÚRSKÉ, DRŽANÉHO 10. SEPT. 1862
(A pozsonyi evangélikus egyházkerület 1862. szeptember 10-én tartott zsinatának jegyzőkönyve)
1 nyomtatvány, 6 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

SMLUVA CONSORTIUMA NÁRODNÍCH NOVÍN
(A Národnie noviny konzorciumi szerződése)
1 nyomtatvány, Pavel Roy kéziratos jegyzete, a tagok listája lakhelyük szerint, 1873. január 1.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

SUPERINTENDENCE EVANGELICKÉ CÍRKVE. SLOVO K EVANGELICKÝM CÍRKVÍM, SENIORÁTŮM A SUPERINTENDENCÍM AUGŠPURSKÉHO VYZNÁNÍ V UHŘÍCH, V TEMEŠVÁRSKÉM BANÁTĚ A VE VOJVODINĚ, V PEŠTI 21. V. 1860, GABRIEL PRÓNAY, MICHAEL ESZTERGÁLY
(Evangélikus egyházkerület. Szózat az evangélikus egyházhoz, gyülekezetekhez és egyházkerületekhez Magyarországon, a Temesi Bánságban és a Vajdaságban. Pest, 1860. május 21.)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

TURČIANSKÝ SVÄTOMARTINSKÝ SLOVENSKÝ SPEVOKOL. TURČ. SV. MARTINSKÝ SLOV. SPEVOKOL USPORIADA DŇA II. NOV. 1888 V SPOLKOVÝCH MIESTNOSŤACH KONCERTNÚ BESEDU
(Turócszentmártoni Szlovák Dalegylet. A Turócszentmártoni Szlovák Dalegylet 1888. november 2-án koncertet ad az egyleti helyiségben)
1 nyomtatvány, meghívó
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

UČITELSKÝ PENZIJNÝ VDOVSKO-SIROTSKÝ ÚSTAV – SKALICA. STANOVY KNĚŽSKÉHO, POTAŽNĚ UČITELSKÉHO, PENZIJNÉHO VDOVSKO-SIROTSKÉHO ÚSTAVU V SENIORÁTĚ EVANJ. A. V. NITRANSKÉM
(A nyitrai evangélikus gyülekezet Szakolcai Tanári Nyugdíj, Özvegy- és Árva Egyletének alapszabályai)
1 nyomtatvány, 1884.
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

ZPRÁVA O CÍRKVI EVANJELICKEJ AUGŠ. VYZN. VRBICKOSVÄTOMIKULÁŠSKEJ TISK Z ROKU 1899
(A verbói evangélikus egyház jelentése, 1899)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

Egyéb nyomtatványok (Tisky ostatní)

AMERIKÁNSKO SLOVENSKÉ NOVINY PITTSBURG, PA. NEW YORK, MAY 30TH 1901.
(Amerikai Szlovák Újság)
1 újság
ĽUDOVÉ NOVINY 1903, 7. ÉVF., 45. SZÁM
1 újság

NÁRODNÉ NOVINY, 1870, I. ÉVF., 17., 20., 21., 23. SZÁM
4 újság
NÁRODNÉ NOVINY, 1871. JANUÁR 26., II. ÉVF., 12. SZÁM
1 újság
NÁRODNÉ NOVINY, 1872, III. ÉVF., 133. SZÁM
1 újság
NÁRODNIE NOVINY, 1873, IV. ÉVF., 13. SZÁM
1 újság
NÁRODNIE NOVINY, 1874, V. ÉVF., 10., 11., 61–73. SZÁM
15 újság
NÁRODNIE NOVINY, 1875, VI. ÉVF., 4., 6. SZÁM
2 újság
NÁRODNIE NOVINY, 1888, XIX. ÉVF., 24., 25. SZÁM
2 újság
NÁRODNIE NOVINY, 1892, XXIII. ÉVF., 149. SZÁM
1 újság
NÁRODNIE NOVINY, 1900, 31. ÉVF., 35. SZÁM
1 újság
NÁRODNIE NOVINY, 1915, XLVI. ÉVF., 58. SZÁM
1 újság
PEŠŤBUDÍNSKE VEDOMOSTI, 1869, r. IX., č. 2, 4, 5, 7,
4 újság
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

A FOLYÓ 1889. ÉVI MÁJUS HÓ 26-ÁN BANGYA GUSZTÁV TRENCSÉN VÁRM. FŐJEGYZŐJÉNEK A FERENCZ JÓZSEF-REND LOVAGKERESZTJÉVEL TÖRTÉNT KITÜNTETÉSE ALKALMÁBÓL ADOTT DÍSZEBÉDHEZ
1 nyomtatvány, hátoldalán kéziratos levél
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 82. karton

BUDAPEST FŐ- ÉS SZÉKVÁROS LEGÚJABB TERVRAJZA 1895
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

NÁBOŽNÉ SPISY V ČESKOSLOVANSKÉ ŘEČI (VŠECKY ZÁSILKY Z PEŠTI FRANKOVANÉ) NAKLADATELSKÝ KATALOG (PEŠŤ, VÁCOVSKÁ CESTA)
(Egyházi iratok csehszlovák nyelven (minden pesti küldemény bérmentesítve), kiadói katalógus, Pest, Váci utca)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

PÁNU V MEŇE JEHO JASNOSTI NÁŠHO CONSTITUCIONÁLNEHO CISÁRA (TĚŠÍN 1848)
(Alkotmányos császári fenségünk nevében, Teschen, 1848)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

POHLEDNICE TURČIANSKY SV. MARTIN, EV. FARA A ŠKOLA
(Képeslap, a turócszentmártoni evangélikus lelkészlak és iskola)
1 nyomtatvány (a Hurban család tagjainak aláírásaival)
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

POKUSY BÁSNICKÉ OD RADMÍRA (TRENČÍN 1869)
(Radmír költői próbálkozásai, Trencsén, 1869)
1 nyomtatvány, 19 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

PRONIKAVÁ PÍSEŇ O TOM, CO SE V JEDNÉ HLBOKÉ DEDINE STALO ZA ONOHO ČASU TÉ OSUDNÉ JESENI PŘED PŘÍCHODEM SV. CYRILA A METHODEJE (SKALICA B. D.)
(Ének arról, hogy mi történt egy eldugott faluban azon a végzetes tavaszon, Szent Cirill és Methód eljövetele előtt, Szakolca, é.n.)
1 nyomtatvány, kéziratos bejegyzésekkel
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 87. karton

SLOVÁCI, VOLEBNÍ LETÁK Z ROKU 1869
(Szlovákok, választási szórólap, 1869)
1 nyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 85. karton

SLOVENSKÁ VOLEBNÁ (SKALICA, B. D.)
(Szlovák választási nyomtatvány, Szakolca, é.n.)
15 nyomtatvány, 4 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84., 88. karton

SLOVO KRAJANOM SLOVENSKÉHO VOLEBNÉHO OKRESU VRTBOVSKÉHO (1867)
(Szózat szlovák honfitársainkhoz verbói(?) választókerületben, 1867)
1 nyomtatvány, 12 lap
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

ZÁPIS, KTERÝ SA V MĚSTEČKU HOLIČI STAL DNĚ 26HO JANUÁRA 1869
(Feljegyzés, Holics városából 1869. január 26.)
1 nyomtatvány, aprónyomtatvány
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 84. karton

Újságkivágások (Výstřižky)

LONTAY LÁSZLÓ: TVŮRČÍ ROZMACH NOVÉHO MAĎARSKA
(Az új Magyarország alkotó lendülete)
1 újságkivágás, *Lidová demokracie*, 16. ledna 1949. január 16., 5. old.
99. karton

PRAŽÁK, ALBERT: HVIEZDOSLAV 15, SOUBOR VÝSTŘIŽKŮ (ČLÁNKY ALBERTA PRAŽÁKA O P. O. HVIEZDOSLAVOVI)
(Újságkivágásgyűjtemény, Albert Pražák cikkei Hviezdoslavról)
1 újságkivágás gyűjtemény
102. karton

PRAŽÁK ALBERT: SLOVENSKÁ LITERATURA 6, SOUBOR VÝSTŘIŽKŮ ČLÁNKŮ A. PRAŽÁKA
(Pražák cikkeinek gyűjteménye)
1 újságkivágás gyűjtemény
102. karton

Varia

AKVAREL SIGNOVANÝ ROY 1903.
(Akvarell, Roy szignójával, 1903)
1 akvarell kép
Albert Pražák, Rukopisné materiály pro Slovensko (Szlovák kéziratos anyagok) 88. karton

Procházka, František Faustin (1749–1809)

A Dobrovský-generáció tagja, nemzetébresztő értelmiségi, a prágai egyetem könyvtárának őre, a rend feloszlatásáig pálos szerzetes. A cseh és morva irodalom történetéről adott ki két önálló művet, több bibliakiadás is fűződik nevéhez, 1804-ben az egész Szentírást megjelentette saját fordításában. A régi cseh irodalom több fontos művét is kiadta. Elküldött leveleinek piszkozatai között Bajzáth József veszprémi püspökhöz címzett latin nyelvű levele is megtalálható.

Irodalom
Křivský, Pavel: *František Faustin Procházka.* PNP, Praha, 2000.
Hanuš, Josef: *František Faustin Procházka. Český buditel a literární historik.* Akademia, Praha, 1915.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BAJZÁTH JOSEF [JÓZSEF]
1 levél (vázlat), 1779, Pragae (Prága)

Procházka Serafínský, František (1861–1939)

Író, szerkesztő. Az olmützi szemináriumban és a prágai bölcsészkaron tanult, tanárként, szerkesztőként, könyvtárosként dolgozott. 1901-től a Cseh Grafikai Uniót irányította, 1913-tól a *Zvon* című folyóiratot szerkesztette. Életműve főként gyermekversekből áll.

Irodalom
Bílek, Karol – Horáčková, Eva – Košvancová, Eva: *František Serafínský Procházka.* PNP, Praha, 1978.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Procházkához (Korespondence přijatá)

HLINKA, ANDREJ
1 képeslap, 1907.

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR
1 levél, 1 névjegykártya, 1912.

HVIEZDOSLAV ORSZÁGH, PAVOL
1 levél, 1909.

SALVA, KAROL
1 levél, 1899.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

Az Unie Cseh Grafikai Társaság levelezése (Korespondence České grafické společnosti Unie)

Levelek az Uniéhez (Korespondence přijatá)

HVIEZDOSLAV ORSZÁGH, PAVOL
1 levél, 1909.

A Zvon folyóirat szerkesztőségének levelezése (Korespondence redakce časopisu Zvon)

Levelek a Zvonhoz (Korespondence přijatá)

JESENSKÝ, JANKO
1 levél, 1914.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

HVIEZDOSLAV ORSZÁGH, PAVOL: Ó CHVÍLO SVÄTÁ BÁSEŇ
(Óh, pillanatig szent vers)
1 kézirat, 1 lap

Prokůpek, Václav (1938–1976)

Író, publicista. Tanulmányait a jičini reáliskolában kezdte, majd Nová Pakában érettségizett. 1923–1925 között Prágában tanult a Műegyetemen (České Vysoké Učení Technické). 1924-től csak irodalommal foglalkozott. 1925–1930 barátaival, Josef Knappal, Jan Knobbal, František Křelinával Turnovban a *Sever a východ* című folyóiratot szerkesztette, majd a *Venkov* és a *Svobodná* republika hírlapokat. A háború alatt Brünnbe költözött, 1948-tól a Vyšehrad kiadónak dolgozott. 1951-ben letartóztatták, 13 évig volt börtönben. Szabadulása után fordítóként dolgozott. 1967-ben rehabilitálták. Ekkor már nagyon beteg volt, súlyos tüdőbetegsége miatt élete hátralévő részében ápolásra szorult. Regényei témáit a vidéki életből merítette, hősei tragikus sorsú egyszerű emberek. Fontosabb művei: *Baba* (1928), *Marie* (1930), *Zakryto slzami* (Könnytől áztatva, 1937), *Žitný dvojklas* (A kettős rozskalász).

Irodalom
Bílková, Eva: *Václav Prokůpek*. PNP, Praha, 1998.
Hankó – Heé, 2003, 702–703.

Újságkivágások (výstřižky)

PODKARPATSKÁ RUS. REPORTÁŽE
(Kárpátalja, tudósítások)
Lidé a krajiny (Emberek és tájak)

Stařec a panna (Az aggastyán és a szűz)
Smysl dnů (A napok értelme)
Putování za rusinskou vsí (Utazás ruszin falvak között)
4 újságkivágás

Prusík, František Xaver (1845–1905)

Szlavista, a cseh filológusok egyletének alapítója, a *Krok* című folyóirat szerkesztője. Ócseh irodalommal foglalkozott, kritikai kiadást készített több nyelvemlékről, köztük a cseh Alexandreisről.

Irodalom
Baťha, František: *František Xaver Prusík.* PNP, Praha, 1959.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Prusíkhoz (Korespondence přijatá)

ASBÓTH OSKAR [OSZKÁR]
1 levél, 1895.

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1898.

Pujman, Petr (1929–1989)

Marie Pujmanová írónő fia. A kommunista hatalomátvételt követően a Karel Kutlvašr ellen indított koncepciós eljárásban börtönbüntetésre ítélték. Szabadulása után, 1954-ben kezdhette meg tanulmányait a Károly Egyetem bölcsészkarán. Az egyetem után angol irodalmat fordított, 1960 és 1970. között a Csehszlovák Írók Szövetsége nemzetközi osztályán dolgozott. Levéltári hagyatéka még nem feldolgozott, a hungarikum anyag a Csehszlovák Írók Szövetségével kapcsolatos levelezésben található, a hatvanas évekből.

Irodalom
Slovník české literatury http://www.slovnikceskeliteratury.cz/showContent.jsp?docId=853 (Letöltés ideje: 2017. 12. 02.)

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

BOJTÁR ENDRE: ZKRESLUJÍCÍ LITERÁRNÍ HISTORIE (RECENZE NA DĚJINY ČESKÉ LITERATURY R. SZALATNAIHO)
(Félrevezető irodalomtörténet, Szalatnai Rezső: A cseh irodalom története című művének recenziója, fordította: Míla Zadražilová)
1 kézirat, gépirat, 4 lap
4. karton

NEZJIŠTĚNÝ: PŘEHLED MAĎARSKÉHO TISKU 1964, 1965, 1966 (PODROBNÁ ČESKÁ RESUMÉ ČLÁNKŮ ČASOPISU KORTÁRS, ÉLET ÉS IRODALOM, NAGYVILÁG, ÚJ ÍRÁS, S DŮRAZEM NA ČESKO-MAĎARSKÉ KULTURNÍ VZTAHY (BOHUMIL HRABAL, VÁCLAV HAVEL, IVAN KLÍMA, PETER RÁKOS, IMRE FORBÁTH O VLADO CLEMENTISOVI)

(Ismeretlen: A magyar sajtó áttekintése, 1964, 1965, 1966. A Kortárs, Élet és Irodalom, Nagyvilág, Új Írás folyóiratok részletes cseh rezüméje)
1 kéziratcsomó, gépirat
4. karton

Purkyně, Emanuel (1831–1882)

Jan Evangelista Purkyně cseh fiziológus legidősebb fia. Apjától szerezte természettudományos ismereteit és tőle tanult nyelveket is. 1851-től a Cseh Nemzeti Múzeum botanikai gyűjteményének őre volt és apjával közösen megalapította a Fiziológiai Intézetet. 1852 és 1854 között orvosi tanulmányokat folytatott, majd 1855-től a Běla pod Bezdězemben működő erdészeti tanintézetben oktatott természettudományokat és botanikus kertet is alapított, ahol növénytani kutatásoknak szentelte magát. Elismert természettudósként 1864-től a csehországi meteorológiai megfigyelőállomások hálózatának kiépítését végezte.

Irodalom
Bílek, Karol – Oulehlová, Dana: *Emanuel Purkyně.* PNP, Praha, 1988.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Purkyněhez (Korespondence přijatá)

BOBULA, JÁN NEPOMUK
1 levél, 1867.

Purkyně, Jan Evangelista (1787–1869)

Természettudós, filozófus. A prágai egyetemen folytatott orvosi tanulmányokat, majd a wrocławi egyetemen tanított. Elsősorban az emberi látás kérdéseit vizsgálta, de több más, az emberi testtel kapcsolatos felfedezés is nevéhez köthető. Elsőként használt kísérleteihez mikroszkópot. A cseh nemzeti mozgalom lelkes híveként a cseh nyelv természettudományi szókincsének legfontosabb gyarapítója volt. Több cseh tudományos írása jelent meg, de szépirodalmi műveket is alkotott.

Irodalom
Bílek, Karol – Oulehlová, Dana: *Jan Evangelista Purkyně.* PNP, Praha, 1986.
Rozsívalová, Eva: *Život a dílo J. E. Purkyně.* ČSAV, Praha, 1956.
Purš, Jaroslav (szerk.): *Jan Evangelista Purkyně in science and culture. Scientific confrerence, Prague, august 26.-30.1987.* Ústav československých a světových dějin ČSAV, Praha, 1988.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

Ismeretlen szerzők kéziratai (Rukopisy nezjištěných autorů)

MURÁŇSKÉ A HRONSKÉ AUDOLÍ. ČLÁNEK
(A Murány- és a Garamvölgy, újságcikk)
1 kézirat, 8 lap

Szótárak (Slovníky)

MAĎARSKO-NĚMECKÝ SLOVNÍK. FRAGMENT
(Magyar-német szótár. Töredék)
1 kézirat, 373 lap

Varia

KRÁLOVSKÁ AKADEMIE VĚD PEŠŤ
(Királyi Tudományos Akadémia, Pest)
1 medál, 1865.

Rais, Karel Václav (1859–1926)

Író, a cseh realista falupróza egyik legjelentősebb alkotója. Műveiben keveredik a realista ábrázolás és a nemzetnevelő, idealista szemléletmód. Jičínben végzett tanítóképzőt, majd vidéki iskolákban tanított, 1887-ben került Prágába. Írásaiban szülőhelye, az Óriáshegység vidékének és tanítói munkájának színtere, a Cseh-Morva Fennsík tájai elevenednek meg. Prágában a korszak fontos irodalmi személyiségeivel került kapcsolatba, leginkább Alois Jirásekkel. Élete végén írt emlékirataiban a korszak fontos alakjainak képét is megrajzolta.

Irodalom
Bílek, Karol: *Karel Václav Rais.* PNP, Praha 1976, 1990.
Hankó – Heé, 2003, 421–427.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

ŠOLTÉSOVÁ MARÓTHY ELENA ČERMÁKOVÁ SLUKOVÁ ANEŽKÁHOZ(?)
1 levél, 1910.

Rank, Josef (1833–1912)

Történész, városi hivatalnok. A prágai egyetemen Václav Vladivoj Tomek előadásait látogatta. A prágai városi levéltár hivatalnoka, majd városi írnok lett. Szoros barátság fűzte a korszak számos jeles személyiségéhez, elsősorban Karel Jaromír Erbenhez, akinek több műve kiadásában is közreműködött. Josef Franta szótárainak szerkesztésében is segédkezett és a korszak lexikonaiban is közreműködött, leginkább a Rieger-féle tudományos szótár munkálataiban. A cseh–orosz kapcsolatok fejlesztéséért cári kitüntetésben részesült.

Irodalom
Sládek, Miloš: *Josef Rank.* PNP, Praha, 2005.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Rankhoz (Korespondence přijatá)

HURBAN, JOZEF MILOSLAV
1 levél, 1876.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

HYROŠ, ŠTEFAN MIKEŠ, FRANTIŠEK OTAKARHOZ
1 levél, 1863.

KRČMÉRY, AUGUST HORISLAV MIKEŠ, FRANTIŠEK OTAKARHOZ
2 levél, 1863–1864.
melléklet: 1 kézirat, *Z Pohronia zvolenského* (A zólyomi Garam mentéről), 2 lap

KRIŽKO, PAVOL MIKEŠ, FRANTIŠEK OTAKARHOZ
1 levél, 1863.

RADLINSKÝ, ŠTEFAN MIKEŠ, FRANTIŠEK OTAKARHOZ
1 levél, 1860.

SLÁDKOVIČ ANDREJ MIKEŠ, FRANTIŠEK OTAKARHOZ
1 levél, 1863.

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

DEBRECZEN – NAGYVÁRADI ÉRTESÍTŐ, 1877, 41. SZÁM
1 nyomtatvány

Rezek Antonín (1853–1909)

Az osztrák történelem professzora a prágai egyetemen. Václav Vladivoj Tomek utódjaként elsősorban a koraújkor és a vallási mozgalmak történetével foglalkozott. A cseh történészek egész generációjának professzora volt, tanítványai közé tartozott Josef Pekař, Kamil Krofta és Jaroslav Bidlo is. Jaroslav Gollal közösen alapította a legfontosabb cseh történeti folyóiratot, a *Český časopis historický*t. A kilencvenes évektől politikusként is fellépett, a Vallás és Közoktatási miniszter tanácsosa, 1900-tól pedig a cseh tartományok ügyeiért felelős miniszter lett.

Irodalom
Kutnar, František – Marek, Jaroslav: *Přehledné dějiny českého a slovenského dějepisectví od počátků národní kultury až do sklonku třicátých let 20. století.* Lidové noviny, Praha, 1997, 1065.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Rezekhez (korespondence přijatá)

BELOPOTOCKÝ KOLOMAN
1 levél, 1903

DARÁNYI [IGNÁC] (MINISTR ZEMĚDĚLSTVÍ – FÖLDMŰVELÉSÜGYI MINISZTER)
2 levél (magyar, német), 1903, Budapest
4. karton

SZÉLL KOLOMAN [KÁLMÁN] V. DUKA U. SZENTGYÖRGYVÖLGYE
1 levél, 1900, a M. Kir. Belügyminiszter pecsétje, Budapest
30. karton

Rotnágl, Josef (1875–1958)

Művelődéspolitikus, a prágai önkormányzat hivatalnokaként kezdte munkáját az első köztársaság időszakában. 1923 és 1938 között a prágai főpolgármester helyettese, Prága belvárosának polgármestere volt. Az első világháború idején részt vett a Nemzeti Bizottság munkájában, majd az első Csehszlovák Köztársaság kikiáltását követően a Nemzetgyűlés képviselője, a szlovák képviselők frakciójának tagja lett. Képviselőként is a szlovákiai ügyekért volt felelős, de már az első világháborút megelőzően részt vállalt a csehszlovák mozgalomban, 1911-től a Csehszlovák Egylet (Československá jednota) elnöke volt. A dualista korszakban a cseh-szlovák együttműködés egyik legaktívabb szorgalmazója volt, az 1908–1913 közötti luhačovicei találkozók kezdeményezője. Szlovák irodalmi műveket is kiadott *(Slovanská čítanka).* Politikai publicisztikájában is elsősorban a cseh-szlovák viszony kérdéseivel foglalkozott (*Kniha Československé jednoty,* 1925; *Češi a Slováci,* 1945). 1936-ban, hatvanéves születésnapjára *Rotnáglův sborník* címmel jelent meg tanulmánygyűjtemény..

A hungarikum gyűjteményünkben közölt levéltári anyag elsősorban Rotnáglnak a cseh–szlovák együttműködés ügyében kifejtett tevékenységével kapcsolatos.

Irodalom

Boháč, Antonín: *Josef Rotnágl.* PNP, Praha, 1970.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Rotnáglhez (korespondence přijatá)

BAZOVSKÝ LAJOŠ (ĽUDOVÍT)
1 levél, 1909.

BLAHO, PAVOL
1 levél, 1906.

DULA, MATÚŠ
1 levél (töredék), 1914.

DULOVÁ, LOLA
1 levél, 1915.

HODŽA, MILAN
2 levél, é.n.

IZÁKOVÁ, ELENA
1 levél, 1915.

LACIAK, MICHAL
3 levél, 1915–1916.

LACIAKOVÁ, MILINA
1 levél, 1915.

PAULINY, VILIAM
1 levél, 1909.

ŠROBÁR, VAVRO
11 levél, 1898–1909.

Szervezetektől (od korporací)

BUDAPESTIANSKÝ NAKLADATELSKÝ SPOLOK
(Budapesti Kiadó Egyesület)
1 levél, 1908, Budapest

Elküldött levelek (korespondence odeslaná)

DULA, MATÚŠ
1 levél, 1914.

JANŠÁK, ŠTEFAN
1 levél, é.n.

Idegen levelezés (korespondence cizí)

HUSZADIK SZÁZAD PETR MAKOVICKÝHEZ
1 levél, 1918, Budapest

ŽUPNÍ ÚŘAD PETR MAKOVICKÝHEZ
2 levél, 1918, Ružomberok (Rózsahegy)

Saját kéziratok (rukopisy vlastní)

DR. KRAMÁŘ A SLOVÁCI
(Kramář és a szlovákok)
1 kézirat, újságcikk gépiratos másolata

K ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTĚ
(A csehszlovák Egylethez)
1 kézirat

K MARTINSKÉ DEKLARACI
(A turócszentmártoni deklarációhoz)
1 kézirat

(LIDSKÁ PRÁVA SLOVÁKŮ V MAĎARSKU) INC.: JESTLIŽE PRAHA TEPRVE DNES MANIFESTUJE ZA LIDSKÁ PRÁVA...
(A szlovákok emberi joga Magyarországon. Ugyan Prága csak most nyilvánul meg az emberi jogok kérdésében…)
1 kézirat, újságcikk gépiratos másolata

MATÚŠ DULA. POLITICKÁ ČINNOST MATÚŠE DULY
(Matúš Dula politikai tevékenysége)
1 kézirat, két újságcikk gépiratos másolata

MILAN HODŽA A ČESKOSLOVENSKÁ JEDNOTA PŘED PŘEVRATEM
(Milan Hodža és a Csehszlovák Egylet az államfordulat előtt)
1 kézirat, előadás gépiratos másolata

NÁRODNÍ LISTY A SLOVENSKÁ VĚC
(A Národní listy és a szlovák ügy)
1 kézirat, újságcikk és másolata, 6 lap

O ČESKOSLOVENSKÉ JEDNOTĚ K 40. VÝROČÍ ZALOŽENÍ (1936)
(A Csehszlovák Egyletről, alapításának 40. évfordulóján, 1936)
1 kézirat

O ČESKO–SLOVENSKÉ VZÁJEMNOSTI Z R. 1912
(A cseh–szlovák kölcsönösségről 1912-ből)
1 kézirat, töredék

O PŘEDVÁLEČNÝCH PORADÁCH ČESKOSLOVENSKÝCH V LUHAČOVICÍCH
(A háború előtti luhačovicei csehszlovák tanácskozásokról)
1 kézirat, gépirat

O UTRPENÍ SLOVÁKŮ
(A szlovákok szenvedéséről)
1 kézirat

POZNÁMKY K MAĎARIZACI SLOVENSKA A ČINNOSTI MAĎARSKÉ IREDENTY
(Megjegyzések a magyarosításhoz Szlovákföldön és a magyar irredente tevékenységéhez)
1 kézirat, 5 lap

Idegen kéziratok (rukopisy cizí)

VOCHALA, JOSEF: LUHAČOVSKÉ SNĚMY ČESKOSLOVENSKÉ. PŘEDMLUVA KE II. VYDÁNÍ
(Luhačovicei csehszlovák gyűlések. Előszó a második kiadáshoz)
1 kézirat (másolat), gépirat

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

Tárgy szerinti újságkivágások (výstřižky věcné)

MAĎARIZACE NA SLOVENSKU
(Magyarosítás Szlovákföldön)
6 újságkivágás

MAĎARSKÁ IREDENTA NA SLOVENSKU
(Magyar irredenta Szlovákiában)
7 újságkivágás

MUK, JAN: JINDŘICHŮV HRADEC A SLOVENSKO V MINULOSTI. JINDŘICHŮV HRADEC, ČESKOSLOVENSKÁ JEDNOTA (ODBOČKA) 1936.
(Jindřichův Hradec és Szlovákföld a múltban. Jindřichův Hradec, Csehszlovák Egylet, helyi szervezete, 1936.)
1 nyomtatvány, brosúra

O MAĎARIZAČNÍCH SNAHÁCH NA SLOVENSKU
(A magyarosítási törekvésekről Szlovákföldön)
9 újságkivágás

O PŘEDNÁŠCE K VÝROČÍ MARTINSKÉHO MEMORANDA 1911.
(A turócszentmártoni nyilatkozat évfordulóján tartott előadásról, 1911.)
6 újságkivágás

O RŮZNÝCH HISTORICKÝCH UDÁLOSTECH A VZTAZÍCH MEZI ČECHY A SLOVÁKY
(Különböző történelmi eseményekről és a cseh-szlovák kapcsolatokról)
9 újságkivágás

PAVOL BLAHO, ANDREJ HLINKA, MILAN HODŽA, HURBAN VAJANSKÝ, PAVOL ORSZÁGH HVIEZDOSLAV, FRANTIŠEK JEHLIČKA (JEHLICSKA), FERDIŠ JURIGA, DUŠAN MAKOVICKÝ, PAVOL MUDROŇ, MARTIN RÁZUS, VAVRO ŠROBÁR, VOJTĚCH TUKA
1 újságkivágás gyűjtemény

POHREB BL. P. PETRA MAKOVICKÉHO, ST. RUŽOMBEROK, CÍRKEV EV. A.V. RUŽOMBERSKÁ, 1911.
(Peter Makovický temetése Rózsahegyen, rózsahegyi evangélikus egyház, 1911)
1 újságkivágás

SVATOMIKULÁŠSKÝ MANIFEST Z 1. KVĚTNA 1918.
(Liptószentmiklósi kiáltvány, 1918. május 1.)
1 újságkivágás

VZTAHY MEZI ČECHY A SLOVÁKY PŘED ROKEM 1914.
(A csehek és a szlovákok kapcsolatai 1914 előtt)
11 újságkivágás

VZTAHY MEZI ČECHY A SLOVÁKY V KULTUŘE A LITERATUŘE
(Cseh–szlovák kapcsolatok a kultúrában és az irodalomban)
7 újságkivágás

Rudé právo

A *Rudé právo* című napilapot 1920-ban alapították, a csehszlovák kommunista párt hivatalos lapja volt. A LA PNP állományában az 1949–1951 közötti időszak iratai találhatók, benne levelek, formanyomtatványok, cikkek kézirata, kiadói döntések.

Irodalom
Nový, Petr: *Rudé Právo.* PNP, Praha, 1995.

JIRKO IVAN: MAĎARSKÝ BALET
(A magyar balett)
1 kézirat, recenzió, 2 lap

NEZJIŠTĚNÍ: DÍLA ČESKÝCH A SLOVENSKÝCH AUTORŮ V MAĎARSKU OBLÍBENA ZPRÁVA
(Ismeretlen: A Magyarországon kedvelt cseh és szlovák szerzők művei, hír)
1 kézirat, gépirat kéziratos jegyzetekkel, 2 lap

Rutte, Eugen Miroslav (1855–1903)

Zeneszerző, énekes, a zenei élet szervezője. Életműve hatszáznál is több művet, ének-, kórus- és zongoraműveket tartalmaz. Fő műve a Karel Jaromír Erben költeményének szövegére írt *Štědrý den* (Szenteste) című kantátája és *Spiknutí na Olympu* (Összeesküvés az Olimposzon) című operettje, aminek librettóját is Rutte szerezte. Elsősorban tánc- és kabarézenei és művei tették népszerűvé. A komponálás mellett jogászként működött több csehországi városban is. Jelentős publikációs tevékenységet is folytatott, nem csak zeneművekről és a zenei életről írt fontos ismertetőket, hanem útirajzokat, turisztikai kézikönyveket, hírlapi tárcákat is írt.
Híres volt autográf gyűjtési szenvedélyéről, ebben barátai, ismerősei is támogatták. Így kerülhetett hagyatéki anyagába Alois Trojan birodalmi tanácsi képviselő, az ifjúcseh párt elnökének levelezéséből a Monarchia közös külügyminisztere, Kálnoky Gusztáv névjegykártyája.

Irodalom
Bílek, Karol: *Eugen Miroslav Rutte (1855–1903).* PNP, Praha, 2005.

Levelezés (Korespondence)

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

TROJAN, ALOIS PRAVOSLAV KÁLNOKY GUS[Z]TÁVHOZ
1 névjegykártya, é.n.

Růžička, Josef (1808–1872)

Evangélikus teológus. Az alapfokú iskola elvégzése utána 1821-ben szülei a modori evangélikus gimnáziumba küldték. 1828-ban a pozsonyi evangélikus líceumban folytatta tanulmányait. 1831-től Bécsben tanult teológiát, de anyagi gondok miatt nem fejezte be. 1833-ban a prágai német iskolában volt tanító és katekéta, 1854-ben az iskola igazgatója lett, 1863-tól segédlelkész a német parókián. 1849-ben Bedřich Vilém Košuttal közösen alapították az első cseh evangélikus folyóiratot *Českobratrský hlasatel* címmel. Ez 1850-ben megszűnt, ezért Růžička újat alapított *Českobratrský věstník* címmel. Rendszersen adott ki evangélikus kalendáriumot. 1863-ban a Szent Cirill és Szent Metód missziójának ezeréves évfordulója alkalmából jubileumi Bibliát tett közzé, valamint posztillákat, verseket, énekeskönyveket, alkalmi kiadványokat.

Irodalom

Křivský, Pavel: *Josef Růžička*. PNP, Praha, 1971.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Růžičkához (Korespondence příjatá)

HURBAN, JOSEF MILOSLAV [JOZEF]
4 levél, 1856–1863.

KOLLÁR, JÁN
1 levél, 1849.

Ryšánek, František (1877–1969)

Irodalomtörténész, a cseh nyelv és a középkori irodalom tanára. A prágai Károly Egyetemen szerzett diplomát, majd középiskolai tanárként kezdett dolgozni. 1922-ben habilitált régi cseh irodalomból. 1926-ban a „csehszlovák filológia" professzora kinevezésben részesült a pozsonyi egyetemen. 1939-től Brünnben, 1945-től újra Prágában tanított, és a Cseh Tudományos Akadémia Cseh nyelvészet intézetének nyelvtörténeti osztályát vezette. A Cseh Tudományos Akadémia tagja volt, Számos kritikai kiadás, forrásközlés, nyelvtörténeti szakcikk szerzője.

Rendezetlen iratanyagában a 26, 38, 39, 40, 41, 42-es kartonok tartalmaznak hungarikumokat. Részint magyarországi cseh szövegek átírásai, amelyeket ő és tanítványai készítettek, részint eredeti kéziratok a 17–19. századból, jegyzőkönyvek Velká Ves, Velicsna (Nagyfalu) faluból a 17–18. század fordulójáról, és 19. századi szlovák katolikus prédikációk. Magyar szempontból jelentősek még Ryšánek jegyzetei Árpádházi Szent Erzsébettel kapcsolatos kutatásairól.

Irodalom

Večerka, Radoslav: *Biografickobibliografické medailonky českých lingvistů, bohemistů a slavistů*. Masaryk University, Brno, 2008, 137.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

BIES, ANDREAS THURZO GEORGHOZ [THURZÓ GYÖRGY]
1 levél, 1616, Lednice, (magyar regeszta, pecsét), tárgy: a lednicei kastély hivatalnoka ír a brumovi jobbágyok nevében
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

BRUNTÁLSKÝ, VENCEL THURZO GEORGHOZ [THURZÓ GYÖRGY]
1 levél (latin), 1608, Fridecensi (Frýdek), (magyar regeszta, pecsét)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

HLINICKÝ, GABRIEL A HRABOVSKÝ, MATHYAS CZOBOR ALŽBĚTÁHOZ [CZOBOR ERZSÉBET, THURZÓ GYÖRGY ÖZVEGYE]
1 levél (latin), 1621.
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

JAKUSSICH ANDRÁS THURZO EMERIKHEZ [THURZÓ IMRE]
1 levél (magyar), 1617, Pruská (Pruszka), (pecsét, kéziratos regeszta)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

KRASOVSKY, RAFAEL THURZO GEORGHOZ [THURZÓ GYÖRGY]
1 levél (latin), 1615, Besztercze (Besztercebánya), (magyar regeszta)
melléklet: 1 kézirat, 2 lap, az 1585-ös események tanuinak listája
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

LUCSANSKY GEORGIUS CZOBOR ALŽBĚTÁHOZ [CZOBOR ERZSÉBET, THURZÓ GYÖRGY ÖZVEGYE]
1 levél (szlovák), 1617 Litsawa (Lietava, Zsolnalitva), (kéziratos magyar regeszta)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

M...[?] DAVID THURZO EMERIKHEZ [THURZÓ IMRE]
1 levél (latin), 1617, (magyar regeszta)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

NEZJIŠTĚNÝ (ISMERETLEN) NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél (latin), 1815, Lomnicz (?)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

RÉVAY MÁRTON THURZO GEORGHOZ [THURZÓ GYÖRGY]
1 levél (magyar), 1615.
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

SZUNYOGH MÓZES THURZO EMERIKHEZ [THURZÓ IMRE]
2 levél (latin, magyar), 1618, (magyar kéziratos regeszta)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

SZUNYOGH MÓZES THURZO GEORGHOZ [THURZÓ GYÖRGY]
3 levél (latin), 1613–1615, (magyar kéziratos regeszta)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

VARIN, RADA MĚSTA (VÁRNA VÁROSI TANÁCS) THURZO GEORGHOZ [THURZÓ GYÖRGY]
1 levél (latin), 1615, (magyar regeszta)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

ZÁVODSKÝ, JURAJ THURZO GEORGHOZ [THURZÓ GYÖRGY]
1 levél (latin), 1611, (pecsét)
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

Kéziratok (Rukopisy)

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

Eredeti magyarországi kéziratok (Původní rukopisy uherského původu)

ANNO DOMINI 1635
1 kéziratos oklevél, 1 lap, 2 pecsét
41. karton

ANNO 1678 DIE 3. SEPTEMBRIS ZA RYCHTÁŘOVÝ E. V. D. ANDREAS FIRICZ
17–18. századi jegyzőkönyvek átirata, túlnyomórészt Veliká Ves, Velíč, oppidi Weliczen (Velicsna, Nagyfalu) településről, főként hivatalos kérelmek, panaszok, néhány jegyzői sorszámozással, pecséttel van ellátva
19 lap
40. karton, složka – mappa Slovenské písemnosti staré (Régi szlovák írásbeliség)

CONTRACTUS GEORGII TÖRÖK APLICANIS SUIS TRIBUIS FILIIS
Kéziratos jegyzőkönyvek átirata, szlovák nyelvi emlékek, Veličná (Velicsna), 1781–1864.
10 lap
40. karton, složka – mappa Slovenské písemnosti staré (Régi szlovák írásbeliség)

DANIEL GÁLL ANNO 1805, SAMUEL NATUS GAL VOCATUS ANNO 1809–1812
Magyar, latin és szlovák tankönyvek kéziratos másolatai**,** kézzel bekötött könyv, 60 lap
39. karton

DELIBERATUM EST. ZA SLUŽNE SE K VAŠEMU POCTIVÉMU ÚRADU
1 kéziratos oklevél, 1703, 1 lap
41. karton

GAÁL JUDITH ILONA Z BREZOVÉ: RUKOPISNÁ EVANGELICKÁ A ŠKOLNÍ KNÍŽKA
1 kéziratos tankönyv, magyar és szlovák kifejezések, a végén biblikus cseh–magyar szószedettel, Rima Brezsői (Rimabrézó) „Ágostai Evangélikus oskolában az első félévben"
41. karton

JÁ NÍŽE PODEPSANÝ, MY NÍŽE PODEPSANÝ. ANNO 1720 DIE 18. APR.
(Alulírott…, alulírottak…)
Jogi iratok gyűjteménye a Kubacska családról (Andreas Kubacska Sen., Stepanus Kubatska, Michaelis Kubacska, Dorothea Kubacska), Nagy Falu, Velics (Veličná), 5 kézírásos oklevél, pecsétekkel
40. karton, složka – mappa Slovenské písemnosti staré (Régi szlovák írásbeliség)

KÁZNE Z ARCHÍVU FARY MOTYČIANSKEJ
(Prédikációk a motyóki plébánia levéltárából)
91 latin és szlovák kéziratos prédikáció, 1773–1802, Motyčky (Motyók, Martalja), Felfalva (Felfalu, Horná Ves), Baczur (Bacúrov)
38. karton

LASKA NAPROTI BOHU A BLIŽNÍMU JE ZNAMENÍ KRESTANA
(Az Isten és a felebarátok szeretete a keresztények ismertetőjegye)
Kéziratos katolikus prédikációk szlovák, magyar és latin nyelven, 1830–1855, szerzők: Sigmund Pográny, Franciscus Drnovský Parochus Pograniensis, F. Frývaldský stb.
40. karton

LIBELLUS SUPPLEX NO 21
1 kézirat, 1 lap, 1688, szlovák nyelvi emlékek, Veliká Ves (Velicsna) falu lakosainak panasza
40. karton, složka – mappa Slovenské písemnosti staré (Régi szlovák írásbeliség)

LIBELLUS SUPPLEX NO 27 ANNO DOMINI 1696
1 kézirat, kézírásos panaszlevél, 1 lap, Veličná (Velicsna, Nagyfalu)
40. karton, složka – mappa Slovenské písemnosti staré (Régi szlovák írásbeliség)

NEZNÁMÝ: SEŠIT S RADAMI DO HOSPODÁŘSTVÍ
(Füzet háztartási tanácsokkal szlovák nyelven) 27 lap
39. karton

NOS THEODOSUIS [SIC] SIRMINENSIS
THURZŮV PROTEST PROTI ZIKMUNDU BALASSOVI (BALASSA ZSIGMOND) A JEHO LEDNICKÝM PODDANÝM ADRESOVANÝ NA ŽUPNÍ SOUDNÍ ÚŘAD V TRENČÍNĚ
(A Thurzók panasza Balassa Zsigmond és lednici jobbágyai ellen a trencséni vármegyei törvényszékhez)
1 kézirat, 1 lap, 1596, latin és szlovák nyelven
39. karton – Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

PROTOCULL V NĚMŽTO GSOU MILOSTIVÉ ROZKAZY JEŽ JASNOSTI CÍSAŘSKO KRÁLOVSKÉ K PILNÉMU ZACHOVÁVÁNÍ VYDANÉ ZA RYCHTÁŘSTVÍ PAULUS J. VARGA A VICE-RYCHTÁRA GEORGIUS SIKRIHO SEPSANÉ ROKU KRISTA PÁNA 1786 PREPÍSANÉ SKRZ RATKO LEHOCZKYHO
1 kézirat, kézírásos jogi határozat, 1785–1794.
41. karton

SALUTEM ET SERVITIORUM
1 kézírásos oklevél, 2 lap, Zsolna, 1676. január 5.
41. karton

SERMO VALEDICTORUM IN ABITU AD PAROCHIA ALSÓ RAKONCZENSI AD SZNOGRÁD DICTUA PER JOSEPHUM MÉSZÁROS ANNO 1841 DIE OCTOBRIS
1 kézirat (szlovák), 3 lap, kéziratos ünnepi prédikáció
41. karton

SLOŽKA RUKOPISNÝCH DOPISŮ A KÁZÁNÍ Z POČÁTKU 19. STOLETÍ
1 dosszié, kéziratok levelekkel és prédikációkkal a 19. század elejéről, többségük é.n., Neusohl (Selmecbánya)
38. karton

SVĚTLO K ZJAVENU NÁRODOV A K SLAVE DUCHA SVATÉHO IZRAELSKÉHO
1 kézirat, kéziratos prédikáció, fecit dixit Joss. Laczkůvka, parochus Ó-Széna, 1857.
41. karton, Frant. Hlohovec

UNÍŽENÁ PROSBA MIESTEČKA WELIČANSKEHO
1 kézirat, Velicsna község kéziratos kérvénye
41. karton

VÍCEJ VÍCE JEST
3 iratcsomag, kéziratos katolikus prédikációk szlovák nyelven, 10 lap, 1825–1828.
39. karton

VYVÝŠENÝ A VELKOMOŽNÝ PANE
1 kézirat, Sophia Kubačková irata, 1 lap, Velká Ves (Nagyfalu)
41. karton

VZÁCNÉHO JEDNOHO SKRIBENDA TENTO ROZUM
1 kézirat, evangélikus imádságoskönyv (*Wywolena Božj Winnice Obnowena …* Knihopis 5400) kéziratos kivonata, feltehetően a 18. század nyolcvanas éveiből, evangélikus vallásos szövegek átirata, elején: Tobiáš Masnicia (Masnicyus, Tobiáš) exuláns szerző szövegének másolata, Drezda, 1682, 18. századi prédikációk, többségük datálatlan, végén egy 1785-re datált prédikáció
41. karton

ZA URADU DPS MUŽE GEOR. KUBACZKY NATENČAS RYCHTARA
Velicsna község (oppidis Velicensis) bírájának jegyzetei, 1684–1703.
40. karton, složka – mappa Slovenské písemnosti staré (Régi szlovák írásbeliség)

Régi cseh és szlovák szövegek (levelek, szótárak) másolatai (Opisy starších českých a slovenských textů (listiny, slovníky)

CATALOGUS ONOMASTICUS LATINO-HUNGARO-GERMANO-SLAVONICUS VOCUM DIFICCILORUM ITINERIS OECONOMICI. JOANNNE LYCZEI, TRNAVIAE 1707
1 kézirat, nyomtatvány gépiratos másolata, 1935.
42. karton, opisy slovníků (szótármásolatok)

KÁZÁNÍ FRANTIŠKÁNSKÁ (DUBAY, PECHÁČEK)
Ferences prédikáció szlovák nyelven, Strigoni (Esztergom), 1765, Nagy Senkwicz (Nagysenkvic), 1785, Budae (Buda), 1796, Prešpork 1828, Posonii (Pozsony), 1821–27.
Kézírásos másolatok
42. karton, slovenské staré písemnosti a slovenský jazykový materiál (régi szlovák írásbeliség és szlovák nyelvi anyag)

LIBELLUS ALPHABETICUS SEU RUDIMENTA LATINAE AC SLAVONICAE LINGUAE CUI NUNC DENUO ADJECTAE SUNT CUM PRECIBUS ALIQUAE INSTRUCTIONES CHRISTIANAE FIEDI, ZAČÁTKOVÉ LATINSKÉHO A SLOVENSKÉHO JAZYKU, KU KTERÝM JSU VČIL ZNOVU PRIDANÉ NĚKTERÉ MODLITBY A NAUČENÍ VÍRY KRESTIANSKĚJ 1770
1 kézirat (másolat), gépirat, 37 lap
42. karton, slovenské staré písemnosti a slovenský jazykový materiál (régi szlovák írásbeliség és szlovák nyelvi anyag)

LÚTER BRATŘÍM
(Luther a testvérekhez)
Levelezés másolata
40. karton

MESTSKÁ KNIHA SVÄTÉHO KRÍŽA
(Szentkereszt városi könyve)
Ján Ratkovský, az ócseh szeminárium egyik diákjának ajándéka
42. karton, slovenské staré písemnosti a slovenský jazykový materiál (régi szlovák írásbeliség és szlovák nyelvi anyag)

MISCELLANEA BOHEMO SLAVICA
COLLECTA IN FASCICULUM PER SAMUELEM IVANKA NEUPALLENI ANNO 1814. ARCHIV MUZ. SPOL. V MARTINE
1 kézirat (másolat), gépirat kéziratos jegyzetekkel, 222 lap
42. karton, slovenské staré písemnosti a slovenský jazykový materiál (régi szlovák írásbeliség és szlovák nyelvi anyag)

MNOHOVÁŽNÉMU A NÁM NÁLEŽITOU UCTIVOSTÍ PŘEDCHÁZEJÍCÍMU POCTIVÉMU CECHU, PÁNŮM MISTRŮM ŘEMESLA SÚKENICKÉHO, SLAVNÉHO MĚSTA JELŠAVY, OBZVLÁŠTĚ PAK PÁNŮM CECHMISTRŮM VŠECKO DOBRÉ VINŠUJEME
(Jolsva dicső városa nagyrabecsült és tiszteletreméltó céhének, a posztómester uraknak és főként a céhmester úrnak minden jót kívánunk)
1 kézirat, panaszlevél, 1756, V Ratkově (Ratkóc)
42. karton, Ratkovce

NOMENCLATOR PRUŽINSKÝ (17. STOR.)
(17. század)
1 kézirat, A. Mišković másolata, latin-cseh orvosi szótár kézírásos átirata, 59 lap
42. karton, opisy slovníků (szótármásolatok)

NOVÝ ZÁKON
(Újszövetség)
1 kézirat, újszövetségi részek gépiratos másolata, 1488, a Magyar Nemzeti Múzeum Könyvtárának (Országos Széchényi Könyvtár) Cod. Mss. Folio Boh. Slav. 29-es kéziratából, Ryšánek kézírásos bejegyzéseivel
melléklet: 5 fénykép
13. karton, složka – mappa Český rukopis v P(knihovna Nár. Muzea Fol. Boh. Slav 29 Nový zákon, snímky, přepis a studijní materiál) (Cseh kézirat P (A Nemzeti Múzeum Könyvtára Fol. Boh. Slav 29 Úszövetség, fényképek, átirat és tudományos anyag)

OPIS ARCHIVNÍCH MATERIÁLŮ Z ARCHIVU BYTČA
(A nagybiccsei levéltár anyagainak másolata)
1 kézirat, 9 levél másolata, 1596–1621.
39. karton, Rukopisy listin z archivů (Levéltári oklevelek kéziratai)

OPISY ČESKÝCH TEXTŮ UHERSKÉHO PŮVODU ZE 17. STOLETÍ
(17. századi, magyarországi eredetű cseh szövegek átírása)
1 kézirat, 26 lap
42. karton, opisy slovníků (szótármásolatok)

OPISY NIEKOĽKÝCH TISOVSKÝCH LISTÍN (MALOHONTSKÝ TISOVEC)
(Néhány tiszolci oklevél másolata (a kishonti Tiszolc))
1 kézirat
41. karton

PASSIONÁL MARTINSKÝ
(Turóczentmártoni passionálé)
1 kézirat, ócseh passionál kéziratos másolata, 532 lap
42. karton, slovenské staré písemnosti (szlovák régi írásbeliség)

REFLEXIE NA SLOVENSKÝ PRAVOPIS PODÁVA MICHAL ĽUBORECKÝ, 1861
(Michal Ľuborecký gondolatai a szlovák helyesírásról)
1 kézirat (másolat), gépirat
41. karton

REGISTRA
1 kézirat, 17. – 18. századi losonci okleveles anyag kézírásos másolata, 1934.
41. karton

STARÉ SLOVENSKÉ LISTINY
(Régi szlovák oklevelek)
1 kézirat, cseh és szlovák nyelvű magyarországi jogi iratok kézírásos és gépiratos másolata, Mikuláš Hrabovský, Jiřík Gyurczanský, Ondráš Zástavník, Jan Chotěšovský z Chotěšova, Erasym Nedecký, Emerich Nedecký, Michal Nedecký, Sigmund Nedecký, Raphael Nedecký z Negyecz, Benedek Hliniczki, Martin Zelnyk. Haray András, Anna Illovay, 1538, 1604, 1609, 1636, 1642, 1644, 1650, 1662, 1686, 1724, 1727, 1751, 1756.
42. karton

STROJOPISNÉ OPISY ARCHIVNÍCH LISTIN
(Levéltári oklevelek gépelt másolatai)
18 kézirat, gépirat, 1696–1834.
38. karton

ZPRÁVA PÍSMA SLOVENSKÉHO, JAK SE MA DOBŘE PSÁTI, ČÍSTI I TISKNOUTI, SEBRANÁ NA SVĚTLO VYDANÁ OD TOBIÁŠE MASNICIUSA LÉTA 1696 VYTIŠTĚNÁ V LEVOČI U SAMUELE BREWERA.
(Jelentés a szlovák írásról, hogyan kell helyesen írni, olvasni és nyomtatni, összegyűjtötte és közreadta Tobiáš Mascinius, 1696, kinyomtatta Samuel Brewer Lőcsén)
1 kézirat (másolat), gépirat, Knihopis 5401
41. karton

Levéltári anyagok Árpádházi Szt. Erzsébet legendájához (Materiály k legendě o sv. Alžbětě Durynské)

ALŽBĚTA
(Erzsébet)
2 kézirat, az ócseh Szent Erzsébet legenda gépelt kéziratai, 44 lap
26. karton

ALŽBĚTA
(Erzsébet)
1 kézirat, a latin Szent Erzsébet legenda kézírásos átirata (Thesaurus monumentorum, Jacobus Basagne, Antverpiae 1725, fol. 111–152) 38 lap
26. karton

ALŽBĚTA
(Erzsébet)
1 kézirat, jegyzetek a Szent Erzsébetről szóló kézirathoz
26. karton

NÁČRT STUDIE O ALŽBĚTĚ
(Tanulmányvázlat Szt. Erzsébetről)
1 kézirat, gépiratos és kézírásos jelzetek
26. karton

RYŠÁNEK, FRANTIŠEK: LEGENDA O SV. ALŽBĚTĚ
(Szent Erzsébet legenda)
1 kézirat, a Cseh Nemzeti Könyvtár (Národní knihovna České republiky). XVII.C, f. 750a-495a kéziratának átírása
26. karton

ŠLOSAROVÁ, LUDMILA: SLOVNÍK K STAROČESKÉ LEGENDĚ O SV. ALŽBĚTĚ S ÚVODEM LITERÁRNĚ-HISTORICKÝM
(Szótár az ócseh Szt. Erzsébet legendához, irodalomtörténeti bevezetővel)
1 kézirat, 344 lap
26. karton

Nyomtatványok (Tisky)

REGISTRUM NA EVANGELIA SVATÁ PŘES CELÝ ROK, ABY PAK JEDENKAŽDÝ TÍM LÉPEJI A SNÁZEJI NAJÍTI MOHL EVANGELIA, TLAČENO V STARÉM MĚSTĚ PRAŽSKÉM U DĚDICE M. DANIELE ADAMA Z VELESLAVÍNA, LÉTA 1610
(A Szent Evangélium rendje az egész esztendőre, hogy így mindenki jobban és könnyebben megtalálhassa az evangéliumot, nyomtattatott a prágai Óvárosban Daniel Adam z Veleslavina örökösénél, 1610-ben)
Johan Dobrucki kéziratos bejegyzései, 1835.
41. karton

WOLANIA NA SWADBU
(Esküvői meghívó)
1 nyomtatvány, 1 lap
41. karton

ŽIVOT DOKTORA MARTINA LUTHERA Z NĚMECKÉHO PŘELOŽENÝ OD J. P. Z-A, V PEŠTI 1869.
(Luther Márton doktor élete, németből fordította J. P. Z-A, Pesten, 1869)
41. karton

Šafárik, Pavol Jozef (1795–1861)

Történész, filológus. Evangélikus papi családból származott. A késmárki evangélikus líceum diákja, majd 1815–17 között a jénai egyetem hallgatója volt, ahol komoly tudósi elkötelezettségre tett szert. 1819-től az újvidéki szerb gimnázium tanáraként és igazgatójaként működött, ahol jelentős szerepet vállalt a déli szláv népek és kultúrák megismertetésében. A Délvidékről 1833-ban Prágába költözött, ahol a cseh tudományos élet vezető alakja lett. Szerkesztette a *Časopis Českého musea* című tudományos folyóiratot, 1848-ban a prágai egyetemen a szláv filológia professzora lett. A forradalom idején részt vett a prágai Szláv Kongresszuson, ezért az abszolutizmus éveiben rendőri megfigyelés alatt tartották. 1814-ben jelentette meg klasszicista ízlésvilágú, cseh nyelvű verseskötetét *Tatranská musa s lyrou slovanskou* (Tátrai múzsa szláv lírával). Nagy fontosságot tulajdonított a népköltészetnek, ezért Ján Kollárral közösen jelentették meg két kötetben ilyen irányú gyűjtésüket *Písně světské lidu slovenského v Uhřích* (A magyarországi szlovák nép világi dalai) (1823, 1827) címmel. Újvidéki tartózkodása idején adta ki a *Geschichte der slawischen Sprache und Literatur nach allen Mundarten* (1826) című munkáját, amely az első jelentős áttekintő mű az újkori európai tudományosságban a szláv kultúrák történetéről. Prágai működésének eredménye a *Slovanské starožitnosti* (Szláv régiségek) (1837) című történeti műve, amely töredékességében is részletes és alapos áttekintés a szlávok történelméről, a szláv népekre vonatkozó forrásokról. 1842-ben jelentette meg *Slovanský národopis* (Szláv néprajz) című munkáját, amely pontos tudományos információkat szolgáltatott a szláv népekről. Az ötvenes években jelentős filológiai munkákat írt a déli szláv népekről és a glagolita írás eredetéről.

Šafárik hagyatéka a Cseh Irodalmi Múzeum Levéltárában 26 kartont tesz ki, és az 1795–1865 közötti időszakot öleli fel. Teljes anyagát hungarikumnak tekinthetjük. Ugyanakkor repertóriumunkba csak az 1833-ig, magyarországi ténykedésének végéig, illetve az ezután keletkezett, kifejezetten magyar vonatkozású anyagot szerepeltetjük.

Irodalom

Pražáková, Běla: *Pavel Josef Šafařík.* PNP, Praha, 1989.
Käfer, 1985, 304–305.
Paul, Karel: *Pavel Josef Šafařík. Život a dílo.* ČAV, Praha, 1961.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

CHRONOLOGISCHES VERZEICHNISS EINIGER DATEN 1846, 1858.
2 dokumentum

DIPLOM UNIVERZITY V JENĚ UDĚLUJÍCÍ DOKTORÁT FILOZOFIE, 5. 4. 1819.
(A jénai egyetem filozófiai doktori diplomája, 1819. április 5.)
1 dokumentum

GESELLSCHAFT DES VATERLÄNDISCHEN MUSEUMS IN BÖHMEN, PRAHA, DIPLOM ČESTNÉHO ČLENSTVÍ, 3. 4. 1830.
(Diploma a tiszteletbeli tagságról, Prága, 1830. április 3.)
1 dokumentum

KŘESTNÍ LIST 13. 5. 1795, VÝPIS Z MATRIKY NAROZENÝCH, KOBELARIM, 31. 11. 1824.
(Keresztlevél, 1795. május 13., anyakönyvi kivonat, Feketepatak, 1824. november 31.)
1 dokumentum

LISTINA, KTEROU MÍSTODRŽITELSTVÍ V BUDINĚ POVOLUJE PAVLU JOSEFU ŠAFAŘÍKOVI PO POBYTU V ZAHRANIČÍ NÁVRAT DO PREŠPURKU, 16. 9. 1817.
(A budai Helytartótanács levele, engedély Šafárik külföldi tartózkodását követő visszatérésre Pozsonyba, 1817. szeptember 16.)
1 dokumentum

LISTINA PODEPSANÁ OTCEM PAVLA JOSEFA ŠAFAŘÍKA PAVLEM SCHAFFÁRYM, TÝKAJÍCÍ SE STIPENDIA JEHO SYNA, LEUTSCHOVIAE, 4. 9. 1816.
(A lőcsei ösztöndíjjal kapcsolatos, apja, Pavel Schaffáry által aláírt levél, 1816. szeptember 4.)
1 dokumentum

LISTINY TÝKAJÍCÍ SE AKADEMICKÉHO SLIBU NA UNIVERZITĚ V JENĚ 1815, ABSOLUTORIUM UNIVERZITY V JENĚ, 8. 5. 1817.
(A jéna egyetemen tett akadémiai eskü dokumentumai, 1815, a jénai egyetem abszolutóriuma, 1817. május 8.)
4 dokumentum

ODDACÍ LIST PAVLA JOSEFA ŠAFAŘÍKA A JULIE AMBROZYOVÉ, NEOPLANTAE, 15. 6. 1822.
(Pavol Jozef Šafárik és Julie Ambrozyová házassági bizonyítvány, Újvidék, 1822. június 15.)
1 dokumentum

POTVRZENÍ OTCI PAVLU SCHAFFÁRYMU NA 109 ZL. 36 KR. PO ZEMŘELÉ MATCE, KOBELIAROVO, 22. 9. 1816.
(Igazolás apjának, Pavel Schaffárynak halott anyja után maradt 109 arany, 36 krajcárról, Feketepatak, 1816. szeptember 22.)
1 dokumentum

POZNÁMKY PRO ZPŮSOB PŘEBÍRÁNÍ DIPLOMŮ A ČESTNÝCH UZNÁNÍ V RAKOUSKO-UHERSKU, B. D.
(Feljegyzések a diplomák és tiszteletbeli elismerések megszerzésének módjáról Ausztria-Magyarországon, é.n.)
1 dokumentum

SOCIETAS LATINA JENENSIS, JENA, DIPLOM ŘÁDNÉHO ČLENSTVÍ, 16. 5. 1816.
(Diploma a rendes tagságról, 1816. május 16.)
1 dokumentum

SOCIETAS LITERARIA UNIVERSITATIS CRACOVIENSIS, KRAKOV, DIPLOM ČLENA KORESPONDENTA, 20. 11. 1826.
(Diploma a levelező tagságról, 1826. november 20.)
1 dokumentum

TOWARZYSTWO KRÓLEWSKIE WARSZAWSKIE PRZYJACIÓL NAUK, VARŠAVA, DIPLOM ČLENA KORESPONDENTA, 4. 2. 1827.
(A varsói Királyi Tudóstársaság diplomája a levelező tagságról, 1827. február 4.)
1 dokumentum

VLASTNÍ ŽIVOTOPIS, 1833–1837(?) A B. D.
(Önéletrajz, 1833–1837(?) és é.n.)
2 dokumentum

VÝPŮJČNÍ LÍSTEK NA KNIHU VYPŮJČENOU Z ARCIBISKUPSKÉ KNIHOVNY V NOVÉM SADĚ, 23. 1. 1832.
(Az újvidéki Érseki Könyvtárból kölcsönzött kötet kölcsönzési lapja, 1832. január 23.)
1 dokumentum

VYSVĚDČENÍ O PEDAGOGICKÉ PRAXI V LETECH 1812–1815 U DAVIDA GOLDBERGERA, 29. 6. 1819.
(Bizonyítvány tanári gyakorlatról David Goldbergernél, 1812–1815 között, 1819. június 29.)
1 dokumentum

VYSVĚDČENÍ: SCHOLA EVANGELICORUM, ROSNAVIAE, 10. 7. 1808, SCHOLA AUG. CONFESSIONIS, DOPSCHAE, 24. 8. 1810, LYCEUM KESMARKENSIS, KÉSMARKINI, 14. 8. 1814.
(Bizonyítványok)
3 dokumentum

VYSVĚDČENÍ VYSTAVENÉ CASPAREM KUBINYI, PESTINI, 29. 8. 1819.
(Caspar Kubinyi által kiállított bizonyítvány, Pest, 1819. augusztus 29.)
1 dokumentum

ŽIVOTOPISNÁ DATA (NEÚPLNÉ), B. D.
(Életrajzi adatok, hiányos, é.n.)
1 dokumentum

ŽIVOTOPISNÁ DATA VYPSANÁ PRO DR. ANTONÍNA ŠPIRKA VE VÍDNI, PRAHA, 26. 9. 1841.
(Antonín Špirek által Bécsben kijegyzetelt életrajzi adatok, Prága, 1841. szeptember 26.)
1 dokumentum

CONVENTION DES SAMUELS. ÚČETNÍ ROZPIS ZBOŽÍ SAMUELA SCHAFFÁRYHO, B. D.
(Samuel Schaffáry vagyonának pénzügyi leltára, é.n.)
1 dokumentum

DOMOVSKÝ LIST JULIE ŠAFAŘÍKOVÉ, MANŽELKY P. J. ŠAFAŘÍKA, PRAHA, 13. 7. 1850
(Julie Šafaříková, Šafárik felesége, lakhelyigazolása, Prága, 1850. július 13.)
1 dokumentum

INSTITUCE PENSIONALIS HUNGARICUS, VÝMĚR DŮCHODU ZUZANĚ AMBROZYOVÉ, TCHYNI P. J. ŠAFAŘÍKA, PO JEJÍM MANŽELOVI JOSEFU AMBROZYM, OFEN, 12. 1. 1806.
(Zuzana Ambrozyová, Šafárik anyósa, nyugdíjértesítése, férje, Josef Ambrozy után, Buda, 1806. január 12.)
1 dokumentum

K. K. BÖHMISCHE LANDRECHT, PŘÍPIS TÝKAJÍCÍ SE POZŮSTALOSTI PO ZUZANĚ AMBROZYOVÉ, PRAHA, 14. 7. 1840.
(Feljegyzés Zuzana Ambrozyová hagyatékáról, Prága, 1840. július 14.)
1 dokumentum

OČKOVACÍ VYSVĚDČENÍ RŮŽENY, DCERY P. J. ŠAFAŘÍKA, 28. 6. 1832
(Šafárik lánya, Růžena oltási igazolása, 1832. június 28.)
1 dokumentum

OSOBNÍ DATA DĚTÍ P. J. ŠAFAŘÍKA, B. D.
(Šafárik gyermekeinek személyes adatai, é.n.)
1 dokumentum

PENĚŽNÍ KVITANCE JOSEFA AMBROZYHO, 4. 3. 1805 A 2. 9. 1805
(Josef Ambrozy pénzbevételei, 1805. március 4., 1805. szeptember 2.)
2 dokumentum

POSLEDNÍ VŮLE PAVLA SCHAFFÁRYHO, OTCE P. J. ŠAFAŘÍKA, KOBELIAROVO, 10. 7. 1820.
(Pavel Schaffáry, Šafárik apja, végakarata, Feketepatak, 1820. július 10.)
1 dokumentum

POTVRZENÍ SAMUELA SCHAFFÁRYHO OTCI PAVLU SCHAFFÁRYMU NA DĚDICTVÍ PO MATCE, KOBELIAROVO, 29. 11. 1814.
(Pavel Schaffáry, Šafárik apja, igazolása az anyja utáni örökségről, Feketepatak, 1814. november 29.)
1 dokumentum

PROJEDNÁNÍ POZŮSTALOSTI PO EVĚ ROSINĚ TORKOSOVÉ, MODERN, 11. 5. 1779.
(Eva Rosina Torkosová hagyatéki tárgyalása, 1779. május 11.)
1 dokumentum

RODINNÁ DATA JOSEFA AMBROZYHO, TCHÁNA P. J. ŠAFAŘÍKA, PODLE ZÁPISU JULIE ŠAFAŘÍKOVÉ, B. D.
(Josef Ambrozy, Šafárik apósa családi adatai, Julie Šafaříková feljegyzése alapján, é.n.)
1 dokumentum

ÚMRTNÍ OZNÁMENÍ ZUZANY AMBROZYOVÉ, PRAHA, 8. 7. 1840
(Zuzana Ambrozyová gyászjelentése, Prága, 1840. július 8.)
2 dokumentum

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Šafárikhoz (Korespondence přijatá)

ARSENOVITS, FR.
1 levél, 1855.

BABUKIĆ, VĚKOSLAV
1 levél, 1856.

FEJÉRPATAKY, KAŠPAR
1 levél, 1834.

GAGIČ, J.
1 levél, 1832.

GODRA, MICHAL
1 levél, 1831.

GOETZ, P. VON
1 levél, 1830.

HAMULJÁK, MARTIN
15 levél, 1820–1858.

KOLLÁR, JAN
4 levél, 1836–1851.

KOPITAR, BARTOLOMĚJ
7 levél, 1820–1837.

KÖPPEN, PETR
39 levél, 1826–1858.

KRISMANICH, J.
1 levél, 1831.

KRISTIANOVICZ, IGNÁT
5 levél, 1831–1834.

KUZMÁNY, KAROL
2 levél, é.n.

LOVTSÁNYI, PAULUS
1 levél, 1831.

LUTENSKY, ANDREÁS
1 levél, 1831.

PALACKÝ, FRANTIŠEK
8 levél, 1821–1848.

PANTELIN, GEORG
1 levél, 1831.

PLANCICH, GEORG
1 levél, 1832.

PURKYNĚ, JAN EVANGELISTA
4 levél, 1830–1841.

SIWECKI, JAN
1 levél, 1828.

SOKOLOV, PETR
2 levél, 1832–1833.

SÁRKÁNY PÁL
2 levél, 1852–1853.

ŠAFÁRIK JÁN [JANKO] (unokaöccs)
22 levél, 1837–1859.

ŠAFAŘÍKOVÁ, JULIE (feleség)
6 levél, 1834–1842.

ŠIŠKOV, ALEXANDER
2 levél, 1830–1838.

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
1 levél, 1841.

ZABORSKY, JONÁŠ
1 levél, 1839.

ZHÓP, MATHIAS
1 levél, 1831–1835.

Szervezetektől (od korporací)

ARTARIA – VÍDEŇ (Bécs)
2 levél, 1826–1828.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

DUBROVSKÝ, PETR
1 levél, 1829.

HAMMER-PURGSTALL, JOSEF
1 levél, 1827.

HIEROTHEOS, MUTIBARICS
1 levél, 1830.

JOSEF (Főherceg)
2 levél, 1827–1828.

PURKYNĚ, JAN EVANGELISTA
21 levél, 1830–1849.

ŠAFÁRIK, JÁN (testvér)
27 levél, 1817–1842.

ŠAFÁRIK, JANKO (unokaöccs)
220 levél, 1829–1859.

SÁRKÁNY, PAVEL [PÁL] (sógor)
1 levél, 1817.

STOJKOVICS, A.
1 levél, 1832.

Szervezetekhez (korporacím)

ARTARIA – VÍDEŇ (Bécs)
1 levél, 1829.

Családi levelezés (Korespondence rodinná)

Šafaříková Julie (feleség)

Levelek Šafaříková Juliéhez (Korespondence přijatá)

AMBROZY, ZUZANA
1 levél, é.n.

ŠAFÁRIK, JÁN
2 levél, 1849–1861.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

ŠAFÁRIK, JÁN
5 levél, 1847–1861.

ŠAFAŘÍK, JAROSLAV
12 levél, 1859.

Gyermekek levelezése (Korespondence dětí)

KARASZ, GEORGIUS DE SCHAFFÁRY, PAVELHEZ
1 levél, 1819.

SCHAFFÁRY, PAVEL SARKANYOVÁ, MARIÉHEZ
1 levél, 1818.

SCHAFFÁRY, PAVEL ŠAFÁRIK JÁNHOZ ST. (ID.)
12 levél, 1811–1828.

SPISSAK, GEORG SCHAFFÁRY, PAVELHEZ
1 levél, 1816.

STANĚK, VÁCLAV ŠAFÁRIK, JÁNHOZ
1 levél, 1843.

ŠAFÁRIK, JÁN POSPÍŠIL, JAROSLAVHOZ
2 levél, 1839–1841.

ŠAFAŘÍK, VOJTĚCH ŠAFÁRIK JÁNHOZ ST. (ID.)
2 levél, 1839–1845.

INSTITUTUS PENSIONALIS HUNGARICUS AMBROZY, JOSEFHEZ
2 levél, 1804–1805.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

BAGRATUNI, ARSEN KOMIDAS WARDAN, GIUSEPPÉHEZ
1 levél, 1830.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Költemények (Poezie)

DROBNÉ BÁSNĚ
(Apróbb versek)
1 kézirat, 16 lap

Tudományos munkák (Odborné práce)

BEITRÄGE ZUR GLAGOLITISCHEN LITERATUR
1 kézirat, tanulmány, 2 lap

BEMERKUNGEN ÜBER EINE STELLE NESTORS, DIE ALTEN SLAVEN BETREFFEND, NEUSATZ 1827.
1 kézirat, tanulmány, 3 lap

EINLEITUNG ZUR SERBISCHEN LITERATURGESCHICHTE. ÜBERSICHT DER GESCHICHTE SERBIENS
1 kézirat, tanulmány, 70 lap

„EVA JAMINA KSANZJA" GRAMATICKÝ VÝKLAD (KONCEPT)
(nyelvtani magyarázat, vázlat)
1 kézirat, 4 lap

GESCHICHTE DER ILLYRISCHEN LITERATUR
1 kézirat, tanulmány, 1830, 130 lap

KROATISCHE LITERATUR
1 kézirat, tanulmány, 52 lap

MONACHI CHRABRI DISSERTATIO DE LITERIS, PŘÍPRAVNÝ TEXT PRO EDICI S POZNÁMKAMI
(Kiadásra előkészített szöveg, megjegyzésekkel)
1 kézirat, 17 lap

PAMÁTKY STARÉHO PÍSEMNICTVÍ JIHOSLOVANŮ, DODATKY K PŮVODNÍMU TEXTU
(A délszlávok régi irodalmának emlékei, függelékek az eredeti szöveghez)
1 kézirat, 2 lap

PÍSNĚ SVĚTSKÉ LIDU SLOVENSKÉHO V UHŘÍCH, PŘEDMLUVA (PŘEPIS)
(Szlovák világi énekek Magyarországon, előszó, másolat)
1 kézirat, 8 lap

REPERTORIUM DER LITERATUR
1 kézirat, tanulmány, 1816, Jena (Jéna), 58 lap

SLAWISCHE MISCELLANEEN
1 kézirat, tanulmány, 1815, Jena (Jéna), 7 lap

Recenziók (Recenze)

CVĚRNIK SRBSKE SLOVESNOSTI. ČÍTANKA ZA VYŠE GYMNASIALNE KLASSE OD DRA JOVANA SUBBOTIČA
(A szerb irodalom bokrétája. Olvasókönyv a felsőbb gimnáziumi osztályok számára Dr. Jovan Subbotičtól)
1 kézirat, vázlat, 2 lap

POSUDEK DÍLA GREGORA DANKOVSKÉHO VERGLEICHENDE SLAVISCHE GRAMMATIK
(Bírálat)
1 kézirat, vázlat, 2 lap

POSUDEK NA KNIHU JANA KOLLÁRA „DAS SLAVISCHE ALTITALIEN“
(Bírálat)
1 kézirat, recenzió, 4 lap

POSUDEK DÍLA FRANTIŠKA MIKLOŠIČE, LAUTLEHRE DER SLAVISCHEN SPRACHEN
(Bírálat)
1 kézirat, recenzió, 4 lap

Feljegyzések, jegyzetek és más anyagok (výpisky a poznámky a jiné materiály)

DOSLOV K EVANGELIU TIŠTĚNÉMU R. 1561 V BRAŠOVĚ NÁKLADEM HANUŠE BERGNERA
(Utószó Hanuš Bergner által Brassóban, 1561-ben nyomtatott evangéliumhoz)
1 fakszimile, 1 lap

GYMNASIALUNTERRICHT, VÝPISY
(Feljegyzések)
1 kézirat, 2 lap

MARSUPIUM (BURSA) SV. ŠTĚPÁNA, VYOBRAZENÍ
(Szt. István ereklyetartója, ábra)
2 fénykép, 2 fénynyomat

MISCELLANEA SLAVICA (PALAEOGRAPHIA. GRAMMATICA, HISTORIA LITERARIA) 1820, POZNÁMKY, VÝPISY
1 kézirat, jegyzetek, feljegyzések, 7 lap, 1 nyomtatvány 1 lap

NÁRODOPIS I. MATERIÁL K NÁRODOPISNÉMU STUDIU: 1. NOVĚJŠÍ SNŮŠKY K NÁRODOPISNÉ MAPĚ, 2. TURECKO. SLOVANÉ I JINOJAZYČNÍCI, 3. NOVĚJŠÍ SNŮŠKA K NÁRODOPISNÉ MAPĚ TURECKA 1849–1854, 4. RUSOVÉ, 5. JINOJAZYČNÍCI V RUSKU, 6. SMĚS, 7. RAKOUSKO VŮBEC. ČECHY. MORAVA. UHRY. SEDMIHRADY, 8. SLOVENCI A CHARVATI, 9. LUŽIČANÉ, 10. POLÁCI, 11. PRO ETNOGRAF. MAPU 1839 (USPOŘÁDAL VOJTĚCH ŠAFAŘÍK)
Néprajz I.. Anyagok a néprajzi tanulmányokhoz: 1. Újabb gyűjtemények a néprajzi térképhez. 2. Törökország. Szlávok és más nyelvek. 3. Újabb gyűjtemény Törökország néprajzi térképéhez 1849–1854. 4. Oroszok. 5. Más nyelvek Oroszországban. 6. Vegyes. 7. Ausztria általában. Csehország, Morvaország, Magyarország, Erdély. 8. Szlovének és horvátok. 9. Lausitziak. 10. Lengyelek. 11. Az etnográfiai térképhez 1839. (összeáll. Vojtěch Šafařík)
1 kézirat, nyomtatvány 141 lap

NÁRODOPIS II. MATERIÁL K NÁRODOPISNÉMU STUDIU: 1. S. BECHER, STATISTISCHE ÜBERSICHT DER BEVÖLKERUNG, 2. HAMMERS GOLDENE HORDE, 3. INDICES, 4. PODROBNAJA KARTA, 5. MAPY,
6. NÁRODOPIS, 7. ZPRÁVA O ZBYTCÍCH POLABSKÝCH SLOVANŮ, 8. DROBNÉ ZÁPISKY O SLOVANECH, 9. SLOVANSTVO, 10. TOPOGRAFICKÁ REPERTORIA SLOVANSKÝCH

ZEMÍ, 11. ZEMĚPISNÉ VÝTAHY, 12. BEMERKUNGEN EINES UNGENANNTEN ÜBER SLOVANSKÉ STAROŽITNOSTI. MITGETHEILT VON PROF. TAFEL 1820. (USPOŘÁDAL VOJTĚCH ŠAFAŘÍK)
Néprajz II. Anyagok a néprajzi tanulmányokhoz: … 4. Részletes térkép. 5. Térképek. 6. Néprajz. 7. Jelentés az Elba menti szlávok maradványairól. 8. Apróbb feljegyzések a szlávokról. 9. A szlávság. 10. A szláv országok topográfiai repertóriumai. 11. Földrajzi jegyzetek. … (összeáll. Vojtěch Šafařík)
1 kézirat, nyomtatvány, 108 lap

PÍSNĚ DUCHOVNÍ EVANGELICKÉ, POZNÁMKY
(Evangélikus egyházi énekek, jegyzetek)
1 kézirat, 1 lap

PODNÁŘEČÍ NOVOHRADSKÉ, POZNÁMKY
(A nógrádi aldialektus, jegyzetek)
1 kézirat, 2 lap

PŘI ROZTŘÍDĚNÍ LIDSTVA NA PLEMENA... , RKP. P. J. ŠAFAŘÍKA S PŘÍDAVKY FRANTIŠKA PALACKÉHO
(Az emberiség fajokra osztása, Šafárik kézirata, František Palacký adalékaival)
1 kézirat, 1 lap

PROBE SLAWISCHER VOLKSSÖNGE, AN... HERR VON GOETHE... HAKUNA'S HOCHZEIT
1 kézirat, 2 lap

REGISTER ZU GREGORII GEDANKEN VON LANDKARTEN, LEIPZIG 1813.
1 kézirat, 9 lap

SERBISCHE ERZBISCHÖFE UND PATRIARCHEN... 1219–1375.
1 kézirat, 1 lap

SLOWAKISCHE SCHRIFTSTELLER, XVI.–XIX. JAHRHUNDERT
1 kézirat, összeírás, 1 lap

TISKÁRNY SLOVANSKÝCH KNIH
(A szláv könyvek nyomdái)
1 nyomtatvány, összeírás, 1 lap

Jegyzetek (Poznámky)

APRILOVA DENNICA, VÝPISKY Z ČETBY
(Feljegyzések olvasmányokból)
1 kézirat, 1 lap

BIBLIOGRAFICKÉ ZÁZNAMY (SRBSKÉ KNIHY TIŠTĚNÉ U P. JANKOVIČE V NOVÉM SADĚ) Z LET 1838–1840
(Bibliográfiai jegyzetek, P. Jankovič által Újvidéken nyomtatott szerb könyvek, 1838–1840-ből)
1 kézirat, 8 lap

EXCERPTA AD BIBLIOGRAPHIAM SLAVICAM SPECTANTIA
1 kézirat, kivonat, 9 lap

HOLTSCHE K. AUGUSTIN: GRUNDSÄTZE DES PENSIONS-INSTITUTS..., OFEN 1796
1 nyomtatvány, 22 lap

KOLLÁR JAN: NÁBOŽNÝ POHLED NA TÚ KRAJINU KTERÁ JEST MATKA EVANGELICKEJ VÍRY... (V PEŠTI 1835)
(Jámbor tekintet az országra, mely az evangélikus hit anyja, Pest, 1835.)
1 nyomtatvány, 6 lap

KUZMÁNY KAROL: GEDÄCHTNISSREDE AUF P. J. ŠAFAŘÍK GEHALTEN BEI DESSEN AM 9. JULI 1861 STATTGEFUNDENER TODTENFEIER ..., WIEN 1861.
1 nyomtatvány, 7 lap

NOMINA URBIUM TYPOGRAPHIIS INSIGNIUM USQUE AD S. 1500.
1 nyomtatvány, 28 lap

Pavol Jozef Šafárik gyásznyomtatványai (Smuteční tisky k úmrtí P. J. Šafaříka)

KUZMÁNY KAROL: NÁBOŽNÉ KÁZÁNÍ... K POSVĚCENÍ PAMÁTKY PAVLA JOSEFA ŠAFAŘÍKA... SLAVENÉ DNE 9. JULIA 1861... (VÍDEŇ 1861)
(Jámbor prédikáció … Pavol Jozef Šafárik emlékének megszentelésére … 1861. július 9, Bécs)
3 nyomtatvány, 9 lap

Dokumentáció (Dokumentace)

CATALOGUS LIBRORUM, INCUNABULORUM, CODICUM MANUSCRIPTORUM, CHARTARUM GEOGRAPHICARUM, QUAE OLIM AD BIBLIOTHECAM PAULI JOSEPHI ŠAFAŘÍK PERTINEBANT, VINDOBONAE
1 nyomtatvány kéziratos jegyzetekkel, mintapéldány, 60 lap

INVENTAR ... NACHLASS NACH DEM AM 26. JUNI 1861 ... VERSTORBENEN ... PAUL JOSEPH ŠAFAŘÍK ... PRAG AM SEPTEMBER 1862
1 kézirat, vázlat, 2 lap, aláírók: Bohumil Nekola, Ignác Jan Hanuš, Bedřich Tempský, František Dvořák

KUBÁNI LUDEVÍT: ZA ŠAFAŘÍKEM..., BÁSEŇ
(Šafárik nyomában…, vers)
1 kézirat, 2 lap

OPISY KORESPONDENCE PAVLA JOSEFA ŠAFAŘÍKA FRANTIŠKU PALACKÉMU, JOSEFU JUNGMANNOVI, JANU EV. PURKYŇOVI A PANOVNÍKOVI SPOJENÉHO KRÁLOVSTVÍ CHORVATSKÉHO, DALMATSKÉHO A SLAVONSKÉHO Z LET 1817–1841 (OPSAL FRANTIŠEK PALACKÝ, SEŠIT V PEVNÉ VAZBĚ)
(Pavol Jozef Šafárik levelezésének másolata František Palackýval, Josef Jungmannal, Jan Evangelista Purkyněvel és a Horvát, Dalmát és Szlavón Királyság uralkodóival 1817–1841, František Palacký másolata, kemény borítós füzet)
1 kézirat, 49 lap

OPISY KORESPONDENCE S JIHOSLOVANY (IVAN KUKULJEVIĆ, IGNAT KRISTIANOVIĆ, SUNE LJUBIĆ, SAMUEL MASCHIEVIĆ, MATIJA MESIĆ, F. MIKLOSIĆ, DAVORIN TERSTENJAK, M. ZHÓP, STANKO VRAZ, JOSEF MILOVUK, JURAJ PUKIĆ) Z LET 1831–1860
(A délszlávokkal folytatott levelezések másolata, 1831–1860)
1 kézirat, 109 lap

OPISY KORESPONDENCE S JIHOSLOVANY (VUK STEF. KARADŽIĆ, URBAN JARNIK, IVAN BRČIĆ, MICHAL KASTELIĆ, VĚKOSLAV BOBUKIĆ) Z LET 1827–1856
(A délszlávokkal folytatott levelezések másolata, 1827–1856)
1 kézirat, 82 lap

PŘÍPIS. Z MORAVY, V SRPNU 1816: „CO JSEM Z P ... VYSTOUPIL ... JEST PŘÍPIS REDAKTORŮ...“ (OPIS RUKOU VOJTĚCHA ŠAFAŘÍKA Z PRVOTIN PĚKNÝCH UMĚNÍ 1817, Č. 5 A 6)
(Feljegyzés Morvaországból, 1816 augusztusából. „Amint P-ből kiléptem…, a szerkesztő feljegyzése” Vojtěch Šafařík másolata a Prvotin pěkných umění 1817-es 5. és 6. számából)
1 kézirat, 1 lap

PROTOKOLL ÜBER DIE ... STEMPELUNG, NUMMERIERUNG UND VERPACKUNG DER ŠAFAŘÍK'SCHEN BIBLIOTHEK UND DESSEN LIT. NACHLASSES
1 kézirat, töredék, 3 lap

ŠAFAŘÍK PAVEL JOSEF A PALACKÝ FRANTIŠEK: POČÁTKOVÉ ČESKÉHO BÁSNICTVÍ OBZVLÁŠTĚ PROZODIE..., OPIS TISKU (PREŠPURK 1818) RUKOU VOJTĚCHA ŠAFAŘÍKA
(A cseh költészet és különösen próza kezdetei…, Vojtěch Šafařík másolata a nyomtatványról, Pozsony, 1818.)
1 kézirat, 56 lap

SOUPIS HISTORICKÝCH A RUKOPISNÝCH MAP Z POZŮSTALOSTI PAVLA JOSEFA ŠAFAŘÍKA
(Történelmi és kéziratos térképek jegyzéke Pavol Jozef Šafárik hagyatékából)
1 kézirat, 1 lap

SOUPIS LITERÁRNÍ POZŮSTALOSTI 30. 5. 1864. SOUPIS ZTRÁT Z LITERÁRNÍ POZŮSTALOSTI 2. 5. 1864.
(Az irodalmi hagyaték jegyzéke, 1864. május 30., A veszteségek jegyzéke az irodalmi hagyatékból, 1864. május 2.)
1 kézirat, másolat, 6 lap, aláírók: Josef Emler, Antonín Jaroslav Vrťátko

SOUPIS LITERÁRNÍ POZŮSTALOSTI 13. 12. 1872
(Az irodalmi hagyaték jegyzéke, 1872. december 13.)
1 kézirat, 8 lap

SOUPIS RUKOPISNÉ POZŮSTALOSTI. ZÁPIS VOJTĚCHA ŠAFAŘÍKA
(A kéziratos hagyaték jegyzéke Vojtěch Šafařík feljegyzése)
1 kézirat, 4 lap

TATRANSKÁ MŮZA S LYROU SLOVANSKOU... (PŘEPIS RUKOU VOJTĚCHA ŠAFAŘÍKA PODLE TISKU VYDANÉHO V LEVOČI 1814)
(Tátrai múzsa szláv lírával…, Vojtěch Šafařík átirata Lőcsén, 1814-ben kiadott nyomtatványból)
1 kézirat, 22 lap

Varia

ČAPLOVIČ: VYOBRAZENÍ ZNAKU
(Betű ábrázolások)
1 rajz, 1 lap

ŠKOLNÍ ROZVRH
(tanterv)
1 kézirat, 1 lap

Safír, Marcel (1912–1978)

Kárpátaljai természetfotós, elsősorban rovarképeket készített. A munkácsi kereskedelmi akadémia elvégzését követően a harmincas években a kárpátaljai turisztika népszerűsítésében vállalt szerepet. Kárpátalja visszacsatolását követően letartóztatták, de sikerült átszöknie a szovjet partizánokhoz. 1945 után Csehországban élt, ekkor kezdett fényképezéssel foglalkozni.

Irodalom
Bílková, Eva: *Marcel Safír.* PNP, Praha, 1986.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

SAFÍROVÁ-WEISSOVÁ IBOLYA NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n.

WEISSOVÁ ILONA NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n.

Scheinpflugová, Olga (1902–1968)

Színésznő, írónő, Karel Čapek felesége, 1929-től a prágai Nemzeti Színház társulatának tagja. 1935-től volt Čapek felesége. A Protektorátus időszaka alatt el kellett hagynia a színházat. 1946-ben térhetett vissza, és haláláig a társulat tagja maradt. Művészetét több magas kitüntetéssel ismerték el.

Irodalom
Dandová, Marta: *Olga Scheinpflugová.* PNP, Praha, 2000.
Käfer, 1985, 534.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Scheinpflugovához (Korespondence přijatá)

SCHÖPFLIN GYULA
1 levél, 1948.

SZIKLAY LADISLAV [LÁSZLÓ]
2 levél, 1963–1964.

Schwarz, František (1840–1906)

Politikus, a cseh tartománygyűlés és a Birodalmi Tanács képviselője, újságíró, a dualista delegációk tagja. A 19. század második felében a plzeňi cseh nemzeti intézmények (középiskola, színház, újságok) létrehozásában vállalt szerepet. A cseh tartományok községi önkormányzatiságának kérdésével foglalkozott tanulmányaiban és 1875-ben kiadott politikai tanulmánykötetében.

Hagyatékában Szalatnay Benjámin, Prágában született magyarországi főnemes, 1918 után Csehszlovákia egyik első magyarországi diplomáciai képviselőjének képeslapja található.

Irodalom

Hlavačka, Milan: *Zlatý věk české samosprávy. Samospráva a její vliv na hospodářský, sociální a intelektuální rozvoj Čech 1862–1913.* Libri, Praha, 2006.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Schwarzhoz (korespondence přijatá)

SZALATNAY BENJAMIN
1 képeslap, 1899, Praha (Prága)

Sedlák, Jan Vojtěch (1889–1941)

Irodalomtörténész, költő, prózaíró. Csehszlovákia létrejöttét követően a hadügyminisztérium hivatalnoka lett, ahol a cseh katonai szakkifejezések létrehozásán dolgozott. Később az oktatási minisztérium hivatalnoka lett. Rudolf Pokornýról, Josef Thomayerről és Petr Bezruč művészetéről jelentetett meg tudományos munkákat, önálló köteteket és folyóiratokban közölt tanulmányokat. Irodalmi művekkel viszonylag későn jelentkezett, 1939-ben jelentek meg válogatott költeményei, regényeiben elsősorban a vidéki életet jelenítette meg. Hagyatékában Rudolf Pokorný levelezésének másolatai között találhatunk számottevő, szlovák vonatkozású, hungarikum anyagot.

Irodalom

Straková, Jiřina: *Jan Vojtěch Sedlák.* PNP, Praha, 1979.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

Levelek Rudolf Pokornýhoz (Korespondence přijatá Rudolfa Pokorného)

BOTTO, JÁN
3 levél (másolat), 1880.

ČAJDA, ĎURO
5 levél (másolat), 1879–1885.

DAXNER, SAMUEL
8 levél (másolat), 1879–1884.

DAXNER, ŠTEFAN
2 levél (másolat), 1884–1885.

HURBAN, JOZEF MILOSLAV
29 levél (másolat), 1876–1883.

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR
20 levél (másolat), 1879–1886.

KMEŤ, ANDREJ
7 levél (másolat), 1881–1885.

KRČMÉRY, AUGUST HORISLAV
4 levél (másolat), 1880.

RIZNER, LUDOVÍT
9 levél (másolat), 1879–1881.

RUPPELDT, KAROL
4 levél (másolat), 1881–1885.

TOMÁŠIK, SAMUEL
1 levél (másolat), töredék, 1884.

Sellner, Karel (1873–1955)

Tanár, történelmi regények, elbeszélések szerzője. A Hradec Králove-i tanárképző elvégzését követően különböző vidéki iskolákban tanított, a legtovább a közép-csehországi Březovicében. Egész életében fontosnak tartotta a népnevelést, rengeteg előadást tartott, helytörténeti kutatásokat végzett Eduard Štorch régésszel, íróval együttműködve. Történelmi regényeiben, elbeszéléseiben is a múlt fontos eseményeivel kívánta megismertetni olvasóit.

Irodalom
Bílek, Eva –Bílek, Karol: *Karel Sellner.* PNP, Praha, 1988.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Cikkek és előadások (články a přednášky)

DĚJINY SLOVENSKA
(Szlovákia története)
1 kézirat, újságcikk, 15 lap

PŘÍPRAVNÉ MATERIÁLY
(Segédanyagok)
1 kézirat, 2 lap, 1 nyomtatvány, 2 lap

Sfinx Kiadó (1924–1949)

Bohumil Janda könyvkereskedő (1900–1982) alapította, és fennállása alatt végig ő irányította. Eleinte népszerű misztikus, okkult és spiritiszta, filozófiai, egészségügyi és sport, természettudományos,

üzleti, és életvezetései könyvsorozatokat adott ki. A 20. század közepre a Sfinx az egyik legjelentősebb prágai kiadóvállalat lett. 1926-ban testvére Ladislav megalapította a Kramerius könyvkereskedő céget is. Kiadói profiljuk később kiegészült szépirodalommal, kalandregényekkel és ismeretterjesztő kiadványokkal. 1848-ban államosították, majd a következő évben megszüntették.

A LA PNP gyűjteményében iratanyagának csak egy kis része található, 1928–1942 tartó időszakból. Elsősorban leveleket tartalmaz, kisebb részben kéziratokat.

Irodalom

Bílková, Eva (Úvod napsal – előszó Zach, Aleš): *Sfinx – B. Janda*. PNP, Praha, 1994.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek a Sfinxhez (Korespondence přijatá)

Földes(ová), Jolana (Földes Jolán)
1 levél, 1938, London

Kőrmendi (Körmendi) Ferenc
2 levél, 1 névjegykártya, 1938 és é.n., Budapest, Rapallo

Slavíková-Welsová, Karla (1862–1936)

A Prága melletti Lichočevesben született, Kronbauerová néven. Eredeti foglalkozása tanárnő volt, de már korán a színészi pályát választotta. Különböző prágai műkedvelő társulatoknál lépett fel. 1890. és 1897. között a Nemzeti Színház társulatában játszott, majd felhagyott a színésznői pályával és a prágai Zeneakadémián oktatott színészmesterséget és 1918, 1919 folyamán már csak vendégszerepeket játszott a Nemzeti Színházban. Érdeklődött a néprajz iránt is, elsősorban a nyugat szlovák területek népi kultúrájáról írt vázlatokat és esszéket.

Irodalom

Boháčová, Veronika: *Karla Slavíková-Welsová*. PNP, Praha, 2014.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Slavíková-Welsovához (Korespondence přijatá)

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR
1 levél, 1901.

SEMIAN, MOJMÍR LUDOVÍT
2 levél, 1901–1902.

SEMIANOVÁ, CHARLOTTA
2 levél, 1901.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

ŠKANITKA, PAVEL SEMIAN, MOJMÍR LUDOVÍTHOZ
1 levél, é.n.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Cikkek (články)

CO SI SLOVAČKY NA PŘÁSTCE POVÍDALY, FOLKLORISTICKÁ ČRTA (MÁJ 7, 1915, Č. 13–14)
(Amiről a szlovák nők a fonás közben beszélgetnek, néprajzi vázlat, 1915. május 7.)
1 nyomtatvány, kéziratos jegyzetekkel, 16 lap

MOUDROST A HUMOR SLOVENSKÝ, FOLKLORISTICKÁ ČRTA
(Szlovák bölcsesség és humor, néprajzi vázlat)
1 kézirat, töredék, 1 lap

SLOVÁCI, FOLKLORISTICKÁ ČRTA V 9 ČÁSTECH (1908)
(Szlovákok, néprajzi vázlat kilenc részben, 1908)
1 nyomtatvány, kéziratos jegyzetekkel, 880 lap, vázlattöredék, 4 lap

ZE SLOVENSKA. DOKUMENTY A NÁRODOPISNÉ POZNÁMKY, FOLKLORISTICKÁ ČRTA V 18 POKRAČOVÁNÍCH (ROZHLEDY 12, 1901–1902)
(Szlovákföldről. Dokumentumok és néprajzi feljegyzések, néprajzi vázlat 18 részben, a Rozhledy c. folyóiratban, 1901–1902)
1 nyomtatvány, kéziratos jegyzetekkel, 51 lap

Munkaanyagok (pracovní materiály)

LIDOVÉ ZÁZNAMY ZE SLOVENSKA, PŘÍPRAVNÉ MATERIÁLY
(Néprajzi feljegyzések Szlovákföldről, előkészítő anyagok)
1 kézirat, 1 lap

KONVOLUT PŘÍPRAVNÝCH MATERIÁLŮ DOKUMENTÁRNÍ POVAHY K NEZJIŠTĚNÝM FOLKLORISTICKÝM ČRTÁM O SLOVENSKU (ZÁZNAM PŘÍSLOVÍ, DUCHOVNÍCH PÍSNÍ, POHÁDKA O KRISTOVI A O SV. PETROVI, OPIS PROTOKOLU O ŠKOLNÍCH ZKOUŠKÁCH, VINŠ PANU FARÁŘI A PANU NOTARIUSOVI AJ.)
(Szlovákföldről készült azonosítatlan néprajzi esszéhez gyűjtött dokumentációs jellegű előkészítő anyagok csoportja (közmondásgyűjtemény, egyházi énekek, népmese Krisztusról és Szent Péterről, Iskolai vizsgák jegyzőkönyveinek másolata, plébánosnak és jegyzőnek szóló jókívánság stb.))
1 kézirat, 28 lap

KONVOLUT PŘÍPRAVNÝCH MATERIÁLŮ K NEZJIŠTĚNÝM FOLKLORISTICKÝM ČRTÁM ZE SLOVENSKA (O ROMSKÉM PÁRU MARYNĚ A MATĚJOVI Z TURÉ LÚKY, ŠPANĚLSKÁ CHŘIPKA, VÁLKA AJ.)
(Szlovákföldről készült azonosítatlan néprajzi esszéhez gyűjtött előkészítő anyagok csoportja, egy roma párról, turólukai (turréti) Marynáról és Matějről, a spanyolnáthától, a háborúról stb.)
1 kézirat, 85 lap

VESELKA, PŘÍPRAVNÉ MATERIÁLY K NEZJIŠTĚNÉ FOLKLORISTICKÉ ČRTĚ O SVATEBNÍCH TRADICÍCH NA SLOVENSKU
(Veselka, azonosítatlan néprajzi esszéhez gyűjtött előkészítő anyagok csoportja a szlovák esküvői hagyományokról)
1 kézirat, 4 lap

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

Szlovákföld (Slovensko)

ČTYŘI KONVOLUTY VÝSTŘIŽKŮ A CELÝCH ČÍSEL ČASOPISŮ (ROZHLEDY, KVĚTY, NÁRODOPISNÝ VĚSTNÍK ČESKOSLOVANSKÝ, BESEDY ČASU, NÁRODNÍ LISTY, NÁRODNÍ POLITIKA, PRÁVO LIDU, ŠVANDA DUDÁK, ZLATÁ PRAHA, ZVĚSTOVÁNÍ, ŽENSKÝ OBZOR)
(Négy iratcsomó újságkivágásokkal és teljes lapszámokkal)
48 újságkivágás

Fényképek (Fotografie)

VRBOVÉ
(Verbó)
10 fénykép

VENKOVŠTÍ OBYVATELÉ Z KRAKOVAN, VRBOVÉHO NEBO STARÉ LÚKY
(Krakovány-i, verbói, vagy luka vidékiek)
8 fénykép

[FOTOGRAFIE] SPOLKOVÉHO DOMU VE SKALICI
(Szakolcai egyleti ház)
1 fénykép

Slovanská lípa Egylet (1848–?)

A Slovanská lípa (Szláv Hárs) Egyletet 1848. április 30-án alapították. Az eredetileg Slovanská orlice (Szláv Sas) néven megalapítani kívánt egylet az első cseh politikai egyesület volt, célja a szláv kölcsönösség gondolatának széleskörű terjesztése és a cseh nyelv egyenjogúsításának elérése volt a német nyelvvel. Első elnöke Josef Matyáš Thun volt, munkatársai között pedig a kor szinte minden jelentős cseh közéleti személyisége megtalálható: Václav Hanka, Karel Jaromír Erben, František Palacký, František Ladislav Rieger és mások. Fokozatosan megalakultak helyi csoportjai is. 1848 októberétől adták ki Prágában az Egylet lapját, a *Slovanská lípá*t, amely, 1849-től már *Noviny Lípy slovanské* címmel jelent meg. A lap szerkesztője Karel Sabina és Václav Vávra volt. Tevékenysége a hatóságok bizalmatlansága és az adósságok miatt ért véget, de ennek pontos időpontja a forrásokból megállapíthatatlan.

Irodalom
Čurdová, Jaroslava: *Slovanská lípa*. PNP, Praha, 1998.
Käfer, 1985, 352.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek a Slovanská lípához (Korespondence přijatá)

MACEK, JÁN A.
1 levél, 1848.

Sluníčko, Daniel (1830–1914)

1846–1851 között betűszedőnek tanult. Néhány évig külföldön dolgozott (Bécs, Ljubljana, Trieszt, Salzburg, Linz), majd 1857-től Prágában telepedett le. Itt Julius Grégr és František Šimáček nyomdájában dolgozott. Nagyrészt az ő érdeme, hogy 1877-ben a Typografická beseda (Tipográfus Társaskör) megrendezte a folyóiratok és a kéziratok világkiállítását Prágában. Sluníčko volt a szervezőbizottság elnöke, több ezer kiállítási tárgyat, folyóiratot és kéziratot gyűjtött össze Európából és a tengeren túlról. A kiállítási katalógus önállóan is megjelent: *Seznam časopisů a rukopisů vystavených Typografickou besedou v Praze 1877.* (Praha, 1877). Hungarikumok szempontjából a kiállítással kapcsolatos levelezése jelentős.

Irodalom

Bílek, Karol: *Daniel Sluníčko.* PNP, Praha, 1980.

Nyomtatványok (Tisky)

PROGRAM KU IV. VŠEOBECNÉMU SJEZDU TYPOGRAFŮ V PRAZE 1871.
(A tipográfusok IV. találkozója Prágában, 1871)
1 nyomtatvány

SEZNAM ČASOPISŮ A RUKOPISŮ VYSTAVENÝCH TYPOGRAFICKOU BESEDOU V PRAZE 1877
(A Tipográfiai Társaskör által Prágában kiállított folyóiratok és kéziratok jegyzéke, 1877)
1 kézirat, Sluníčko kéziratos jegyzeteivel

A folyóiratok és kéziratok prágai világkiállításának anyagai, 1877. (Materiály ze světové výstavy časopisů a rukopisů v Praze roku 1877)

Levelek Rizner, Ľudovíthoz (Korespondence přijatá Ľudovíta Riznera)

ČAJDA, ...
1 levél, 1873.

DOBŠINSKÝ, PAVOL
1 levél, 1875.

GALBAVÝ, JÁN
1 levél, 1873.

KADAVÝ, JÁN
1 levél, 1874.

KMEŤ, ANDREJ
1 levél, 1873.

KORAUŠ, DR.
1 levél, 1874.

KOŽEHUBA, JÁN
1 levél, 1874.

LICHARD, DANIEL
1 levél, 1874.

MATZENAUER, FRANTIŠEK OTTO
1 levél, 1873.

PIETOR, ANDREJ
1 levél, 1874.

ŠKULTÉTY, AUGUST HORISLAV
1 levél, 1873.

SLOVENSKÝ SPEVÁCKY SPOLOK – BUDAPEŠŤ
(Szlovák Dalegylet, Budapest)
1 levél, 1873.

TRÚCHLY-SITNIANSKÝ, ANDREJ
1 levél, 1873.

VIKTORIN, JOZEF
1 levél, 1872.

A kéziratok és folyóiratok prágai világkiállítását bizottságának (Výbor pro světovou výstavu časopisů a rukopisů v Praze)

FRIČ, JOSEF VÁCLAV
1 levél, 1876.

RIZNER, LUDOVÍT VLADIMÍR
1 levél, 1876.

Különböző címzettek levelezése (Jednotlivým adresátům)

BELLA, JAN NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n.

BLAHO, JÁN DRAHORÁD, JOSEFHEZ
1 levél, é.n.

KORDOŠ, GUSTÁV NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n.

LOKAY, EM. NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1873.

MAILÁTH, JOHANN TENDLERSCH F.-HEZ
1 levél, 1829.

PAULINY-TOTH, VILIAM NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n.

REUSS, LUDEVÍT NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, é.n.

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF ČELAKOVSKÝ, FRANTIŠEK LADISLAVHOZ
1 levél, 1849.

TRÚCHLY-SYTNIANSKÝ, ANDREJ KOHÚT, JÁNHOZ
1 levél, 1870.

Kéziratok (Rukopisy)

BACHÁT, DANIEL (DUMNÝ MILOSLAV): NEŽALOVAL BY SOM...
(Nem bánnám…)
1 kézirat, vers, 1 lap

BOOR, MICHAL: DEVINE SLZY
(Könnyek Dévényhez)
1 kézirat, vers, 2 lap

CHALÚPKA, JÁN: FRAGMENT
1 kézirat, ismeretlen színjáték, 2 lap

DOBŠINSKÝ, PAVOL: MILÁ Z HROBU VOLÁ MILÉHO
(A kedves a sírból hívja kedvesét)
1 kézirat, novella, 2 lap

GRABOWSKA, MARYJA: CHALÚPKA, SAMO: ZDRADA
(Vonakodás)
1 kézirat, szlovák vers fordítása, 2 lap

HATTALA, MARTIN: BRUS JAZYKA ČESKÉHO
(A cseh nyelv pallérozása)
1 kézirat, töredék, 1 lap

HEČKO, PAVOL: TERAJŠIA VÝCHOVA NÁRODOV KMENA GERMÁNSKEHO, ROMÁNSKEHO A SLOVANSKÉHO
(a germán, román és szláv néptörzsek mai oktatása)
1 kézirat, újságcikk töredék

KALINČIAK, JÁN: KNIEŽA LIPTOVSKÝ
(A liptói fejedelem)
1 kézirat, töredék, novella, 1 lap

KUTLÍK, FELIX: ACINDÍNA
1 kézirat, töredék, novella, 3 lap

KUTLÍK, JAN: REČ LÚČIVA
1 kézirat, beszéd, 12 lap

MARÓTHY DANIEL: ON RIEKOL – A STALO SA
(Mondta és úgy történt)
1 kézirat, vers, 1 lap

ONDRISÍK, JÁN: AUTOBIOGRAFIE
(Önéletrajz)
1 kézirat, 1 lap

ORMIS SAMUEL: VÝCHOVEDA
(Neveléstan)
1 kézirat, töredék, előadás, 1 lap
melléklet: Zpráva o slovenskom ev. a. v. vyššom gymnasiume Veľko-Revúckom (A Nagyrőcei Szlovák Evangélikus Főgimnázium értesítője) 1 kézirat, töredék, 2 lap

OSVALD, ADOLF SVÄTOPLUK: BÁSNE, TITULNÍ LIST DÍLA
(Versek, a mű címlapja)
1 kézirat, 1 lap

PALÁRIK, JÁN: NA SMRT BISKUPA MOYSESE
(Moyses püspök halálára)
1 kézirat, vers, 1 lap

PIETOR, AMBROŽ V.: VALNÉ SHROMAŽDENIE SPOLKU ŽIVENA V TURČIANSKOM SVÄTOM MARTINE 1871
(A Živena Egylet közgyűlése Turócszentmártonban, 1871)
1 kézirat, feljegyzés a közgyűlésről, 1 lap

ROMÄNISCHE STUDIEN
1 kézirat, recenzió, 3 lap

SASINEK, FRANTIŠEK V.: POZVANIE K PREDPLATENIU SA NA SLOVENSKÝ LETOPIS
(A Slovenský letopis előfizetési felhívása)
1 kézirat, újságcikk, 1 lap

SEBERINNI, GUSTAV: KÁZEŇ, TITULNÍ LIST KÁZÁNÍ
(Prédikáció, a mű címlapja)
1 kézirat, 1 lap

SLÁDKOVIČOVÁ, OLGA: KRÁLIKY
1 kézirat, vers, 1 lap

ZÁTURECKÝ, ADOLF PETER: TOMÁŠ NÁPRAVNÍK
1 kézirat, novellatöredék, 2 lap

Aláírások (Autografy)

BENCÚR, JOZEF, 1 lap

BENEŠ, FRANTIŠEK, 1 lap

NÁDASI, ANTON, 1 lap

ORSZÁGH, JOZEF, 1 lap

REUSS, AUGUST EMANUEL, 1 lap

ŠAFARIK, JANKO, 1 lap

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF, 1 lap

SASÍNEK, FRANTIŠEK V., 1 lap

Šmilauer, Vladimír (1895–1983)

Nyelvész, bohemista, szlovakista, egyetemi tanár. A prágai Károly Egyetemen szerzett diplomát cseh-német szakon. Pár évig középiskolai tanár volt Prágában, Pozsonyban és Zsolnán. 1933-ban cseh nyelvészetből habilitált, 1938-ban a Károly Egyetemen professzori kinevezésben részesült. Nyugdíjazásáig itt tanított. Szakcikkek mellett számos nyelvészeti monográfai és felsőoktatási tankönyv, illetve kézikönyv szerzője. Szakterülete a szóképzés a cseh és a szlovák nyelv, szintaxis, de mindenekelőtt a cseh és a szlovák toponomasztika.

Šmilauer levéltári anyaga részben rendezett, Martina Šmejkalová készítette el az anyag előzetes leírását.

Irodalom

Šmejkalová, Martina: *Prozatímní soupis archiválií fondu Vladimír Šmilauer.* PNP, Praha, 2012.
Loucká, Pavla. Prof. Vladimír Šmilauer: K nedožitým 100. narozeninám bohemisty, zakladatele české onomastiky a pozoruhodného pedagoga. *Vesmír* 1995. 10. szám https://vesmir.cz/cz/casopis/archiv-casopisu/1995/cislo-10/prof-vladimir-smilauer.html (Letöltés időpontja: 2017. 12. 02.)

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

OZNÁMENÍ O ZVOLENÍ ČESTNÝM ČLENEM MAĎARSKÉ FILOLOGICKÉ SPOLEČNOSTI (1981)
(Értesítés a Magyar Filológiai Társaság tiszteletbeli tagságáról, 1981)
63. karton, önállóan beillesztve

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Šmilauerhez (Korespondence přijatá)

BARCZA KATALIN
11 levél és Šmilauer válasza egy levélre
39. karton, korespondence A–H (Levelezés A–H)

HAUPTOVÁ, ZOE
2 disszertáció bírálat
39. karton, korespondence A–H (Levelezés A–H)

HRADSKÝ, LADISLAV
1 levél, 1 gyászjelentés
41. karton, varia

LÁNYI, KAROL; LÁNYI, LUISA
1 levél, 1 gyászjelentés, 1929–1941.
36. karton

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

JAZYKOVÉ VÝPISKY: MAĎARŠTINA
(Nyelvi jegyzetek: a magyar nyelv)
66. karton

MAĎARSKÁ SLOVA VE SLOVENŠTINĚ, ZÁPISKY Z KURZU MILOŠE WEINGARTA
(Magyar szavak a szlovák nyelvben, jegyzetek Miloš Weingart kurzusáról)
1. karton

MAĎARSKO–ČESKÝ SLOVNÍK, KORESPONDENCE, POZNÁMKY, POSUDKY
(Magyar–cseh szótár, levelezés, jegyzetek, vélemények)
59. karton

Cikkek (Články)

V MAĎARSKU A U NÁS (1966)
(Magyarországon és nálunk, 1966)
1 újságcikk, gépirat, 2 lap
33. karton, složka – mappa 3 (vlastní články, rukopisy vlastní – saját cikkek, saját kéziratok)

Bírálatok (Posudky)

OPPONENTENGUTACHTEN ÜBER DIE DISSERTATIONSARBEIT VON I. SIPOS: A NYELVI EGYÜTTÉLÉS.. (1969. AUGUSZTUS 31.)
1 bírálat, gépirat, 9 lap
30. karton, složka – mappa Sipos

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE: SLOVESNÉ VAZBY V MAĎARŠTINĚ (LUDĚK KINDL)
(Szakdolgozat bírálat, Luděk Kindl: Szókapcsolatok a magyar nyelvben)
30. karton 30, Posudky – Bírálatok

POSUDEK HABILITAČNÍHO SPISU STREDOSLOVENSKÁ NÁREČIA V MAĎARSKEJ ĽUDOVEJ REPUBLIKE (PAVOL ONDRUS)
(Habilitációs irat bírálata, Pavol Ondrus: A középszlovák nyelvjárás a Magyar Népköztársaságban)
30. karton

POSUDKY ČESKO-MAĎARSKÝCH SLOVNÍKŮ
(A cseh-magyar szótár bírálatai)
31. karton, složka – mappa Slovníky cizojazyčné – recenze (Idegen nyelvű szótárak, recenziók)

POSUDKY KVALIFIKAČNÍCH PRACÍ (ANDRÁS HALÁSZ)
(Kvalifikációs dolgozat bírálatai, Halász András)
32. karton 32, složka – mappa č. 1 – státní práce (záródolgozatok)

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

BLASKOVICS...:
1 kézirat, vázlat, 1 lap
29. karton 29, složka – mappa 3

Nyomtatványok (Tisky)

BUJNÁK, PAVEL
1 mappa, 1933.
25. karton, ostatní archiválie (tisky, posudky) (Egyéb levéltári anyagok, nyomtatványok, bírálatok)

SIPOS ISTVÁN: A NYELVI EGYÜTTÉLÉS
1 nyomtatvány, 37 lap
28. karton

Sobotka, Otto (1902–1993)

Újságíró. Brünnben végzett kereskedelmi középiskolát, majd Prágában újságírást tanult. 1901–1922 között Oslavanyban, 1922-ben rövid ideig Prágában, 1922–1924 között Daruváron, 1924–1926 között Újvidéken élt. 1926–1942 között Daruváron telepedett le tartósan, újságíróként dolgozott, és a *Jugoslávští Čechoslováci* című lapot szerkesztette. Közben anyagot gyűjtött, hogy megírhassa a Jugoszláviában élő cseh és szlovák kisebbség történetét. 1942-ben politikai nyomásra kénytelen volt távozni, visszatért Csehországba. 1945-tól haláláig Prágában élt. 1945-ben tagja lett a kommunista pártnak, előbb a tájékoztatási minisztériumban (ministerstvo informací) dolgozott sajtófigyelőként, mint a jugoszláv ügyek szakértője, majd ennek megszűnése után az egészségügyi minisztériumba került. 1959-ben filológus diplomát szerzett.

Irodalom
Mikulová, Helena: *Otto Sobotka.* PNP, Praha, 2004.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Sobotkához (Korespondence přijatá)

DÉNY MARCEL
1 levél, 1923, Párizs

VIGODSAY DAVID
1 levelezőlap, 1928, Leningrad (Szentpétervár)

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

SLOBODA, ORGÁN ANTIFAŠISTICKÉHO FRONTU SLOVANOV V MAĎARSKU, BUDAPEŠŤ, ČESKOSLOVENSKÝ SVĚT, REDAKCE
(Sloboda, a magyarországi szlávok antifasiszta szervezete, Budapest a Československý svět szerkesztőségéhez)
1 levél, 1947, Prága

CHMELÍŘ JOSEF, JUGOSLÁVŠTÍ ČESKOSLOVÁCI, REDAKCE, DARUVAR
(Chmelíř Josef Jugoslávští Csehszlovákok szerkesztőséghez, Daruvár)
1 levél, 1936.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

SOBOTKA OTTO: [MAĎARSKO] SOUBOR ČLÁNKŮ
(Magyarország, újságcikkek gyűjteménye)
1 kézirat, gépirat

Nyomtatványok (Tisky)

ZVÝŠÍME BDĚLOST A OSTRAŽITOST… [BUDAPEŠŤSKÝ PROCES S ROJKEM [RAJKEM]]
(Növeljük az éberséget és az elővigyázatosságot… [A budapesti Rajk-per])
1 nyomtatvány, 1949.

Újságkivágások (Výstřižky)

KRAJANÉ V MAĎARSKU. TEMATICKÉ ČLÁNKY A VÝPISKY, 1938–1978
(Magyarországon élő honfitársaink. Tematikus újságcikkek és feljegyzések 1938–1978)
12 újságkivágás

Sokolová-Seidlová, Vilma (1859–1941)

Prágában járt felső leányiskolába, és tanítói oklevelet szerzett. Nový Bydžovban és Písekben tanított, itt ismerte meg Daniel Seidlt, a későbbi férjét. Utána Smíchovban tanított a prágai tanítónőképző gyakorlóiskolájában. Főleg ifjúsági irodalmat írt, verseket, meséket és színdarabokat. A *Dívčí svět* (Lányvilág) nevű folyóiratot szerkesztette, és sok más folyóiratnak is írt. Cikkei a nőmozgalomról, a szláv kölcsönösségről és a cseh-szlovák kapcsolatokról szólnak. Műfordításokat is készített szláv nyelvekből, főleg lengyelből, oroszból. Hungarikumok szempontjából levelezése érdekes, főleg Ida Hurbanovával és Elena Maróthy-Šoltésovával, és más szlovák írókkal.

Irodalom
Bílková, Eva –Boháčová, Eva: *Vilma Sokolová-Seidlová*. PNP, Praha, 1993.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Sokolovához (Korespondence přijatá)

BALLOVÁ, ADELA
2 levél, 1887–1888, (Liptovsky Sväty Mikuláš) Liptószentmiklós

BIELEK, ANTON
1 levél, 1892.
melléklet: 1 kézirat, jegyzetek a cseh-szlovák kapcsolatokról.

CABLKOVÁ, ETELA
1 levél, 1901.

CLEMENTIS, ĽUDOVÍŤ
1 levél, 1888, Tisovec (Tiszolc)

ČAJDOVÁ, ANNA
2 levél, 1939.

DUCHAJOVÁ, ANNA
1 levél, 1887.

FAJNOR, ŠTEFAN
1 levél, 1901.

FRANCISCI, JÁN
1 levél, 1887, Turčiansky Sväty Martin (Turócszentmárton)

HURBAN-VAJANSKÝ, SVETOZÁR
1 levél, 1 névjegykártya, 1893, (Segedín) Szeged, 1 nyomtatvány, 1898, esküvői meghívó, Turčiansky Sväty Martin (Turócszentmárton)

HURBAN, VLADIMÍR S.
1 levél, é.n.

HURBANOVÁ, IDA
42 levél, 5 képeslap, 3 levelezőlap, 1 nyomtatvány, 1887–1920, Turčiansky Sväty Martin, Višnové, Nová Nesto nad Váhom, (Turócszentmárton, Visnyó, Vágújhely)
melléklet: 1 levél, Hurbanová, Ida Hurban Vajanský, Svetozárhoz, 1901, Turčiansky Sväty Martin (Turócszentmárton)

JANOŠKOVÁ, ANNA
1 levél, 1907.

KÁLAL, KAREL
2 levél, 1890–1901, Železník (Vaspatak), Hlohovec (Galgóc)

KARDOŠOVÁ, DRAHOTÍNA
2 levél, 1 képeslap, 1907–1931, Nižny Kubín (Alsókubin)

KRČMÉRY, AUGUST HORISLAV
2 levél, 1887–1889, Badín (Badin)

LEHOTZKÁ, LUDMILA
1 levél, 1891.

MAKOVICKÝ, DUŠAN
4 levél, 1 névjegykártya, 1890–1911, Rajecké Teplice, Žilina, Rožumberok (Rajecfürdő, Zsolna, Rózsahegy)

MAKOVICKÝ, PETER
2 levél, 1894–1922, Ružomberok (Rózsahegy)

MALIAKOVÁ-ORMISOVÁ, MARÍNA
15 levél, 2 névjegykártya, 1886–1912, Ilavé, Turčiansky Sväty Martin, Revúca, Blatnica, Tisovec, Praha (lllava, Turócszentmárton, Nagyrőce, Blatnica, Tiszolc, Prága)
melléklet: 1 kézirat, vers (másolat), Hviezdoslav, P. O.: *Za mladosťou* (Ifjúság után), 2 lap

MARKOVIČOVÁ, VIERA
13 levél, 2 képeslap, 3 névjegykártya, 1898–1934, Turčiansky Sväty Martin (Turócszentmárton)
melléklet: 1 bizonyítvány, 1887, Ida Hurbanová jegyzete

MELFELBER, LADISLAV
2 levél, Zigmund Melfelber jegyzeteivel, 1888.

MELFELBER, ZIGMUND
4 levél, 1887–1888.

MILCOVÁ, MARGITA
1 levél, é.n.

MILCOVÁ, OLGA
1 levél, 1888.

MINICH, DANIEL
13 levél, 1887–1899.

MINICHOVÁ ...
1 levél, 1902.

ORSZÁGH, JÁN
1 levél, é.n.

ORSZÁGHOVÁ, ILONA
1 levél, 1921.

ROYOVÁ, KRISTÍNA
1 levél, 1888.

ROYOVÁ, VILHELMÍNA
2 levél, 1912.

RUPPELDTOVÁ, KLEMENTÍNA
33 levél, 1890–1926.

SALVA, KAROL
8 levél, 1888–1905, Klenovec, Rožumberok (Klenóc, Rózsahegy)

SALVOVÁ, MARIE
1 levél, 1895, Ružomberok (Rózsahegy)

ŠKULTÉTY, BOHDANA
1 levél, é.n., Turčiansky Sväty Martin (Turócszentmárton)

ŠOLTÉSOVÁ-MARÓTHY, ELENA
135 levél, 15 képeslap, 28 levelezőlap, 1887–1937 és é.n., Turčiansky Sväty Martin (Turócszentmárton)

TEXTORISOVÁ, BELLA
60 levél, 1885–1929.

TEXTORISOVÁ, OĽGA
2 levél, 1900–1927.

Elküldött levelek (korespondence odeslaná)

ŠOLTÉSOVÁ-MARÓTHY, ELENA
96 levél, 2 levelezőlap, 1887–1934, Prága, Nový Bydžov, Kyšperk, Písek
melléklet: 1 nyomtatvány, vers, Sokolová-Seidlová, V.: *Emlékezés 1887. november 18-ról (E. Krásnohorské születésének évfordulójáról),* 1 nyomtatvány, beszéd, 1898, Dr. Karel Baxa követ, Viktor Dyk: *Alois Jirásek és a korlátozott fanatizmus*. újságkivágás, 1 nyomtatvány, gyászjelentés, 1912, Josef Sokol és a család köszönete a részvétnyilvánításért

Családi levelezés (Korespondence rodinná)

Levelek apjához, Sokol Josefhez (Sokol Josef (otec), korespondence přijatá)

SALVA, KAROL
2 levél, 1886–1894.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

ŠOLTÉSOVÁ-MARÓTHY, ELENA: PREKLADY MAĎARSKÝCH VIET
(Magyar mondatok fordítása)
1 kézirat, 3 lap

Šolthés, Gerson (1812–1861)

Evangélikus vikárius és prédikátor. Édesapja magyar volt. Szülőfalujában, Velenicében élte le életét. Írt a *Květy,* a *Včela* és a *Lumír* lapokba. 1840-ben önálló kötetben megjelentette temetési beszédeit *Kvítí sebrané na hrobích miláčků našich* (Virágok szeretteink sírjáról) címmel. Hagyatékában főleg kéziratos prédikációk, imádságok, versek és naplók találhatók.

Irodalom
Přílepková, Michaela: *Gerson Šolthés.* PNP, Praha, 1998.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

AUFGABS UND ABGABS ORDNUNG
1 kézirat, naplóbejegyzések, 1852–1854.

Špaček, Václav (1856–1939)

Író, tanár. 1877-ben szerzett tanári oklevelet. Zásada, Tuhaň és Mukařov falvakban kezdett dolgozni, Stratovban vezetőtanár lett. 1889-től Košátkyban volt iskolaigazgató. Közben számos felnőtteknek és fiataloknak szóló története, novellája jelent meg különféle újságokban, főleg katolikus folyóiratokban. Katolikus kalendáriumokat szerkeszett. Gyermekújságot alapított *Rajská zahrádka* (Paradicsomkert) címmel, amelyet negyven éven keresztül szerkeszett. Ezen kívül néhány regénye is megjelent (*Baron Šelma* (A ravasz báró), *Pravda a klam* (Igazság és hazugság) stb.) Aktívan részt vett a katolikus közéletben, a Svaz katolického učitelstva (Katolikus tanítószövetség) elnöke volt. Egy időben ő szerkesztette a *Křesťanská škola* folyóiratot. Többször indult a parlamenti (országos és birodalmi) választásokon. 1909-ben Pro Ecclesia et Pontifice pápai kereszttel tüntették ki.

Irodalom
Mašínová, Martina: *Václav Špaček.* PNP, Praha, 1995.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Špačekhez (Korespondence přijatá)

RIZNER, LUDEVÍT VLADIMÍR
1 levél, 1883, Nemes Podhragy (Nemes-Podhrágy)

Staněk, Václav (1804–1871)

Orvos, nemzetépítő. 1824-ben érettségizett a slanyi gimnáziumban, majd a prágai bölcsészkaron tanult tovább, végül az orvosi karon szerzett diplomát 1832-ben, és Antonín Jungmann szülészeti klinikáján kezdett dolgozni. 1832–1833-ban a nagy kolerajárvány idején különféle helyeken szolgált kirendelt orvosként. Ekkor jött rá: nagy szükség lenne arra, hogy az orvosok cseh nyelven tudjanak beszélni a betegekkel betegségükről. 1834-ben jelentette meg cikkét a *Květy* című folyóiratban: *O potřebnosti řeči české pro lékaře* (A cseh nyelvismeret szükségességéről orvosok számára) címmel. Ugyancsak fontosnak tartotta, hogy legyen cseh nyelvű orvosi szakirodalom. 1840-ben saját költségén jelentette meg a *Základové pitvy (anatomie) čili soustavní rozbor a popis těla lidského a jednotlivých jeho částek* (A kórbonctan alapjai, azaz az emberi test és testrészek szisztematikus elemzése és leírása). Ezt követően még számos cseh nyelvű tudományos és ismeretterjesztő könyvet adott ki. A kolerajárvány után visszatért Prágába, 1835-ben sebészi vizsgát tett. 1848–1849-ben képviselő volt Bécsben birodalmi gyűlésben. 1862-ben létrejött a Spolek českých lékařů (Cseh Orvosok Egyesülete), amelynek alapítótagja volt. 1869-ben a prágai egyetemen az orvosi kar dékánja lett. Tudományos művei mellett verseket írt.

Irodalom

Dörflová, Yvetta: *Václav Staněk*. PNP, Praha, 2003.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Staněkhez (Korespondence přijatá)

FEJÉRPATAKY, GAŠPAR
3 levél, 1841–1843.

HROBOŇ, SAMOSLAV BOHDAN (BOHODAR)
1 levél, töredék, 1843.

PALKOVIČ, JURAJ
1 levél és másolata, 1842.

ŠAFAŘÍK, JANKO
3 levél, 1845–1846, 2 levél (másolat), 1845.

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF [ŠAFÁRIK, PAVOL JOZEF]
1 levél, é.n.

SLOBODA, DANIEL
1 levél, Václav Staňek jegyzeteivel, 1850.

ŠTÚR, ĽUDOVÍT
21 levél, 1841–1849.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

HROBOŇ, SAMO BOHDAN
1 levél, vázlat, 1843.

Fényképek (Fotografie)

ŠAFAŘÍK, PAVEL JOSEF [ŠAFÁRIK, PAVOL JOZEF]
1 fénykép, foto Friedrich

Stehlík, Ladislav (1908–1987)

Író, költő, tanár, könyvillusztrátor. 1928-ban Příbramban szerzett tanári oklevelet. Leleticében, Hudčicébe Koupěben és Myslívben kezdett tanítani. 1929-től jelennek meg írásai különféle újságokban és folyóiratokban. Első verseskötete (*Barevné dálky*, Színes távlatok) 1930-ban jelent meg. 1945-ben Prágába költözött, 1965-ig a smíchovi iskolában tanított. Ettől kezdve csak az írásból élt. Legismertebb műve a *Země zamyšlená* (Kitalált ország, 1947), amelynek második kiadásához saját maga készítette az illusztrációkat.

Irodalom

Škodová, Irena: *Ladislav Stehlík*. PNP, Praha, 2002.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Stehlíkhez (Korespondence přijatá)

DOBOSSY LÁSZLÓ
6 levél, 1980–1985.

MOLNÁR FERENC
1 nyomtatvány, meghívó, 1980.

SZIRMAY, ONDREJ [ENDRE]
2 levél, 1981, Kaposvár

Štorch, Eduard (1878–1956)

Ifjúsági regényíró. 1897-ben Hradec Královéban szerzett tanári oklevelet, majd kisebb vidéki iskolákban tanított, végül 1903-ban Prágába költözött. 1938-ig, nyugdíjazásáig tanárként dolgozott, közben 1919–1920-ban tanfelügyelő volt Pozsonyban. Több pedagógusszervezetnek is tagja volt, igyekezett emelni az oktatás színvonalát, és természetközeli élményeket vinni az iskolai nevelésbe. Saját költségén alapította Prágában a Libeň-szigeten az ún. „gyerekfarmot", ahol a természettel és a munkával ismerkedhettek a gyerekek. Érdekelte a régészet, ásatásokon is részt vett, saját leletgyűjteményét végül a prágai Nemzeti Múzeumnak ajánlotta fel. Ifjúsági regényei is az őskorban játszódnak, közülük legismertebb a *Lovci mamutů* (Mamutvadászok) című.

Irodalom
Bílek, Karol: *Eduard Štorch.* PNP, Praha, 1979.
Käfer, 1985, 547–548.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Štorchhoz (Korespondence přijatá)

DEMIÁN ÁRPÁD
3 levél, 1 levelezőlap, 1936–1937, Pozsony

HATVANY, JÁN [HATVANY JÁNOS]
1 levél, 1936, Pozsony

MEČÉRY JOZEF [MECSÉRY JÓZSEF]
3 levél, 2 levelezőlap, 1919–1920.

ORBÁN GÁBRIEL [GÁBOR]
8 levél, 1935–1938, Pozsony

Szervezetektől (od korporací)

ŠTÁTNE NAKLADATELSTVÍ – BRATISLAVA
(Állami Könyvkiadóvállalat, Pozsony)
5 levél, 1934–1935.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

MINISTERSTVU DOPRAVY – BUDAPEŠŤ
(Közlekedési Minisztérium, Budapest)
1 levél, 1925.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Ifjúsági történelmi novellák fordításai (Překlady historických povídek pro mládež)

LIBUSE ÉS PŘEMYSL
1 nyomtatvány, kéziratos bejegyzésekkel, 1936.

Dokumentáció (Documentace)

BRATISLAVSKÉ DOJMY
(Pozsonyi benyomások)
1 kézirat, újságcikk, 1919.

CESTA NA JIH
(Utazás délre)
1 kézirat, vázlat, 3 lap

ČEŠTÍ UČITELÉ NA SLOVENSKU, POZOR!
(Cseh tanárok Szlovákiában, figyelem!)
1 kézirat, újságcikk, 1922, 1 lap

INSPEKTOŘI NA SLOVENSKU
(Felügyelők Szlovákiában)
1 kézirat, újságcikk, 1920.

KULTURNÍ DOKUMENTY ZE SLOVENSKA
(Kulturális dokumentumok Szlovákiából)
1 kézirat, újságcikk, 1919, 3 lap

NA SLOVENSKU
(Szlovákiában)
1 kézirat, újságcikk, 1921.

O DĚVÍN A VELEHRAD
(Dévényről és Velehradról)
1 kézirat, regény kézirata, 200 lap

O DĚVÍN A VELEHRAD
(Dévényről és Velehradról)
1 kézirat, jegyzetek, vázlatok és egyéb munkaanyag 1938, 47 lap

O ŠROBÁRA
(Šrobárról)
1 kézirat, újságcikk, é.n., 6 lap

REVIZE UČEBNIC NA SLOVENSKU-LITERATURA PRO MLÁDEŽ V NOVÉM SLOVENSKU
(A tankönyvek revíziója Szlovákiában, az ifjúsági irodalom az új Szlovákiában)
1 kézirat, újságcikk, 1938 után, 1 lap

ŠKOLA A CÍRKEV NA SLOVENSKU
(Az iskola és az egyház Szlovákiában)
2 kézirat, újságcikk, é.n., 3 lap

SLOVENSKÁ VLASTIVĚDA
(Szlovák honismeret)
1 kézirat, programcikk, é.n., 1 lap

TATRY V ZIMĚ
(A Tátra télen)
1 kézirat, újságcikk é.n., 1 lap

VÝPRAVA NA SLOVENSKO
(Szlovákföldi utazás)
1 kézirat, 14 napos csehországi és felső-magyarországi utazás kéziratos útiterve, 1897.

Štorch, Karel Boleslav (1812–1868)

Könyvelőként a tartományi pénzügyeket igazgató hivatalnál dolgozott, de közben több írást is megjelentetett, először Amerling *Květymluva* című lapjában. Később a *Květy* szerkesztője is lett. 1848-ban kiállt a birodalom föderalizálása mellett és a cseh–szlovák kapcsolatok történetéről írt cikkeket.

Irodalom
Boháč, Antonín: *Karel Boleslav Štorch.* PNP, Praha, 1968.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Štorchhoz (Korespondence přijatá)

HODŽA, MICHAL MILOSLAV
1 levél, 1851.

HROBOŇ, SAMOSLAV BOHDAN
1 levél, 1842.

PALKOVIČ, JIŘÍ
3 levél, 1837–1838.

ŠTÚR, LUDEVÍT [ŠTÚR, ĽUDOVÍT]
18 levél, 1836–1848.

Štúr, Ľudovít (1815–1856)

Szlovák politikus, lapkiadó, nyelvész, a modern politikai szlovák nemzet megteremtője. Gimnáziumi tanulmányait Győrben végezte, majd a pozsonyi evangélikus líceumban tanult. A líceumban először tagja, majd később tanára lett a Cseh-Szlovák Társaság nevű művelődési egyletnek, amely a modern szlovák nemzeti mozgalom műhelyévé vált. 1838-tól 1840-ig a hallei egyetemen hallgatott teológiát és nyelvészetet, ez utóbbi tudását később az új szlovák irodalmi nyelv megalkotását célzó nyelvtudományi munkáiban kamatoztatta. Németországból való visszatérése után élénk politikai tevékenységet fejtett ki. 1840-ben szembekerült Zay Károly gróffal, az evangélikus egyház világi felügyelőjével, aki az egyházon belül a magyarnyelvűség elérésére törekedett. Zay kezdeményezésére Štúrt elbocsátották líceumi tanári állásából.

1843-ban megalapította az új, közép-szlovák nyelvjárási alapokon álló irodalmi nyelvet, amellyel megszüntette a szlovákok konfesszionális megosztottságát. Az új irodalmi nyelv védelmében megírta a *Nárečja slovenskuo alebo potreba písaňja v tomto náreční…* (A szlovák nyelvjárások vagy az e nyelven való írás szükségessége…) című tanulmányát, amelyben Kollárral szembehelyezkedve megkülönböztette a cseh és a szlovák nyelvet.

Többszöri kísérlet után 1845-ben elindította a *Slovenskje národnje noviny* (Szlovák Nemzeti Újság) című lapját, amely a szlovák nemzeti mozgalom politikai és irodalmi fórumává vált. 1847-ben Zólyom képviselőjeként a magyar országgyűlés tagja lett, és beszédeiben többek közt a jobbágyság eltörlése, a városi jogok megerősítése és a nemzeti egyenlőség mellett kardoskodott. 1848 májusában fő kezdeményezője volt a *Žiadosti slovenského národa* (Szlovák nemzet követelései) című iratnak, amelyben az ország föderalizációját követelték (szlovák országgyűlést, a szlovák etnográfiai határ kijelölését és szlovák iskoláztatást). A magyar kormány elfogatóparanccsal reagált a követelésekre, amely elől előbb Prágába, a Szláv Kongresszusra menekült, majd 1848 májusától a szlovák felkelést szervezte a magyar szabadságharc ellen.

Politikai célja az volt, hogy Bécs támogatásával kivívja a szlovákok függetlenségét. E reményeit a császári udvar nem váltotta be, és az ötvenes években rendőri felügyelet alá helyezték. Modori magányában Štúr a *Slovanstvo a svet budúcnosti* (A szlávság és a jövő világa) címmel írt politikai víziót, amelyben a szláv nemzeteket Oroszország patronátusa alá helyezte. A PNP-ben található 1 kartonnyi rendezetlen iratanyag a Nemzeti Múzeum 1918 előtti anyagából származik,

Irodalom

Käfer, 1985, 311–312.
Demmel József: *A szlovák nemzet születése – Ľudovít Štúr és a szlovák társadalom a 19. századi Magyarországon.* Kalligram, Pozsony, 2011.
Demmel József (szerk.): *Az ismeretlen Ľudovít Štúr. Magyar tanulmányok a legnagyobb szlovákról.* Magyarországi Szlovákok Kutatóintézete, Békéscsaba, 2016.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Štúrhoz (Korespondence přijatá)

ČAPLOVIČ, JÁN
1 levél (másolat), 1843.

HODŽA, MICHAL M.
1 levél, 1841.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

DOHNÁNY, MIKULÁŠ
1 levél, 1849.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

NÁTISKY A STÍŽNOSTI SLOVÁKŮ (I. VERZE, 1843), PETICE
(A szlovákság véleményei és panaszai, I. változat, 1843, petíció)
1 kézirat, 22 lap

NÁTISKY A STÍŽNOSTI SLOVÁKŮ (II. VERZE, 1843), PETICE
(A szlovákság véleményei és panaszai, II. változat, 1843, petíció)
1 kézirat, 21 lap

Nyomtatványok (Tisky)

LISTÁŘ ĽUDEVÍTA ŠTÚRA
(Štúr, Ľudovít levelezése)
1 csomag, a levelek reprint kiadása, 91 lap

Šubert, František Adolf (1849–1915)

Drámaíró. A prágai egyetem bölcsészkarán tanult, de tanulmányait félbehagyta, újságíró lett és lelkes támogatója az ócseh pártnak. A Cseh Klub titkára volt, sokat tett a prágai Nemzeti Színház megalakulásáért, amelynek 1883-ban első igazgatója lett. 1900-ban visszavonult, majd 1906–1908 között az újonnan alakult Vinohrady Városi Színház igazgatója volt. Főleg történeti tárgyú drámákat írt, például *Probuzenci* (Felkelők, 1882) *Jan Výrava, Král Jiří z Poděbrad* (Pogyebrád György király) *Zajetí krále Václava* (Vencel király elfogása). Megjelent néhány színháztudományi szakkönyve. Legfontosabb a háromkötetes *Dějiny Národního divadla v Praze let 1883–1900* (A prágai Nemzeti Színház története 1883–1900, 1908–1911). Saját emlékiratait is kiadta, *Moje divadelní toulky* (Színházi sétáim, 1902) és *Moje vzpomínky* (Emlékeim, 1902).

Irodalom
Brabec, Jiří a kol.: *Čeští spisovatelé 19. a počátku 20. století*. Československý spisovatel, Praha, 1982, 288–289.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Šuberthez (Korespondence přijatá)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
2 levél, 1895.

Varia

BĚŇA, MATOUŠ: MÁJA
(Május)
1 kézirat, novella, 1913.

Svatobor Egylet (1861–1964?)

Irodalomtámogató, irodalompártoló egylet. Alapítását a cseh értelmiség vezetői kezdeményezték František Palacký vezetésével a prágai városvezetésnél. A Palacký irányításával működő egylet fő

feladatai közé irodalmi pályázatok kiírása, az írók támogatása és a cseh irodalom legfontosabb személyiségei emlékének ápolása tartozott. A Svatobor több jelentős prágai emlékmű felállítását támogatta, Josef Jungmann és Karel Hynek Mácha emlékművének és a vyšehradi Slavín sírhely felállítása is az egyletnek köszönhető. Az egylet további működését az 1953-as pénzreform tette lehetetlenné, a 20. század hatvanas éveinek derekán beszüntette működését. Erősen hiányos iratanyaga a PNP-be került.

Irodalom

Krulichová, Marie: *Archiv Svatoboru*. PNP, Praha, 1974.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek a Svatoborhoz (Korespondence přijatá)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
1 levél, 1873.

Szervezetektől (od korporací)

ČESKÁ BESEDA – BUDAPEŠŤ
(Cseh Társaskör, Budapest)
1 levél, 1873.

Svaz československých spisovatelů – SČSS (Csehszlovák Írók Szövetsége)

A Csehszlovák Írók Szövetsége fondja (1949–1990) a központilag irányított kultúrpolitika értékes dokumentumait tartalmazza az 1959 és 1989 közötti időszakból. Hungarikumszempontból jelentős a levelezés a Magyar Írószövetséggel, a kormányközi megállapodások másolatai, üdülési kérvények és más hasonló dokumentumok. Ugyancsak értékesek a magyarországi hivatalos látogatásokról született beszámolók és a kapcsolatok politikai hátterét is jól ábrázoló hivatalos levelezés, különösen az 1956–1957-es és az 1968–1969-es időszakra vonatkozó, az erősödő politikai nyomásról tanúskodó iratok. A fond tartalmazza az ELK Kiadó anyagait is, melyek között a magyar irodalmi fordítások kiadói szerződései is megtalálhatók. A terjedelmes, még feldolgozatlan fond kronologikus és tematikus egységekre tagolódik, ezért itt megadjuk az egyes dokumentumok keletkezési idejét. A dokumentumok többsége uniformizált, ezért az egyes egységeket írjuk le, csak a különösen figyelemre méltó dokumentumokat emeljük ki. A hungarikumok a Csehszlovák Írók Szövetsége fondjában időrendben, a 392, 408, 422, 423, 427, 439, 463, 468, 471, 500, 503, 881, 893, 894, 896, 898, 900, 917, 921, 922, 930, 935, 948, 950, 957, 959, 963, 966, 972, 975, 987, 990 számú kartonokban találhatók.

Egyesületi dokumentumok (Doklady spolkové)

A/ Az írószervezetek kapcsolatainak dokumentumait, levelezéseit tartalmazó terjedelmes mappák, eredeti rendben (Rozsáhlejší složky dokladů a korespondence ke vzájemným kontaktům spisovatelských obcí, v původním uspořádání)

SLOŽKA K ROKU 1956 (REVOLUCE V MAĎARSKU)
(Mappa, 1956, magyarországi forradalom)
2 mappa, 31 lap
408. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1956–1958
(Mappa, 1956–1958)
1 mappa, kb. 180 lap
423. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1958–1959
(Mappa, 1958–1959)
1 mappa, kb. 70 lap
503. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1959–1963
(Mappa, 1959–1963)
1 mappa, kb. 240 lap
392. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1963–1965
(Mappa, 1963–1965)
1 mappa, 179 lap
930. karton

SLOŽKA K ROKU 1966
(Mappa, 1966)
1 mappa, kb. 150 lap
987. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1966–1967
(Mappa, 1966–1967)
1 mappa, kb. 100 lap
917. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1967–1968
(Mappa, 1967–1968)
1 mappa, kb. 120 lap
893. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1976–1977
(Mappa, 1976–1977)
1 mappa, kb. 250 lap
922. karton

SLOŽKA K ROKU 1973
(Mappa, 1973)
1 mappa, kb. 150 lap
921. karton

SLOŽKA K ROKU 1978
(Mappa, 1978)
1 mappa, kb. 100 lap
935. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1983–1984
(Mappa, 1983–1984)
1 mappa, kb. 100 lap
975. karton

SLOŽKA K ROKU 1984
(Mappa, 1984)
1 mappa, kb. 50 lap
896. karton

SLOŽKA K ROKU 1985
(Mappa, 1985)
1 mappa, kb. 130 lap
898. karton

SLOŽKA K ROKU 1986
(Mappa, 1986)
1 mappa, kb. 130 lap
972. karton

SLOŽKA K LÉTŮM 1987–1988
(Mappa, 1987–1988)
1 mappa, kb. 120 lap
881. karton

SLOŽKA K ROKU 1989
(Mappa, 1989)
1 mappa, 21 lap
990. karton

SLOŽKA K ROKU 1989
(Mappa, 1989)
1 mappa, kb. 170 lap
894. karton

B/ Különálló dokumentumok és a mappákban található jelentősebb dokumentumok (Doklady jednotlivé a pozoruhodné doklady ve složkách)

A MAGYAR ÍRÓK SZÖVETSÉGE ÉS A CSEHSZLOVÁK ÍRÓK SZÖVETSÉGE MUNKATERVE DOHODA O SPOLUPRÁCI SČSS A SVAZEM MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ
1959, 1964, 1965, 1974–1975, 1983–1985, 1986, 1989
503., 900., 917., 921., 922., 930., 963., 990. karton

CESTOVNÍ ZPRÁVY A DOKLADY K VÝJEZDŮM DO MAĎARSKA (Magyarországi utak úti jelentései és dokumentumai): Jan Alda, Kamil Bednář, František Branislav, M. Codr, Ladislav Dobos, Ota Dub, Hermína Franková, Földvári, L[adislav] Fuks, Eduard Goldstücker, Achille Gregor, Grendel L[ajos], Jiří Hájek, Josef Hanzlík, Ladislav Hradský, Otakar Chaloupka, R[udolf] Chmel, A. Chudoba, Peter Jaroš, Vladimír Klevis, Jan Kozák, J. Kubátová, E[mil] B[oleslav] Lukáč, Oldřich Mikulášek, Karel Michal, Vladimír Neff, Daniel Okáli, Jan Otčenášek, Vl[adimír] Páral, Pařízek, R[adko] Pytlík, Václav Pekárek, Eduard Petiška, Miloš Pohorský, Josef Peterka, Zd[eněk] Pluhař, Karel Ptáčník, Oldřich Rafaj,

Ludmila Romportlová, Stanislav Rudolf, J. Sekera, Ján Smrek, B. Somogyiová, František Stavinoha, Vojtěch Steklač, K. Sýs, Jiří Šotola, Ctibor Štítnický, Jaromír Tomeček, Jarmila Urbánková, Vilém Závada
1958–1989
392., 439., 468., 463., 471., 500. karton

DOKLADY O CESTĚ DO ČSR (Csehszlovákiai utak dokumentumai): Abody Béla, Bede Anna, Cseres Tibor, Dér Endre, Dobossy László, Egri Viktor, Földeák Iván, Fülöp János, Galgóczy Erzsébet, Gáspár Margit, Gergely Mihály, Gergely Márta, Gyulai István, Hubay Miklós, Jánosi István, Kada Júlia, Kardos György, Karinthy Ferenc, Kertész Ákos, Käfer István, Kis Ferenc, Kiss Benedek, Köszegi Imre, Ladányi Mihály, László András, Mándy Iván, Mányoki Endre, Mislei Pál, Müller Péter, Nádas Péter, Nádudvari Anna, Nagy Katalin, Ördögh Szilveszter, Palotai Boris, Párdi Anna, Pusztai Zoltán, Rácz Kálmán, Rátkai Ferencz, Rot Sándor, Simon Lajos, Sipos Gyula, Spiró György, Sulyok Erzsébet, Szabó Magda, Szalatnai Rezső, Szále László, Szederkényi Ervin, Szűcs László, Sánta Ferenc, Telegdi István, Tóth László, Varga György, Vészi Endre, Vidor Miklós, Villányi László, József Attila Színház, Katona József Színház, Vígszínház
1957, 1959, 1963, 1965, 1967, 1973, 1976, 1977, 1979, 1983, 1984, 1985, 1986, 1989
392., 422., 439., 471., 900., 917., 921., 922., 930., 948., 950., 966., 972., 975., 990. karton, az egyes vendégek dossziéi

DOKUMENTY O JEDNÁNÍ SVAZU ČESKÝCH SPISOVATELŮ PO ZMAŘENÉ REVOLUCI 1956 (A Csehszlovák Írók Szövetsége 1956-tal kapcsolatos tanácskozásainak dokumentumai)
1956–1957
408. karton, hungarika

DOKUMENTY O PŘEVZETÍ CENY GÁBORA BETHLENA, BUDAPEST 1988, BOHUMIL HRABAL (A Bethlen Gábor díj átvételének dokumentumai, Budapest, 1988, Bohumil Hrabal)
Távirat, meghívó, kiküldetési dokumentumok**,** cseh és magyar nyelven
2 mappa
881., 987. karton

JEGYZŐKÖNYV A SZLOVÁK ÍRÓSZÖVETSÉG TITKÁRSÁGÁN 1965
1 dokumentum
930. karton

LISTA A CSEHSZLOVÁK ÍRÓK SZÖVETSÉGE SZIGLIGETI ÜDÜLÉSRE KIVÁLASZTOTT TAGJAIRÓL
881., 987. karton

MEGÁLLAPODÁS A CSEHSZLOVÁK ÉS MAGYAR IRÓK SZÖVETSÉGE EGYÜTTMŰKÖDÉSÉRŐL
1 dokumentum, gépirat, az 1966. évre, 3 lap, 1 dokumentum, gépirat, az 1969. évre, 3 lap
917., 987. karton

NEMZETKÖZI MŰFORDÍTÓ KONFERENCIA BUDAPEST 1973
levelek, dokumentumok
921. karton

PLÁN REALIZÁCIE KULTÚRNEJ DOHODY MEDZI ČSSR A MLR NA ROKY 1963, 1964, 1965, 1968, 1969 A 1970
(Csehszlovákia és Magyarország közti kulturális megállapodás megvalósításának terve 1963–1965, 1968–1970 évekre)
1 dokumentum, gépirat, függelékek 1969-ből
392., 893., 930., 948. karton

POŘADY ČESKÉHO ROZHLASU PŘIPRAVOVANÉ V DOBĚ DNŮ KULTURY MLR V ČSSR 1989
(A Cseh Rádió műsorai a magyar kultúra napjára, 1989)
1 dokumentum, gépirat
990. karton

PRACOVNÍ PLÁN SVAZU MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ A SVAZU ČESKOSLOVENSKÝCH SPISOVATELŮ NA ROK 1954
(A Magyar Írószövetség és a Csehszlovák Írók Szövetsége 1954. évi munkatervei)
1 dokumentum, gépirat

PRACOVNÍ PLÁN PROVÁDĚNÍ DOHODY O KULTURNÍ SPOLUPRÁCI NA ROK 1958
(Munkaterv az 1958. évi kulturális együttműködésre vonatkozó megállapodás végrehajtásáról)
1 dokumentum, gépirat
422. karton

PROHLÁŠENÍ, PROGRAMY NÁVŠTĚV 1956–1958
(Nyilatkozat, látogatások programja 1956–1958.)
1 mappa, levelek, dokumentumok
423. karton

PROTOKOL ZE ZASEDÁNÍ ČESKOSLOVENSKO-MAĎARSKÉ PRACOVNÍ KULTURNÍ KOMISE
(A csehszlovák-magyar kulturális munkabizottság találkozójának jegyzőkönyve)
1958, 1963, 1965, 1967, 1969.
392., 422., 503., 917., 930., 948. karton

PROTOKOL O SPOLUPRÁCI SE SVAZEM MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ 1983–1985
(Jegyzőkönyv együttműködésről a Magyar Írószövetséggel)
900. karton

PŘEDBĚŽNÝ PROGRAM MKS V PRAZE ŘÍJEN-PROSINEC 1986
(A Magyar Kulturális Központ 1986-os prágai október-decemberi programtervezete)
1 dokumentum, munkaterv, 1987.

SPISOVATELÉ K MAĎARSKÝM UDÁLOSTEM
(Írók a magyar eseményekről)
Seznam článků a básní odsuzujících události v Maďarsku (A magyarországi eseményeket elítélő cikkek és versek gyűjteménye)
408. karton

SPOLUPRÁCE V OBLASTI DRAMATICKÉ TVORBY
(Együttműködés a színművek terén)
930. karton

UBYTOVACÍ POUKAZY
(Szállás kiutalások)
Komlós Aladár, Dobossy László

ZÁZNAM Z VALNÉHO SHROMÁŽDĚNÍ SVAZU MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ 1976
(A Magyar Írószövetség közgyűléseinek előjegyzése, 1976)
950., 922. karton

ZÁZNAM Z PORADY KE DNŮM MAĎARSKÉ KULTURY
(A magyar kultúra napjához kapcsolódó értekezletek előjegyzése)
1 dokumentum, tárgy: A Locomotiv GT együttes fellépésnek betiltása
950. karton

ZÁZNAM ZE SCHŮZKY PŘÍPRAVNÉHO VÝBORU K OSLAVÁM 150. VÝROČÍ NAROZENÍ PETŐFIHO
(A Petőfi születésének 150. évfordulójára tervezett antológiával kapcsolatos találkozók előjegyzése)
1 dokumentum, gépirat, 16 lap
957. karton

ZPRÁVY O SITUACI VE SVAZU MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ ROKU 1989, VYDÁNÍ KNIHY ENDRE SURÁNYIHO NA SLOVENSKU
(Hírek a Magyar Írószövetségben kialakult helyzetről, 1989, Surányi Endre könyvének szlovákiai kiadása)
1 dokumentum, gépirat, 21 lap
990. karton

Idegen dokumentumok (Doklady cizí)

ELK, EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB
(Európai Irodalmi Klub)
6 dokumentum, honorárium fizetéséről Arno Krausnak és a Révai Irodalmi Intézetnek (Márai: *Host v Bolzanu* (Vendégjáték Bolzanóban)), 1940–1942.

ELK, EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB
(Európai Irodalmi Klub)
6 dokumentum, Memorandum of Agreement, számlázásról és Körmendi Ferenc: *A tévedés, A budapesti kaland* és Kosztolányi Dezső: *Nero, a véres költő* című könyvének kiadásáról, Praha (Prága), 1939.

ELK, EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB
(Európai Irodalmi Klub)
5 dokumentum, honorárium fizetéséről (Földesová), Praha (Prága), 1936–1939.

ELK, EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB
(Európai Irodalmi Klub)
2 dokumentum, honorárium fizetéséről (Kraus, Szántó), Praha (Prága), 1941–1949.

ELK, EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB
(Európai Irodalmi Klub)
6 dokumentum, honorárium fizetéséről (Kraus, Nyirő), Praha (Prága), 1940–1941.

ELK, EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB
(Európai Irodalmi Klub)
4 dokumentum, Sóos Magda fordításának kiadásáról, Praha (Prága), 1949.

ELK, EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB
(Európai Irodalmi Klub)
6 dokumentum, Zilahy Lajos fordításának kiadásáról, Praha (Prága), 1943–1944.

MAGYAR ÍRÓK SZÖVETSÉGE
1 dokumentum, mezistátní dohoda (államközi megállapodás) 1974–1975, 1983–1985, 1986, 1989
894., 898., 900., 917., 921., 922., 930., 935., 948., 963., 990. karton

MINISTERSTVO ZAHRANIČÍ
(Külügyminisztérium)
1 dokumentum, másolat, találkozás előjegyzése a magyar fordítókkal
921. karton

SFINX VERLAG BOHUMIL JANDA – ELK, EVROPSKÝ LITERÁRNÍ KLUB
(Európai Irodalmi Klub)
Márai Sándor – dokumentumok a *Host v Bolzanu* (Vendégjáték Bolzanóban) regény kiadásáról
2 levél a Révai kiadóhoz, 1942 – elszámolás
1 dokumentum, banki elszámolás szerzői honoráriumokról
1 dokumentum Márai Sándor: *Vendégjáték Bolzanóban* című regény fordításáról
1 dokumentum, honorárium kiszámítása
1 dokumentum, feljegyzés *A halászó macska uccája* című regény tervezett fordításáról
1 dokumentum, számlák Földes Jolán: *A halászó macska uccája,* 1937, regénye után
1 dokumentum, számlák Földes Jolán: *Mária jól érettségizett,* 1937, regénye után

Levelek a Csehszlovák Írók Szövetségéhez (Korespondence přijatá)

DOBOSSY LÁSZLÓ
3 levél, 1966, Budapest
987. karton

NEZJIŠTĚNÝM (ISMERETLEN)
2 levél, 1964–1966, Budapest, tárgy: fordítás, V. Nezval
930. karton

ZÁDOR ANDRÁS
1 levél, 1966.
melléklet: Publikációk és fordítások listája
987. karton

Szervezetektől (od korporací)

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG IRODALMI ALAPJA
8 levél, gépirat, 1966–1967, tárgy: Komlós Aladár, Dobossy László
917., 987. karton

BUREAU HONGROIS POUR LA PROTECTION DES DROITS D´AUTEUR
1 levél, 1959, Budapest
503. karton

IRODALMI TANÁCS BUDAPEST
1 levél, 1959, Budapest**,** tárgy: Mikszáth műveinek fogadtatása
503. karton

LETNÍ UNIVERSITA MIŠKOLC
1 levél, 1965.
930. karton

MAGYAR FILMMŰVÉSZEK SZÖVETSÉGE
1 levél, 1965, Budapest
930. karton

MAGYAR ÍRÓK SZÖVETSÉGE
levélcsomók, 1964–1965, 1969, 1977, 1978, 1984, 1986.
894., 898., 900., 917., 921., 922., 930., 935., 948., 963., 990. karton

MAGYAR KULTURÁLIS KÖZPONT, PRÁGA – MAĎARSKÉ KULTURNÍ STŘEDISKO PRAHA
2 levél, 1984.
Karton 972

MĚSTSKÁ LIDOVÁ KNIHOVNA V PRAZE
(Városi Könyvtár, Prága)
1 levél, 1965, tárgy: magyar est
930. karton

NAGYVILÁG
1 levél, 1959, Budapest
503. karton

PLAMEN REDAKCE ČASOPISU –PRAHA
(Plamen folyóirat szerkesztősége, Prága)
1 levél, tárgy: csehszlovák írók kirándulása Budapestre
917. karton

SPRÁVA ČS. KULTURNÍCH STŘEDISEK V ZAHRANIČÍ
(A Külföldi Csehszlovák Kulturális Központok Igazgatósága)
2 levél, 1966, Praha (Prága), tárgy: Václav Havel kiküldetése Budapestre, és Havel *Vyrozumění* (Leirat) című drámájának előadása a Cseh Centrumban Budapesten
987., 972. karton

SVAZ SLOVENSKÝCH SPISOVATELOV
(Szlovák Írók Szövetsége)
1 levél, 1959, Bratislava (Pozsony), tárgy: Mikszáth Kálmán ünneplése
503. karton

VERBAND UNGARISCHER SCHRIFTSTELLER
2 levél, 1959, Budapest
503. karton

Elküldött levelezés (Korespondence odeslaná)

ČESKOSLOVENSKÁ KULTURA V BUDAPEŠTI
(Csehszlovák Kultúra, Budapest)
levelezés (orosz), 1969–1970, tárgy: kulturális megállapodás, a budapesti költészet napjának programja: Jiří Hájek, Laco Novomeský, Miroslav Válek, Vilém Závada, Jaroslav Seifert, Tőzsér Árpád, Jan Weiss, Josef Nesvadba
melléklet: 1 kézirat, Jaroslav Seifert feljegyzése az orosz nyelvű levélhez
631. karton

SVAZ MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ
(Magyar Írószövetség)
2 levél (német), 1968–1969, tárgy: Karel Ptáčník, Petr Pujman
948. karton

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG IRODALMI ALAPJA ČESKÝ LITERÁRNÍ FONDHOZ
1 levél, 1959, Budapest
503. karton

JUHÁSZ MIHÁLY NEZJIŠTĚNÉMU MINISTRU ČESKOSLOVENSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY
(A Csehszlovák Népköztársaság miniszteréhez)
1 levél, 1960, Zalaegerszeg
500. karton, složka-mappa, 1959–1963.

MAGYAR FILMMŰVÉSZEK SZÖVETSÉGE A.J. LIEHMHEZ
1 levél, 1965.
930. karton

MAGYAR PEN CLUB JIŘINA TŮMOVÁHOZ
1 levél (francia), 1964.
930. karton

PEGAZUS FILMGYÁRTÓ ÉS FILMKÖLCSÖNZÖ KFT. ELKHOZ
2 levél, 1941–1944, Budapest, tárgy: Zilahy Lajos

RÉVAI TESTVÉREK – GEBRÜDER REVAI LITERARISCHE ANSTALT SFINX KIADÓHOZ
2 levél, 1940, Budapest, tárgy: Márai Sándor: *Vendégjáték Bolzanóban*

RÉVAI TESTVÉREK – GEBRÜDER REVAI LITERARISCHE ANSTALT SFINX KIADÓHOZ ÉS AZ ELKHOZ
2 levél, 1940, Budapest, tárgy: Nyirő József: *Uz Bence*

SINGER UND WOLFNER SFINX KIADÓHOZ
1 levél, 1941, Budapest, tárgy: Harsányi: És mégis mozog a föld

SŐTÉR ISTVÁN (MAGYAR P.E.N. CLUB) JÁN SMREKHEZ
1 levél 1962, Budapest

VELVYSLANECTVÍ ČSSR, BUDAPEST MINISTERSTVU ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ – PRAHA
(Csehszlovák Nagykövetség, Budapest a Külügyminisztériumhoz, Prága)
1 levél (szlovák), 1989, tárgy: Magyar Írószövetség jelenlegi helyzete
990. karton

ZÁDOR ANDRÁS NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1966.
melléklet: fordítások és publikációk listája
987. karton

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

ACZÉL TAMÁS: PROBLÉMY NAŠÍ LITERATURY A CSILLAG
(Irodalmunk problémái és a Csillag)
1 kézirat, gépirat, újságcikk, 23 lap
408. karton

DOBOSSY LADISLAV [LÁSZLÓ]: ZPRÁVA S. DOBOŠE O POBYTE SKUPINY ČESKÝCH A SLOVENSKÝCH SPISOVATELOV V BUDAPEŠTI
(Dobossy elvt. beszámolója a cseh és szlovák írók csoportjának budapesti tartózkodásáról)
1 kézirat, gépirat, 1965, 2 lap
930. karton

FÖLDEÁK JÁNOS: JEŠTĚ VĚTŠÍ ODPOVĚDNOST
(Még nagyobb felelősség)
1 kézirat, gépirat, újságcikk, 1956.
408. karton

FUKS, LADISLAV: ZPRÁVA O SLUŽEBNÍ CESTĚ DO BUDAPEŠTI 17. 6.1986
(Beszámoló budapesti szolgálati útról, 1986. június 17.)
1 kézirat
složka Týden knihy 29. 5.-6. 6. 86 – mappa, Könyvhét

HÁY GYULA DVĚ NĚMECKÉ ANEKDOTY A JEDNA MAĎARSKÁ, ÚVAHA
(Két német és egy magyar anekdota, elmélkedés)
1 kézirat, gépirat, kézírásos jegyzetekkel, 4 lap
408. karton

MAJERNÍK JÁN: ZPRÁVA O ŠTUDIJNEJ CESTE DO MAĎARSKA
(Jelentés magyarországi tanulmányútról)
1 kézirat, gépirat, 1960, 1 lap
500. karton

NEZJIŠTĚNÝ: KRITIKA KRITIZUJE GYÖRGYE LUKÁCSE, STAŤ (1965)
(Ismeretlen: Lukács György kritikája, tanulmány, 1965)
1 kézirat, gépirat, 2 lap

NEZJIŠTĚNÝ: MAĎARSKÁ LITERATURA VE SVĚTĚ, STAŤ (1965)
(Ismeretlen: A magyar irodalom a világban, tanulmány, 1965)
1 kézirat, gépirat, 2 lap
930. karton

NEZJIŠTĚNÝ: MAĎARSKO – STRANA O SOCIALISTICKÉM REALISMU, STAŤ (1965)
(Ismeretlen: Magyarország, a párt a szocialista realizmusról, tanulmány, 1965)
1 kézirat, gépirat, 2 lap

NEZJIŠTĚNÝ: POSLEDNÍ UDÁLOSTI V MAĎARSKÉ LITERATUŘE, ŘÍJEN 1956
(Ismeretlen: Legutóbbi események a magyar irodalomban, 1956. október)
1 kézirat, gépirat, 57 lap, fordító: Anna Rossová
408. karton

NEZJIŠTĚNÝ: ZE ZAHRANIČNÍHO TISKU, EXCERPTA (1965)
(Ismeretlen: A külföldi sajtóból, szemelvények, 1965)
1 kézirat, gépirat, 159 lap

NEZJIŠTĚNÝ: ZPRÁVA O POBYTU DELEGACE MAĎARSKÝCH DRAMATIKŮ PÁLA SALOMONA A LÁSZLÓ KAMONDIHO V ČSSR V DOBĚ OD 31.10. DO 14.11.1966
(Ismeretlen: Jelentés a magyar drámaírók delegációjának, Salamon Pál és Kamondi László csehszlovákiai tartózkodásáról, 1966. október 31. és november 14. között)
1 kézirat, gépirat, 1 lap
987. karton

NEZJIŠTĚNÝ: ZPRÁVA ZE STUDIJNÍHO POBYTU ANNY NADUDVARY V PRAZE (1978)
(Ismeretlen: Jelentés Nádudvari Anna prágai tanulmányútjáról, 1978)
1 kézirat, gépirat, 1 lap
935. karton

PÁNDI PÁL: SOCIALISTICKÁ LITERATURA V MAĎARSKU V OBDOBÍ MEZI DVĚMA SVĚTOVÝMI VÁLKAMI, STAŤ
(Szocialista irodalom Magyarországon a két világháború között, tanulmány)
1 kézirat, gépirat
392. karton

PLUHAŘ ZDENĚK: ZPRÁVA O TÝDENNÍM STUDIJNÍM POBYTU V MLR, ZPRÁVA (1958), ZPRÁVA O POBYTU V MAĎARSKU, ZPRÁVA (1958)
(Jelentés az egyhetes tartózkodásról a Magyar népköztársaságban, jelentés, 1958, Jelentés magyarországi tartózkodásról, jelentés, 1958)
2 kézirat, gépirat
468. karton, (cesty 58, důvěrné) (Utazások, 58. bizalmas)

POHORSKÝ, MILOŠ
1 kézirat, úti beszámoló budapesti utazásról
966. karton

PROCHÁZKA, JIŘÍ
1 kézirat, úti beszámoló budapesti és szegedi utazásról, tárgy: Major Zeman Magyarországon, Dobossy László, Dér Endre, Dobos István
966. karton

SÁNDOR LÁSZLÓ: „CTĚNÍ KOLEGOVÉ, MILÍ PŘÁTELÉ! DOVOLTE MI, ABYCH SVŮJ OSOBNÍ PŘÍSPĚVEK..“
(Tisztelt kollégák, kedves barátaim! Engedjék meg, hogy személyes hozzászólásomat…)
1 kézirat, gépirat, 3 lap, köszöntő a bohemisták és szlovakológusok szemináriumán, 1984. szeptember
896. karton

ŠTÍTNICKÝ, CTIBOR: ZPRÁVA S. ŠTÍTNICKÉHO O LITERÁRNÍCH VEČIERKOCH V SEGEDÍNE A SARVAŠI (1964, 1965)
(Štítnický, Ctibor: Jelentés a szegedi és a szarvasi irodalmi estről, 1964, 1965)
1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel
930. karton

ŠTOLL, LADISLAV ZPRÁVA O CESTĚ SPISOVATELSKÉ DELEGACE DO MLR TAJNÁ ZPRÁVA (1958)
(Jelentés a csehszlovák írók delegációjának magyarországi útjáról, titkos jelentés, 1958)
1 kézirat, gépirat, 5 lap, első változat, 1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 7 lap
463. karton

TUREK, SVATOPLUK – SKÁLA, IVAN: ZPRÁVA ZE ZÁJEZDU DO MLR, ZPRÁVA (1958)
(Jelentés magyarországi kirándulásról, jelentés, 1958)
1 kézirat, gépirat, 3 lap
468. karton

ZADRAŽILOVÁ, MÍLA ZPRÁVA O POBYTU DRUHÉ SKUPINY MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ V ČSR ZPRÁVA (1957)
(Jelentés a magyar írók második csoportjának tartózkodásáról a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban, 1957)
1 kézirat, gépirat, 3 lap
471. karton, složka – mappa 4

ZÁVADA, VILÉM: PROJEV PROSLOVENÝ U PŘÍLEŽITOSTI SETKÁNÍ V BUDAPEŠTI (1966)
(A budapesti találkozó alkalmával elhangzott beszéd, 1966)
2 kézirat, gépirat
896., 917. karton

Nyomtatványok – címek szerint abc rendben (Tisky – abecedně dle názvu)

BĚŽNÝ PŘEPIS MAĎARSKÝCH, RUMUNSKÝCH A ALBÁNSKÝCH JMEN DO ČEŠTINY
(A magyar, román és albán nevek szokásos átírása cseh nyelvre)
1 nyomtatvány, sokszorosított, 29 lap
408. karton

DNY KULTURY MLR v ČSSR
(Magyar Népköztársaság kultúrájának napjai a Csehszlovák Szocialista Köztársaságban)
2 aprónyomtatvány, 1985, 1 aprónyomtatvány, 1989.
898., 900., 990. karton

MAĎARSKO: STRANA O SOCIALISTICKÉM REALISMU
(Magyarország: A párt a szocialista realizmusról)
1 nyomtatvány, sokszorosított, 1965.
959. karton

NEMZETKÖZI MŰFORDITÓ KONFERENCIA BUDAPEST, ZPRÁVA Z MEZINÁRODNÍHO SETKÁNÍ PŘEKLADATELŮ KRÁSNÉ LITERATURY V BUDAPEŠTI (1973)
(Jelentés a szépirodalmi fordítók budapesti nemzetközi találkozójáról, 1973)
1 nyomtatvány, 9 lap
921. karton

POZVÁNKA NA BESEDU STŘEDNÍ EVROPA – REALITA NEBO ILUZE (RUDOLF CHMEL)
(Meghívó a Közép-Európa, valóság vagy illúzió? című beszélgetésre, Rudolf Chmel)
1 nyomtatvány, 1989.
990. karton

PROTOKOL O SPOLUPRÁCI SE SVAZEM MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ 1983–1985, PROTOKOL DOHODY
(Jegyzőkönyv az együttműködésről a Magyar Írószövetséggel, 1983–1985, a megállapodás jegyzőkönyve)
1 nyomtatvány, sokszorosított, 10 lap
900. karton

VEČER MAĎARSKEJ LITERATÚRY
(Magyar irodalmi est)
1 nyomtatvány, program, 1969, Bratislava (Pozsony)
948. karton

Újságkivágások (Výstřižky)

ÉLET ÉS IRODALOM
1 újság, 1968. december 28.
893. karton

MAGYAR HÍRLAP
1 újságkivágás, 1969. február 15. – *Kapcsolataink elvi alapon normalizálódtak*
948. karton

Svítil-Kárník, Josef (1870–1958)

Eredeti neve Josef Svítil, írói álneve Jan Karník (Kárník). A prágai Károly Egyetemen szerzett orvosi diplomát, majd háziorvosként dolgozott Velké Opatovicében és a morvaországi Nové Městoban. Az irodalmi életben álnévként édesanyja családjának nevét használta. Verseit a népi élet, a hazaszeretet, a természet és a vallásosság inspirálta. 1904-ben jelent meg első verseskötete *Chudobná žeň* (Szegényes aratás) címmel. Utána hosszabb idő elteltével a többi: *Moravská symfonie* (Morva szimfónia, 1919), *Večery u krbu* (Esték a tűzhely előtt, 1922), *Červená a bílá* (Piros és fehér, 1923) stb. Prózát is írt, 1921-ben jelent meg regénye a *Soumrak rodu Jamborova* (A Jámbor család alkonya), ezenkívül kisebb cikkeket, novellákat írt, és műfordításokat készített lengyel nyelvből. 1941-ben monográfiája

jelent meg a híres sebész Eduard Albertről. Érdekelte a szlovák kultúra, elősegítette Svetozár Hurban-Vajanský és Martin Kukučín néhány művének kiadását. Szlovák témájú cikkeiből 1928-ban könyvet jelentetett meg *Duch Slovenska* (Szlovákia lelke) címmel.

Irodalom

Eva Bílková: *Josef Svítil (Jan Karník).* PNP, Praha, 1997.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Svítilhez (korespondence přijatá)

DĚVEČKA, ONDREJ
1 levél, 1913.

GAŠPARÍK-LEŠTINSKÝ, JOZEF
3 levél, 1 képeslap, 1903–1931.

HVIEZDOSLAV PAVOL ORSÁGH (ORSZÁG)
5 levél, 1 képeslap, 1909–1917, Dolny Kubín (Alsókubin)
melléklet: Josef Svítil leveleinek kéziratos másolatai

RÁZUS, MARTIN
8 levél, 2 levelezőlap, 4 képeslap, 1917–1930, Pribylina (Pribilina)

ŠKULTÉTY, JOZEF
1 levél, 1 levelezőlap, 1913–1914, Turčiansky Sv. Martin (Turócszentmárton)

VAJANSKÝ, SVETOZÁR HURBAN
7 levél, 1 névjegy, 1904–1914, Turčiansky Sv. Martin (Turócszentmárton)

Szervezetektől (od korporací)

KNIHTLAČIARSKY ÚČASTINÁRSKY SPOLOK – TURČIANSKY SV. MARTIN
(Turócszentmártoni Könyvnyomdai Részvénytársaság)
3 levél, 1912–1918.
melléklet: nyomtatott röplap (1918-as levélhez mellékelve)

Kéziratok (Rukopisy)

RÁZUS, MARTIN: BÁSNĚ
(Versek)
1 kézirat

SVÍTIL-KÁRNÍK, JOSEF: PAVEL ORSZÁGH – HVIEZDOSLAV
1 kézirat, újságcikk

SVÍTIL-KÁRNÍK, JOSEF: FEUILLETON. NA SVÍTANOU MARTINA KUKUČÍNA
(Tárca Martin Kukučín Pirkadatkor című művéről)
1 kézirat, újságcikk

SVÍTIL-KÁRNÍK, JOSEF: HVIEZDOSLAV: BÁSNĚ BIBLICKÉ
(Hviezdoslav: Bibliai versek)
1 kézirat, újságcikk

ŽIVOT A LITERATURA NA SLOVENSKU
(Élet és irodalom Szlovákiában)
1 kézirat, újságcikk

Újságkivágások (Výstřižky)

KARNÍK, JAN: ŽIVOT a literatura na Slovensku
(Élet és irodalom Szlovákiában)
2 újságcikk korrektúra a *Revue Meditace* című folyóiratból

Svobodová, Růžena (1868–1920)

Prózaíró, szerkesztő, publicista. A felsőbb leányiskola elvégzése után megpróbált elhelyezkedni, mint házi tanítónő és társalkodónő. 1890-ben feleségül ment František Xaver Svoboda íróhoz. Ettől kezdve halálig csak az irodalomnak élhetett. Központi szereplője lett a prágai irodalmi életnek, szalonjában gyűltek össze a kor nagy írói. Egy időben ő szerkesztette a *Lípa* és a *Zvěstování* folyóiratokat. A háború alatt jótékonysági szervezetekben tevékenykedett, éhező városi gyerekek vidékre utaztatását segítette. Regényei jellemző témája a modern nő, aki lázad a ráosztott társadalmi szerepek ellen. Főbb regényei: *Přetížený klas* (Túlterhelt kalász, 1896), *Ztroskotáno* (Tönkremenve, 1896) *Zamotaná vlákna* (Összekuszált fonalak, 1899), *Milenky* (Szeretők) stb.

Irodalom
Mourková, Jarmila: *Růžena Svobodová*. PNP, Praha, 1979.
Hankó – Heé, 2003, 561–562.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Svobodovához (Korespondence přijatá)

ŠTĚFÁNIK, MILAN RASTISLAV
2 levél, 1906.

Táborský, František (1858–1940)

Költő, műfordító, tanár, a szláv kölcsönösség elkötelezett híve. Álneve: František Hostivít. Az olmützi német gimnázium elvégzése után a prágai Károly Egyetemen szerzett diplomát cseh-német szakon. 1885 és 1925 között a prágai Leánygimnázium tanára, 1911-től igazgatója. 1896-ban rövid tanulmányutat tett Oroszországba. Orosz irodalmat fordított, főleg Puskin, Lermontov és Gribojedov műveit, emellett saját versei, epikus költeményei is jelentek meg. Kedvelt témája a cseh nemzet hősiessége, dicső múltja és a szláv népek barátsága.

Irodalom

Krulichová, Marie: *František Táborský.* PNP, Praha, 1971.
Bílek, Karol – Straková, Jiřina: *František Táborský.* PNP, Praha, 1987.
Brabec, 1982, 289–290.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Táborskýhoz (Korespondence přijatá)

BELLA, METOD MATEJ
6 levél, 1907–1911.

FAJNOR, STEFAN [ŠTEFAN]
2 levél, 1880.

HALAŠA, ANDREJ
2 levél, 1907.

HLINKA ANDREJ
2 levél, 1 képeslap, 1908.

HURBAN, VLADIMÍR
1 levél, 1907.

ISKRICKÁ, A.
6 levél, 1910–1913 és é.n.

JURKOVIČ, DUŠAN
24 levél, 1897–1938.
melléklet: 20 fénykép, népi épületek

MAYERHOFFER, GUSTAV NARCIS
6 levél, 1932–1939.

SALVA, KAROL
1 levél, 1908.

ŠKULTÉTY, JOZEF
1 levelezőlap, 1890.

ŠROBÁROVÁ, BERTA
5 levél, 1908–1918.

ŠTEFÁNIK, MILAN RASTISLAV
1 levél, 1911.

Szervezetektől (od korporací)

SLOVENSKÁ KOLONIA V PEŠTBUDÍNĚ
(A pestbudai szlovák közösség)
1 levél, é.n.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Cikkek, előadások, beszédek (Články, přednášky, projevy)

(ANDREJ SLÁDKOVIČ) PŘEDNÁŠKA (FRAGMENT)
(Előadás, töredék)
1 kézirat, 1 lap

(JANKO KRÁL) POZNÁMKY K PŘEDNÁŠCE
(Jegyzetek előadáshoz)
1 kézirat, 5 lap

Újságkivágások, nyomtatványok (Výstřižky a tisky)

František Táborský gyűjteményéből (ze sbírky Františka Táborského)

(KOLLÁR JAN): PAMÁTKA ÚMRTÍ
(Gyászjelentés)
1 nyomtatvány

Teige, Karel (1900–1951)

A cseh avantgárd vezető teoretikusa a húszas évek vezető avantgárd csoportosulása, a Devětsil alapítója. A funkcionális konstruktivizmus elméletének megalkotója, miszerint a modern művészetnek az embert szolgáló küldetése van. A poetizmus irányzatának fontos teoretikusa volt, már a középiskolából ismerte az irányzat egyik legfontosabb alakját, Vladislav Vančurát. Az építészet állt a legközelebb hozzá, a dessaui Bauhausban is oktatott rövid ideig.

Irodalom
Hamanová, Růžena: *Karel Teige*. PNP, Praha, 1968.
Hankó – Heé, 2003, 635–637.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

MOHOLY-NAGY...: VON MATERIAL ZUR ARCHITEKTUR
1 kézirat, é.n., 4 lap

Thon, Jan (1886–1973)

Könyvtáros, irodalomtörténész, költő. 1911-től a prágai Város Könyvtár alkalmazottjaként dolgozott, a könyvtár második igazgatója volt. Thon nevéhez fűződik a könyvtár új épületének felépítése, illetve a prágai városi közkönyvtárak rendszerének létrehozása.

Irodalom
Holmanová, Dana: *Jan Thon.* PNP, Praha, 1988.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Thonhoz (Korespondence přijatá)

ADAMOVÁ, ZUZANA
1 levél, 1959.

SZIKLAY LADISLAV [LÁSZLÓ]
2 levél, 1960.

Tichá, Zdeňka (1927–1984)

Irodalomtörténész, a brünni egyetem elvégzését követően élete végéig a Csehszlovák Tudományos Akadémia Irodalomtörténeti Intézetében dolgozott. Kutatási területe a régi cseh irodalom, elsősorban a reneszánsz és a barokk. Több tudományos közlemény, kötet szerzője, de számos régi irodalmi szövegkiadás is nevéhez kötődik.

Irodalom
Sládek, Miloš: *Zdeňka Tichá.* PNP, Praha, 2001.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Tichához (Korespondence přijatá)

MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA KÖNYVTÁRA – BUDAPEŠT
1 levél, 1962, Csapodi Csaba aláírásával

Tisky (Nyomtatványok)

A nyomtatványok önálló fondja az Irodalmi Levéltár munkája során jött létre, a gyűjtemény legfontosabb része a PNP Művészeti Gyűjteményéből a kilencvenes években átkerült nyomtatványok.

PRŮVODCE NA CESTU MAĎARSKEM (DÁREK IBUSZU MILÝM HOSTŮM)
(Magyarországi útikalauz, az IBUSZ ajándéka a kedves vendégeknek)
1 nyomtatvány, 68 oldal
Oddíl mapy, prospekty, 48. karton – Térképek, prospektusok részleg

Tobolka, Zdeněk Václav (1874–1951)

Könyvtáros, politikus, történész, 1892 és 1896 között tanult a prágai egyetemen, ahol Masaryk tanítványa volt. 1918-ig a Nemzeti Múzeum Könyvtárában dolgozott, 1913-tól pedig a prágai műegyetemen oktatott társadalmi ismereteket. Politikusként a Masaryk vezette realistákhoz csatlakozott, 1911-től birodalmi tanácsi képviselővé is választották. 1918 után elsősorban könyvtártudománnyal foglalkozott, a prágai parlamenti könyvtár első vezetője volt. 1926-tól szerkesztette a *Monumenta bohemiae typographica* című folyóiratot, illetve részt vett a csehszlovák könyvtárosképzés megindításában is. Legfontosabb munkája a cseh nyelvű régi nyomtatványok bibliográfiája, a *Knihopis českých a slovenských tisků od doby nejstarší až do konce 18. století,* amelynek első kötetét 1925-ben jelentette meg. A szerkesztésbe később a cseh könyvszakma számos kiválósága (főként František Horák) is bekapcsolódott. Utolsó pótkötete 2010-ben jelent meg, digitális változata folyamatosan frissül (www.knihopis.cz), a régi cseh irodalomtörténet máig legalapvetőbb kézikönyve.

Irodalom

Krejčová, Helena: *Zdeněk Václav Tobolka.* PNP, Praha, 1999.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Tobolkához (přijatá od osob)

SZENDE PÁL

2 levél, 1908–1909.

Tomeček, Jaromír (1906–1997)

Író, 1962-től szabadfoglalkozású. Korábban jogászként különböző állami hivatalokban dolgozott, a második világháború előtt Kárpátalján, később Brünnben. Rendezetlen hagyatéki anyagának 58. kartonja magyar fordításait tartalmazza, illetve találhatók benne magyarországi folyóiratoktól hozzá küldött kéziratok is. Rendkívül érdekesek Molnár Ferenc Liliom című darabja színrevitelének dokumentumai, elsősorban a cseh színrevitel érdekében végrehajtott módosítások szempontjából. A megadott kartonszámok és mappacímek az anyag rendezése során megváltozhatnak.

Irodalom

Käfer, 1985, 550.

Dokumentumok (Doklady)

DILIA JAROMÍRU TOMEČKOVI, VYÚČTOVÁNÍ AUTORSKÝCH HONORÁŘŮ ZA DIVADELNÍ PROVOZOVÁNÍ (SZIGLIGETI, MOLNÁR – BRNO, PRAHA, GOTTWALDOV, PARDUBICE 1970–1976), POTVRZENÍ O AUTORSKÉM HONORÁŘI, OBJEDNÁVKA PŘEKLADU HRY E. SZIGLIGETIHO LILIOMFI

(A Diliától Tomečekhez, színrevitelek szerzői honoráriumainak számlái (Szigligeti Ede, Molnár Ferenc, Brünn, Prága, Gottwaldov, Pardubice, 1970–1976), igazolás szerzői honoráriumról, Szigligeti Liliomfija fordításának megrendelése)

1 dokumentumcsomag, 13 lap, 5 boríték, 2 számlatöredék

58. karton, složka Překlad maďarské činohry do češtiny od Jaromíra Tomečka – mappa: Jaromír Tomeček magyar színdarabfordításai csehre

DILIA JAROMÍRU TOMEČKOVI VYÚČTOVÁNÍ AUTORSKÝCH HONORÁŘŮ ZA DIVADELNÍ PROVOZOVÁNÍ (LILIOMFI – OSTRAVA, KOLÍN), POTVRZENÍ O AUTORSKÉM HONORÁŘI 1973–1975
(A Diliától Tomečekhez, színrevitelek szerzői honoráriumainak számlái (Liliomfi, Ostrava, Kolín), igazolás szerzői honoráriumról, 1973–1975)
1 dokumentumcsomag, 14 lap, 3 boríték, 2 számlatöredék
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

DIVADLO S. K. NEUMANNA – PRAHA JAROMÍRU TOMEČKOVI POZVÁNKA NA PREMIÉRU 14. ÚNORA 1975
(S. K. Neumann Színház, Prága, meghívó Jaromír Tomečeknek az 1975. február 14-i bemutatóra)
1 dokumentum
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Tomečekhez (Korespondence přijatá)

KAVANOVÁ, EVA MARIE (DIVADLO JAROSLAVA PRŮCHY – KLADNO)
(Jaroslav Průcha Színház, Kladno)
12 levél, 1 képeslap, 1 névjegykártya, 1969–1970 és é.n.
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

MALÍKOVÁ, NINA
2 levél, 1974.
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

SZŐNYI ERZSÉBET
1 levél, 1955, Budapest
melléklet: 1 kézirat, életrajz
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

Szervezetektől (od korporací)

KLICPEROVO DIVADLO – HRADEC KRÁLOVÉ (NINA MALÍKOVÁ)
(Klicperovo Színház, Hradec Králové)
3 levél, 1971.
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

TÁNCMŰVÉSZET SZERKESZTŐSÉGE – BUDAPEST
1 levél, 1955.
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

KAVANOVÁ, MARIE
2 levél, 1 képeslap, 1969–1970.
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

MALÍKOVÁ, NINA
3 levél (másolat), 1971–1974.
melléklet: 1 kézirat, Molnár Ferenc rövid életrajza, gépirat, 3 lap
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

PAVLOVSKÉMU … (DR.; DIVADLO GOTTWALDOV)
(Gottwaldovi Színház)
1 levél (gépiratos levél másolata), 1971.
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Fordítások (Překlady)

MOLNÁR FERENC: BALADA OD KOLOTOČŮ (LILIOM), ČÁST PŘEKLADU
(Molnár Ferenc: Liliom, fordításrészlet)
1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 10 lap
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

MOLNÁR FERENC: BALADA OD KOLOTOČŮ. SENTIMENTÁLNÍ HRA (LILIOM), TOMEČKŮV PŘEKLAD V ÚPRAVĚ G. CÍSAŘE
(Molnár Ferenc: Liliom. Szentimentális játék, Tomeček fordítása G. Císař átdolgozásában)
1 nyomtatvány, kéziratos jegyzetekkel, Dilia Kiadó, 1971.
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

SZIGLIGETI EDE –MÉSZÖLY DEZSŐ: LILIOMFI, PŘEKLAD
(Fordítás)
1 kézirat, gépirat, 90 lap
58. karton, složka Překlad maďarské činohry do češtiny od Jaromíra Tomečka – mappa: Jaromír Tomeček magyar színdarabfordításai csehre

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

BAROTÁNYI FERENC: A CSODA, A PANNONHALMI CSODA, BÁSNĚ V MAĎARŠTINĚ (PŘIPOJEN AUTOGRAM)
(Versek magyarul, autogrammal)
1 kézirat, gépirat, 13 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

BERTALAN LAJOS: A SZAPUDI LEÁNY, SZIGETKÖZI TÖRTÉNET, POVÍDKY V MAĎARŠTINĚ (PŘIPOJEN AUTOGRAM)
(Novellák magyarul, autogrammal)
1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 11 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

DÁVID JÓZSEF: EMBEREK, TEXT V MAĎARŠTINĚ
(Magyar nyelvű szöveg)
1 kézirat, gépirat, 5 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

ERDŐS LÁSZLÓ: EGY KÜLÖNÖS TÖRTÉNET, POVÍDKA V MAĎARŠTINĚ
(Novella magyarul)
1 kézirat, gépirat, 4 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

ERDŐS LÁSZLÓ: SZEKERES CSODÁI, POVÍDKA V MAĎARŠTINĚ
(Novella magyarul)
1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 10 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

FEHÉR KLÁRA: A JÁRÁS KÁDERE, TOMI, A MAMA, POVÍDKY V MAĎARŠTINĚ
(Novellák magyarul)
1 kézirat, gépirat, 23 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

LENDVAI MIHÁLY: SAVANYÚKÁPOSZTA, A VARÁZSSZÓ, A PISZTOLY, CÉDRUSFA, PIKK POVÍDKY V MAĎARŠTINĚ
(Novellák magyarul)
1 kézirat, gépirat kéziratos jegyzetekkel
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

MOLDOVA GYÖRGY: A BÁBELI KUBIKUS, POVÍDKA V MAĎARŠTINĚ, NA PRVNÍ STRÁNCE PODPIS AUTORA A VĚNOVÁNÍ (V RUŠTINĚ)
(Novella magyarul, az első oldalon a szerző aláírása és orosz nyelvű ajánlása)
1 kézirat, gépirat, 19 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

PETŐCZ MIKLÓS: VERSEI, BÁSNĚ V MAĎARŠTINĚ, PŘIPOJEN AUTOGRAM
(Versek magyarul, autogrammal)
1 kézirat, gépiratos jegyzetekkel, 14 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

RÁCZ ERNŐ: VIHAR A VISZTULÁN, REGÉNYRÉSZLET
1 kézirat, gépirat, 3 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

THURY ZSUZSA: A MEGSZELIDÍTETT KOPORSÓ, POVÍDKA V MAĎARŠTINĚ
(Novella magyarul)
1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 8 lap
58. karton, složka – mappa: Dr. Tomecsek elvtársnak küldi Rácz Ernő, Győr

Nyomtatványok (Tisky)

MOLNÁR FERENC: BALADA OD KOLOTOČE, PROGRAM DIVADLA VÍTĚZNÉHO ÚNORA V HRADCI KRÁLOVÉ (PREMIÉRA 9. ŘÍJNA 1971)
(Molnár Ferenc: Liliom. A Hradec Králové-i Győzedelmes Február Színház programja, bemutató: 1971. október 9.)
3 nyomtatvány
58. karton, složka F. Molnár Balada od kolotočů – mappa: Molnár Ferenc: Liliom

POZVÁNKA NA PREMIERU LILIOMFI, 28. XI. 1970
(A Liliomfi bemutatójának meghívója, 1970. november 20.)
1 nyomtatvány
58. karton, složka Překlad maďarské činohry do češtiny od Jaromíra Tomečka – mappa: Jaromír Tomeček magyar színdarabfordításai csehre

SZIGLIGETI EDE –MÉSZÖLY DEZSŐ: LILIOMFI PROGRAM DIVADLA PRACUJÍCÍCH V GOTTWALDOVĚ, 1970
(A gottwaldovi Dolgozók Színházának programja, 1970)
1 nyomtatvány
melléklet: 2 színházjegy, ruhatári jegyek
58. karton, složka Překlad maďarské činohry do češtiny od Jaromíra Tomečka – mappa: Jaromír Tomeček magyar színdarabfordításai csehre

SZIGLIGETI EDE –MÉSZÖLY DEZSŐ: LILIOMFI, PROGRAM DIVADLA BRATŘÍ MRŠTÍKŮ V BRNĚ, 1971
(A brünni Bratří Mrštíků Színház programja, 1971)
1 nyomtatvány
melléklet: 2 színházjegy, ruhatári jegyek
58. karton, složka Překlad maďarské činohry do češtiny od Jaromíra Tomečka – mappa: Jaromír Tomeček magyar színdarabfordításai csehre

Újságkivágások (Výstřižky)

VÝSTŘIŽKY S RECENZEMI NA DIVADELNÍ INSCENACI LILIOMFI, 70. LÉTA 20. STOLETÍ (SVOBODNÉ SLOVO, ROVNOST, PRÁCE, SMĚR)
(A Liliomfi színpadra állításának recenziói, a 20. század hetvenes éveiből)
1 újságkivágás gyűjtemény

Tůma, Karel (1843–1917)

Újságíró, politikus, több mint négy évtizeden át a Národní listy szerkesztője. Főként politikai cikkeket írt, amik miatt többször el is ítélték. 1883 és 1893 között az ifjúcsehek képviselője a tartományi gyűlésben. Petőfi első cseh fordítóinak egyike, 1871-ben adta ki a költő verseinek cseh fordítását. Saját írásai a kor kedvelt olvasmányai voltak, később színpadra is állították, meg is filmesítették azokat.

Irodalom
Kokešová, Helena: *Karel Tůma.* PNP, Praha 1998.
Kolmanová, Simona: *Maďarští básníci 19. století v českých překladech (Mihály Vörösmarty, János Arany, Sándor Petőfi).* Karolinum, Praha, 2014.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Albumokba ragasztott levelezés (Nalepená v albech)

KONVOLUT KORESPONDENCE, TISKŮ A VÝSTŘIŽKŮ VĚNOVANÝCH 50. VÝROČÍ VSTUPU K. TŮMY DO REDAKCE NÁRODNÍCH LISTŮ Z ROKU 1912 A GRATULACE K 70. NAROZENINÁM K. TŮMY Z ROKU 1913, VÁZÁNO V ZELENÉM ALBU, NALEPENO

(Tůma Národní listyben végzett tevékenysége kezdetének 50. évfordulójára összeállított levelezés-, nyomtatvány- és újságkivágás gyűjtemény, 1912, Gratuláció Tůma 70. születésnapjára, 1913. Zöld albumba kötve, leragasztva)
12 nyomtatvány és újságkivágás, 70 levél, többek között František Brábektől

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

SEZNAM PŘEČTENÝCH KNIH V LETECH 1867–1878 (VÁZÁNO)
(Az 1867–1878 között olvasott könyvek listája, bekötött)
1 kézirat, 160 lap

Urbánek, František Augustín (1842–1919)

Könyvkiadó és kereskedő cég alapítója. Először alkalmazottként dolgozott I. L. Kober vállalatánál, amely a legjelentősebb cseh könyvkiadó és könyvkereskedő volt. 1866-ban meghalt a tulajdonos, ekkor üzletvezető lett 1870-ig, mikor az örökös nagykorú lett, és átvette a céget. 1872-ben elindította saját vállalkozását, saját neve alatt. Főleg tankönyveket, oktatási segédkönyveket és ifjúsági és szépirodalmat adott ki. Fokozatosan a zeneműkiadást is beépítette a kiadói profilba. 1912-ben fiait is bevette a vállalkozásba és Fr. A. Urbánek a synové (Fr. A. Urbánek és fiai) néven működött tovább.

Irodalom
Bílková, Eva: *František Augustin Urbánek a synové.* PNP, Praha, 1994.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Urbánekhez (korespondence přijata)

BELLA, JÁN LEVOSLAV
4 levél, 1891–1893, Sibín (Nagyszeben)

Urbánek, Rudolf (1877–1962)

Történész, a csehszlovák történelem első professzora a brünni egyetemen. Jaroslav Goll tanítványaként végzett a prágai egyetemen. 1920-tól tanított Brünnben, 1934-ben a Cseh, 1952-ben pedig a Csehszlovák Tudományos Akadémia rendes tagjává választották.

Irodalom
Křivský, Pavel – Sládek, Miloš: *Rudolf Urbánek.* PNP, Praha, 2004.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Egyetemi előadások (Univerzitní přednášky)

ZÁPISY Z PŘEDNÁŠEK JOSEFA EMLERA (O PÍSEMNICTVÍ STŘEDOVĚKÉM)
(Jegyzetek Josef Emler előadásairól, a középkori írásbeliségről)
1 kézirat, 23 lap
melléklet: 1 kézirat, 10 lap, *Zápisy z maďarštiny* (prof. Brábek) (Jegyzetek magyar nyelvről, prof. Brábek)

Václavek, Bedřich (1897–1943)

Könyvtáros, irodalmár, irodalomkritikus, történész. A prágai egyetemen végzett cseh–német szakon. Rövid berlini tanulmányút után Brünnben volt középiskolai tanár, majd a Tartományi és Egyetemi Könyvtárban (ma: Moravská zemská knihovna), később Olmützben az egyetemi könyvtárban (ma Vědecká knihovna v Olomouci) dolgozott. A szocialistarealista irodalom lelkes propagálója, és a marxista irodalomszemlélet követője volt. Legjelentősebb művei: *Česká literatura XX. století* (A 20. századi cseh irodalom, 1935), *Písemnictví a lidová tradice* (Írásbeliség és néphagyományok, 1938), *České písně kramářské* (Cseh ponyvakiadványok, 1937). A német bevonulás után csatlakozott az antifasiszta ellenálláshoz, de letartóztatták. Az auschwitzi koncentrációs táborban halt meg.

Irodalom

Kutnar, František – Marek, Jaroslav: *Přehledné dějiny českého a slovenského dějepisectví*. NLN, Praha, 2009, 894.

Nyomtatványok (Tisky)

Ponyvakiadványok nyomtatványainak gyűjteménye (Sbírka kramářských tisků)

NOVÁ PÍSEŇ O UHŘÍCH (PRAHA, NAKLADATEL BEDŘICH STÝBLO, 1849)
(Új ének Magyarországról, Prága, Bedřich Stýblo kiadása, 1849)
1 nyomtatvány, népi iratok gyűjteményébe fűzve

Valečka, Edvard (1841–1905)

Könyvkiadó, költő, műfordító. A prágai és az innsbrucki egyetemen tanult. A hetvenes évektől könyvkiadóként és könyvkereskedőként tevékenykedett, többek között a Jan Neruda szerkesztette *Poetické besedy* című lap kiadója is volt. Több utazást tett Oroszországban, életművének nagy része az Oroszországot, a cseh–orosz kapcsolatokat népszerűsítő művek, orosz szótárak.

Irodalom

Bílek, Karol: *Edvard Valečka*. PNP, Praha, 1975.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Valečkához (Korespondence přijatá)

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR
3 levél, 1883–1885.

Vápeník, Rudolf (1911–1990)

Prózaíró, német műfordító. A prágai Károly Egyetem bölcsészkarán tanult, 1938-tól az Információs Minisztériumban (Ministerstva informací) dolgozott. Később kiadói szerkesztőként tevékenykedett. Műfordításokat készített német nyelvből, Bethold Brecht, Stefan Zweig, Anna Seghers, B. Traven és mások műveiből.

Irodalom

Šrůtová, Magdaléna: *Rudolf Vápeník*. PNP, Praha, 1999.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vápeníkhez (Korespondence přijatá)

SCHMIDT-RADVÁNYI JOHANN LORENZ
4 levél, 1956–1978, Berlin, Tatranská Lomnica (Tátralomnic)

Varia

A levéltári fond a PNP Irodalmi Levéltárában önálló fonddal nem rendelkező szerzők és intézmények levéltári anyagából áll. A terjedelmes gyűjtemény 291 kartonja az 1650–2013 közötti időszakot öleli fel. A fond anyaga nem végleges, hiszen az egyes levéltári anyagok folyamatosan kerülnek át a megfelelő fondokba. Hungarikumok szempontjából a Varia fond meglehetősen szerteágazó anyagot tartalmaz, de többségben 1918 előtti szlovacikumok tartoznak ide. A levéltári anyagok ábécérendben követik egymást, a fondba sorolt személyek, intézmények neve szerint. E fond esetében életrajzi adatokat nem adunk meg, csak születési és halálozási időpontot, ahol ezek az adatok az – eddig publikálatlan – levéltári jegyzékben is szerepelnek.

Augustiny, Peter

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Augustinyhez (Korespondence přijatá)

AUGUSTINY, GUSTÁV
1 levél, 1875, melléklet: 1 kézirat (másolat), vers, 1871, 1 lap, *Snahy moje* (Törekvéseim)

DITS MAJOR
1 levél, 1884, Augustiny Amerlinghez címzett levélben

JEŽKO, FRANTIŠEK MUDR
1 levél (másolat), 1887.

FEJÉRPATAKY KAŠPAR
1 levél, 1840.

KILLIS, O. MUDR
1 levél (másolat), 1870.

WAY, ADELMA; WAY (VÁJ) KATHARINE
3 levél (másolat), 1870–1871.

Benkoci Daniel

Nyomtatványok, újságkivágások (tisky a výstřižky)

KDYŽ DVOJICTIHODNÝ PÁN DANIEL BENKOCI S PANNOU KATEŘINOU MUHR (…) DO MANŽELSKÉHO SVAZKU ŠŤASTNĚ VSTUPOVALI (…)
(Mikor tiszteletreméltó Benkoci Daniel úr Muhr Kateřina kisasszonnyal … boldogan a házasság kötelékébe léptek …)
1 nyomtatvány, 1771, (Knihopis 3890)

Biszterský, Ján

Saját kéziratok (rukopisy vlastní)

DVĚ PÍSNĚ PŘI TÉŽE PŘÍLEŽITOSTI ZPÍVANÉ, PÍSNĚ A DUCHOVNÍ REFLEXE (1834)
(Két ének ugyanaz alkalomból énekelve, énekek és lelki elmélkedések, 1834)
1 kézirat, 10 lap

Boczkó Dániel [Bocko, Daniel]
(1751–1806)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

MAGYAR DALOK MELLYEKET OFZVEFZEDEGETTE S'IROGATTA, PÍSNĚ A MODLITBY Z ROKU 1836
(Dalok és imádságok, 1836)
1 kézirat, 16 lap

PÍSNĚ SVĚTSKÉ NÁRODU SLOVANSKÉHO V UHRÁCH
(A szlovák nemzet világi énekei Magyarországon)
1 kézirat, 14 lap

Botto, Ján
(1829–1881)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

SPEVY, TORZO DÍLA
(Énekek, töredék)
1 kézirat, 62 lap

Botto, Július
(1848–1929)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

SLOVENSKO POD JARMOM MAĎARIZAČNÝM, DĚJEPISNÁ ROZPRAVA
(Szlovákföld a magyarosítás igája alatt, történelmi történet)
1 kézirat, 8 lap

Bujnák, Pavol
(1882–1933)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

HLAVNÉ PRÚDY A SMERY V LITERATURE SLOVENSKEJ DO L. ŠTÚRA, ODBORNÝ TEXT
(A szlovák irodalom fő áramlatai és irányai Ľ. Štúrig, szakszöveg)
1 kézirat, 24 lap

Hajnóczy Jozef [József]
(1750–1795)

Fényképek (Fotografie)

PŘEKLAD MARSEILLAISY DO SLOVENŠTINY Z ROKU 1795
(A Marseillaise szlovák fordítása, 1795)
3 fotómásolat

Holuby, Jozef Ludovít
(1840–1899)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

MEDŇANSKÝ, DIONÝSUS
2 levél, 1887–1889.

Horváth Mihály
(1809–1878)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

GESCHICHTE DER MAGYAREN, ODBORNÝ TEXT
(szakszöveg)
1 kézirat, 3 lap

Hroboň, Samo Bohdan
(1820–1894)

Levelek Hroboňhoz (Korespondence přijatá)

AMERLING, KAREL
3 levél, 1875–1879.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

ČAŠA MODLITBY NAŠEJ, BÁSEŇ Z ROKU 1876
(Imádságunk kelyhe, vers, 1876)
1 kézirat, 2 lap

GRÚNOVKA, BÁSEŇ Z ROKU 1877
(vers, 1877)
1 kézirat, 4 lap

HLAS OD VÝCHODU, BÁSEŇ
(Keleti hang, vers)
1 kézirat, 2 lap

HLASY IZAIÁŠA TATRANSKÉHO, TEXT Z ROKU 1845
(Tátrai Izaiás szózatai, 1845)
1 kézirat, 4 lap

JA SOM BAČA VELMI STARÝ, TEXT PÍSNĚ Z ROKU 1879 (S KOMENTÁŘEM)
(Nagyon öreg bacsa vagyok, ének szövege kommentárral, 1879)
1 kézirat, 1 lap

KAR SLAVIANSKÝ, BÁSEŇ (B.D.)
(vers, é.n.)
1 kézirat, 1 lap

KOMENSKÝ, BÁSEŇ Z ROKU 1872 S KOMENTÁŘEM
(vers kommentárral, 1872)
1 kézirat, 2 lap

ODVETA A DOVETA NA ĆAŠU MODLITBY NAŠEJ, BIBLICKÝ TEXT
(Válasz és magyarázat ima kelyhünkre, biblikus szöveg)
1 kézirat, 2 lap

OSLAVA ŽIVOTA JANA LEHOTSTSKJEHO, BÁSEŇ A TEXT Z ROKU 1879
(Jan Lehotstský életének ünneplése, vers és szöveg, 1879)
1 kézirat, 4 lap

PIESEN ADVENTNIA, TEXT PÍSNĚ Z ROKU 1877
(Adventi ének, énekszöveg, 1877)
1 kézirat, 2 lap

PIESEN SPIEVANÁ V DEN SV. MARTINA 1874, TEXT S KOMENTÁŘEM
(Szent Márton napján énekelt dal, 1874, szöveg kommentárral)
1 kézirat, 2 lap

SLOVENSKIJE ISKRICE, SOUBOR BÁSNÍ S VĚNOVÁNÍM KARLU AMERLINGOVI A POZNÁMKOU J. ZEMANA Z ROKU 1953
(Szlovák szikra, versgyűjtemény Karel Amerlingnek ajánlva, J. Zeman 1953-as jegyzetével)
1 kézirat, 16 lap

SLOVOPIESEN, VERŠOVANÁ SKLADBA B. D.
(Szódal, verses mű, é.n.)
1 kézirat, 10 lap

SPEV STRÁŽNYCH DUCHOV NAD SLOVENSKÝM HORSTVOM, TEXT ZPĚVU S KOMENTÁŘEM
(A szlovák hegységek felett örködő szellemek dala, szöveg kommentárral)
1 kézirat, 1 lap

SUROVCÍK: JÁNOŠÍK, BÁSNĚ Z ROKU 1879
(Jánošík, versek 1879)
1 kézirat, 4 lap

VIDMIELNO SOZNANIE, OPIS TEXTU Z ROKU 1864
(másolat, 1864)
1 kézirat, 2 lap

VIKTORU HUGOVI! BÁSEŇ Z ROKU 1878 S KOMENTÁŘEM
(Victor Hugóhoz! vers kommentárral, 1878)
1 kézirat, 6 lap

Hrubý, František
(1887–1943)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

SLOVENSKO PROTIREFORMAČNÍ, STUDIE
(Az ellenreformációs Szlovákföld, tanulmány)
1 kézirat, 16 lap

Hurban, Vajanský Svetozár
(1847–1916)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BOOR, JAN JAROMÍR
1 levél, 1888.

JAVŮREK ...
1 levél, 1906.

NEZJIŠTĚNÝM (ISMERETLENHEZ)
4 levél, 1899–1907 és é.n.

VIKOVÁ-KUNĚTICKÁ, BOŽENA
1 levél, 1907.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

ČIERNY IDEALISTA, POVÍDKA
(Fekete idealista, novella)
1 kézirat, 1887, 14 lap

„NECHODIEVAJ K NÁM...", BÁSEŇ
(Ne járj hozzánk…, vers)
1 kézirat, 1912, 1 lap

OSUD VYSOKÝCH, BÁSEŇ
(A hatalmasok sorsa, vers)
1 kézirat, 1 lap

„POVEDAL MI MILÝ...", BÁSEŇ
(Azt mondta a kedvesem…, vers)
1 kézirat, 1912, 1 lap

„ZA NAŠIMA HUMNY...", BÁSEŇ
(Szérűnk mögött…, vers)
1 kézirat, 1912, 1 lap

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

O STUDENTSKÝCH LETECH SVETOZARA HURBANA VAJANSKÉHO, VZPOMÍNKA
(Svetozar Hurban Vajanský diákéveiről, visszaemlékezés)
4 újságkivágás

POŠTOVNÍ ZNÁMKY S PORTRÉTY JOS. MIR. HURBANA A SVETOZÁRA HURBANA VAJANSKÉHO
(Postabélyegek Josef Miroslav Hurban és Svetozár Hurban Vajanský portréjával)
6 nyomtatvány

REPRODUKCE PORTRÉTU
(Portré reprodukció)
1 nyomtatvány

TIŠTĚNÁ VIZITKA
(Nyomtatott névjegykártya)
1 nyomtatvány

Hviezdoslav, Pavol Országh
(1849–1921)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BŘEZINA, RUDOLF
4 levél, 1912–1920.

FRÝDECKÝ, FRANTIŠEK
1 levél, 1911.

HALAŠ, ANDREJ
2 levél (másolat), 1893–1897, (eredeti: Slovenské národné múzeum, Martin)

KARDOSS, ALEXANDER
1 levél, 1920.

NESVADBA, JOSEF
1 levél, 1918.

NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1919.

ÚŘADOVNĚ PRO PRÉMIOVOU PŮJČKU STÁTNÍ PŘI MINISTERSTVU FINANCÍ – PRAHA
(Hivatalból a Pénzügyminisztériumi Állami Prémium Hitelintézethez, Prága)
1 levél, 1920.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

„LUDE SLOVENSKÝ...", TEXT VÝZVY
(A szlovák néphez…, felhívás szövege)
1 kézirat, 1 lap

Nyomtatványok, újságkivágások (Tisky a výstřižky)

HRUBEŠ JIŘÍ: HVIEZDOSLAV BÁSNÍK ČESKÝ I SLOVENSKÝ, ČLÁNEK Z ROKU 1949
(Hviezdoslav cseh és szlovák költő, újságcikk, 1949)
1 újságkivágás, kéziratos jegyzetekkel

NEZJIŠTĚNÝ: O SOUKROMÉM ŽIVOTE SLOVENSKÉHO BÁSNÍKA HVIEZDOSLAVA, ČLÁNEK
(Ismeretlen: A szlovák költő, Hviezdoslav, magánélete, újságcikk)
1 újságkivágás

POZVÁNKA NA SLAVNOSTNÍ MATINÉ NA PAMĚŤ 100. VÝROČÍ BÁSNÍKA HVIEZDOSLAVA V NÁRODNÍM DIVADLE V PRAZE ROKU 1949
(Meghívó Hviezdoslav, a költő születésének 100. évfordulójára a prágai Nemzeti Színházban rendezett ünnepi matinéra, 1949)
1 nyomtatvány

POZVÁNKA NA VEČER KONANÝ V ROCE 1951 K 30. VÝROČÍ ÚMRTÍ NA SLOVANSKÉM OSTROVĚ V PRAZE
(Meghívó az 1951-ben, halálának 30. évfordulóján Prágában, a Slovanský ostrovon rendezett estre)
1 nyomtatvány

ŠVEHLA JAROSLAV: HVIEZDOSLAV. ŽIVOT – DÍLO- PAMÁTKY, KATALOG VÝSTAVY KE 100. VÝROČÍ NAROZENÍ, USPOŘÁDANÉ NÁRODNÍM MUZEEM V PRAZE V ROCE 1949
(Hviezdoslav. Élet-mű-emlék, a prágai Nemzeti Múzeumban születésének 100. évfordulóján rendezett kiállítás katalógusa, 1949)
1 nyomtatvány, 2 meghívó

Chalúpka, Adam [Chalupka]
(1767–1840)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

KUZMÁNY, KAROL
1 levél, 1835.

Chalúpka, Samo [Chalupka]
(1812–1883)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

HLAS PRO ČECHII. PŘI NÁVRATU DO VLASTI, BÁSNĚ
(Szózat Csehországért. Hazatéréskor, vers)
1 kézirat, 3 lap

Jirásek, Jan
(1880–1965)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

PETŐFI, FRAGMENT MONOGRAFIE
(Monográfiatöredék)
1 kézirat, jegyzetfüzettel, 88 lap

Kollár, Adam František
(1718–1783)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

CSASZOSZLOV, LATINSKÉ BIBLIOGRAFICKÉ POJEDNÁNÍ Z ROKU 1771
(Horologion, latin bibliográfiai értekezés, 1771)
1 kézirat, 2 lap

Kollár, Jan
(1793–1852)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

LOGIKA A DĚJINY FILOSOFIE, ZÁPISY NĚMECKÝCH PŘEDNÁŠEK (K. PR. VEREINIGTE FRIEDR. UNIV. HALLE, WITTENBERK, 1853-[1854])
(Logika- és filozófiatörténet, német előadások jegyzetei)
1 kézirat, 195 lap, 1 nyomtatvány (táblákba kötött), 2 lap

Kollárová, Friederike (Bedřiška)

Elküldött levelek (korespondence odeslaná)

PODHRADSKÝ, JOSEF
2 levél, 1849–1852.

Kossuth Lajos
(1802–1894)

Dokumentumok (Doklady)

HLÁŠENÍ O VOJENSKÝCH AKTIVITÁCH L. KOSSUTHA (1848)
(Jelentés Kossuth Lajos katonai tevékenységéről, 1848)
1 nyomtatvány

OBĚŽNÍK PRÁCHEŇSKÉHO KRAJSKÉHO ÚŘADU, ZATYKAČ NA L. KOSSUTHA (1. 5. 1849)
(A prácheňskói megyei hivatal körlevele Kossuth Lajosról, 1849. május 1.)
1 sokszorosított kézirat

Koula, Jan
(1865–1919)

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Koulához (korespondence přijatá)

HOLUBY, JOZEF LUDOVÍT
9 levél, 1896–1899.

KMEŤ, ANDREJ
3 levél, 1894–1904.

Kubica, Zdeněk

Nyomtatványok és újságkivágások (tisky a výstřižky)

BUDAPEŠŤ, MALÝ PRŮVODCE MĚSTEM
(Budapest, városi útikönyv)
1 stencilmásolat és nyomtatvány

Kuzmány, Karol
(1806–1866)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

NEZJIŠTĚNÝM (ISMERETLENHEZ)
2 levél, 1850–1862.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

BYŤ BOHA S NÁMI NEBYLO, PŘEKLAD PÍSNĚ Z NĚMČINY
(Ha nem volna velünk az Úr, német ének fordítása)
1 kézirat, 1 lap
melléklet: 2 fotómásolat

KTO ZA PRAVDU HORÍ…, BÁSNĚ
(Ki az igazságért ég…, vers)
1 kézirat (másolat), 2 lap

Launer, Štefan
(1821–1851)

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

NAŠIM MILÝM SLOVÁKŮM
(Szeretett szlovákjainkhoz)
2 nyomtatvány, 1848, Banská Štiavnica (Selmecbánya)

Lichner, Ludwig Paul
(1816–1884)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ) [VÁCLAV HANKA?]
1 levél, 1844.

Lužica, redakce časopisu – Budyšín (Bautzen)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

MUZEÁLNEJ SLOVENSKEJ SPOLOČNOSTI – MARTIN
(Szlovák Múzeum Egylet, Turócszentmárton)
1 levél, 1896.

Lyceum – Prešpurk
(Pozsonyi Líceum)

Kéziratok (Rukopisy)

PŘEHLED ZKOUŠKY SOUKROMÉ ZE STRANY OUTLEJŠÍ MLÁDEŽE SLOVENSKÉ NA LYCEUM PREŠPURSKÉM LÉTA 1837, PŘEHLED ZKOUŠKY SE SOUPISEM ŽÁKŮ
(Az ifjabb szlovák fiatalok magánvizsgáinak áttekintése a pozsonyi líceumban, 1837, a vizsgák átekintése a diákok listájával)
1 kézirat, 2 lap

Magyar Ujság, Pozsony (Bratislava)

Szerkesztőségi dokumentumok (Doklady redakční)

OPIS DOTAZNÍKU K ANKETĚ PRO BRATISLAVSKÝ DENÍK MAGYAR UJSÁG ZASLANÝ P. VOJTĚCHEM SULÁNEM JOSEFU HOROVI (1937)
(Vojtěch Sulán, Josef Horának küldött kérdőivének másolata a Magyar Ujság felmérésére)
1 kézirat, gépirat

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

HOROVÁ, ZDENKA NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1957.

NEZJIŠTĚNÝ (ISMERETLEN) HOROVÁ ZDENKÁHOZ
1 levél, 1957.

NÁRODNÍ DIVADLO – PRAHA SULÁN, VOJTĚCHHEZ
(Nemzeti Színház, Prága)
1 levél, 1937.

Szerkesztőségi kéziratok (Rukopisy redakční)

ČAPEK, KAREL: „VÁŽENÝ PANE...", ODPOVĚĎ NA DOTAZNÍK ČASOPISU MAGYAR UJSÁG Z ROKU 1937
(„Tisztelt uram…", válasz a Magyar Ujság kérdőívére, 1937)
1 kézirat, 1 lap

HORA, JOSEF: „JAKO SPISOVATEL...", ODPOVĚĎ NA DOTAZNÍK ČASOPISU MAGYÁR UJSÁG Z ROKU 1937
(„Íróként…", válasz a Magyar Ujság kérdőívére, 1937)
1 kézirat, 1 lap
melléklet: 1 kézirat, gépirat, Hora válaszának másolata, 2 lap

KONRÁD, EDMOND: „1. SAMOZŘEJMÝ. UŽ SLOVO SBLÍŽENÍ...", ODPOVĚĎ NA DOTAZNÍK ČASOPISU MAGYAR UJSÁG Z ROKU 1937
(„1 Természetesen. Már maga a közeledés szó…" válasz a Magyar Ujság kérdőívére, 1937)
1 kézirat, 1 lap

MAHEN, JIŘÍ: „NA VAŠI ANKETU ODPOVÍDÁM IHNED..." ODPOVĚĎ NA DOTAZNÍK ČASOPISU MAGYÁR UJSÁG Z ROKU 1937
(„Az Önök felmérésére rögtön azt válaszolom…", válasz a Magyar Ujság kérdőívére, 1937)
1 kézirat, 1 lap

Nagy Augustin

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

„1. LITURGISCHES...", SEZNAM KNIH Z R. 1867 S AUTOGRAFEM AUTORA
(Könyvlista, 1867 a szerző aláírásával)
1 kézirat, 1 lap

Nagy Emerich

Dokumentumok (Doklady)

„OBSERVATIONES EX RATIOCINIO EGREGII EMERICI NAGY...“ POZNÁMKY Z ROČNÍHO VYÚČTOVÁNÍ VRCHNOSTENSKÉHO ÚČETNÍHO EMERICHA NAGYHO NA PANSTVÍ MALÁ BRESTOVÁ ZA ROK 1781
(Jegyzetek Nagy Emerich uradalmi könyvelő a Malá Brestová-i uradalomra vonatkozó éves könyvelésből, 1781)
1 kézirat, 2 lap
melléklet: gépiratos jegyzet, 1 lap

Národní rada československá, odbočka – Bratislava
(Csehszlovák Nemzeti Tanács, tagozat, Pozsony)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1935.
melléklet: 1 nyomtatvány, 1935, *Prejav slovenských umelevckých a kultúrnych korporácií proti vystupovaniu umelcov z Maďarska v Československej republike* (A szlovák művészeti és kulturális szervezetek felszólalása a magyarországi művészek fellépése ellen a Csehszlovák Köztársaságban)

Nezjištěný
(Ismeretlen)

Nyomtatványok és újságkivágások, Szlovákia (Tisky a výstřižky, Slovensko)

„ČECHOVÉ! VZHŮRU NA POMOC SLOVENSKU PROTI JEHO VRAHŮM!”, VYZVÁNÍ K ČECHŮM PŘI VPÁDU MAĎARŮ ROKU 1919
(„Csehek! Fel Szlovákia megsegítésére a gyilkosok ellen!”, felhívás a csehekhez a magyar hadjárat idején, 1919)
1 nyomtatvány

„SLOVENSKIE BRATIA!“, MAĎARSKÝ LETÁK Z BOJŮ O SVOBODU
(„Szlovák testvérek!” magyar röplap a szabadságharcból)
1 nyomtatvány, é.n.

Novák Karel, hudební závod – Praha
(Hangszergyár, Prága)

Levelezés (Korespondence)

RIZNER, LUDOVÍT VLADIMÍR NOVÁK, ROBERTHEZ
1 levél, 1901.

Palkovič, Jiří [prof.]
(1769–1850)

Levelek Palkovičhoz (Korespondence přijatá)

LEŠKA, ŠTĚPÁN
1 levél, 1800.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
2 levél, 1822.

LEŠKA, ŠTĚPÁNHOZ
2 levél, 1800–1805.

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

ZPRÁVA O PŘÍTOMNÉM TÝDENNÍKU NA PŘÍŠTÍ ROK 1814
(Híradás a jelen Týdenníkről a következő, 1814-es évre)
1 nyomtatvány, prospektus

Palkovič, Juraj [kanonok]
(1763–1835)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

SCHWAIGER, JOSEFHEZ
1 levél, 1820.

Pálkovič J.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

MAĎARSKÉ BÁSNICTVÍ – DNEŠNÍ MAĎARSKÁ GRAFIKA, PŘEKLAD STUDIE Z MAĎARŠTINY (1959)
(Magyar költészet, mai magyar grafika, magyar tanulmány fordítása, 1959)
1 kézirat, 90 lap

PAMÁTNÁ VÝSTAVA BÁSNÍKŮ-MARTYRŮ, PŘEKLAD STUDIE Z MAĎARŠTINY
(A költőmártírok emlékkiállítása, magyar tanulmány fordítása)
1 kézirat, gépirat, 16 lap

Peřina, František Jaroslav
(1844–1902)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

ĽUDOVÍT ŠTÚR, ČLÁNEK
(újságcikk)
1 kézirat, 11 lap

Radič, Stepjan
(1871–1928)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

VRCHOL MAĎARSKÉ NESVĚDOMITOSTI VŮČI CHORVATSKU, ČLÁNEK (1903)
(A magyar lelkiismeretlenség csúcsa Horvátországgal szemben, cikk, 1903)
1 kézirat

Rizner, Ludovít Vladimír
(1849–1913)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

NEZJIŠTĚNÉMU (ISMERETLENHEZ)
1 levél, 1895.

ŠROM, BOHUMÍRHOZ
1 levél, 1912.

Rohoň, Juraj [Rohoni]
(1773–1831)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

PALMA, QUAM DUGONICS SIMILESQUE MAGYARI SLAVIAE ERIPERE ATTENTARUNT, VINDICATA (1795), OPIS POLEMICKÉ BÁSNĚ
(Polemikus vers másolata)
1 kézirat, 3 lap

Slovenský deník, akciová společnost – Budapešť
(Slovenský deník Rt., Budapest)

Nyomtatványok (Tisky)

PROSPEKT A PŘIHLÁŠKA Z ROKU 1910
(Prospektus és felhívás, 1910)
2 nyomtatvány

Štúr, Ľudovít
(1815–1856)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

MUŽÍK, JANHOZ
1 levél, 1844.

Tomášik, Samuel
(1813–1887)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

„HEJ SLOVÁCI...", PÍSEŇ (PRVOPIS PÍSNĚ „HEJ SLOVANÉ", V TEXTU OPRAVENÉ „Z" RUKOU VÁCLAVA HANKY)
(„Hej, szlovákok…" dal, a „Hej, szlávok" című dal első kézirata, a szövegben Václav Hanka „z"-betű javítása)
1 kézirat (másolat?)

NYUGTATVÁNY, ZÁPISY – KVITANCE K NYUGTATVÁNY
(feljegyzések, nyugta)
1 kézirat, 4 lap
melléklet: boríték kéziratos jegyzetekkel

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

LUKÁŠEK, J.: TOMÁŠIK SAMUEL, ČLÁNEK V ROČENCE ČESKOBRATRSKÉHO DRUŽSTVA V PRAZE ZA ROK 1934
(Tomášik Samuel, cikk a Ročenka Českobratrského družstva v Praze című lapban, 1934)
1 nyomtatvány
melléklet: Josef Volfhoz, a prágai Nemzeti Múzeum Könyvtárának igazgatójához címzett boríték

PRAŽÁK, ALBERT: STÉ VÝROČÍ VZNIKU TOMÁŠIKOVY SLOVANSKÉ HYMNY HEJ SLOVANÉ! PŘEDNÁŠKA A. PRAŽÁKA V SEŠITE PŘÍSPEVKŮ KE STÉMU VÝROČÍ HYMNY V RÁMCI SLAVNOSTNÍ SCHŮZE POŘÁDANÉ 19. 6. 1934 SPOLEČNOSTÍ SLOVANSKÉ VZÁJEMNOSTI V PRAZE
(Tomášik szlovák himnusza, a Hej, Szlovákok! keletkezésének századik évfordulója, Albert Pražák előadása a prágai Společnost slovanské vzájemnosti (Szláv Kölcsönösség Társasága) által 1934. június 19-én szervezett ünnepi találkozó keretében a himnusz századik évfordulójára megjelentetett füzetben)
1 nyomtatvány

Volnomil (nezjištěný pseudonym)
(azonosítatlan álnév)

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

VŠESLAVHOZ [HROŠ TOMÁŠ SLAVOMILHOZ?]
2 levél, 1836.

Vašica, Josef (1884–1968)

Teológus, irodalomtörténész, a régi cseh irodalom, az ószláv írásbeliség és a barokk kutatója. 1906-ban szentelték pappá, ezután a Bécsi Egyetemen tanult szlavisztikát. 1919-től tanított az olmützi teológiai karon, ahol önálló ószláv tanszéket is alapított. 1937-től a prágai Károly Egyetem Katolikus Teológiai Karának tanára lett. 1940-től a Prágai Nyelvészkör tagja. Tudományos munkásságának legnagyobb hatása, hogy a barokk korszak korábbi negatív értelmezését – a „fehérhegyi csatát követő sötétség korszaka" – meg tudta változtatni a cseh barokk irodalmáról írott monográfiájával.

Irodalom
Kyralová, Marie –Sládek, Miloš: *Josef Vašica.* PNP, Praha, 1993.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vašicához (Korespondence přijatá)

ANGYAL, ANDREAS ANDREJ [ENDRE]
15 levél, 1938–1967.

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

Különnyomatok, idegen aprónyomtatványok (Separáty, drobné tisky cizí)

MORAVCSIK GYULA: DIE PROBLEMATIK DER BYZANTINISCH-UNGARISCHEN BEZIEHUNGEN REFERÁT Z KONFERENCE
(Konferenciaelőadás)
1 stencilmásolat

Viková-Kunětická, Božena (1862–1934)

Író, politikus. Pályáját színésznőként kezdte, majd feleségül ment Josef Vik hivatalnokhoz. Irodalmi alkotásai közül regényei és színdarabjai fontosak. A feminista mozgalom elkötelezett tagja volt, 1912-ben ő lett az első női képviselő a cseh parlamentben. 1921-től a lányánál lakott Libočanyban. Iskolai kirándulásokat szervezett, hogy a gyerekek jobban megismerjék hazájuk kultúráját. 1927-ben irodalmi életművéért a Cseh Tudományos és Művészeti Akadémia (České akademie věd a umění) tagjává választották.

Irodalom
Wagner, Jan – Pacltová, Jana: *Božena Viková-Kunětická.* PNP, Praha, 2004.

Nyomtatványok (Tisky)

MNE LE DÉPUTÉ VIKOVÁ KUNETICKÁ ET LE CONGÉS DE BUDAPEST.
1 újságcikk, a *La Suffragiste* folyóirat 1913-as számából, 1913. június 5.
melléklet: 2 újság, *La Suffragiste,* 1912–1913.

Vinařický, Karel Alois (1803–1869)

A cseh nemzeti megújulás vezető alakja, katolikus pap, író, klasszikafilológus. A prágai egyetemen végezte tanulmányait, ott került a korszak meghatározó személyisége, Bernard Bolzano hatása alá. Szolgálatát a prágai érsekségen kezdte, végül vyšehradi kanonok lett. A nemzeti ébredés érdekében végzett munkája során a Kolowrat és a Schlik családdal került kapcsolatba. Legnagyobb hatása a tankönyveknek a nemzeti mozgalom szempontjait figyelembevevő megreformálása volt.

Irodalom
Mikulová, Helena – Bílek, Karol: *Karel Alois Vinařický.* PNP, Praha, 2004.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vinařickýhoz (Korespondence přijatá)

HAMULJAK, MARTIN
1 levél, 1841.

Vitáček, Jaroslav (1924–1985)

Újságíró. A második világháború idején, asztalos munkásként kapcsolódott be az ellenállási mozgalomba. 1945-ben lépett be Csehszlovákia Kommunista Pártjába, különböző helyi pártszervezeteknél működött. 1952-ben elvégezte a párt újságíró iskoláját és a Rudé právoban kezdett dolgozni, de a párt más lapjaiba is írt. 1968-ban a Cseh Nemzeti Tanács képviselője lett, a prágai tavasz eltiprását követően minden funkciójáról lemondott, parkolóőrként dolgozott. Ekkor tért vissza gyermekkori hobbijához, folytatta autogramok és exlibrisek gyűjtését. Ezzel kapcsolatos Csányi István híres magyar gyűjtővel váltott levele is.

Irodalom
Samšiňák, Karel: *Jaroslav Vitáček*. PNP, Praha, 1990.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vitáčekhez (Korespondence přijatá)

CSÁNYI, STEFAN [ISTVÁN]
1 levél, 1976, Budapest
melléklet: a német levél cseh fordítása és a válasz vázlata

Vlček, Jaroslav (1860–1930)

Irodalomtörténész, újságíró. Cseh apja a Bach-rendszer idején Besztercebányán kapott gimnáziumi tanári állást, ám az abszolutizmus bukása után szlovák feleségével együtt el kellett hagynia Magyarországot. Vlček cseh iskolába járt, majd apja halála után a család 1879-ben visszaköltözött Besztercebányára, ahol elvégezte a gimnáziumot. Egyetemi tanulmányait a prágai egyetemen folytatta cseh és német szakon. Aktív tagja lett a cseh Slavia és a szlovák Detvan nevű kulturális egyesületnek. 1882-ben középiskolai tanári állást kapott Brünnben, majd néhány év múltán kinevezték a Károly Egyetem tanárává. Csehszlovákia megalakulása után az iskolaügyi minisztériumban a szlovák ügyekkel foglalkozott, valamint igazgatója lett a Matica slovenskának.

Egyetemi tanulmányai idején rendszeresen tudósította a cseh lapokat a magyarországi kulturális-politikai eseményekről: 1879-ben *Ze Slovenska* (Szlovákiából) címmel írt cikksorozatot a *Slovanské listy* (Szláv Lapok) c. újságba, és számos jeles szlovákról közölt életrajzot (J. M. Hurban, J. Kalinčiak, Samo Chalupka). Hasonlóképpen *Listy z Čiech* (Csehországi levelek) címmel közölt írásokat az *Orol* és a *Slovenské pohľady* című szlovák lapokba cseh kulturális és társadalmi eseményekről. A szlovák irodalom első pozitivista összefoglalását nyújtotta a cseh nyelvű *Literatura na Slovensku, její vznik, rozvoj, význam a úspěchy* (A szlovákföldi irodalom keletkezése, fejlődése, jelentősége és sikerei) (1881) című munkájában, amelyben azt a szempontot érvényesítette, hogy a cseh nyelven író szlovák alkotók a cseh irodalomba tartoznak. E nézetét a szlovák közvélemény kritikusan fogadta. Következő

munkája a *Přehled dějin literatury české* (A cseh irodalom történetének áttekintése) (1885). 1889–90-ben jelent meg immár szlovák nyelvű *Dejiny literatúry slovenskej* (Szlovák irodalomtörténete), amelyben még teljesebb képet adott a szlovák irodalomról, és korrigálta számos nézetét. Jelentős történeti művei közé tartozik a *Slovensko od reakce Bachovy do zrušení „Matice slovenské"* (Szlovákföld a reakciós Bach-rendszertől a „Matica slovenská" megszüntetéséig) (1913) című munkája, amely számos magyar vonatkozást is tartalmaz.

Irodalom

Boháčová, Eva: *Jaroslav Vlček.* PNP, Praha, 1978.
Käfer, 1985, 554–555.
Pišút, Milan: Vývin slovenskej literárnej histórie a vystúpenie Jaroslava Vlčka. *Literárny historický zborník* 1947/4., 1–26.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

JAROSLAVUS VLCSEK IN HUNGARIA, NEOSOLII ANNO 1860 NATUS ROMANOCATHOLICAM FIDEM PROFFESSUS, 22.6.1878
1 dokumentum

RODNÝ A KŘESTNÍ LIST
(Születési és keresztlevél)
1 dokumentum (másolat)

ŠKOLNÍ VYSVĚDČENÍ Z LET 1868–1885
(Iskolai bizonyítványok, 1868–1885)
11 dokumentum, köztük: bizonyítvány Vlcsek Jaroszlav a besztercebányai állami főgymnasium első osztályba járó tanuló számára az 1870/71 tanévben

TESTIMONIUM MATURITATIS
1 dokumentum

VÝPIS Z MATRIKY KATOLICKÉ CÍRKVE BANSKOBYSTRICKÉ O KŘTU JAROSLAVA JOSEFA VLČKA (RODIČE VÁCLAV VLČEK, PROF. GYMNÁZIA, A EMÍLIE HAMMERSCHMID)
(Kivonat a besztercebányai katolikus egyházi anyakönyvből Jaroslav Josef Vlček kereszteléséről, szülők: Václav Vlček, gimnáziumi tanár, Emília Hammerschmid)
1 dokumentum

VÝPIS Z MATRIKY Z ROKU 1860
(Anyakönyvi kivonat, 1860)
1 dokumentum

A szülők, Václav és Emilie Vlček dokumentumai (Doklady rodičů Václava a Emilie Vlčkových)

EXTRACTUS PROTOCOLLI COPULATORUM PAROCHIALIS ECCLESIAE OPPIDI ALSÓ KUBIN AD DIECESIM SCEPUSIE, COMITATUM ARVENSEM, 27.2.1859
1 dokumentum

ODDACÍ LIST
(Házassági bizonyítvány)
1 dokumentum

Ladislav Vlček dokumentumai (Doklady Ladislava Vlčka)

ŠKOLNÍ VYSVĚDČENÍ Z ROKU 1877–1882
(Iskolai bizonyítványok, 1877–1882)
10 dokumentum

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vlčekhez (Korespondence přijatá)

ASBÓTH OSZKÁR
1 levél, 1904, Budapest

AUGUSTÍNY, GUSTAV
13 levél, 4 levelezőlap, 1881–1898.

BÁNIK, JULIUS
1 levél, 1 levelezőlap, 1881.

BARÁK, JOSEF
1 levél, 1882.

BARTOŠ, FRANTIŠEK
5 levél, 1886–1914.

BAUDIŠ, JOSEF
1 levél, 1905.

BAZOVSKÝ, LAJOŠ [LAJOS]
1 levél, 1920.

BIELEK, ANTON
8 levél, 1890–1895.

BÍLÝ, FRANTIŠEK
16 levél, 2 képeslap, 1885–1917.

BLAHA, MARIÁN
1 levél, 1928.

BORODÁČ, JANKO
1 levél, 1920.

BOTHÁR, DANIEL
6 levél, 1878–1923.

BOTHÁR, MICHAL
21 levél, 1877–1899.

BOTTO, JÁN
1 levél, 1880.

BRAXATORIS-SLÁDKOVIČOV [SLÁDKOVIČ], MARTIN
2 levél, 1905–1918.

BRIŠKA, PETER
1 levél, 1920.

BUJNÁK, PAVOL
7 levél, 1921–1928.

ČERNÝ, ADOLF
5 levél, 1898–1899.

CZAMBEL, SAMUEL
2 levél, 1891–1894.

DODEK, PAVOL
1 levél, 1920.

DOHNÁNYI, LUDEVÍT JAN
2 levél, 1895.

DOLANSKÝ, LADISLAV
9 levél, 1892–1905.

DULA, MATÚŠ
3 levél, 1906–1920.

FAJNOR, ŠTEFAN
1 levél, 1880.

FERIENČÍK...
1 levél, 1879.

FRANCISCI, JÁN
7 levél, 1 levelezőlap, 1877–1891.

GAŠPARÍK, JÁN
2 levél, 1 levelezőlap, 1895–1928.

HALAŠA, ANDREJ
3 levél, 1902–1913.

HAMMERSCHMID, JAN
2 levél (latin, szlovák), 1878–1881, Dolný Kubín (Alsókubin)

HEYDUK, ADOLF
183 levél, 6 levelezőlap, 12 névjegykártya, 1867–1921.

HODŽA, MICHAL
1 levél, 1895.

HODŽA, MILAN
3 levél, 1918–1923.

HOLUBY, JOZEF LUDOVÍT
1 levél, 1897.

HOLUBY, MÁRIA
3 levél, 1888–1889.

HOUDEK, FEDO
7 levél, 1890–1910.

HRONEC, JUR
1 levél, 1921.

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR
40 levél, 2 levelezőlap, 1880–1907.

HVIEZDOSLAV, ORSZÁGH PAVOL
6 levél, 5 névjegykártya, 1879–1921.

KÁLAL, KAREL
1 levél, 1 képeslap, 1892–1910.

KAMENÁR, EUGEN
1 levél, 1895.

KOHÚT, JOZEF
1 levél, é.n.

KRIVOSS, VLADIMÍR
1 levél, 1902.

KRIŽKO, PAVEL
2 levél, 1895–1898.

MAKOVICKÝ, PETER
11 levél, 1913–1919.

MEDŇANSKÝ, MARTIN
1 levél, 1880.

MEDVECKÝ, SAMUEL
1 levél, 1888.

MIŠÍK, ŠTEFAN
1 levél, 1895.

MOSKÓCZI, FERENC
1 levelezőlap, 1927.

NÁDÁŠI JÉGÉ, LADISLAV
4 levél, 1881–1925.

PÁRIČKA, JÁN
3 levél, 1910–1914.

PASTRNEK, FRANTIŠEK
23 levél, 4 levelezőlap, 1893–1923.

PAULÍNY, VILIAM
1 levél, 1919.

POLÓNY, ERNEST
1 levél, 1921.

PRAŽÁK, ALBERT
21 levél, 1 képeslap, 1874–1927.

RIZNER, LUDOVÍT
8 levél, 1889–1913.

ROY, VLADIMÍR
1 levél, 1 levelezőlap, 1888.

RUPPELDT, KAROL
1 levél, 1882.

SALVA, KAROL
3 levél, 1894–1897.

SEDLÁK, JÁN V.
2 levél, 1916.

SKALICKÝ, JÁN
1 levél, 1914.

SLÁVIK, JÁN
1 levél, 1920.

SLÁVIK, JURAJ
1 levél, 1922.

SOKOLÍK, ANDREJ
1 levél, 1903.

STROUHAL, ČENĚK
1 levél, 1921, tárgy: Jaroslav Vlček magyar nyelvi vizsgáztatása

ŠKULTÉTY, JOZEF
60 levél, 9 levelezőlap, 1889–1928.

ŠOLTÉSZOVÁ, MARÓTHY ELENA
11 levél, 1892–1918.

ŠROBÁR, VAVRO
6 levél, 1903–1926.

ŠTEFÁNIK, MILAN RASTISLAV
1 levelezőlap, é.n.

ŠTEFANOVIČ, MILOŠ
13 levél, 8 levelezőlap, 1 névjegykártya, 1895–1904.

TONKÓCY, JOZEF
15 levél, 1879–1884.

VANSOVÁ, TERÉZIA
1 levél, 1895.

ŽIAK...
1 levél, 1895.

ZOCH, JÁN
1 levél, 1889.

ZOCH, PAVEL
3 levél, 1880.

ZVANČEK, K.
1 levél, é.n.

Szervezetektől (od korporací)

ČESKOSLOVENSKÁ JEDNOTA – PRAHA
(Csehszlovák Egylet, Prága)
1 levél, 1908.

DETVAN, SLOVENSKÝ SPOLOK – PRAHA
(Detvan, Szlovák Egylet, Prága)
3 levél, 1912–1924.

DIE ÖSTERREICHISCH-UNGARISCHE MONARCHIE IN WORT UND BILD – STALLBURG
1 levél, 1891.

KNÍHTLAČIARSKO-ÚČASTINÁRSKY SPOLOK – MARTIN
(Turócszentmártoni Könyvnyomdai Részvénytársulat)
3 levél, 1904–1911.

MAGYAR NEMZETI MÚZEUM KÖNYVTÁRA, PEST
1 levél, 1890.

MORAVSKÁ MUSEJNÍ SPOLEČNOST
(Morva Múzeum Egylet)
1 levél, 1904, Pozsony

RADHOŠŤ, SPOLEK PRO PODPORU NEMAJETNÝCH STUDUJÍCÍCH Z MORAVY, SLEZSKA A SLOVENSKA – PRAHA
(Radhošť, a Morva, Sziléziai és Szlovák Nincstelen Diákokat Támogató Egylet, Prága)
1 levél, 1898.

ŠTUDUJÚCA MLÁDEŽ – BUDAPEŠŤ
(Tanuló Ifjúság, Budapest)
1 levél, 1910.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

HEYDUK, ADOLF
1 levél, 1882.

IZÁK, ĽUDOVIT
2 levél, 1920.

KRČMERY, ŠTEFANU
1 levél, 1925.

SLÁVIKOVI... A BOROVÉMU...
1 levél, 1881.

TURZÓ GEDEON
18 levél, 33 levelezőlap, 1 képeslap, 1926–1930.

VLČKOVÁ, VĚRA
316 képeslap, 1905–1930.

Szervezetekhez (korporacím)

SLOVANSKÉ AKADEMII – PRAHA
(Szláv Akadémia, Prága)
1 levél, 1897.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

Václav Vlček levelezése, elküldött levelek (Korespondence Václava Vlčka (odeslaná))

SZOMOLÁNYI ...
1 levél, é.n.

Levelek a Naše řeč szerkesztőségéhez (Korespondence redakce Naše řeč (přijatá))

HURBAN VAJANSKÝ, SVETOZÁR; ŠKULTÉTY, JOZEF
1 levél, 1895.

PRIATELIA SHODY ČESKOSLOVENSKEJ – BRATISLAVA
(A Csehszlovák Egyetértés Barátai, Pozsony)
1 levél, 1895.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

BOTHÁR, MICHAL ZALEVSKÝHEZ...
1 levél, 1877.

BUDAPEŠTIANSKY NAKLADATEĽSKÝ SPOLOK – BUDAPEŠŤ BÍLÝ, FRANTIŠEKHEZ
(Budapesti Kiadói Egyesület, Budapest)
1 levél, 1917.

KUCHTOVÁ, OĽGA HUJER, OLDŘICHHOZ
1 levél, 1915.

RADHOŠT, SPOLEK NA PODPORU ČESKOSLOVENSKÝCH STUDENTŮ Z MORAVY, SLEZSKA A SLOVENSKA – PRAHA VLČKOVÁ, VĚRÁHOZ
(Radhošť, a Morva, Sziléziai és Szlovák Nincstelen Diákokat Támogató Egylet, Prága)
1 levél, 1912.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)
Próza (Próza)

OSAMĚLÝ ZVONEČEK, POVÍDKA Z DĚTSKÝCH LET
(Magányos harang, novella a gyermekkorból)
1 kézirat, 6 lap

Tanulmányok (Studie)

ČASOVÉ PROJEVY A BOJE LITERÁRNÍ, STAŤ
(Alkalmi beszédek és az irodalmi harc, esszé)
1 kézirat, 1 lap

POZNÁMKY K PŘÍSPĚVKU
(Előadás jegyzetek)
1 kézirat, 1 lap

RADHOŠT
1 kézirat, 1 lap

Munkaanyagok (Pracovní materiály)

KULTURNÍ POMĚRY, STAŤ
(Művelődési állapotok, esszé)
1 kézirat, 1 lap

MATERIÁLY O NÁRODNÝCH SLÁVNOSTIACH V MARTINE A MATICI SLOVENSKEJ
(A turócszentmártoni és a Matica slovenská ünnepi alkalmainak anyagai)
1 nyomtatvány, 3 lap

O PŘIJETÍ MATICE SLOVENSKÉ ZA KMENOVÉHO ČLENA MASARYKOVA LIDOVÝCHOVNÉHO ÚSTAVU
(A Matica slovenská törzstaggá választásáról a Masaryk Népnevelési Intézetbe)
1 kézirat, 1 lap

„ZÁBORSKÉHO ŽIVOTOPIS...“ POZNÁMKY (PŘÍPRAVA K STUDII)
(„Záborský életrajza…” jegyzetek, tanulmány előkészület)
1 kézirat, 1 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

HVIEZDOSLAV PAVOL ORSZÁGH: DVE NÁVŠTEVY, BÁSEŇ
(Két látogatás, vers)
1 kézirat, 18 lap

KRČMÉRY ŠTEFAN: POZNÁMKY O KUKUČÍNOVI, STAŤ
(Megjegyzések Kukučínhoz, esszé)
1 kézirat, gépirat, 4 lap

ĽÚTOST SVÄTOPLUKOVA, BÁSEŇ
(Szvatopluk bánata, vers)
1 kézirat, 11 lap

MARGITA, BÁSEŇ
(vers)
1 kézirat, 3 lap

NEZJIŠTĚNÝ: HOJ PRCHNE DÁŽĎ...
(Ismeretlen: Hej, esik az eső…)
1 kézirat, 2 lap

NEZJIŠTĚNÝ: NAŠÍM KRITIKŮM. ORAVSKÉ TRÁVNICE, BÁSNĚ
(Ismeretlen: Kritikusainkhoz. Árvai szénahordó, versek)
1 kézirat, 2 lap

PÁN BALDKO, BÁSEŇ
(Baldko úr, vers)
1 kézirat, 12 lap

PEŠKO, JOZEF: U NÁS
(Nálunk)
1 kézirat, 1 lap

PRAŽÁK, ALBERT: POŘAD LIDOVÉHO VYDÁNÍ HVIEZDOSLAVA
(Hviezdoslav népi kiadásának sorozata)
1 kézirat, 1 lap

RASTISLAV, BÁSEŇ
(Rasztiszlav, vers)
1 kézirat, 3 lap

SÚSEDI, BÁSEŇ
(Szomszédok, vers)
1 kézirat, 1 lap

Korrektúrák (Korektury)

KOLLÁR, JAN: SLÁVY DCERA
(Szlávia leánya)
1 korrektúra, Vlček kéziratos jegyzeteivel, 21 lap

KOLLÁR JAN: SLÁVY DCERA. II.
(Szlávia leánya II.)
1 korrektúra (lap), Vlček kéziratos jegyzeteivel, 145 lap

MENŠÍK, JAN: GUSTAV ZECHENTER-LASKOMERSKÝ
1 korrektúra (szél), Vlček kéziratos jegyzeteivel, 14 lap

Aprónyomtatványok (Drobné tisky)

DENNICA, OBRÁZKOVÝ ČASOPIS ŽENSKÝ A RODINNÝ (1910)
(Dennica, női és családi képeslap, 1910)
1 nyomtatvány, 24 lap

SLOVENSKO – ČECHÁM, ČASOVÝ LETÁK
(Szlovákföld Csehországnak, alkalmi szórólap)
1 nyomtatvány, 2 lap

SLOVENSKO, OTISK Z PRÉMIE UMĚLECKÉ BESEDY NA ROK 1901
(Szlovákföld, nyomtatvány az Umělecká beseda 1901-es díjazottainak nyomtatványa)
1 nyomtatvány, 21 lap

STANOVY RADHOŠTĚ, STUDENT. PODPŮRNÉHO SPOLKU V PRAZE
(A Radhošť Prágai Diáksegélyző Egylet alapszabályai)
1 nyomtatvány, 6 lap

VLČEK JAROSLAV: DEJINY LITERATÚRY SLOVENSKEJ (HLÍDKA LITERÁRNÍ 1889)
(A szlovák irodalom története, Irodalmi Szemle, 1889)
1 nyomtatvány, 16 lap

Vlček tanári működésének anyagai (Materiály z pedagogické činnosti J. Vlčka)

MEMORANDUM PROFESORSKÉHO SBORU TEOLOGICKEJ VYSOKEJ ŠKOLY NA SLOVENSKU Z ROKU 1923
(A szlovákiai teológiai főiskolák professzori karának memoranduma, 1923)
1 kézirat, 23 lap

SEZNAMY ŠKOL A UČITELŮ NA SLOVENSKÝCH ŠKOLÁCH Z LET 1872–1919
(Iskolák és a szlovák iskolák tanárainak listája, 1872–1919)
1 kézirat, 38 lap

Újságkivágások (Výstřižky)

RŮZNÉ ČLÁNKY
(Különböző cikkek)
18 újságcikk

Vočadlo, Otakar (1895–1974)

Egyetemi tanár, nyelvész, anglista. A huszas években a Londoni Egyetem Szláv Intézetében működött. Hazatérve 1933-ban megalapította a pozsonyi egyetem anglisztika tanszékét, majd a prágai egyetemen tanított. A második világháború alatt különböző koncentrációs táborokban raboskodott. A háborút követően visszatért az egyetemre, de politikai okokból hamarosan elbocsájtották és csak élete végén, 1968-ban rehabilitálták.

Irodalom
Vaníčková, Hana: *Otakar Vočadlo.* PNP, Praha, 2008.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vočadlóhoz (Korespondence přijatá)

DZURÁNY (DZURÁNYI), DEZIDER
1 levelezőlap, 1 képeslap, 1957.

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

Saját szövegek (Texty vlastní)

VOČADLO, OTAKAR: MAGYAR PROPAGANDA AND THE PEN-CLUB
1 újságcikk, *The Central European Observer,* 1933. január 6.

Vodička, Felix (1909–1974)

Irodalomtörténész, a negyvenes években a Prágai Nyelvészkör meghatározó tagja. A hatvanas években a cseh strukturalizmus irodalomtörténeti iskolájának fontos teoretikusa volt. 1968–1970-ben a Csehszlovák Tudományos Akadémia Irodalomtörténeti Intézetét vezette, de a normalizáció időszakának kezdetén nyugdíjazták.

Irodalom
Kuthanová, Michaela: *Felix Vodička*. PNP, Praha, 2012.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vodičkához (Korespondence přijatá)

PRAŽÁK, RICHARD
1 levél, 1962.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

PRAŽÁK, RICHARD
1 levél, 1963.

Vokolek, Vlastimil (1903–1985)

Nyomdász, könyvkiadó. Apja, Václav Vokolek nyomdájában tanult, több ismert kiadói sorozat is fűződik a nevéhez, a *Paprsek*, a *Delfin* és a két testvérével közösen megjelentetett *Lis tří bratří*. A kommunista hatalomátvétel után üzemét államosították, 1959-től pedig már vegyigyári munkásként volt kénytelen dolgozni.

Irodalom
Vaníčková, Hana: *Vlastimil Vokolek*. PNP, Praha, 2014.

Idegen nyomtatványok (Tisky cizí)

EIN BRIEF AN MICH, AN DICH UND ALLE MENSCHEN. PESTH 1865. DRUCK UND VERLAG VON A. BUCSÁNSZKY
1 nyomtatvány (egy része kitépve)

Vondráčková, Jaroslava (1894–1986)

Textílművész, írónő. A textílszövést népi takácsműhelyekben, elsősorban az Óriás-hegység vidékén sajátította el, de tanult Münchenben és Párizsban is. A két világháború között szövetkezeti műtermet, üzletet is üzemeltetett Prágában, ahol a maga tervezte textileket is gyártotta és árulta. Elsősorban kékfestéssel foglalkozott. Elismert képzőművészként együttműködött a dessaui Bauhausszal, az Umělecká besedával és a Devětsillel. Legfontosabb munkái funkcionális terekbe tervezett lakástextíliák voltak. A második világháborút követően a központosított népművészeti szövetkezetben folytatta munkáját. Már apja, Karel Šimek révén, aki a szlovák népi építészet emlékeit dokumentálta, megismerkedett a szlovák tájjal, maga is gyűjtötte a szlovák kékfestés emlékeit. Hungarikumszempontból még fontosak Evžen Klingerrel lejegyzett beszélgetései a hatvanas évekből. Klinger Milena Jesenskával a magyar irodalom egyik fordítója volt. Fontos még Bölöni Györgynével (Márkus Ottilia), Itókával folytatott levelezése.

Irodalom
Klínková, Hana: *Jaroslava Vondráčková*. PNP, Praha, 1994.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vondráčkovához (Korespondence přijatá)

BÖLÖNI, ITÓKA [GYÖRGYNÉ]
3 levél, 1926–1927.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

VONDRÁČKOVÁ J.: VYPRAVOVAL MI O MILENĚ EVŽEN KLINGER..., POZNÁMKY
(Evžen Klinger mesélte nekem Milenáról…, jegyzetek)
1 kézirat, 3 lap

Egyéb mellékletek (Další přílohy)

JESENSKÁ MILENA: BALÁZS BÉLA: OPRAVDOVÉ MODRÉ Z NEBE, NEÚPLNÝ VÝSTŘIŽEK O PŘEKLADU Z ČASOPISU PESTRÝ TÝDEN (PROSINEC 1926)
(Az igazi égszínkék. Cikk a fordításról, töredékes újságkivágás a Pestrý týden című lapból, 1926. december)
1 újságkivágás

Munkaanyagok (Pracovní materiály)

HELMUTH ERFFA VZPOMÍNÁ NA BAUHAUS (OPIS J. VONDRÁČKOVÉ)
(Helmuth Erffa a Bauhausra emlékezik, Vondráčková másolata)
1 kézirat, gépirat, 2 lap

Vostřebalová, Věra (1896–1970)

Szociális munkás. Karel Vostřebal, gyógyszerész és gyógyszergyáros lánya. A prágai leánygimnáziumban tanult, majd szociális munkásként kezdett dolgozni. Kitűnő szervező volt, számos szociális munkás szervezet tagja. Több szaktanulmányt jelentett meg folyóiratokban, köztük a *Farmaceutický obzor*ban. A szociális ellátás mellett egész életében érdekelte az irodalomtörténet, különösen a nemzeti ébredés kora. Erről a témáról is számos szakcikket írt.

Irodalom
Šrůtová, Magdaléna: *Věra Vostřebalová.* PNP, Praha, 2002.

Nyomtatványok (Tisky)

BUCHNER, ALEXANDER: LISZT IN PRAG
1 különlenyomat, 1963. (megjelent *Studia Musicologica* 1963. Tom. V. Fasc. 1–4. 28–36.)

Vrchlický, Jaroslav (1853–1912)

A 19. század utolsó évtizedeinek meghatározó cseh írója, költője, műfordítója. Költészete hatást gyakorolt a századvég, századforduló cseh irodalmára. Eredeti neve Emil Frída volt. Szegény vidéki

kereskedőcsaládból származott. A katolikus szemináriumban megkezdett tanulmányait a prágai egyetem bölcsészeti karán folytatta, nyugati nyelveket tanult. Első verseskötete 1875-ben jelent meg, de életművének fénykora a nyolcvanas évek. Az *Osvěta* című folyóirat köré tömörülő nemzeti szárny vezetője. Költemények mellett prózai műveket és drámákat is írt. Műfordítói életműve is jelentős, tolmácsolásában ismerhette meg a cseh közönség a világirodalom legfőbb klasszikus műveit, Tassót, Hugót, Goethét, Balzacot, Dumas-t és másokat. A magyar irodalommal is a műfordítás révén került kapcsolatba: Petőfit, Madáchot és Aranyt fordított, a hungarikumanyag legfontosabb része a fordítások kéziratai, illetve a nyersfordításokban segédkező František Brábekkel folytatott levelezés.

Irodalom

Krulichová, Marie: *Jaroslav Vrchlický.* PNP, Praha, 1976.
Käfer, 1985, 555–559.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Vrchlickýhez (Korespondence přijatá)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
2 levél, 1893–1906.

SIKLÓSSY LÁSZLÓ
1 levél, 1904.

WERTHEIMER, EMANUEL
3 levél, 1895–1896.

Szervezetektől (od korporací)

REDAKTION DES SONNTAG-ABENDBLATT – BUDAPEST
1 levél, 1889.

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

BRÁBEK, FRANTIŠEK
4 levél, 1884–1899.

Családi levelezés (Korespondence rodinná)

Ludmila Vrchlická (feleség) levelezése (Korespondence Ludmily Vrchlické (manželka Jaroslava Vrchlického)

Levelek Vrchlickához (Korespondence přijatá)

ŠTEFÁNIK, MILAN RASTISLAV
16 levél, 1904–1908.

ŠTEFÁNIKOVÁ, ALBERTINA
1 levél, 1904.

Elküldött egyéb családi levelek (Korespondence rodinná ostatní)

ŠTEFÁNIK, MILAN RASTISLAV FRÍDA, JAROSLAVHOZ (VRCHLICKÝ FIÁHOZ)
1 levél, 1904.

ŠTEFÁNIK, MILAN RASTISLAV VRCHLICKÁ, EVÁHOZ (VRCHLICKÝ LÁNYÁHOZ)
1 levél, é.n.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Fordítások (Překlady)

ARANY JÁNOS: BUDOVA SMRT
(Buda halála)
1 kézirat, 219 lap

PETŐFI SÁNDOR: HRDINA JÁNOŠ
(János vitéz)
1 kézirat, 59 lap

PETŐFI SÁNDOR: RKP. PŘEKLADŮ BÁSNÍ
(Versfordítások kézirata)
1 kézirat, 7 lap

PETŐFI SÁNDOR: RKP. PŘEKLADŮ BÁSNÍ
(Versfordítások kézirata)
1 kézirat, 17 lap

PŘEKLADY (PETŐFI, ARIOSTO, BOCCACCIO, BOJARDO, BANDELLO, BROWNING, SHAKESPEARE, TASSO AJ.)
(Fordítások, Petőfi, Ariosto, Boccaccio, Bojardo, Bandello, Browning, Shakespeare, Tasso és mások)
1 kézirat, 32 lap

Varia

SONET KOLLÁRŮV PO JEHO STRÁNCE FORMÁLNÍ, GLOSSY K DĚJINÁM ČESKÉHO SONETU; RŮZNÉ JEDNOTLIVÉ BÁSNĚ A PŘEKLADY
(Kollár szonettje formai oldalról, glossza a cseh szonett történetéhez, különféle versek és fordítások)
1 kézirat, 105 lap

Vrťátko, Antonín Jaroslav (1815–1892)

Író, költő, könyvtáros, szerkesztő, publicista. Álneve szülőfaluja után Benátský. A Mladá Boleslav-i piarista gimnázium elvégzése után a prágai Károly Egyetemen tanult bölcsészetet és jogot, majd különféle nemesi családoknál volt nevelő. 1851-től Prágába költözött és csak az irodalomnak élt. 1855-ben a Cseh Királyi Múzeum által a Prágába látogató Ferenc József tiszteletére kiadott *Perly české*

(Cseh gyöngyök) almanachot szerkesztette. Prózai műfordításokat is készített német és olasz nyelvből. Filozófiai műveket is fordított, például Arisztotelészt. Írt néhány tudományos ismeretterjesztő cikket irodalomtudományról, történelemről és pedagógiáról, ezek mellett gyerekeknek szóló verseket is, például Csehország vizeinek bemutatását, történeti és bibliai témájú tanító verseket. A Nemzeti Múzeum könyvtárosaként Václav Hanka posztját töltötte be, őt is érdekelte a „kéziratvita". Ő biztosította a kéziratok fényképeinek kiadását, amely tervei szerint bizonyította volna eredetiségüket, de a kéziratok hozzáférhetőségével inkább az ellenérvek sokasodtak. 1870-ben kiadta Václav Hanka és Josef Dobrovský levelezését.

Vrťátko feldolgozatlan hagyatékában nincs kifejezett hungarikum. A lent leírt kézirat részben tartalmi hungarikum, ebben Vrťátko egyik utastársa magyar, aki határozottan arra kéri a többieket, hogy a postakocsiban németül beszéljenek.

Irodalom

Slovník českých filozofů FF MU http://www.phil.muni.cz/fil/scf/komplet/vrttko.html (Letöltés ideje: 2017. 12. 12.)
Provenio – Knihovna Národního múzea. http://provenio.net/authorities/43507?locale=cs (Letöltés ideje: 2017. 12. 12.)

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

JÍZDA Z PRAHY DO BENÁTEK V LEDNU ROKU 1844
(Utazás Prágából Velencébe 1844 januárjában)
1 kézirat, 36 lap
31. karton

Výbor pro volební právo žen (Bizottság a nők szavazati jogáért) (1905–1938)

1905-ben alapította Františka Plamínková tanítónő. Alapítótagok voltak: Marie Tůmová, Karla Máchová, Tereza Nováková, Fráňa Zemínová, Anna Kuklová-Bezděková, Olga Stránská, Olga Šrámková, Anna Honzáková, Ludmila Matiegková, Božena Viková-Kunětická és mások. Előadásokat, gyűléseket szerveztek, petíciókat írtak, próbáltak támogatókat szerezni. Támogatásáról biztosította őket többek között Václav Hoc, Karel Baxa, Antonín Kalina, Václav Klofáč, T. G. Masaryk, Jindřich Gustav Maštálka és más fontos politikusok. A szavazati jog kivívása után a fő célkitűzés a nők passzív választójogának elérése lett. Az első női képviselőjelöltek között volt 1908-ban Marie Tůmová. 1912-ben jutott az első női képviselő a Birodalmi Tanácsban: Božena Viková-Kunětická. Mivel követeléseik teljesültek, a bizottság folyamatosan veszett lendületéből, 1938-ban teljesen meg is szűnt.

Irodalom

Bílek, Jan: *Výbor pro volební právo žen.* PNP, Praha, 1997.

A bizottságnak küldött levelek (Korespondence přijatá)

A FEMINISTÁK EGYESÜLETÉNEK POLITIKAI BIZOTTSÁGA – BUDAPEST
1 levél, 1909.

Výroční zprávy středních škol (Középiskolai értesítők) (1820–1950)

Az Irodalmi Levéltárban található középiskolai értesítő gyűjtemény a maga nemében az egyik legteljesebb Csehországban. Az értesítők 1971-ben összeállított leírásában a magyar nevek rendkívül sok hibával szerepelnek, repertóriumunkban a javított elnevezéseket adjuk meg.

Irodalom

Hlaváček, Antonín: *Výroční zprávy středních škol 1820–1950.* PNP, Praha, 1971.
Gráberné Bősze Klára (szerk.): *A magyarországi iskolai értesítők bibliográfiája 1800–1850.* A magyar neveléstörténet forrásai XXVIII. OFI – Pedagógiai Könyvtár és Múzeum, Budapest, 2013.
Gráberné Bősze Klára – Léces Károly: *A magyarországi iskolai értesítők bibliográfiája 1850/51–1948/49. 1–19. kötet.* A magyar neveléstörténet forrásai VIII–XXVII. OFI – Pedagógiai Könyvtár és Múzeum, Budapest, é.n.

Az osztrák–magyar és csehszlovák középiskolák helyjegyzéke (Místní seznam středních škol Rakousko-Uherska a ČSR)

Banská Bystrica (Besztercebánya)
K. k. Kath. Gymnasium, 1854, 1857, 1871–1873.
5 értesítő

Bratislava (Pozsony)
Állami Magyar Koed. Tanítóképzőintézet, Pozsony, 1938.
1 értesítő

Deutsche u. Magyar. Stadtrealschule, 1920, 1922, 1923.
3 értesítő

K. k. kath. Gymnasium, 1856–1859.
4 értesítő

Kir. kath. Főgymnasium, 1867, 1868.
2 értesítő

Magyar Reálgimnázium, 1935.
1 értesítő

Magyar Reálgimnázium, 1922, 1923.
2 értesítő

Magy. Tanít. Csehszlovák Áll. Reálgimn., 1928–1934, 1936, 1938.
9 értesítő

Oeff. Städt. Realschule, 1851, 1853–1860.
9 értesítő

Szent Orsolya Rendi Magyar Tanít. Római Kath. Tanítónőképző Intézet, 1932, 1937, 1938.
3 értesítő

Kežmarok (Késmárk)
Evang. Distrikt. Lyzeum, 1857.
1 értesítő

Komárno (Komárom)
Sz. Benedek Rendi Kath. Főgimn., 1922, 1929, 1930, 1933.
4 értesítő

Košice (Kassa)
K. k. Kath. St. Gymnasium, 1855–1860.
6 értesítő

Magyar Tan. Reálgimnázium, 1928, 1931, 1937, 1938.
4 értesítő

Šahy (Ipolyság)
Csl. Áll. Reálgimnázium, 1924–1938.
15 értesítő

Štúrovo (Párkány)
Gymnázium, 1950.
1 értesítő

Trnava (Nagyszombat)
Nagyszombati Érseki Gymnasium, 1856, 1858.
2 értesítő

Žilina (Zsolna)
K. k. Kath. Gymnasium, 1854, 1865.
2 értesítő

Kalocsa
Érseki Főgymnázium 1886/7, 1887/8, 1888/9, 1896/7, 1910/11
5 értesítő

Keszthely
Keszthelyi Premontrei Katholikus Algymnasium Programmja 1854/5-i tanévre
1 értesítő

Nagyszeben
Kir. Állami Főgymnasium, 1869, 1870, 1904.
3 értesítő

Evang. Gymnasium und der Damit Realschule Hermannsstadt, 1903/4
1 értesítő

Szombathely
Nyilvános Rom. Kath. Gymnasium, 1855, 1858.
2 értesítő

Veszprém
Kath. Algymnasium, 1855.
1 értesítő

Szerzői lista (Autorský seznam)

Földes Rudolf: *Chladni*. R Kassa (Košice), 1932, 3–11.

Kornhuber, G. A. (Dr.): *Systematische Uebersicht der Vögel Ungarns*. R Pozsony (Bratislava), 1856, 37–72.

Krones, Franz X. Dr.: *Die böhmischen Söldner im östlichen Oberungarn*. G Gratz 1862, 1–14.

Kümmel, Emil Fr.: *Die zwei letzten Heereszüge Kaiser Heinrichs III, nach Ungarn*. Něm. G Strážnice, 1877, 1879, 3–31; 3–28.

Loos József: *Zur Mythologie slowakischer Volksmärchen*. G Zsolna (Žilina), 1872, 8–16.

Píč, Josef Ladislav: *Regnum Hungariae*. G Mladá Boleslav, 1880, 3–13.

Pospíšil, Oddo: *Die Osmanen zur Zeit des Wachsthums und der Blüthe ihrer Macht in ihren Beziehungen zu den Ländern der jetzigen österreichisch-ungarischen Monarchie*. G Broumov, 1879, 3–91.

Rössler, Eduard (Dr.): *Zur Kritik älterer ungarischer Geschichte*. Něm. G Opava, 1860, 3–30.

Schlott Gyula: *Az aeoli dialectus sajátságairól*. Kat G Besztercebánya (Baňská Bystrica), 1873, 1–24.

Schröer, Karl Julius: *Nachtrag zu den deutschen Weinachtsspielen aus Ungarn*. R Pozsony (Bratislava), 1858, 3–14.

Schröer, Karl Julius: *Abenteuer eines ungarischen Schulmannes mit Göthe, Schiller und Wieland*. R Pozsony (Bratislava), 1855, 1–8

Schwab Erasmus (Dr.): *Die Stellung des Königsthumes unter Koloman dem päpstlichen Stuhle und der ungarischen Verfassung gegenüber*. Kat. G Kassa (Košice), 1858, 3–26.

Siegl Anton Ed.: *Ein Wort über die Reform der Gymnasien in Ungarn*. Kat. G Lőcse (Levoča), 1853, 3–14.

Spindler Josef (Dr.): *Zur Orientierung über die Valutaregulierung in Österreich-Ungarn*. Prager Handelsakademie Praha, 1893, 3–401.

Výstřižkový archiv (Újságkivágás-gyűjtemény)

A Újságkivágás-gyűjtemény (Výstřížkový archív) 1945-ben jött létre, a Tájékoztatási Minisztérium mellett működött, később pedig a Csehszlovák Újságírószövetség alá tartozott. A gyűjteményben egyrészt betűrendben, másrészt tematikusan rendszerezték a feldolgozott anyagot. A magyar írókról

szóló cseh újságkivágások az 1949–1963 közötti időszakból betűrendben a 86–88. kartonokban vannak. Ezek rendkívül értékes források a korszak magyar irodalmának cseh recepciójához. A többi kartonban (89–92.) található anyag időhatára szélesebb. A 89-es karton 1886–1959 közötti kivágásokat tartalmaz, és témák szerint osztályozza azokat. A 90. karton a Monarchia utolsó tíz évéről tartalmaz nyomtatott anyagot, elsősorban cseh újságokból, de vannak köztük német, magyar, illetve szlovák nyelvű nyomtatványok is. A 91. kartonban német sajtóból vett kivágások vannak, a 92. kartonban Budapesttel kapcsolatos kivágások.

Magyar irodalom (Maďarská literatura)

ÁCHIM ANDREAS [ANDRÁS]
Der Tag, 1911.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

ACZÉL TAMÁS
Izvesztyija, 1953. II. 18.
Odkaz na recenzi Petra Rákose, *Nový život*, 1953/4.
Pravda, Bratislava, 1952. V. 7.
Scanteia, 1953. IV. 8.
Svobodné slovo, 1952. XII. 31.
Tvorba, 1957. II. 14.
Za socialistické Maďarsko, 10. sz.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

ADORJÁN STELLA
Dikobraz, Praha, 1955. II. 24., (B. Zemanová)
Nová svoboda, Ostrava, 1955. V. 29., (Jar. Slabý)
Smena, Bratislava 1954. XII. 31.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

ADY ENDRE
Berliner Zeitung, 1959. III. 22.
Čs. Voják, 1957. XI. 23.
Gazeta literara, Timişoara, 1955. VI. 23.
Kostnické jiskry, 1958. II. 20.
Křesťanská revue, 1955. III. 22.
Kultúrny život, 1952. XI. 22., 1952. XI. 29., 1953. VIII. 29., 1959. II. 28.
La Roumanie Nouvelle, 1952. XII. 1.
Lidová demokracie, 1952. XI. 28.
Literární noviny, 1952. XI. 29., 1956. III. 31., 1958. VII. 12.
Ľudové čítanie, 1956. IV. 4., 1957. X. 25.
Magyar Nemzet, 1953. XI. 29.
Mladá fronta, 1952. XI. 28.
Művelt Nép, 1955. VIII. 14.
Pravda, 1952. XI. 26.
Rudé právo, 1953. VII. 5.

Scanteia, 1954. I. 27.
Sloboda, Bratislava, 1951. XII. 5., 1952. XII. 7., 1954. XI. 28.
Slovenka, Bratislava, 1957. XI. 18.
Slovenské pohĺady, 1957. XI.
Szabad Nép, 1955. V. 18.
Za socialistické maďarsko, 1952. XI., 1953. XII.
Zemědělské noviny, 1952. XII. 2.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

ARANY JÁNOS
Filatelie, 1958. XII. 8.
Gazeta literara, 1955. VI. 30.
Kultúra, 1957. XII. 5.
Kultúrny život, 1952. X. 25., 1956. VII. 28.
La Roumanie nouvelle, 1952. XI. 1.
Literární noviny, 1956. VIII. 11., 22. III. 1958
Práca, 1952. X. 22.
Pravda, 1952. X. 22., 1952. X. 22.
Rudé právo, 1957. IV. 15.
Sloboda, 1952. XI. 7.
Smena, 1952. X. 21.
Svobodné slovo, 1952. X. 22.
Za socialistické Maďarsko, 1952. X.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

ASCHER OSZKÁR
Művelt Nép, 1955. III. 13.

ASZTALOS ISTVÁN
Kultúrny život, 1955. VI. 25.

BÁBI TIBOR
Kultúrny život, 1953. XII. 17.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

BABITS MIHÁLY
Práca, 1955. I. 4.

BALASSI BÁLINT
Ciel, Žilina, 1954. X. 23.
Kultúrny život, 1954. X. 23., 1954. XI. 6., 1954. XII. 18.
Literární noviny, 1954. XI. 27.
Lud, Bratislava, 1954. X. 22.
Rudé právo, 1954. XI. 23.
Sloboda, 1954. X. 31.
Szovjetszkaja Kultúra, 1954. X. 11.

Za socialistické Maďarsko, 1954. XI.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

BALÁZS BÉLA
Volkstimme, Wien, 1956. VIII. 4.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

BALÁZS(OVÁ) ANNA
Svobodné slovo, 1952. III. 4.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

BÁN FRIGYES, (rendező)
Kultúrny život, 1954. X. 16.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

BARABÁS TIBOR
Kultúrny život, 1954/30.
Literární novin, 1956. IV. 29.
Slovenka, 1955. I. 24.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

BÁRÁNY TAMÁS
Kultúrny život, 1954. VII. 17.
Szabad Nép, 1956. VI. 6.

BARÁT ENDRE
Művelt Nép, 1955. IX. 4.

BARTA LAJOS
Bölöni György: *Az 1956 évi Kossuth-díjasok*. 1 kézirat, gépirat
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

BARTÓK BÉLA
Ivan Vojtěch: Glosa o díle a kritice, *Literární noviny*, 1957. XI. 30.

BENEDEK MARCELL
Művelt Nép, 1955. IX. 25.
Szabad Nép, 1955. IX. 22.

BERKESI ANDRÁS
Literární noviny, 1961/1.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

BETLEN OSZKÁR
Sloboda, 1955. V. 29.

BODÓ BÉLA
Nová svoboda, Ostrava, 1955. V. 19.

BOLDIZSÁR IVÁN
Művelt Nép, 1955. VI. 26.

BÖLÖNI GYÖRGY
Kultura, 1958. IX. 18.
Literární noviny, 1958. V. 10., 1958. IX. 27.
Művelt Nép, 1955. V. 29.
Obrana lidu, 1959. IX. 15.
melléklet: 1 gyászjelentés

BOLYAI JÁNOS
Literární noviny, 1960/4.

BRÓDY SÁNDOR
Pravda, 1955. XI. 22.

CSANÁDI IMRE
Szabad Nép, 1950. VI. 6.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

CSERES TIBOR
Kultúrny život, 1952. XII. 23.
Művelt Nép, 1955. VIII. 28.

CSIZMAREK MÁTYÁS
Priekopnik, Košice, 1955.

CSOHÁNY GABRIELA
Rabotnicseszkoje, Szófia, 1955. VIII. 8.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

CSOKONAY VITÉZ MIHÁLY [CSOKONAI]
Hlas nitranského kraja, 1955. I. 30.
Kultúrny život, 1955. II. 5.
Literární noviny, 1954. XII. 4., 1955. I. 29.
Osvetová práca, Martin, 1955. I. 5.
Práca, 1953. I. 1.
Za socialistické Maďarsko, 1953. XII.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

DARÁZS ENDRE
Szabad Nép, 1955. VI. 8.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

DARVAS JÓZSEF
Illés Béla: *Darvas József*. 1 kézirat, gépirat
Kultúrny život, 1954/31
Literární noviny, 1954. VIII. 6.
Művelt Nép, 1955. IX. 4.
Práce, 1950. III. 4.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

DARVAS SZILÁRD
Kino, Praha, 1955. X. 6.
Nová svoboda, Ostrava, 1953. V. 14.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

DÉKÁN ISTVÁN
Szabad Nép, 1955. VII. 9.

DÉNES GYÖRGY
Kultúrny život, Bratislava, 1955. XII. 17.
Új Szó, Pozsony, 1955. V. 8.

DÉRY TIBOR
Anna Rossová: *Povídka Tibora Déryho nazvaná Bílý motýl*. 1 kézirat, gépirat, 1951, (Déry Tibor *Fehér pillangó* című novellája, a novella szövege és a Szabad Nép, 1950. számában arról folyatott vita)
Berliner Zeitung, 1955. II. 25.
Frankfurter Allgemeine Zeitung, 1958. I. 27.
Georg Lukács: Tibor Déry und sein Werk – *Sonntag*, 1954/51.
Kulturní informace (zasílá se zdarma kulturním institucím a pracovníkům – ingyenes a kulturális intézmények és dolgozók számára), 1952–1953.
Le Monde, 1957. V. 8.
Neue Zürcher Zeitung, 1957. I. 4., 1958. VIII. 3.
Sonntag, 1953. I. 11.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

DEVECSERI GÁBOR
Československý voják, 1955. II. 19.
Kulturný život, 1952. XII. 23.
Művelt Nép, 1955. III. 15.
Za socialistické Maďarsko, 1952. 4. szám

DOBOZY IMRE
Kultúrny život, 1959. XII. 12.
Literární noviny, 1958. XI. 22.
Obrana lidu, 1953. VII. 26.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

EGRI VIKTOR
Fáklya, 1955. X. 10.
Kultura, 1957. III. 28.
Kultúrny život, 1952. V. 17., 1952. XI. 4., 1954. XII. 4., 1955. IV. 23., 1955. IX. 20., 1954. V. 8., 1955. IV. 9., 1955. VI. 18., 1955. XI. 19., 1956. VI. 5.
Literární noviny, 1955. VII. 1., 1956. III. 7., 1956. V. 5.
Lud, 1956. III. 24.
Ludová tvorivost, Martin, 1952. III.
Práca, 1956. III. 23.
Pravda, 1953. I. 25., 1954. III. 12., 1954. IV. 30., 1954. X. 29., 31. V. 1955., 1955. IV. 8., 1955. VII. 27.
Rudé právo, 1955. XI. 24.
Sloboda, 1957. XII. 23.
Smena, Bratislava, 1956. II. 22.
Svobodné slovo, Pardubice, 1956. III. 20.
Szabad Nép, 1953. IX. 15.
Život, 1955. II. 4., 1952. VII. 4.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

ENCZI ENDRE
Kultúrny život, 1952. II. 23.
Lidová demokracie, Brno, 1952. I. 29.
Lidové noviny, 1952. II. 3.
Literární noviny, 1952. I. 26.
Ľud, Bratislava, 1952. II. 17.
Nová politika, Brno, 1952. I. 29.
Práce, 1952. I. 31.
Pravda, Bratislava, 1952. I. 27., 1952. II. 16.
Rudé právo, 1952. I. 27.
Zemědělské noviny, 1952. II. 17.

FEHÉR KLÁRA
Kultúrny život, 1959. VI. 28.
Květy, 1952. III. 9.
Lidové noviny, 1950. VIII. 25.
Svobodné slovo, 1953. IX. 17.
Vlasta, 1956. III. 29.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

FEKETE SÁNDOR
Kultúrny život, 1953. II. 28.
Schriftsteller, 1953. VI.

FELEKI LÁSZLÓ
Kultúrny život, 1956. XII. 17.
Literární noviny, 1956. VI. 9.
Maďarské informační zprávy 1953. VI. 4.
Život, Bratislava, 1955. VIII. 5.

FODOR JÓZSEF
Rudé právo, 1957. I. 13.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

FÖLDES GYÖRGY
Nová svoboda, Ostrava, 1955. I. 12.

FÖLDES JOLÁN
Neznámý český deník (ismeretlen cseh napilap), 1936. X. 25.
Neznámý český deník (ismeretlen cseh napilap), 1937. II. 21.
Právo lidu, 1937. IV. 3.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

FORBÁTH IMRE
Rudé právo, 1958. XI. 19.

FÜSI JÓZSEF
Lidové noviny, 1952. II. 13.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

FÜST MILÁN
Le Monde, 1959. II. 18.
Les Lettres Francaises, 1958. IX. 3.
Művelt Nép, 1955. VI. 12.
Tvorba, 1958. X. 23.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

GÁBOR ANDOR
Weltbühne, 1953/8.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

GÁDOR BÉLA
Dikobraz, 1955. VII. 21.
Nová svoboda, Ostrava, 1954. XI. 9.
Roháč, Bratislava, 1955. I. 6., 1955. VI. 23.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

GÁL PÁL
Dikobraz, 1955. VI. 2.

GÁRDONYI GÉZA
Lud, Bratislava, 1956. X. 6.
Ogonok, 1955/43.

GELLÉRI ANDOR
Mladá fronta, 1959. I. 22.
Revue Hongroise, 1961/2.

GEREBLYÉS LÁSZLÓ
Lidové noviny, 1952. XII. 20. – František Branislav versfordítása

GERGELY MIKLÓS
Lud, 1954. XI. 20.
Nová svoboda, Ostrava, 1955. I. 19., 1955. II. 20., 1955. II. 13., 1956. III. 10.
Osvětová práce, 1955. II. 23.
Práce, 1955. III. 20.
Roháč, 1955. VI. 30.
Svět v obrazech, 1955. X. 29.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

GERGELY SÁNDOR
Kultúrny život, 1955. VIII. 20., 1956. II. 25.
Lidová demokracie, 1955. XII. 3.

GODA GÁBOR
Literární noviny, 1955. II. 26.

GYÁRFÁS MIKLÓS
Kulturní informace, 1953/38.
Kultúrny život, 1954/37.
Literární noviny, 1956. III. 31., 1958. VI. 7.
Nová Svoboda, Ostrava, 1956. IV. 2.

GYÓNI GÉZA
Křesťanská revue, 1956. IV. 25., Zdeněk Svoboda, Daniel Košťánský fordítása
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

GYULA LÁSZLÓ
Mladá fronta, 1955. VIII. 27.

HÁY GYULA
Bayerisches Volks-Echo, 1956. VI. 11.
Daily Worker, 1953. I. 9., 1953. I. 23.
Sonntag, 1953. II. 8., 1953. XI. 8.

Szovjetszkaja Kultúra 1954/65.
Tägliche Rundschau, 1953. III. 31.
Theater d. Zeit, 1953/4., 1953/50, 1954/1.
Večerní Praha, 1956. X. 23.
Weltbühne, 1953. III. 18., 1953/49.

HEGEDÜS GÉZA
Mannheimer Volkszeitung, 1956. V. 22.

HELLER ÁGNES
Kritika a sebekritika v literatuře, červen 1953 (Kritika és önkritika az irodalomban, 1953. június), 1 kézirat, gépirat, 9 lap

HELTAI JENŐ
Kultura, 1957. X. 3.
Nová literatura, Bratislava, 1957. VIII.
Sloboda, Bratislava, 1951. X. 21.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

ILLÉS BÉLA
Budujeme, Praha. 1950. VII. 20.
Die Neue Gesselschaft, 1953. április
Knižní novinky, 1956. I. 27., 1956. II. 3.
Kulturní neděle, 1951. IX. 2.
Kultúrny život, 1951. VII. 8., 1952. III. 8., 1952. XI. 8., 1953. II. 7., 1953. II. 21., 1955. III. 19., 1955. IV. 23.
Květy, 1955. VII. 24., 1956. III. 15.
Lidová demokracie, 1951. VIII. 23., 1952. V. 4., 1955. III. 25.
Lidové noviny, 1951. IX. 2.
Literární noviny, 1953/8, 1955. IV. 2., 1955. IV. 16., 1955. IV. 30., 1955. V. 7.
Lud, Bratislava, 1955. IV. 19., 1955. VI. 18., 1956. IV. 1.
Mladá fronta, 1957. VI. 21.
Naše vojsko, 1956. I. 1.
Nové slovo, Bratislava, 1951. III. 1.
O stranickosti literatury (Az irodalom pártosságáról), 1 kézirat, gépirat, 9 lap
Obrana lidu, 1951. VIII. 21., 1951. IX. 6., 1953. V. 20., 1956. II. 8., 1960. VIII. 17.
Práce, 1951. XII. 2., 1951. VIII. 24., 1951. XII. 30., 1952. I. 1., 1955. IV. 23.
Pravda, Bratislava, 1950. X. 21., 1960. V. 22.
Priekopník, Košice, 1955. IV. 22.
Rudé právo, 1953. I. 30., 1953. V. 1., 1957. I. 1., 1957. VI. 21.
Sloboda, Bratislava, 1955. IV. 24., 3 fénykép
Slovenka, 1955. VII. 4.
Smena, 1955. IV. 19., 1956. XII. 24., 1957. III. 15.
Szovjetszkaja kultúra, 1954. XII. 25.
Trud, Moszkva, 1954. XI. 4.
Večerní Praha, 1955. IV. 1., 1957. VI. 21.
Vlasta, 1955. V. 19.
Večerní Praha, 1955. IV. 23.

Vorwärts, 1952. IX. 13.
Za socialistické Maďarsko, 1953/2., 1955/5–6, 1956/3.
Za trvalý mír za lid. demokracii, Bukarest, 1955. IV. 1.
Za vlast, 1956. II. 5.
Život, Bratislava, 1955. IV. 29., 1955. X. 21.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

ILLÉS SÁNDOR
Slovenka, 1955. XII. 19.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

ILLYÉS GYULA
Illyés Gyula: Látogatásom Csehországban, *Béke és Szabadság*, 1953. XII. 9.
Knižní novinky, 1957. III. 7.
Kultúrny život, 1953. I. 10., 1953/43.
Lidové noviny, 1953. IX. 26., 1953. X. 10.
Literární noviny, 1953. X. 10., 1956. VII. 6., 1957. VI. 1. – recenzió (Bohumil Svozil)
Lityeraturnaja Gazeta, 1953. II. 3.
Práce, 1953. IX. 9.
Recenze a zprávy o pobytu (Beszámolók és hírek a (csehszlovákiai) tartózkodásáról)
Rudé právo, 1953. IX. 30.
Svobodné slovo, 1953. IX. 9.
Za socialistické Maďarsko, 1953/10.
4 fénykép, Gyula Illyés, Vítězslav Nezval
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

JANKOVICH FERENC
Smena, 1956. V. 24.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

JOBBÁGY KÁROLY
Művelt Nép, 1955. VI. 26.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

JÓKAI MÓR
Izvesztyija, 1954. V. 6.
Knižné novinky, 1956. II. 15., 1956. IV. 30., 1956. V. 30.
Kultúrny život, 1954/19., 1957. II. 2.
Květy, 1954. VI. 3.
Lidová demokracie, 1955. II. 19., 1955. V. 29.
Lidová demokracie – Plzeňský kraj, 1954. VI. 2.
Lidová demokracie – Jihlava, 1952. IX. 30.
Literární noviny, 1954. V. 29. (Jana Pašiaková), 1954. VI. 5., 1955. II. 12., 1955. VII. 1.
Lud, 1954. VI. 1., 1954. VI. 2., 1955. II. 19.
Maďarské informační zprávy, 1954. IV. 30.

Nový život, 1954/7. (Petr Rákos)
Obrana lidu, 1959. X. 28.
Osvetová práca, Martin, 1955. I. 20.
Österreichische Zeitung, Wien, 1954. VI. 2.
Práca, Bratislava, 1952. X. 1., 1954. V. 6.
Práce, Ostrava, 1954. VI. 2.
Pravda, Bratislava, 1952. IX. 30., 1954. V. 5.
Rolnické noviny, 1954. VI. 5.
Sloboda, 1954. VI. 6.
Slovenka, 1954. V. 3.
Smena, 1954. VI. 1.
Svět v obrazech, 1954. VI. 5.
Trybuna Ludu, Warszawa, 1954. VII. 7.
Večerník, Bratislava, 1956. XII. 18.
Za socialistické Maďarsko, 1954/5., 1954. XII.
Zemědělské noviny, 1954. VI. 1.
Život, Bratislava, 1952. X. 24., 1956. V. 11.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

JÓZSEF ATTILA
Bücher aus Ungarn, 1961/I.
Čs. Voják, 1956. XII. 22. (B. Müller fordításai)
Der Schriftsteller, 1955/10.
Fáklya, 1955/8–9. (Fábry)
Kultúrny život, Bratislava, 1955. V. 22. Szántó Judit Anton Strakáról), 1958. I. 4.
L'Unità, Roma, 1958. VIII. 19.
Le Drapeau Rouge, Bruxelles, 1956. I. 17.
Lidová demokracie, 1955. IV. 10., 1956. III. 25., 1956. VIII. 19.
Lidové noviny, 1952. XII. 6. (Skyba, Welter)
Literární noviny, 1954/16., 1955. IV. 9. (Richard Pražák), 1955. VIII. 6. (Vilém Závada)
Lityeraturnaja Gazeta, Moszkva, 1957. XII. 24.
Lud, 1955. V. 14.
Mladá vesnice, 1955/8.
Művelt Nép, 1955. III. 15.
Neues Deutschland, 1955/84.
Nová svoboda, Ostrava, 1955. IV. 10. (Zikmund Skyba)
Obrana lidu, 1955. IV. 10., 1955. IV. 16.
Obránca vlasti, 1955. IV. 8.
Österreichische Zeitung, Wien, 1955. IV. 10., 1955. VI. 7.
Práce, 1958. IV. 19.
Pravda, 1958. X. 28., 1959. I. 1.
Rudé právo, 1955. XI. 29., 1957. XI. 10., 1958. I. 5., 1958. IV. 19.
Scintea, Bukurest, 1954. XII. 7., 1955. III. 22., 1955. IV. 12.
Smena, 1955. IV. 14.
Svět v obrazech, 1955. IV. 9.
Svobodné slovo, 1955. IV. 16.
Večerní Praha, 1955. IV. 19.
Volksstimme, Wien, 1955. V. 14. (Thomas Mann)
Za socialistické Maďarsko, 1952/7., 1955/5–6.

JUHÁSZ FERENC
Práca, 1950. III. 5.

KAFFKA MARGIT
Knižní novinky, 1958. X. 30.
Szabad Nép, 1955. VII. 6.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KÁLMÁN SÁNDOR
Knižní novinky, 1955. IV. 29.
Květy, 1952. XII. 1.
Lidová demokracie, 1952. XII. 23.
Maďarské tiskové zprávy, 1952. XII. 22.
Mladá fronta, 1952. XII. 31.
Naše vojsko, 1955/5.
Obrana lidu, 1952. XII. 18., 1952. XII. 20.
Práce, 1952. XII. 17.
Sonntag, 1955. I. 16.
Svobodné slovo, 1952. XII. 21.
Tägliche Rundschau, 1955/11.

KARDOS LÁSZLÓ
1 kézirat, önéletrajz, 2 lap
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KARINTHY FERENC
Beseda venkovské rodiny, 1955. VIII. 26.
Knižní novinky, 1957. VI. 13.
Obrana lidu, 1957. XII. 13.
Obránce vlasti, 1957. XII. 13.
Za socialistické Maďarsko, 1955/3.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KARINTHY FRIGYES
Revue Hongroise, 1961/2.
Smena, 1960. VII. 31.
Večerní Praha, 1958. I. 12. (Radovan Krátký)
Za socialistické Maďarsko, 1953/10.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KATONA JÓZSEF
Divadlo, 1955/11. (Petr Rákos)
Knižní novinky, 1958. III. 20.

KELLÉR ANDOR
Osvětová práce, 1955. IV. 20.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KERTÉSZ MÁRTON
Slovenka, 1955. I. 18.

KESZTHELYI ZOLTÁN
Literární noviny, 1955. IV. 2., versfordítás
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KISS ANTAL
Művelt Nép, 1955. IX. 18.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KOMÁROMI ZOLTÁN
Művelt Nép, 1955. VII. 31.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KOMJÁTHY ISTVÁN
Nová svoboda, Ostrava, 1963. X. 20. melléklet: 1 fénykép
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KÖRMENDI FERENC
Národní osvobození, 1934. III. 25. (recenze Pokušení v Budapešti)
Národní osvobození, 1937. VII. 25., 14 (recenze Blažený věk)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KÖPECZI BÉLA
Kultúrny život, 1959. X. 3.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KOSSUTH LAJOS
Bv (Bedřich Václavek?) cikke, ismeretlen folyóiratban
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KOVÁCZ GYÖRGY (KOVÁCS?)
Mladá fronta, 1952. V. 4.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

KUCZKA PÉTER
Kulturní besedy, 1954/3.
Literární noviny, 1956. V. 26., 1956. VII. 27.

LÁSZLÓ E. ANDREAS
The New York Times, 1955. XII. 12.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

LOVÁSZY MÁRTON
Dikobraz, 1955. VIII. 4.

LUKÁCS GYÖRGY
Berliner Zeitung, 1955. IV. 13., 1955. VIII. 13.
Daily Worker, 1953. I. 15.
Die Weltbühne, 1952. VIII. 20., 1955. V. 27.
Freies Volk, Düsseldorf, 1955. V. 20.
Kultúrny život, 1958. XI. 15., 1958. XII. 6.
Leipziger Volkszeitung, 1955. IV. 16.
Literární noviny, 1955. IV. 25., 1955. XI. 5., 1958. II. 1., 1958. II. 15., 1958. VI. 7.
LN 48/1959.
Neue Zürcher Zeitung, 1958. XI. 1.
Neues Deutschland, 1955. II. 18., 1955/85.
Paralelle, 50–3, 1951. VI. 21.
Slovenské pohľady, Martin, 1956. IV.
Sonntag, 1953. V. 18., 1955. IV. 17.
Tagebuch, Wien, 1953. III. 28.; 1953. IV. 25., 1952. XI. 16., 1953. VI. 20.
Tägliche Rundschau, 1955. III. 19., 1955/33., 1955. V. 4.
Večerní Praha, 1958. XII. 12.
Volkstimme, 1955. IV. 13., 1956. VI. 9.
Vorwärts, 1952. VIII. 11.
Za socialistické Maďarsko, 1954/11., 1955/9–10.
Życie literackie, grudnia 1956. XII. 23–30., 257–258.

LUKÁCS IMRE
LN 1951. II. 11. (Zikmund Skyba)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MADÁCH IMRE
Literární noviny, 1956. III. 10.
Za socialistické Maďarsko, 1955/4.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MADARÁSZ IMRE
Za socialistické Maďarsko, 1954. XII.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MAĎARSKÁ ANTOLOGIE (MAGYAR ANTOLÓGIA)
Kultúrny život, 1959.
Literární noviny, 1959. III. 14.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MAĎARSKÁ LITERATURA OBECNĚ, VÝČTY (MAGYAR IRODALOM ÁLTALÁBAN, FELSOROLÁSOK)
Literární noviny, é.n.
Pravda, 1958.
Večerní Praha, 1958.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MÁTÉ GYÖRGY
Literární noviny, 1953. IX. 5.
Nová Svoboda, Ostrava, 1955. I. 30. (Jaroslav Slabý)

MÉRAY TIBOR
Rudé právo, 1952. V. 25., 1953. VI. 12.
Tägliche Rundschau, 1953. VI. 25.
Za socialistické Maďarsko, 1956. březen (március)

MÉSZÁROS ISTVÁN
Avanti, Milano, 1958, recenze La revolta degli intelettuali in Ungheria
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MESTERHÁZY LAJOS
Literární noviny, 1959. III. 7.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MÉSZÖLY MIKLÓS
Művelt Nép, 1955. IX. 4.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MIKES J.
Roháč, 1955.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MIKES GYÖRGY
Neue Zürcher Zeitung, 1954. IV. 21.
Nová svoboda, 1955. I. 22., 1955. IV. 16. (Jaroslav Slabý)
Roháč, 1955. III. 31., 1955. X. 13., 1955. XII. 15.
Svět v obrazech, 1955. IV. 23.
Večerní Praha, 1956. IV. 23.

MIKSZÁTH KÁLMÁN
Kultúrny život, 1954/14, 1955. VII. 16.
Művelt Nép, 1955.
Pravda, 1954. VIII. 1.
Svobodné slovo, 1952. IX. 7.
Večerní Praha, 1956. III. 17.
Za soc. Maďarsko, 1953/5., 1955/9–10.

MÓD ALADÁR
Knižní novinky, 47, 1954. XI. 18.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MOLNÁR AURÉL
Literární noviny, 1956. III. 3.
Večerní Praha, 1956. II. 24. (Míla Zadražilová)
Za socialistické Maďarsko, 1956. duben (április)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MOLNÁR FERENC
Knižné novinky, 1956. IV. 30.
Květy, 1952. VI. 1. (Míla Zadražilová – Valentová)
Österreichische Zeitung, 1955. V. 14.
Volksstimme, 1955. V. 14.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MÓRA FERENC
Knižní novinky, 1958. XII. 11.
Sloboda, Bratislava, 1955. VIII. 28.
Za socialistické Maďarsko, 1956/3.
Život, Bratislava, 1955 VIII. 12.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MÓRICZ ZSIGMOND
Berliner Zeitung, 1956. IV. 21.
Beseda, 1956. VI. 1.
Délmagyarország, 1952.
Dunántúli Napló, Pécs, 1952.
Esti Budapest, 1952.
Északmagyarország, Miskolc, 1952.
Győr-Sopron Megyei Hírlap, Győr, 1952.
Hajdú Bihar Megyei Néplap, Debrecen, 1952.
Inpress, 1949. XI. 23. (Steinová)
Knižné novinky, 1956. III. 31.
Knižní novinky, 1956. V. 11., 1957. V. 30.
Kultúrny život, 1952. IX. 13.; 1952. IX. 27., 1954/30.; 1954/40., 1956. VI. 30.
Kulturní informace, 1952. XI. 10.; 1952. IX. 29.
Květy, 1955. VI. 16. (Miroslav Ivanov)
Lidová demokracie, 1952. III. 16.
LN, 1952. IX. 20.; 1954/38. (Szeberényi, Kosnar)
Le Drapeau Rouge, Bruxelles, 1954. III. 10.
Literární noviny, 1952. V. 24.; 1956. I. 28.; 1956. II. 11.
Lud, Bratislava, 1952. IX. 9.; 1955. XI. 12., 1955. XII. 17.
Magyar Nemzet, 1952.
Művelt Nép, 1955. VI. 5.
Népszava, 1952.
Ohníček, 1955. III. 1.
Österreichische Zeitung, 1954. VII. 18.
Práca, 1951. XII. 24.; 1954. XI. 28.; 1955. II. 26.
Rolnické noviny, Bratislava, 1954. XII. 29.
Rudé právo, 1952. IX. 7.
Somogyi Néplap, Kaposvár, 1952.
Sonntag, 1953. V. 24.; 1954. V. 16.
Svět v obrazech, 1952. IX. 20. (B. Müller)
Svobodné slovo, 1952. IX. 4.
Szabad Ifjúság, 1952.

Szabad Nép, 1952.
Szabolcs Szatmári Néplap, Nyíregyháza, 1952.
Tagebuch, 1952. X. 11.
Tolnai Napló, 1952.
Veszprém Megyei Népújság, 1952.
Viharsarok Népe, Békéscsaba, Hódmezővásárhely, 1952.
Za socialistické Maďarsko, 1952/4. září (szeptember), 1955/5–6., 1956/7–8.
Zala, Zalaegerszeg, 1952.
Zemědělské noviny, 1952. IV. 21.; 1955. IV. 16.
Život, Bratislava, 1952. IX. 26.; 1955. II. 18., 1955. XI. 25.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura I/M, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 87. karton

MORVAY GYULA
Čtenář, 1951. XI.
Práce, České Budějovice, 1951. XI. 16.

MURÁNYI KOVÁCS
Kultúrny život, 1958.

NÁDASS JÓZSEF
Květy, 1955. VI. 9. (Berezna Sándor)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

NAGY LAJOS
Szabad Nép, 1955. VI. 1.
Za socialistické Maďarsko, 1954. XII.

NAGY SÁNDOR (1922)
Izvesztyija, 1953. II. 22.
Komszomolszkaja Pravda, 1953. II. 22.; 1955. V. 1.
Kulturní informace, 1953. VI. 8.
Rudé právo, 1952. V. 25.
Tägliche Rundschau, 1953. V. 21.
Tvorba, 1957. III. 14.
Zemědělské noviny, 1952.V. 27–30.

NAGY ISTVÁN
Kultúrny život, 1958. XI. 29.

NEMES LÁSZLÓ
Művelt Nép, 1955. VI. 19.
Za soc. Maďarsko, 1952. září (szeptember)

NÉMETH LÁSZLÓ
Krásná literatura, 1960 I., II.

ÖRKÉNY ISTVÁN
1 fénykép
Literární noviny, 1954/14.
LN, 1954/11.
Tägliche Rundschau, 1953. XII. 9.
Za socialistické Maďarsko, 1954/4.

PALÁSTI LÁSZLÓ
Smena, 1954. XII. 31.

PALOTAI BORIS
Literární noviny, 14. II. 1953 (J. Lichtenstein)
LN, 1952. X. 4.; 1952. X. 25.
Művelt Nép, 1955.
Neues Deutschland, 1952. X. 2.
Svět v obrazech, 1952. XI. 1.
Szabad Nép, 1955.

PETÖFI SÁNDOR – 100. VÝROČÍ (100. évforduló)
Knižní novinky, 1958. II. 20. (Kamil Bednář)
Lidová demokracie, 1949. VII. 28.; 1949. VII. 30.
Lidová obroda, Brno, 1949. VII. 29.
Lidové noviny, 1949. VII. 28.; 1949. VII. 29.; 1949. VII. 30.; 1949. VII. 31. (Jan Drda, Arno Kraus), 1949. VII. 30.
Lud, Bratislava, 1949. VII. 29.
Mladá fronta, 1949. VII. 28.; 1949. VII. 30.; 1949. VII. 31.
Nová politika, Brno, 1949. VII. 30.; 1949. VIII. 2.
Obrana ludu, 1949. VII. 29.; 1949. VII. 31.; 1949. VIII. 2.
Pondělník, Praha, 1949. VIII. 1.
Práca, 1949. VII. 30.; 1949. VIII. 2.
Práce, 1949. VII. 29.
Pravda, Bratislava, 1949. VII. 28.; 1949. VII. 29.; 1949. VIII. 2.
Rovnost, Brno, 1949. VII. 31.
Rudé právo, 1949. VII. 29.; 1949. VII. 30.; 1949. VII. 30.; 1949. VII. 31.; 1949. VIII. 2.
Svobodné slovo, 1949. VII. 30.; 1949. VII. 31.; 1949. VIII. 2.
Východoslovenská pravda, Košice, 1949. VII. 30.; 1949. VII. 31.
Zemědělské noviny, 1949. VII. 29.; 1949. VII. 31.; 1949. VIII. 3.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton – Petőfi Sándor – 100. výročí (100. évforduló)

PETŐFI SÁNDOR
Cesta míru, Liberec, 1954. VII. 31. (E. Golka)
Čtenář, Praha, 1953/4.
Izvesztyija, 1953. I. 4.; 1953. XI. 22.; 1954/262.
Jihočeská pravda, České Budějovice, 1953. II. 27.
Knižní novinky, 1952. XII. 4.
Kultúrny život, Bratislava, 1952. VIII. 2.; 1953. I. 3.; 1954. II. 6.; 1954. II. 28.; 1954. X. 30.; 1954/9.; 1954/29.; 1956. VIII. 18.; 1957/31.; 1958. III. 15.; 1959. II. 14.
Květy, 1953. III. 5.

L'Humanité, 1952. X. 15.
Lidová demokracie, 1950. X. 20.
Lidové noviny (Julius Dolanský); 1951. XII. 21.
Literární noviny, 1952/31.; 1958. IX. 6.
Lud, Bratislava, 1952. IX. 6.; 1953. IV. 3.; 1954. VII. 31.; 1955. VI. 11.; 1956. III. 17.
Ludové Čítanie, Martin, 1955. VIII. 20.
Maďarské informační zprávy, 1953. I. 10.; 1953. I. 15.; 1953. VI. 4.
Mladá fronta, Praha, 1954. VII. 31.
Művelt Nép, 1955.
Novosti, Bratislavy, 1955. I. 6.
Obrana lidu, 1956. III. 4.
Ogonyek, Moszkva, 1955. XI. 22.
Práca, Bratislava, 1953. I. 1.; 1954. VII. 25.
Pravda, 1951. VIII. 1. (Egri Viktor); 1954. I. 16.
Rudé právo, 1953. I. 23.; 1956. II. 1. (reportáž z jižního Maďarska- riport Dél-Magyarországról, Jiří Jakoubek); 1958. IX. 21.
Sloboda, Bratislava, 1953. II. 8.; 1954. V. 30.
Slovanský přehled, 1958. XII.
Smena, Bratislava, 1954. VII. 31.
Sonntag, 1950. II. 20.; 1953. I. 18.
Sovětské informační zprávy, 1954/28.
Svobodné slovo, 1953. I. 1.
Tägliche Rundschau, Berlin, 1954. IX. 18.
Tvorba, Praha, 1959. VIII. 6.
Vesnické noviny, Martin, 1958. IX. 15.
Za socialistické Maďarsko, 1953. leden (január), II. évf., 1. szám; 1953/6.; 1954/2–3.; 1956/1.; 1956/7–8.
Zemědělské noviny, Praha, 1954. VIII. 1.
Život, Bratislava, 1952. X. 17.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton – Petőfi Sándor

PETRÖCI BÁLINT
Kultúrny život, Bratislava, 1955.

PONGRÁCZ ZSUZSA
Lidová demokracie, Praha, 1955. XI. 6.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

RÁCZ KÁLMÁN
Květy, 1955. VII. 28. (Berezna Sándor)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

RÁKOS PETR
Divadlo, Praha, 1955/XI.
Kulturní politika, Praha, 1949. IX. 2.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

RÁKOSI MÁTYÁS
Literární noviny, 1952. III. 8.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

RÁKOSY GERGELY
Nová svoboda, Ostrava, 1955. IV. 24.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura A/H, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 86. karton

REMÉNYI BÉLA
Művelt Nép, 1955.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

RÉVAI JÓZSEF
Kultúrny život, 1951. III. 18., 1953. VI. 13.
Lidové noviny, Praha, 1951. III. 23., 1951. III. 24.
Literární noviny, 1952. IV. 5.
Slovenské pohlady, Martin, 1953/2–3.

REVICZKY GYULA
Hlas nitranského kraje, Nitra, 1955. V. 1.
Literární noviny, 1955. IV. 16.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

RÉZ ÁDÁM
Za socialistické Maďarsko, 1954/ XII
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

RIDEG SÁNDOR (1903)
Kulturní informace, 1953. III. 16.
Művelt Nép, 1955.
Rudé právo, 1952. I. 27.

RUFFY PÉTER
Květy, Praha, 1955. X. 4. (M. Zeman)

SÁNDOR ANDRÁS
Svobodné slovo, 1958. III. 8. (zpráva o odsouzení – hír az elítéléséről)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SÁNDOR FÁBIÁN
Sloboda, Bratislava, 1955. VII. 24.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SÁNDOR JÓZSEF
Nová svoboda, Ostrava, 1955. V. 27. (fordította Jaroslav Slabý)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SÁNDOR KAROL (karikaturista)
Informace o pražské výstavě (Hírek a prágai kiállításról), é.n.

SARKADI IMRE
Host do domu, 1956/9. (fordította Jaromír Tomeček)
Zemědělské noviny, 1952. VIII. 6. (Pavel Kutný)

SOMLÓ GYÖRGY
Maďarské inf. zprávy, 1952. II. 20.
Művelt Nép, 1955. VII. 17.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SOÓS MAGDA
Kulturní informace, 1953. I. 19., 1953. II. 16.
Lidové noviny, 1952. XII. 6., 1953. I. 31.
Mladá fronta, 1952. XII. 31.
Obrana lidu, 1952. XII. 5.
Svobodné slovo, 1952. XII. 5.
Za socialistické Maďarsko, 1953/1.; 1954/1.

SÓS ENDRE
Művelt Nép, 1955.

SÖTÉR ISTVÁN
Fotografie ze sjezdu obránců míru v Praze (Fénykép a békeharcosok prágai gyűléséről), 1953.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SÜTŐ ANDRÁS
Művelt Nép, 1955.
Sconteia, 1953. XII. 25.
Sonntag, 1954. 1. 10.
Szabad Nép, 1955.

SZABÓ DEZSŐ
Kulturný život, 1958. III. 15.
Recenze v českém deníku (Recenzió cseh napilapban) 1930. IX. 12. (J. H.)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SZABÓ PÁL (1893)
Beseda venkovské rodiny, Praha, 1955. VIII. 5.
Čtenář, 1952/I.
Izvesztyija, 1954. I. 7.
Kulturní informace, 1953. IV. 27.
Kultúrny život, 1953. IX. 27.; 1959. X. 17.
Literární noviny, 1955. VII. 9.
Ludový roz, Bratislava, 1952. VII. 14.
Művelt Nép, 1955. VI. 5.
Obrana lidu, 1952. III. 22.
Rovnost, Brno, 1949. VII. 31., karikatura
Sonntag, 1953/48.; 1953. V. 24.
Za socialistické Maďarsko, 1953/6.; 1955/9–10.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SZABÓ MAGDA
Kultúrny život, Bratislava, 1958. VIII. 23. (a Freskó című regény recenziója)

SZÁSZ IMRE
Kulturní informace, 1953/30.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SZÁSZ PÉTER
Lidová demokracie, 1953. XII. 12.
Lidové noviny, 1952. VII. 19.

SZEBERÉNYI LEHEL
Literární noviny, 1956. V. 19.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SZÉCSI MARGIT
Művelt Nép, 1955.

SZIGLIGETI EDE
Svět v obrazech, Praha, 1956. III. 3.
Svobodné slovo, 1956. II. 23.
Večerní Praha, 1956. II. 21.

SZILVÁSI LAJOS
Kultúrny život, 10. V. 1958
Szabad Nép, 5. VI. 1956
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SZÖNYI SÁNDOR
Művelt Nép, 1956.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

SZÜDI GYÖRGY
Szabad Nép, 1955. V. 22.

TABI LÁSZLÓ
Dikobraz, 1956. I. 26.
Svět v obrazech, 1956. I. 21.
Večerní Praha, 1958. I. 21.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

TAKÁCS TIBOR
Za socialistické Maďarsko, 1953/XII. (A. Welter)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

TARDOS TIBOR
Kulturný život, 1954/30.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

TATAY SÁNDOR
Magyar Nemzet, 1955.
Művelt Nép, 1955.

TERSÁNSZKY J[ÓZSI] JENÖ
Magyar Nemzet, 1955.
Művelt Nép, 1955.

THURY ZSUZSA
Lidová demokracie, 1954. IX. 30.
Lidové noviny, 1954/38.
Magyar Nemzet, 1955. VI. 8.

URBÁN ERNŐ
Beseda venkovské rodiny, Praha, 1955. VIII. 12.
Literární noviny, 1955. I. 1.
Maď. informační zprávy, 1953. I. 15.
Művelt Nép, 1955. VIII. 7., 1956.
Neue Film Welt, 1953/VI.
Rudé právo, 1952. XI. 3.
Sonntag, 1953. V. 24.
Za socialistické Maďarsko, 1953/V.; 1953/VI; 1952/IX
Zemědělské noviny, 1956. V. 27.
Život, Bratislava, 1956. III. 30.

VALDAPFEL JÓZSEF
Rkp. studie o Vörösmartym, rusky (1 kézirat, tanulmány Vörösmartyról, orosz)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

VERES JÁNOS
Kultúrny život, Bratislava, 1955. XII. 17.

VERES PÉTER (1897)
Kultúrny život, 1958/48.
Lityeraturnaja Gazeta, 1955. V. 24.
Maď. inf. zprávy, 1952.
Művelt Nép, 1955.
Neues Deutschland, 1958. VII. 26.
Pravda, Bratislava, 1951. VIII. 12.
Sonntag, 1955. IV. 24.
Tägliche Rundschau, 1954. IV. 14.
melléklet: életrajz, gépirat

VÉSZI ENDRE
Művelt Nép, 1955.
Szabad Nép, 1955.

VÖRÖSMARTY MIHÁLY
Družstevný obzor, Bratislava, 1955. XII. 8.
Kultúrny život, Bratislava, 1955. XI. 19. (V. Egri)
Květy, Praha, 1955. XI. 24. (Z. Skyba)
Lidové noviny, 1950. XII. 1. (Jiří Klaus, Richard Pražák)
Literární noviny, 1955. XI. 19. (Petr Rákos, Jan Neruda)

Lityeraturnaja Gazeta, 1954. XI. 19.; 1955. XII. 3.
Pravda, Bratislava, 1955. XI. 19. (V. Egri)
Svobodné slovo, 1955. XI. 20.
Za soc. Maďarsko, 1955/5–6.

ZALKA MÁTÉ
Aufbau und Frieden, 1958. XI. 25.
Knižní novinky, 1956. II. 3.
Lityeraturnaja Gazeta, 1952. XII. 27.; 1956. IV. 7.
LN, 1952. VII. 5.
Naše vojsko, 1955/11–12. (Míla Zadražilová)
Obrana lidu, 1955. XII. 29. (Fr. Swidzinski)
Pracovník Svazarmu, 1956. VIII. 10., V. évf., 4. szám, 15.
Večerní Praha, 1956. I. 18.
Za socialistické Maďarsko, 1954/IV.; 1956/III.
Zemědělské noviny, 1956. II. 12.

ZALKA MIKLÓS
Práce, 1963. II. 15. (R. Matys)

ZELK ZOLTÁN
Literární noviny, 1955. IV. 2. (K. Bednář)
Za soc. Maďarsko, 1954/IV. (V. Závada)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura N/Z, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom) 88. karton

Tematikusan rendezett újságkivágás-gyűjtemény (Výstřižkový archiv uspořádaný tematicky) (karton 89)

ČESKÁ HUNGARISTIKA
(Cseh hungarológia)
Maďarské informační zprávy, 1953.
Pravda, Bratislava, 1956.
Rudé právo, 1956. III. 11.
Sloboda, Bratislava, 1952.
Za socialistické Maďarsko, 1952.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultúra (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra) 89. karton

ČESKÉ ČLÁNKY O MAĎARSKU
(Cseh cikkek Magyarországról)
Hlas národa, 1906.
Lidová demokracie, 1946.
Náš rozhlas, 1950.
Peter Elmar: Na uherské pustě (A magyar pusztán), *Zdroj*, é.n. (1939?)
Rozhledy, 1904.
Samostatnost, 1907.
Svobodné noviny, 1945. (Jan Reiniš: Jací jsou Maďaři – Milyenek a magyarok?)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultura, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra) 89. karton

MAĎARSKÁ BOHEMISTIKA
(Magyar bohemisztika)
Bálint József: *Cseh írókról*. 1 kézirat, 1 lap
Kultúrny život, 1954.
Lidová demokracie, 1951, 1952.
Lidové noviny, 1953.
Literární noviny, 1959.
Lud, Bratislava, 1952.
Seznam čs. knih přeložených do maďarštiny po roce 1945 (Az 1945 után lefordított csehszlovák könyvek listája)
Svobodné slovo, 1952.
Za socialistické Maďarsko, 1954, 1956.
Záznamy o počtu výpůjček české a slovenské literatury (1955) – Feljegyzések a kölcsönzött cseh és szlovák irodalmi művek számáról: Baja, Békéscsaba, Baranya Megyei Könyvtár, Eger, Győr, Hódmezővásárhely, Kaposvár, Komárom, Miskolc, Nyíregyháza, Salgótarján, Sárvár, Siófok, Székesfehérvár, Szentes, Szolnok, Szombathely, Tatabánya, Tolna Megyei Tanács Könyvtára, Veszprém, Törökszentmiklós, Zalaegerszeg. Melléklet: az olvasók bejegyzései a kedvelt cseh könyvekről.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultúra. Složka maďarská bohemistika a slovakistika (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra. Mappa: magyar bohemisztika és szlovakisztika) 89. karton

MAĎARSKÁ DĚTSKÁ LITERATURA
(Magyar gyermekirodalom)
Za socialistické Maďarsko, 1953. září (szeptember)

MAĎARSKÉ DĚJINY, ATTILŮV POKLAD
(Magyar történelem, Attila kincse)
Le Journal, 1907.
Neue Illustrierte Zeitung, 1886.
1 fénykép, Szent István kardja
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultura (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra) 89. karton

MAĎARSKÉ STÁTNÍ CENY, SJEZD MAĎARSKÝCH SPISOVATELŮ ČESKÝ, SLOVENSKÝ A MAĎARSKÝ TISK Z LET 1949–1959
(Magyar állami díjak, magyar írók találkozója, cseh, szlovák és magyar sajtó, 1949–1959)
Anna Rossová Zdena Skýpalovához, 1 levélkézirat, mellékelt fordítással, 1953.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultura, složka Sjezd maďarských spisovatelů, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra, mappa: Magyar írók találkozója) 89. karton

MAĎARSKÉ UDÁLOSTI 1956, MAĎARSKÁ REPUBLIKA RAD, MAĎARSKÝ SVAZ SPISOVATELŮ, ČESKÉ I CIZOJAZYČNÉ ČLÁNKY Z LET 1952–1960
(Az 1956-os magyar események, a magyar Tanácsköztársaság, Magyar Írószövetség, cseh és idegen nyelvű cikkek 1952–1960 között)
Le Monde, 1956.
Lidová demokracie, 1957.
Lidové noviny, 1949.
Neue Zürcher Zeitung, 1957.
Neues Deutschland, Berlin, 1957.

Pod zástavou socializmu, 1956.
Pravda, Bratislava, 1957.
Rudé právo, 1957.
Smena, 1957.
Svobodné slovo, 1959.
Tvorba, 1959.
Večerník, Bratislava, 1957.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultura, maďarský svaz spisovatelů, maďarská literatura všeobecně, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra, Magyar Írószövetség, magyar irodalom általában) 89. karton

MAĎARSKÉ (UHERSKÉ) ŠKOLSTVÍ, SLOVÁCI V MAĎARSKU (UHRÁCH), JIHOSLOVANÉ V UHRÁCH, USTAŠOVCI
(Magyar oktatás, szlovákok Magyarországon, délszlávok Magyarországon, usztasák)
Arbeiterzeit, 1907. II. 23.
Bohemia, 1910.
Budapester Tagblatt, 1908.
Čas, 1906. I. 28.; 1909.
České slovo, 1910.
Den, 1904. IV. 26., 1907. IV. 26.
Deutsches Volksblatt, Wien, 1907. III. 12., 1907. III. 13., 1907. IV. 6.
Hlas národa, 1907. II. 26., 1907. III. 19., 1907. IV. 6., 1907. IV. 7., 1908. V. 23., 1910., 1911.
Lidové noviny, 1907., 1910., 1912.
Moravská orlice, 1910.
Moravský obzor, 1909.
N. Wiener Fremdenbl., 1907. IV. 23.
Narodni Glas, 1910.
Národní listy, 1907. III. 4., 1907. IV. 13., 1929. XII. 12.
Národní politika, 1907. II. 22.
Neues Pester Journal, 1907. V. 11., 1908. III. 21., 1907. IV. 13.
Neues Wiener Tagblatt
Neues Wiener Abendblatt, 1908.
Pester Lloyd, 1906, 1907. III. 13., 1908. V. 21.
Plzeňské listy, 1907.
Politik, 1906.
Prager Tagblatt, 1907. II. 22., 1907. IV. 9.
Právo lidu, 1909.
Pražské noviny, 1909.
Pražský ilustrovaný kurýr
Tägliche Rundschau, 1907. III. 12.
Venkov, 1907, 1908.
Věstník, 1904. VI. 11.
Wiener Deutsches Tagblatt, 1907.
Zeit, Wien, 1907. V. 9.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultura, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra) 89. karton

MAĎARSKÉ UMĚNÍ, MAĎARSKÁ HUDBA, MAĎARSKÝ FILM A DIVADLO
(Magyar művészet, magyar zene, magyar film, színház)
Allgemeine Kunst-Chronik Illustrierte Zeitschrift, Wien, 1896.
Die Kunst für Alle, 1910.
Die Sonntags Zeit
Hazánk, 1905.
Illustrierte Zeitung, 1910.
Lidové noviny, 1953.
Literární noviny, 1952., 1958.
Magyar Grafika (Biró Miklós), 1924.
Magyarság, 1904.
Odrorzenie, 1949.
Pester Lloyd, 1907.
Tägliche Rundschau, 1954.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultura, (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra) 89. karton

MAĎARSKÉ VÝSTAVY V ČSR
(Magyar kiállítások Csehszlovákiában)
5 meghívó kiállításmegnyitóra, 1938–1964.

MAĎARSKO–ČESKÉ A SLOVENSKÉ STYKY
(Magyar–cseh és szlovák kapcsolatok)
A Prágai temetőbe (K. Čv. Článek o Alšovi, Jirásek: Paměti o maď. vojácích v Praze za Rakouska z českého tisku 6. dubna 1916. – Újságcikk Alešről, Jirásek: Emlékek a prágai magyar katonákról a Monarchia alatt a cseh sajtóból 1916. április 6-án)
Újságkivágások 1950–1959)
1 fénykép a magyar könyvek kiállításáról
Magyarországon tartózkodó cseh írók fényképei (F. Hrubín, M. Jariš, K. Rosenbaum, L. Stehlík, L. Štoll, J. Poničan, K. Běhounek) 1957, 1958.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultúra (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra) 89. karton

MAĎARŠTÍ AUTOŘI V ČSR
(Magyar szerzők Csehszlovákiában)
5 újságkivágás 1955–1956.
A Csehszlovákiában élő magyar szerzők listája, 1955.
A Csehszlovák Írószövetség levele a magyar irodalomból fordító műfordítókhoz, a lefordítandó könyvek listája (1953), másolat, 1 lap
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultúra, maďarští autoři v ČSR (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra, magyar szerzők Csehszlovákiában) 89. karton

VÝSTŘIŽKOVÝ ARCHIV NEUSPOŘÁDANÝ: ČESKÉ VÝSTŘIŽKY O MAĎARSKU, KARTON 90, VÝSTŘIŽKY Z ČESKÉHO TISKU A JINÉ TISKY Z LET 1903–1957
(Rendezetlen újságkivágás-gyűjtemény, cseh újságkivágások Magyarországról, 90. karton, kivágások a cseh és más sajtóból 1903 és 1957 között)
Čech, Čas, České listy hospodářské, České slovo, Den, Deut. Volksblatt, Finanční listy, Hlas národa, Hlasy z Hané, Lidové noviny, Literární noviny, Národní politika, Národní listy, Neue Freie Presse, Neues Pester Journal, Obrana zemědělců, Plzeňské listy, Právo lidu, Pražské noviny, Pražský illustrovaný kurýr, Přítomnost, Samostatnost, Selské listy, Slovenský týždenník, Venkov

VÝSTŘIŽKOVÝ ARCHIV, MAĎARSKÁ LITERATURA A KULTURA, KARTON 90, MAĎARSKÉ VÝSTŘIŽKY, TISKY MAĎARSKO, VÝSTŘIŽKY Z TISKU 1885–1955
(Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra, 90. karton, magyar újságkivágások és nyomtatványok, 1885–1955)

Besiedka Slovenského týždenníka, Egyetértés, Herkó Páter, Hazánk, Kresťan, Magyarország, Nemzet, Pesti Hírlap, Pesti Napló, Pester Lloyd, Uj Szó
Výstřižkový archiv – maďarská literatura a kultúra, složka maďarské výstřižky o Maďarsku (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom és kultúra, mappa: magyar újságkivágások Magyarországról) 90. karton

VÝSTŘIŽKOVÝ ARCHIV USPOŘÁDANÝ ABECEDNĚ PODLE MÍSTA, KARTON 92
(Újságkivágás-gyűjtemény, ábécérendben hely szerint, 92. karton)

BUDAPEST
Řada neoznačených článků (J. Bém, J. V. Přemysl) – Több jelöletlen újságkivágás
Deut. Volksblatt, 1906. IX. 16.; 1906. XII. 4.
Fremden-Blatt, Wien, 1906. XI. 6.
Hlas národa, 1908. květen (május)
Lidová demokracie, 1949. VI. 26.
Národní listy, 27. 1906. IX., 1906. XI. 14., 1906. XII. 28.
Národní osvobození, 1945. IX. 11.
Neue Illustrierte Zeitung, 1885/11.; 1886/51.
Neues Pest. Journal, 1907. III. 12.
Pester Lloyd, 1906. IX. 7., 1908.
Posel z Prahy, 1865.
Světozor, 1830 után
Tvorba, 1957. XII. 12. (F. Běhounek)
Kompenzační zájezd – reklamní brožura (Kompenzációs kirándulás, reklámbrossúra), 1932.
Z Kolína do Budapeštu, plán Budapeštu – mapka k světové výstavě v Bp. (Kolínból Budapestre, Budapest térképe, térkép a budapesti világkiállításra (Országos Kiállítás)
Panoramatiská fotografie (Panorámafénykép) 1877.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura, tisky (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom, nyomtatványok) 92. karton

DIÓSGYŐR
Výstřižek z českého tisku, před 1914. (Újságkivágások a cseh sajtóból, 1914 előtt)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura, tisky (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom, nyomtatványok) 92. karton

INTERIÉRY ZÁMKŮ (Kastélybelsők)
11 nagyméretű fénykép, leírás nélkül, Berlin (kitörölve) fotograf Carl Brandis
Výstřižkový archiv – maďarská literatura, tisky (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom, nyomtatványok) 92. karton

SEGEDÍN (Szeged)
Lidové noviny, 1948. X. 20. (M. Mastný)
Výstřižkový archiv – maďarská literatura, tisky (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom, nyomtatványok) 92. karton

TISKY (Nyomtatványok)

Pedagógusok Szakszervezete Budapesti Kultúrotthona Könyvtára, 1955 (Piacsek Lajos, Zeiner Béláné, Göndör Tiborné, Máté Istvánné), 1 fénykép a csehszlovák irodalmi kiállításról, Prager Rundschau r. 5, 1931

A Rákosi Mátyás Művek Központi Könyvtára emlékkönyve, 1955
Výstřižkový archiv – maďarská literatura, tisky (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom, nyomtatványok) 92. karton

Světozor, 1917. I. 22/27.
Výstřižkový archiv – maďarská literatura, tisky (Újságkivágás-gyűjtemény, magyar irodalom, nyomtatványok) 92. karton

Weiss, Jan (1892–1972)

Regényíró, az első világháború idején az orosz fronton belépett a Csehszlovák Légióba, visszatérve hazájába a Közmunka Minisztérium tisztviselőjeként dolgozott Csehszlovákia felbomlásáig. Regényeiben az első világháború időszakát jeleníti meg, illetve Karel Čapek mellett a cseh tudományos-fantasztikus irodalom egyik alapítójának tartják. A *Dům o tisíci patrech* (Ezeremeletes ház) című regénye – magyar fordításának egy példánya megtalálható az író fondjában – a harmincas évek prózairodalmának egyik kiemelkedő műve.

Irodalom
Šimáňová, Jana: *Jan Weiss.* PNP, Praha, 1998.
Käfer, 1985, 559.
Kmuníček, Vilém: *Hledání Jana Weisse.* Bor, Liberec, 2012.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Weisshez (Korespondence přijatá)

STRAKA, ANTON
4 levél, 1931.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Jan Weiss regényeinek idegen nyelvű fordításai (Překlady románů Jana Weisse do cizích jazyků)

EZEREMELETES HÁZ
1 nyomtatvány, a *Dům o tisíci patrech* című regény magyar fordítása, ford.: Szántó György, Szlovákiai Szépirodalmi Kiadó, Pozsony, 1962.

Werich, Jan (1905–1980)

Színész, a két világháború közötti cseh színházi avantgárd legendás alakja. Jiří Voskoveccel közösen 1935-ig a Felszabadított Színházban játszottak. A második világháborút követően is a csehszlovák

színházi élet meghatározó alakja maradt, szerepet vállalt a prágai tavasz eseményeiben is, de életének ezt a szakaszát sok vélemény szerint a csehszlovák kommunista rendszerrel történő kiegyezés jellemezte.

Irodalom

Ferklová, Renata: *Jan Werich*. PNP, Praha, 2004.
Käfer, 1985, 560.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Werichhez (Korespondence přijatá)

KÁDÁR JÁNOS (filmrendező)
4 képeslap, 2 távirat, 1960–1967 és é.n.

SZILÁGYIOVÁ GEORGINE
1 levél (német), 1958, Budapest, a levélborítékon jegyzetek a válaszlevélhez

VOSKOVEC JIŘÍ
1 levél, 5 képeslap, 1965–1967, két képeslapon Kádár János és Forman, Miloš aláírása is

Szervezetektől (od korporací)

VÁROSI SZÍNHÁZ BUDAPEST
1 levél (angol), 1949, Székely Endre aláírásával

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

Jan Werichről (o Janu Werichovi)

DALOS LÁSZLÓ: CSEHSZLOVÁKIAI ÚTIJEGYZETEK I. PRÁGÁTÓL KARLOVY VARYIG. FILM, SZÍNHÁZ, MUZSIKA, 1958, 43. SZÁM, 12–13.
1 nyomtatvány, 20 lap
melléklet: 1 kézirat, gépirat, 2 lap, a cikk cseh fordítása, 2 nyomtatvány, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, átirat és másolata, 2 lap

Nyomtatványok Jan Werichről, hatvanadik születésnapja 1965-ben (Tisky o Janu Werichovi, šedesáté narozeniny v roce 1965)

KOVÁCS ANTAL: KÖSZÖNTŐ HELYETT
1 nyomtatvány, 12 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

Idegen fordítások (Cizí překlady)

SILOVÁ MARTA A LANGMAYER FRANTIŠEK: HEVES FERENC: STŘECHA. ŽERT O JEDNOM DĚJSTVÍ PŘEKLAD SKEČE Z MAĎARŠTINY
(Tető, egyfelvonásos vígjáték fordítása)
1 kézirat, gépirat (másolat), 2 lap

SILOVÁ MARTA A LANGMAYER FRANTIŠEK: SZILÁGYI GYÖRGY: SOUDRUH PORADA. SATIRICKÝ OBRÁZEK O JEDNOM DĚJSTVÍ PŘEKLAD SKEČE Z MAĎARŠTINY
(Tanácsadó elvtárs, szatírikus kép egy felvonásban, fordítás magyar nyelvből)
1 kézirat, gépirat, 3 lap

Zach, František A[lexandr] (1807–1892)

Hadtudós, a szerb hadsereg tábornoka. A Bécsi Egyetemen végzett jogi tanulmányokat, a morvaországi tartományi adminisztráció hivatalnoka volt. Harcolt az 1830-as lengyel felkelésben, majd Franciaországba emigrált. 1848-ban először a magyar-ellenes szerb harcokban vett részt, majd a prágai események és a Szláv Kongresszus egyik szervezője volt. Ezután Belgádban élt, részt vett a szerb katonai akadémia megszervezésében és a szerb hadsereg tábornoka lett.

Irodalom
Bahulová, Věra a kol.: *František A. Zach.* PNP, Praha, 2002.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

ANGER, VOJTĚCH GABLER, VILÉMHEZ
13 levél, 1880–1885.

RIEGER, FRANTIŠEK LADISLAV GABLER, VILÉMHEZ
2 levél, 1880–1881.

RIEGER, FRANTIŠEK LADISLAV NEVOLE, JANHOZ
2 levél, 1880–1881.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

DENÍKY Z LET 1848–1875
(Naplók, 1848–1875)
22 kézirat, 826 lap

Nyomtatványok és újságkivágások (Tisky a výstřižky)

Idegen szövegek (Texty cizí)

RAUŠAR JOSEF ZDENĚK: ŽUBORIČ J. Z.: GENERAL FRANTIŠEK A. ZACH, ŽIVOTOPISNÝ NÁSTIN
(Életrajzi vázlat)
1 nyomtatvány

Závada, Vilém (1905–1982)

Író, könyvtáros, szerkesztő. Az állami könyvtárosi iskolában és a Károly Egyetemen végezte tanulmányait, majd az Aventinum és a Melantrich kiadó szerkesztője lett. 1937-től dolgozott a Nemzeti és Egyetemi Könyvtárban, aminek igazgatója is lett. 1958-tól a Csehszlovák Írók Szövetségének

titkárságán dolgozott. Költészetét a húszas években a poetizmus jellemezte, a háború alatt pedig az otthon, a haza, az emberi szolidaritás szimbolikája. Az ötvenes években a szocialista realizmus jelenik meg verseiben. Műfordítóként többek között, Petőfi Sándor és Ady Endre verseit ültette át cseh nyelvre.

Irodalom

Ferklová, Renata – Zahradníková, Marta: *Vilém Závada*. PNP, Praha 2006. A levéltári segédletet Dorota Lábusová dolgozta át.
Käfer, 1985, 573–575.
Hankó – Heé, 2003, 660–661.

Saját dokumentumok (Doklady vlastní)

NEZJIŠTĚNÉ MAĎARSKÉ VYZNAMENÁNÍ, B. D. (ŘÁD A STUŽKA S MALOU PODOBOU ŘÁDU V POUZDŘE)
(nem azonosított magyar kitüntetés, é.n. (rendjel és kitűző a rendjel kicsinyített ábrázolásával, tokban))
1 dokumentum

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Závadához (Korespondence přijatá)

NEZJIŠTĚNÁ ANČA (RUMUNSKÁ PŘÍTELKYNĚ)
(Ismeretlen Ancsa, román barátnő)
1 képeslap (cseh), (1963?), Budapest

RÁKOS PETER [PÉTER]
1 levél, 1965.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Jegyzetfüzetek (Zápisníky)

ZÁPISNÍK 24 (VEPSÁNA TÉŽ MAĎARSKÁ A RUSKÁ ADRESA CIZÍ RUKOU)
(24. jegyzetfüzet, idegen kézzel bejegyezve magyar és orosz címek)
1 jegyzetfüzet

Cikkek – cikkek, beszélgetések, beszédek, köszöntők (Články – články, rozhovory, projevy, proslovy)

„ČESKÝ A SLOVENSKÝ NÁROD NA JEDNÉ A MAĎARSKÝ NA DRUHÉ STRANĚ...“ ČLÁNEK O LITERÁRNÍCH VZTAZÍCH S MAĎARSKEM, O ENDRE ADYM A PŘEKLADECH JEHO DÍLA DO ČEŠTINY A SLOVENŠTINY
(„A cseh és a szlovák nemzet az egyik, a magyar a másik oldalon…” Cikk a magyar irodalmi kapcsolatokról, Ady Endréről és műveinek cseh és szlovák fordításairól)
1 kézirat, gépirat (másolat), 1973 után, 5 lap

DESET DNÍ V MAĎARSKU, CESTOVNÍ ČRTA
(Tíz nap Magyarországon, útirajzvázlat)
1 kézirat, gépirat (másolat), 5 lap

„KULTURNÍ STYKY MEZI ČESKOSLOVENSKEM A MAĎARSKEM... NEBYLY V DOBÁCH PRVNÍ REPUBLIKY...” ČLÁNEK O ČESKO-MAĎARSKÝCH A SLOVENSKO-MAĎARSKÝCH LITERÁRNÍCH PŘEKLADECH, ZÁSLUHÁCH ANTONÍNA STRAKY, HOROVÝCH PŘEKLADECH JÓZSEFA ATTILY A HALASOVÝCH PŘEKLADECH ENDRE ADYHO, JEHOŽ VÝBOR VILÉM ZÁVADA DOKONČIL (KREV A ZLATO, ČESKOSLOVENSKÝ SPISOVATEL, PRAHA 1950)
(„Kulturális kapcsolatok Csehszlovákia és Magyarország között … az első köztársaság idején nem voltak…” cikk a cseh-magyar és szlovák-magyar irodalmi fordításokról, Anton Straka szerepéről, Hora József Attila és Halas Ady Endre fordításairól, akinek válogatását (Vér és arany) Závada befejezte.)
1 kézirat, gépirat, kéziratos javításokkal, 1966 után, 4 lap

Személyekről (o osobnostech)

Ady Endre
CO ZNAMENAL ENDRE ADY PRO ČESKOU POESII, PROSLOV NA KONFERENCI V MAĎARSKU(?) O PŮSOBENÍ ADYHO NA ČESKOU POEZII
(Mit jelentett Ady Endre a cseh költészetnek. Előadás magyarországi(?) konferencián Ady hatásáról a cseh költészetre)
1 kézirat (cseh), gépirat, 6 lap

WAS ENDRE ADY..., KONCEPT BEZ OSLOVENÍ A JEN S NĚKOLIKA RKP. ÚPRAVAMI, KOPIE PŘEDCHOZÍHO
(Vázlat, megszólítás nélkül, néhány kéziratos javítással, a fentiek másolata)
1 kézirat, gépirat, kéziratos javításokkal, 7 lap

WAS ENDRE ADY FÜR DIE TSCHECHISCHE POESIE BEDEUTETE..., KONCEPT S RKP. OSLOVENÍM „MEINE DAMEN UND HERREN...”
1 kézirat, gépirat, kéziratos javításokkal, 7 lap

József Attila
JÓZSEF ATTILA V ČESKOSLOVENSKU, ČLÁNEK O MAĎARSKÉM BÁSNÍKOVI, PŘEKLADECH JEHO POEZIE DO ČEŠTINY A SLOVENŠTINY, O PŮSOBENÍ JEHO DÍLA
(József Attila Csehszlovákiában. Cikk a magyar költőről, költészetének cseh és szlovák fordításairól, műveinek hatásáról)
1 kézirat (másolat), 1959 után, vázlat, gépirat, 3 lap

PŘÍKLAD ATTILY JÓZSEFA, ČLÁNEK Z ROKU K 50. VÝROČÍ NAROZENÍ MAĎARSKÉHO BÁSNÍKA (S RKP. POZNÍMKOU: „LITERÁRNÍ NOVINY, IV., Č. 32, 6. SRPNA 1955”
(József Attila példája, cikk a magyar költő születésének 50. évfordulójára, kéziratos megjegyzéssel: Literární noviny, IV., 32. szám, 1955. augusztus 6.)
1 kézirat, 1955, gépirat kéziratos javításokkal, 3 lap

Petőfi Sándor

„...DOVOLTE MI, ABYCH U PŘÍLEŽITOSTI NAŠEHO SETKÁNÍ VYSLOVIL PŘEDEVŠÍM SVOU ÚCTU GENIÁLNÍMU BÁSNÍKU MAĎARSKÉHO NÁRODA SÁNDORU PETŐFIMU..." PROSLOV O S. PETŐFIM, JEHO DÍLE A PŘEKLADECH DO ČEŠTINY
(„…engedjék meg, hogy találkozónk alkalmával mindenekelőtt tiszteletemet fejezzem ki a magyar nemzet zseniális költője, Petőfi Sándor előtt …" Beszéd Petőfi Sándorról és művéről, azok cseh fordításairól)
1 kézirat (másolat), é.n., töredék, gépirat kéziratos javításokkal, 3 lap

Füzetek és jegyzetblokkok (Sešity a bloky)

BLOK 16: „VÁŽENÝ SOUDRUHU MINISTŘE... VELVYSLANČE... MAĎARŠTÍ SOUDRUZI..." PROSLOV NA POŘADU SOUČASNÉ MAĎARSKÉ POEZIE (NAZVANÉM DUNAJSKÉ SLOKY; V RÁMCI DNŮ MAĎARSKÉ KULTURY V ČSSR, 3. 3. 1977 V PAMÁTNÍKU NÁRODNÍHO PÍSEMNICTVÍ)
(16. blokk: „Tisztelt miniszter elvtárs … nagykövet … magyar elvtársak…" Beszéd a mai magyar költészet Dunai strófák című rendezvényén, a Magyar Kultúra Napjai Csehszlovákiában rendezvénysorozat keretében, 1977. március 3-án a PNP-ben)
1 kézirat (vázlat), 3 lap

BLOK 17: „KULTURNÍ STYKY ČESKOSLOVENSKO–MAĎARSKÉ NEBYLY V DOBÁCH PRVNÍ REPUBLIKY..." ČLÁNKY, ROZHOVORY, LEKTORSKÉ POSUDKY, PROSLOVY, KONCEPTY Z DOBY (OD. 2. POL. 70. LET DO ROKU 1980)
(17. blokk: „A csehszlovák–magyar kulturális kapcsolatok az első köztársaság idején nem voltak…" Cikkek, beszélgetések, lektori vélemények, beszédek, vázlatok a hetvenes évek második felétől 1980-ig)
1 kézirat, 30 lap
melléklet: az egyes vázlatok részletes összeírása, 1 lap

BLOK 23 (MALÝ ZÁPISNÍK S RKP. POZN. „KOUPENO V KLUŽI", SNAD Z 2. POL. 70. LET(?), POZNÁMKY O CESTĚ DO MAĎARSKA, BULHARSKA A RUMUNSKA, CESTOVNÍ PLÁN, ADRESA, NÁČRT NĚKOLIKA VERŠŮ
(23. blokk: kis jegyzetfüzet, kéziratos megjegyzéssel „Kolozsváron vásárolva", valószínűleg a hetvenes évek második feléből, jegyzetek magyarországi, bulgáriai, romániai utazásról, útiterv, cím, néhány vers vázlata)
2 kézirat, 36 lap és 16 lap

Fordítások (Překlady)

DEVECSERI GÁBOR: SPLYNULY NAŠE ZEMĚ, PŘEKLAD BÁSNĚ Z MAĎARŠTINY
(A föld menekül(?) című vers fordítása)
1 kézirat (másolat), gépirat, 1 lap

Fényképek (Fotografie)

Vilém Závada úton (V. Závada na cestách)

CESTA DO VARNY NA SYMPÓSIUM V ROCE 1973 (?), SÉRIE FOTOGRAFIÍ, VĚNUJE MAĎARSKÝ BÁSNÍK KIRÁLY ZOLTÁN:

(Várnai utazás az 1973-as (?) szimpóziumra. Fényképsorozat)
V přístavu (A kikötőben)
3 fénykép
U autobusu (Az autóbusznál)
3 fénykép, az egyik hátoldalán 1973. április 10-ére, Budapestre datált ajánlás Király Zoltántól

Külföldi kulturális rendezvények, Vilém Závada csoportképeken (Kulturní akce v zahraničí, Vilém Závada na skupinových fotografiích)

MAĎARSKO: BUDAPEŠŤ
(Magyarország, Budapest)
1 fénykép

Zelený, Václav (1825–1875)

Újságíró, politikus, a cseh tartománygyűlés és a Birodalmi Tanács tagja. A Německý Brod-i premontrei gimnáziumban tanult, ahol Karel Havlíček Borovský osztálytársa volt. 1843-tól Prágában tanult bölcsészetet. Először helyettesítő tanár volt Prágában az akadémiai gimnáziumban, majd a Jindřichův Hradec-i gimnáziumban tanár. Hamarosan visszahívták Prágába, az akadémia gimnáziumba. Palacký és Rieger mellett lelkesen vetette bele magát a politikai életbe, a tartományi gyűlésnek és a Birodalmi Tanácsnak is tagja volt. Később a *Národ* című politikai napilap társalapítója és egyik szerkesztője lett. 1865-től újra tanított, a prágai kisoldali reálgimnázium igazgatója. Zelený írta meg először Karel Havliček Borovský életrajzát, és ő adta ki nem politikai témájú műveit. Josef Jungmann életrajzát is ő írta meg, Ján Kollárról szóló monográfiáját már nem tudta befejezni.

Irodalom
Křivský, Pavel: *Václav Zelený.* PNP, Praha, 1974.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Zelenýhez (korespondence přijatá)

HURBAN, JOZEF MILOSLAV
1 levél, 1862.

PROCHÁZKA, LUDOVÍT
2 levél, 1870.

Zíbrt, Čeněk (1864–1932)

Művelődéstörténész, néprajzkutató, bibliográfus. 1864-ben született Kostelec nad Vltavouban. A píseki gimnázium elvégzése után a prágai Károly Egyetemen tanult tovább, 1888-ban filozófiából doktorált. Tanulmányait Münchenben, Berlinben, Krakkóban, Lembergben, Varsóban és Péterváron folytatta. 1891-ben a prágai egyetem művelődéstörténeti tanszékén docenssé nevezték ki, 1901-től címzetes egyetemi tanár lett. 1904-től a Cseh Királyi Múzeum Könyvtárának (Knihovna Musea Království českého) igazgatója. 1891-ben Lubor Niederlével közösen alapították meg az első cseh néprajzi folyóiratot, *Český lid* címmel, amelyet haláláig szerkesztett. 1899–1902 és 1905–1914

között a *Časopis Musea Království českého* (A Cseh Királyi Múzeum Folyóirata) folyóiratot szerkesztette. Szaktanulmányok és monográfiák mellett ő volt az első jelentős cseh történeti bibliográfia a *Bibliografie české historie* (Praha, Česká akademie císaře Františka Josefa pro vědy, slovesnost a umění, 1900–1912) összeállítója is.

Irodalom

Sládek, Miloš: *Čeněk Zíbrt.* PNP, Praha, 2000.

Saját levelezés (Korepondence vlastní)

Levelek Zíbrthez (Korespondence přijatá)

ADÁMEK, KAREL
1 képeslap, 1915, Máramarossziget

ASBÓTH OSKAR [OSZKÁR]
1 levél, 1900, Budapest

AUERHANN, JAN
3 levél, 1896–1910, Německý Brod (Havlíčkův Brod), Smíchov (Prága–Smíchov)

CZAKÓ ELEMÉR, VON
1 névjegykártya, é.n.

HALAŠA, ANDREJ
2 levél, 1907.

HOLUBY, JOZEF LUDOVÍT
27 levél, 7 levelezőlap, 5 képeslap, 1891–1914 és é.n.

JURKOVIČ, DUŠAN
4 levél, 1899–1905.

KATONA LAJOS
4 levél, 1 levelezőlap, 1900 és é.n., Budapest

MAKOVICKÝ, DUŠAN
1 levelezőlap, 1900.

MATYÁS, KAROL
1 levél, 1903.

MEDVECKÝ, KAROL A.
2 levél, 1 levelezőlap, 1 névjegykártya, 1905–1920.

MELICH JÁNOS
5 levél, 2 levelezőlap, 4 képeslap, 2 névjegykártya, 1895–1911 és é.n., Budapest

MOCKO, JÁN
1 levél, 3 levelezőlap, 1 tértivevény, 1892–1893, Csácsó

POLÁČEK, JURAJ
1 levél, 1 levelezőlap, 1901.

RÁTH, AUGUST
2 képeslap, 2 névjegykártya, 1905 és é.n.

RIZNER, ĽUDOVÍŤ V[LADIMÍR]
1 levél, 1911, v Bošáci (Bosác)

RIZNEROVÁ PODJAVORINSKÁ, LUDMILA
2 levél, 1 névjegykártya, 1904–1923 és é.n.

SEBESTYÉN, JULIUS
1 képeslap, 1908, Budapest

SEBO, FRANTIŠEK ANTONÍN
1 levél, 1896, Baan (Bán)

SKULTÉTY, JOZEF
1 levél, 2 levelezőlap, 1892–1896, Turócszentmárton

TÉRY ÖDÖN
1 képeslap, 1 névjegykártya, 1911 és é.n., Budapest

Szervezetektől (od korporací)

ČESKOSLOVENSKÉ VYSLANECTVÍ-BUDAPEST
(Csehszlovák Követség, Budapest)
2 levél, 1922–1927.
melléklet: Ernyei József levelének fordítása

ĽUDOVÉ NOVINY, REDAKCE – MARTIN
(Ľudové noviny szerkesztősége, Turócszentmárton)
1 levelezőlap, 1898.

MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA KÖNYVTÁRA, BUDAPEST
2 levél, 1911–1912, (Hellebrandt Árpád)

RÓZSA KÁLMÁN ÉS NEJE NAPTÁRVÁLLALATA – BUDAPEST
2 levél, 1927, Budapest

Elküldött levelek (Korespondence odeslaná)

MUSEÁLNÁ SLOVENSKÁ SPOLOČNOST- MARTIN
(Szlovák Múzeum Egyesület, Turócszentmárton)
2 levél, 1896–1928.

SZENT ISTVÁN TÁRSULAT – BUDAPEST
1 levél (vázlat), é.n.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

JURKOVIČ, DUŠAN NAKLADATELSTVÍ FRANTIŠEK ŠIMÁČEK – PRAHA
(František, Šimáček Kiadóhoz, Prága)
1 levél, 1899.

KOLLÁR, JAN VOCEL, JAN ERAZIMHOZ
1 levél (másolat), 1848.

KOLLÁROVÁ, FRIEDERIKA ŠEMBERA, ALOIS VOJTĚCHHEZ
1 levél (másolat), 1863.

POLÁČEK. JURAJ NAKLADATELSTVÍ FRANTIŠEK ŠIMÁČEK – PRAHA
(František, Šimáček Kiadóhoz, Prága)
1 levél, 1901.

Saját kéziratok (Rukopisy vlastní)

Másolatok és munkaanyagok, népmesék, mondák (Opisy a pracovní materiály (lidové pohádky, pověsti)

ČERT A KOVÁČ. CHYTRÝ MATĚJ, OPISY SLOVENSKÝCH POHÁDEK
(Az ördög és a kovács, Okos Matyej, szlovák mesék másolatai)
1 kézirat, 9 lap

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

BELLA, JÁN LEVOSLAV: PODMIENKY A ZÁKLADY NÁRODNEJ HUDBY SLOVENSKEJ, ČLÁNEK
(A szlovák népzene feltételei és alapjai, cikk)
1 kézirat, 3 lap

DOBRZYCKI, STANISLAW: GIERLACHÓW, VES SLOVACKA V TATRACH, STUDIE
(Gierlachów, szláv falu a Tátrában, tanulmány)
1 kézirat, 85 lap

ELJASZ…: SLOWACKIE GADKI Z ZAKOPCZA, STUDIE
(Szláv mondások Zákopcséből, tanulmány)
1 kézirat, 46 lap

HOLUBY, JOZEF LUDOVÍT: JAK PSÁVALI SLOVÁCI TRENČANSKÉ STOLICE OKOLO R. 1600? MATERIÁLOVÁ STUDIE
(Hogyan írtak a trencsén megyei szlovákok 1600 körül? tanulmány)
1 kézirat, 3 lap

KORHEL, ČERT A SMRŤ, ČLÁNEK
(A korhely, az ördög és a halál, cikk)
1 kézirat, 3 lap

POPEVKY PŘI HRÁCH DĚTSKÝCH NA SLOVENSKU, ČLÁNEK
(Gyermekjátékok dalai Szlovákföldön, cikk)
1 kézirat, 2 lap

HULA, EMIL: PĚT SLOVENSKÝCH LIDOVÝCH PÍSNÍ Z OKOLÍ KOŠIC (BARCA) ZÁPIS TEXTŮ A NOTOVÉ ZÁZNAMY
(Öt szlovák népdal Kassa környékéről (Barcáról), szöveg és kotta)
1 kézirat, 7 lap

LANDSFELD, HEŘMAN: KTERAK DŽBÁNKAŘ MIŠO ODLER SA NÉSEL NA DZIVÁKOVI ZÁPIS LIDOVÉHO VYPRÁVĚNÍ
(Hogyan lovagolta meg Mišo Odler fazekas a vaddisznót, népmese leirata)
1 kézirat, 3 lap

MALOCH, FRANTIŠEK: TROCHU ROSTLINNÝCH JMEN ZE SLOVENSKA, MATERIÁLOVÁ STUDIE
(Néhány növénynév Szlovákföldről, tanulmány)
1 kézirat, 3 lap

NOVÁK, VÍTĚZSLAV: NĚKOLIK SLOV O SLOVENSKÉ PÍSNI, ČLÁNEK
(Néhány szó a szlovák énekekről, újságcikk)
1 kézirat, 3 lap

OŠAKERT, ALOIS: Z DETVANSKÉHO NÁREČIA, FRAGMENT NÁŘEČNÍHO SLOVNÍČKU
(A gyetvai nyelvjárásról, nyelvjárási szótár töredéke)
1 kézirat, 1 lap

POLÁČEK, JURAJ: SRNANSKÉ LUDOVÉ PESNIČKY, ZÁPISY
(Szerenyei népdalok, feljegyzések)
1 kézirat, 7 lap
melléklet: ajánlólevél, 1901, 1 lap

ŠARIŠSKÁ MAŠTALŇA (Z KALENDÁRA ŠARIŠSKÉHO GAZDU), STUDIE
(Sárosi istálló, a sárosi gazda kalendáriumából, tanulmány)
1 kézirat, 19 lap

SLÁDKOVIČ, ANDREJ: DETVAN, OPIS BÁSNĚ RUKOU NEZJIŠTĚNÉHO
(Gyetvai legény, vers másolata ismeretlen kéz által)
1 kézirat, 4 lap

SOCHÁŇ, PAVOL: VENCE SLOVENSKÝCH DIEV, STUDIE (FRAGMENT)
(Szlovák lányok koszorúja, tanulmány, töredék)
1 kézirat, gépirat, kéziratos jegyzetekkel, 13 lap

STANČEK, JOZEF: SLOVENSKÉ VIANOČNÉ KOLEDY Z PRIEVIDZE, ZÁPISY A NOTOVÉ ZÁZNAMY
(Szlovák karácsonyi koledák Privigyéről, szöveg és kotta)
1 kézirat, 4 lap

STÍBAL, JOZEF: SMĚS Z PREŠOVSKA (OPISY DOKUMENTŮ KE SPOLKOVÉMU A CECHOVNÍMU ŽIVOTU, ZÁPISY SVATEBNÍCH ZVYKŮ APOD.)
(Eperjesi válogatás, az egyleti és céhes élet dokumentumai, esküvői szokások leírása stb.)
1 kézirat, 15 lap, gépirat 4 lap
melléklet: 3 nyomtatvány, 1 rajz, 11 fénykép

UKÁZKA KONTRAKTU ZE ZAŠKOVA, OPIS PRAMENE
(Zsaskói szerződésminta, forrásleírás)
1 kézirat, 6 lap

ŠTEFKO, ALOIS: DETVANSKÉ NÁREČIE A ZVLÁŠTNOSTI REČI, STUDIE (FRAGMENT)
(Gyetvai nyelvjárás és a beszéd sajátosságai, tanulmány, töredék)
1 kézirat, 1 lap

TERSCH…: LÁZNĚ TRENČIANSKÉ TEPLICE, PŘEDMLUVA A PODKLADY KE STUDII
(Trencsénteplic fürdő, tanulmány előszava és vázlata)
1 kézirat, gépirat, 16 lap

ZAPLETAL, FLORIAN: VĚTRNÉ MLÝNY V MAĎARSKU, NA SLOVENSKU A V PODKARPATSKÉ RUSI, DROBNÁ STUDIE
(Szélmalmok Magyarországon, Szlovákiában és Kárpátalján, tanulmány)
1 kézirat, gépirat, 2 lap
melléklet: 1 fénykép

Nyomtatványok (Tisky)

Különnyomatok, kisebb idegen művek (Separáty a drobné práce cizí)

BEDNÁRIK, RUDOLF: PREHLAD OSVETLOVACÍCH ZDROJOV NA SLOVENSKU
(A művelődés forrásainak áttekintése Szlovákiában)
1 különnyomat

Fényképek (Fotografie)

NOVOTNÝ, JOSEF: KERAMIKA V MALÝCH KARPAT, 1901
(A Kis-Kárpátok agyagművessége 1901)
13 fénykép

VOSYKA (ING.): DŘEVĚNÉ KOSTELY NA VÝCHODNÍM SLOVENSKU (KOŽUCHOVCE, KRIVÉ, LADOMÍROVÁ, NIŽ. ORLIČKY)
(Fatemplomok Kelet-Szlovákiában, (Kozsuhócz, Sárosgörbény, Ladomér, Alsóodor))
6 fénykép
melléklet: 2 rajz, tollrajzok fatemplomokról (Niž. Mirošov, Rovné – Alsómerse, Rovnó)

VOSYKA (ING.): MESTSKÁ ARCHITEKTURA NA VÝCHODNÍM SLOVENSKU (BARDĚJOV, FRIČOVCE, PREŠOV)
(Városi építészet Kelet-Szlovákiában (Bártfa, Frics, Eperjes))
7 fénykép

VOSYKA (ING.): STŘEDOVĚKÉ KOSTELY NA VÝCHODNÍM SLOVENSKU
(Középkori templomok Kelet-Szlovákiában)
2 fénykép

ZÍBRT, ČENĚK: ARCHITEKTURA A OBYVATELÉ PODKARPATSKÉ RUSI
(Kárpátalja építészete és lakossága)
64. fénykép

ZÍBRT, ČENĚK: TRENČIANSKÉ TEPLICE A OKOLI
(Trencsénteplic és környéke)
33 fénykép

Zrzavý, Jan (1890–1977)

Festőművész, grafikus, díszlettervező, a cseh képzőművészeti avantgárd fontos alakja. Magántanítványként a 20. század elejének legfontosabb mestereinél tanult festészetet, a húszas években Franciaországban tett tanulmányutat. 1931 és 1959 között a prágai Nemzeti Színház díszlettervezője volt és a negyvenes évek végétől az olmützi egyetemen is tanított.

Irodalom
Čiháková, Veronika: *Jan Zrzavý.* PNP, Praha, 1998.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Zrzavýhoz (Korespondence přijatá)

LÁSZLÓ ISTVÁN
13 levél, 1964–1971 és é.n.

Zvěřina, Ladislav Narcis (1891–1980)

Középiskolai tanár, költő, prózaíró. 1919 és 1939 között Szlovákiában működött, a lőcsei gimnáziumban tanított, majd Alsótátrafüreden a gyermekszanatóriumban dolgozott. A harmincas években a pozsonyi állami kórház hivatalnoka. A század elején megjelent költeményei nagy feltűnést keltettek, több verseskötete látott napvilágot. Levéltári hagyatékának hungarikum vonatkozása elsősorban a Štefánikról írott regényéhez gyűjtött anyagokhoz kapcsolódik.

Irodalom
Pátková, Karolína: *Ladislav Narcis Zvěřina.* PNP, Praha, 1994.

Idegen levelezés (Korespondence cizí)

ŠTEFÁNIKOVÁ, ALBERTINA ŠTEFÁNIK, MILAN RASTISLAVHOZ
1 levél, 1910.

Idegen kéziratok (Rukopisy cizí)

ŠTEFÁNIK, MILAN RASTISLAV: AUTOGRAM, RODOPISNÉ POZNÁMKY
(Autogram, családi feljegyzések)
1 kézirat, 2 lap

Žižka, Leoš Karel (1866–1969)

Könyvkereskedő, a prágai könyvkereskedő iskola igazgatója. Hagyatékát csak részlegesen dolgozták fel, levéltári segédlete nincs.

Saját levelezés (Korespondence vlastní)

Levelek Žižkához (Korespondence přijatá)

RIZNER, LUDOVÍT V.
10 levél, 16 képeslap, 1896–1913.

Helynévmutató

Adriai tenger 238
Agram → Zágráb
Alessandria (I) 81
Alsó Kubin → Alsókubin
Alsókubin (*Dolný Kubín* SK) 107, 108, 109, 110, 114, 115, 139, 144, 145, 156, 275, 388, 411, 440, 442
Alsó-Kubin → Alsókubin
Alsómerse (*Nižný Mirošov* SK) 498
Alsórakonca → Rakonca
Alsótátrafüred (*Dolný Smokovec* SK) 499
Amerika 41, 101, 112, 119
Amsterdam → Amszterdam
Amszterdam (*Amsterdam* NL) 302, 303, 311, 314
Ancona (I) 81
Anglia 246, 247
Antverpiae → Antwerpen
Antwerpen (BE) 360
Árva vármegye 139, 238
Árvafejérpatak (*Oravský Biely Potok* SK) 142
Árvaváralja (*Oravský Podzámok* SK) 139
Aszód 211, 218
Auschwitz (*Oświęcim* PL) 422
Ausztria 42, 73, 238, 363, 370
Ázsia 101
B. Bystřica → Besztercebánya
Baán → Bán
Baczur → Bacúr
Bacúr (*Bacúrov* SK) 356
Bács-Petrovác → Petrőc
Bad Homburg Vor Der Höhe (D) 236
Bad Ischl (A) 59
Bad Kissingen, Claushof → Bad Kissingen, Klaushof (D)
Bad Kissingen, Klaushof (D) 59
Bad Pöstyén → Pöstyén
Badin → Erdőbádony
Badín → Erdőbádony
Bagonya (*Bogojina* SLO) 56
Bajorország 165
Balassagyarmat 55, 198, 263, 264, 265
Bán (*Bánovce nad Bebravou* SK) 144, 146, 495
Bánkeszi (*Bánov* SK) 108
Baňská Bystric → Besztercebánya
Banská Bystrica → Besztercebánya
Baňská Bystřica → Besztercebánya
Banská Štiavnica → Selmecbánya
Bárca (*Košice–Barca* SK) 497
Barca → Bárca
Bártfa (*Bardejov* SK) 55, 139, 498
Bautzen (D) 183, 432
Bázel (*Basel* CH) 131
Bazin (*Pezinok* SK) 115
Beckó (*Beckov* SK) 136, 144
Beckov → Beckó
Bécs (*Wien* A) 21, 27, 30, 55, 58, 59, 65, 76, 78, 79, 81, 82, 83, 85, 86, 91, 96, 106, 107, 109, 118, 123, 131, 138, 163, 165, 166, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 180, 181, 182, 186, 190, 191, 192, 193, 194, 196, 248, 253, 257, 258, 263, 268, 271, 288, 299, 308, 337, 353, 363, 367, 372, 380, 391, 396, 437, 461, 469, 472, 484, 485, 486, 489
Bécsújhely (*Wiener Neustadt* A) 113
Békéš Čabe → Békéscsaba
Békéscsaba 142, 275, 324, 327, 396, 475, 483
Békešská Čaba → Békéscsaba
Běla Pod Bezdězem (CZ)
Belgrád (*Beograd* SRB) 70, 83, 293
Benátky → Velence
Benešov (CZ) 153
Berencsfalu (*Prenčov* SK) 116, 142, 294
Berezó (*Brezová pod Bradlom* SK) 23, 143
Berlin (D) 37, 38, 59, 77, 78, 80, 81, 84, 85, 86, 89, 90, 92, 96, 102, 166, 236, 248, 423, 477, 483, 486, 493
Berlín → Berlin
Berlin–Tegel (D) 86
Bernic (*Sielnica–Brnice* SK) 148
Beszterce (*Bistrița* RO)
Besztercebánya (*Banská Bystrica* SK) 24, 55, 91, 107, 109, 136, 164, 174, 249, 269, 286, 290, 338, 355, 439, 456, 458
Besztercze → Besztercebánya
Biccsefalu (*Žilina–Bytčica* SK) 154

Bicsica → Biccsefalu
Bicsicza → Biccsefalu
Biely Potok → Árvafejérpatak
Biskovice → Býškovice
Bjelipotok → Árvafejérpatak
Blatnica (SK) 389
Blatnice (CZ) 46
Bochnice → Praha–Bohnice
Bóczabánya (*Vyšná Boca* SK) 145
Bohumitz → Bagonya
Bojkovice (CZ) 143
Bosác (*Bošáca* SK) 149, 495
Bosáci völgy (*Bošácka dolina* SK) 124
Bošácka dolina → Bosáci völgy
Bossácz → Bosác
Bozók (*Bzovík* SK) 106
Brač sziget (HR) 238, 241
Brandýs nad Orlicí (CZ) 22
Brašov → Brassó
Brassó (*Braşov* RO) 123
Bratislava → Pozsony
Břetislava → Pozsony
Brezno → Breznóbánya
Breznóbánya (*Brezno* SK) 24, 269, 292
Brezová → Berezó
Březová → Berezó
Březovice (CZ) 376
Brincia → Bernic
Brixen (*Bressanone* I) 111
Brno → Brünn
Broumov (CZ) 134
Brumov (*Brumov–Bylnice* CZ)
Bruxelles (BE) 469, 474
Brünn (*Brno* CZ) 55, 68, 70, 92, 96, 126, 143, 150, 170, 267, 293, 317, 354, 464, 476, 479
Buda → Budapest
Budapest 16, 17, 21, 24, 25, 32, 33, 37, 38, 39, 40, 41, 46, 54, 57, 58, 60, 64, 68, 69, 70, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 100, 101, 103, 104, 106, 107, 108, 109, 110, 113, 116, 118, 122, 123, 127, 129, 130, 135, 136, 138, 144, 146, 149, 154, 157, 162, 164, 167, 168, 169, 170, 172, 173, 174, 175, 180, 182, 186, 190, 191, 192, 193, 198, 200, 205, 208, 210, 212, 220, 221, 229, 233, 234, 247, 248, 250, 252, 254, 260, 261, 263, 268, 269, 271, 272, 275, 276, 288, 289, 290, 294, 299, 300, 303, 304, 309, 310, 312, 313, 318, 322, 323, 326, 327, 339, 340, 341, 347, 348, 349, 350, 358, 361, 363, 364, 372, 377, 381, 286, 290, 294, 387, 394, 398, 401, 404, 405, 406, 407, 417, 431, 436, 439, 441, 446, 447, 459, 471, 474, 486, 487, 488, 490, 493, 494, 495
Budapešt → Budapest
Budapest–Cinkota 56
Budapest–Kőbánya 79
Budapest–Terézváros 109
Budapest–Újpest 81
Budatin (*Žilina–Budatín* SK) 145
Budeč (CZ) 22
Budin → Budapest
Budín → Budapest
Budmerice → Gidrafa
Budyšín → Bautzen
Bukarest (*Bucureşti* RO) 123, 124, 226, 468, 469
Bukovina 117
Bukurešť → Bukarest
Bulgária 155
Butovice → Praha–Butovice
Býškovice (CZ) 152
Bytča → Nagybiccse
Bytčica → Biccsefalu
Čáčov → Csácsó
Caprera sziget (I)
Capri sziget (I)
Čáslav (CZ) 46
Černé → Cserény
Černilov (CZ) 251, 326
Cerova → Cseri
Česká Skalice (CZ) 270
České Budějovice (CZ) 44, 109, 142, 152, 237, 475, 476
Český Brod (CZ) 260
Český Krumlov (CZ) 154
Chile 238
Chotěboř (CZ) 82, 143
Chotěl (?) 87
Číbuz (*Skalice– Číbuz* CZ) 154
Čierna Hora → Montenegró
Cleveland (USA) 113, 149
Cluj → Kolozsvár
Colberg (*Bad Colberg–Heldburg* D) 111
Curych → Zürich
Čúz → Csúz
Czerova → Cseri
Czinkota → Budapest–Cinkota

Csácsó (*Čáčov* SK) 147, 289, 291, 494
Csehország 32, 39, 55, 58, 95, 97, 123, 134, 245, 253, 293, 370, 374, 386, 449, 455, 456, 468
Csehszlovákia 14, 41, 59, 140, 141, 155, 191, 238, 253, 280, 296, 375, 401, 439, 485, 487, 491, 492
Cserény (*Čerín* SK) 148
Cseri (*Cerovo* SK) 139
Cserin → Cserény
Csernovic (*Csernyivci* U) 118
Csorba (*Štrba* SK) 147, 148
Csúz (*Dubník* SK) 160
Csütörtökhely (*Spišský Štvrtok* SK) 139
D. Kubin → Alsókubin
Dalmácia 112, 238
Daruvár (*Daruvar* HR) 92, 386, 387
Debrecen 117, 118, 322, 474
Deés → Dés
Dél-Amerika 41
Derencsény (*Drienčany* SK) 108
Dés (*Dej* RO) 85, 88, 97
Dessau (*Dessau–Roßlau* D) 414, 451
Detva → Gyetva
Dévény (*Bratislava–Devín* SK) 382, 394
Devin → Dévény
Dios Györ → Diósgyőr
Dióseg → Diószeg
Diósgyőr 84
Diószeg (*Sládkovičovo* SK)
Divék → Nyitradivék
Diviaky → Nyitradivék
Dobrohoř (CZ) 23
Dohnan → Donány
Dol. Kubin → Alsókubin
Dolínek (CZ) 102
Dolný Kubín → Alsókubin
Dolny Kubín → Alsókubin
Dombelve (*Zákopčie* SK) 496
Donány (*Dohňany* SK) 152
Drenčov → Derencsény
Dresden → Drezda
Drezda (*Dresden* D) 38, 79, 358
Dubrovnik (HR) 245, 330
Duna 54, 70, 76, 136
Dunaegyháza 251
Dunakisfalud (*Vieska* SK) 160
Düsseldorf (D) 30, 472
Dvůř Králové nad Labem (CZ) 248
Edinburgh (GB) 82
Eger 138, 264, 483
Egyesült Államok → Amerikai Egyesült Államok 166
Elba 371
Eperjes (*Prešov* SK) 108, 116, 151, 155, 164, 235, 236, 498
Eperjes (*Prešov* SK) 108, 151, 155, 164, 236
Erdély 58, 370
Erdőbádony (*Badín* SK) 388
Baja 483
Erlau → Eger
Essek → Eszék
Észak-Amerika 101
Eszék (Osijek HR) 79
Esztergom 36, 97, 110, 358
Európa 101, 118, 122, 238, 380
Fehérpatak (*Tauchen* A) 148
Feketepatak → Kisfeketepatak
Felfalu → Ófelfalu
Felfalva → Ófelfalu
Felsőbreznic → Felsőnyíresd
Felső-Lehota (*Horná Lehota* SK) 269
Felsőnyíresd (*Horná Breznica* SK) 143
Felsőszemeréd (*Horné Semerovce* SK)
Felsőszernye (*Horné Srnie* SK) 497
Finnország 323
Fiume (*Rijeka* HR) 235, 236
Franciaország 48, 166, 213, 246, 489, 499
Frankfurt am Main (D)
Frenštát pod Radhoštěm (CZ) 141, 290
Fričovce → Frics
Frics (*Fričovce* SK) 498
Fridecca → Frýdek-Místek
Frýdek → Frýdek-Místek
Frýdek-Místek (CZ) 354
Futak–Ottómajor (*Futog* SRB) 322
Gácsfalu (*Stará Halič* SK) 294
Galga (?) 138
Galgóc (*Hlohovec* SK) 357, 388
Galícia 76, 117
Gallyas (*Haluzice* SK) 136
Garam 348
Garamfő (*Telgárt* SK) 136
Genf (CH) 48, 93
Gidrafa (*Budmerice* SK) 34
Gidrafűrész (*Píla* SK) 153
Gierlachów (PL) 496
Gospić → Goszpics
Goszpics (*Gospić* HR) 23, 85
Gottwaldov → Zlín

Gödöllő 95
Gölnicbánya (*Gelnica* SK) 136
Gömör és Kis-Hont vármegye 65, 69, 196, 359
Grankulla → Kauniainen
Gyarmat → Balassagyarmat
Gyetva (*Detva* SK) 269, 297, 498
Gyöngyös 275
Győr 417, 418, 419, 474, 483
Gyula 43, 166
H. B. Boca, Liptov. → Bóczabánya
Haida → Nový Bor
Hajdušice, Banát → Istvánvölgy
Hajdusicza → Istvánvölgy
Haligóc → Helivágása
Halle (D) 24, 189, 190, 396, 430
Haluzicz → Gallyas
Harkov (RUS) 245
Havlíčkův Brod (CZ) 111, 493, 494
Havlíčkův Brod (CZ)
Heidelberg (D) 275
Helivágása (*Haligovce* SK) 136
Helsinki (FIN) 102, 323
Herény 77
Hibbe (*Hybe* SK) 143
Hlboké → Luboka
Hlinsko (CZ) 150
Hlohovec → Galgóc
Hluboka → Luboka
Hódmezővásárhely 475, 483
Hodruš → Hodrusbánya
Hodrusbánya → (*Banská Hodruša* SK) 106, 107, 151
Hodrussbánya → Hodrusbánya
Hodslavice (CZ) 283
Holics (*Holíč* SK) 342
Hollywood (*Los Angeles–Hollywood* USA) 246
Hont → Gömör és Kis-Hont vármegye
Hont. stolice → Gömör és Kis-Hont vármegye
Hont vármegye → Gömör és Kis-Hont vármegye
Hořákov (CZ) 152
Hořice (CZ) 58
Horn. Semenowce → Felsőszemeréd
Horná Breznica → Felsőnyíresd
Horná Ves → Ófelfalu
Horní Lehota → Felső-Lehota
Horvát, Dalmát és Szlavón Királyság 372
Horvátország 436
Hradčany (*Praha–Hradčany* CZ) 58
Hradec Králové (CZ) 69, 134, 171, 317, 376, 393, 417, 419
Hradec Králové–Kukleny (CZ) 163
Hradiško (?) 138
Hrochův Týnec (CZ) 156
Hronov (CZ) 134
Hudčice (CZ) 392
Hybe → Hibbe
Igló (*Spišská Nová Ves* SK) 139, 147, 235, 236
Ilavé → Illava
Illava (*Ilava* SK) 389
Innsbruck (A) 21, 422
Ipolyság (*Šahy* SK) 457
Írország 41
Istvánvölgy (*Hajdučica* SRB) 325
Itália 86, 93, 112, 188, 192
Ivančice u Brna (CZ) 79
Iványháza (*Ivanovce* SK) 142
Ivanóc → Iványháza
Ivanovce → Iványháza
Jablonka (*Jabłonka* PL) 145
Jager → Eger
Jaklovce → Jekelfalu
Japán 41
Jaroměř (CZ) 143, 252
Jasenová → Jaszenova
Jaszenova (*Jasenová* SK) 290
Jasznaja Poljana (RUS) 255
Jekelfalu → Jekelfalva 50
Jekelfalva (*Jaklovce* SK) 50
Jelšava → Jolsva
Jena → Jéna
Jéna (*Jena* D) 56, 172, 174, 361, 362, 363, 369
Jičin (CZ) 52, 149, 163, 237, 253, 344, 347
Jihlava (CZ) 468
Jindřichův Hradec (CZ) 352, 493
Jolsva (*Jelšava* SK) 359
Jugoszlávia 42, 67, 92, 386
Kalkutta (IND) 70
Kalocsa 457
Kapinémetfalu (*Nemcovce* SK) 146, 147
Kaposvár 393, 474, 483
Karaszkó (*Kráskovo* SK) 146
Karlín (*Praha–Karlín* CZ) 153
Karlovác → Károlyváros
Karlovary → Karlovy Vary
Karlovy Vary (CZ) 82, 488
Karlsbad → Karlovy Vary
Károlyváros (*Karlovác* HR) 65

Kárpátalja 76, 170, 171, 172, 305, 344, 374, 416, 498, 499
Kárpátalja 170, 171, 172, 305, 344
Kassa (*Košice* SK) 139, 249, 286, 303, 311, 457, 458, 462, 467, 476, 497
Kauniainen (FIN) 102
Kecskemét 117, 118, 135
Kerhartice (CZ)
Késmárk (*Kežmarok* SK) 361, 363, 457
Késmark → Késmárk
Kesmarkium → Késmárk
Keszthely 457
Kežmarok → Késmárk
Kína 41, 166
Kis Honth → Gömör és Kis-Hont vármegye
Kisfalu → Stubnyafürdő
Kisfalud → Dunakisfalud
Kisfeketepatak (*Kobeliarovo* SK) 362, 364
Kiskőrös 251
Kisraksa (*Rakša* SK) 152
Kisselmec (*Turčianska Štiavnička* SK) 139
Kisshont → Gömör és Kis-Hont vármegye
Kiszács (*Kisač* SRB) 144, 322
Kisszeben (*Sabinov* SK) 326
Kladno (CZ) 151, 208, 210, 417
Klášterna → Znióváralja
Klausenburg → Kolozsvár
Klenóc (*Klenovec* SK) 390
Klenovec → Klenóc
Kněževes (CZ) 54
Kněževes u Smíchova → Kněževes
Kobeliarovo → Kisfeketepatak
Kocety (?) 146
Kojetín (CZ) 152
Kolín (CZ) 84, 417, 486
Kolozsvár (*Cluj-Napoca* RO) 79, 81, 124, 305, 492
Komárno → Komárom
Komárom (*Komárno* SK) 77, 80, 82, 85, 86, 87, 88, 89, 92, 93, 97, 321, 457, 483
Korompa (*Krompachy* SK) 319
Korpona (*Krupina* SK) 143
Košátky (CZ) 391
Košice → Kassa
Košíře → Praha–Košíře
Kostelec nad Černými lesy (CZ) 30
Kostelec nad Vltavou (CZ) 493
Koupě (CZ) 392
Kožuchovce → Körmös
Kozsuhócz → Körmös
Kölesd 83
Körmend 275
Körmöcbánya (*Kremnica* SK) 129, 139, 145, 248
Körmös (*Kožuchovce* SK) 498
Közép-Európa 11, 13, 16, 55, 131, 172, 410
Kr. Vinohrady → Praha–Vinohrady
Krabčice (CZ) 251
Krabšice → Krabčice
Krakkó (*Kraków* PL) 185, 193, 363, 493
Krakov → Krakkó
Krakovány (*Krakovany* SK) 379
Krakovany → Krakovány
Kráskovo → Karaszkó
Kremnica → Körmöcbánya
Krive → Sárosgörbény
Krivé → Sárosgörbény
Křižlice (CZ) 251
Kroměříž (CZ) 79, 123, 155, 161
Krompachy → Korompa
Krupina → Korpona
Kukleny → Hradec Králové–Kukleny
Kunovice → Uherské Hradiště–Kunovice
Kutná Hora (CZ) 111, 237, 275
Kvarner-öböl (HR)
Kysáč → Kiszács
Kyšperk (CZ) 390
Ladomér → Ladomérvágása
Ladomérvágása (*Ladomírová* SK) 498
Ladomírová → Ladomérvágása
Laibach → Ljubljana
Lechnice → Lég
Lednic (*Lednica* SK) 142, 354, 357
Lednica → Lednic
Lednice (CZ) 354
Lég (*Lehnice* SK) 137
Leipzig → Lipcse
Leletice (CZ) 392
Lemberg → Lviv
Lengyelország 41, 42, 111
Leningrad → Szentpétervár
Levoča → Lőcse
Libčany (CZ) 163
Liberec (CZ) 63, 266, 476
Libice nad Cidlinou (CZ)
Libočany (CZ) 438
Libochovice (CZ) 81
Lichoceves (CZ) 377
Lietava → Zsolnalitva

Linz (A) 44, 57, 380
Lipcse (*Leipzig* D) 89, 262, 293, 371, 472
Lipník (CZ) 149
Liptó-Rosenberg → Rózsahegy
Liptószentmiklós (*Liptovský Mikuláš* SK) 22, 23, 103, 142, 145, 146, 148, 149, 151, 152, 161, 164, 235, 290, 352, 387
Liptóújvár (*Liptovský Hrádok* SK) 144
Liptovská Sielnica → Szielnic
Liptovský Hrádok → Liptóújvár
Liptovsky Mikuláš → Liptószentmiklós
Liptovský Mikuláš → Liptószentmiklós
Liptovsky Sv. Mikuláš → Liptószentmiklós
Liptovsky Sväty Mikuláš → Liptószentmiklós
Litoměřice (CZ) 15, 140
Litomyšl (CZ) 134, 293
Litsawa → Zsolnalitva
Little Falls (USA) 149
Ljubljana (SLO) 57, 80, 380
Lochovice (CZ) 86
Lomnicz (?) 355
London (GB) 77, 79, 82, 150, 203, 228, 237, 248, 299, 377, 450
London–Westminster (GB)
Londýn → London
Lónyabánya–Udornya (*Lovinobaňa–Uderiná* SK) 289
Losonc (*Lučenec* SK) 135, 359
Louny (CZ) 117
Lőcse (*Levoča* SK) 58, 108, 303, 325, 336, 337, 360, 362, 373, 458, 499
Luboka (*Hlboké* SK) 23, 321, 324, 325, 331, 334
Lučenec → Losonc
Luhačovice (CZ) 40, 50, 51, 52, 108, 146, 149, 349, 351
Luka → Vágluka
Lviv (UA) 76, 493
Magyar Királyság → Magyarország
Magyarország 11, 13, 15, 17, 22, 27, 31, 32, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 49, 50, 55, 56, 69, 77, 87, 92, 93, 94, 95, 97, 101, 104, 111, 112, 117, 120, 121, 126, 128, 129, 132, 133, 135, 136, 137, 139, 143, 146, 156, 169, 185, 195, 201, 205, 211, 230, 231, 257, 263, 264, 265, 268, 270, 271, 272, 276, 281, 288, 293, 294, 295, 296, 298, 306, 311, 318, 338, 340, 342, 350, 353, 354, 355, 359, 360, 361, 369, 370, 375, 385, 387, 398, 400, 401, 402, 407, 408, 409, 410, 415, 416, 422, 424, 434, 439, 474, 477, 482, 484, 485, 486, 491, 492, 493, 498
Magyaróvár → Mosonmagyaróvár
Majtechov → Majtény
Majtény (*Majcichov* SK) 109
Malá Brestová (?) 434
Malá Wieska → Stubnyafürdő
Malé Svatoňovice (CZ) 40
Maleč (CZ) 49
Malohont → Gömör és Kis-Hont vármegye
Maňa → Nagymánya
Máramarossziget (*Sighetu Marmației* RO) 494
Marosvásárhely (*Târgu Mureș* RO) 113
Martalja (*Motyčky* SK) 356
Martin → Turócszentmárton
Mátraszentimre 322
Mexikó 166, 224
Mezőberény 327
Miava (*Myjava* SK) 145
Milan → Milánó
Milánó (*Milano* I) 80, 473
Milano → Milánó
Milevsko (CZ) 161
Miskolc 36, 263, 264, 264, 266, 322, 405, 474, 483
Mladá Boleslav (CZ) 54, 65, 163, 237, 260, 454
Modletín (CZ) 49
Modlin → Nowy Dwór Mazowiecki–Modlin
Modor (*Modra* SK) 82, 143, 153, 290, 353, 396
Modra → Modor
Montenegró 137, 241, 245
Montreal (CAN) 204
Moravany (CZ) 155
Moravská Ostrava (CZ) 155, 161
Morvaország 11, 283, 288, 293, 370, 373, 410, 489
Moskva → Moszkva
Mosóc (*Mošovce* SK) 173, 175
Mosonmagyaróvár 49
Mošovce → Mosóc
Mossócz → Mosóc
Moszkva (RUS) 111, 190, 219, 235, 236, 237, 337, 467, 469, 477
Motyčky → Martalja
Motyók → Martalja
Mukařov (CZ) 391
Murány (*Muránsky hrad* SK) 137, 346
München (D) 41, 65, 275, 280, 451, 493
Myjava → Miava
Myslív (CZ) 392
Na pohraničí → Pográny?

Náchod (CZ) 101, 156
Nádas → Pozsonynádas
Nádaš → Pozsonynádas
Nagy Britannia 140
Nagy Maros → Nagymaros
Nagy Senkwicz → Senkőc
Nagybiccse (*Bytča* SK) 152, 359
Nagyfalu (*Veličná* SK) 354, 356, 357, 358
Nagymánya (*Veľká Maňa* SK) 290
Nagymaros 108, 220
Nagyrőce (*Revúca* SK) 108, 123, 238, 289, 337, 383, 389
Nagyszeben (*Sibiu* RO) 123, 288, 421, 457
Nagyszombat (*Trnava* SK) 24, 51, 105, 106, 109, 110, 120, 138, 150, 289, 457
Nagytapolcsány (*Topoľčany* SK) 110
Nagyvárad (*Oradea* RO) 138, 348
Námesztó (*Námestovo* SK) 290
Napoli → Nápoly
Nápoly (*Napoli* I) 82
Nemcovce → Kapinémetfalu
Nemecká Ľupčá → Németlipcse
Německý Brod → Havlíčkův Brod
Nemes Podhragy → Nemesváralja
Nemespodhragy → Nemesváralja
Nemes-Podhrágy → Nemesváralja
Nemesváralja (*Zemianske Podhradie* SK) 123, 124, 136, 149, 290, 291, 391
Németlipcse (*Partizánska Ľupča* SK) 141
Németország 42, 166, 280, 396
Neogradiensis, Lossentzium → Losonc
Neoplanta → Újvidék
Neosolium → Besztercebánya
Neu Pest → Budapest–Újpest
Neusatz → Újvidék
Neusohl → Selmecbánya
Neustrelitz (D) 175
New York (USA) 155, 232, 340
Nitra → Nyitra
Niž. Kubín → Alsókubin
Niž. Mirošov → Alsómerse
Niž. Orličky (*Orličky* CZ) 498
Nižní Kubín → Alsókubin
Nižny Kubín → Alsókubin
Nógrád vármegye 69, 371
Nová Baňa → Újbánya
Nová Paká (CZ) 344
Novara (I) 81
Nové Město → Nové Město na Moravě
Nové Město na Moravě (CZ) 152, 410
Nové Mesto nad Váhom → Vágújhely
Novohrad → Nógrád vármegye
Nový Bor (CZ) 162
Nový Bydžov (CZ) 387, 390
Nový Sad → Újvidék
Nowy Dwór Mazowiecki–Modlin (PL) 72
Nusle → Praha–Nusle
Nürnberg (D) 117
Nyíregyháza 87, 475, 483
Nyitra (*Nitra* SK) 110, 142, 143, 146, 198, 340, 478
Nyitra Brezová → Berezó
Nyitradivék (*Diviaky nad Nitricou* SK) 148
Nyitraújlak (*Veľké Zálužie* SK) 142
Nyitra-Ujlak → Nyitraújlak
Odorin → Szepesedelény 292
Oedenburg → Sopron
Ófelfalu (*Horná Ves* SK) 356
Ofen → Budapest
Okres považsko-novomestský → Vágújhelyi kerület
Olaszország 67
Olmütz → Olomouc
Olomouc (CZ) 112, 157, 169, 287, 343, 412, 422, 437, 499
Ólubló (*Stará Ľubovňa* SK) 137
Ondřejov (CZ) 76, 290
Ondrejov → Ondřejov
Opava (CZ) 153, 156, 458
Opočno (CZ) 163
Oppidi Weliczen → Nagyfalu
Oranienburg (D) 126
Orló (*Orlov* SK) 148
Orlov → Orló
Oroszlán → Oroszlány
Oroszlány 326
Oroszország 111, 134, 197, 370, 396, 412, 422
Orsova (Orşova RO) 166
Osek → Eszék
Oseк → Eszék
Osiek → Eszék
Oslavany (CZ) 386
Ostrava (CZ) 155, 161, 417, 459, 462, 463, 465, 466, 469, 471, 473, 478
Ostrihom → Esztergom
Ó-Széna (?) 357
Ótátrafüred (*Starý Smokovec* SK) 249
Ottómajor → Futak–Ottómajor

Ótura (*Stará Turá* SK) 141, 159, 321
Ouběnice (CZ) 154
Óvár (*Olováry* SK) 137
Ovčáry (CZ) 81
Pacov (CZ) 147, 153
Pannonhalma
Pardubice (CZ) 16, 46, 58, 416, 464
Paříž → Párizs
Párizs (*Paris* F) 39, 77, 101, 208, 219, 235, 248, 249, 386, 451
Párkány (*Štúrovo* SK) 457
Patagónia 241
Pest → Budapest
Pešť → Budapest
Peštbudín → Budapest
Peterburg → Szentpétervár
Pétervár → Szentpétervár
Pétervárad (*Petrovaradin* SRB) 98
Petorvaraždín → Pétervárad
Petrovec → Petrőc
Petrőc (*Bački Petrovac* SRB) 145
Petrőcz → Petrőc
Pezinok → Bazin
Piešťany → Pöstyén
Píla → Gidrafűrész
Piliscsaba 36, 276
Pilsen → Plzeň
Písek (CZ) 114, 116, 141, 143, 387, 390
Pittsburgh (USA) 291
Plaňany (CZ) 163
Plzeň (CZ) 82, 90, 117, 119, 162, 200
Podkarpatská Rus → Kárpátalja
Pogranenis → Pográny
Pográny (*Pohranice* SK) 81, 356
Poľný Berinčok → Mezőberény
Pomáz 135
Poprádi-tó (*Popradské pleso* SK) 151
Popradské jezero → Poprádi-tó
Poroszka (*Pruské* SK) 150, 354
Poson → Pozsony
Posonium → Pozsony
Postojna (SLO) 54
Považská Bystrica → Vágbeszterce
Poznań (PL) 59
Požon → Pozsony
Požoňnádas → Pozsonynádas
Pozsony (*Bratislava* SK) 17, 23, 24, 43, 44, 52, 58, 64, 68, 69, 72, 95, 100, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 120, 122, 124, 129, 130, 136, 139, 142, 145, 146, 154, 157, 167, 170, 171, 174, 217, 223, 234, 251, 253, 260, 269, 283, 288, 294, 303, 306, 308, 309, 322, 323, 358, 362, 373, 384, 393, 405, 410, 432, 434, 446, 447, 456, 458, 459, 460, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 481, 482, 483, 484, 487
Pozsonynádas (*Trstín* SK) 145, 290
Pöstyén (*Piešťany* SK) 30, 115
Prácheňsko (CZ)
Prag → Prága
Prága (Praha CZ) 14-16, 21, 22, 25, 30-34, 36-41, 43, 46-48, 50, 54, 60, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 72, 77, 78, 79, 80, 81, 83, 84, 85, 86, 87, 89, 92-94, 100, 102, 103, 104, 106, 112, 114, 117, 118, 119, 122, 124, 128, 133, 134, 141-144, 147-156, 158, 161, 162, 163, 165-167, 169-171, 174, 175, 184, 185, 190-192, 200, 201, 204, 207, 208-210, 211, 230, 233, 239, 245, 248, 251, 252, 259, 261, 262, 264-268, 271, 275, 278, 281-283, 289, 293, 295, 296, 303, 305, 308, 309, 312, 337, 343, 344, 347, 349, 350, 354, 361-365, 375, 377, 379, 380, 384, 386, 387, 389-393, 396, 403, 405, 407, 416, 417, 422, 429, 433, 434, 437, 445-447, 449-451, 454, 455, 458, 459, 463, 467, 469, 470, 472, 473, 476-482, 485, 487-490, 493, 494, 496
Praga → Prága
Prága–Libeň → Praha–Libeň
Prága–Slovanský ostrov → Praha–Slovanský ostrov
Prága–Smíchov → Praha–Smíchov
Prága–Vinohrady → Praha–Vinohrady
Praha → Prága
Praha– Žižkov (CZ) 279
Praha–Bohnice (CZ) 152
Praha–Butovice (CZ)
Praha–Košíře (CZ) 54
Praha–Libeň (CZ)
Praha–Nusle (CZ) 147
Praha–Slovanský ostrov (CZ)
Praha–Smíchov (CZ) 29, 38, 54, 82, 141, 387, 494
Praha–Smíchov (CZ)
Praha–Vinohrady (CZ) 83, 85, 86, 149, 153, 292
Předhradí u Skutče (CZ) 114
Prenčov → Berencsfalu
Prencsfalu → Berencsfalu
Prešov → Eperjes

Prešporok → Pozsony
Prešpurk → Pozsony
Pressburg → Pozsony
Pribilina (*Pribylina* SK) 290, 411
Příbor (CZ) 148
Příbram (CZ) 67, 392
Pribylina → Pribilina
Prievidza → Privigye
Privigye (*Prievidza* SK) 110, 497
Prostějov (CZ) 154
Pruská → Poroszka
Pruské → Poroszka
Pruszka → Poroszka
Puhó (*Púchov* SK) 152
Pusztasalgó (*Uzovský Šalgov* SK) 147
Racine Wis. (USA) 82
Radosóc (*Radošovce* SK) 291
Radošovce → Radosóc
Rajecfürdő (*Rajecké Teplice* SK) 389
Rajecké Teplice → Rajecfürdő
Rakonca (*Rykynčice* SK)
Rakša → Kisraksa
Rapallo (I) 377
Raszlavica (*Raslavice* SK) 136
Ratkóc (*Ratkovce* SK) 359
Ratkov → Ratkóc
Ratkovec → Ratkóc
Remenye (*Remeniny* SK) 146
Revúca → Nagyrőce
Říčany (CZ) 131
Rihnó (*Richnava* SK) 157
Rijeka → Fiume
Rima Brezső → Rimabrézó
Rimabrézó (*Rimavské Brezovo* SK) 356
Rimabánya (*Rimavská Baňa* SK) 136, 146
Rimaszombat (*Rimavská Sobota* SK) 38
Rokycany (CZ) 153
Róma (*Roma* I) 23, 66, 82, 180, 469
Roma → Róma
Románia 191
Róna (*Rovné* SK) 498
Rosenberg → Rózsahegy
Rosnavia → Rozsnyó
Rostock (D) 332
Rosztov (RUS) 72
Roudnice (CZ) 148
Rovné → Róna
Rovnó → Róna
Rožmitál (CZ) 33
Rožňava → Rozsnyó
Rožnov → Rozsnyó
Rožnov pod Radhoštem (CZ) 288
Rózsahegy (*Ružomberok* SK) 22, 23, 34, 130, 135, 146, 149, 150, 151, 152, 154, 156, 161, 236, 255, 290, 291, 292, 350, 352, 389, 390
Rozsnyó (*Rožnava* SK) 153, 288, 337
Rusava (CZ)
Ružobřeh → Rózsahegy
Ružomberk → Rózsahegy
Ružomberok → Rózsahegy
Rügen-sziget (D) 195
Rychnava → Rihnó
Rychnov nad Kněžnou (CZ)
Sabinov → Kisszeben
Šahy → Ipolyság
Salgótarján 483
Šalgov → Pusztasalgó
Salzburg (A) 380
Sáros vármegye
Sárosgörbény (*Krivé* SK) 498
Sárospatak 322
Sárvár 483
Saskő (*Šášovský hrad* SK) 137
Scepusium → Szepes vármegye
Scutari → Shkodra
Segedín → Szeged
Seget → Szeged (?)
Selmecbánya (*Banská Štiavnica* SK) 107, 139, 269, 357, 432
Selňice → Szielnic
Senica → Szénás
Senkőc (*Šenkvice* SK) 358
Šenkvice → Senkőc
Shkodra (AL) 51
Sibín → Nagyszeben
Sibiu → Nagyszeben
Siclove (?) 145
Sielnica → Szielnic
Sielnice → Szielnic
Siófok 483
Sjelnica → Szielnic
Skalica → Szakolca
Skalice → Szakolca
Skalka → Vágsziklás
Sklabiňa → Szklabinya
Slaný (CZ) 151
Slany → Slaný
Sliač → Szliács

Slovensko → Szlovákia
Smíchov → Praha–Smíchov
Soběslav (CZ) 141
Sofia → Szófai
Sopron 236, 238, 288, 289
Šoproň → Sopron
Split (HR) 59
Spojené království chorvatské, dalmatské a slavonské → Horvát, Dalmát és Szlavón Királyság
Srbský Bělehrad → Belgrád
Srnie → Felsőszerenye
Stará Halič → Gácsfalu
Stará Lúka → Vágluka
Stará Turá → Ótura
Staré Hrady (CZ) 16, 134
Starý Smokovec → Ótátrafüred
Steinbruch → Budapest–Kőbánya
Štiavnica → Selmecbánya
Stockholm (S) 102
Strakonice (CZ) 44
Stratov (CZ) 391
Štrba → Csorba
Strečno → Sztrecsény
Strigonium → Esztergom
Stubnyafürdő (*Turčianske Teplice* SK) 145
Štúrovo → Párkány
Stuttgart (D) 89, 236, 237
Subotica → Szabadka
Sudoměřice u Bechyně (CZ) 116
Súlov → Szulyóváralja
Šúľovské skaly → Szulyói sziklák
Sv. Mikuláš → Liptószentmiklós
Svájc 42, 131
Svatomikuláš → Liptószentmiklós
Sw. Mikuláš → Liptószentmiklós
Szabadka (*Subotica* SRB) 236, 309, 312
Szádelő (*Zádiel* SK) 148
Szakolca (*Skalica* SK) 21, 142, 164, 270, 323
Szapud 418
Szarvas 409
Szatmár → Szatmárnémeti
Szatmár megye
Szatmárnémeti (*Satu Mare* RO) 38
Szeged 36, 78, 93, 140, 234, 330, 388, 408, 409, 486
Székesfehérvár 139, 483
Szekszárd 322
Szénás (*Banská Bystrica–Senica* SK) 23, 116, 142, 316, 320, 337, 338
Szenic → Szénás
Szenicz → Szénás
Szentes 483
Szentpétervár (Szankt-Petyerburg RUS) 88, 235, 236, 237, 386, 493
Szepes vármegye 139, 236
Szepescsütörtök → Csütörtökhely
Szepesedelény (*Odorín* SK) 292
Szepeshely (*Spišská Kapitula* SK) 139
Szepesi káptalan → Szepeshely
Szepesség → Szepes vármegye
Szepesvár → Szepesváralja
Szepesváralja (*Spišské Podhradie* SK) 137, 139
Szerbia 162, 163
Szerenye → Felsőszernye
Szibéria 235
Szielnic (*Liptovská Sielnica* SK) 23, 141, 324
Szielnicz → Szielnic
Szielnitz → Szielnic
Sziget → Szigetvár
Szigetköz 418
Szigetvár 195, 196, 331
Szigliget 401
Szilézia 294
Szirák 104
Szkalka → Vágsziklás
Szklabinya (*Sklabiňa* SK) 139
Szliács (*Sliač* SK) 269
Szlovákföld 17, 28, 31, 35, 92, 95, 97, 105, 115, 124, 136, 137, 139, 158, 159, 160, 161, 162, 169, 185, 260, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 293, 337, 351, 352, 378, 395, 424, 427, 439, 440, 449, 497
Szlovákia 17, 34, 52, 93, 119, 121, 156, 253, 254, 258, 259, 276, 295, 297, 305, 306, 317, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 349, 351, 376, 379, 394, 395, 403, 411, 412, 434, 439, 440, 450, 498, 499
Szófia (Sofija BG) 155, 293, 462
Szolnok 135, 137, 483
Szoloveckij-szigetek (RUS) 235
Szombathely 77, 275, 457, 483
Szovjetunió 42, 166, 191, 260
Sztrecsény (*Strečno* SK) 139
Sztrecsnó → Sztrecsény
Szuhány (*Sucháň* SK) 148
Szulyó → Szulyóváralja
Szulyói sziklák (*Šúľovské skaly* SK) 139

Szulyóváralja (*Súľov-Hradná* SK) 145
T. Sv. Martin → Turócszentmárton
Tábor (CZ) 37, 77, 149, 276
Tachov (CZ) 65
Tapolcsány (*Topoľčany* SK) 135
Tatabánya 483
Tátra 17, 113, 139, 153, 158, 253, 336, 361, 373, 395, 496
Tátralomnic (*Tatranská Lomnica* SK) 423
Tatranská Lomnica → Tátralomnic
Tegel u Berlína → Berlin–Tegel
Telgárt → Garamfő
Temesvár (Timişoara RO) 97, 104, 135, 136, 166, 275
Temesvar → Temesvár
Terchová → Terhely
Terhely (*Terchová* SK) 144, 151, 154
Teschen 23, 78, 108, 332
Těšín → Teschen
Těšín v Slezsku → Teschen
Tirnau → Nagyszombat
Tisovec → Tiszolc
Tiszolc (*Tisovec* SK) 116, 142, 143, 144, 147, 153, 289, 359, 388, 389
Topolčany → Tapolcsány
Torino (I) 79, 80
Tőrincs (*Trenč* SK) 145
Törökország 370
Törökszentmiklós 483
Třebenice (CZ) 91
Třebič (CZ) 152
Třeboň (CZ) 93
Trenchin Teplitz → Trencsénteplic
Trenčianské Teplice → Trencsénteplic
Trencín → Trencsén
Trenčín → Trencsén
Trenčov → Tőrincs
Trencsén (*Trenčín* SK) 124, 137, 139, 146, 147, 152, 158, 283, 291, 334, 342, 357
Trencsén Tepiltz → Trencsénteplic
Trencsénmakó (*Makov* SK) 152
Trencsénteplic (*Trenčianske Teplice* SK) 94, 141, 144, 147, 498, 499
Trieszt (*Trieste* I) 242, 274, 380
Trnava → Nagyszombat
Trnavia → Nagyszombat
Trstín → Pozsonynádas
Trsztena (*Trstená* SK) 106
Tuhaň (CZ) 391
Tura Luka → Turrét
Turč. Sv. Martin → Turócszentmárton
Turčiansky Sväty Martin → Turócszentmárton
Turin → Torino
Túrmező (*Turie Pole* SK) 267
Turnov (CZ) 65, 80, 206, 344
Turócz Szt. Márton → Turócszentmárton
Turócszentmárton (*Martin* SK) 21, 22, 31, 48, 94, 107, 109, 116, 123, 124, 130, 142, 144, 145, 147, 150, 157, 161, 193, 194, 236, 238, 255, 276, 282, 289, 291, 309, 339, 340, 341, 350, 352, 359, 383, 388, 389, 390, 411, 432, 446, 448, 462, 464, 469, 472, 477, 478, 495
Turóluka → Turrét
Turopole → Túrmező
Turrét (*Myjava–Turá Lúka* SK) 378
Tyerhova → Terhely
Tyrnau → Nagyszombat
Tyrnavia → Nagyszombat
Uderina → Lónyabánya–Udornya
Udornya → Lónyabánya–Udornya
Ufa (RUS) 235
Uh. Brod → Uherský Brod
Uh. Skalica → Szakolca
Uherské Hradiště (CZ) 143, 157
Uherské Hradiště–Kunovice (CZ) 81
Uherský Brod (CZ) 150, 156
Uhorská Skalica → Szakolca
Újbánya (*Nová Baňa* SK) 153, 154
Újezd u Blanska → Újezd u Boskovic
Újezd u Boskovic (CZ) 150
Újvidék (*Novi Sad* SRB) 252, 361, 362, 363, 369, 371, 386
Ungvár (*Uzshorod* UA) 303, 305
Urmín → Ürmény
Ústí nad Labem (CZ) 63
Ústie → Usztye
Ústie nad Oravou → Usztye
Usz-Salgó → Pusztasalgó
Usztya → Usztye
Usztye (*Ústie nad Oravou* SK) 143
Užhorod → Ungvár
Ürmény (*Mojmírovce* SK) 147
V Pešti u Sv. Terezie → Budapest–Terézváros
Vác 334
Vág 198, 199
Vágbeszterce (*Považská Bystrica* SK) 164
Vágluka (*Lúka* SK) 379
Vágsziklás (*Skalka nad Váhom* SK) 139

Vágújhely (*Nové Mesto nad Váhom* SK) 148, 326, 338, 388
Vágújhelyi kerület 338
Vajdaság 340
Valašské Meziříčí (CZ) 144
Várad → Nagyvárad
Varin → Várna
Várna (*Varín* SK) 355, 493
Varšava → Varsó
Varsó (*Warszawa* PL) 72, 134, 174, 245, 252, 312, 363, 493
Vaspataka (*Železník* SK) 142, 388
Velehrad (CZ) 394
Velence (*Venezia* I) 455
Velenice (CZ) 390
Velíč → Nagyfalu
Veličná → Nagyfalu
Velicsna → Nagyfalu
Veliká Ves → Nagyfalu
Velká (?) 150
Velká nad Veličkou (CZ)
Veľká Revúca → Nagyrőce
Velká Ves → Nagyfalu
Velké Meziříčí (CZ) 141
Velké Opatovice (CZ) 410
Veľko-Revúce → Nagyrőce
Velký Beranov (CZ) 154
Verbó (*Vrbové* SK) 145, 340, 342, 379
Verbóc (*Vrbovce* SK) 251
Veszprém 458, 483
Vídeň → Bécs
Vieska → Dunakisfalud
Vinohrady → Praha–Vinohrady
Višnové → Visnyó
Visnyó (*Višňov* SK) 388
Visztula 419
Vlagyivosztok (RUS) 197
Vodňany (CZ) 112, 123
Vokšice u Jičina (CZ) 149
Vöröskolostor (*Červený Kláštor* SK) 137
Vrbickosvätomikuláš → Verbó
Vrbov → Verbó
Vrbové → Verbó
Výmar → Weimar
Weimar (D) 173, 175
Westminster → London–Westminster
Wien → Bécs
Wittenberg (D) 430
Wittenberk → Wittenberg
Wrocław (PL) 70, 346
Wroclaw → Wrocław
Zadiely → Szádelő
Zágráb (*Zagreb* HR) 77, 80, 81, 82, 85, 86, 87, 88, 97, 123, 188, 309, 333, 339
Zagreb → Zágráb
Záhřeb → Zágráb
Zákolany (CZ) 54
Zakopcze → Dombelve
Zákopcse → Dombelve
Zalaegerszeg 406, 475, 483
Žamberk (CZ) 21
Zásada (CZ) 391
Zaškov → Zsaskó
Záturčie → Zaturcsány
Zaturcsány (*Záturčie* SK) 148
Železník → Vaspataka
Zem. Podhradí → Nemesváralja
Zemanské Podhradie → Nemesváralja
Zemianske Podhradie → Nemesváralja
Žilina → Zsolna
Žižkov → Praha–Žižkov
Zlín (CZ) 416, 418
Znióváralja (*Kláštor pod Znievom* SK) 107
Zólyom (*Zvolen* SK) 137, 146, 153, 269, 291
Zólyom vármegye 190, 267, 348, 396
Zubří (CZ) 288
Župčany → Zsebefalva
Zürich (CH) 81
Zvolen → Zólyom
Zsaskó (*Žaškov* SK) 498
Zsebefalva (*Župčany* SK) 108, 110
Zsebfalu → Zsebefalva
Zselezno → Vaspataka
Zsigra (*Žehra* SK) 136
Zsolna (*Žilina* SK) 108, 123, 146, 255, 357, 384, 389, 457, 458, 460
Zsolnalitva (*Lietava* SK) 355

Személynévmutató

A névmutatóban a személynevek hivatalosan használt alakja szerepel, ez eltérhet a repertórium szövegétől. A magyar női neveknél elhagytuk a cseh szövegekben előforduló -ová végződést a családnevek után. Az asszonynevükön ismert nők születési nevét ()-ben *-al jelölve adtuk meg, de csak abban az esetben, ha leánykori nevükön is szerepelnek a repertóriumban. Az írói álneveket (Pseud.) megjegyzéssel láttuk el. Az írókat az eredeti nevük alapján vettük fel, kivéve, ha az írói álnevén váltak ismertté.

A. Hron (Pseud.) → Frič, Josef Václav
-Aa-(Pseud.) → Mačenka, Ferdinand
Abody Béla 401
Ábrahám Barna 17
Áchim L. András 459
Aczél Tamás 202, 206, 208, 211, 214, 231, 232, 407, 459
Adámek, Karel 494
Adamová, Zuzana 77, 415
Adler, Pavel 202
Adlerová, Alena 60
Adorján Stella 459
Ady Endre 32, 67, 68, 207, 459, 490, 491
Ágnes, Prágai Szent 314
Albert, Eduard 21, 411
Alda, Jan 400
Aleš, Mikoláš 21, 118
Altay Margit 214
Alter, Franz Karl 57
Alžběta Durynská, Sv. [Thüringiai Erzsébet]; Alžběta Uherská [Magyarországi Erzsébet]; Árpádházi Szent Erzsébet → Erzsébet, Árpádházi Szent
Ambrosi, Ambrózy, Ambrozy → Ambrozi
Ambrosius, Duraeus → Ambrozi, Samuel
Ambrozi, Jozef 364, 365, 368
Ambrozi, Karl 283
Ambrozi, Samuel 252
Ambrožová, Jarmila → Haasová-Nečasová, Jarmila
Ambrozyová, Julie → Šafáriková, Julie
Ambrozyová, Zuzana 367
Amerling, Karel Slavoj 395, 425
Ančík, Zdena (Zdeněk) 25
Ander, František 31
András F. 98
Andráš, Samo 141
Andrássy Gyula 28, 29, 92, 97
Andrejka, Charlotte 118
Anežka Přemyslovna → Ágnes, Prágai Szent
Anger, Vojtěch 489
Angyal Endre 48, 49, 163, 322, 438
Antalfi Julie 281
Antalová, Julia 141
Apollinaire, Guillaume 163
Arany János 420, 453, 454, 460
Arbes, Jakub 25, 26, 27, 28, 29
Ariosto, Ludovico 454
Arisztotelész 455
Arsenovits, František 365
Asbóth Oszkár 118, 275, 288, 317, 345, 441, 494
Ascher Oszkár 460
Aszlányi Károly 214
Asztalos István 460
Asztalos Miklós 214
Atlasz, Martin 300
Auerhan, Jan 141
Augusta, Antonín 270
Augustiny, Gustáv 114, 123, 423, 441
Augustiny, Peter 22, 23, 284, 423
Augustiny, Vilhem (Viliam) 22
Bábi Tibor 460
Babits Mihály 460
Babka, Jur 141
Baborová, Jana (Pseud.) → Eisner, Pavel
Babukić, Věkoslav 365
Babylon, Ľudevít 23
Bachát, Daniel 281, 382
Bačkovský, Alexandr 29, 30
Bačkovský, František 26, 27, 30
Badljević, M. 77
Bagratuni, Arsēn Komidas 368

Bahulová, Věra 489
Bajzáth József 343
Bakunin, Mikhail 91
Balassa Zsigmond 357
Balassi Bálint 460
Balász Béla → Balázs Béla
Balázs Anna 202, 208, 214, 232, 461
Balázs Béla 47, 206, 214, 249, 273, 308, 452, 461
Bálint József 483
Ballová, Adela 387
Balogh Elemér 305
Baltik, Bedrich (Frigyes) 22
Balzac, Honoré de 453
Bambas, Václav 36
Bán Frigyes 461
Bandello, Matteo 454
Bandtke, Georg Samuel 176
Bánffy Miklós 306
Bangya Gusztáv 341
Bánik, Julius 441
Bányai Pál (Pavel) 62
Barabás Pál 214
Barabás Tibor 461
Barák, Josef 277, 441
Bárány Tamás 63, 461
Baranyi Ferenc 17
Baranyai Zoltán 36
Barát Endre 215, 461
Barcza Katalin 384
Barešová, Magdaléna 165
Barity Miklós 98
Barnewitz, G. 175, 183
Barotányi Ferenc 418
Barsi Dénes 215
Bárta, Ján 142
Barta Lajos 215, 461
Bartel, František 30, 31, 84
Bartholomaeides, Jan Ladislav (László)
Bartók (Ladislaus) László 322
Bartók Béla 41, 461
Bartoš, František Michálek 31
Bartoszewska , ? 176
Bartsch, Josef 14
Basagne, Jacobus 360
Bass, Eduard 91
Baťha, František 14, 21, 30, 36, 46, 55, 103, 172, 252, 283, 317, 345
Batík, Em. 142
Baudelaire, Charles 163
Baudiš, Josef 441
Bauer Mária 202
Bauer Pál 202
Baxa, Karel 390, 455
Bayer, Adolf 142
Bazovsky Lajos 349, 441
Beck, Antonín Jaroslav 78, 180
Beck, Josefa 78
Bede Anna 274, 298, 401
Bednář, Kamil 31, 32, 400, 476, 482
Bednárik, Rudolf 498
Běhounek, František 486
Běhounek, Kamil 485
Beke Márton 36
Bella, Ján Levoslav 421, 496
Bella, Jan (Ján) Pravdolub 142
Bella, Jozef 239
Bella, Metod Matej 413
Bella, Ondrej Miloslav 316, 317
Belopotocký, Kašpar → Fejérpataky, Gáspár (Gašpar)
Belopotocký, Koloman 348
Beňa, Matúš 281, 397
Benamy Sándor 215
Benátský (Pseud.) → Vrťátko, Antonín Jaroslav
Bencúr, Ján 239
Bencúr, Jozef 383
Bencúr, Matej → Kukučín, Martin
Benda Jenő 215
Benda, Pavel 331
Bendl, Karel 138
Bendl, Václav Čeněk 270
Bendová, Anna 331
Benedek Marcell 461
Benedikti, Jan Blahoslav 176, 284
Benedix, Carl 176
Beneš, Eduard 306
Beneš, František 383
Beneš, Karel Josef 32, 33
Beneš, Martin 142
Beneš-Šumavský, Václav 36
Benešová, Božena 306
Benkoci, Kateřina 424
Benkoci, Daniel 424
Benyovszki, A. 120
Benyovszky Károly 119, 120
Benyovszky Móric 225
Beránek, Jan 34
Berend Miklósné 210, 215

Berényi Imre (Imrich) 125
Berezna Sándor 475, 477
Bergner, Hanuš 370
Berkes Tamás 16, 44, 283, 295, 318
Berkesi András 215, 461
Bernášek, Vladimír 280
Bernau, Gustav 54, 202
Bertalan Lajos 418
Bertan, Eduard 142
Berthold (Mokrini) László 62
Berze Nagy János 131
Berzeviczy Pál 229, 301
Beskydov, Ján (Pseud.) → Palárik, Ján
Bešta, Theodor 233
Bethlen Gábor 138, 401
Bethlenfalvy Ernő 119
Betkowski, Nikodem 176
Betlen Oszkár 462
Bezruč, Petr 375
Bidlo, Jaroslav 348
Bielek, Anton 142, 388, 441
Bies, Andreas 354
Bílek, František 39
Bílek, Jan 259, 455
Bílek, Karol 16, 31, 34, 70, 131, 141, 170, 259, 260, 275, 343, 346, 347, 353, 376, 380, 393, 413, 422, 438
Bileki, Eva 376
Bílková, Eva 34, 58, 70, 259, 273, 288, 318, 344, 374, 377, 387, 411, 421
Bílková, Eva ifj. 58, 254
Bílková, Jitka 70, 117, 140
Bílý, František 34, 441, 447
Biró Márta, 211
Bismarck, Otto von 91
Biszterský, Ján 424
Bitnar, Vilém 35, 36
Blaha, Marián 441
Blaho, Ján 381
Blaho, Pavol 40, 142, 165, 288, 292, 349, 352
Blaskovics, ? 386
Blaudek, F. 78
Blažek, Gabriel 71
Blažek, Gilbert 142
Blažková, Louisa 97
Blok, Alekszandr Alekszandrovics 260
Blondek, Friedrich 330
Bobrovec, Slavomil 337
Bobukić, Věkoslav 373
Bobula, Ján Nepomuk 31, 78, 276, 346
Bobvos György 32
Boccaccio, Giovanni 454
Boček, Antonín 177
Boczkó (Bocko), Dániel 424
Boda, Martin 142
Bodická, Ludmila 142
Bodický, Daniel 142
Bodický, Michal 142
Bodnár, Julius (Július) 282
Bodó Béla 462
Boenigk, Elise 78
Bogady, Joannes 323
Boháč, Antonín 349, 395
Boháčová, Eva 124, 141, 238, 255, 387, 440
Boháčová, Veronika 377
Bohdan, F. V. 142
Bohúň, Josef 142
Bohurád, Jan 180, 183, 323
Bojtár Endre 98, 233, 345
Bóka László 233
Bókay János 215, 295, 302, 303, 306
Bokros-Birman Dezső 248, 251
Boldizsár Iván 462
Boldog Balázs 256
Boleš, ? 78
Bollandus, Joannes
Bolzano, Bernard 438
Bolyai János 13, 462
Bonfini, Antonio 137
Bonkáló Sándor 275
Bonn Hanuš 61
Boóc Imre 215
Boor, Jan Jaromír 427
Boor, Ladislav 323
Boor, Michal 323, 382
Borbély László 216
Bori Imre 202
Boriková, Olga 319
Borko, Božidar 67
Born Ignác 138
Borodáč, Janko 441
Boros Ferenc 98
Borovi János 216
Borovský, Karel Havlíček 111, 493
Borový, František 53, 268
Both, Julius 138
Bothár, Daniel 289, 441
Bothár, Michal 442, 447

Botond-Bolics György 203, 216
Botto, Ján 315, 375, 424, 442
Botto, Julius (Július) 34, 123, 289, 317, 424
Bozděch Emanuel 28, 37
Bozik, Daniel Jaroslav 330
Bölöni György 461, 462
Bölöni Györgyné (*Márkus Ottilia) 249, 451, 452
Brabec, Jiří 69, 397, 413
Brábek, František 26, 30, 36, 38, 39, 112, 114, 200, 201, 257, 271, 275, 277, 278, 281, 289, 345, 397, 398, 421, 453
Bráf, Albín 277
Brandeis Adél → Szántó Györgyné
Brandis, Carl 486
Branický, Michal 143
Branislav, František 400, 466
Bratranec, Pavel 143
Brauner, Vladimír Hellmuth 133
Braunerová, Zdenka 39, 40
Braxatoris-Sládkovič, Martin → Sládkovič, Martin
Brčić, Ivan 373
Brecht, Bethold 422
Brejchová, Jana 101
Breň, Tomáš 258
Bretter, Emil 84
Brewer, Samuel 360
Březina, Rudolf 428
Briška, Peter 442
Bródy Lili 216
Bródy Sándor 216, 244, 462
Brosch, Antonín 78
Browning, Robert 454
Brož, František 43
Brož, Josef 143
Brožová-Malá, Julie 40
Brtáň, Rudo 198
Brunner, Vratislav Hugo 268
Bruntálský Vencel 354
Brzezina, A. 177
Brzorád, ? 143
Bubáček, Václav 143
Buchner, Alexander 452
Bucsánszky Alajos 451
Bujnák, Pavol 143, 250, 281, 323, 386, 425, 442
Bujnová, Ludmila 143
Buľovský, Miloslav 143
Bulský, Eugen 143
Buňata, Vladislav 143
Burdeová, Gisele 132
Burian, Jan 143
Buriánek, František 128
Bušek, Jan 281
Butterweck, Karel 78
Buzinkay, Pavol 337
Byron, George Gordon 66, 162, 200
Cabalka, Josef 84
Caban, Andrej 107
Cablková, Etela 388
Čaboun, Jan 229
Čad, Antonín 180
Caf, Jiří 105
Čajda, Ďuro 21, 48, 375, 380
Čajdová, Anna 388
Calma-Veselá, Marie 40
Čaloun, P.B. 113
Čapek Jan Blahoslav 276
Čapek, Karel 40, 41, 42, 280, 295, 303, 306, 307, 309, 312, 374, 433, 487
Capko, Jozef 319
Čaplovič, Ján 55, 177, 180, 284, 374, 396
Čápová, Milada 37
Cardová-Lamblová, Anna 245
Carducci, Giosuè 163
Čarek, Jan 42, 43
Čech, Karel Otakar 78
Čech, Svatopluk 43, 277, 278
Cejpek, Jiří 68
Čelakovská, Antonie → Rajská – Čelakovská, Antonie
Čelakovský, František Ladislav 34, 44, 76, 382
Čelakovský, Jaromír 37, 85
Čenkov, Emanuel 143
Čenský, Ferdinand 46
Čermák, Kliment 46
Čermáková, Sluková Anežka 347
Černík, Artuš 47
Černý, Adolf 143, 442
Černý, Jiří 140
Černý, Marcel 233
Černý, Tomáš 47, 48
Černý, Václav 48, 322
Cerroni, Jan Petr 57
Červeň, Tomáš 107
Červenka, Miroslav 69
Červinka, František 208
Červinka, Václav 49, 143

Češková, Jaroslava 40
Chaloupka, Otakar 400
Chalupecký, Václav 105
Chalupka, Adam 430
Chalupka, Ján 268, 271, 382
Chalupka, Samuel (Samo) 111, 130, 134, 140, 266, 270, 382, 430, 439
Chalupková, Luisa 270
Chamson, André 306
Chardin, Teilhard De 198
Chateaubriand, François-René de 140
Chavanne, Joseph 258
Cherven, Floris 107
Cherven, Thomas 107
Chmel, Rudolf 400, 410
Chmeliř, Josef 387
Chorvát, Jur 143
Chotěšovský, Jan 360
Chrástek, Michal 107
Chudoba, Andrej 400
Čiháková, Veronika 295, 499
Čimrák, Jan 240
Ciril, Szent 334
Císař, Gerik 418
Clementis, Ľudovíť 315, 388
Clementis, Vlado 345
Codr, M. 400
Comenius, Joannes Amos 34, 130
Crémieux, Benjamin 297
Čtvrtek, Václav 52
Čulen, Martin 107, 339
Čurdová, Jaroslava 379
Czagány Iván 72
Czakó Elemér 494
Czambel, Samo (Cambel Sámuel, Czambel Sámuel) 107, 288, 289, 442
Czárán Géza 49
Czárán Janka 50
Czibula Péter 255
Cziglér, Hermina 103
Czingell, Jozef 144
Czobor Erzsébet (Thurzó György özvegye) 354, 355
Czúzy → Csúzy
Csáky Michal 119
Csanádi Imre 462
Csánky Dénes 200
Csányi B. Ádám 78
Csányi István 439
Csapláros István 233
Csaplovics, Ján → Čaplovič, Ján
Csapodi Csaba 415
Csathó Kálmán 216
Csathó Pál 216
Csepreghy Ferenc 25, 26, 27
Cseres Tibor 216, 401, 462
Cseresnyés Sándor 60
Csermák Antal 272
Csiky Gergely 37
Csizmarek Mátyás 462
Csohány Gabriela 462
Csokerlyan János 103
Csokonai Vitéz Mihály 462
Csontosi János 294
Csuka Edit 216
Csúzy Jozefina 283, 284, 286
Csúzy Károly 284
Dalimil 57
Dalos László 488
Dalová, Vilma 323
Dandová, Marta 14, 41, 246, 374
Dankovský, Gregor 370
Danninger József 120
Dante Alighieri 66, 230
Darányi Ignác 348
Darázs Endre 463
Darras, Victor 96
Darvas János 303
Darvas József 60, 207, 217, 463
Darvas Szilárd 463
Darvasová, T. 250
Dattl, Ferdinand 85
Dávid József 314, 418
Daxner, Ivan 114, 292
Daxner, Samuel 123, 144, 289, 292, 315, 375
Daxner, Štefan Marko 315, 375
Daxnerová, Mária 144
De Coubertin, Pierre 101
Dědinský, Móric → Mittelmann-Dedinský, Móric
Dejmek, Jindřich 59
Dékán István 463
Dékány András 217
Demián Árpád 393
Demmel József 396
Denďúr, Jan 281
Dénes György 463
Dér Endre 401, 408

Dérer, Bedřich 144
Dérer Iván 138
Déri Gyula 37
Déry Tibor 295, 463
Deutsch, Carl 323
Děvečka, Ondrej 411
Devecseri Gábor 463, 492
Dietl, Jaroslav 203
Dillinger, Petr 268
Diner-Dénes József 248, 250
Diviška, Antonín 324
Dlhý, Štefan 144
Dlouhý, Václav 54
Doblhoff Erichné 306
Dobiáš, Dalibor 103
Dobner, Gelasius 65
Dobos István 408
Dobos László 400
Dobossy László 41, 98, 128, 129, 233, 274, 393, 401, 402, 404, 407, 408
Dobozy Imre 464
Dobránszky Adolf 337
Dobrjanskij, Adolf Ivanovič → Dobránszky Adolf
Dobrovský, Josef 14, 55, 57, 65, 72, 73, 105, 283, 343, 455
Dobrucký, Ján 324
Dobrzycki, Stanislaw 496
Dobšinský, Pavol 58, 107, 198, 380, 382
Dóczi Julius 249
Dodek, Pavol 442
Dogály György (Dogalý, Georg) 284
Dohnálek, ? 305
Dohnányi (Dohnáni), Krásomil Ludovit 78, 94
Dohnányi, Ľudevít Jan 94, 442
Dohnányi, Mikuláš 396
Dokoupil, Vilém 58
Dolanský, Julius 191, 477
Dolanský, Ladislav 289, 442
Dołęga-Chodakowski, Zorian 177
Dolenský, Jan 144
Doleschal → Doležal
Doležal, Bohumil 111
Doležal, Jaromír 59
Doležal, M. D 324
Doležálek, Antonín 181
Doležálek, Jan 177
Dombi Adolf 78
Domluvil, V. 144
Dorning Leman, Charlotte 324
Dózsa György 61, 62
Dömök Adalbert 322
Dömötör Ákos 131
Dömötör Tekla 131
Dörflová, Yvetta 14, 16, 251, 263, 392
Drahorád, Josef 381
Drechsler, Branko 194
Drevanský, Ján 331
Drnovský, Franciscus 356
Drozda, Miroslav 59
Drtina, František 68
Dub, Ota 63, 64, 400
Dubay, ? 358
Dubrovský, Petr 367
Duchajová, Anna 388
Dudás Ernő 303
Dugonics András 436
Dula, Matúš 48, 114, 289, 349, 350, 351, 442
Dulová, Lola 349
Dulová, M. 114
Dumas, Alexandre 453
Dumný Miloslav → Bachát, Daniel
Ďurkovič, Samuel 44
Durych, Václav Fortunát 65
Dvořák, Antonín 118, 257
Dvořák, František 372
Dvořák, Xaver 66
Dvořáková, Zora 262
Dyk, Viktor 390
Dyková, Věra 40, 116, 118
Dzurányi, Dezider 450
Eckan János 339
Egri Viktor 203, 217, 229, 401, 464, 477, 481, 482
Eisner, Pavel 66, 67
Eisnerová, Dagmar 67
Elmar, Peter 482
Elpl, Mirek (Eduard) 67
Emler, Jan 68, 69
Emler, Josef 68, 373, 421
Enczi Endre 206, 464
Engel Dezső 249
Engel, Johann Christian 137
Eötvös, ? 284
Eppinger, L. 78
Erben, Karel Jaromír 69, 165, 245, 347, 353, 379
Ercé (Pseud.) → Radványi, Celestin Anton
Erdélyi - Török Ilona 233

Erdődy Leopoldina 196
Erdős László 419
Erffa, Helmuth von 452
Ernyei József 495
Erzsébet, Árpádházi Szent 354, 360
Esztergály, Michael 340
Eszterházy László 103
Eugen, August 282
F. M. (Pseud) → Mačenka, Ferdinand
F. Trn (Pseud) → Mačenka, Ferdinand
Fábry Zoltán 280
Fabry, Jean 113
Fadrusz János (Fadruzs, Jano) 244, 263
Fajnor, Štefan 114, 315, 388, 413, 442
Falu Tamás 300
Faragó Géza 203
Faragó Gézáné, Koltai Piroska 203
Faragó József 132
Farkas, G. von 302
Fastrová, Olga 70
Fegyveres, Viliam 120
Fehér Klára 217, 419, 464
Feistmantel, Otakar 70
Féja Géza 61
Fejak, Dionýs 115
Fejérpataky Gáspár 23, 103, 164, , 284, 318, 365, 392, 423
Fejová, Ludmila 326
Fekete István 217
Fekete Nagy Alpár 322
Fekete Sándor 464
Feleki László 465
Fencik, Štefan 73
Ferenc Ferdinánd főherceg 46
Ferenc Ferdinánd, Habsburg-Lotaringiai (d'Este) főherceg
Ferenc József I. császár, cseh és magyar király 27, 96, 176, 184, 341, 454
Ferenczy József 37
Ferjenčík, Samuel 177
Ferklová, Renata 127, 163, 261, 488, 490
Fiala Ferenc 117
Filadelfi Mihály 64
Filípek, Pavol 321
Firicz, Andreas 356
Fischer, Franz 78, 90
Fischer, Otokar 71
Fischerová, M. 78
Fišer, Karel 26
Fitz Péter 102
Floreán Tibor 150
Fodor József, 465
Foglar, Jaroslav 71, 72
Forbát József 249
Forbáth Imre 64, 345, 465
Forman, Miloš 488
Forró Pavel 217
Forst, Vladimír 36, 43, 48, 49, 60, 69, 100, 101, 112, 117, 123, 133, 135, 140, 165, 197, 200, 248
Földeák Iván 401
Földeák János 229, 407
Földényi Frigyes (Feldinger, Gottfried) 78
Földes György 465
Földes Jolán 53, 60, 203, 205, 206, 211, 217, 230, 377, 404, 465
Földes Rudolf 458
Földi Mihály 210, 217
Földvári, ? 400
Förster, Ludwig 258
Francev, Vladimir Andrejevič 72, 73, 75, 76
Francisci, Ján 107, 115, 289, 315, 317, 388, 442
Franko Jakovics (Jakovyč), Ivan 76
Franková, Hermína 400
Franta Šumavský, Josef 166
Frič, Jan 277
Frič, Josef 87, 88, 94
Frič, Josef František 85
Frič, Josef František ifj. 85
Frič, Josef Jan 76, 77
Frič, Josef Václav 45, 46, 76, 77, 88, 89, 92, 93, 96, 277, 279, 381
Frič, Václav 85
Frič, Vojtěch 79
Fričová (*Kavalírová), Anna 85, 88
Fričová (*Reisová), Johanna 85
Frída, Emil → Vrchlický Jaroslav
Frída, Jaroslav 454
Fridrich, Josef → Friedrich, Josef
Fried István 203, 229, 233
Friedrich, Josef 268, 192
Fritsch → Frič
Frýdecký, František 428
Frývaldský, Franciscus 356
Fuchs Emerich → Forbáth Imre
Fučík, Julius 309
Fuks, Ladislav 98, 100, 400, 407
Funk, Samuel 322
Futtaky Gyula 79

Fülöp János, 401
Fülöp-Miller, René 250, 302
Füsi József 211, 218, 465
Füst Milán 465
Gaál Judith Ilona 356
Gabler, Vilém 489
Gábor Andor 465
Gádor Béla 465
Gagič, J. 365
Gál István (Stephen) 233, 303
Gál Jenő 295
Gál Pál 466
Gál Sámuel
Galambos Ferenc 119
Galandauer, Jan 46
Galbavý, Ján 380
Gáldi László 262
Galgóczy Erzsébet 401
Gáll Dániel 356
Gallay Cyril 115, 289, 315
Garai Gábor 230
Garay György 230
Gárdonyi Géza 218, 466
Garibaldi, Giuseppe 87
Gáspár Margit 401
Gasparides-Vladár, Ján 284
Gašparík, Ján 442
Gašparík-Leštinský, Jozef 161, 411
Gašparíková, Anna 249, 250, 295, 303, 306
Gát György 98, 99
Gaži, Martin 134
Gecsy, Caroline 284
Geissel, Jan Sl. 277
Geisslová, Filomena 279
Geisslová, Irma 277, 278, 279
Geitlerová, Emanuela 29
Gelléri Andor 466
Gentzen, ? 175, 177, 181, 183
Georg Friedrich főherceg 181
Gereblyés László 33, 466
Gerelyes Endre 218
Gerencsér Miklós 218
Gergely Márta 401
Gergely Mihály 401
Gergely Miklós 466
Gergely Sándor (→ Grünbaum Sándor) 61, 62, 203, 466
Gergényi Alex 50
Germanus Gyula 295, 303, 306
Ghyczy, Mikuláš 284, 286
Giskra János → Jiskra, Jan
G. Kovács László 16
Glazarová Jarmila 100, 101
Glinkiewicz, Józef 79
Glosíková, Viera 102, 166
Glowacki, Jaroslav 177
Goda Gábor 466
Godra, Anton Michal 196
Godra, Michal 284, 365
Godra, Samuel 284
Goethe, Johann Wolfgang von 66, 140, 371, 453
Goetz, P. von 365
Gol, Jaroslav 348
Goldberger, David 363
Goldstücker, Eduard 400
Gołemberski, Władisław 79
Golka, E. 476
Goll, Jaroslav 348, 421
Göllnerová, Alžbeta 61, 62, 275
Gömöri, Eugen 253
Göndör Tiborné 487
Görgey Artúr 27, 28, 29
Götz, František 231
Gráberné Bősze Klára 456
Grabowska, Maryja 382
Grafová, Gisela 319
Gregor, Achille 400
Grégr, Julius 37, 85, 280, 380
Grendel Lajos 400
Grimmichová, Mila 61, 63
Groš, Karel 184
Gross, Ferdinand 85
Grossman, Eduard 79
Gruber, Karel 29
Gruss, Gustav 289
Grünbaum Sándor → Gergely Sándor
Grünwald, Wendelin 171
Guoth, Jonáš Bohuslav 198
Gurszki Zsuzsa 99
Guth-Jarkovský, Jiří Stanislav 101, 102
Gyárfás Miklós 466
Gyarmathi Sámuel 55
Gyomai Imre 61
Gyóni Géza 466
György, cseh király 21, 397
Gyula László 466
Gyulai István 401
Gyurczanský, Jiřík 360

Haan, Ludevít 324
Haasová-Nečasová (*Ambrožová), Jarmila 102
Haffelsperger, Franz 258
Hájek, František 85
Hájek, Jiří 400, 406
Hájek, Václav z Libočan 89
Hajičková, Želmíra 334
Hajnóczy József 425
Halada, Jan 53
Halaša, Andrej 48, 157, 289, 292, 293, 315, 413, 442, 494
Halász András 386
Hálek, Vítězslav 102, 103, 314
Haluska László 99
Hamann, J. V. 79
Hamanová, Růžena 32, 43, 52, 111, 197, 414
Hammer-Purgstall, Josef 367
Hammerschmid, Emílie → Vlček, Emílie
Hammerschmid, Jan 442
Hammerschmid, Josef 107
Hamuljak, Martin 104, 284, 365, 439
Hanka, Václav 72, 103, 104, 177, 379, 432, 437, 455
Hankó B. Ludmilla 21, 32, 39, 41, 43, 44, 55, 69, 98, 100, 102, 103, 111, 112, 114, 118, 122, 123, 125, 135, 140, 162, 165, 170, 197, 200, 246, 253, 254, 263, 271, 273, 283, 314, 344, 347, 412, 414, 490
Hannwolf, Theofil 294
Hanuš, Ignác Jan 177, 270, 372
Hanuš, Jiří 170
Hanuš, Josef 105, 343
Hanzlík, Josef 400
Haray András 360
Hárs László 218
Harsányi Zsolt 54, 61, 218, 406
Hašek, Jaroslav 25
Hatala, Otoš 115
Hattala, Jozef 107
Hattala, Martin 35, 36, 39, 73, 105, 106, 107, 266, 289, 382
Hattala, Parthen 107
Hatvani, Paul 249, 250
Hatvany János 393
Hauptová, Zoe 384
Havas Emil 249
Havel, Rudolf 69
Havel, Václav 345, 405
Havlíček Borovský, Karel 111, 270, 493
Havránek, Bohuslav 122, 267
Havránek, Hubert 112
Háy Gyula 307, 407, 466
Haydu Julius 61
Hečko, Pavol 382
Heé Veronika 21, 32, 39, 41, 43, 44, 55, 69, 98, 100, 102, 103, 111, 112, 114, 118, 122, 123, 125, 135, 140, 162, 165, 170, 197, 200, 246, 253, 254, 263, 271, 273, 283, 314, 344, 347, 412, 414, 490
Hegedüs Géza 467
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 335
Hein János 255
Heine, Heinrich 66, 163
Heinlein, Emil 321
Hejtmánková, Renata 171
Helcelet, Jan 270
Hellebrandt Árpád 495
Heller Ágnes 467
Heltai Jenő 218, 310, 467
Hencze Béla 48
Hendrich, Josef 51
Herczeg Ferenc 323
Herczeg Gábor 41
Herczog → Herzog
Herites, František 112, 113
Heritesová-Khonová, Marie 113
Herman, Ignát 272
Heřman, Karel 113
Herrmann Margit 67
Hertelendy István 208, 218
Herz, Ladislav 62
Herzog József 323
Heves Ferenc 488
Heydrich, Reinhard 293
Heyduk, Adolf 114, 443, 446
Hierotheos, Mutibarics 367
Hilar, Karel Hugo 116, 117
Hilbert, Jaroslav 117
Hilbert, Kamil 117
Hlaváček, Antonín 456
Hlaváček, Michal 177
Hlavačka, Milan 375
Hlávka, Josef 118
Hlavsová, Anna 270
Hlinický, Gabriel 354
Hliniczki Benedek 360
Hlinka, Andrej 36, 43, 66, 138, 144, 343, 352, 413

Hlohovec, Fratišek 357
Hložanský, Josef (Jozef) 107
Hněvkovský, Šebestián 118
Hoc, Václav 455
Hodek, Josef id. 119
Hodek, Josef ifj.
Hodža, J. Horislav 315, 317
Hodža, Jan Miloslav 144
Hodža, Michal 324, 325, 443
Hodža, Michal Miloslav 270, 395, 396
Hodža, Milan 51, 138, 144, 290, 349, 351, 352, 443
Hof, Karel Vit 90
Hoffmannová, Eva 22
Hoffmeister, Adolf 298, 299
Hofman, Jan Ješek 119
Hofmeister, Adolf 172
Hohenlohe, Alexander 251
Hojič, Martin 108
Holan, Vladimír 122
Holdos, Ladislav 99
Holeček, Jeronym 61, 62
Holeček, Josef 123
Holeček, Ladislav 275
Holéci, Josef → Holéczi József
Holéczi József 294
Holeš, Jan 140
Holko, Matěj (Maťej) 284
Holmanová, Dana 67, 119, 415
Holóssy István 37
Holovackij, Jakov 73
Holtsche, K. Augustin 372
Holuby, Cyrill 35, 115
Holuby, Jozef Ľudovít 30, 35, 115, 123, 124, 144, 169, 290, 321, 425, 431, 443, 494, 496
Holuby, Mária 326, 443
Holý, Jiří (Pseud.) → Kalista, Zdeněk
Homola, Rudolf 108
Homolka, Josef 281
Homolová, Květa 69
Honzáková, Anna 455
Hopp, Cornelia 260
Hora, Josef 125, 433, 491
Horáčková, Dorotka 103
Horáčková, Eva 30, 343
Horák, Bohuš 124
Horáková-Gašparíková, Anna 92
Horálek, Karel 126, 127
Horálková, Zdena 126
Horník, Stanislav 108
Horová, Zdenka 433
Horváth A. 46
Horváth Baltazár 330
Horváth József 99
Horváth Károly 233
Horváth Mihály 425
Horváth Vilda 99
Hostivít, František (Pseud.) → Táborský, František
Hosszú Ferenc 99, 298
Houdek, Fedo 443
Hölzel, Eduard 258
Hrabal, Bohumil 345, 401
Hrabal, František 28
Hrabovský, Mathyas 354
Hrabovský, Mikuláš 360
Hradský, Ladislav 60, 203, 210, 385, 400
Hrazdirová, Danuše 14, 31
Hrbek, Václav (Pseud.) → Kalista, Zdeněk
Hrdinová, Josefa 307
Hřib, Václav František 177
Hribar, Ivan 237
Hroboň, Samo (Samuel, Samoslav) Bohdan (Bohodar) 22, 23, 35, 45, 104, 198, 318, 324, 329, 392, 395, 425
Hronec, Jur 443
Hroš, Tomáš Slavomil 338, 437
Hrubeš, Jiří 429
Hrubín, František 127, 128, 485
Hrubý, František 427
Hrušovská Olga 326
Hubay Jenő 113
Hubay Miklós 401
Hudec, Maim 324
Hugo, Victor 427, 453
Hujer, Oldřich 447
Hula, Emil 497
Hulicius, František Stanislav 85
Hunfalvy Pál 108
Hunpfalfy → Hunfalvy
Hunyadi János 136, 138
Hunyady József 218
Hurban – Vajanský, Svetozár 21, 35, 40, 48, 74, 123, 138, 161, 165, 166, 236, 244, 261, 282, 315, 320, 326, 332, 336, 338, 343, 352, 376, 377, 388, 411, 422, 427, 428, 443, 447
Hurban, Bohuš 324
Hurban, Bohuslav 325

Hurban, Jozef Miloslav 22, 23, 46, 104, 105, 123, 133, 164, 282, 287, 315, 317, 318, 321, 323, 324, 325, 326, 327, 329, 330, 331, 332, 337, 338, 347, 354, 376, 388, 428, 439, 493
Hurban, Konstantin 324, 326
Hurban, P. Augustiny 23
Hurban, Růžena 326
Hurban, Vladimír 324, 326, 413
Hurbanová, Anna 324, 325, 326
Hurbanová, Božena → Royová, Božena
Hurbanová, Ida 239, 326, 387, 388, 389
Hurbanová, Ludmila 324
Hurbanová, Želmíra 332
Hušek, Jan Hostivít 270
Husová, Marcella 16, 44
Husz János 69, 279
Huszágh, S. 324
Huszár Tibor 99
Hviezdoslav (Országh, Pavol) 115, 116, 117, 138, 144, 169, 243, 253, 275, 282, 290, 293, 315, 328, 335, 342, 344, 352, 389, 411, 412, 428, 429, 443, 448, 449
Hviezdoslavová, Ilona 275
Hykeš, ? 203
Hylmar, Tomáš 113
Hyroš, Štefan 348
Ignotus Hugó 249
Illés Béla 205, 206, 208, 219, 463, 467
Illés Sándor 468
Illovay Anna 360
Ilotár, Ján 320
Illyés Béla 203
Illyés Gyula 61, 204, 205, 208, 209, 219, 274, 299, 309, 468
Institoris, Jozef 290
Ipolyi Arnold 254
Irányi Dániel 86
Iskrická, A. 413
Ištok Wallovič, Andrej 144
István, I. Szent, magyar király, 483
Ivanka, Samuel 358
Ivanov, Miroslav 474
Izák Gyula 325
Izák, Ján 290, 315
Izák, Ľudovít 144, 290, 446
Izák, Otakar 144
Izáková, Elena 349
J. N. (Pseud) → Nosek, Josef
J. V. N. (Pseud) → Nosek, Josef
Jabloniczky János 120
Jagelló Anna magyar királyné (I. Ferdinánd felesége) 138
Jakab István 324
Jakešová, Renáta 58
Jakoubek, Jiří 477
Jakubcová, Olga 253
Jakubec, Jan 129
Jakussich András 354
Jambor, F. 281
Janáček, Leoš 41
Janáčková, Jaroslava 69, 135
Janda, Bohumil 376, 377, 404
Janda, Ladislav 70
Janík, Jan 144
Janko, Michal M. 325
Jankovič, Milan 47, 69
Jankovič, P. 371
Jankovich Ferenc 468
Jankovics György 324
János, Kapisztrán Szent 138
Jánosi István 401
Janoška, Juraj 145, 239, 290
Janošková, Anna 239, 388
Janouch, František 102
Janšák, Štefan 145, 350
Januška, Jiří 16, 36, 295
Jariš, Milan 485
Jarník, Jan Urban 37, 373
Jaroš, Peter 400
Javůrek, ? 427
Jazykov, Dmitrij Ivanovič 181
Jech, Jaromír 131
Jedlička, Jaroslav 131
Jehlička (Jehlicska) František 352
Jelínek, Edvard 133
Jellasic (Jelačič, Jelačić), Josef 245
Jesenská, Milena 451, 452
Jesenská, Růžena 133
Jesenský, Ján 315, 320
Jesenský, Janko 344
Jetting Károly 218
Jezbera, František Jan 134
Ježek, Jiří 303, 307
Ježko, František 423
Jirásek, Alois 115, 124, 134–139, 277, 347, 390
Jirásek, Jan 430
Jirásek, Jaromír 135
Jiří z Poděbrad → György, cseh király

Jirko, Ivan 353
Jiskra, Jan 188
Jobbágy Károly 468
Jócsik Lajos 207, 220
Johnson, Samuel 162
Jókai Mór 137, 209, 468
Jordan, J.D. 194
Josten, Josef 140
Jozeffy, Pavel 177, 181
József Attila 32, 41, 207, 231, 469, 491
József főherceg 181, 367
Juhász Árpád 303, 305
Juhász Ferenc 470
Juhász Gyula 207, 211
Juhász Mihály 406
Jungmann, Antonín 177, 391
Jungmann, Josef 140, 177, 194, 287, 398, 493
Jungmann, Josef Josefovič 177
Jurenka, Samo 145
Juriga, Ferdiš 290, 352
Jurkovič, Dušan 21, 119, 253, 413, 494, 496
Jurkovič, Samuel 324, 325
Jurkovička, Emilie 330
Just, Richard 256
Jůzlová, Jana 25
Kabina, Franko 290
Kaczér Illés 61
Kaczér Vilmos 249
Kacziány Géza 37
Kada Júlia 401
Kádár János 488
Kadavý, Jan (Ján) 23, 140, 380
Kaffka Margit 220, 470
Kafka, Franz 67
Kaktus (Pseud.) → Mačenka, Ferdinand
Kálal, Karel 22, 141–162, 288, 290, 388, 443
Kálálová, Anna 157
Kalianský, Ján 50
Kalina, Antonín 455
Kalina, Josef Jaroslav 162
Kalina, Karel 79
Kalinčiak, Ján 108, 244, 382, 439
Kalista, Zdeněk 163
Kállay Miklós 300
Kálmán Sándor 470
Kálnoky Gusztáv 353
Kámán Erzsébet 59, 60
Kamenár, Eugen 443
Kamenár, Ján 108
Kamondi László 408
Kampelík, František Cyril 24, 108, 163, 164, 177, 181
Kanics Béla 324
Kapossy K. Ödön 220
Kaprinai István 136
Karadžić, Vuk Stefanović 373
Karásek ze Lvovic, Jiří 165, 166
Karásek, Josef → Karásek ze Lvovic, Jiří
Karasz, Georgius 368
Karczag István 220
Kardos G. György 220, 401
Kardos László 262, 470
Kardos Tibor 233
Kardošová, Drahotína → Kardossová, Drahotína
Kardoss, Alexander 429
Kardossová, Drahotína (*Križková) 145, 388
Karinthy Ferenc 220, 232, 401, 470
Karinthy Frigyes 470
Karník, Jan 410, 411, 412
Károly, IV. magyar király 93
Kása János 112
Káša, Peter 16
Kašpar, Adolf 136, 137, 138
Kassák Lajos 220
Kastelić, Michal 373
Katona József 470
Katona Lajos 494
Katona P. 210
Kaunic, Václav 37
Kavalírová, Anna → Fričová, Anna
Kavanová, Eva Marie 417
Kázmér Ernő (Ernest) 309, 312
Käfer István 16, 32, 36, 41, 43, 44, 55, 58, 69, 71, 77, 98, 100, 102, 103, 106, 11, 114, 122, 125, 127, 134, 140, 141, 172, 197, 198, 200, 238, 244, 246, 256, 253, 254, 255, 263, 271, 273, 283, 314, 362, 374, 379, 393, 396, 401, 416, 440, 453, 487, 488, 490
Kb (Pseud.) → Bednář, Kamil
Kelemen Kálmán 203
Kellér Andor 471
Keller, Michael 108
Kello, Juraj 290
Kemény, František 256
Kémeri Sándor (Pseud.) → Bölöni Györgyné
Kertész Ákos 401
Kertész István (Stephan) 249

Kertész Márton 471
Kéry László 230, 295, 299, 304, 307, 309
Keszlerová-Reichová Irma 282
Keszthelyi Zoltán 471
Kezečkey, Nándor 332
Killis, O. 423
Kindl, Luděk 385
Kindlová, Hana 204
Király Nina 233
Király Zoltán 492, 493
Kirschner, Zdeněk 44
Kirschnerová, Jana 47, 166
Kis Ferenc 401
Kisch, Egon Ervin 102, 166, 167
Kischová, Gizella 166, 167
Kiss Antal 471
Kiss Benedek 401
Kiss Gy. Csaba 17
Kiss Szemán Róbert 13, 172
Kittenberger Kálmán 220
Klaniczay Tibor 262
Klapka György 89
Klaus, Jiří 481
Klemens, Cyrill 23
Klemens, Josef 24, 108
Klemensová, Antonie 24
Klement, Antonín 270
Klementis, Eugen 329
Kleskeň, Juraj 145
Klevis, Vladimír 400
Klíč, Karel 282
Klíma, Ivan 345
Klimeš, J. 145
Klinger, Evžen 451, 452
Klínková, Hana 451
Klofáč, Václav 455
Klvaňa, Josef 169
Kmeť, Andrej 108, 116, 145, 161, 290, 294, 316, 376, 380, 431
Kmeť, Ján 290
Kmuníček, Vilém 487
Knap, Josef 60, 170, 171, 344
Knežovic, Ján 328
Knob, Jan 344
Knopp, Antonín 108
Kober, Ignác Leopold 108, 421
Kochanowski, Jan 262
Kočí, Antonín 25
Kodym, Filip Stanislav 171
Koestler, Arthur 61, 246
Kohn, Josef E. 113
Kohout, Alois Bohumil 171, 204
Kohút, Ján 382
Kohút, Jozef 108, 443
Kokešová, Helena 21, 44, 420
Koleny, Emil Hurban 324, 325
Kolesár, Pavel 145
Kolinovics, Gabriel 66
Koliš → Kolisch
Kolisch, Sigmund 26, 27
Kolísko, Josef Kolovrat 270
Kollár, Adam František 430
Kollár, Ján (Jan) 24, 44, 45, 48, 73, 74, 76, 89, 104, 130, 141, 162, 164, 172, 173, 174, 175, 176, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 252, 267, 270, 276, 283, 284, 293, 318, 319, 336, 354, 361, 365, 370, 372, 414, 430, 449, 454, 496
Kollár, Martin 145, 290, 292
Kollár, Matěj 183
Kollárová (*Schmidt), Friderika (Bedřiška) 173, 175, 176, 181, 183, 189–191, 193, 195, 196, 319, 430, 496
Kollárová, Ludmila → Schellenbergová, Ludmila
Kollárová, Maria 292
Koller Gábor 288
Koller, Alexander Ifj. 196
Kolmanová, Simona 420
Kolovrat, František Antonín 181
Kolozsváry, Stephan von 79
Koltai Piroska → Faragó Gézáné
Komáromi, Michael 322
Komáromi Zoltán 471
Komenský, Jan Amos → Comenius, Joannes Amos
Komjasický, Andrej 108
Komjáthy István 212, 220, 471
Komlós Aladár 61, 221, 233, 249, 402, 404
Kompiš, Peter 145
Konopa, Jan 270
Konrád Edmond 304, 307, 310, 312, 433
Kontski, Gregor 178
Kopčík Štefan 221
Kopecký, Dalibor 189
Kopecký, Jan 197
Kopitar, Bartoloměj 365
Kopitar, Jernej 285

Kopta, Josef 197
Kořalka, Jiří 283
Kořán, Josef J. 282
Korauš, ? 380
Kordoš, Gustav 108, 381
Korec, František 79
Korláth, ? 285
Kornhuber, Gusztáv András 458
Korpics Vilmos 204
Korvin Mátyás → Mátyás I. magyar és cseh király
Kós Károly 305
Kosegarten, Johann Gottfried Ludwig 178
Kosnar, Alexandr 204
Kossuth Lajos 25, 26, 27, 28, 29, 77, 79, 85, 86, 113, 133, 207, 431, 471
Košťánský, Daniel 466
Košut Ludvík → Kossuth Lajos
Košut, Bedřich Vilém 353
Košvancová, Eva 198, 343
Kosztolányi Dezső 53, 61, 221, 297, 300, 302, 304, 306, 307, 308, 314, 403
Kouba, J. 79
Kouba, Miroslav 16
Kouba, Prokop 32
Koula, Jan 431
Kounic, Václav Robert 79
Koutník, Bohuslav 197, 198
Kováč, Štefan 94
Kovácz → Kovács
Kovács Ágnes 132, 133
Kovács Antal 488
Kovács Árpád 59
Kovács Béla 63, 64, 99
Kovács Endre 231
Kovács Eszter 13, 103
Kovács Georg 118
Kovács György 471
Kovács Imre 61
Kovács László, G. 16, 99, 128
Kovács Margit 101
Kovács, Ladislav 118
Kovai Lőrinc 204, 205, 209, 221, 305
Kovalík, Jozef 108
Kovássy Marie, Von 282
Kováts Ferenc 131
Kozáček, Josef 109
Kozák, Jan 400
Kožehuba, Ján 380
Kozma Gizella 204
Kölcsey Ferenc 323, 330
Köpeczi Béla 471
Köppen, Petr 181, 365
Körmendi (Körmendy) Ferenc 53, 201, 202, 204, 205, 208, 209, 210, 211, 212, 221, 232, 377, 403, 471
Kőszegi Imre 221, 401
Kráčik, Josef 145
Kraic, Ján 332
Krajčovič, ? 292
Krajňák, Eduard 145
Krakovský, Hanuš 270
Kráľ, Janko 198, 328, 333, 414
Král, Josef 199
Kramár, Martin 109
Kramář, Vincenc 200, 350
Krammer Jenő 67
Krásnohorská, Eliška 200, 254, 278
Krasovsky, Rafael 355
Kraszewski, Józef Ignacy 79
Krátká, Petra 295
Krátký, Radovan 470
Kraupnes, Vojtěch 96
Kraus, Arno 53, 54, 60, 61, 63, 67, 127, 201, 202–232, 250, 259, 403, 476
Kraus, Arno ifj. 67, 204
Krausz, Ignatz 93
Krčméry, August Horislav 24, 109, 316, 317, 348, 376, 388
Krčméry, Eugen 134, 316
Krčméry, Milan 129
Krčméry, Štefan 329, 336, 446, 448
Křeček, Karel 79
Krejcarová, Milena 61
Krejčí, Karel 232, 233, 250
Krejčová, Helena 416
Křelina, František 344
Křemen, Jan 145
Křemen, Leonora 145
Kretsek, Karel → Křeček, Karel
Kreutz, Jan 244
Kreymborg, Alfred 308
Krismanich, J. 365
Kristianović, (Kristianovicz), Ignát 373
Krivoš → Krivoss
Krivoss, Boris 237
Krivoss, Ján 236
Krivoss, Ján Viliam 236

Krivoss, Roman 237
Krivoss, Vladimír 73, 235, 443
Krivossová (*Pálka), Zuzanna 236
Křivský, Pavel 35, 46, 65, 66, 118, 257, 343, 354, 421, 493
Križan, Ernest Ludovit 145
Križanová, Paula 320
Križko, Pavel 129, 145, 348, 443
Križková, Drahotína → Kardossová, Drahotína
Krofta, Kamil 92, 348
Kronbauerová, Karla → Slavíková-Welsová, Karla
Kroncraft, Baltazár 145
Krondl, Antonín 236
Krones, Franz Xaver 458
Krulichová, Marie 114, 398, 413, 453
Krupa András 133
Krutý, Samuel 115
Kubačková, Sophia 357
Kubaczky, Georg 358
Kubacska (Kubatska), Stephanus 356
Kubacska, Andreas sen. 356
Kubacska, Dorothea 356
Kubacska, Michael 356
Kubáni, Ľudevíť 372
Kubátová, Jana 400
Kubek, ? 308
Kubelík, Jan 138
Kubica, Zdeněk 431
Kubín, Josef Štefan 237
Kubinyi, August 285
Kubinyi, Caspar 363
Kubka, František 299
Kučera, Fráňa 67
Kuchta, Samo V. 123
Kuchtová, Oľga 447
Kucka Péter → Kuczka Péter
Kuczka Péter 232, 471
Kuffner, Josef 37
Kujal, Pravoslav 79
Kuklová-Bezděková, Anna 455
Kukučín, Martin (Pseud.) (→ Bencúr, Matej) 238, 239, 281, 411
Kukuljević, Ivan 373
Kulička, František 80
Kulíš, Martin 325
Kulman, V. N. 76
Kumány, Július 145
Kuncz Aladár 61, 62
Kunkel, A. 333
Kunze, Karel Ludvík 181
Kupka, František 146
Kuthanová, Michaela 200, 451
Kutlík, Bohdan 324
Kutlík, Felix 382
Kutlík, Jan 321, 382
Kutlvašr, Karel 345
Kutnar, František 129, 348, 422
Kutný, Pavel 61, 62, 478
Kuzmány, Karol 31, 104, 164, 285, 319, 324, 325, 329, 366, 372, 430, 431
Kuzmány, Ludmila 320
Kuzmány, Oľga 256
Kuzmányi, Andrej Karol 236
Kümmel Emil 458
Kürchák Piroska 322
Kürthy Emil 37
Kürti Lisa 204
Kürti Viktor 204
Kvačala Ján 129, 130, 131, 294
Kvapil, Jaroslav 243, 244
Kvapilová, Božena Adalberta 244
Kvapilová, Hana 243, 244
Kvaternik, Eugen 80
Kynčl, Jan 80
Kynčlnek, Johann 87
Kyralová, Marie 59, 438
Labáth, Andrej 282
Lábusová, Dorota 69, 71, 245, 490
Laciak, Michal 349
Laciaková, Milina 350
Lacková, Mária 146
Laco, Ján 325
Laczkůvka, Josephus 357
Ladányi Mihály 401
Laderer → Lederer
Lahoda, Vojtěch 200
Lakics Jiří Zikmund → Lakits György Zsigmond
Lakits György Zsigmond 65
Laluška, Pavol 146
Lambl, Jan Křtitel 245
Lambl, Karel Milan 245
Lambl, Vilém Dušan 245, 270
Lamblová, Babetta 245
Landsfeld, Heřman 497
Landštják, O. H. 178
Langer, Anna 247
Langer, František 246, 300, 310, 312

Langmayer František 488, 489
Langner, Jan Josef 248
Lanštiak, Andrej 291
Lantová, Ludmila 69
Lány → Lányi
Lányi Menyhért 305, 307
Lányi, Karol 321, 326, 385
Lányi, Luisa 385
Lapár, Anton 146
Laštovek, Tomáš Xaver 105
László András 401
László E. Andreas 471
László István 499
Lauermannová, Kateřina 270
Launer, Štefan 432
Laurin, Arne (Lustig, Arnošt) 248, 250
Lázár Béla 249, 263
Lázár Ervin 221
Laziczius Gyula (Julius von) 262
Lček, Jaroslav
Léces Károly 456
Lederer Frigyes 101
Lederer Margit 101
Lederer Róbert
Lehár Ferenc 59
Lehocký, Emanuel 146
Lehoczky, Ratko
Lehotai, Jiří 333
Lehotský, Karel Miroslav 255, 291
Lehotstský, Jan 426
Lehotzká, Ludmila 388
Lehotzky Boris 322
Lenau, Nicolaus 125
Lenderová, Milena 39
Lendvai Mihály 419
Lenhossék József 272
Lešehrad, Emanuel 251
Lešek, Štěpán
Leška, Jan 321, 324, 337, 338
Leška, Štěpán (Štepan) 55, 251, 252, 435
Leštinský, J. G. → Gašparík-Leštinský, Jozef
Leuhossék Joseph → Lenhossék József
Lewantovsky, Heinrich 330
Lichard, Daniel 164, 381
Lichner, Ludwig Paul 432
Lichtenstein, Jan 204, 219, 476
Liechtenstein, Marc Joseph Von 258
Liehm, Antonín Jaroslav 406
Lier, Jan 277
Lifzonyak [Liszony], Michael 146
Linczényi, Ľudovít 323
Linka, Jan 16
Liška, Samuel 183
Liszt Ferenc 138, 452
Ljubić, Sune 323
Lojko, Daniel 324
Lokay, Em. 381
Longfellow, Henry Wadsworth 66
Lontay László 342
Loos József 458
Lóránt, Michael 249
Lorenc, Viktor 319, 326
Lorenc, Vladimír 326
Lorencová, Želmíra Maria 324, 326
Loucká, Pavla 384
Loužil, Jan 252
Loužil, Jaromír 252
Lovászy Márton 472
Lovtsányi, Paulus 366
Lőger A. Gusztáv 146
Löschner, Joseph von 245
Löwy, J. 80
Ľub, Ivan 146, 239
Ľuborecký, Michal 359
Lucsansky Georgius 355
Luden, Heinrich 178
Lukáč, Adam 320
Lukáč, Emil Boleslav 62, 400
Lukács György 407, 472
Lukács Imre 472
Lukács István 16
Lukášek, J. 437
Lustig, Arnošt 248
Lutensky, Andreas 366
Luther Márton 358, 361
Lyczei, Joannes 358
M. Brodský (Pseud) → Frič, Josef Václav
Macek, Ján A. 379
Mačenka, Ferdinand 253
Mácha, Karel Hynek 90, 336, 398
Machar, Josef Svatopluk 253
Machat, D. 129
Machát, František 254
Máchová, Karla 455
Maciejowski Wacław Alexander 74, 75, 178, 252
Macková, Ivana 32, 67
Macura, Ondřej 123, 126, 162
Macura, Vladimír 22

Macurová, Naděžda 14, 171
Madách Imre 32, 234, 311, 453, 472
Madai, ? von 252
Madarász Imre 472
Madarász Viktor 80
Magyari István 436
Mahen, Jiří 433
Maier, René Fülöp 302
Mailáth, Johann 381
Majakovszkij, Vlagyimir Vlagyimirovics 260
Majerník, Ján 407
Majerová, Marie 254, 255
Makovická, Olga (Oľga) 291
Makovický, Dušan 123, 141, 146, 157, 236, 239, 255, 257, 352, 389, 494
Makovický, Peter 146, 236, 255, 256, 256, 291, 352, 389, 443
Malá, Otilie → Sklenářová-Malá, Otylie
Maliaková-Ormisová, Marína 389
Maliár, Jan 146
Maliarik, Ján 146, 255
Malíková, Nina 417, 418
Maloch, František 497
Malybrok – Stielerová, Otilie 257
Mándy Iván 221, 401
Mánes, Josef 268
Manga János 132
Mann, Heinrich 14
Mann, Thomas 66, 469
Mányoki Endre 401
Márai Sándor 53, 54, 205, 206, 222, 403, 404, 406
Marčok, Viliam 58
Marek, Antonín 270
Marek, Jaroslav 129, 348, 422
Marešová, A. 205
Markovič Rudolf 326
Markovičová, Viera 389
Márkus Ottilia → Bölöni Györgyné
Maróthy Daniel 383
Maróthy-Šoltésová (Soltészová) Elena 115, 151, 240, 243, 244, 246, 276, 347, 387, 390, 445
Marton, George 246
Marušiak, Petr 316
Masaryk, Tomáš Garrigue 41, 59, 146, 155, 295, 416, 455
Mascha, Joseph 80
Maschiević, Samuel 373
Mašek, Karel 258
Mašínová, Leontina 258, 259
Mašínová, Martina 391
Masnician/Masnicyus, Tobiáš, Masznyik Tóbiás → Masník, Tobiáš
Masník, Tobiáš, 358
Maštálka, Jindřich Gustav 259, 455
Mastný, M. 486
Masznyik Tóbiás
Maťátková, Lenka 58
Matavovszky, Jozef 294
Máté György 473
Máté Istvánné 487
Mathesius, Bohumil 259, 260
Mathias de Hunyad → Mátyás I. magyar király
Matiejková, Ludmila
Mátray, Gabriel 285
Mattuš, Karel 260
Matula, Ján 320
Matúška, Janko 17
Matzenauer, František Otto 381
Matznerová, Irena 250
Mátyás I. magyar király 21, 133, 136
Matyás, Karol 494
Matyasovich Viktor 249
Matys, Rudolf 482
Matyssovich → Matyasovich
Mayerhoffer, Gustav Narcis 37, 38, 115, 263, 413
Mayr, Jan Nepomuk 277
Mazáč, Leopold 171, 227
Mazur, Pavel 164
-Mč-(Pseud) → Mačenka, Ferdinand
Meakulpinský (Pseud.) → Novomeský, Laco
Mečéry, Jozef 393
Medek, Rudolf 280
Medňanský, Dionýsus 425
Medňanský, Martin 115, 291, 316, 443
Medvecký, Janko 324
Medvecký, Karol A. 494
Medvecký, Ľudovíť 146, 291
Medvecký, Samuel 316, 443
Medveczky, Bella 222
Medzibrodský → Knežovic, Ján
Medzihradský, Adolf 35
Meißgeier, Sina 102, 166
Melfelber, Ladislav 389
Melfelber, Zigmund 389
Melich János 77, 494
Melicherčík, Andrej 58
Mencl, Josef Bronislav 270

Menczel János 99
Mendlík, Ladislav(Pseud.) → Mačenka, Ferdinand
Menšík, Jan 449
Méray Tibor 473
Méry Béla 113
Mesić, Matija 373
Messar, Andrej 324
Mesterházy Lajos 473
Mészáros Andor 13, 36, 106, 163, 276, 295
Mészáros István 473
Mészáros, Josephus 357
Mészöly Dezső 418, 420
Mészöly Miklós 473
Metař, J. (Pseud) → Nosek, Josef
Metód, Szent 91, 334, 353
Metternich, Klemens von 26, 27, 28, 29
Michal, Karel 400
Michelangelo Buonarroti 66
Mickiewicz, Adam 162, 181, 200
Míčková, Františka 146
Mihály Tamás 296, 301
Mikes György 473
Mikes J. 473
Mikeš, František Otakar 348
Miklós, II. orosz cár 235
Miklošič, Franc 370, 373
Mikšíček, Matěj 336
Mikszáth Kálmán 37, 38, 404, 405, 473
Mikulášek, Oldřich 400
Mikulová, Helena 55, 134, 386, 438
Milcová, Margita 389
Milcová, Oľga 389
Miletics, Szvetozár 338
Milovuk, Josef 373
Milton, John 140
Minarčík, Jan 321
Minarčíková, Anna 320
Minárik, Jozef 239
Minat, A. 80
Minich Dániel 326, 389
Minichová, ? 389
Mišík, Štefan 147, 291, , 444
Miškovič, Alojz 359
Miškovský, Josef 260, 261
Mislei Pál 401
Mittelmann-Dedinský, Móric 61
Mjartan, Ján 124
Mocko, Ján 147, 291, 316, 494
Mód Aladár 473
Modrány, Karel 94
Mogyoródy Adolf 80
Mohácsi Jenő 295, 300, 301, 302, 304, 305, 306, 307
Mohai Ágnes 338
Moholy Nagy László 47
Moholy Nagy Lucia 47
Mokrini → Berthold Mokrini László
Moldova György 419
Moliére 71
Molnár Ákos 222
Molnár Aurél 473
Molnár B. 168
Molnár Ferenc 222, 258, 393, 416, 417, 418, 419, 474
Molnár, Dalibor 282
Molnár, Eduard G. A. 282
Molnár, Hans 168
Molnár, Joannes 172
Molnárová, Helena 282
Monok István 12
Mood Elmer 256
Móra Ferenc 206, 209, 222, 474
Moravcsik Gyula 438
Móricz Zsigmond 62, 205, 206, 208, 209, 212, 222, 223, 231, 474
Morvay Gyula 205, 207, 223, 232, 475
Moskóczi Ferenc 444
Moštěnán, Juraj 326
Mourek, Theodor 80, 85
Mourková, Jarmila 71, 125, 253, 254, 274, 412
Moyš, Ladislav 256
Moyzes (Moyses), Štefan
Mozsár, Elizabeta 334
Mráček, Jan 193
Mrštík, Vilém 39
Mudroň, Michal 109
Mudroň, Pavol 109, 147, 352
Muhr, Kateřina → Benkoci, Kateřina
Muk, Jan 352
Mukařovský, Jan 122, 261, 262
Munkácsy Mihály 251
Munkay, Ján 109
Murányi-Kovács Endre 205, 475
Musil, Robert 249
Mutniansky, M. 245
Mužík, Jan 436
Müller Péter 401

Müller, Bohumil 469, 474
Müller, Wilhelm 89
Myslbek, Josef Václav 118, 262, 263
Myslimír, Ludvík, Josef 270
Nádas József → Nádass József
Nádas Péter 401
Nádasi, Anton 384
Nádaši, Ladislav 250
Nádaši-Jégé, Ladislav 444
Nádass József 212, 295, 304, 475
Nadler, Palma 223
Nádudvari Anna 401, 408
Nágel Endre → Nemes Endre
Nagelschmidt, Ilse 102, 166
Nagy, Augustin 433
Nagy, Emerich 434
Nagy István, 475
Nagy József (Josef) 73
Nagy Katalin 401
Nagy Lajos 223, 475
Nagy Sámuel 104
Nagy Sándor 213, 223, 475
Nagyapáti István 223
Napoleon, I. francia császár 93
Náprstek, Vojtěch 270
Navrátil Mihály 80
Nedecký, Emerich 360
Nedecký, Erasym 360
Nedecký, Michal 360
Nedecký, Raphael 360
Nedecký, Sigmund 360
Neff, Vladimír 400
Nekola, Bohumil 372
Němcová, Božena (*Panklová, Barbora) 263–271, 314
Němec, Josef 263, 264, 265, 266
Némedi Lajos 233
Nemes Endre 102
Nemes László 475
Németh István 99
Németh László 223, 475
Németh Luisa 80
Némethÿ, Alessandro 80
Neruda, Jan 26, 133, 271–273, 277, 422, 481
Nesvadba, Josef 406, 429
Neuman, (Neumann) Daniel 333
Neureutherová, Maruše 239
Neureutherová, Pavla 239
Nevizánszky Gábor 124
Nevole, Jan 489
Nevšímal, August 282
Nezval, Vítězslav 273, 274, 404, 468
Nezvalová Františka 274
Niederle, Lubor 37, 493
Nill, Sofie 237
Nógrádi Sándor 167
Nolli, Josip 80
Nosek, Josef 178, 274
Nosek, Václav 118
Nosek-Vysocký, Josef (Pseud.) → Nosek, Josef
Novák, Arne 275
Novák, Bohumil 80
Novák, František 80, 85, 87, 113, 272, 276, 277
Novák, Karel 434
Novák, Robert 434
Novák, Teofil 81
Novák, Vítězslav 497
Nováková, Anna (*Ratzenbecková) 81, 278
Nováková, Tereza 275, 276, 455
Novomeský, Laco (Ladislav) 147, 158, 161, 406
Novomeský, Paula 338
Novomestský → Novomeský
Novotný, Edvard 109
Novotný, Josef 498
Novotný, Miloslav 264, 268
Nový, Petr 169, 353
Nyirő József 53, 54, 204, 208, 209, 210, 223, 230, 231, 403, 406
Obrovský, ? 147
Ochodnicky, L. 147
Odler, Mišo 497
Odrobiňák, Anton 109
Oher, Leo 205
Okáli, Daniel 400
Olbracht, Ivan 172
Ondrisík, Ján 383
Ondrus, Pavol 385
Opočenský, Jiří 182
Orbán Gábor 323, 393
Ordódy Katalin 223
Orel, Jan (Pseud.) → Eisner, Pavel
Orgon, Karol 147
Ormis, Samuel 285, 383
Orphanides, Ľudevít 285
Országh, Ján 389
Országh, Jozef 307, 384
Országh, Pavol → Hviezdoslav
Országhová, Ilona 389

Ort, Jan. (Pseud.) → Eisner, Pavel
Ortutay Gyula 132, 133, 237
Ošakert, Alois 497
Ostojić , ? 239
Osvald, Adolf Svätopluk 383
Osvald, Richard 147
Osváth Zsuzsa 224
Otakar II. cseh király 314
Otčenášek, Jan 400
Oton, Jaroslav Vladimír 282
Otruba, Mojmír 69
Otto, C. A. Wilhelm 81
Otto, Jan 38, 86, 280, 281, 282, 318
Ottová, Milada → Pospíšilová-Ottová, Milada
Ould, Hermon 297, 304, 307
Oulehlová, Dana 294, 346
Ovnianek, Peter Víťazoslav
Ördögh Szilveszter 401
Örkény István 206, 476
Pačić, Ivan 178
Pacltová, Jana 30, 36, 262, 438
Pakosta, Ferdinand 147
Palacký, František 69, 141, 178, 195, 260, 283–287, 318, 324, 366, 371–373, 379, 397
Palacký, Jiří 161
Palacký, Ondřej 288
Palárik, Ján 107, 109, 383
Palásti László 476
Pálka, Zuzanna → Krivossová
Palko, Jura 321
Pálkovič, J. (20.sz.) 435
Palkovič, Juraj (György) (1763-1835) 435
Palkovič, Juraj (György) (1769-1850) 24, 44, 56, 104, 318, 392, 395, 434, 435
Palkoviczová, Karola 260
Palkovics György → Palkovič, Juraj, (1769-1850)
Pallan, Václav Ferdinand 81
Palotai Boris 93, 205, 224, 401, 476
Pályi Ede 250
Pándi Pál 408
Panklová, Barbora → Němcová, Božena
Pankuch, Jan 147
Pantelin, Georg 366
Papáček, Pavel 147
Páral, Vladimír 400
Párdi Anna 401
Párička, Ján 444
Pařízek, Radko Pytlík 400
Parma, R. 147
Párvy, Alexander (Sándor) 66
Pašiaková, Jana 468
Pasovský, Vratislav 147
Passuth László 208, 224
Pastrnek, František 147, 288–293, 294, 444
Páta, František 293
Páta, Josef 293, 294
Patera, Adolf 294
Paťha, Karel 205
Pátková, Karolína 499
Pató, Marta 13
Paul, Karel 362
Pauli, Žegota 178
Pauliny-Tóth, Viliam 22, 109, 111, 332, 350, 381, 444
Pauliny-Tóth, Žigmund 76, 236
Pauliny-Tóthová, Viera 320
Pavel, Ota 294, 294
Pavlásková, Eva 317
Pavlíček, Tomáš 16, 122, 280
Pavlíčková, Jana 314
Pavlín, Vilo 23
Pavliska, Jan 148
Pavlovský, Jiří 38
Pecháček, ? 358
Pechová, Alžběta → Krásnohorská, Eliška
Pekař, Josef 348
Pekárek, Václav 400
Pelikán, Josef Vladimír 178
Perecz Samu 38
Peřina, František Jaroslav 435
Perles, Moritz 257
Perwolf, Josef 73
Pešat, Zdeněk 69
Pešek, Karel 148
Peško, Jozef 449
Peterka, Josef 400
Petiška, Eduard 400
Petőcz Miklós 419
Petőfi Sándor (Petöfi, Alexandr) 26, 27, 29, 79, 198, 203, 204, 205, 207, 208, 209, 219, 224, 229, 232, 271, 272, 403, 420, 430, 453, 454, 476, 477, 490, 492
Petrarcha, Francesco 66
Petráš, Martin 321
Petrášek, Jozef 148
Petrohradský Slovák (Pseud) → Krivoss, Vladimír
Pětroš, Josef 148

Petröci Bálint 477
Pfaff, ? 182
Piacsek Lajos 487
Píč, Josef Ladislav 458
Picasso, Pablo
Pick, Otto 250, 299
Pietor, Ambro (Ambrož) 109, 290, 292, 316, 383
Pietor, Andrej 381
Pilát, Rudolf 35
Pinkas, František 81
Pinkas, Soběslav 86
Pirkla, Jan 331
Piško, Michal 148
Pišút, Milan 440
Pivko, A. 339
Plamínková, Františka 455
Plancich, Georg 366
Pleteník-Vysokohorský, Jozef 148
Pluhař, Zdeněk 400, 408
Podhajská, Marie 134
Podhradský, Josef 430
Podjavorinská-Ríznerová, Ľudmila 115, 148, 157, 495
Podjavorský, J. 148
Podlipská, Marie 81
Podlipská, Sofie 314
Podlipský, Jindřich 81
Podlipský, Josef 314
Pogodin, Michail Petrovič 86
Pográny, Sigmund 356
Pogyebrád György → György, cseh király
Pogyebrád Katalin 138
Pohorský, Miloš 400, 408
Pokorná (*Purkyňová), Růžena 81, 86, 316, 317
Pokorný, Blaník 81
Pokorný, Rudolf 95, 148, 314, 315, 317, 375
Poláček, Josef 166
Poláček, Juraj 495, 496, 497
Polák, Josef 148
Polgár Alfréd 258
Polívka, Jiří 317
Pollak Aladár (Alader) 257
Polóny, Ernest 444
Pomajzlová, Alena 200
Pongrácz Zsuzsa 477
Poničan, Ján 485
Popelka, Josef 275
Porub, F. B. 148
Porubský, Janko 334
Pošepný, František/Franz 81, 91
Posonyi, Alexander 254
Pospíšil, Jan Hostivít 317, 318
Pospíšil, Jaroslav 105, 178, 318, 368
Pospíšil, Oddo 458
Pospíšilová-Ottová, Milada
Pozdník, Č. 148
Pražák, Albert 114, 115, 319–343, 437, 444, 449
Pražák, Richard 25, 55, 127, 163, 271, 283, 451, 469, 481
Pražáková, Běla 140, 172, 362
Pražjenka, Pavel 324
Přecechtěl, Antonín 149
Pressler, Jan Svatopluk 287
Príborský, František 148
Přílepková, Michaela 391
Pristavka, Karol 148
Procházka, Arnošt 165
Procházka, František Faustin 65, 343
Procházka, František Serafínský 148, 158, 343
Procházka, Jiří 408
Procházka, Julius 148
Procházka, Ľudovít 493
Prohászka Péter 124
Prokešová, Iva 16
Prokop Kouba (Pseud.) → Bednář, Kamil
Prokůpek, Václav 344
Prónay, Alexander (Sándor) 178, 186
Prónay, Elisabeth 186
Prónay, Gabriel 340
Prusík, František Xaver 345
Pschikal, Matheus 81
Ptáčník, Karel 400, 406
Puchmajer, Antonín Jaroslav 118
Pujman, Petr 345, 406
Pujmanová, Marie 345
Pukánszky (Pukánsky) Béla 130
Pukić, Juraj 373
Pumprla, Václav 251
Purkyně, Emanuel 346
Purkyně, Jan Evangelista 55, 131, 346, 366, 367, 372
Purkyňová, Růžena → Pokorná Růžena
Purš, Jaroslav 346
Puskin, Alekszandr Szergejevics 200, 412
Pusztai Zoltán 401
Putna, Martin C. 36, 66, 172
Quis, Ladislav 38, 277, 278
Quisová, Kamila 278

Ráb, Václav Ján 149
Rácz Ernő 417, 418, 419
Rácz Kálmán 401, 477
Radič, Stepjan 436
Rádl, Emanuel 249
Radlinský, Štefan 348
Radnóti Miklós 32
Radó Antal 38, 295, 297, 304, 307, 309
Radványi, Celestin Anton 120
Rafaj, Oldřich 400
Rais, Karel Václav 347
Rajská - Čelakovská Antonie 44, 45
Rajská, Bohuslava 92
Rákos Péter 127, 205, 234, 262, 311, 345, 469, 470, 477, 481, 490
Rákosi Mátyás 477
Rákosi Viktor 224
Rákosy Gergely 478
Rakovszky, Stefan 120
Rank, Josef 347
Rányi, Ján 326
Rapant, Daniel 335
Ráth, August 495
Raties, Franz 81
Rátkai Ferenc 401
Ratkovský, Ján 358
Ratzenbecková, Anna → Nováková, Anna
Raušar Josef Zdeněk 489
Rázus, Martin 352, 411
Réder Viktor 25
Reimann, ? 182
Reimoser, Jan 61
Reiniš, Jan 482
Reinmannová, ? 183
Reisová, Johanna → Fričová, Johanna
Rejchrt, Ivo 248
Reményi Béla 478
Reményik Zsigmond 62
Rétfalvi, Charles 48
Réthelyi Mihály 210
Réti Richard 249
Reuss, August Emanuel 384
Reuss, Gustáv 268
Reuss, Ludovít 382
Révai József 229
Révay József 224
Révay Márton 355
Reviczky Gyula 478
Réz Ádám 205, 478
Rezek, Antonín 348
Ribay György (Juraj) 55, 56, 65, 153
Richter, Hugo 149
Rideg Sándor 207, 224, 478
Riedl, (Mansvet) Szende 103, 104
Rieger, Bohuš 277
Rieger, František Ladislav 49, 94, 277, 278, 324, 379, 489
Rieger, Marie 49
Riesz Sándor 120
Říhová, Ivana 44
Rimavský, Janko 69
Rizner, Ľudovít Vladimír 115, 149, 282, 291, 316, 376, 380, 381, 391, 434, 436, 444, 495, 500
Ríznerová Podjavorinská, Ludmila 148, 157, 495
Robenková, Rudolfa 149
Rodoľub Čobrda, Pavel 324
Rohlíček, Bedřich 268
Rohoň, Juraj (Rohoni György) 436
Romanová, Gabriela 43
Romportlová, Ludmila 401
Rónaszegi Miklós 225
Rónay György 225
Rościszewski, Adam Junosza 178
Rosenbaum, Karol 288, 485
Rossová, Anna 408, 463, 483
Roštlapil, Josef 182
Rot Sándor 401
Rotnágl, Josef 50, 52, 149, 349
Rowalski, Jean (Pseud.) → Bačkovský, Alexandr
Roy, Augustin 321, 326, 335
Roy, Jan 324, 326, 335
Roy, Jozef 321
Roy, Jozef Michael 326
Roy, Karol 326
Roy, Karolina 326
Roy, Pavel 324, 325, 326, 340
Roy, Vladimír 115, 327, 444
Royová (*Hurbanová), Božena 320, 323, 324, 325, 326, 332
Royová, Kristína 324, 389
Royová, Theresia 335
Royová, Vilhelmína 389
Rozńay, Samuel 57
Rózsa Irén 205
Rózsa Kálmán 495
Rózsa Sándor 212, 223, 275, 334

Rozsívalová, Eva 346
Rozsypálek, Bohumil 205
Rössler, Eduard 458
Rubinyi Mózes 295, 298, 305, 310
Rúčka, Štefan 109
Rudolf, Stanislav 401
Ruffy Péter 225, 478
Rumann, Ján 149
Ruppeldt, Karol 376, 444
Ruppeldt, Miloš 149
Ruppeldtová, Klementína 389
Rusinský, Milan 170
Rusnák, Martin 256
Rutte, Eugen Miroslav 353
Ruttkay, Samuel 324
Růžek, Michal 149
Růžička (Ružička), A. 81
Růžička, Josef 353, 354
Růžička, Kliment 149
Růžičková-Strossi, Marie, Markýza 81
Ryba, J. (Pseud) → Nosek, Josef
Ryba, K. (Pseud) → Nosek, Josef
Rybbajy Georg, Rybbai, Jiří → Ribay György
Rychlík, Jindřích 149
Rychlíková, Olga 149
Ryšánek, František 354, 359, 360
Ryšavý, Antonín 124
Sabina, Karel 273, 379
Sadowski, Wojciech 178
Šafárik Ján Drahotýn 165,
Šafařík → Šafárik
Šafárik, Ján, id. 178, 367, 368
Šafárik, Ján, ifj. 368
Šafárik, Janko 366, 367, 384, 392
Šafárik Jaroslav 368
Šafárik, Pavol Jozef 14, 22, 24, 55, 56, 72, 74, 75, 104, 178, 185, 188, 190, 194, 245, 252, 273, 276, 283, 285, 287, 319, 361-374, 384, 392
Šafárik Vojtěch 188, 368, 370, 371, 373
Šafáriková Růžena, 364
Šafáriková, Julie (*Ambrozyová) 362, 364, 365, 366, 367
Safír, Marcel 374,
Safírová-Weissová, Ibolya 374
Šajanek, Martin 321
Salamon Magda 99
Salamon Pál 99, 408
Šalda, František Xaver 39, 169, 170, 273
Šálek, Josef 268
Salka, Klementin 109
Salva, Karol 22, 35, 44, 115, 130, 135, 141, 149, 157, 158, 161, 162, 239, 261, 291, 292, 344, 390, 413, 444
Salvová, Mária (Marie) 149, 390
Samšiňák, Karel 119, 439
Sándor Aladár 71
Sándor András 478
Sándor Fábián 478
Sándor Gergely 62,
Sándor Imre 304, 305
Sándor József 478
Sándor Kálmán 202, 208, 209, 225
Sándor, Karol 478
Sándor László 61, 62, 409
Sándor, Ludovicus 334
Sándor Vencel 38
Sánta Ferenc 401
Sarkadi Imre 478
Sárkány, Marie 368
Sárkány Oszkár 95, 282, 323
Sárkány Pál 366, 367
Sas Ferenc 213
Sásdi Sándor 225
Sasinek, František (Franko) Víťazoslav 109, 291, 338, 383, 384
Schaffarik → Šafárik
Schaffáry, Pavel 362, 364, 368
Schaffáry, Samuel 364
Scheinpflugová, Olga 41, 374
Schellembergová, Frída 184
Schellenberg, Ernst 176
Schellenbergová (*Kollárová), Ludmila 176, 195
Schiffová, Gerta 60, 61
Schimko, Friedrich Daniel 285
Schimko, Jozef 285
Schimko, Samuel 285
Schimko, Wilhelm 285
Schlesinger, Antal 81
Schlott Gyula 458
Schmidt, Franz 269
Schmidt, Friderika → Kollárová, Friderika
Schmidt-Radványi, Johann Lorenz 423
Schmied Ferenc 282
Schmit, (Branko) Branislav 324
Schmitová, Viera 326
Schnabelrauchová, Ludmila 184
Schnecker, F. 149
Schneiderová, Ludmila 184

Schnirch, Jaroslav 81
Schöpflin Aladár 300
Schöpflin Gyula 374
Schreiberová, Jarmila 98
Schröer, Karl Julius 458
Schubert, Franz 61
Schubertová-Tůmová, Jiřina 295
Schulz, Ferdinand 149
Schulze, Eva 99
Schvarcz, Julius 81
Schwab, Erasmus 458
Schwaiger, Josef 435
Schwarz, František 375
Schway?, Julius 82
Schwimmer, Rosika 311
Scobel, Andree 257
Seberinni, Gustav → Szeberényi Gusztáv
Seberiny → Szeberényi János
Sebesi (Ernest) Ernő 41
Šebestová, Helena 16, 25
Sebestyén György 247
Sebestyén Gyula 495
Sebő Ferenc Antal (Sebo, František Antonín) 495
Sebők, Martin (Márton) 324
Sečanský, Imrich 63
Secundus (Pseud.) → Kalista, Zdeněk
Sedláček, Raimund 150
Sedláček, Zbyněk 44
Sedláčková, Anna 205
Sedláčková, Zdenka 211
Sedlák, Jan Vojtěch 375-376, 444
Seghers, Anna 422
Seidl, Daniel 387
Seidlová (*Sokolová), Vilma → Sokolová-Seidlová, Vilma
Seifert, Jaroslav 127, 206, 406
Seisl, Ladislav 150
Sekacz Jozef → Szekács József
Sekanina, František 251
Sekera, Josef 401
Sellner, Karel 376
Šembera, Alois Vojtěch 179, 192, 496
Šembera, Vratislav Kazimír 82
Šemberová, Františka 184
Semian, Michal 327, 336
Semian, Mojmír Ľudovít 377
Semianová, Charlotta 377
Sepessy, Johann 285
Seton – Watson, Robert William 150, 248
Shakespeare, William 71, 454
Sidon, Ján 69
Siegl Anton Ed. 458
Sienkiewicz, Henryk 248
Šifer K. B. (Pseud.) → Bednář, Kamil
Siklóssy László 38, 453
Sikri, Georgius 357
Šikur, Ján 308
Silová, Marta 488, 489
Šimáček, Boh. 277
Šimáček, František 380, 496
Šimák, Lev 206
Šimáňová, Jana 167, 198, 487
Šimeček, Zdeněk 318
Šimek, J. V. 287
Šimek, Karel 451
Šimeková, Jaroslava → Vondráčková, Jaroslava
Šimko, Ludovít 116
Šimková Emília 321
Šimkovič, ? 261
Simon Lajos 401
Simonides, Bohumil 150
Simonyi Ernő 82
Sinkó Zoltán 213
Šípka, S. 339
Sipos Gyula 401
Sipos István 127, 234, 385, 386
Šír, František 191
Sirminensis, Theodosius 357
Šiškov, Alexander 366
Sísová, Miloslava 150
Siwecki, Jan 179, 366
Skála, Ivan 409
Skalac, E. J. von 324
Skalický, Ján 444
Skálová, Veronika 70
Škanitka, Pavel 377
Škarnicl, Josef (Jozef) 109
Sklenářová-Malá, Otilie 278
Skočdopole, Antonín 109
Škodová, Irena 392
Skrejkovsky, Franz 87
Skrejšovský, Jan Stanislav 38, 82, 86
Škrinár, Gustáv 150
Škultéty, August Horislav 199, 285, 319, 381
Škultéty, Bohdana 390
Skultéty, Jozef 73, 105, 116, 130, 150, 165, 199, 239, 256, 291, 316, 411, 413, 445, 447, 495

Škultéty, Ľudmila 256
Skupien, Jan 179
Skyba, Zikmund 469, 472, 481
Skýpalová, Zdena 483
Slabší, Josef (Pseud.) → Nosek, Josef
Slabý, Jaroslav 459, 473, 478
Slabýhoudek, Josef 82
Sládek, Josef Václav 26
Sládek, Miloš 13, 14, 44, 105, 131, 347, 415, 421, 438, 494
Sládkovič, Andrej 348, 414, 497
Sládkovič, Martin 116, 442
Sládkovičová, Olga (Oľga) 383
Sláma, František 82, 94, 150
Sláma, Václav 150
Slávik, Jan 150, 444
Slávik, Juraj (Ďuro) 291, 323, 444
Slavíková-Welsová, Karla (*Kronbauerová) 377-379
Slawkowski, Matěj 179
Sloboda, Daniel 319, 320, 392
Sloboda, Miloslav 327
Šlosarová, Ludmila 361
Slota, Juraj 31
Slouková, Markéta 61
Slujka, Ján 327
Sluková, Anežka 347
Sluníčko, Daniel 380-384
Šmaha, Josef 278
Šmejkalová, Martina 384
Směšný, František 150
Smetana, Bedřich 200, 257
Smetanay, Jan 150, 292
Smetánka, Emil 38
Šmilauer, Vladimír 384-386
Smolka, František
Smrek, Ján 62, 401, 406
Šnajdr (Šnajder), Václav 82, 86, 279
Sobotka, Otto 386-387
Sobotka, Primus 150, 281
Socháň, Pavol 130, 150, 497
Sochor, Vít. (Pseud.) → Eisner, Pavel 66
Sokol, Josef 150, 390
Sokol, Karel Stanislav 150
Sokolík, Andrej 444
Sokolov, Petr 366
Sokolová-Seidlová, Vilma 95, 150, 387-390
Solarič, Pavel 56
Šolcová, Liběna 30, 70, 248, 262
Šoltés, E. M. → Maróthy-Šoltésová Elena
Šoltés, Ferdinand 327
Šoltésová (Šoltészová) Maróthy, Elena → Maróthy-Šoltésová Elena
Šoltésová, Marie 256
Soltész Alajos (Šoltész, Alois) 110
Šolthés, Gerson 179, 285, 390-391
Solymár József 201, 225
Somló György 479
Somogyiová, B. 401
Somorjai József 225
Sonek (Pseud) → Nosek, Josef
Sonek, Josef (Pseud) → Nosek, Josef
Soós Magda 53, 54, 207, 225, 403, 479
Soret, Fríderic 179
Sós Antal 99
Sós Endre 99, 479
Šotola, Jiří 401
Soukup, František 151
Sőtér István 225, 234, 304, 308, 406, 479
Špaček, Václav 391
Špetláková, Naďa 25
Spindler, Josef 455
Špirek, Antonín 363
Spiró György 401
Spissak, Georg 368
Spitz Tibor 48
Spudil, Václav 82
Šrámková, Olga 455
Srb, L. 151
Šrobár Vavro 135, 140, 151, 252, 256, 282, 292, 350, 352, 445
Šrobárová, Berta 413
Šrom, Bohumír 436
Sroslik, Alois 151
Šrůtová, Magdaléna 16, 54, 67, 100, 423, 452
Stacho, Pavel 151
Stanček, Jozef 497
Staněk, Josef 82
Staněk, Václav 46, 86, 182, 368, 391-392
Staňo-Podzámecký, Ondrej 151
Starecký, V. 151
Staud Géza 234
Stavinoha, František 401
Štefánek, Anton 151, 252, 292
Štefánik, Milan Rastislav 35, 256, 412, 413, 445, 453, 454, 499, 500
Štefániková, Albertina 453, 499
Štefanovič, Miloš 445

Šteffany, Matej 110
Štefko, Alois 498
Stehlík, Č. 151
Stehlík, Ladislav 392-393, 485
Steinová → Trdlicová – Steinová, Květa
Steinz, V. 151
Steizlová, Hermina Božena 151
Steklač, Vojtěch 401
Šteltzer, Fridrich 110
Štěpánová, Olga 163, 274
Stern, M. 94, 151
Šternová, Petra 288
Štětka, Ján 327
Stíbal, Jozef 498
Štítnický, Ctibor 401, 409
Stockmann, Nicolaus 97
Stodola, Emil 151
Stodola, Kornel 151
Stojkovič, Atanasije 56, 367
Štoll, Ladislav 409, 485
Stollmann, Andreas 327
Stollmann, Gustav 327
Stopek, Matěj 110
Štorch, Eduard 376, 393-395
Štorch, Karel Boleslav 395
Štorch–Marien, Otakar 206
Štorek, Břetislav 69
Strahl, Ludvík 151
Straka, Adolf 82
Straka, Anton 125, 206, 300, 469, 487, 491
Straková, Jiřina 375, 413
Stránská, Olga 455
Stránský, Adolf 151
Střaslička, Rudolf 152
Stratimirovič, Štěpán 65
Střelec, August 152
Strohsová, Eva 69
Strouhal, Čeněk 445
Stroupežnický, Ladislav 38
Strozzi, Ferdinand 82
Štúr, Antonín 152, 157, 161
Štúr, Dionýz 71
Štúr, Janko 111
Štúr, Karol 285
Štúr, Ľudovít 22, 23, 24, 45, 82, 104, 106, 112, 141, 171, 182, 198, 286, 317, 319, 326, 329, 330, 336, 366, 392, 395, 396-397, 425, 435, 436
Stýblo, Bedřich 422
Stýblo, J. 152
Stypa, Tomáš 152
Subbotič, Jovan 369
Šubert, František Adolf 397
Sucháč, ? 324
Sucharda, Vojtěch 118
Šuchrev, Martin 110
Suchý, Lothar 206
Sulán Béla (Vojtěch) 48, 49, 95, 432, 433
Šulek, Jan 179
Sulyok Erzsébet 401
Surányi Endre 403
Sütő András 203, 207, 479
Švagrovský, August 82, 86
Švagrovský, Emil 82
Švanda, Pavel 82
Švandová, Alena 102
Svatoš, Martin 199
Švehla, Jaroslav 281, 429
Světla, Karolina 63, 83, 200, 314
Svítil-Kárník, Josef 152, 410-412
Svoboda, Antonín 152, 200
Svoboda, František Xaver 412
Svoboda, Helena 200
Svoboda, Jan 152
Svoboda János 152
Svoboda, Václav Alois 287
Svoboda, Zdeněk 466
Svobodová, Růžena 412
Svolinský, Karel 193
Svozil, Bohumil 468
Swidzinski, Franciszek 482
Sýkora, Josef 118
Sýs, Karel 401
Szabó Dezső 225, 479
Szabó Emmanuel 292
Szabó László 100
Szabó Lászlóné 206
Szabó Lőrinc 125
Szabó Magda 210, 401, 479
Szabó Pál 206, 207, 208, 214, 226, 229, 232, 479
Szabó Zoltán 234
Szalatnai Rezső 234, 248, 250, 298, 345, 401
Szalatnai Rudolf 250, 251
Szalatnay Benjámin 30, 375
Szále László 401
Szántó György 53, 54, 63, 64, 65, 101, 206, 207, 208, 210, 213, 226, 229, 403, 487
Szántó Györgyné (*Brandeis Adél) 206
Szántó Judit 469

Szapáry László 29
Szarvady, (Frédéric) Frigyes 83
Szász Imre 480
Szász Péter 480
Szathmáryová–Vlčková, Věra 323
Szauder József 234
Szeberényi (Seberinni) Gusztáv 383
Szeberényi János (Seberiny, Ján) 182
Szeberényi János Mihály (Seberiny, Johann M) 21
Szeberényi Lehel 226, 480
Széchenyi István 334
Széchényi Miklós 102
Szecsányi, Vilhelm 110
Szécsen, Nicolas → Széchényi Miklós
Szécsi Margit 480
Szederkényi Ervin 401
Székács (Széhács), József 104
Szekács József 179
Székely – Lulofs, Madelon 62
Székely Endre 488
Székely Erzsébet 206
Széll Kálmán 349
Szemlér Ferenc 226
Szende Pál 416
Szenes Piroska 226
Szentkereszty János 324
Szerb Antal 63, 205, 226
Szerdahelyi Anna
Szerényi Ferdinand 251
Szigligeti Ede 416, 418, 420, 480
Sziklay László 106, 198, 234, 238, 262, 374, 415
Szilágyi Georgine 488
Szilágyi György 489
Szilágyi Virgil 83
Szilárd Léna 59
Szilvási Lajos 480
Szily Kálmán 38
Szinai György 63, 64
Szirmay, Ondrej 393
Szitnyai Zoltán 226
Szomolányi, ? 447
Szőke Katalin 16, 59, 60
Szőnyi Endre 69
Szőnyi Erzsébet 417
Szőnyi Sándor 480
Szőnyi, B. → Szőnyi Endre
Szrenka, Josef 183
Szreznyevszkij, Izmail Ivanovics 74
Szterényi József 58
Szunyogh Mózes 355
Szűcs László 401
Szüdi György 480
Szyjkowski, Marjan 193
Tabi László 480
Tablic, Bohuslav 56, 286, 336
Tábori Pál (Paul) 302, 309
Táborský, František 412-414
Tajovský, Jozef Gregor 244, 252, 256
Takács Tibor 480
Tamás István 226, 227
Tamás Mihály 304, 308
Tamási Áron 204, 227
Tamási Mihály → Tamás Mihály
Tardos András 261
Tardos Tibor 480
Tardy Lajos 227
Tarkovič, Hriborij 56
Tasso, Torquato 453, 454
Tatay Sándor 480
Tausk, Herman 240
Tegyveres → Fegyveres 120
Teige, Karel 414
Telegdi István 401
Teleki József 104, 286
Tempský, Bedřich 372
Tendlersch F. 381
Tersánszky Józsi Jenő (Terszánszky J. Jenő) 481
Terschak, A. 286
Terstenjak, Davorin 373
Téry Ödön 495
Teutsch, Georg Daniel 58
Textorisová, Bella 390
Textorisová, Oľga 390
Thomayer, Josef 375
Thon, Jan 415
Thun, Josef Matyáš 379
Thun, Leo 106, 182
Thury Zsuzsa 227, 419, 481
Thurzó György 354, 355, 357
Thurzó Imre 354, 355, 357
Thyr, Karol 257
Ticha, Zdeňka 415
Tiso, Josef (Jozef) 138
Tkalac, Amerigo 83
Tobolka, Zdeněk Václav 416
Toldy Ferenc 103, 104
Tolsztoj, Lev Nyikolajevics 141, 238, 255, 256
Tomášek, J. Pavel 83, 179, 278

Tomášik, Samo 339, 437
Tomaškovits, Martin 110
Tomeček, Jaromír 258, 401, 416-420, 478
Tomek, Václav Vladivoj 179, 347, 348
Tomíček, Jan Slavomír 179
Tomiš, Karol 231
Tonkócy, Jozef 445
Tonner, Emanuel 86
Tordai Zádor 198
Torkosová, Eva Rosina 364
Tormay Cécile 227
Tóth Árpád 32
Tóth, Franz von 250, 251
Tóth László 401
Tököly Száva 57
Tölgyesi Tamás 13
Török Ilona → Erdélyi-Török Ilona
Török, Georgius 356
Török Sándor 210, 227
Tőzsér Árpád 406
Traven, B. 422
Trdlicová – Steinová, Květa 209, 474
Třebický, Karel 83
Trencsényi-Waldapfel Imre 262
Trnka, František 179, 293
Trnkócy, J. 316
Trnovský, Jozef 240
Trnovský, Pavel 240
Trojan, Alois Pravoslav 353
Trokan, Ján 335, 339
Truchly–Sytniansky, Andrej 110, 381, 382
Tuka Vojtěch (Vojtech) 352
Tůma, Karel 27, 420-421
Tůmová, Marie 455
Turek, Svatopluk 409
Turinský, František 286, 287
Turzó Gedeon 446
Turzo, Ivan 152
Tuscany, R. 276
Türr István 77, 83, 86, 91
Uhlárik János 83
Uhrová, Olga 200
Újházy László 334
Ullmann Irma 83
Ullmann Rézi 83
Ullmann, Franz (Frank) 83, 97
Ungaretti, Giuseppe 163
Uram-Podtatranský, Rehor 152
Urbán Ernő 288, 481
Urbánek, František Augustín 152, 421
Urbánek, Jaroslav
Urbánek, Rudolf 421
Urbánková, Jarmila 401
Ursíni, Jan (Ján) 152
Uslar-Gleichen (Gleicher), Georg C. von 83
Uzel, Jan 152
V.I. Krivoč-Nemanič (Pseud.) → Krivoss, Vladimír
Váchal, Josef 119
Vachová, Marie 127
Václavek, Bedřich 422, 471
Václavková, Jaroslava 184
Vadász Ferenc 228
Vajanský-Hurban, Svetozár → Hurban – Vajanský, Svetozár
Vajda György Mihály 234
Valach, Michal 324, 327
Valášek, Miško 327
Valaszky → Walaszky
Valdapfel József → Waldapfel József
Valečka, Edvard 422
Válek, Miroslav 406
Valenta, Antonín 153
Valenta, Jan 83
Valentová, Míla → Zadražilová, Míla
Valla, Theodor 153
Vančura, Vladislav 170, 414
Vaníčková, Hana 450, 451
Vannay, Ladislav 179
Vansa, Ján 153
Vansová, Terézia 153, 445
Vápeník, Rudolf 422, 423
Váradi, A. 305, 308
Várday János 206
Varga György 401
Varga, J. Paulus 357
Vargyas Lajos 127
Varjas Béla 234
Vas István 230
Vašica, Josef 437, 438
Vašut, Tomáš 16
Vasvári István 232
Vaszary Gábor 203, 205, 208, 210, 228
Vávra, Ján 240
Vávra, Václav 379
Vavrečka, Hugo 30, 200
Vavruška, J. 153
Vay Adelma 22, 423

Vay, Katharine 423
Večerka, Radoslav 126, 317, 354
Veér Imre 249
Véghoczekényi Baldácsi Antal 83
Velemínský, Karel 153
Veleslavína, Daniel Adam z 361
Vencel, IV. cseh király 397
Vencl, ? 153
Veres János 481
Veres László 59
Veres Pálné 206
Veres Péter 207, 228, 229, 481
Verő, Ignaz 135
Vesel, Ján 153
Veselá, Božena 83
Veselý, František 110, 153
Veselý, Hubert 83, 86
Vészi Endre 228, 401, 481
Vicherková, Vanda 128
Vidavović, Milovan 56
Vidats János 83
Vidor Miklós 228, 401
Vigodsay, David 386
Vik, Josef 438
Viková-Kunetická, Božena 427, 438, 455
Viktorin, Jozef 110, 381
Vilímek (Vilémek), Josef Richard 153
Villányi László 401
Villon, François 71
Vinařický, Karel Alois 438, 439
Viszkovatij, Konsztantin 76
Vitáček, Jaroslav 439
Vlach, Josef 153
Vladimír Nemanič (Pseud) → Krivoss, Vladimír
Vlček (*Hammerschmid), Emílie 440
Vlček, Jaroslav id. 110, 116, 153, 292, 320, 323, 336, 439, 440, 441, 445, 449, 450
Vlček, Jaroslav ifj. 114
Vlček, Václav 83, 86, 153, 440, 447
Vlčková, Lucie 60
Vlčková, Věra 446, 447
Vlk, Jan 193
Vlnas, Vít 200
Vočadlo, Otakar 450
Vocel, Jan Erazim 496
Vochala, (Josef) Jóža 52, 351
Voda, Jozef 153
Vodička, Felix 69, 450, 451
Voinovich Géza 68
Vojáček, Ladislav 84
Vojtěch, Ivan 461
Vojtek, Josef Josefovič 73
Vokolek, Václav 451
Vokolek, Vlastimil 451
Volák Lidmaňský, Franěk 92
Volf, Josef 437
Volf-Kňazolucký, Emil 153
Volf-Kňazolucký, Štefan 153
Volfová-Kňazolucka, Juliana 154
Vondráčková (* Šimeková), Jaroslava 451, 452
Vošahlíková, Pavla 46, 47
Voskovec, Jiří 487, 488
Vostřebal, Karel 452
Vostřebalová, Věra 452
Vosyka 498, 499
Votruba, František 154
Vozáb, Karel 154
Vozári Dezső 296, 301
Vozárik, Amadeus J. 154
Vozárová, Marta 124
Vörös István 36
Vörösmarty Mihály 420, 481
Vraná, ? 308
Vránek, František 154
Vraný, Václav 154
Vraz, Stanko 194, 373
Vrchlická, Eva 454
Vrchlická, Ludmila 453
Vrchlický Jaroslav 21, 36, 37, 38, 39, 314, 452, 453, 454
Vrchotka, Jaroslav 294
Vrchovský, Alexandr Boleslavín 198
Vrťátko, Antonín Jaroslav 194, 373, 454, 455
Vrtel-Wierczyński, Stefan 194
Všeslav (Pseud.) → Hroš Tomáš Slavomil
Vukovics Sebő (Vuković, Sabbas/Sáva) 84
Vusín, Jan 179
Vyhlíd, František Ladislav 154
Vyhnálek, Václav 41
Vymetal, Stanislav 170
Výmola, A. M. 154
Výrava, Jan 397
Vyskočil, Quido Maria 229
Vysocký; Vysocký, J.A. (Pseud) → Nosek, Josef
Vyvoda, Valent 154
Wagner, Cosima 86
Wagner, Jan 21, 58, 86, 112, 200, 237, 244, 248, 260, 262, 276, 291, 292, 438

Walaszky (Walaszki), Ján 324
Waldapfel Imre → Trencsényi-Waldapfel Imre
Waldapfel József 481
Walter, Jan 51
Wardan, Giuseppe 368
Was Endre 491
Wass Albert 228
Way → Vay
Weinberger, Ladislaus 77
Weinfurter, Eduard 167
Weingart, Miloš 385
Weisner, Antonín 97
Weiss, Jan 406, 487
Weissová, Ilona 374
Welter Alfonz 207, 231, 480
Werich, Jan 487, 488
Wertheimer, Emanuel 453
Whitman, Walt 66
Widakovič, Milovan → Vidavović, Milovan
Wilsdorf, Ferdinand 26
Wilson, Mary Francesca 247
Winkler, Jan 179
Winter, Zikmund 154
Witt, Josef 180
Wojtek, Ján 154
Wolfová, Velemína 162
Woltmann, Alfred 21
Wudass, Josef 10
Záborský, Jonáš 110, 164, 166, 366, 448
Žáček, Václav 77, 92
Zach, Aleš 377
Zach, František Alexandr 287, 489
Zádor András 100, 128, 404, 407
Zádor Margit 100
Zadražilová (*Valentová), Míla 345, 409, 473, 474, 482
Záhradník-Brodský, Bohumil 154
Zahradníková, Marta 14, 72, 76, 127, 490
Žák, Vincenc Pavel 180
Zakowsky Joseph 258
Zakrzewski, Adam
Zakrzewski, Marjan Florjan 180
Zalešák, Jan 321
Zalevský,? 447
Zalka Máté 482
Zalka Miklós 482
Žámbokréthy, Ludovít 324
Zapletal, Florian 498
Zaremba, A. 180
Zástavník, Ondráš 360
Záturecký, Adolf Peter 324
Závada, Vilém 401, 406, 469, 482, 489, 490, 492, 493
Závodský, Juraj 355
Zay Károly 396
Zaymus, Romuald 154
Zechenter–Laskomerský, Gustáv Kazimír 270, 449
Zeiner Béláné 487
Zelený, Václav 493
Żeliński, Tadeusz 84
Zelk Zoltán 213, 482
Zelnyk, Martin 360
Zeman, Jiří 426
Zeman, M. 408, 478
Zemanová, B. 459
Zemínová, Fráňa 455
Zerdahelyová (Nina) Anna → Szerdahelyi Anna
Zeyer, Julius 39, 118, 257
Zhóp, Mathias 366, 373
Žiak, ? 445
Zíbrt, Čeněk 493, 494
Zichy August 259
Zieliński, Ludwik 180
Ziener, H. 111
Zienkowicz, Leon 180
Zigmundík, Ján 292
Zikmundová, Jarmila 63
Zilahy Lajos 54, 61, 63, 201, 205, 207, 210, 228, 403, 406
Žižka, Leoš Karel 500
Zoch, Ján 445
Zoch, Pavel 320, 445
Zólyomi Antal 268
Zrínyi Miklós 331, 339
Zrzavý, Jan 499
Zrzavý, Jaroslav 180
Zubatý, Josef 38
Žuborič, J. Z. 489
Zvanček, K. 445
Zvěřina, Ladislav Narcis 499
Zweig, Stefan 422
Zsarnovický, Karol 324
Zsarnovický, Therezia 324
Zsivkovics János 84
Zsolnay, Paul (Pál) 302
Zsolt Béla 228

Prága és a cseh területek ezer szállal kötődnek a magyarországi művelődés történetéhez. A cseh könyvtárak, levéltárak számos magyarországi vonatkozású emléket, dokumentumot őriznek. Kötetünk a Cseh Irodalmi Múzeum *(Památník národního písemnictví)* Levéltárában *(Literární archiv, LA PNP)* fellelhető hungarikumok leírását közreadó repertórium. Megjelenésével sok évtizedes hiányt pótló kézikönyv lát napvilágot, mely nemcsak a magyar–cseh irodalmi, történelmi és művelődéstörténeti kapcsolatok iránt érdeklődő kutatók munkáját fogja segíteni, de jól használható segédlete lesz a magyar–cseh–szlovák művelődés háromszögének, illetve a tágabb közép-európai régió kultúrtörténetének mélyebb összefüggéseit feltáró további kutatásoknak is.

ISBN 978-963-284-956-0